Emma
opéra en trois actes

EMMA

ou

la Promesse Imprudente,

Opéra Comique

en Trois Actes et en Prose,

Paroles de Mr. Planard,

Musique de

D. F. E. AUBER,

Représenté pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre Royal de l'Opéra-Comique, le 7 Juillet 1821.

Prix : 60.fr

LES PARTIES SÉPARÉES SE VENDENT 60.f

A PARIS, A la Lyre Moderne, Magasin de Musique et d'Instrumens, Rue Vivienne, N.o 6.

(434.)

Chs. Laffitte

PERSONNAGES.	ACTEURS.
RAYMOND, riche habitant de la campagne.	MM. CHENARD.
EDMOND, CHARLES, ses fils.	LEMONNIER. DUPONT.
LE BARON, amant de M.me Palmer.	PAUL.
M. FRILLER, intendant de M.me Palmer	VIZINTINI.
M.me PALMER, jeune et riche veuve d'un banquier.	M.mes PAUL.
LOUISE, EMMA, Pupilles de Raymond	LECLER. RIGAUT.
JULIETTE, femme de chambre de M.me Palmer.	PONCHARD.
ROSE, servante à la campagne de Raymond	BOULANGER.
VILLAGEOIS.	

La scène est en Allemagne.

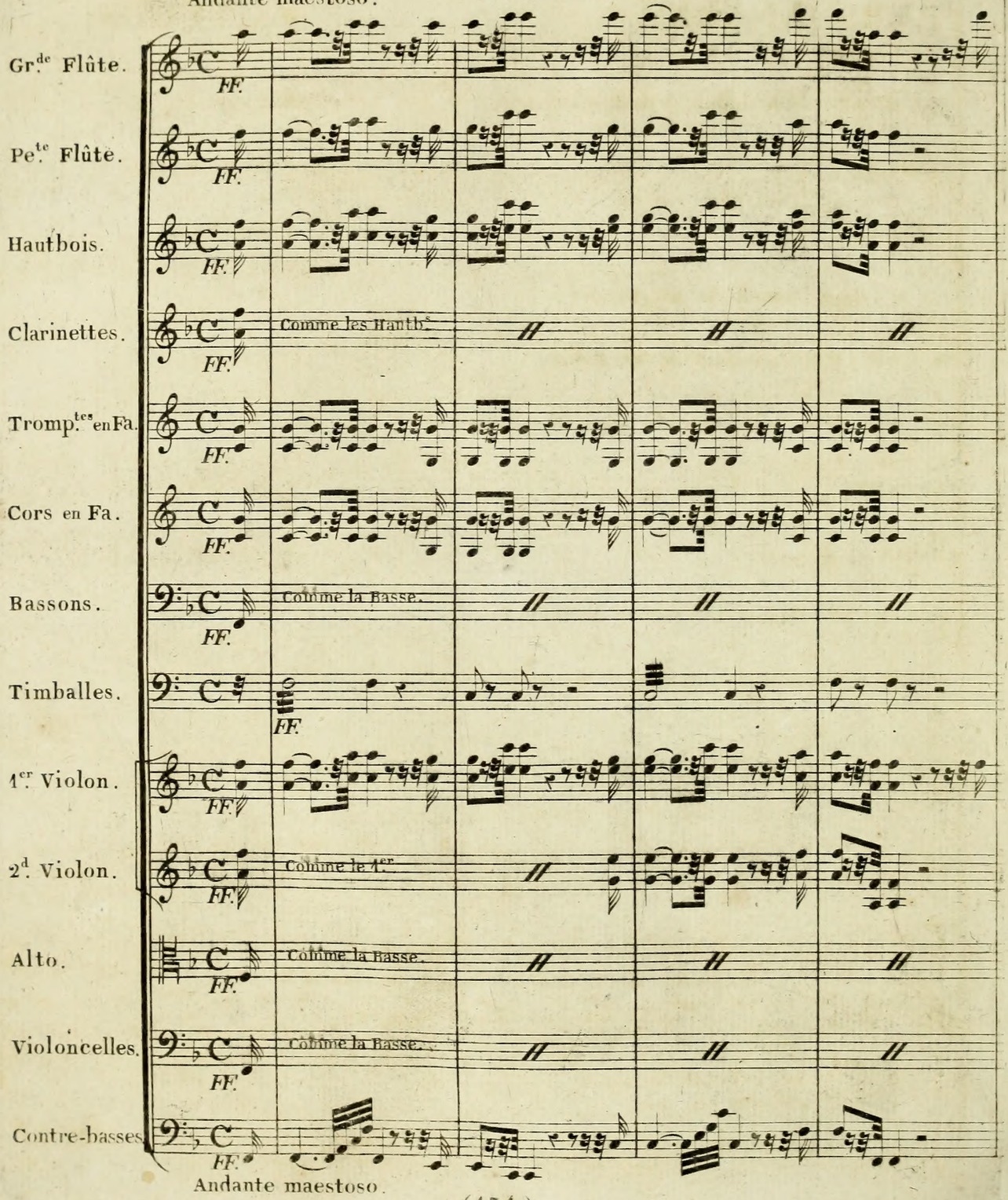
Le premier acte se passe à Vienne; le deuxième et le troisième à la campagne de Raymond.

Le poëme de cet opéra, se trouve ainsi que la partition, au Magasin de Musique de la Lyre moderne, rue Vivienne, N.° 6, à Paris.

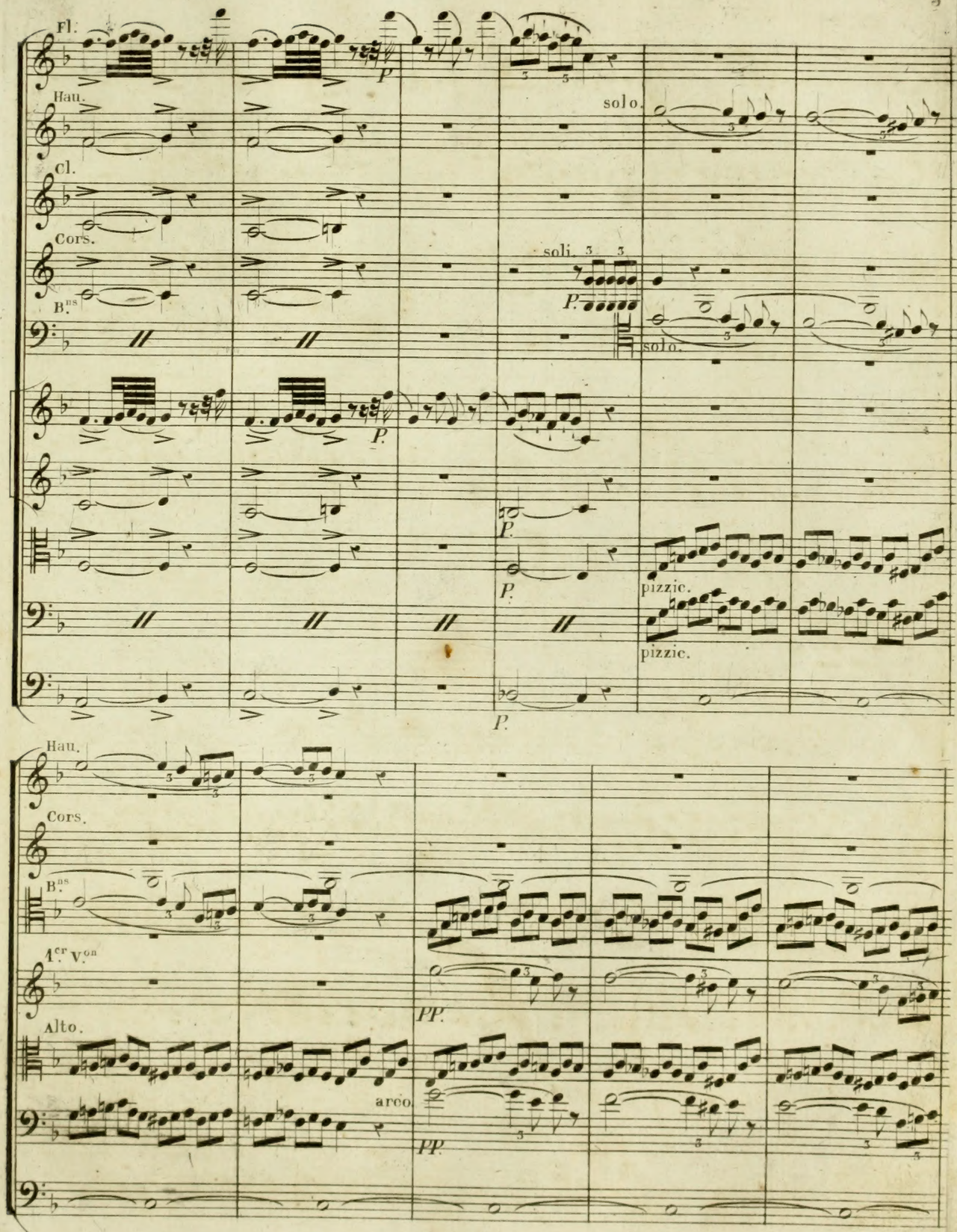
OUVERTURE.

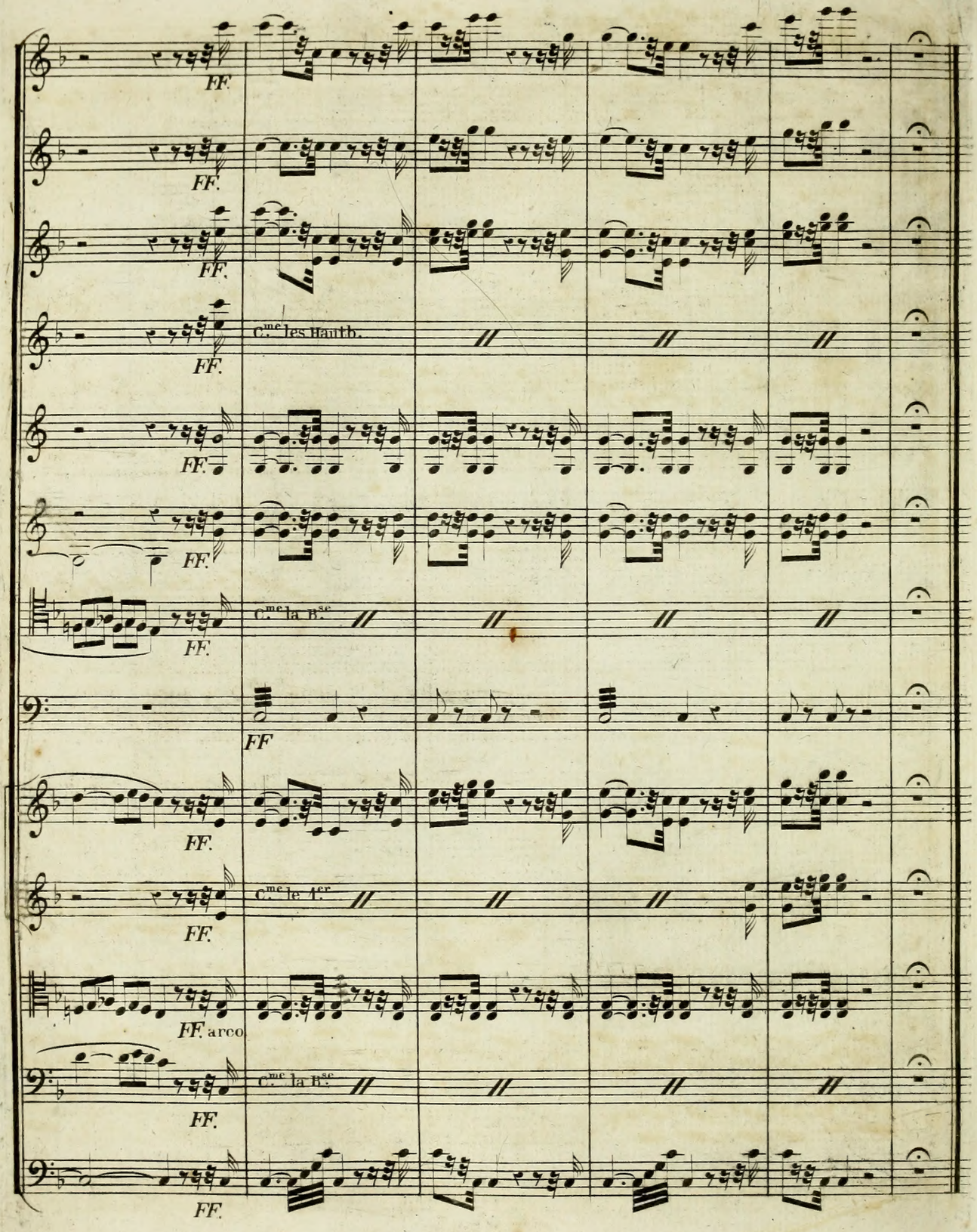
88 = 𝅗𝅥 du Métronome.

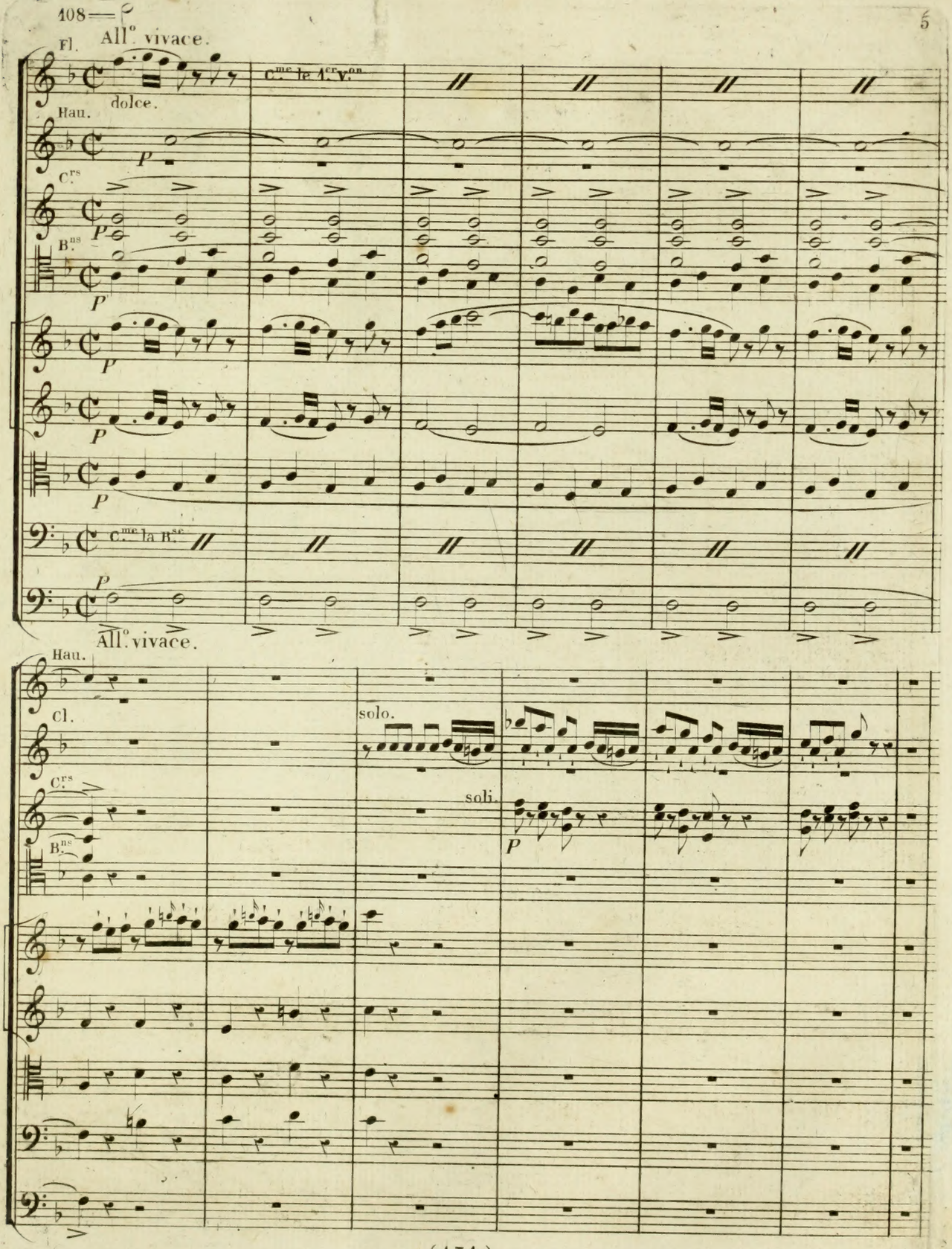
Andante maestoso.

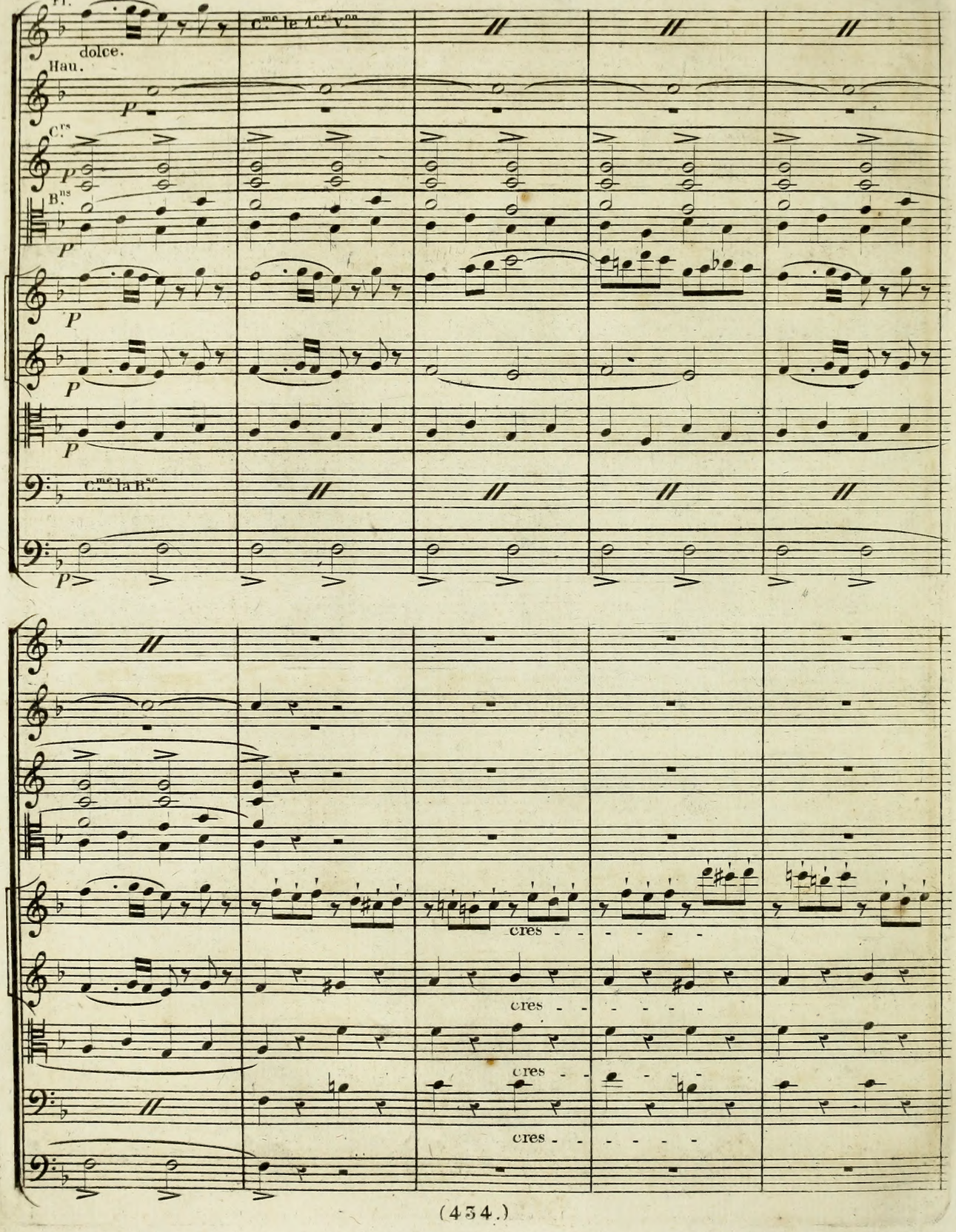


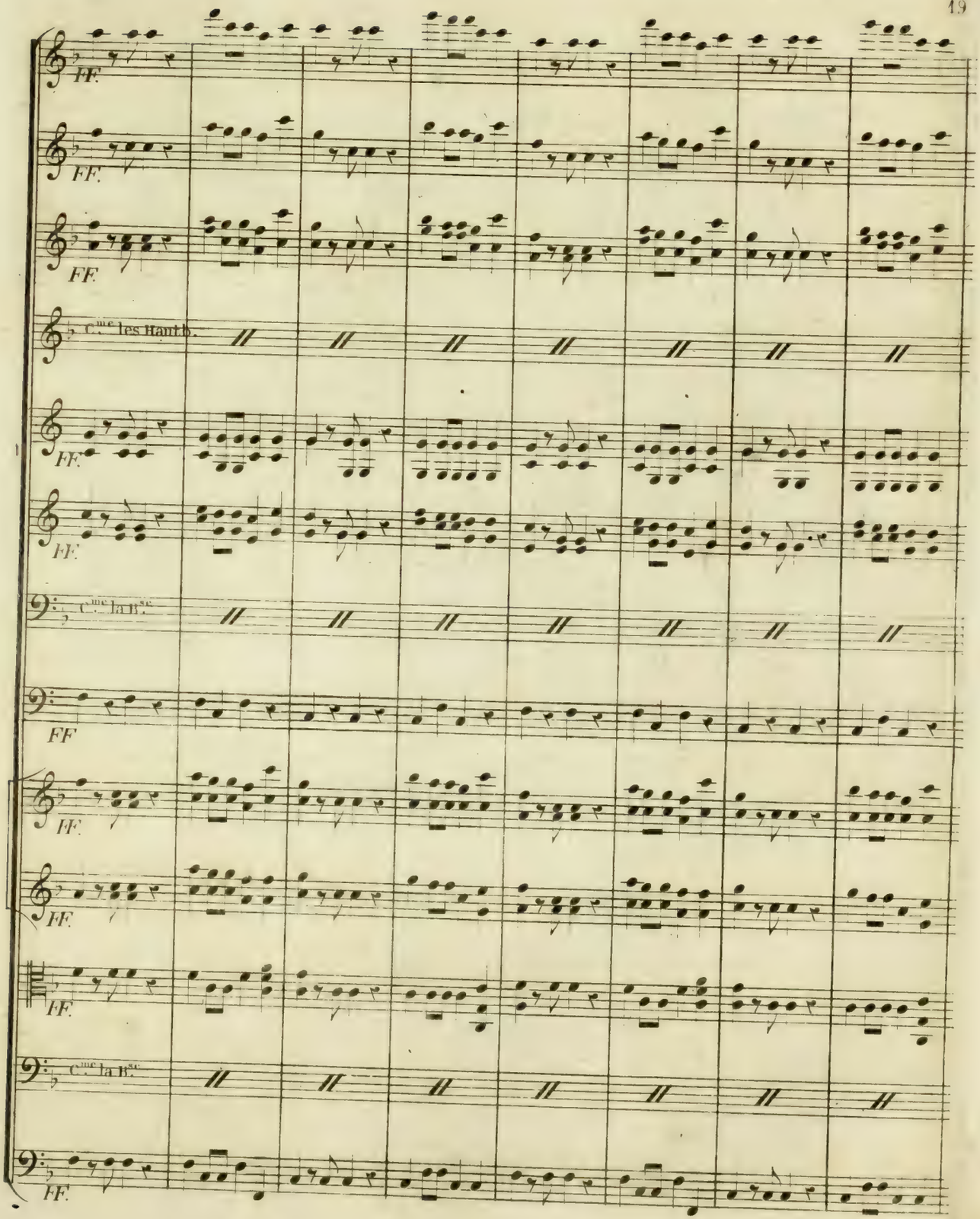
Andante maestoso.

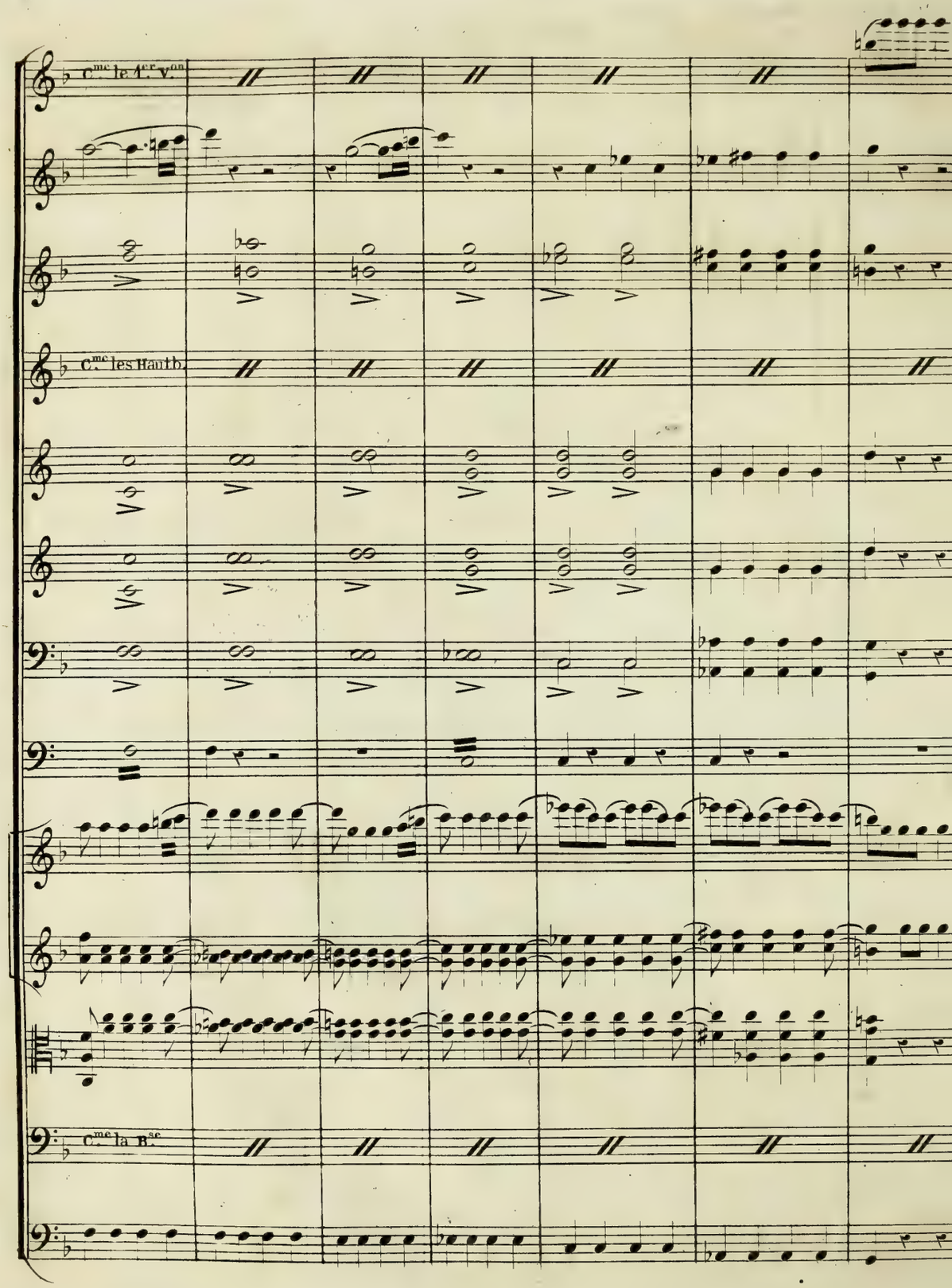

Fl.
Hau.
solo.
Cl.
Cors.
soli.
B.ns
solo.
pizzic.
pizzic.
Hau.
Cors.
B.ns
1.er V.on
Alto.
arco.

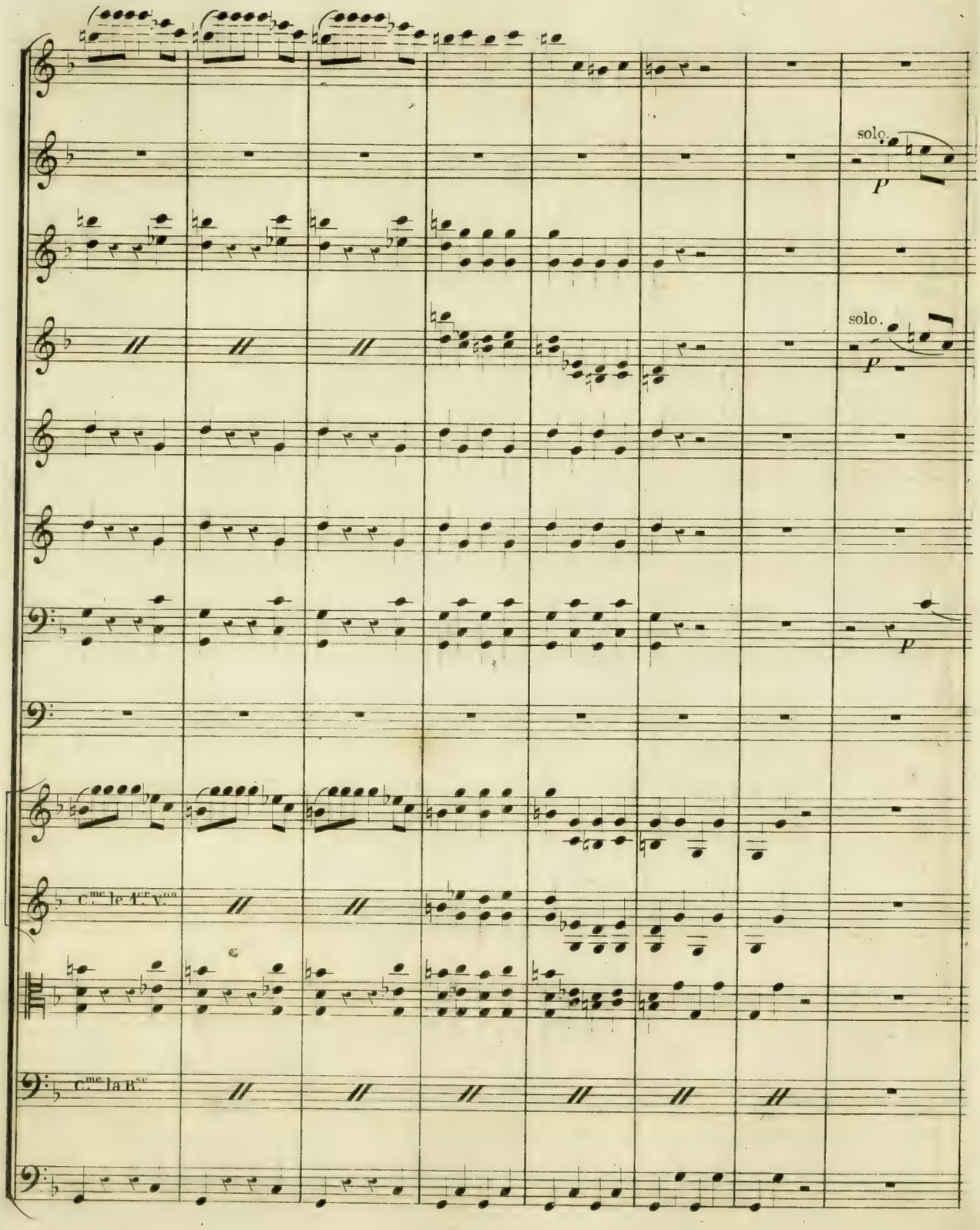

FF.
C.me les Hautb.
C.me la B.se
FF
C.me le 1.er
FF. arco
C.me la B.se

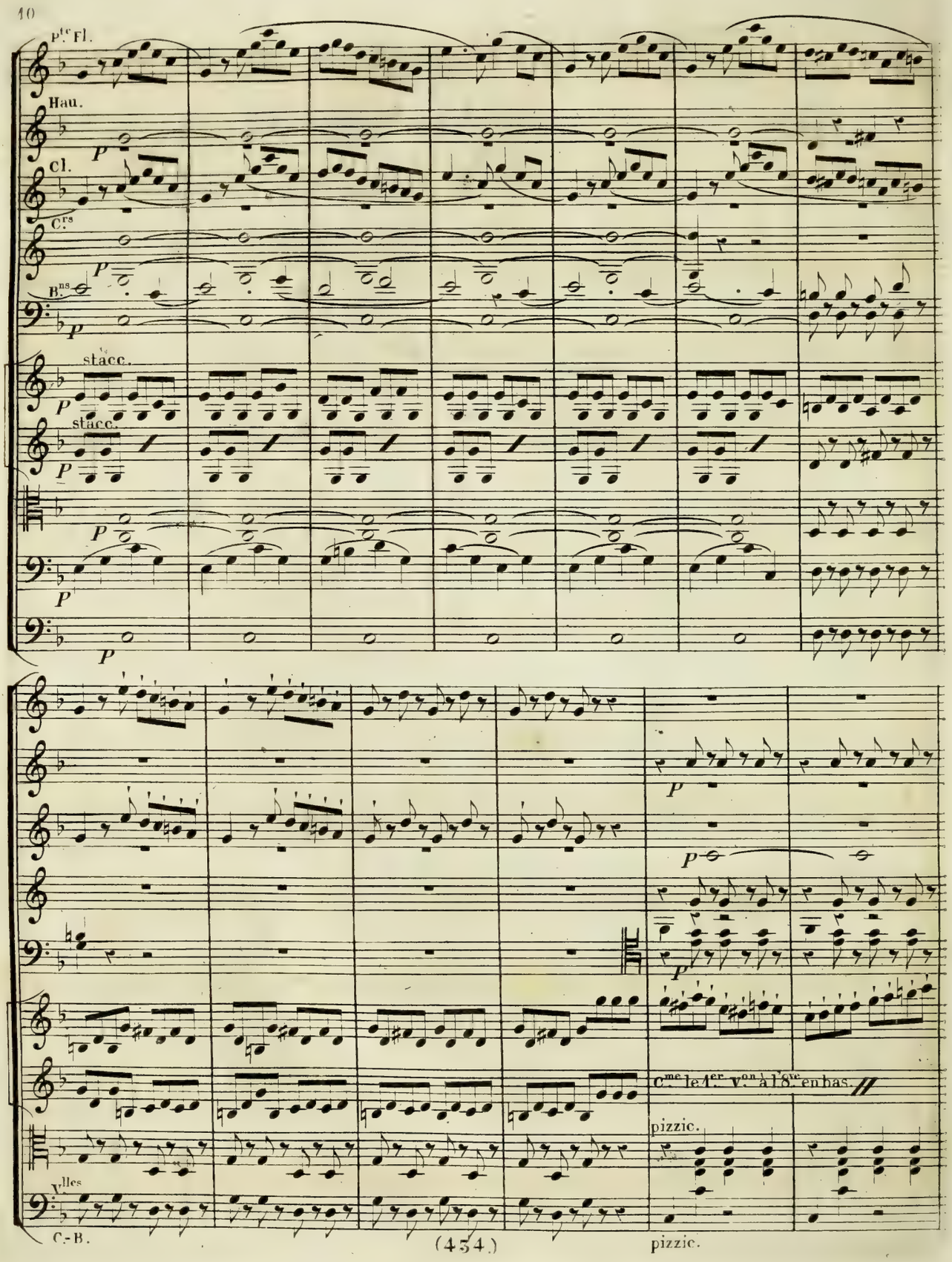

108
Fl.
All.° vivace.
C.me le 1.er V.on
dolce.
Hau.
C.rs
B.ns
C.me la B.se
All.° vivace.
Hau.
Cl.
solo.
soli.
C.rs
B.ns

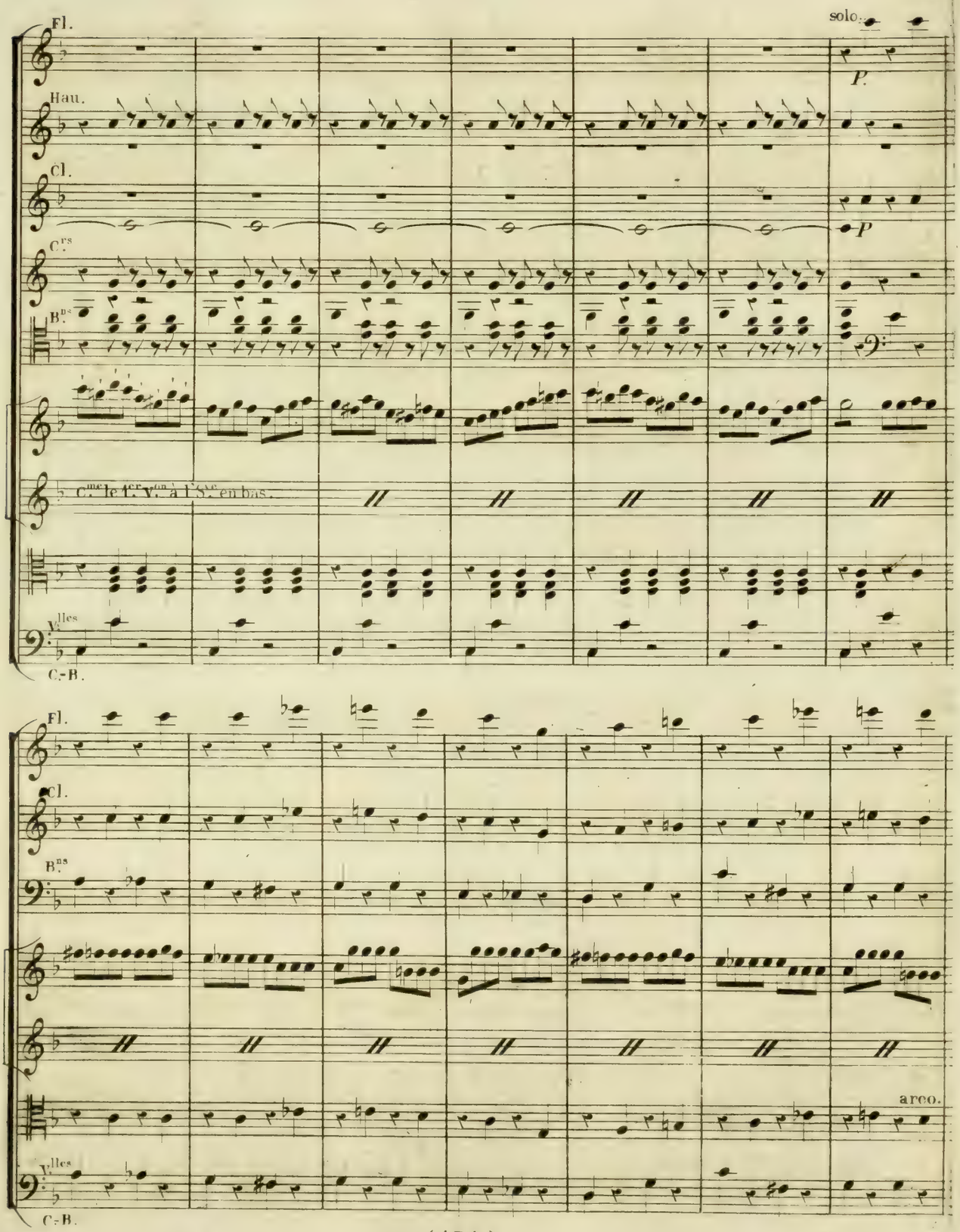

Fl.
dolce.
Hau.
C.rs
B.ns
C.me le 1.er V.on
C.me la B.sc
cres
cres
cres
cres

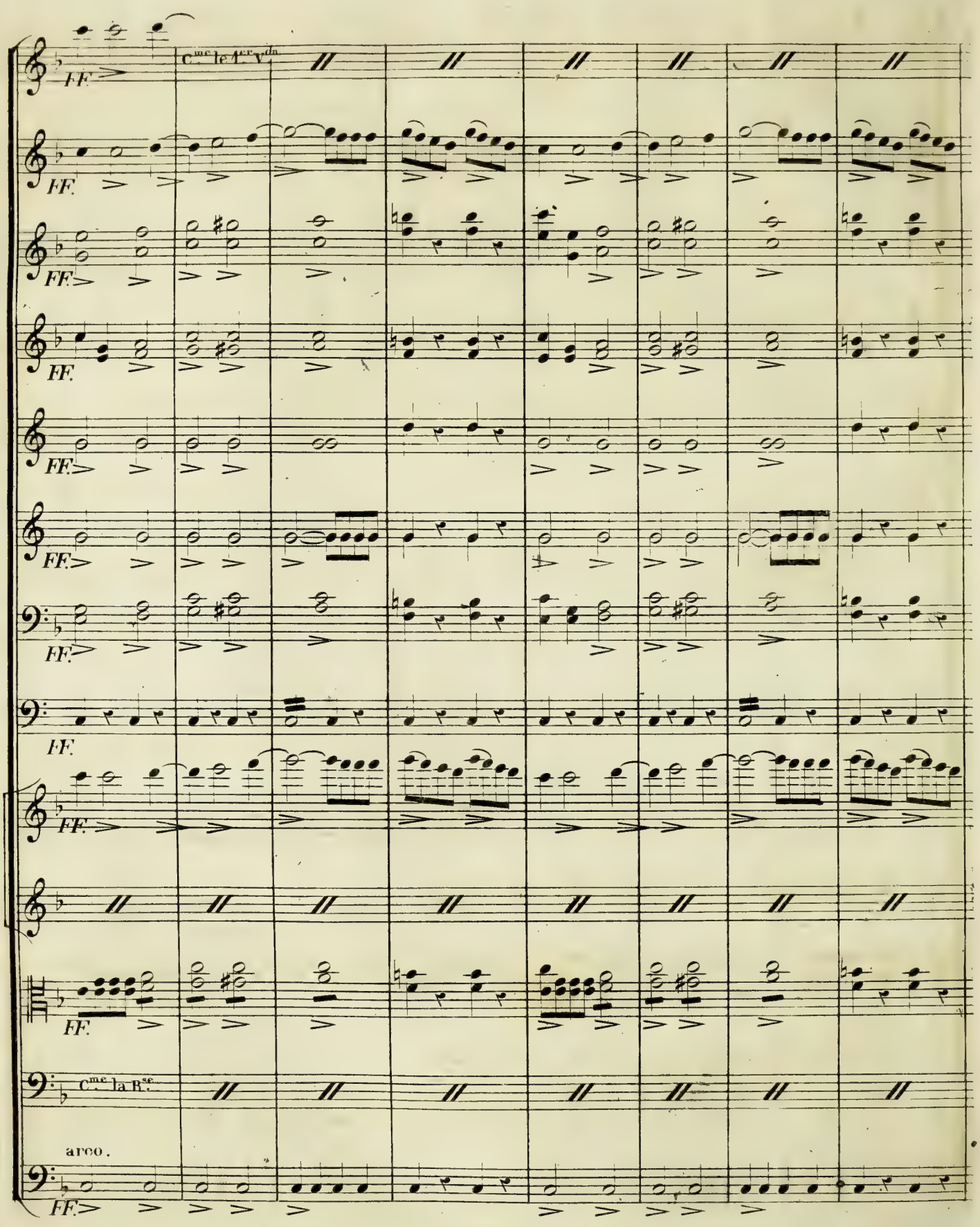

FF.
FF.
FF.
C.me les Hautb.
FF.
FF.
C.me la B.se
FF
FF.
FF.
FF.
C.me la B.se
FF.


C.me le 1.er V.on
C.me les Hautb.
C.me la B.se


solo.
P
solo.
P
P
C.me le 1.er V.on
C.me la B.se


P.te Fl.
Hau.
Cl.
C.rs
B.ns
P
stacc.
stacc.
C.me le 1.er V.on à l'8.ve en bas.
pizzic.
V.lles
C.-B.
pizzic.


Fl.
solo.
P.
Hau.
Cl.
P
C.rs
B.ns
C.me le 1.er V.on à l'S.ve en bas.
V.lles
C.-B.
Fl.
Cl.
B.ns
arco.
V.lles
C.-B.


FF.
Cme le 1er Vdn
FF.
FF.
FF.
FF.
FF.
FF.
FF.
FF.
FF.
Cme la Bse
arco.
FF.

C.me le V.lle

C.me le V.lle unis.

C.me le V.lle

C.me le 1.er

C.me le V.lle

C.me la B.se

C.me la B.se

FF.

FF.

FF.

FF.

FF.

solo

P

P.

pizzic.

P.

P.

V.lle

pizzic.

C.-B.

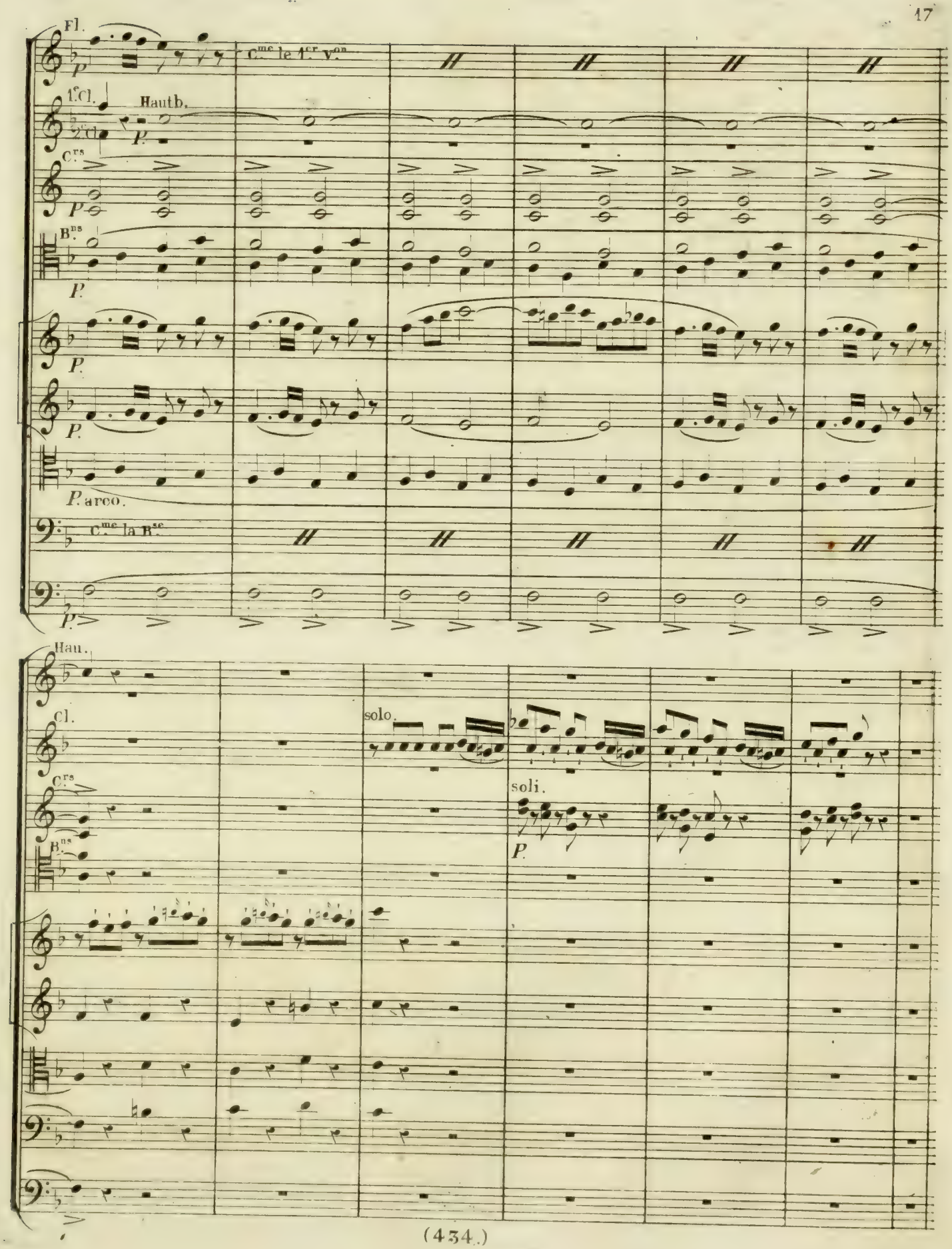
FF.

Cl.

C.rs

P

P


Fl.
P
Cme le 1er Von
1e Cl.
2e Cl.
Hautb.
P.
Crs
P
Bns
P.
P.
P.
P. arco.
Cme la Bse
P.
Hau.
Cl.
solo.
Crs
soli.
P.
Bns

18

Fl.

dolce.

C.mes le 1.er V.on

Hau.

C.rs

B.ns

C.mes la B.se

cres - - - - - -

cres - - - - - -

cres - - - - - -

cres - - - - - -

FF.

FF.

FF.

C.mes les Hautb.

FF.

FF.

C.mes la B.se

FF

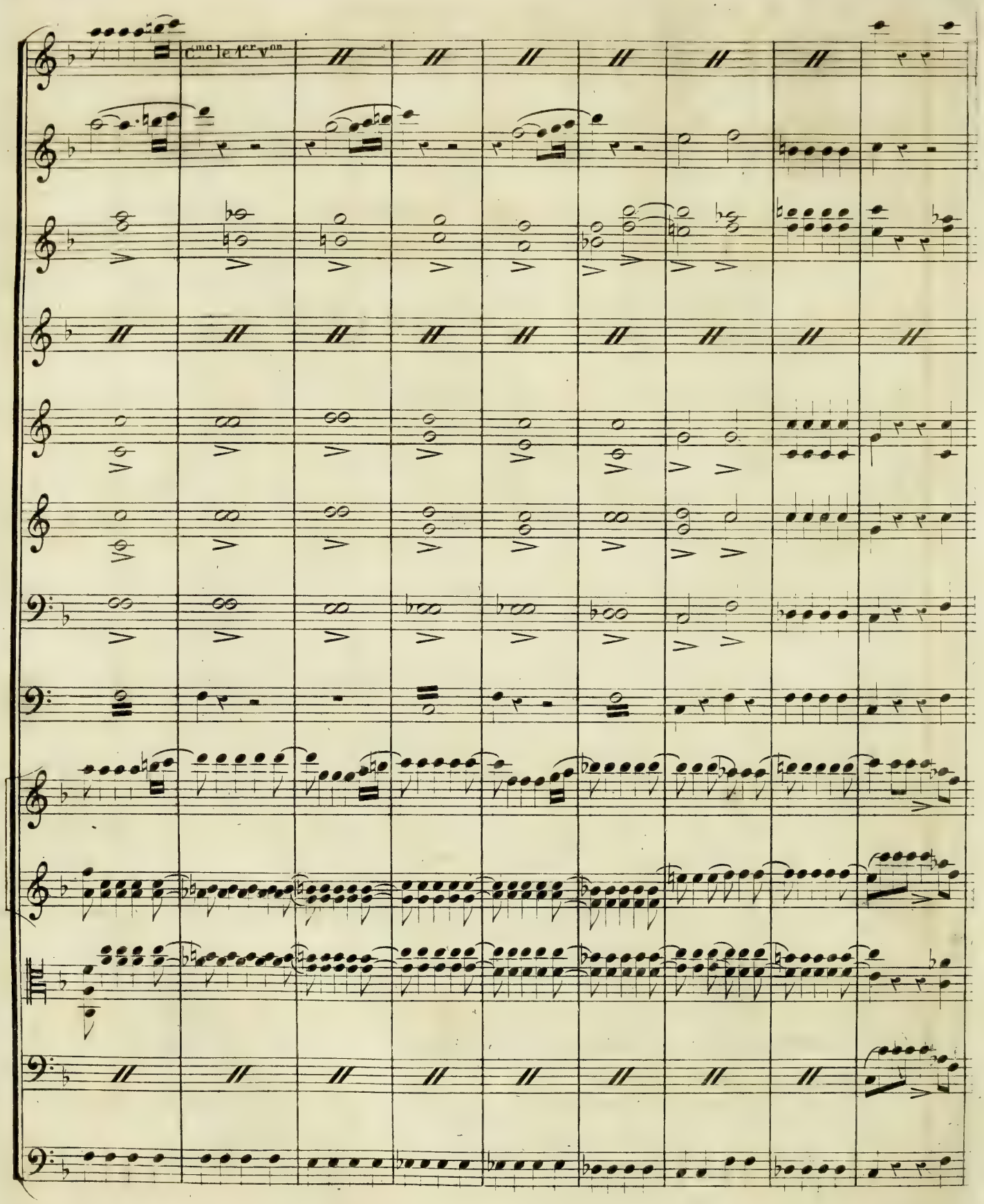
FF.

FF.

FF.

C.mes la B.se

FF.


C.me le 1.er V.on

solo.

P.

P.

solo.

P.

solo.

P.

P.

staccato.

P.

C^me le 1er.

staccato.

P.

P.

C^me la B^ce

PP.

P.

P.te Fl.

Hau.

Cl.

C.rs

B.ns

C.me la B.se

Fl.

P.te Fl.

Hau.

Cl.

C.rs

B.ns

P

P

P

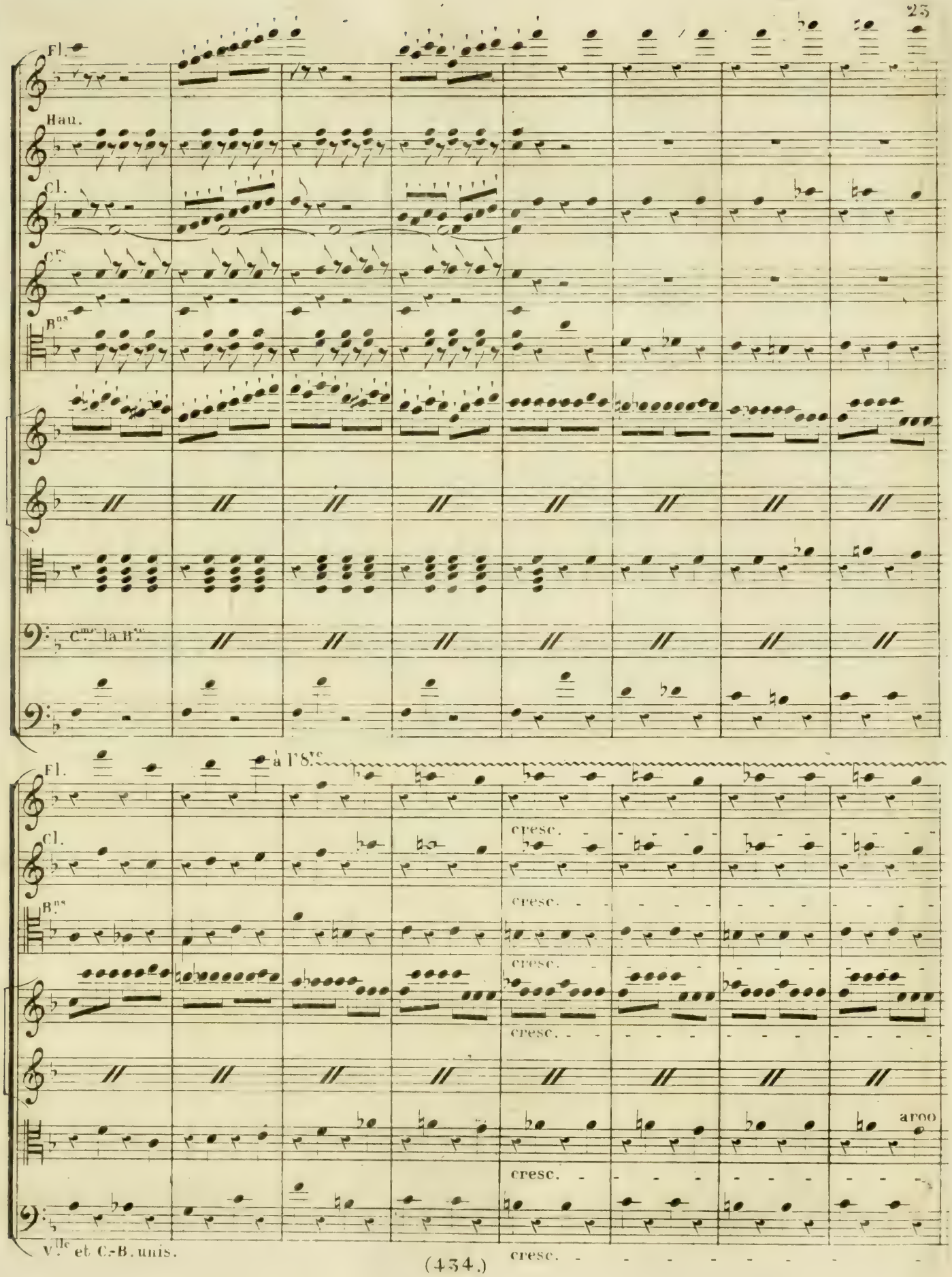
P

C.me le 1.er V.on a l'8.ve en bas

pizzic.

V.lle et C.-B. unis.

pizzic.


Fl.
Hau.
Cl.
Crs.
Bns.
Cmo. la Bte.
à l'8ve.
cresc.
aroo
Vlle et C.-B. unis.

C.me le 1.er V.on

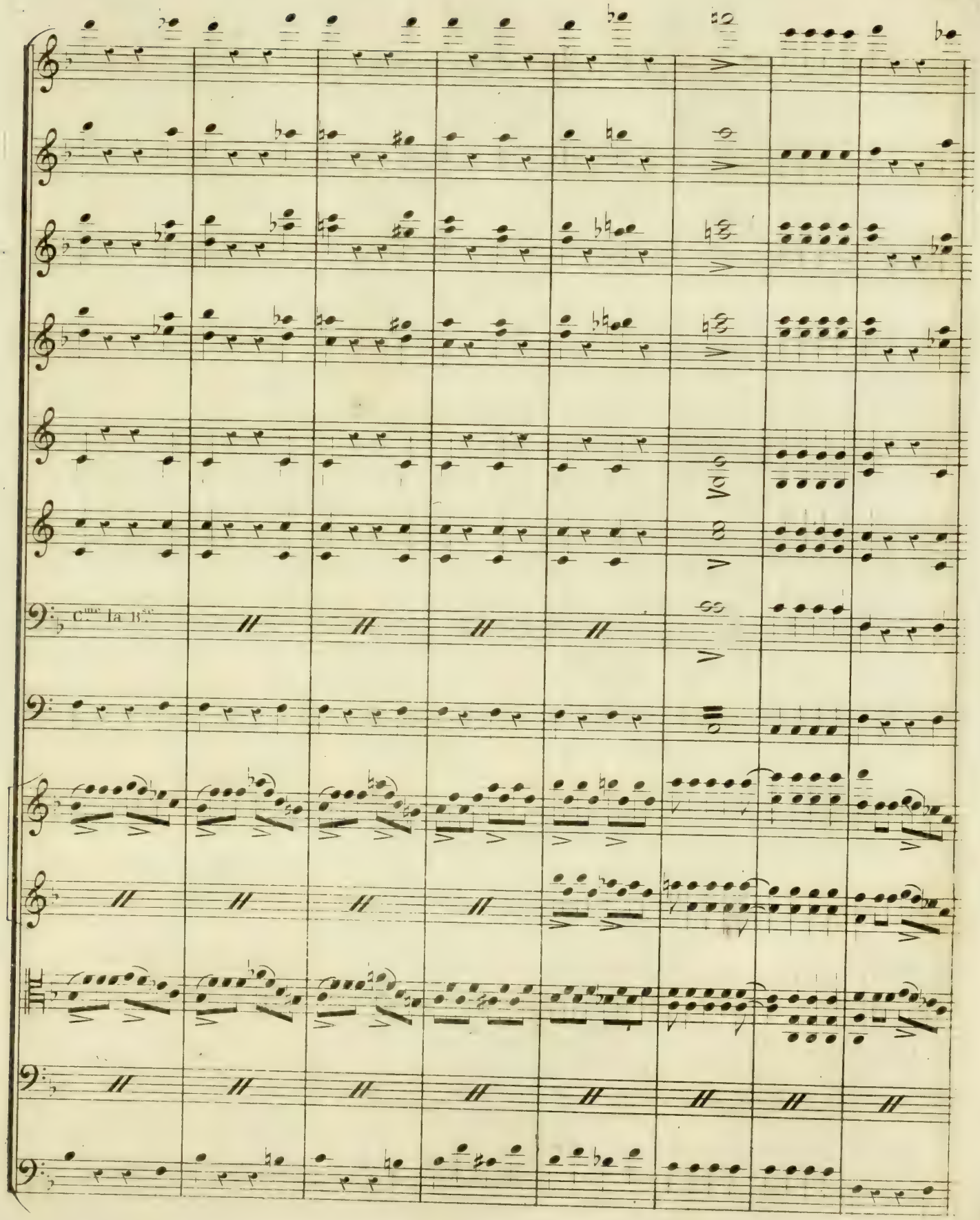
C.me le 1.er V.on

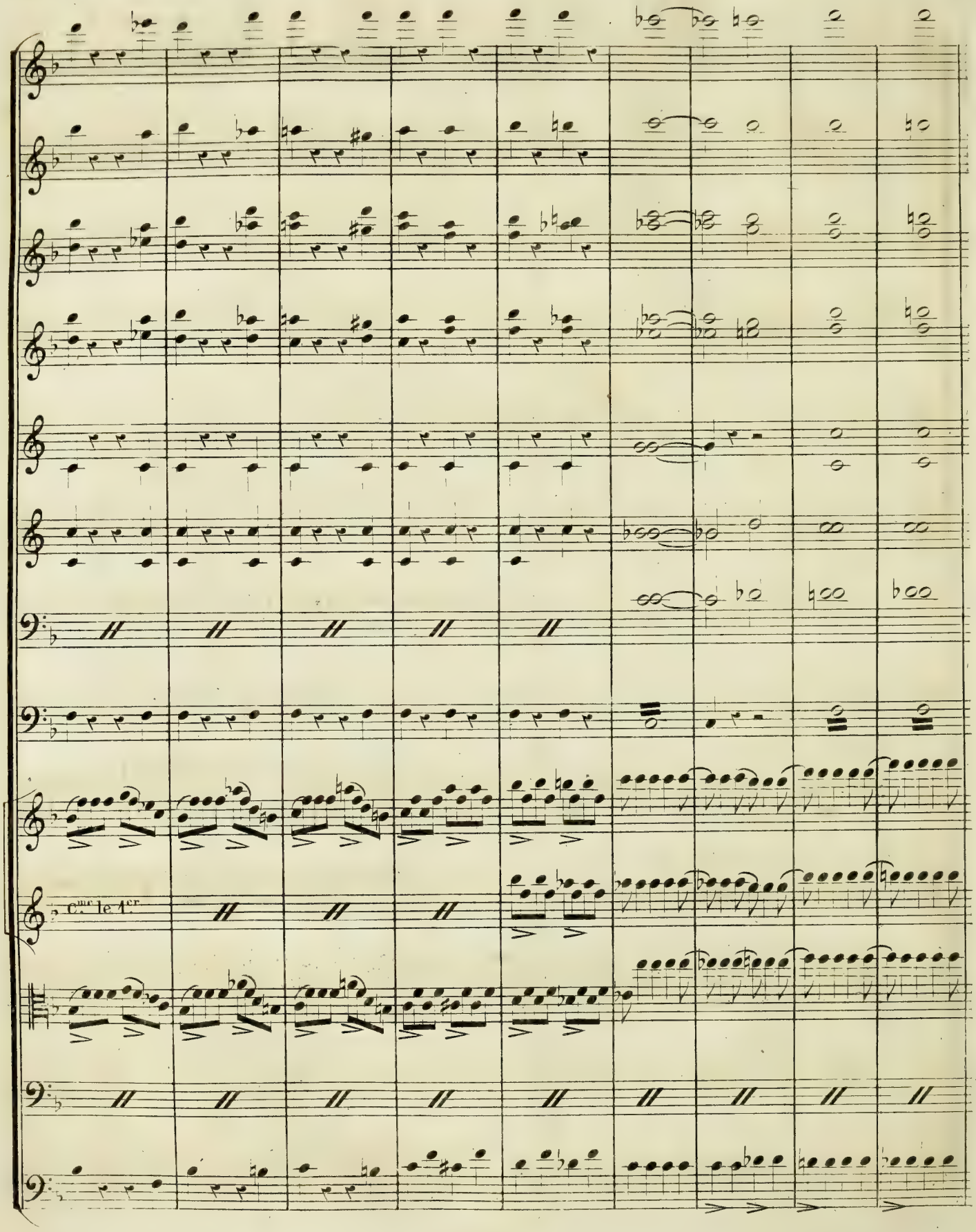
C.me les Hautb.

C.me le 1.er

C.me la B.se

arco.


C.mes la B.es


C.me le 1.er

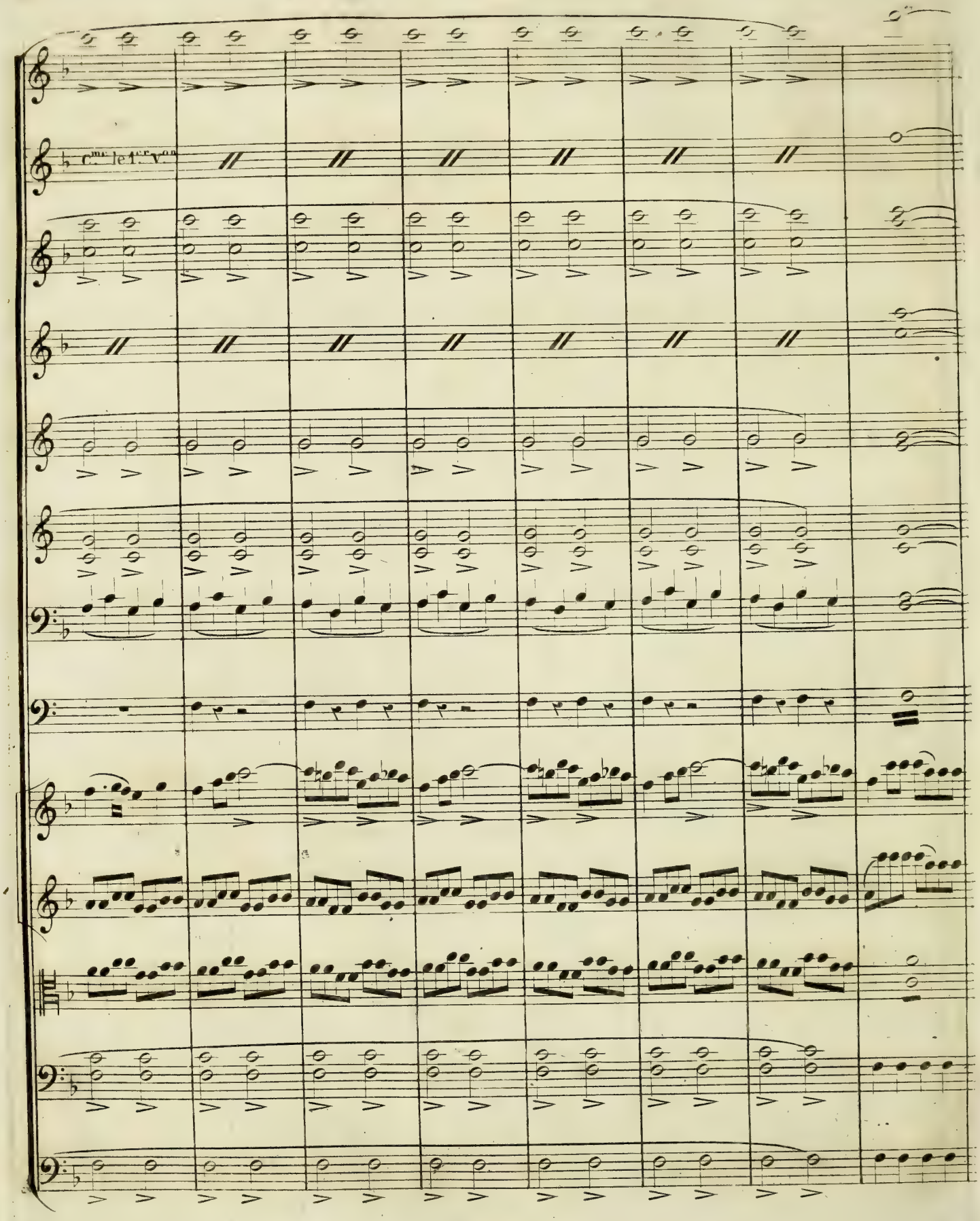
serrez.

FF.

C.me le 1.er V.on

C.me la B.se

Serrez.


C.mo le 1.ri V.ni

C.me le A.cc

C.me la B.cc

EMMA ACTE PREMIER.

N.° 1. AIR.

(je fais marcherde front mes intérêts et mon honneur.)

(100 = ♩) Andantino. con moto.

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes.

Cors en UT.

Bassons.

1.er Violon.

2.d Violon.

Alto.

FRILLER.

Violoncelles.

Contre-Basse.

P F soli. FF staccato. C.me la B.sse

Andantino con moto.

C.mes le 1.er V.on

C.mes la B.sse

C.mes la B.sse

V.lles et C.B. unis.

Je

Cors.

B.ns

P

suis fort honnête hom - me et chacun cha - cun le sait bien, ja - mais non jamais d'une

Hau.

Cl.

Cors

Bns

P

P

P

som - me non je ne dé-tour-ne rien, toujours à Ma-da-me très fi-dè-le

F

F

C.me le Hau.

II

C.me le 1.er a l'8.ve en bas.

II

P

F

P

F

P

F

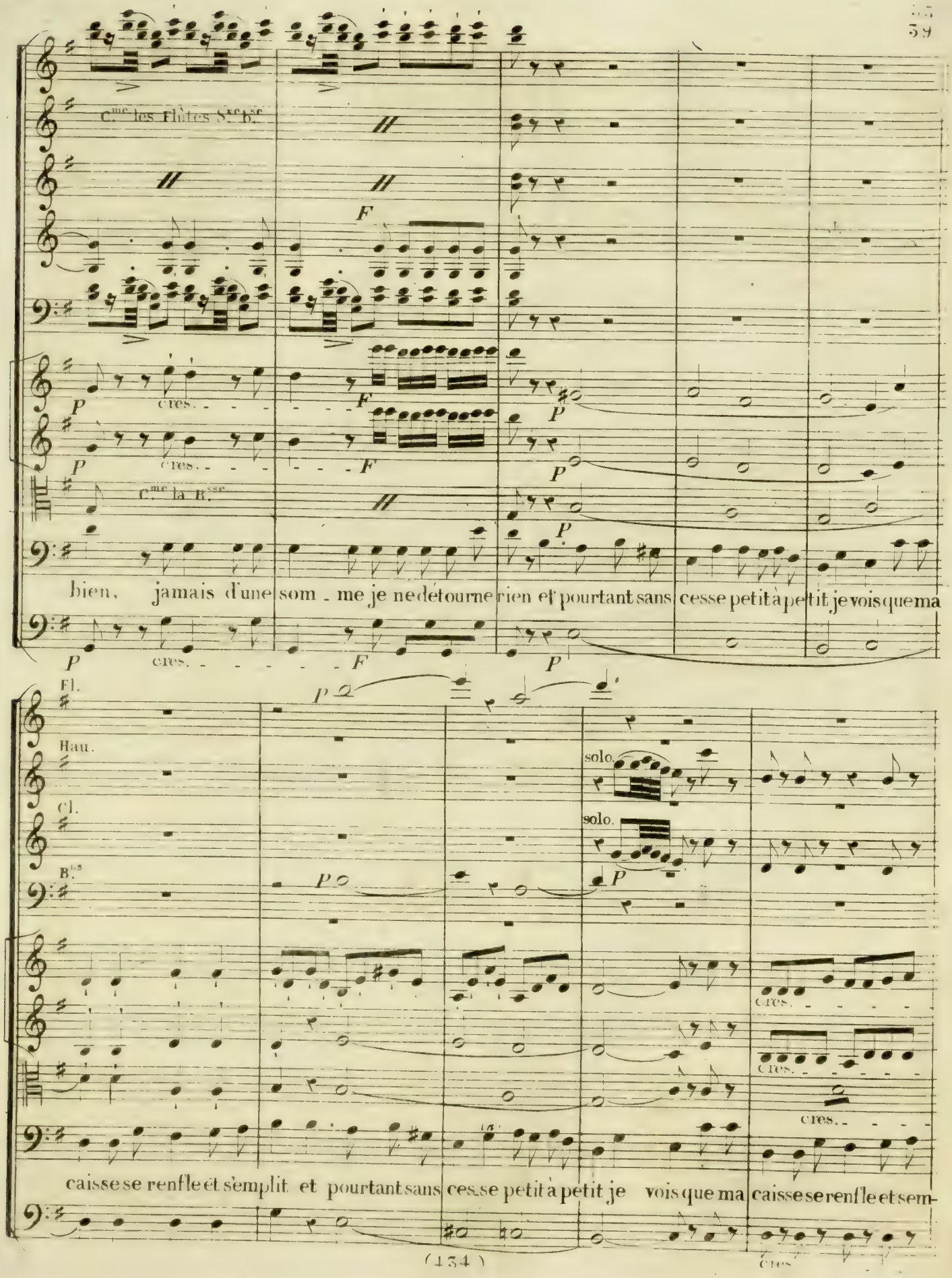
P

F

ment ce quelle ré-clame est payé comp-tant; je suis honnête homme chacun le sait

F

F


C.me les Flûtes S.xe b.se
F
P
cres.
C.me la B.sse
bien, jamais d'une som - me je ne détourne rien et pourtant sans cesse petit à petit je vois que ma
Fl.
Hau.
Cl.
B.ns
solo.
caisse se renfle et s'emplit et pourtant sans cesse petit à petit je vois que ma caisse se renfle et sem-

soli.

F

soli.

F

soli.

F

C.mc les Hau.

F

soli.

F

F

F

C.mc la B.sse

C.mc la B.sse

plit; je vois que ma cais - se se renfle et s'em - plit, je vois que ma cais - se se renfle et s'em

C^me le 1.er V.^on

FF

FF

FF

F

C^me la B.^sse

FF

FF

FF

FP

FP

plit.

FF V.^lles et C.-B.

FP FP

FP FP

P

P

P

PP

PP

PP

Que est ce mystère? comment puis je faire? voici le se.cret, voici le

P

PP

PP

PP

fait oui voici le fait; c'est que l'or qui pas-se chez un in-ten-

Hau.

Cl.

P

P

dant laisse apparemment tou-jours quelque trace, laisse ap-paremment toujours quelque

Hau.

Cl.

Crs

Bns

P

cres.

tra_ce; oui je recon_nais pour ma part cet_te grâ_ce d'état, car je

suis fort honnête hom _ me et cha_cun cha_cun le sait bien, ja_mais non jamais d'une

Hau.

Cl.

Crs

Bns

P

som - me non je ne dé_tour_ne rien, toujours à Ma_da_me très fi_dè_le_

F

Cme le Hau.

Cme le 1er a l'8ve en bas.

ment ce quelle ré_clame est payé comp_tant; je suis honnête homme chacun le sait

C.mes les Flûtes 8.ves b.ses

C.mes la B.sse

bien, jamais d'une som - me je ne détourne rien et pourtant sans cesse petit à petit je vois que ma

El.

Hau.

Cl.

B.ns

solo.

solo.

caisse se renfle et s'emplit et pourtant sans cesse petit à petit je vois que ma caisse se renfle et sem-

soli.

F

soli.

F

soli.

F

C.me les Hau.

F

soli.

F

F

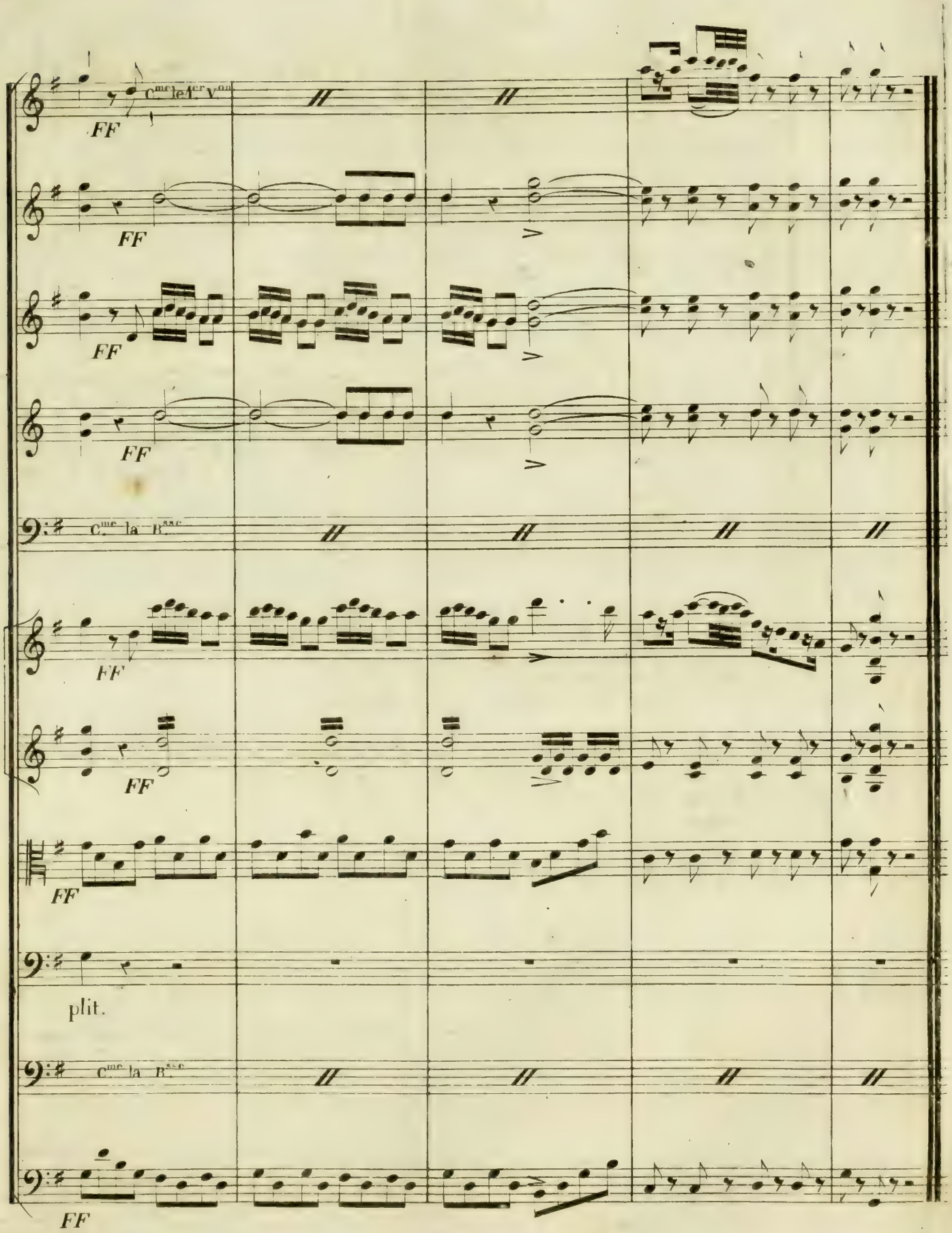
F

C.me la B.sse

plit; je vois que ma cais - se se renfle et s'em - plit, je vois que ma cais - se se renfle et s'em

C.me la B.sse

F


Cme le 1er Von
FF
FF
FF
FF
Cme la Bsse
FF
FF
FF
plit.
Cme la Bsse
FF

(mais il faut l'entendre
quand il me parle de vous.)

N.° 2. AIR.

Allegretto.

116

Flûtes. — solo.

Hautbois.

Clarinettes. — solo.

Cors en SOL.

Bassons.

1.er Violon. — staccato — *P*

2.d Violon. — c.ue le 1.er

Alto. — *P*

JULIETTE.

Violoncelles. et C.-B.

Allegretto. *P*

P

Quelle est bel - le quel sou - ri - re que des

P

prit quels doux at - traits hé - las sans oser le di - - re je l'a - dore et pour ja

P

P

mais; quelle est bel - le quel sou - ri - re que d'es prit quels doux at - traits he -

pizzic:

las sans o_ser le di _ _ re je l'a_dore et pour ja_mais. l'autre jour u _ ne

pizzic:

Fl.

C.me le 1.er V.on

B.ns

ro _ _ se tomba de vos cheveux de_puis el_le re_po_se sur son cœur amou_

Fl.

Hau.

C.rs P

B.ns P

C.mc le f.rs l'8.ve en bas.

reux; dans un bal, une fête il vous suit en tremblant, à toute au - tre con

quête il reste indiffé rent il vous jet - te sans cesse un re-gard de ten

arco

arco

Hau.

Cl.

Crs

Bns

dres - - se lan - - gou - reux et touchant et ce re - gard si

dol:

P

ten - dre si vous vouliez l'en - ten - dre vous di - rait clai - re - ment, vous di -

P

P

P

rait claire ment quelle est bel - le quel sou ri - - re que d'esprit quels doux at -

soli

P

P

traits hé - las sans oser le di - re je l'a - dore et pour ja - mais; quelle est

bel - - le quel sou - ri - - re que d'es - prit quels doux at - traits sans o - ser sans oser le

solo

di - re je l'a - do - re je l'a - dore et pour ja - mais. quelle est

bel - - le quel sou_ri - - re que d'esprit quel doux at_traits sans o - ser le

di - re je l'a - do - re je l'a_dore et pour ja_mais; je l'a_dore et pour ja

FF

FF

FF

mais je l'a_dore et pour ja_mais et pour ja_mais et pour ja_mais.

FF

C.me le 1.er V.on

C.me le Hau.

C.me le 1.er

N.° 3. TRIO.

(laissez-nous, et suivez mes conseils.)

126 = All.° vivace.

Flûtes. *FF*

Hautbois. *FF*

Clarinettes. *FF*

Cors en Fa *FF*

Bassons. *FF*

1.er Violon. *FF*

2.d Violon. *FF*

Alto. *FF*

M.me PALMER.

JULIETTE.

FRILLER.

Violoncelle. C.me la m.ne

Contre-basse. *FF*

All.° vivace.

Oh le per

fi - de, oh le par - ju - re, lui me tra-hir, lui m'outra-ger, le per-fi - de le par.

C.rs

Fz Fz Fz Fz Fz

cres. cres.

ju - re me tra hir m'outra ger il gé mi ra de son in - ju - re et je veux me ven

Fz

Fz P P

cres.

FF FF FF FF FF FF FF FF

C.me la B.e

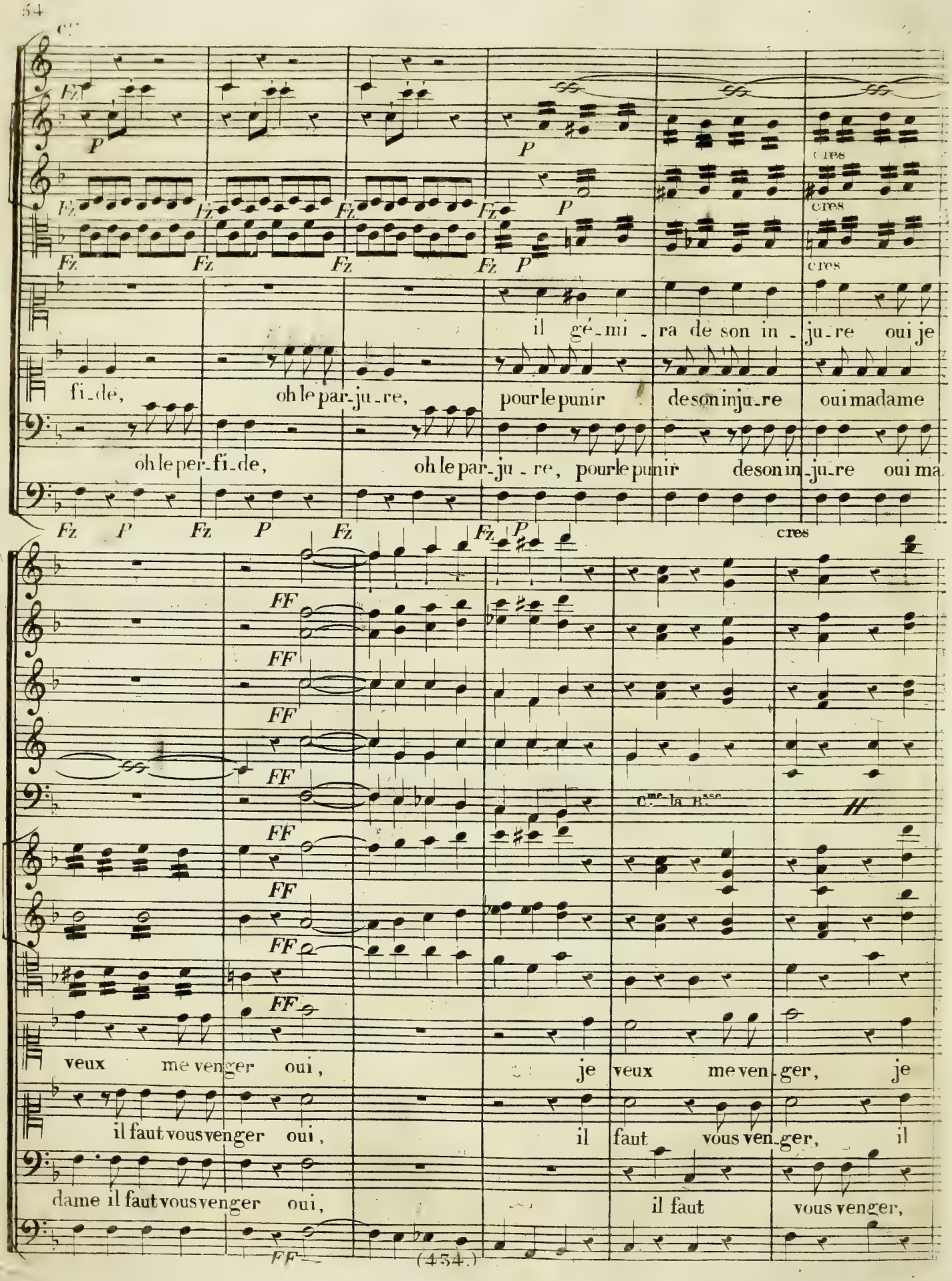
staccato.

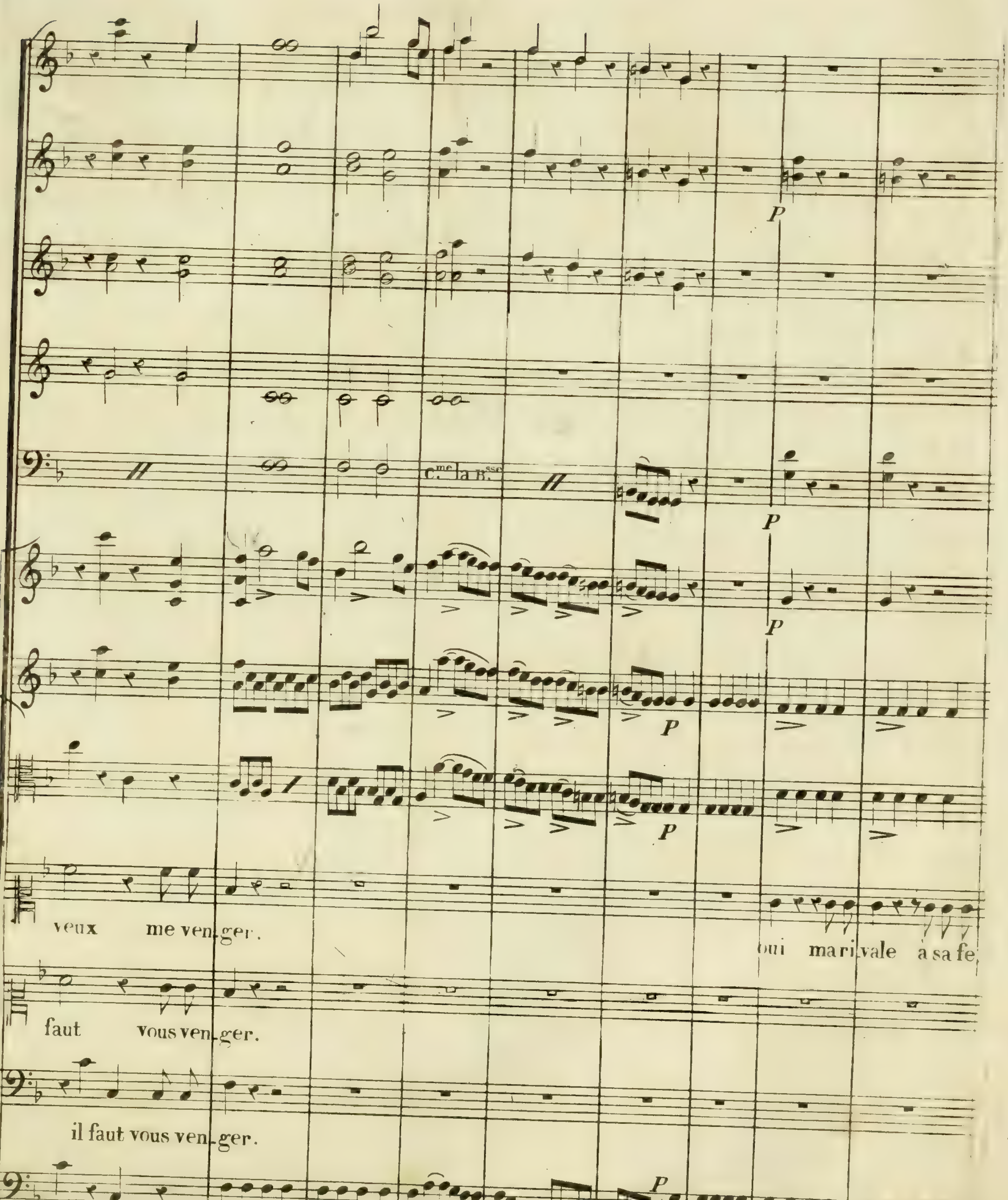
FP staccato.

FP

ger, oui, je veux me ven - ger, je veux me ven - ger.

oh le per


Fz
P
cres
il gé_mi_ra de son in_ju_re oui je
fi_de, oh le par_ju_re, pour le punir de son inju_re oui madame
oh le per_fi_de, oh le par_ju_re, pour le punir de son in_ju_re oui ma
FF
Cme la Bsse
veux me venger oui, je veux me ven_ger, je
il faut vous venger oui, il faut vous ven_ger, il
dame il faut vous venger oui, il faut vous venger,


C.me la B.sse
P
veux me ven_ger.
oui ma ri_vale a sa fe,
faut vous ven_ger.
il faut vous ven_ger.

nê-tre a fait un si-gnal à ce traître bien-tôt dans

son ap-par-te-ment il pé-né-tre se-crèt-te-ment; oh le per-

fi - - de, oh le par - ju - re, lui me tra -

hir, luim'outra - ger, il gémi - ra de son in - ju re oui je veux me ven -

FF

FF

FF

FF

C.me la B.sse

FF

FF

FF

ger oui il gémi-ra de son in-ju-re, il gémi-ra de son in-jure, oui

oui pourlepu-nir de son in-ju-re, pourlepu-nir de son in-jure, oui

oui pourlepu-nir deson in-ju-re, pourlepu-nir deson in-jure, oui

FF

P

staccato.

FP

C.me le T.er

staccato.

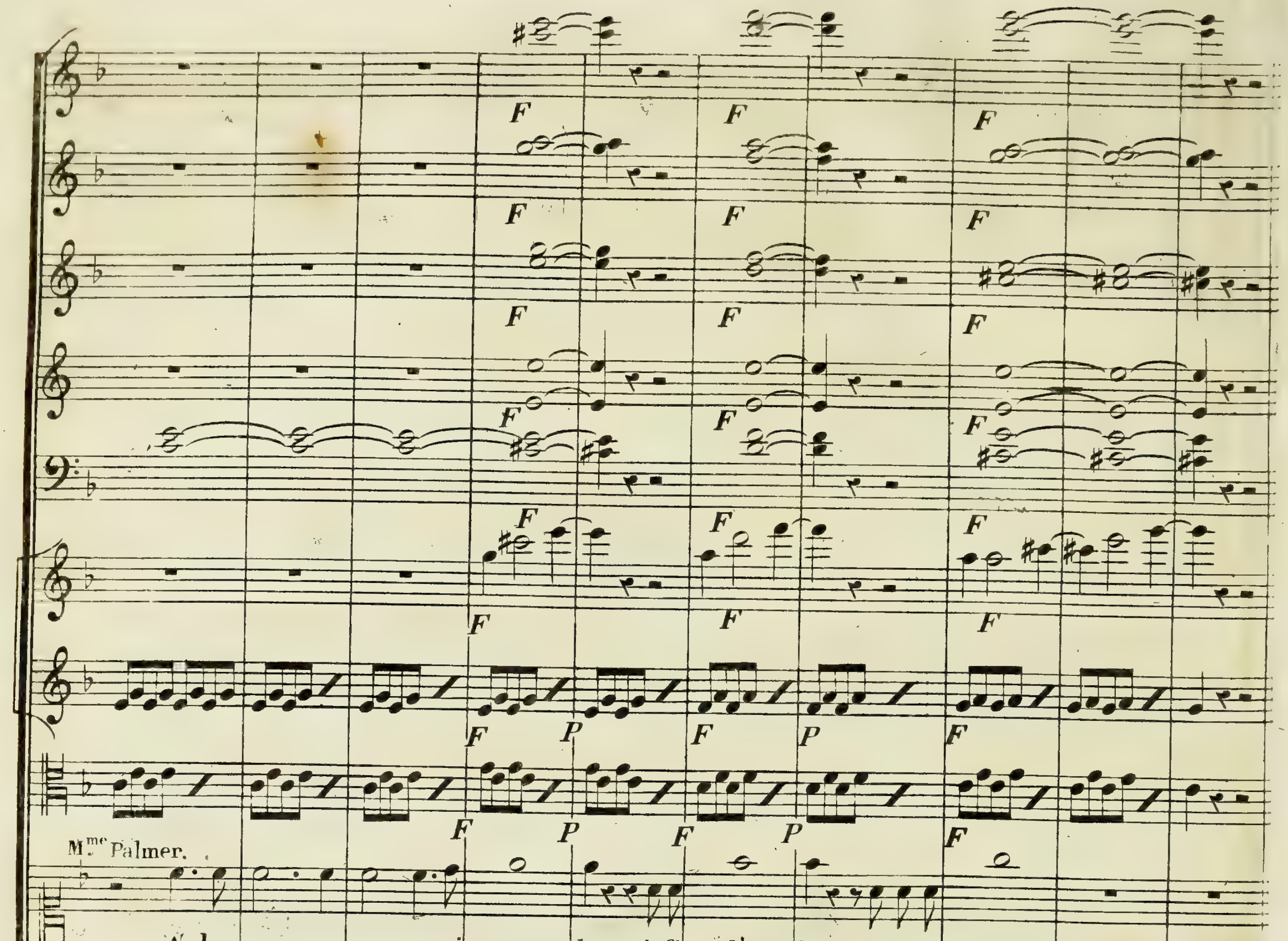
FP

C.me la B.se

je veux je veux mevenger, oui je veux je veux mevenger.

oui ma_dame il faut vousvenger, oui oui ma_dame il faut vousvenger.

oui ma_dame il faut vousvenger, oui oui ma_dame il faut vousvenger.


Mme Palmer.
A_bu_ser_un coeuraussi_ten_dre infi_dè_le perfidea_mant!
Juliette. (à voix basse.)
ah cal_mez cetempor_te_ment, ma_dame on pour_rait vous en_ten_dre!
F
P
FP
PP

F P F P F P

eh bien Edmond ? eh quem'im

monsieur Edmond . . . il vient d'entrer dans le sa.lon.

F P F P

Hau.

Cl.

Crs.

M.me Palmer.

P P P FP FP FP

por - te? mon dé - li - re ne peut se ca.cher à ses yeux ; je veux le

F P

Haut.

Cl.

Crs

Bns

voir je veux lui di - re du monstre le trait o-di-eux. oh le per-

staccato.

staccato.

fi-de, oh le par-ju-re, lui me tra-hir, lui m'outrager, le per-fi-de le par-ju-re me tra-

Cres

cres.

cres.

cres.

Fz

Fz

hir m'ou-tra-ger il gé-mi-ra de son in-ju-re et je veux me ven-

Fz P cres.

FF

FF

FF

FF

C.me la B.sse

FF

FF

FF

FF

ger; oui, je veux me ven-ger, je veux me ven-

FF>

Presto.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

ger, oh le per_fi_de, oh le par_ju_re, lui me tra_hir,

oh le per_fi_de, oh le par_ju_re, lui vous tra_hir, vous ou_tra.

oh le per_fi_de, oh le par_ju_re, lui vous tra_hir, vous ou_tra.

FF

Presto.

C.me le Hautb:

C.me la Bsse

lui m'outra_ger, il gé_mi_ra de son in_jure il gé_mi_ra de

ger; oui, oui, oui ma_da_me; oui ma_dame il

ger; oui, oui, oui ma_da_me; oui ma_dame il

son in - ju - re, oui je veux me ven_ger, oui je veux me ven.

faut vous ven_ger il faut il faut vous ven_ger, il faut vous ven.

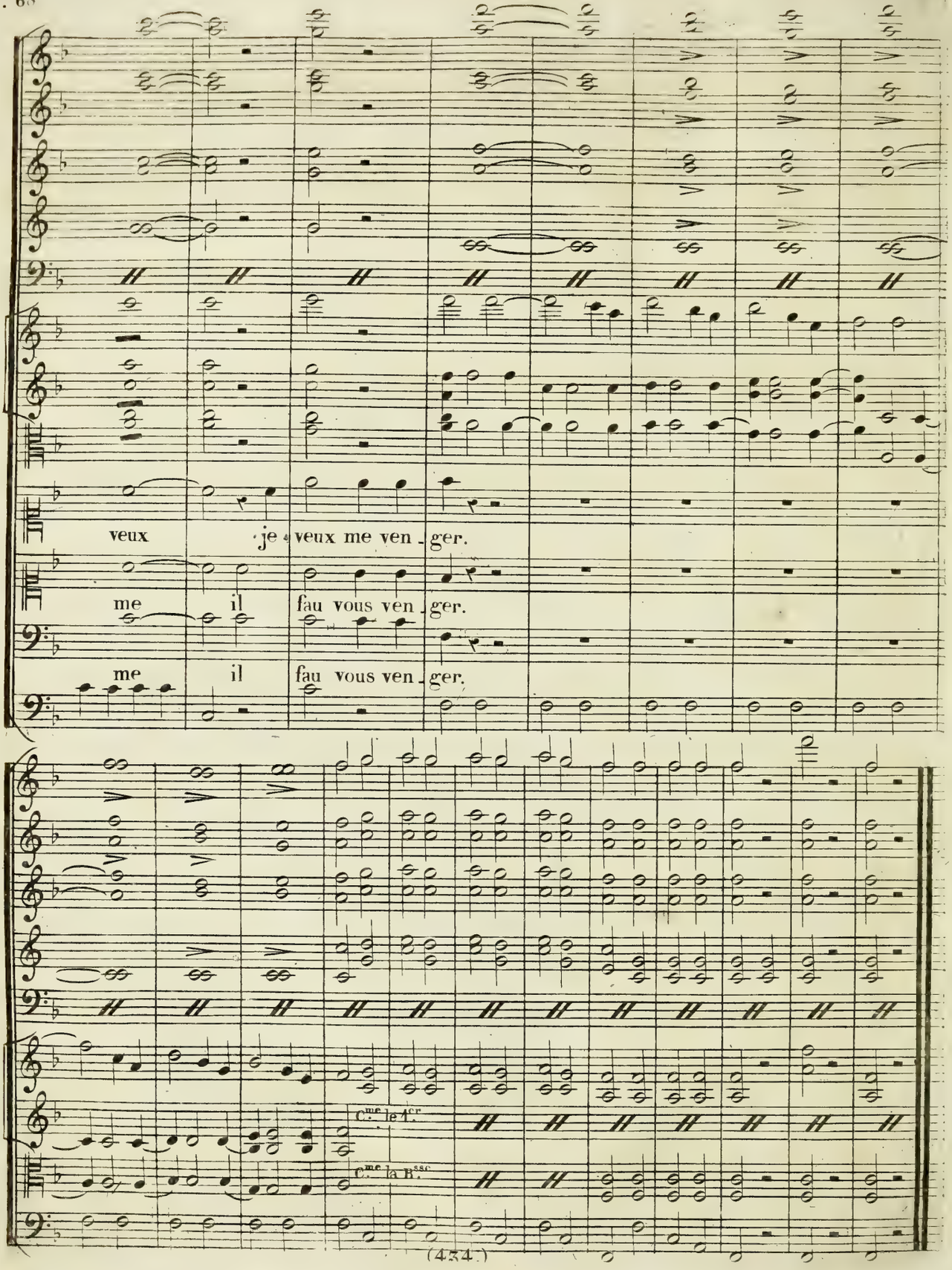
faut vous ven_ger il faut il faut vous ven_ger, il faut vous ven.

C.me le 1.er

ger, oui je veux me ven ger, oui je veux me ven ger, je veux me ven ger, oui je

ger, il faut vous ven ger, il faut vous ven ger, il faut vous ven ger, oui ma -

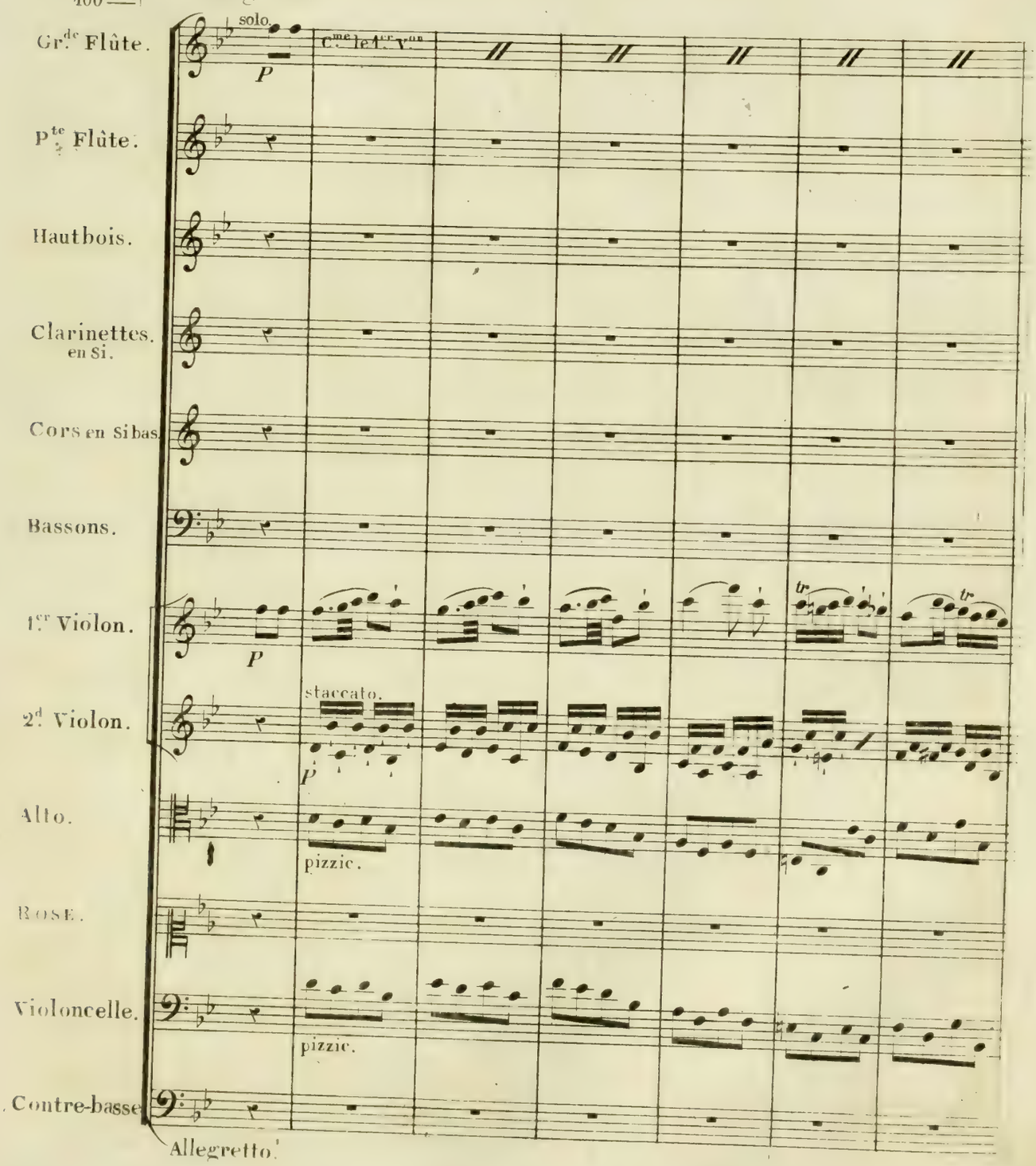
ger, il faut vous ven ger, il faut vous ven ger, il faut vous ven ger, oui ma -

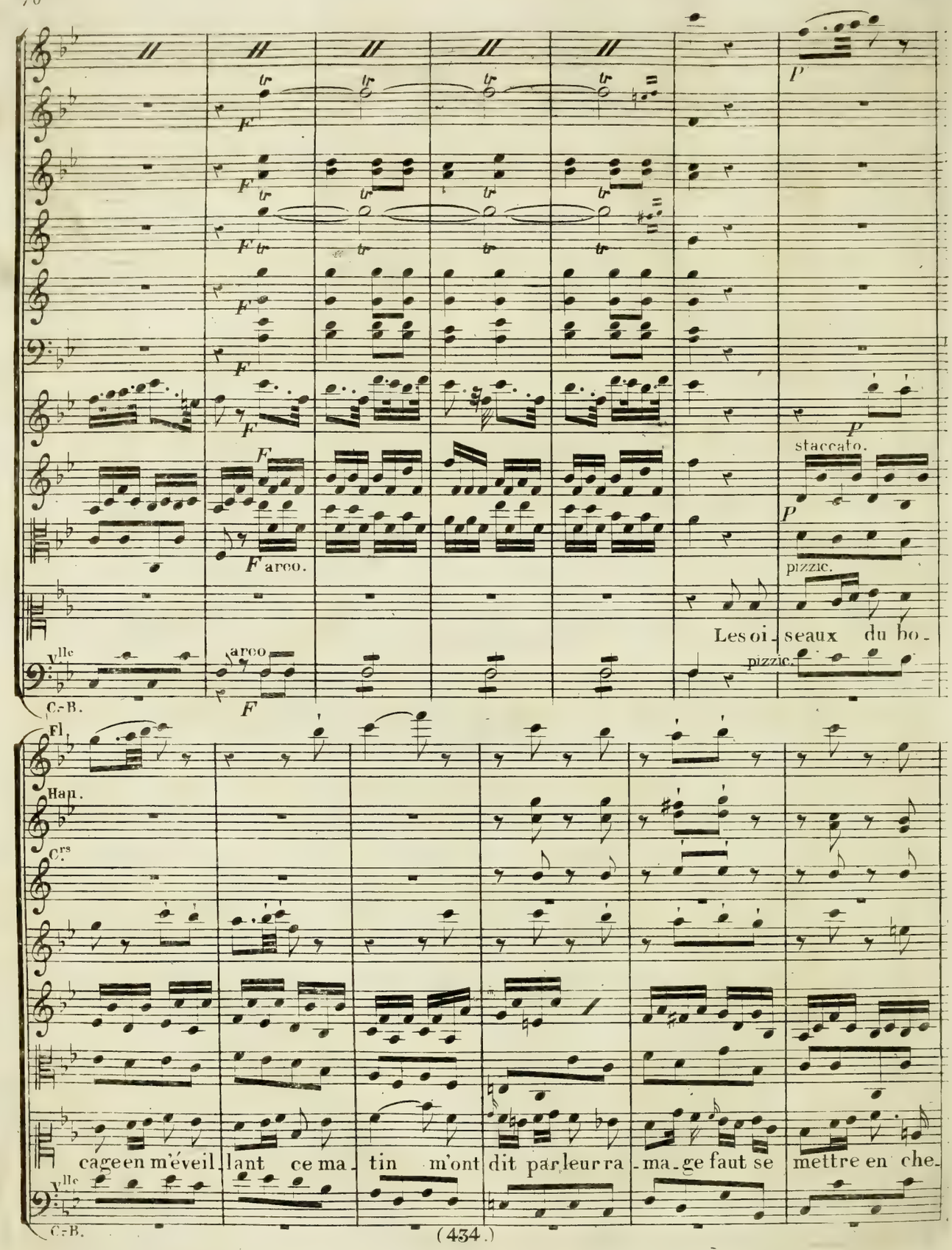

veux je veux me ven - ger.
me il fau vous ven - ger.
me il fau vous ven - ger.
C.me le 1.er
C.me la B.sse

N.° 4. AIR.

(Oh! vraiment je n'en peux plus.)

Allegretto.




F
P
staccato.
arco.
pizzic.
Les oi_seaux du bo_
Vlle
C.-B.
Fl.
Han.
Crs
cage en m'éveil_lant ce ma_tin m'ont dit par leur ra_ma_ge faut se mettre en che_

Fl. Cme le 1er Von

Pte Fl.

Hau.

Cl.

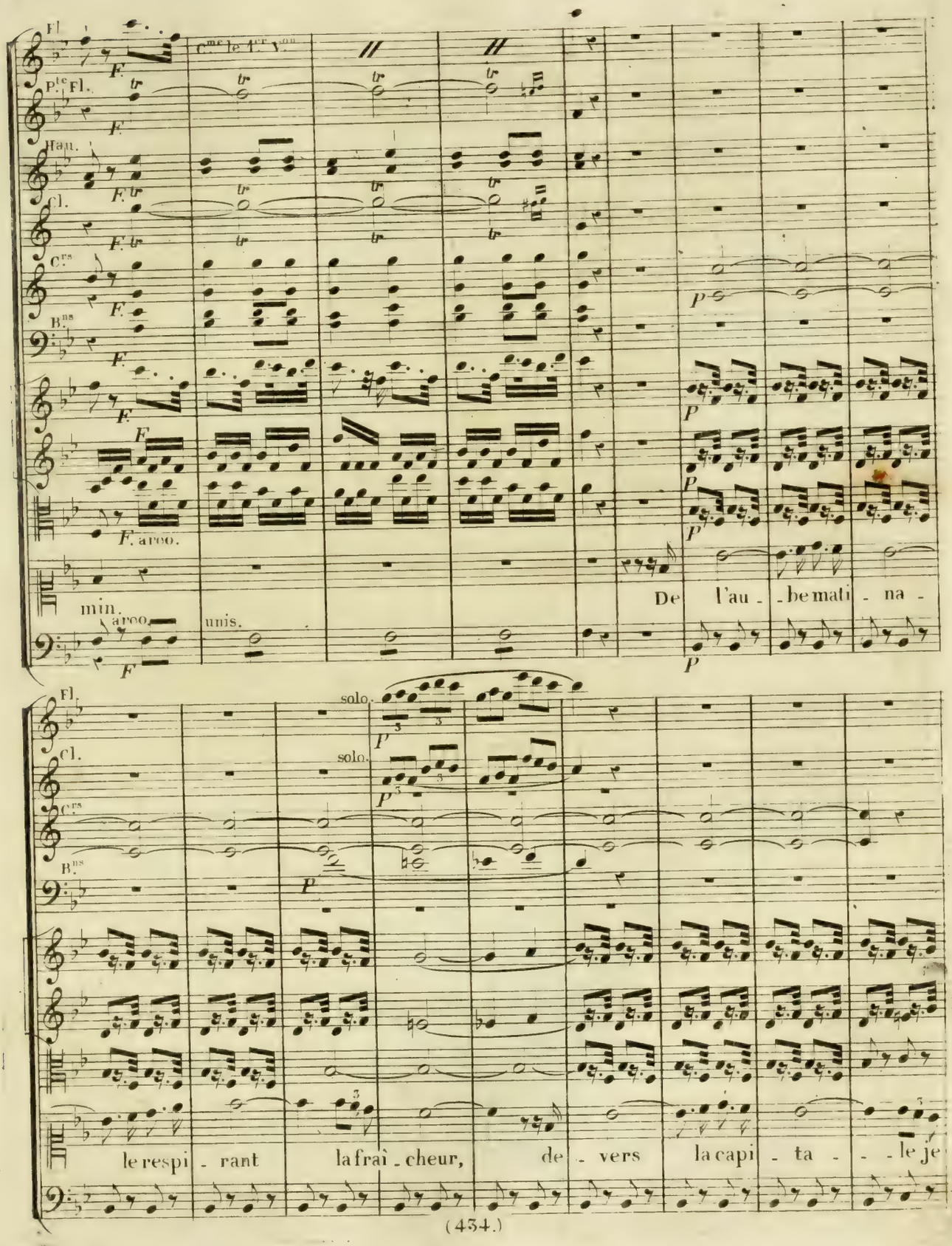
Crs

Bns

F. arco.

min.

arco. unis.



De l'au - be mati - na -

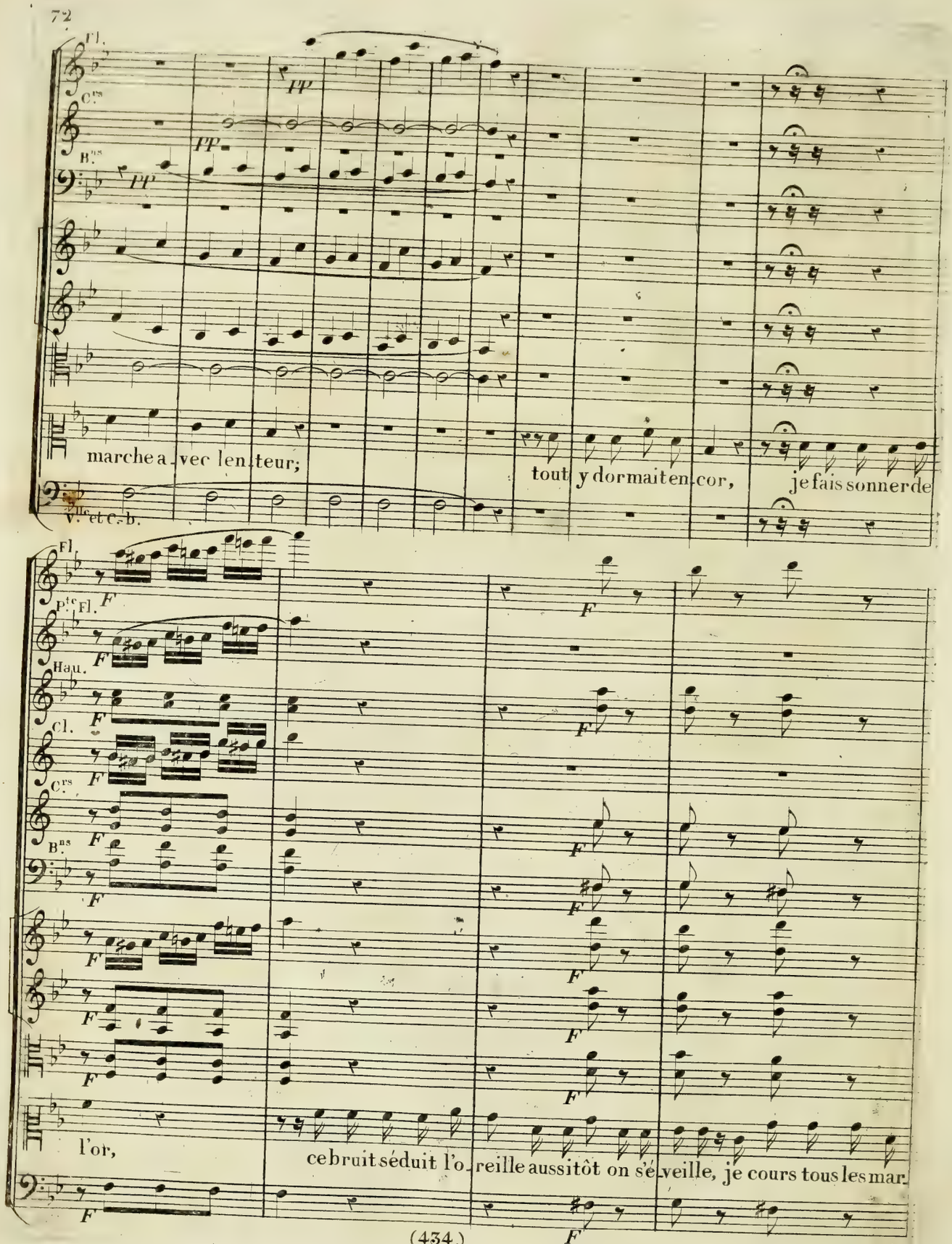
Fl. solo.

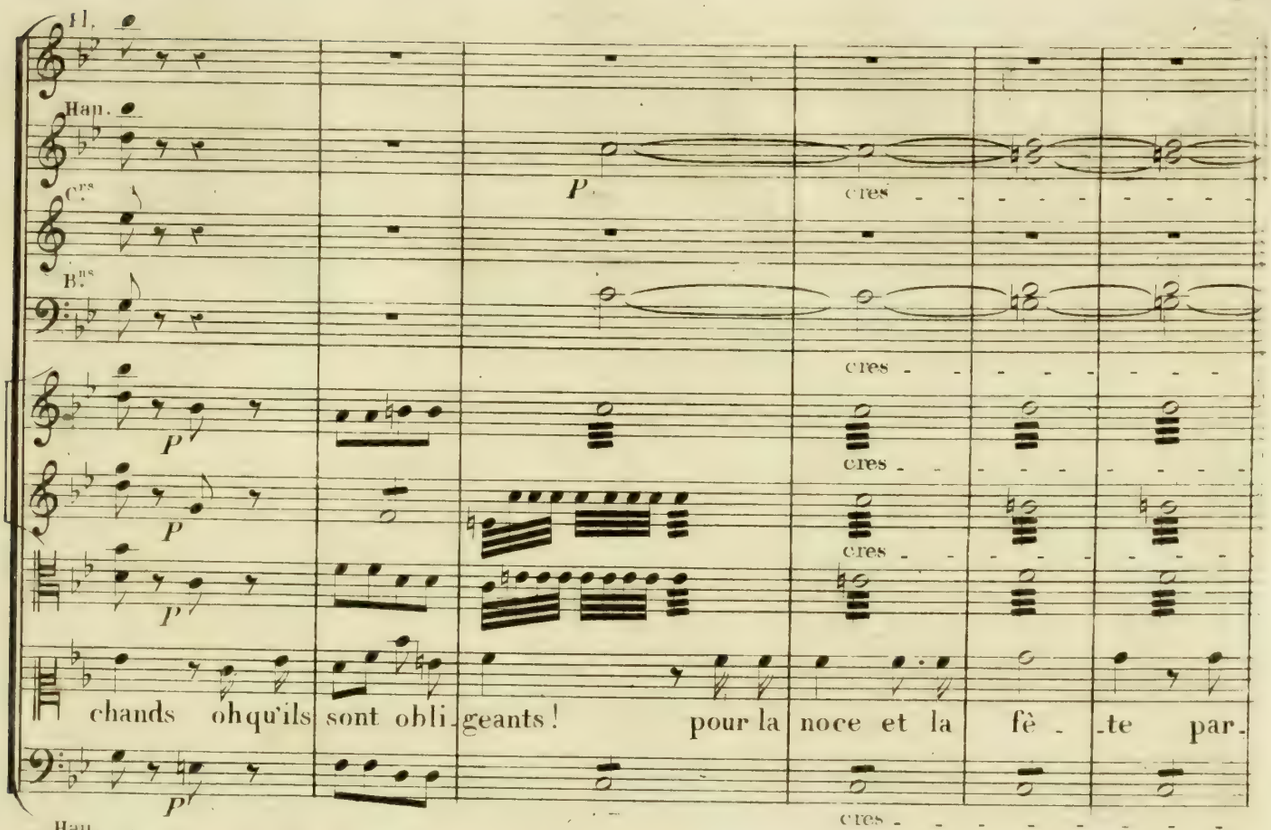
Cl. solo.

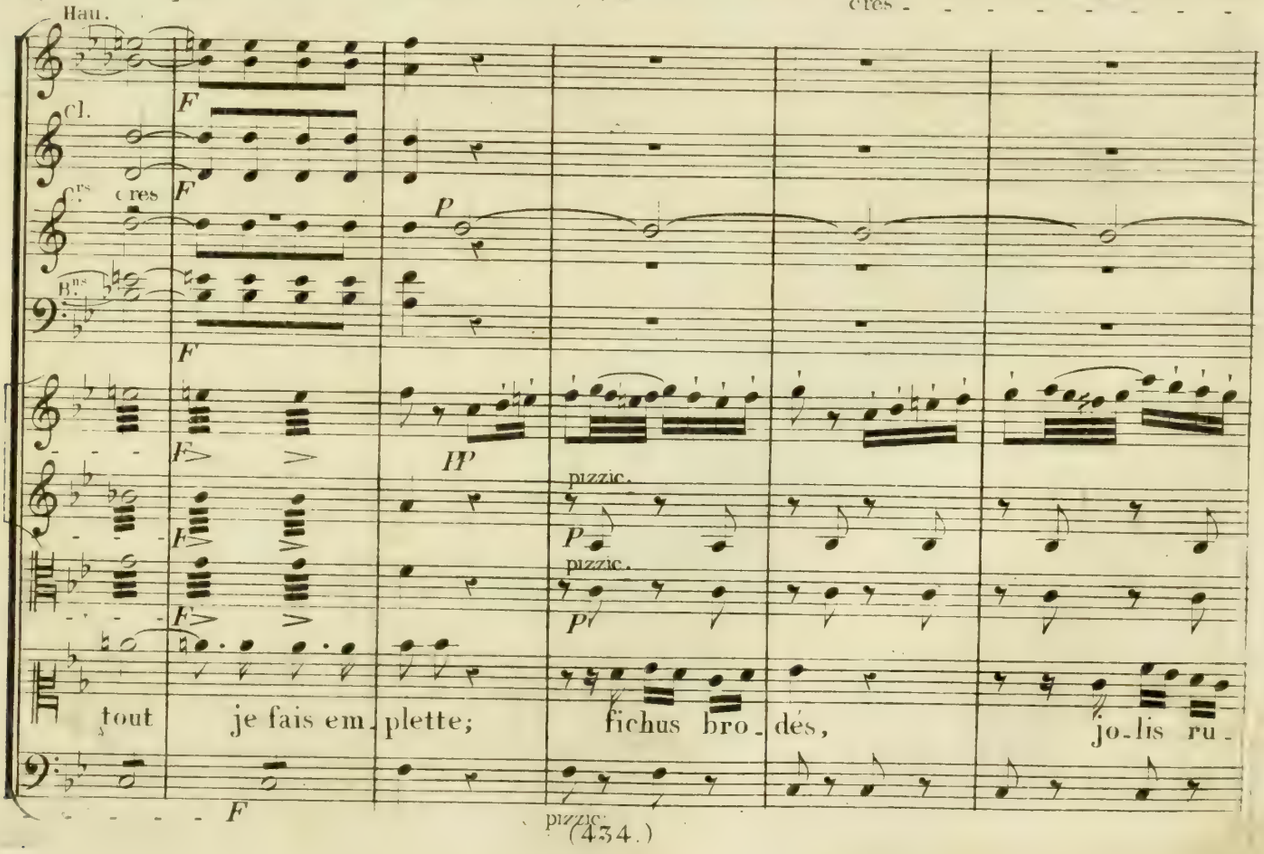
Crs

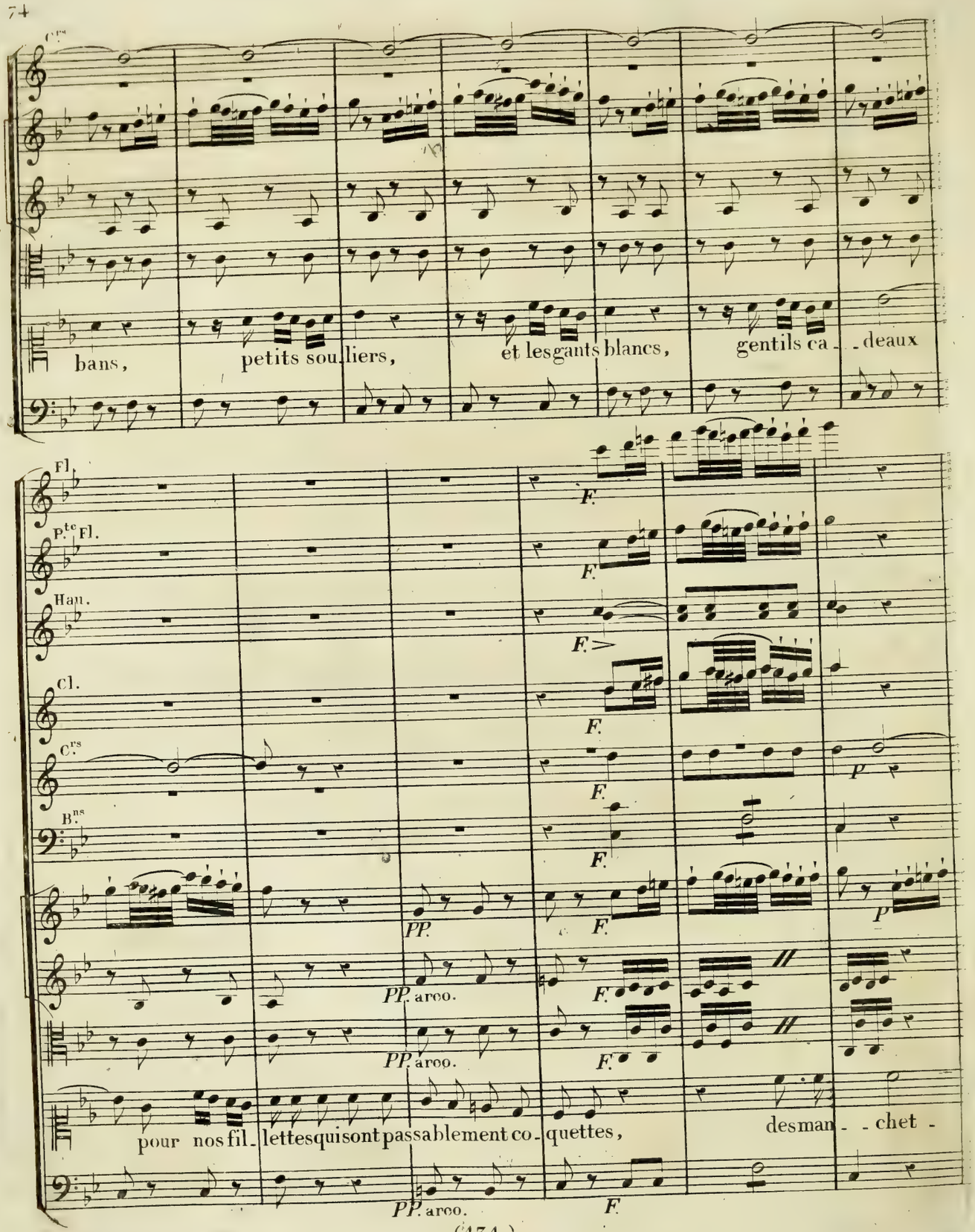
Bns

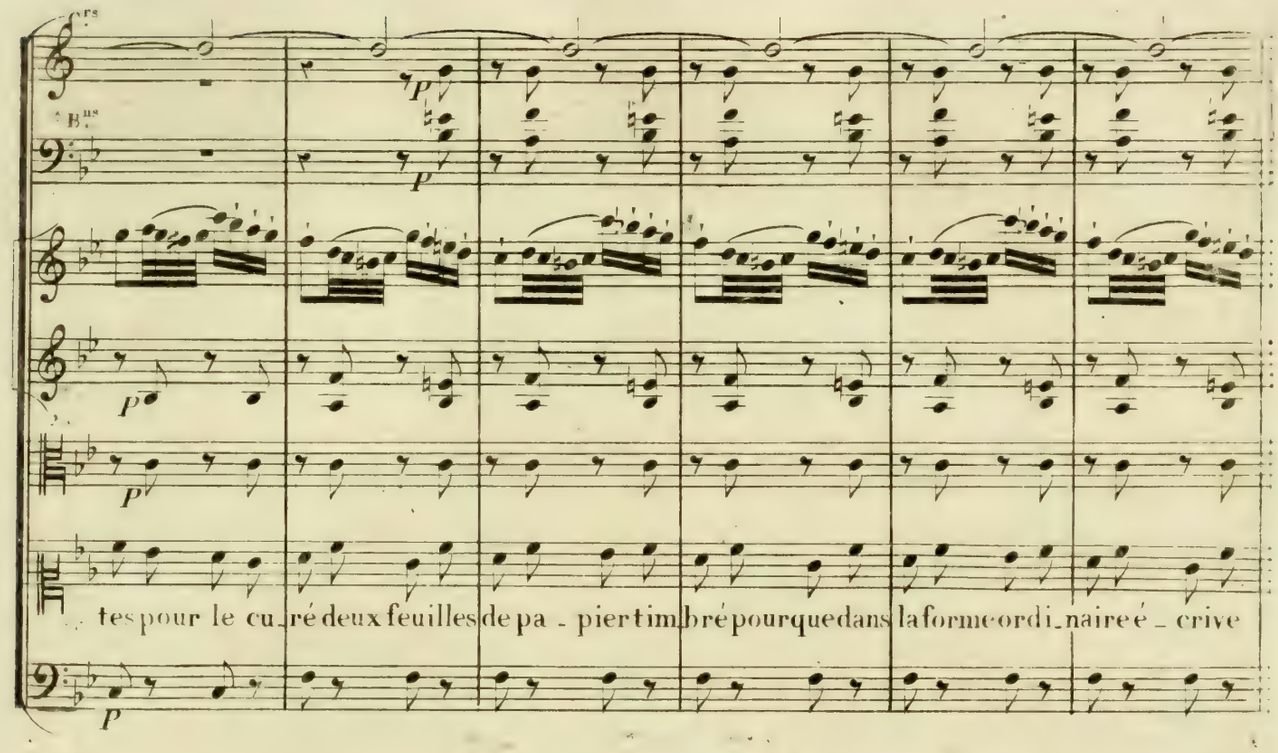
le respi - rant la fraî - cheur, de - vers la capi - ta - - le je

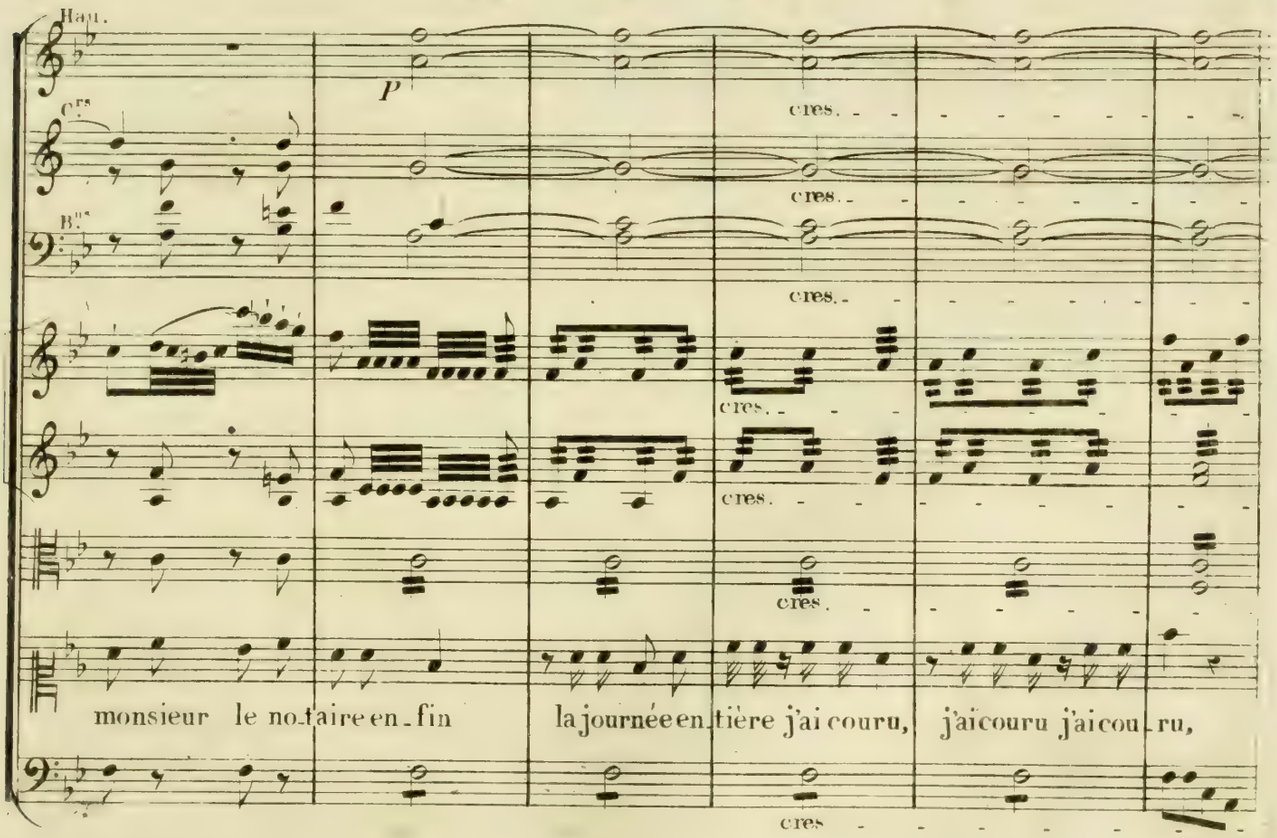

Fl.
C.rs
B.ns
PP
V.c et C.b.
marche a vec len teur;
tout y dormait en cor,
je fais sonner de
P.te Fl.
Hau.
Cl.
F
l'or,
ce bruit sé duit l'o reille aussitôt on s'é veille, je cours tous les mar

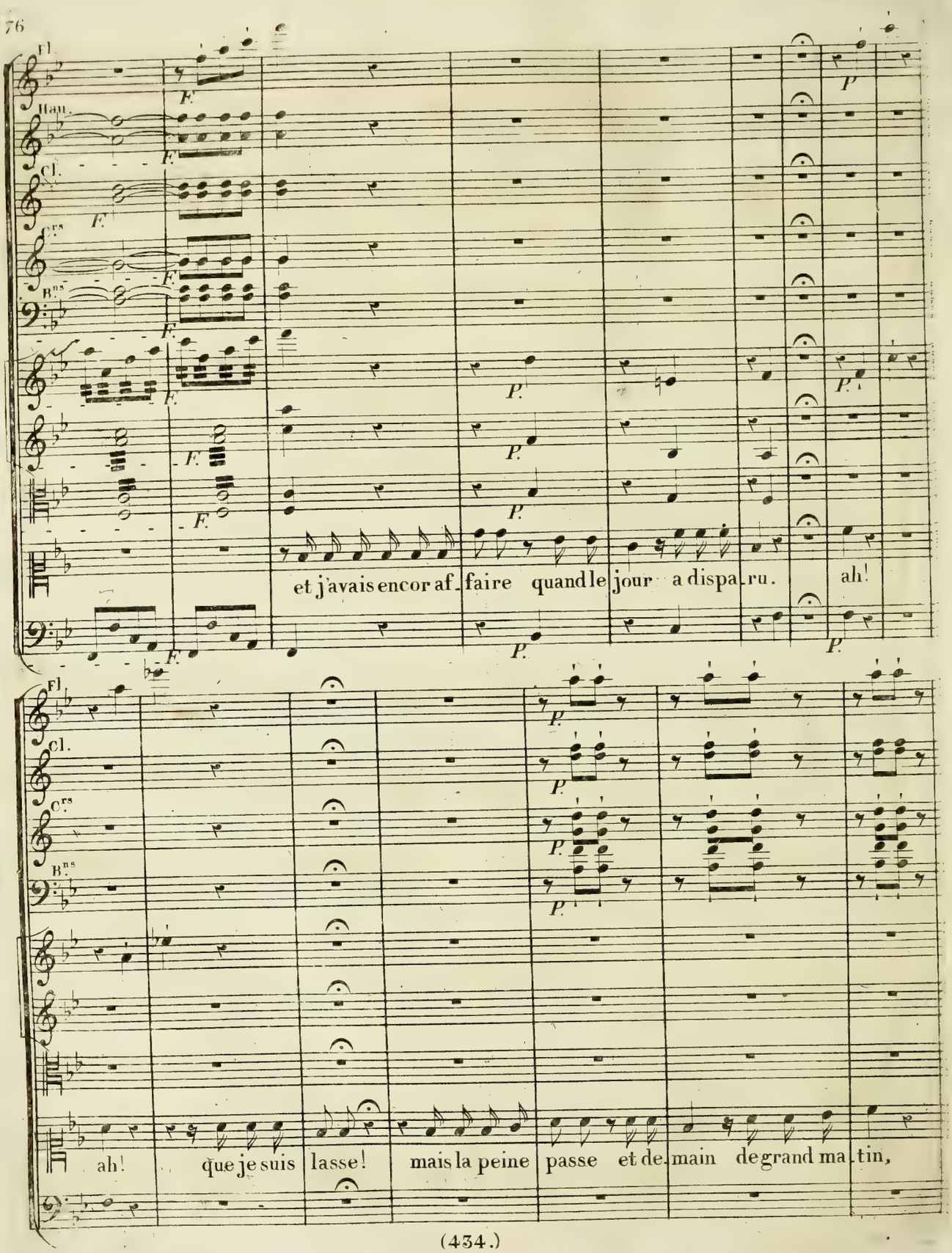

Fl.
Han.
Cors
Bns
P
cres
chands oh qu'ils sont obli geants! pour la noce et la fè te par

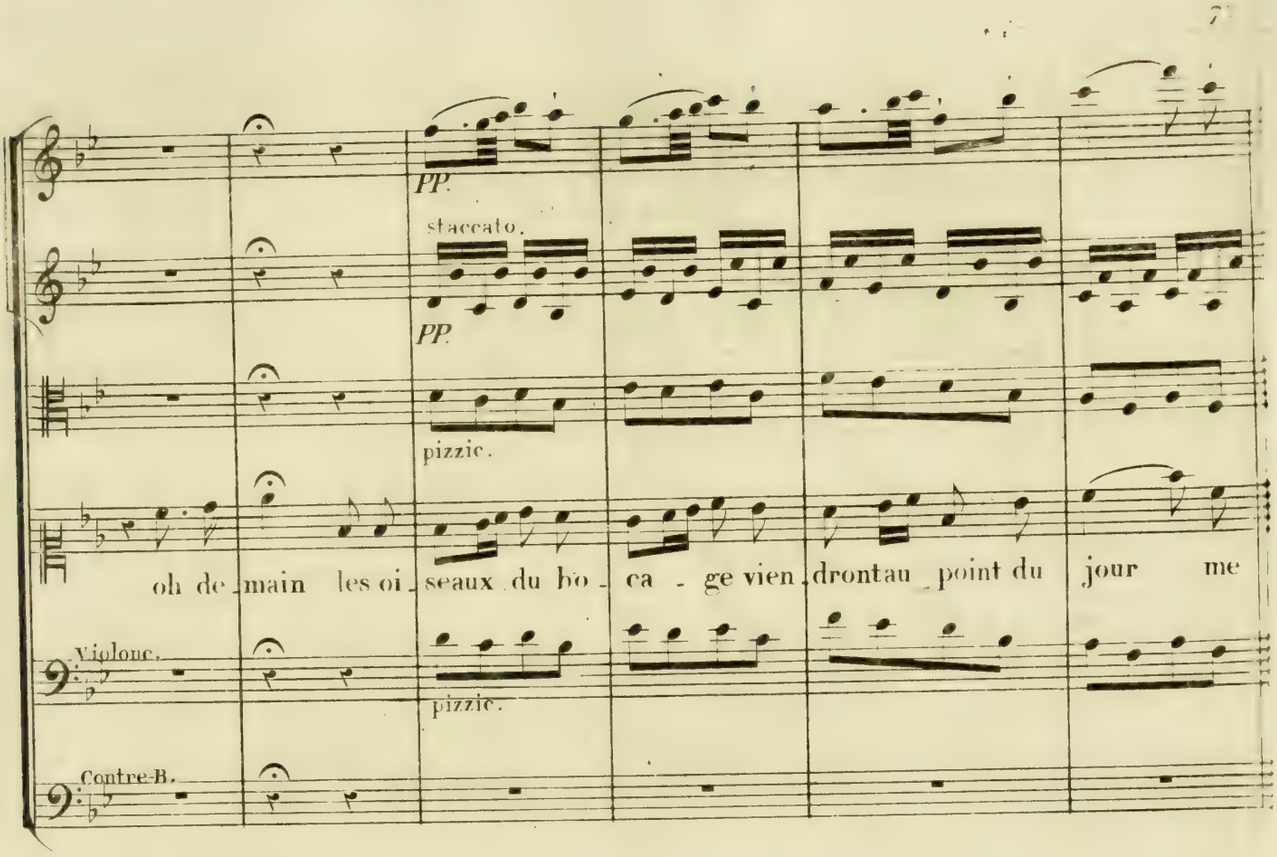

Hau.
Cl.
Cors
cres
Bns
F
P
pizzic.
tout je fais em plette; fichus bro dés, jo lis ru

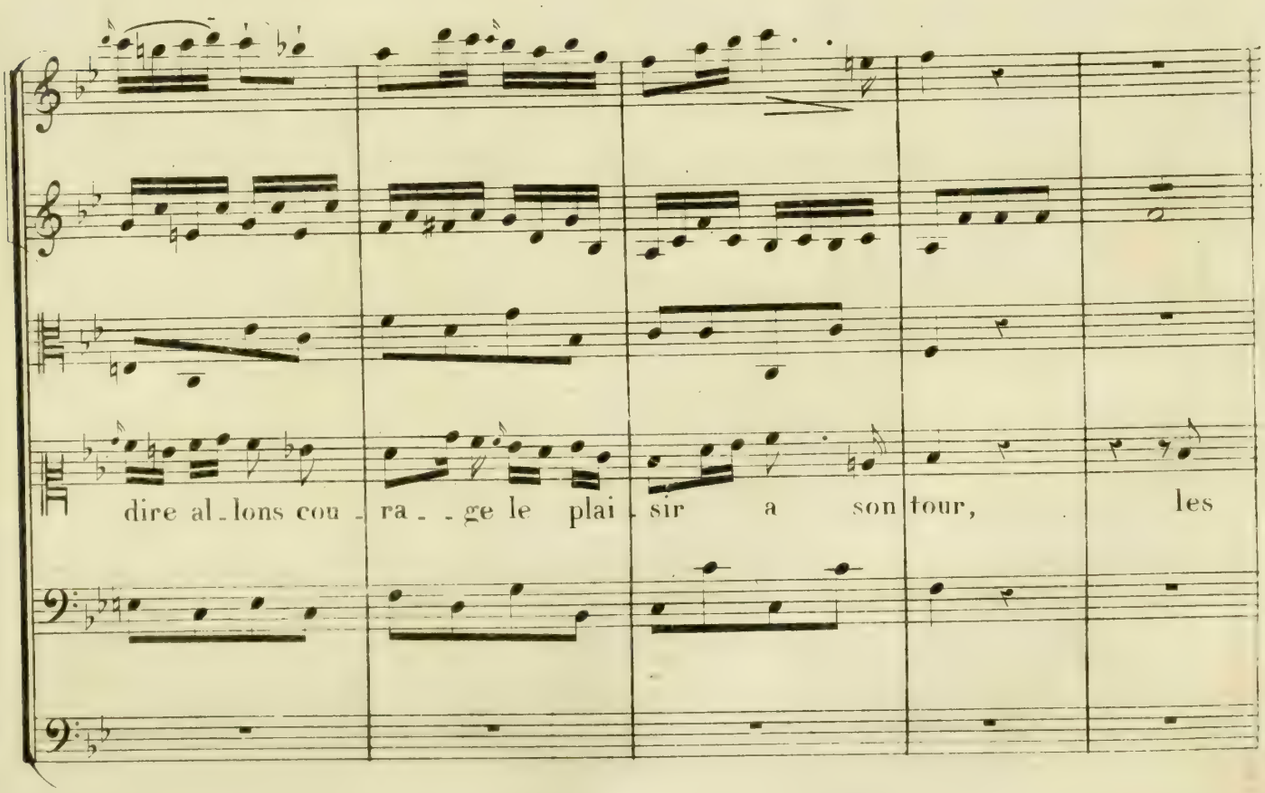

Cors
bans, petits souliers, et les gants blancs, gentils ca - deaux
Fl.
P.te Fl.
Han.
Cl.
Cors
Bns
F.
P
PP.
PP. arco.
pour nos fil - lettes qui sont passablement co - quettes, des man - chet -

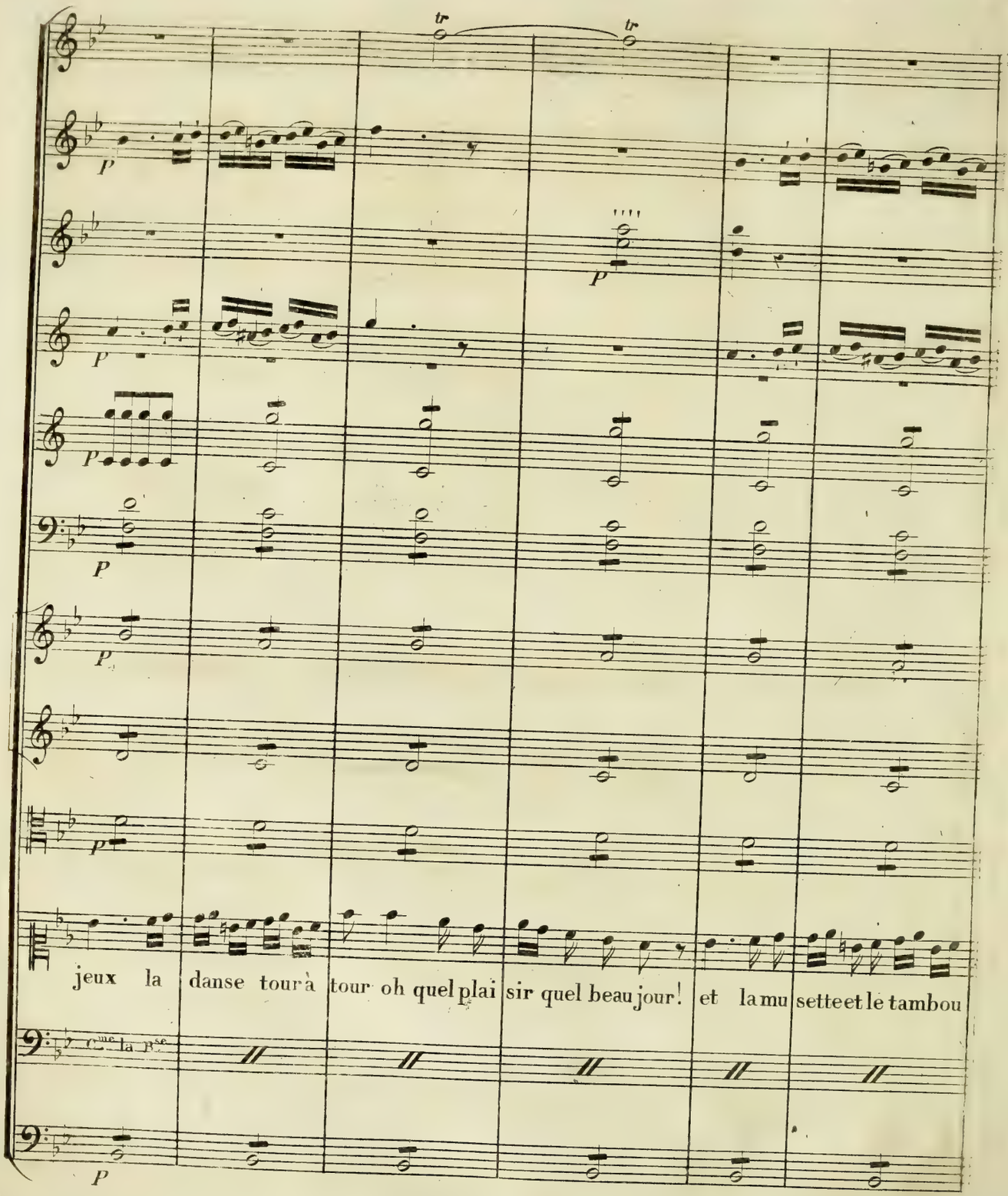

Crs
Bns
P
tes pour le cu_ré deux feuilles de pa_pier tim_bré pour que dans la forme ordi_naire é_crive

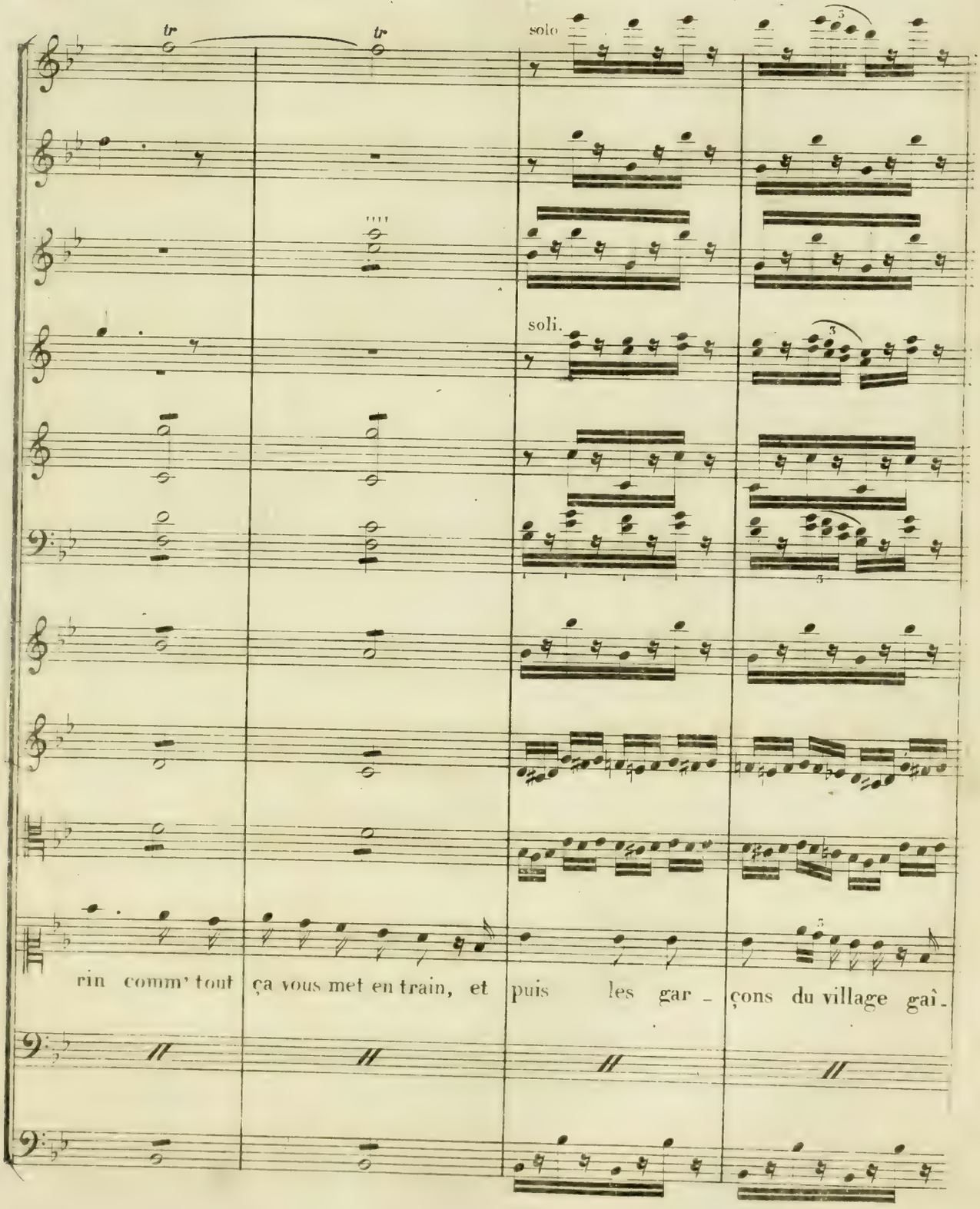

Hau.
Crs
Bns
P
cres.
monsieur le no_taire en_fin la journée en_tière j'ai couru, j'ai couru j'ai cou_ru,

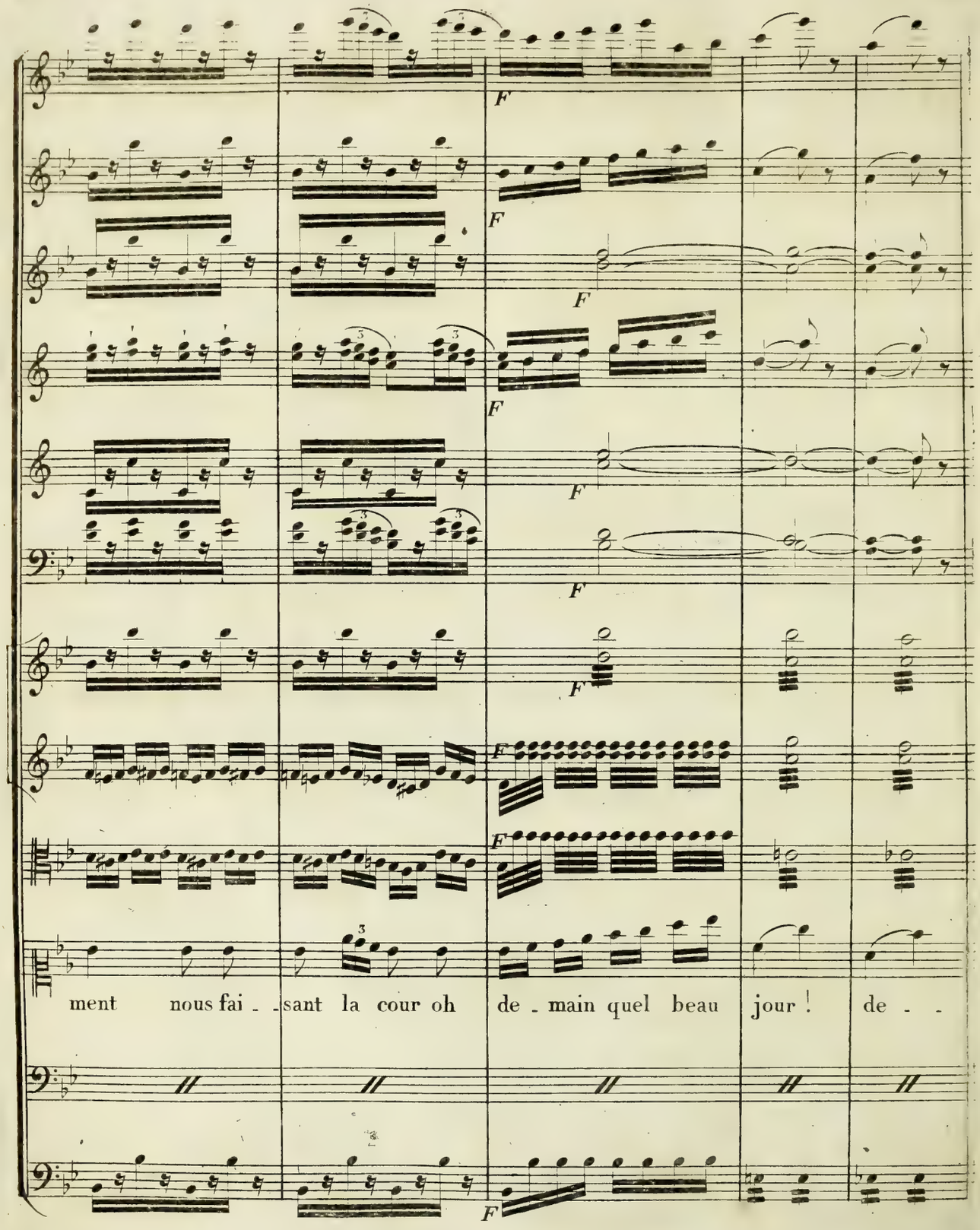

Fl.
Hau.
Cl.
Crs
Bns
et j'avais encor af_faire quand le jour a dispa_ru. ah!
Fl.
Cl.
Crs
Bns
ah! que je suis lasse! mais la peine passe et de_main de grand ma_tin,

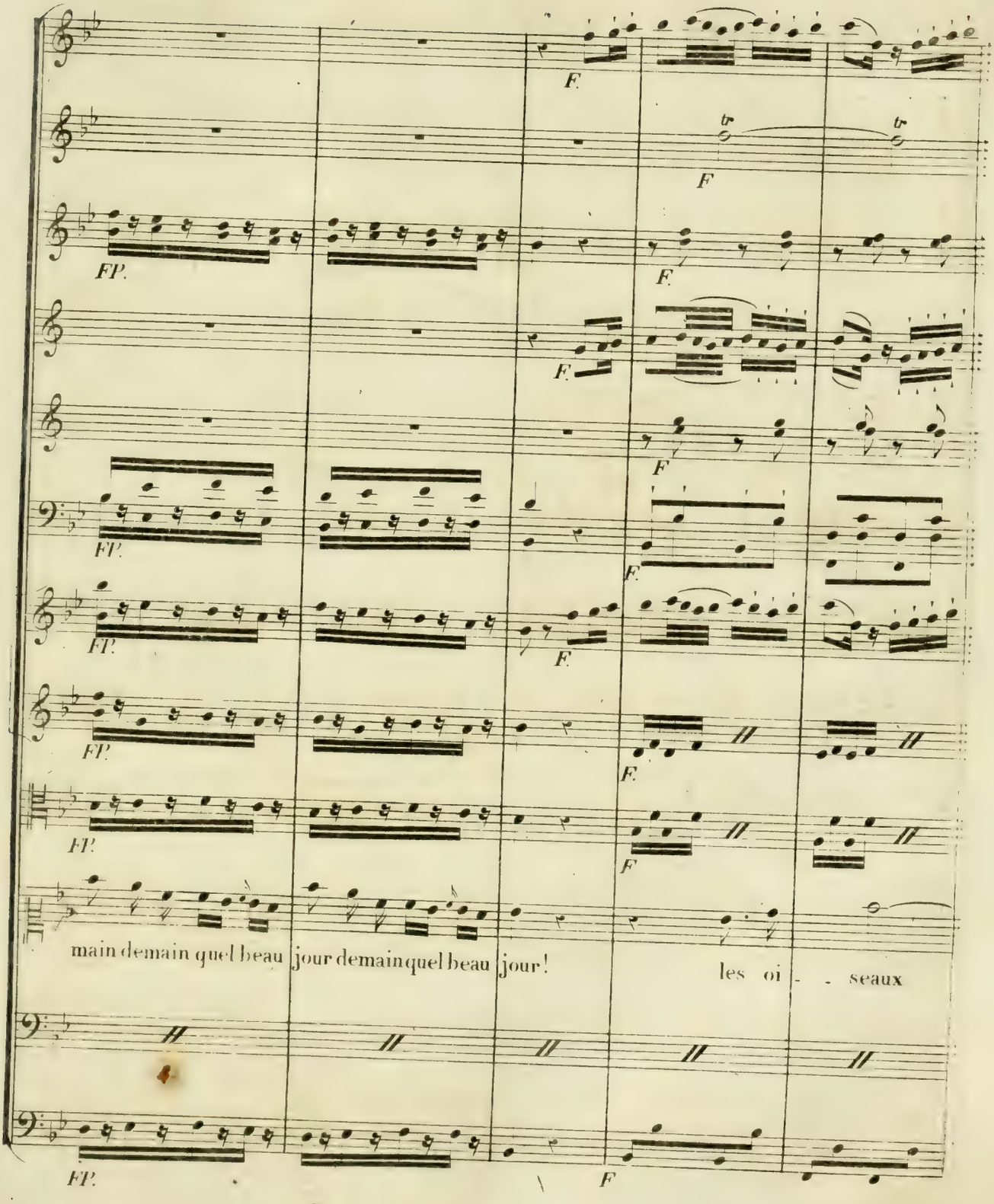

PP.
staccato.
PP.
pizzic.
oh de_main les oi_seaux du bo_ca_ge vien_drontau_point du jour me
Violonc.
pizzic.
Contre-B.

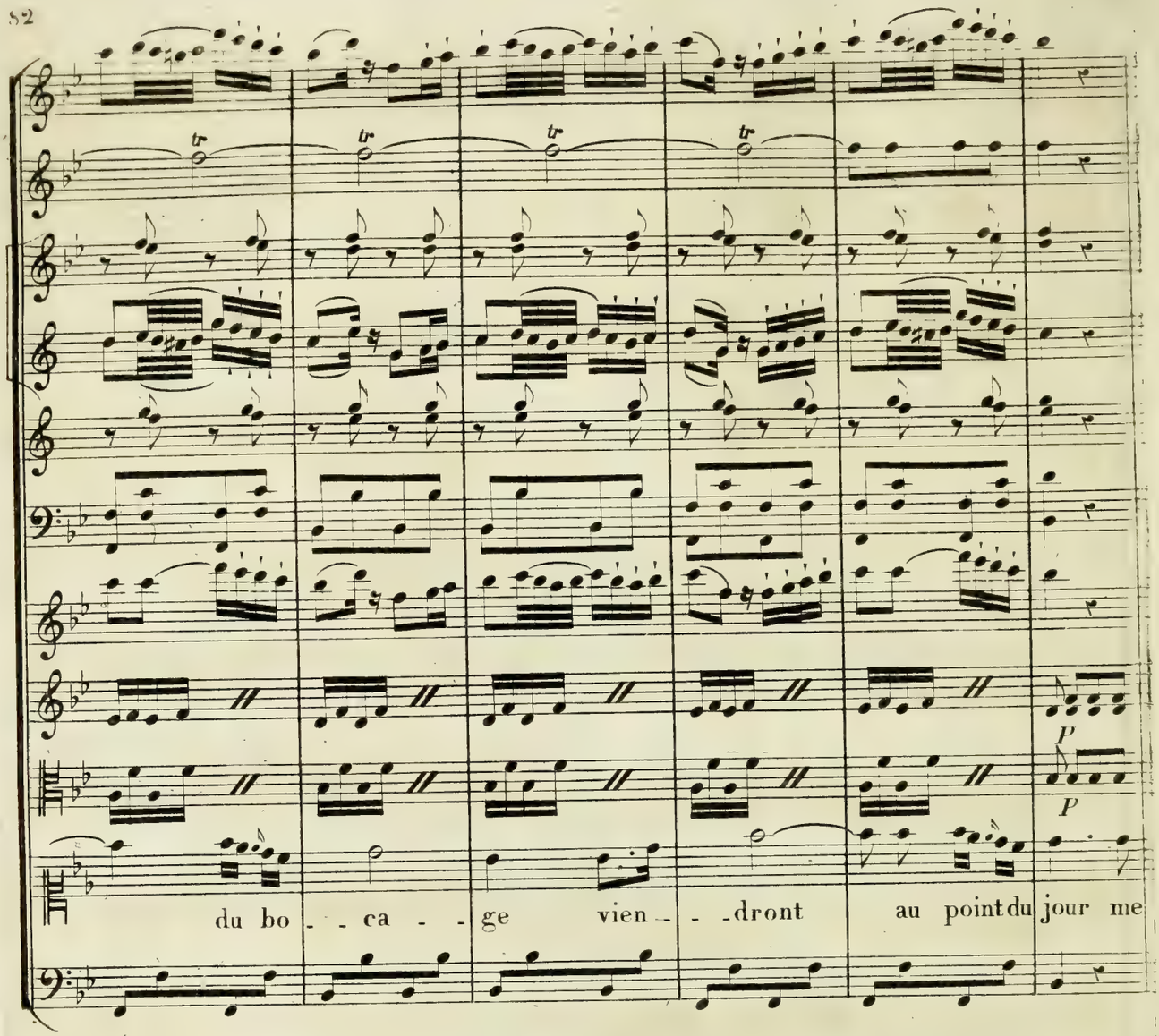

dire al_lons cou_ra_ge le plai_sir a son tour, les

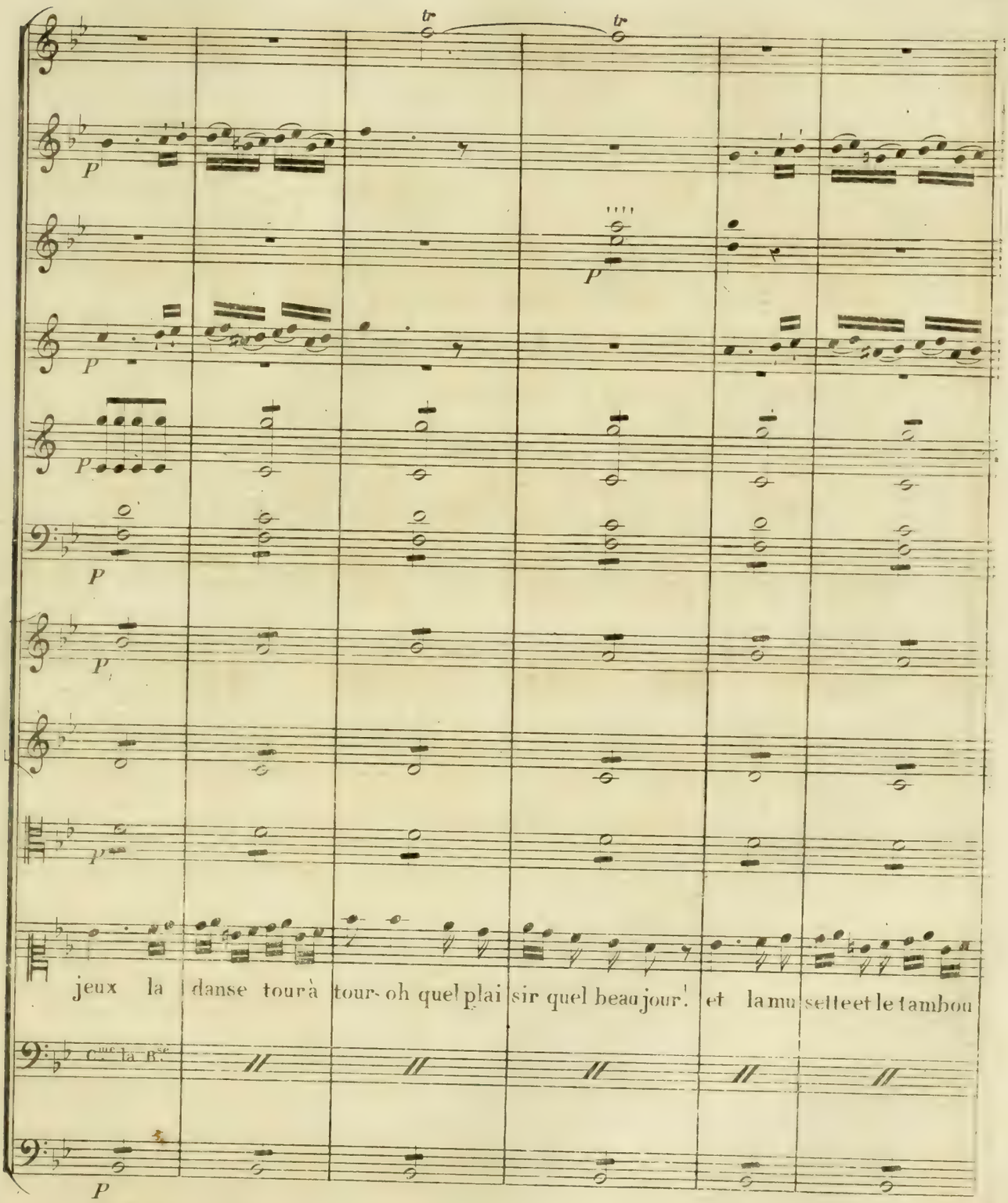

tr
tr
P
P
P
P
P
P
P
P
jeux la danse tour à tour oh quel plai sir quel beau jour! et la mu sette et le tambou
C.me la B.se
P

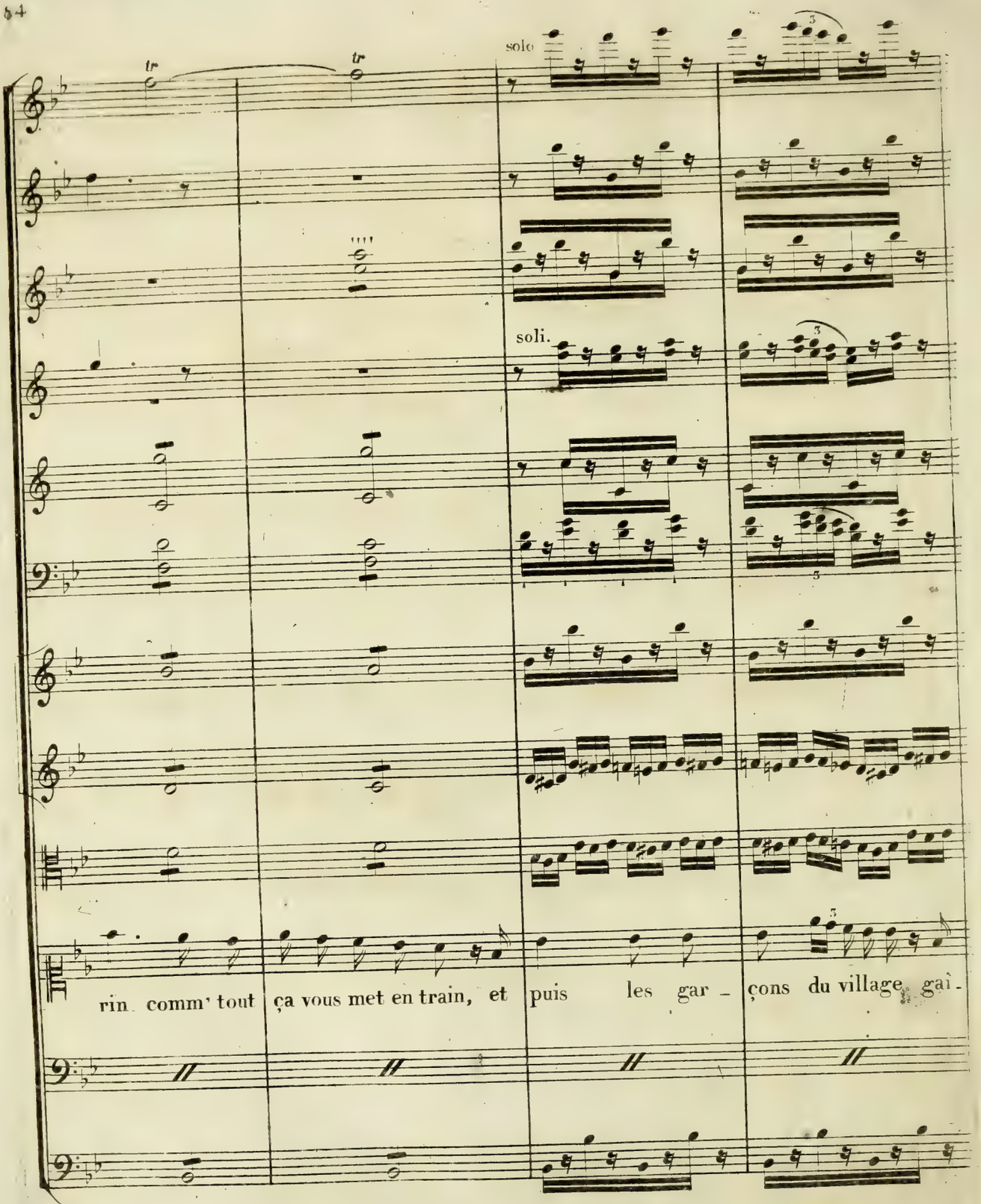

tr
tr
solo
soli.
rin comm' tout ça vous met en train, et puis les gar - çons du village gaî-

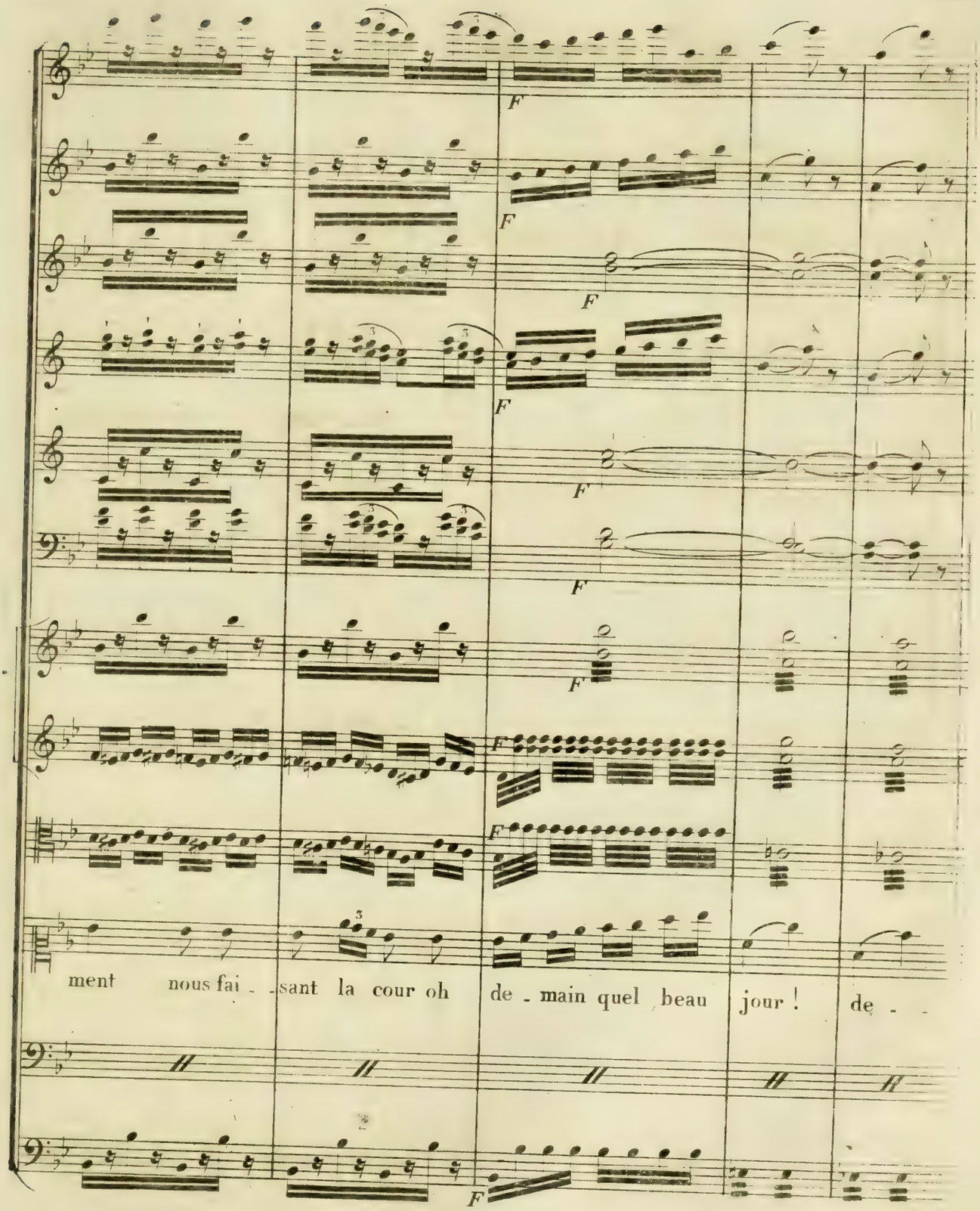

F
F
F
F
F
F
F
F
F
ment nous fai - - sant la cour oh de - main quel beau jour ! de - -

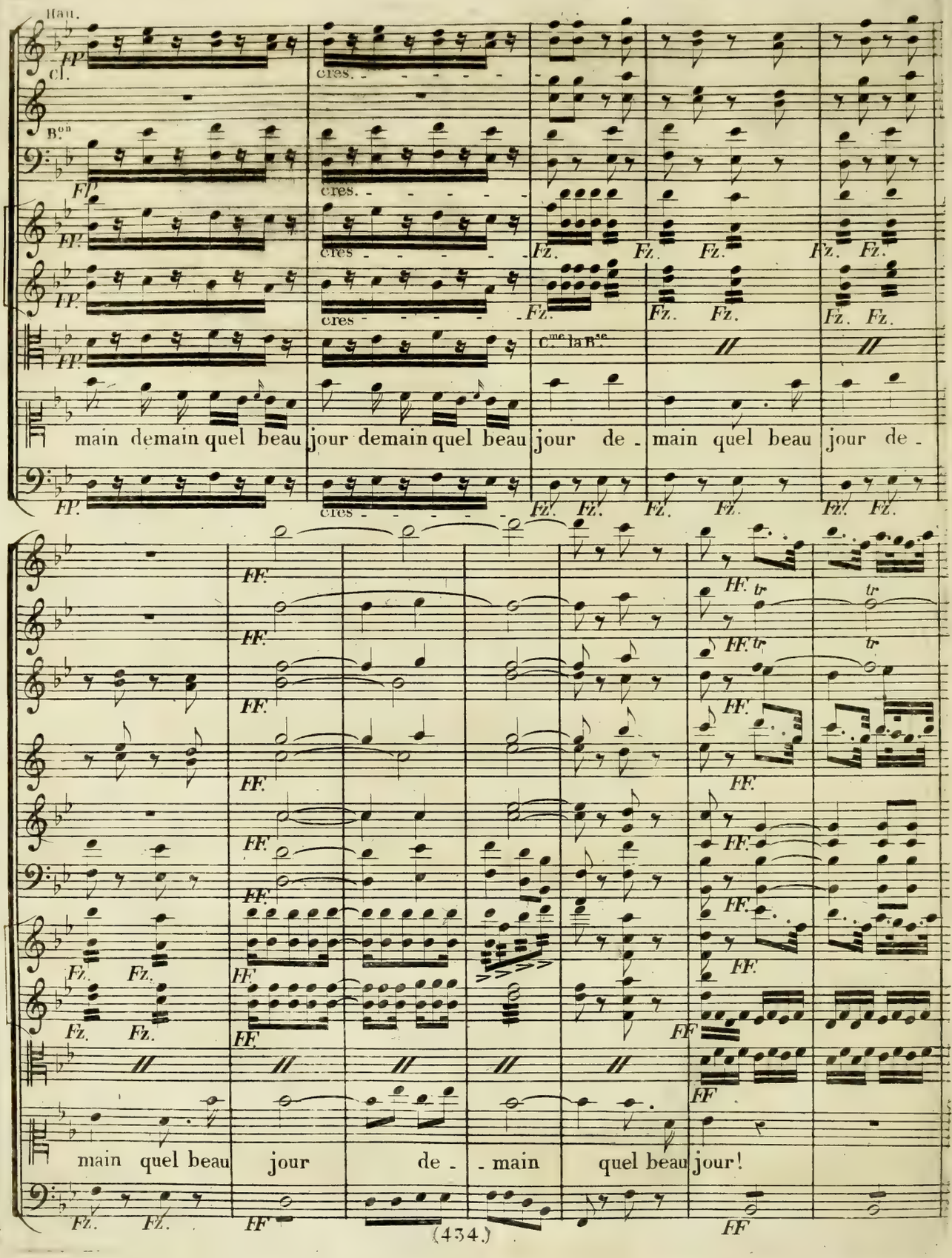

F.
tr
F
FP.
F.
F.
F
FP.
F.
FP.
F.
FP.
F.
FP.
F
main demain quel beau jour demain quel beau jour!
les oi - - seaux
FP.
F

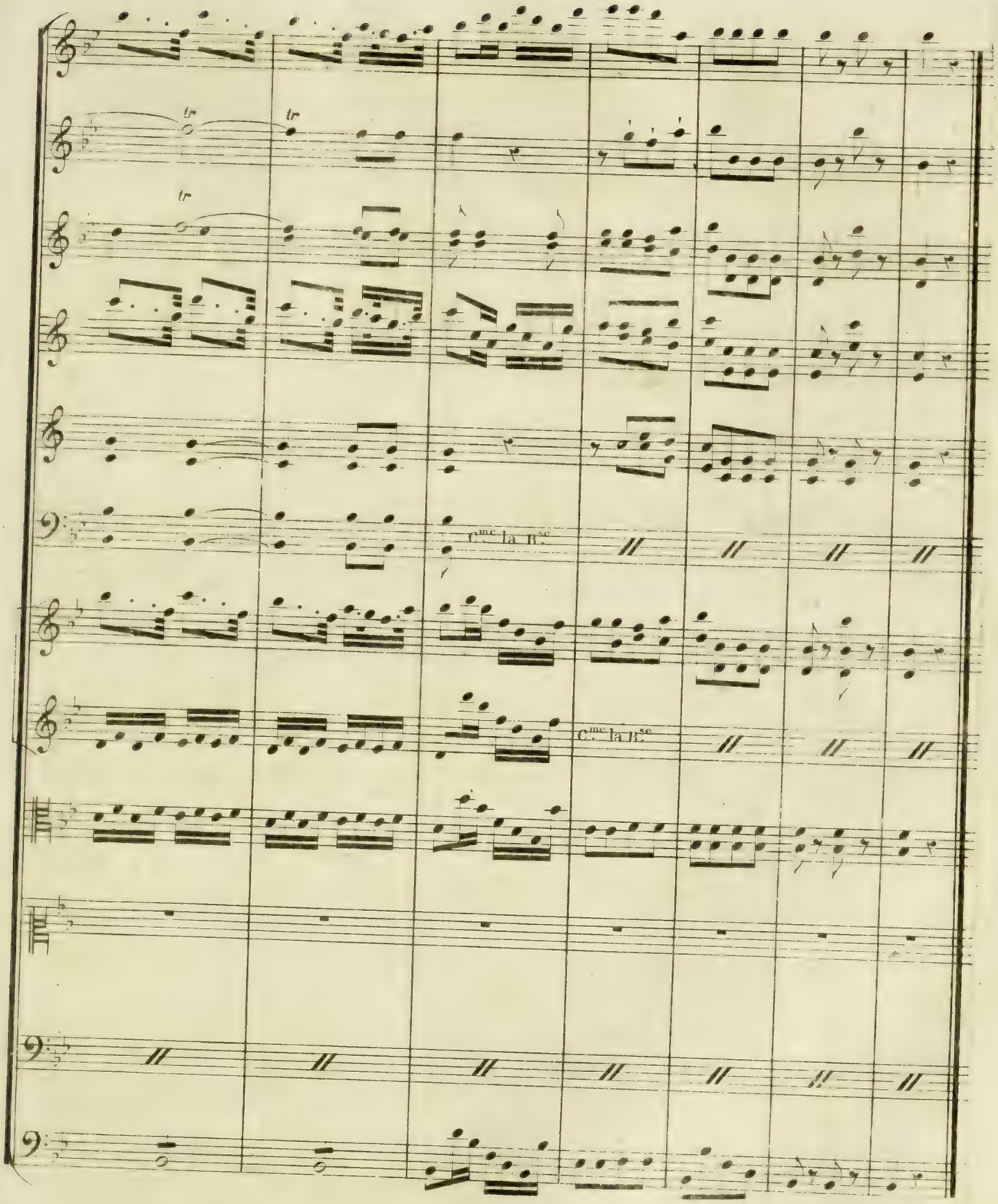

du bo - - ca - - ge vien - - dront au point du jour me
P
P
P
dire al - lons cou - ra - ge le plai - sir a son tour. les
P


jeux la danse tour à tour oh quel plaisir quel beau jour! et la musette et le tambou
C.me la B.se


tr
tr
solo
soli.
rin comm' tout ça vous met en train, et puis les gar - çons du village gaî -


F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
ment nous fai - sant la cour oh de - main quel beau jour ! de -

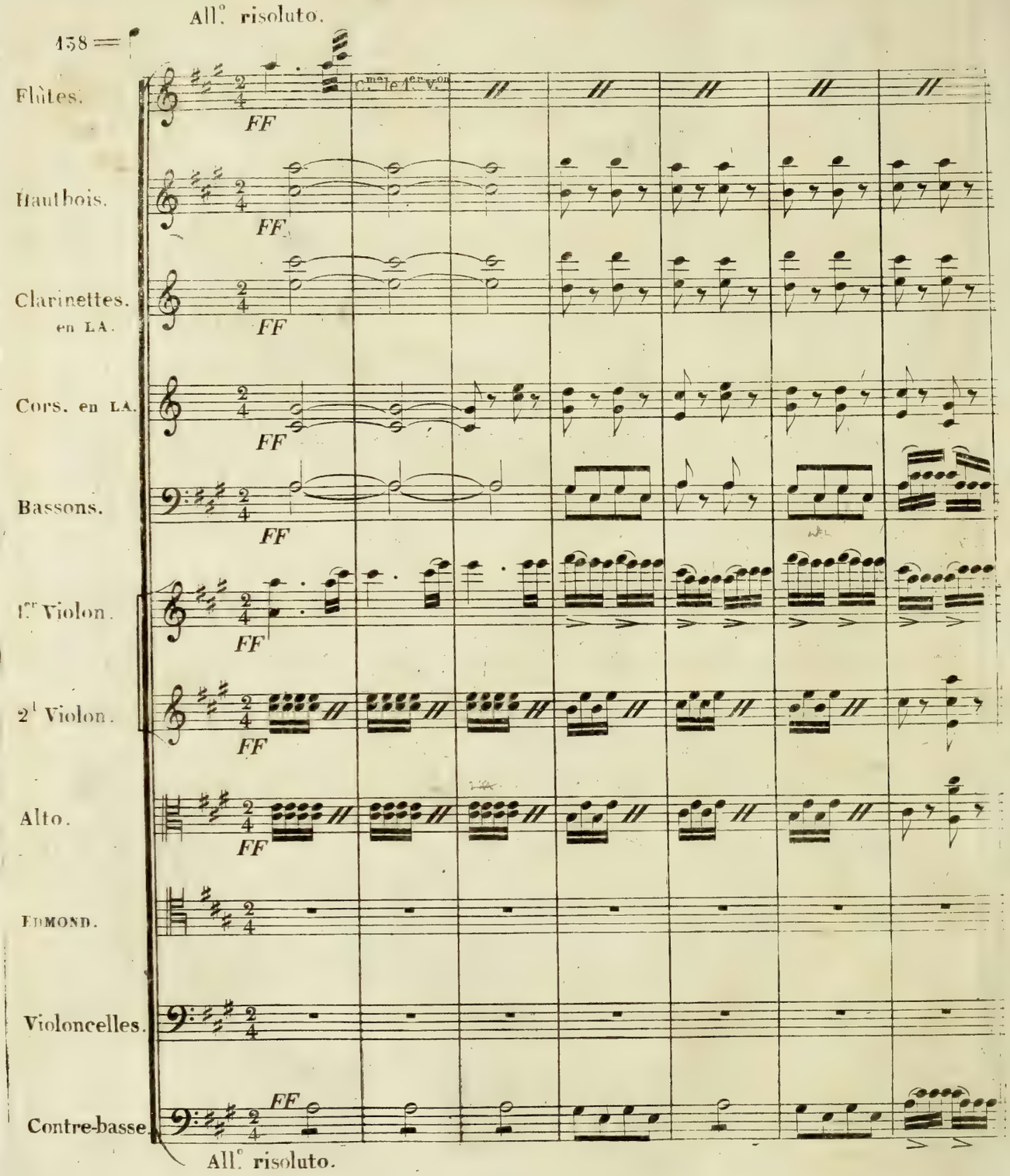

Hau.
Cl.
B.on
cres.
Fz.
C.me la B.se
main demain quel beau jour demain quel beau jour de - main quel beau jour de -
FF.
main quel beau jour de - main quel beau jour!
tr

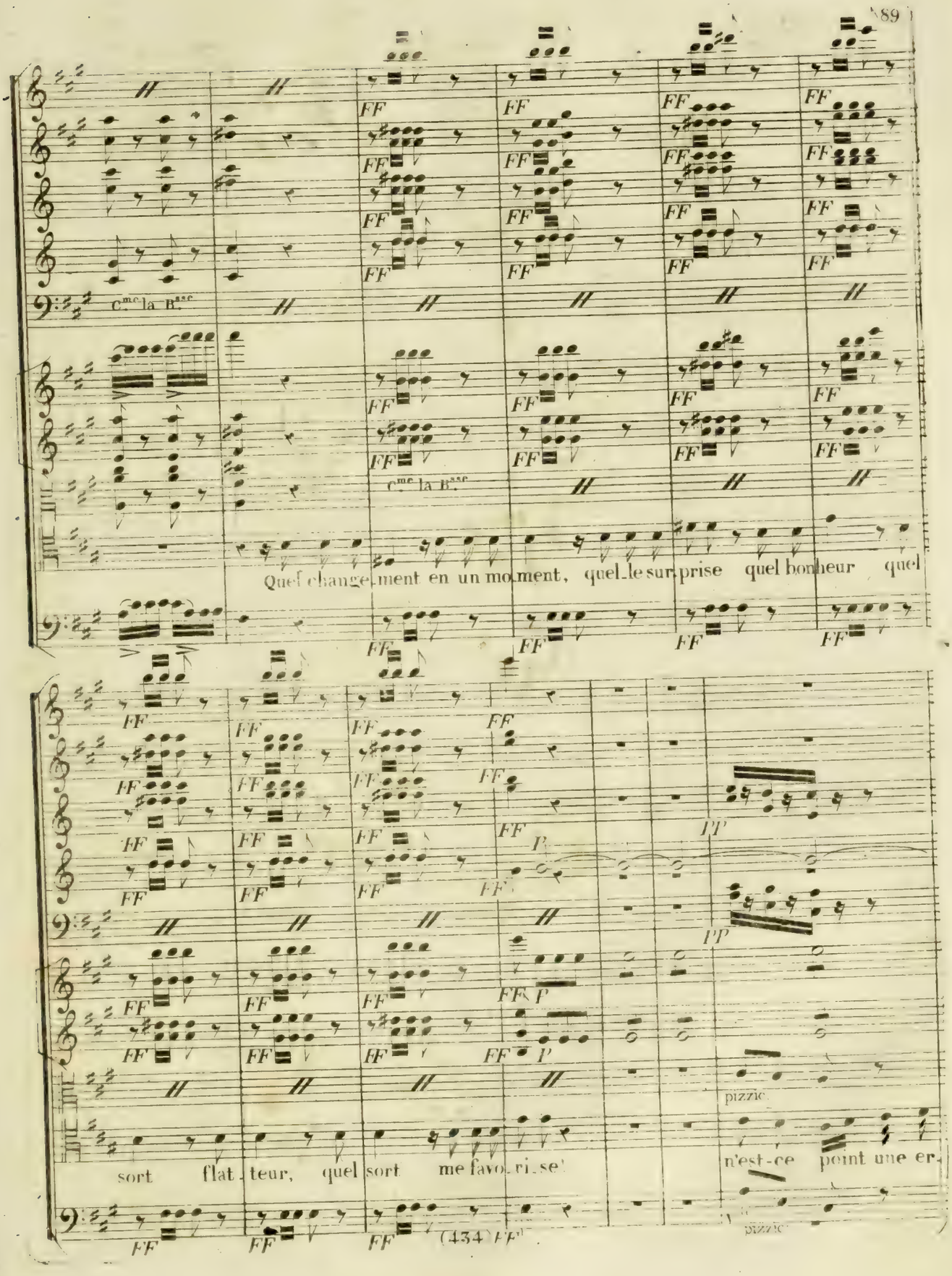

tr
tr
tr
C.me la R.se
C.me la R.se

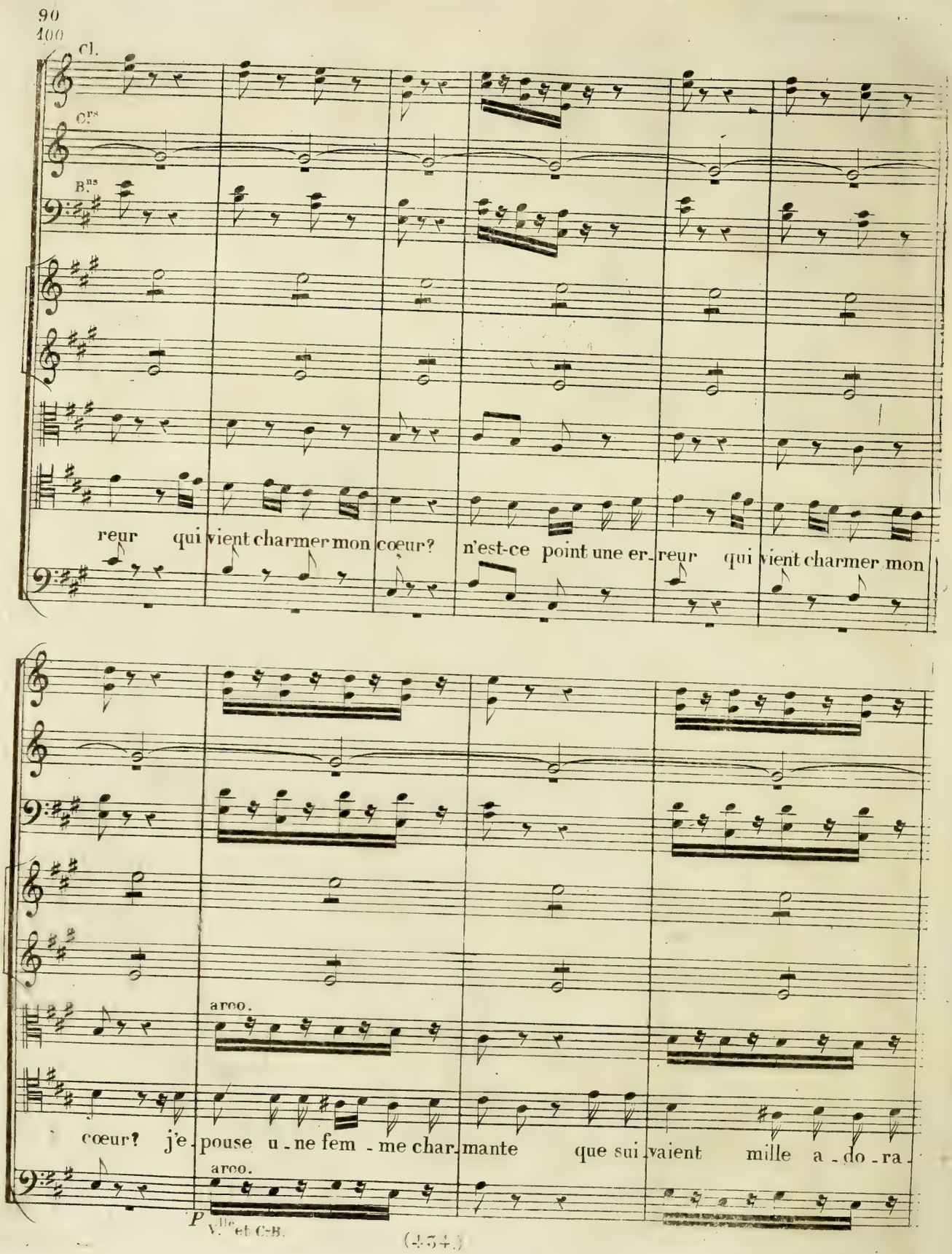
N.° 5. AIR.

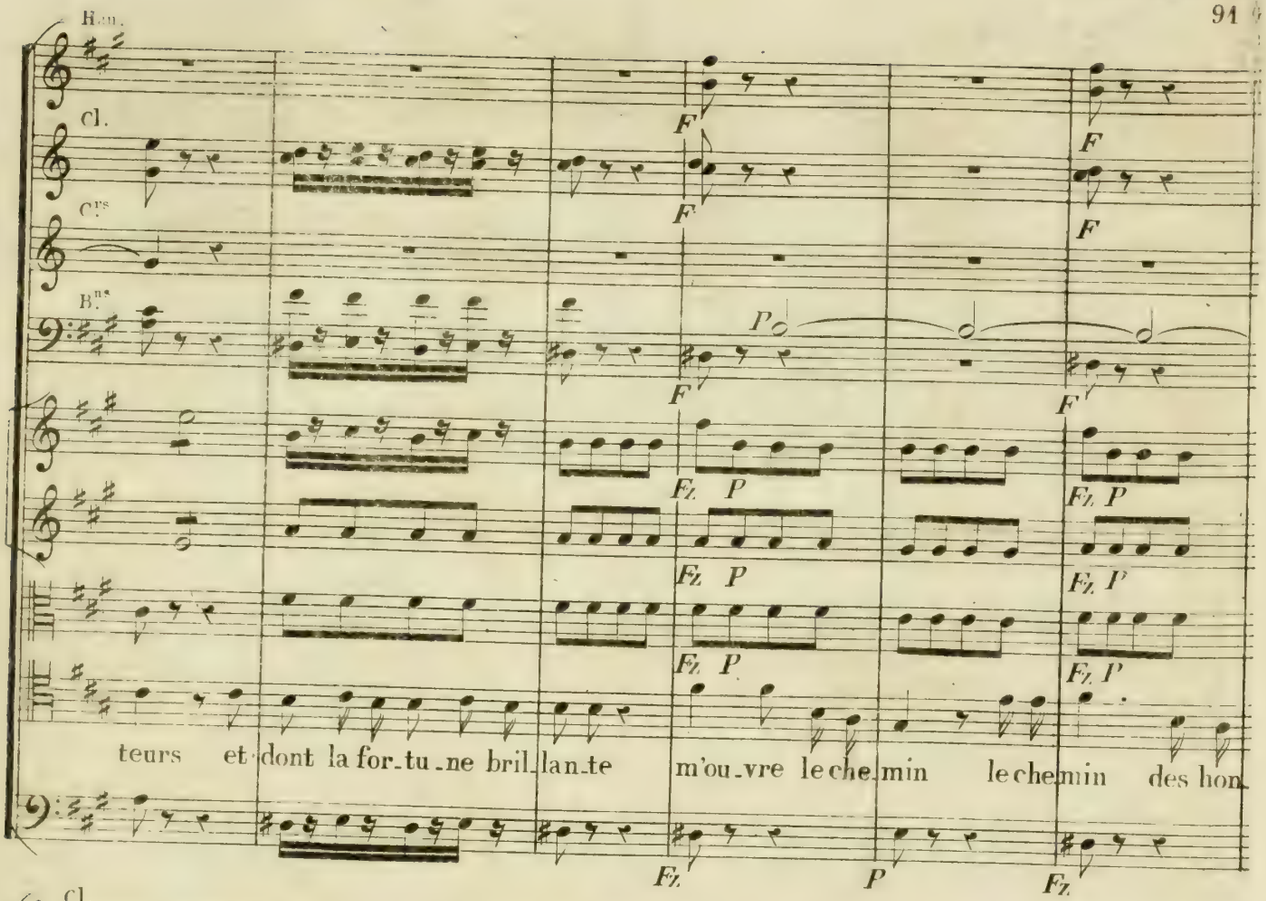
(Je retourne auprès d'elle.)

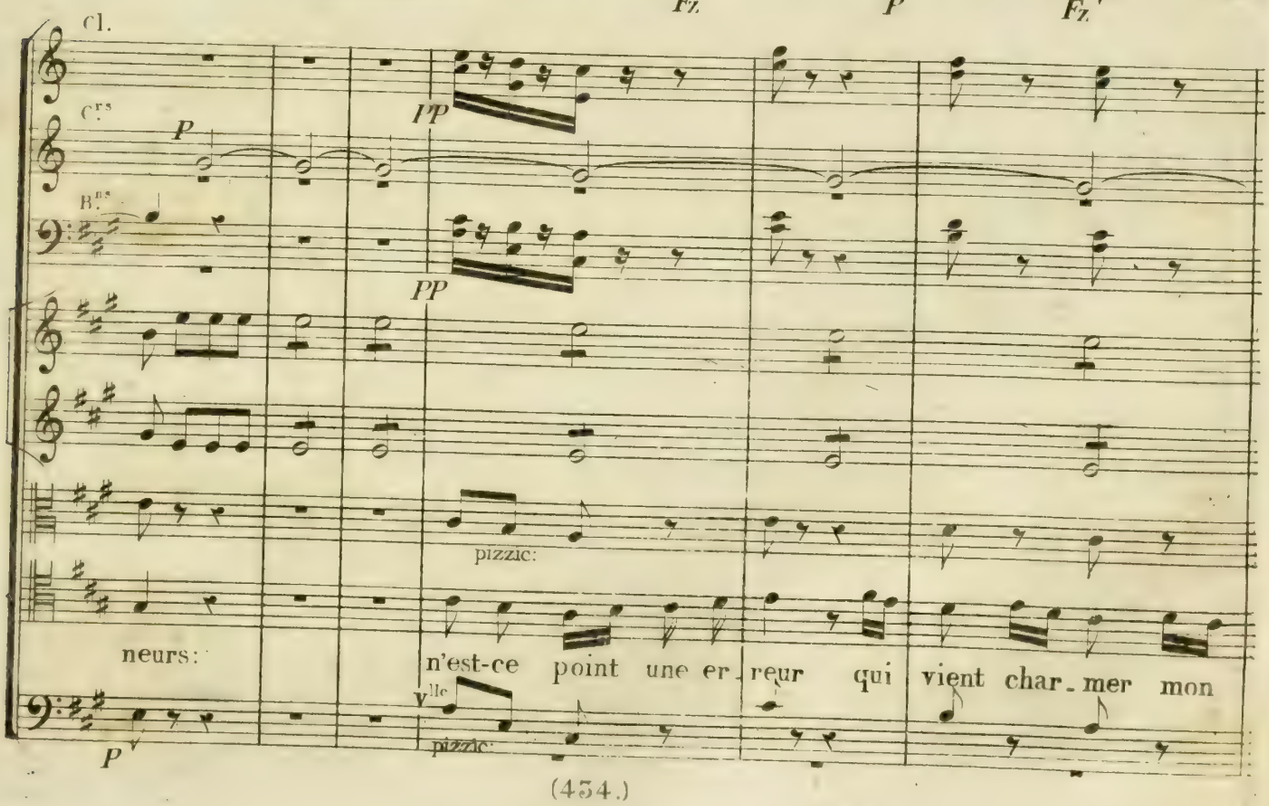
All.° risoluto.

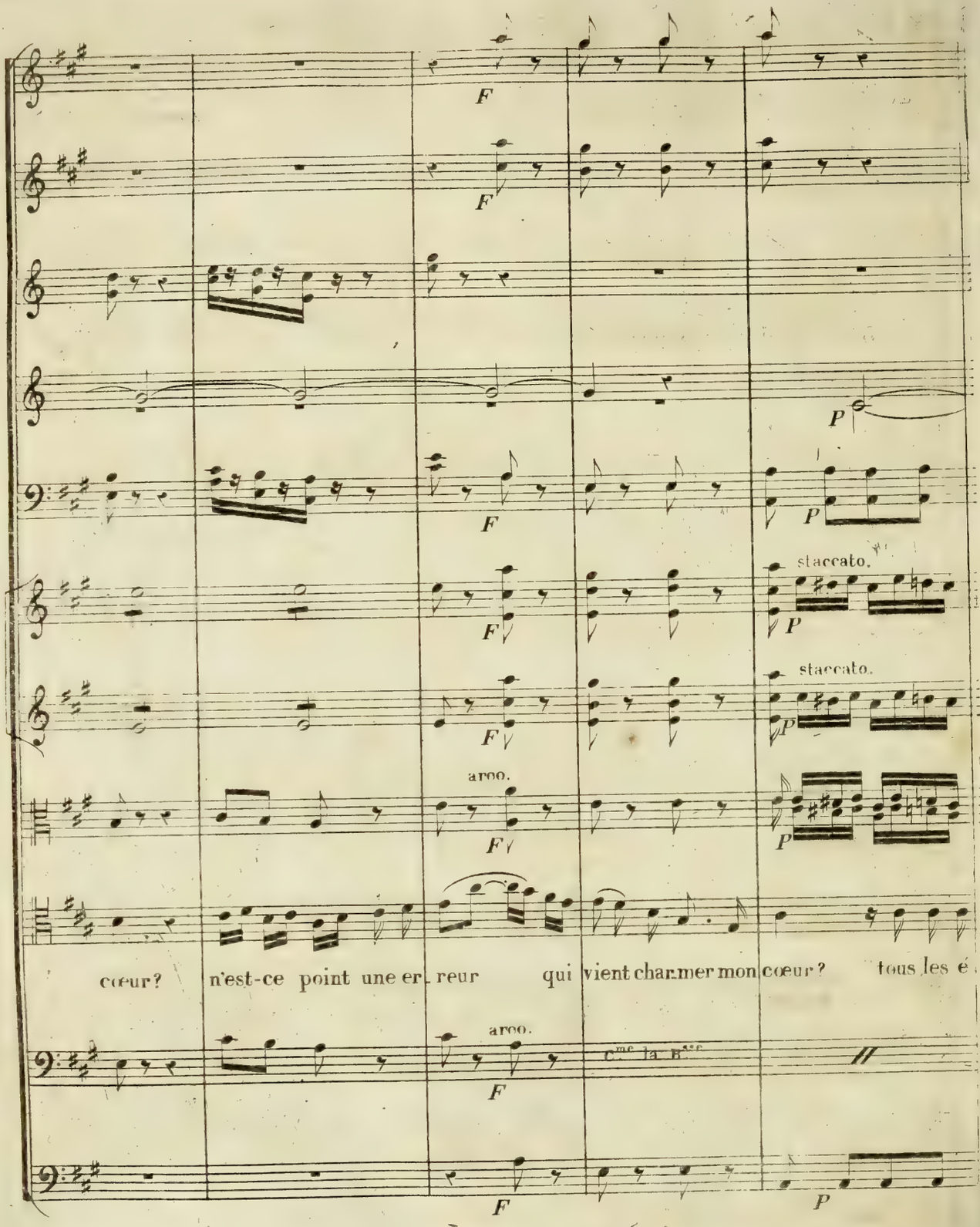



C.me la B.asse
C.me la B.asse
Quel changement en un moment, quel le surprise quel bonheur quel
sort flat_teur, quel sort me favo_ri_se!
n'est-ce point une er-
pizzic.
pizzic.
(434)

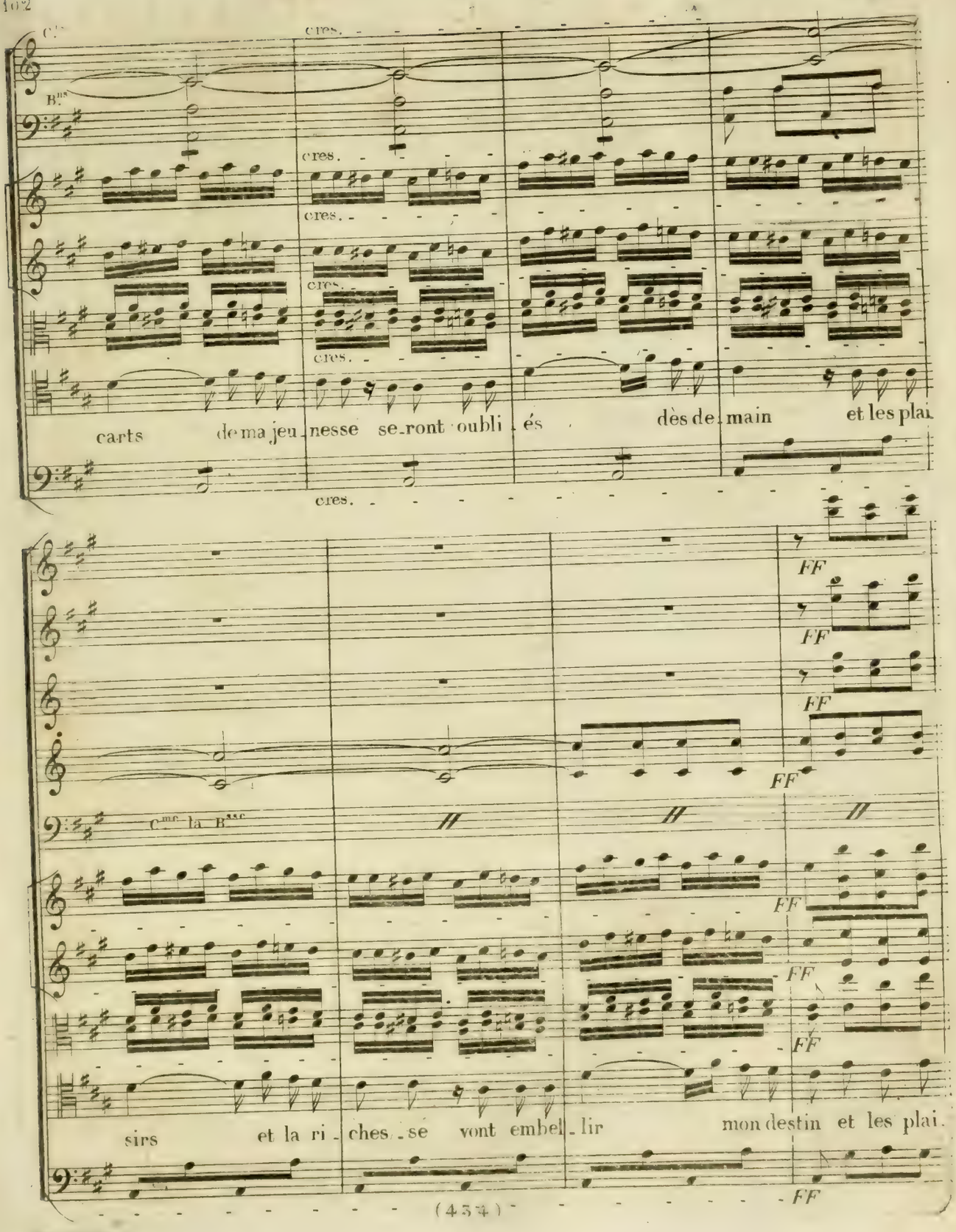

90
100
Cl.
Cors
B.ns
reur qui vient charmer mon cœur? n'est-ce point une er_reur qui vient charmer mon
arco.
cœur? j'e_pouse u_ne fem_me char_mante que sui_vaient mille a_do_ra_
arco.
P
V.lle et C-B.

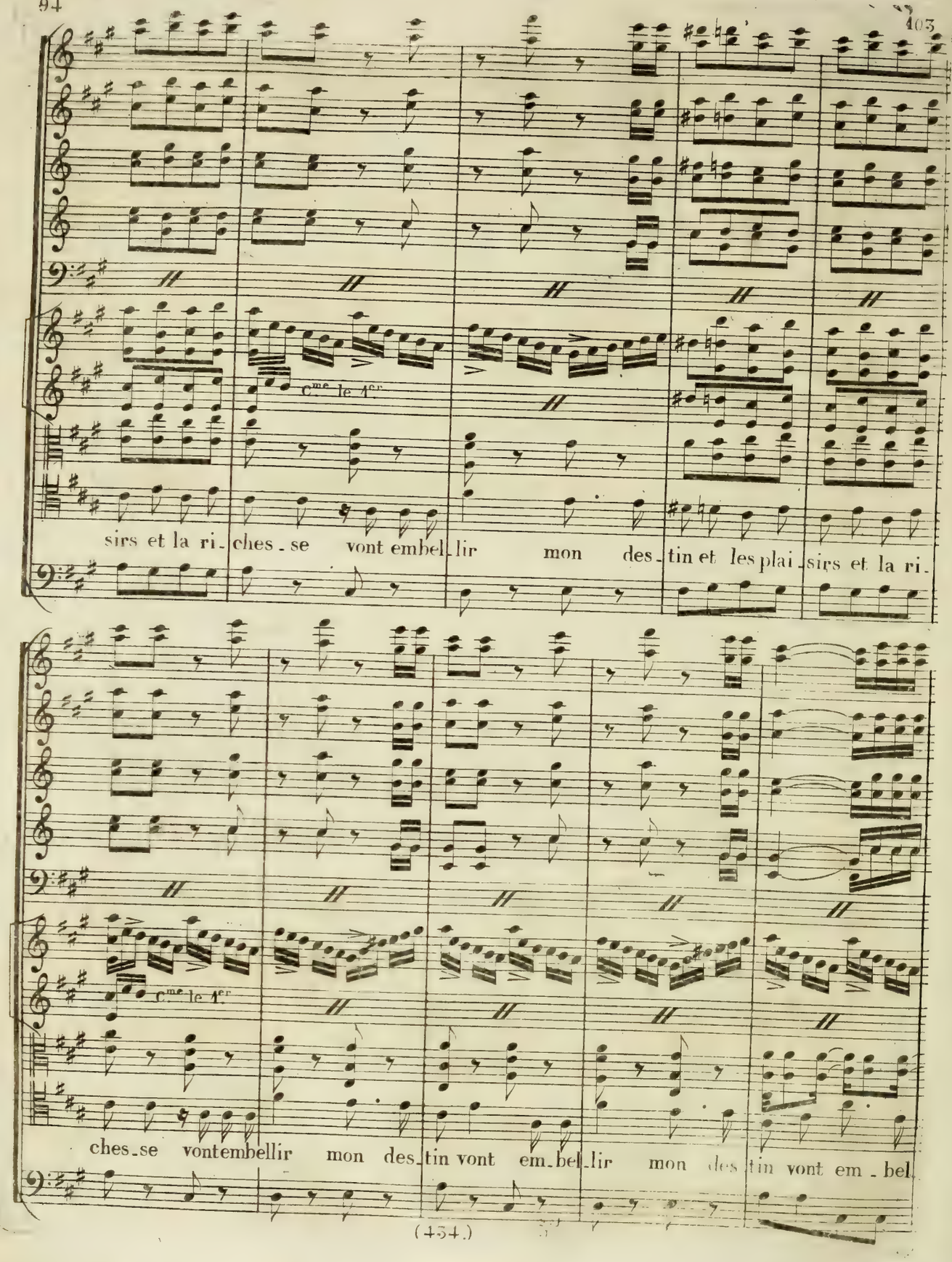

Hau.
Cl.
Crs
Bns
F
P
Fz
teurs et dont la for-tu-ne bril-lan-te m'ou-vre le che-min le che-min des hon-

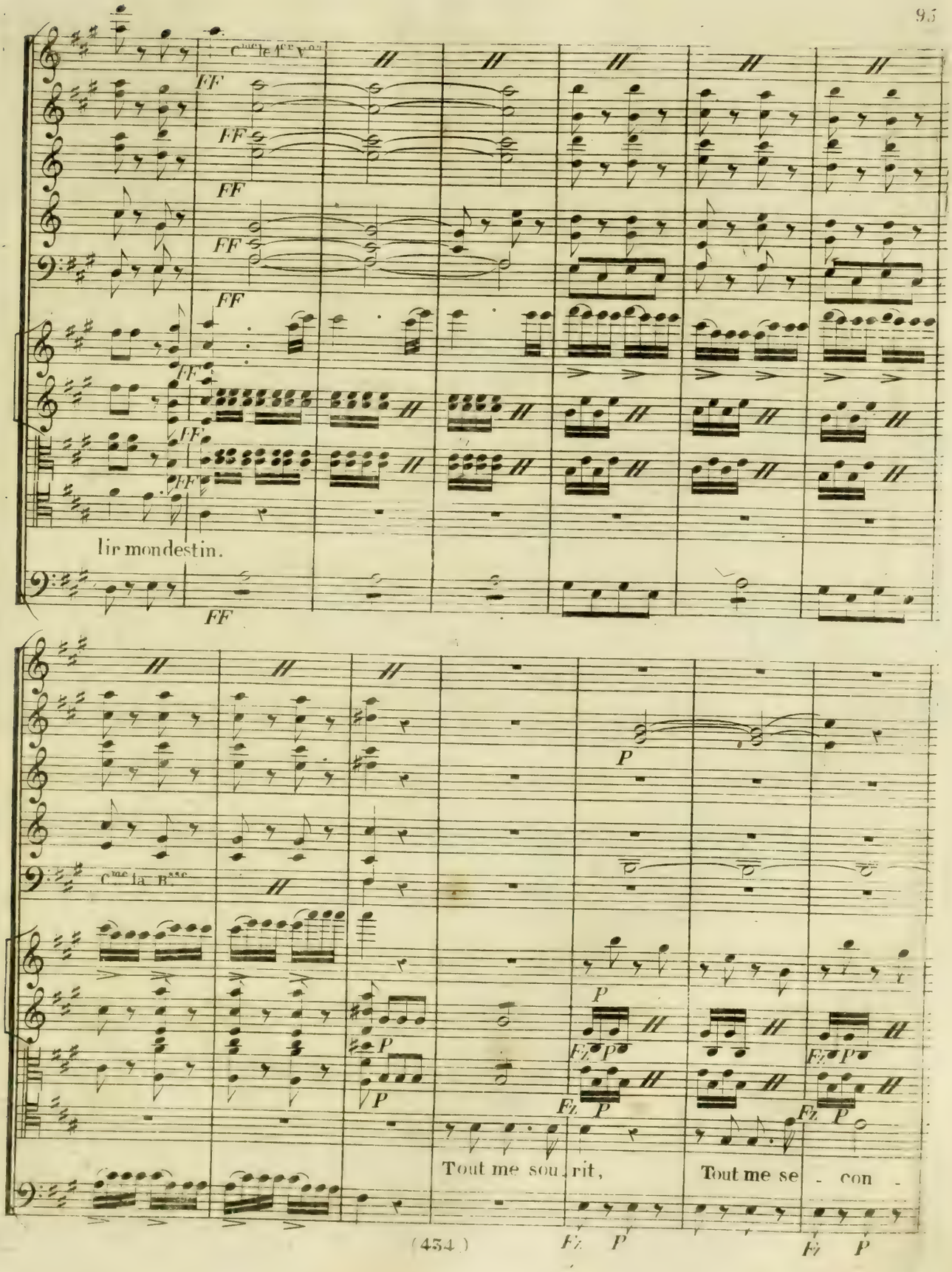

Cl.
Crs
Bns
P
PP
pizzic:
neurs: n'est-ce point une er-reur qui vient char-mer mon
Vlle
pizzic:

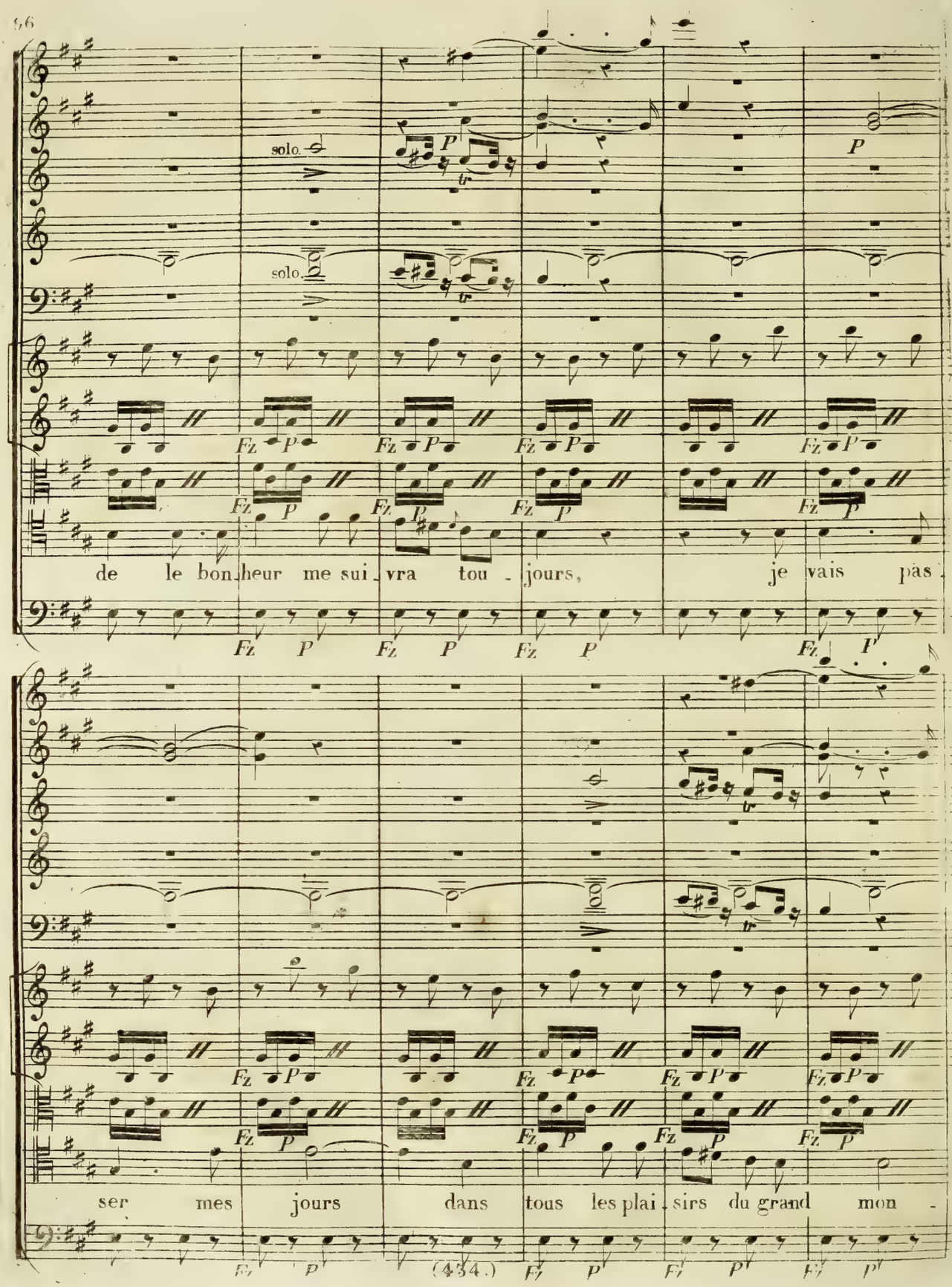

F
P
staccato.
arco.
cœur? n'est-ce point une er reur qui vient charmer mon cœur? tous les é
C^me la B^ste

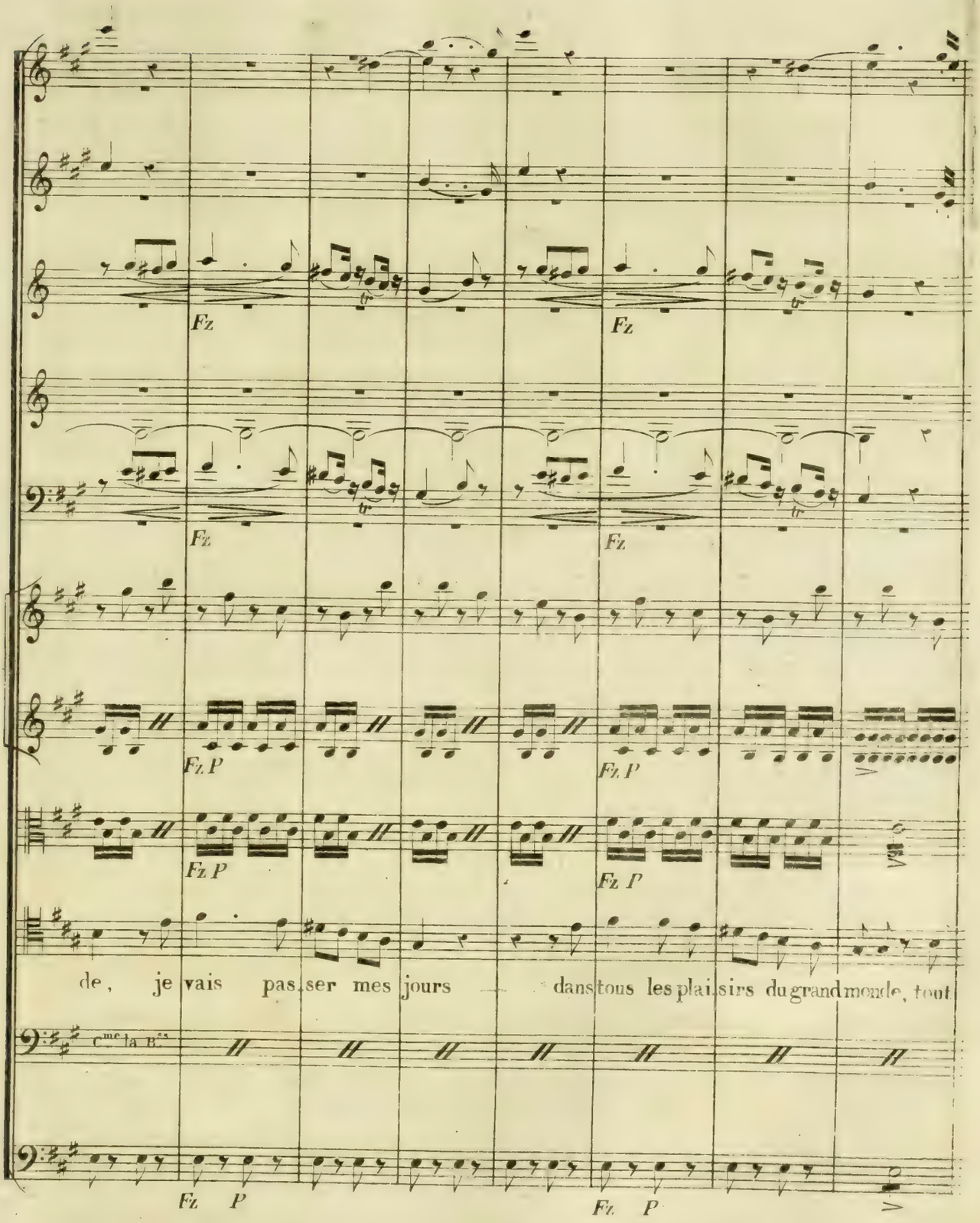
102

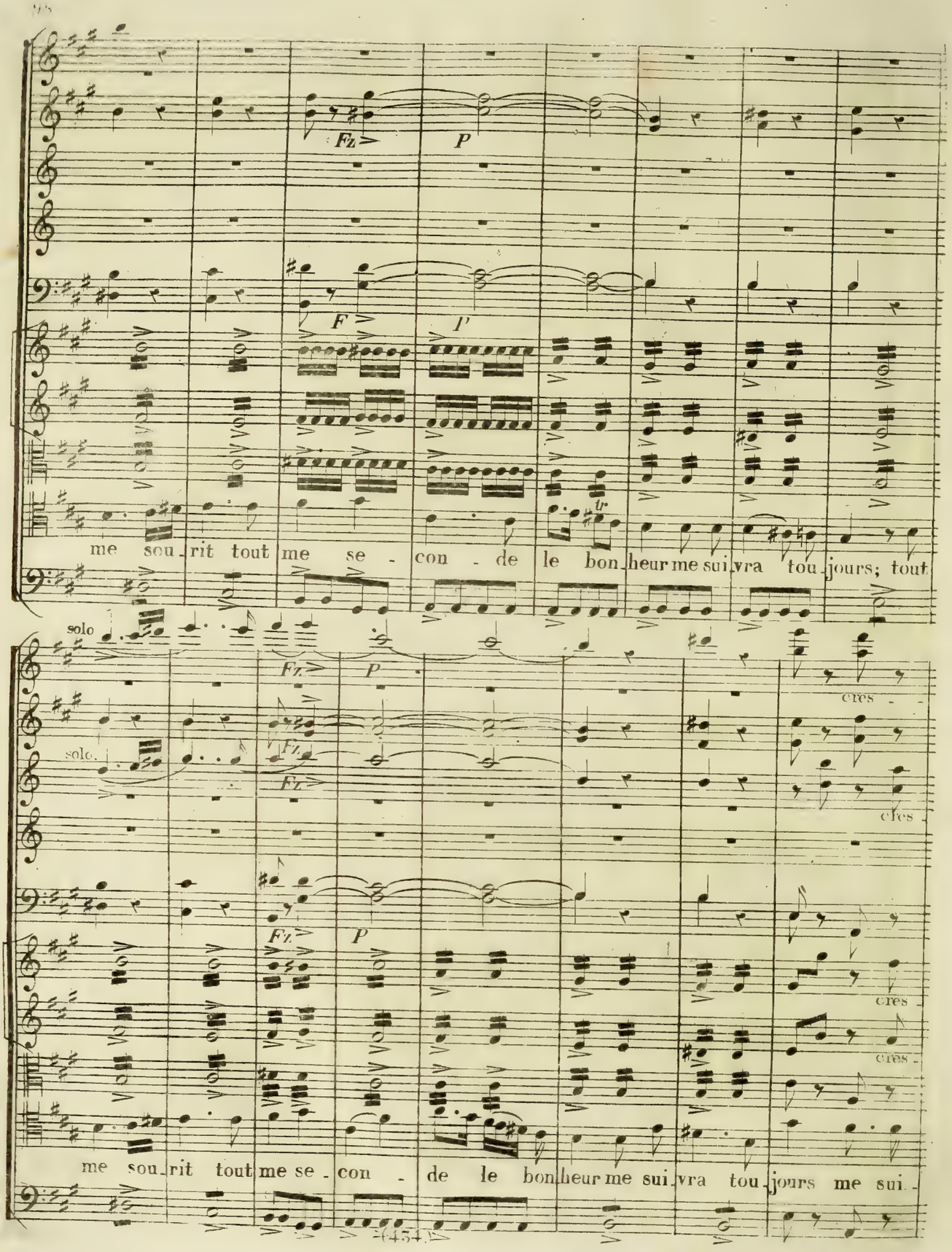

cres.
B.ns
carts de ma jeu_nesse se_ront oubli_és dès de_main et les plai
FF
C.mc la B.sse
sirs et la ri_ches_se vont embel_lir mon destin et les plai

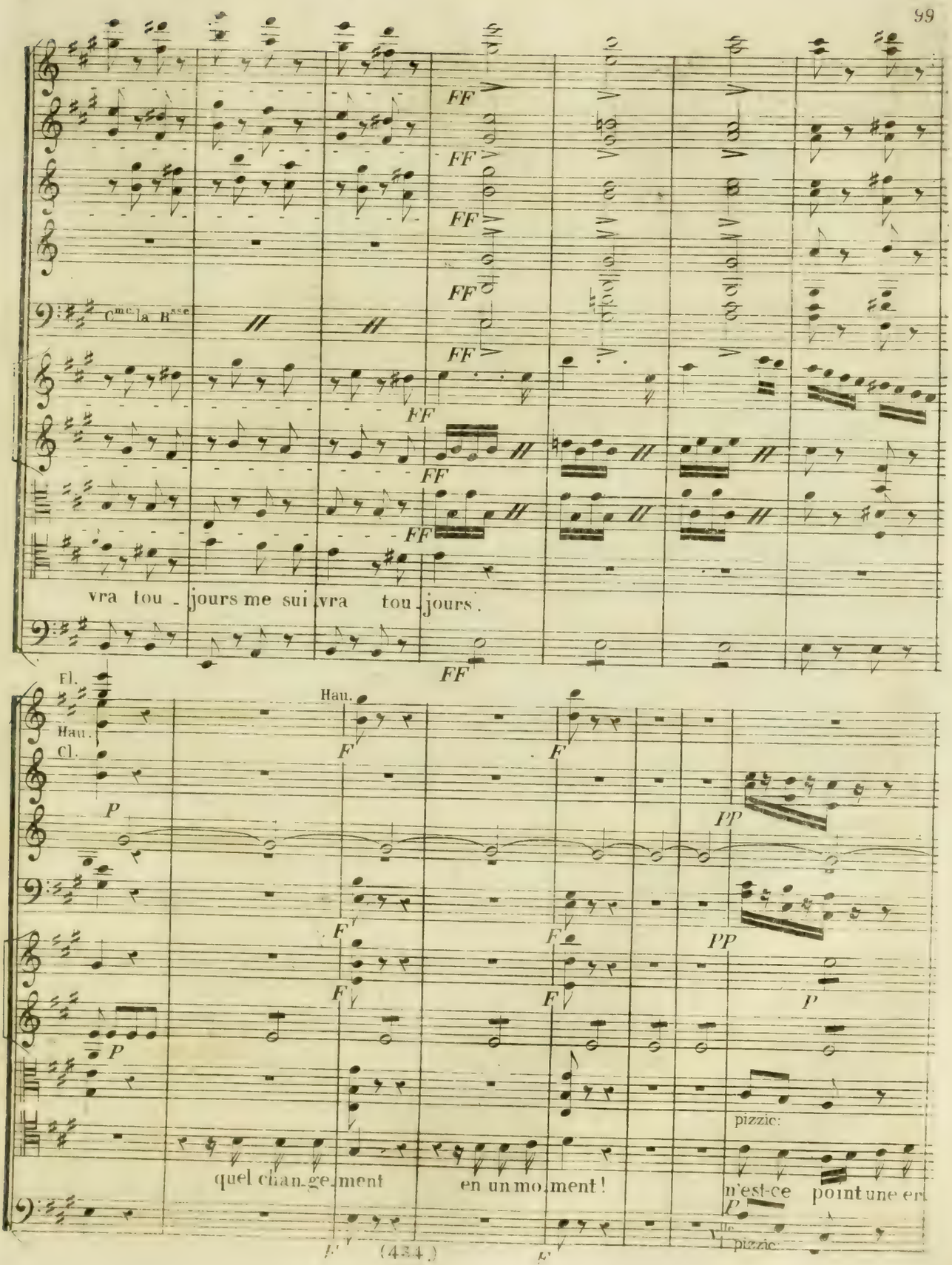

C.me le 1.er
sirs et la ri_ches_se vont embel_lir mon des_tin et les plai_sirs et la ri.
C.me le 1.er
ches_se vontembellir mon des_tin vont em_bel_lir mon des_tin vont em_bel.

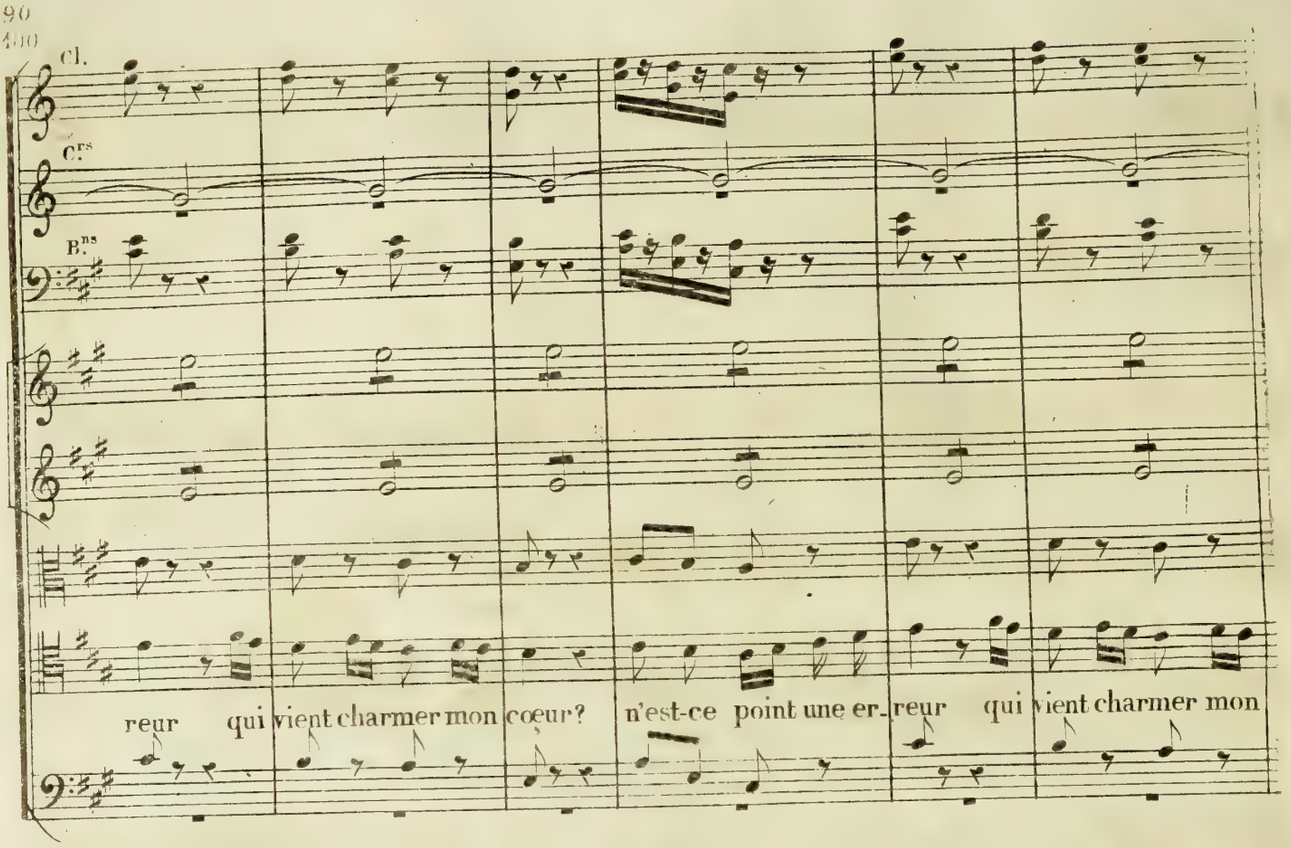

C.me le 1.er V.on
FF
lir mon destin.
C.me la B.sse
P
Fz
Tout me sou rit,
Tout me se - con -

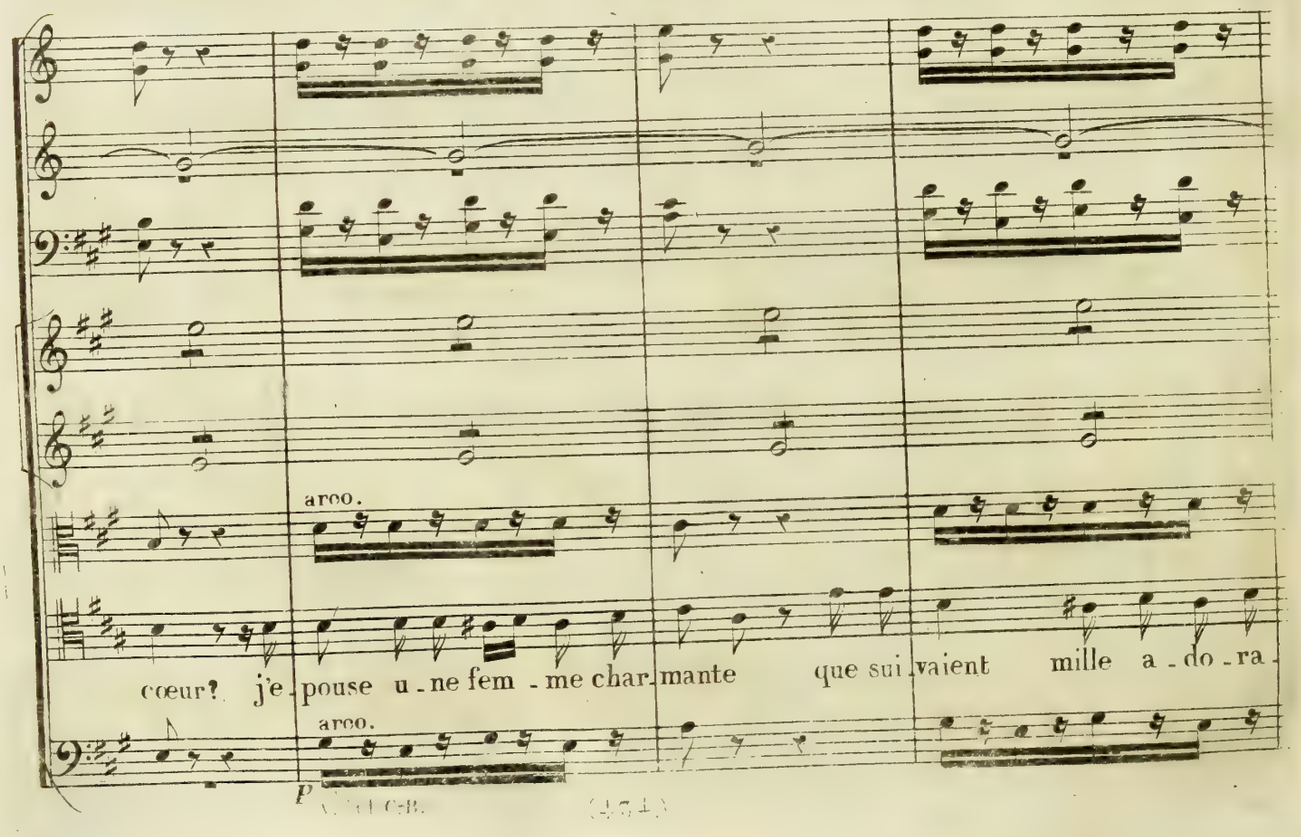

solo.
solo.
de le bon heur me sui vra tou - jours, je vais pas
ser mes jours dans tous les plai sirs du grand mon -

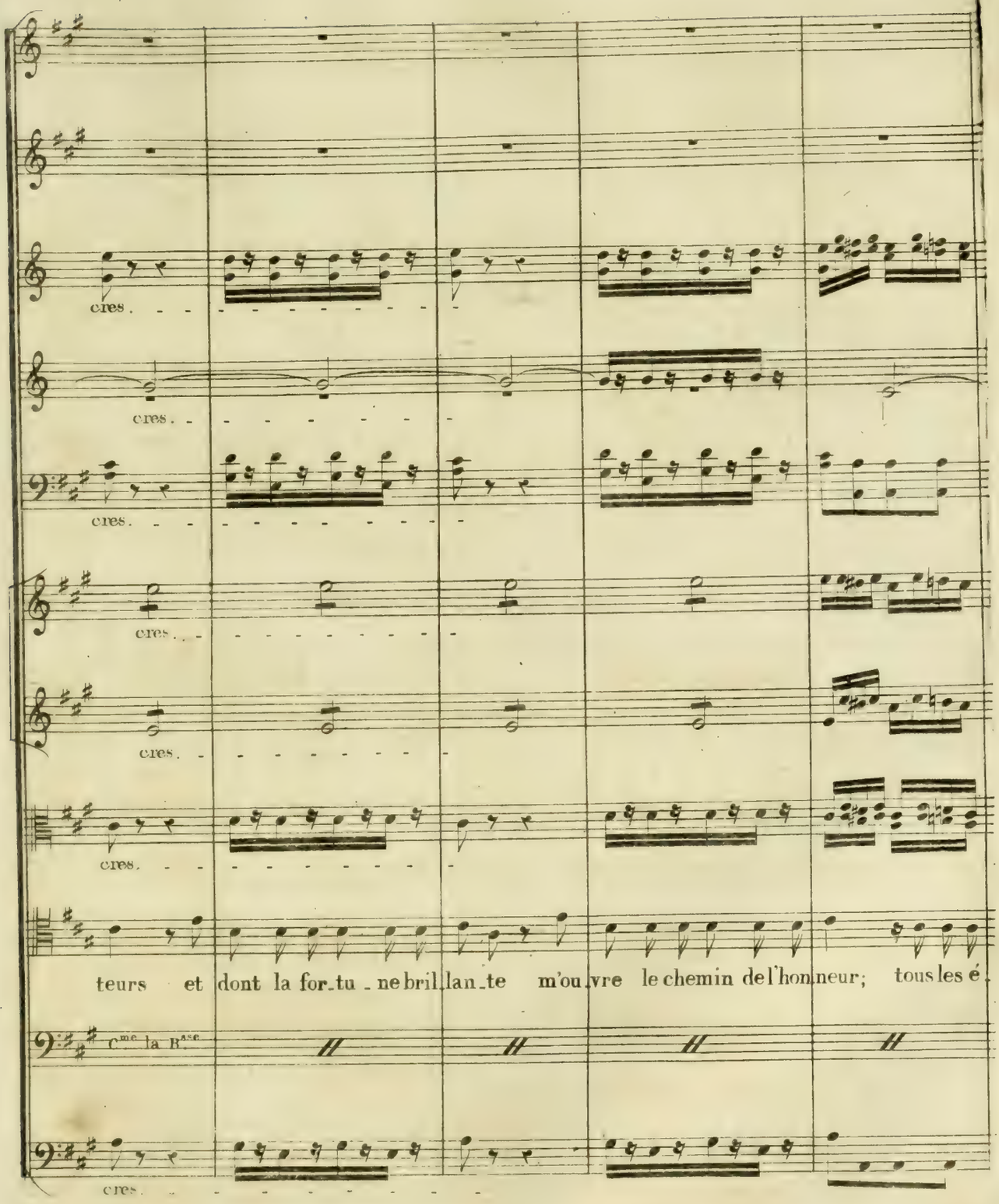

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz P
Fz P
Fz P
Fz P
de, je vais passer mes jours dans tous les plaisirs du grand monde, tout
Cme la Bss
Fz P
Fz P

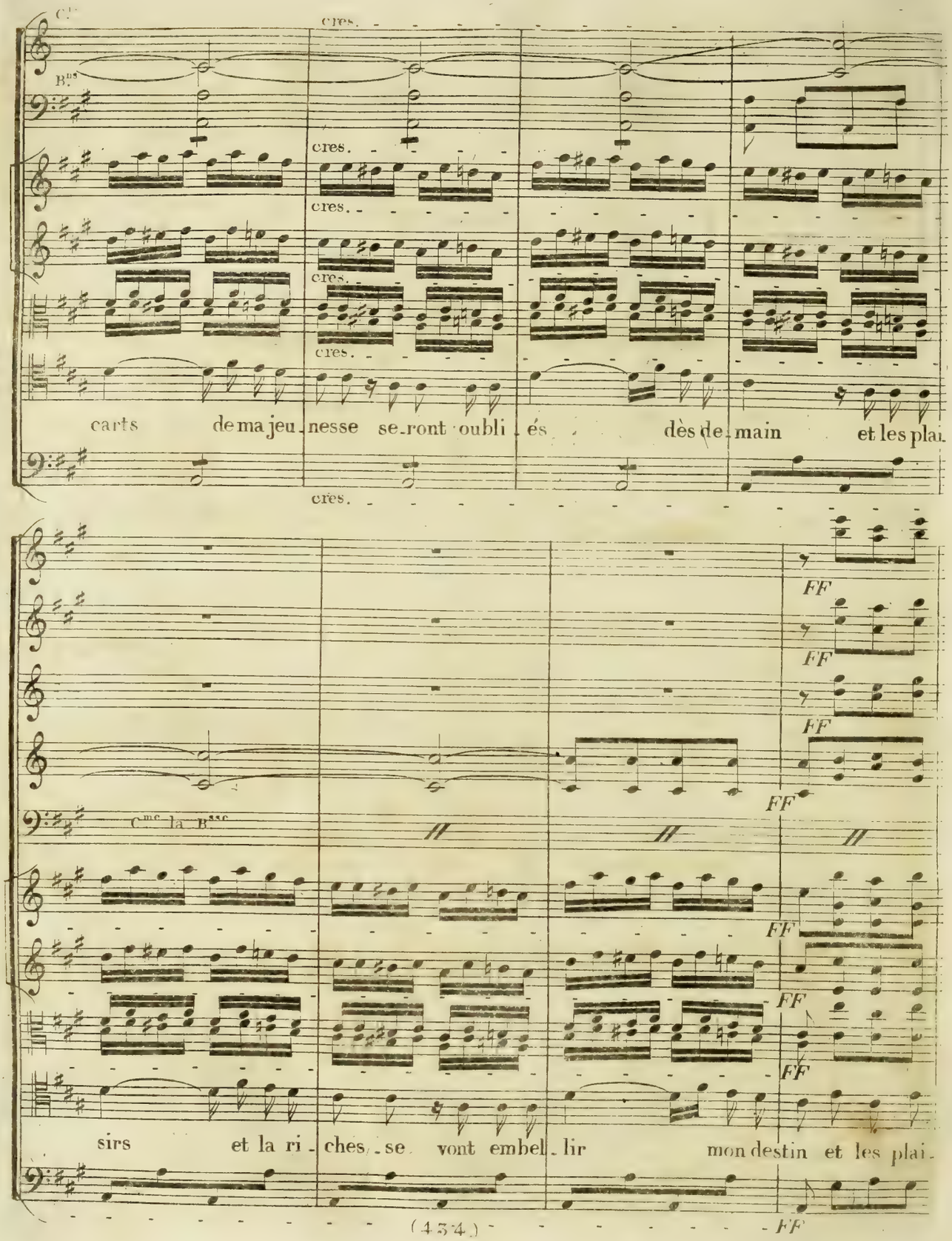

Fz
P
F
P
me sou rit tout me se - con - de le bon heur me sui vra tou jours; tout
solo
Fz
P
cres -
solo.
Fz
Fz
cres -
Fz
P
cres -
cres -
me sou rit tout me se - con - de le bon heur me sui vra tou jours me sui -

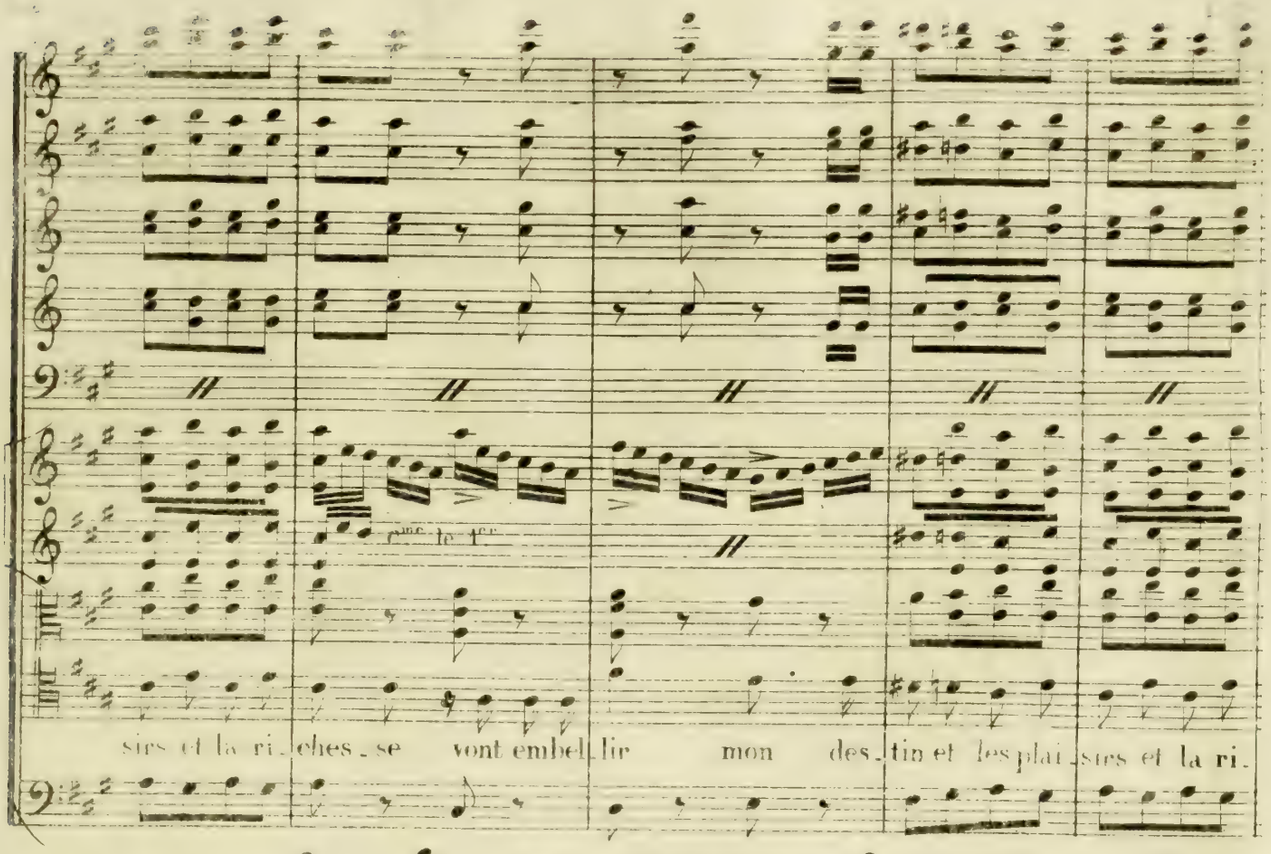

C^me la B^sse
FF
vra tou - jours me sui vra tou - jours.
Fl.
Hau.
Cl.
P
F
PP
quel chan.ge.ment en un mo.ment!
pizzic:
n'est-ce point une en
(434)

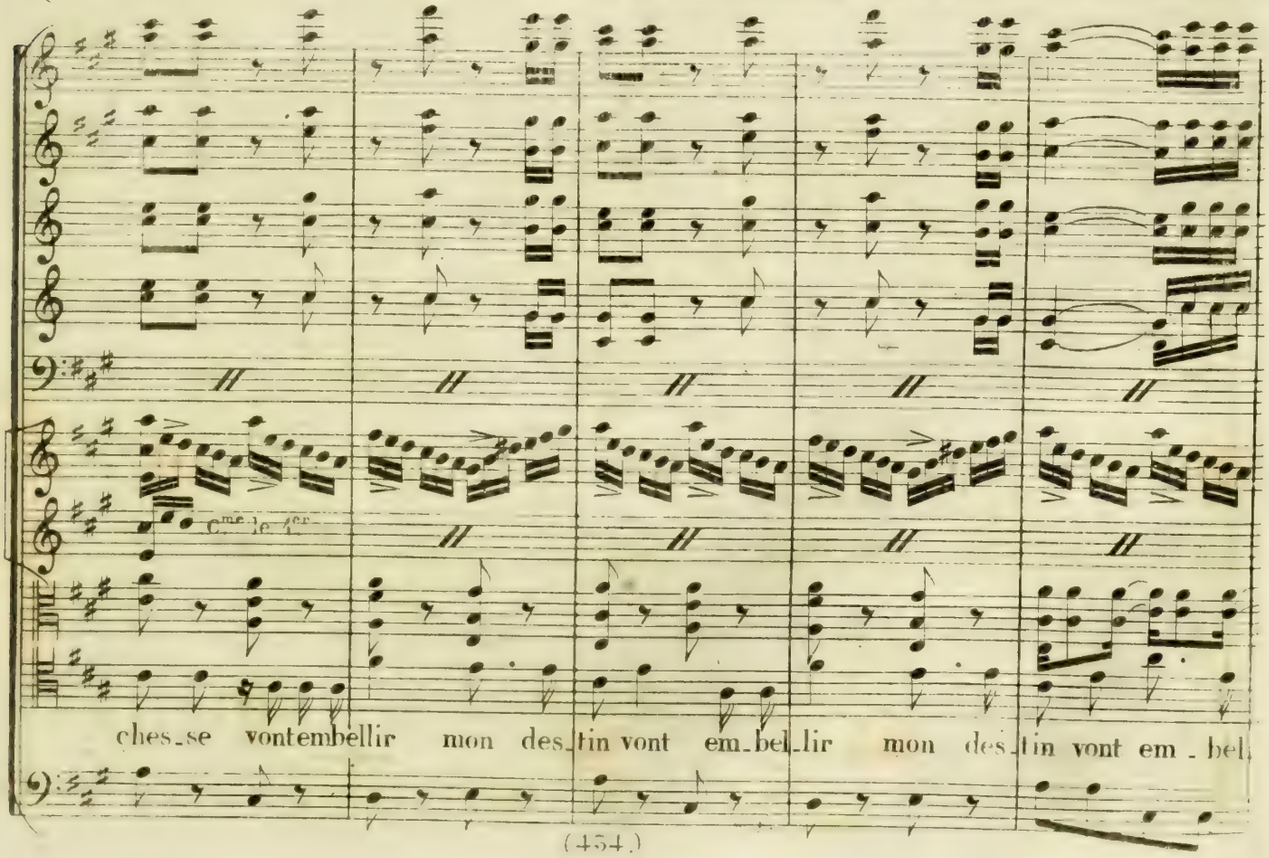

Cl.
Cors
Bns
reur qui vient charmer mon cœur? n'est-ce point une er-reur qui vient charmer mon

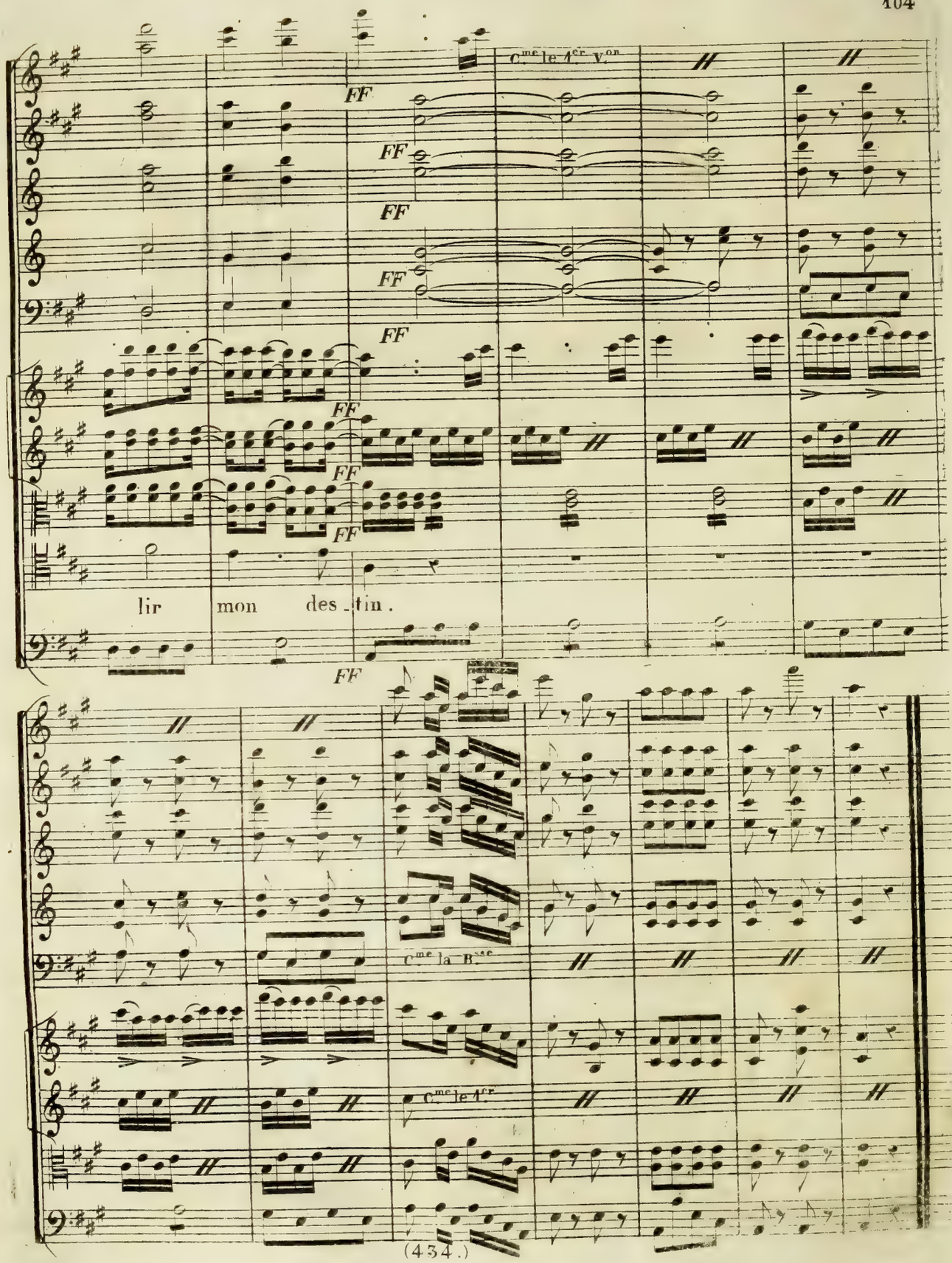

arco.
cœur? je-pouse u-ne fem-me char-mante que sui-vaient mille a-do-ra-
arco.
P


cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
teurs et dont la for_tu_ne bril_lan_te m'ou_vre le chemin de l'hon_neur; tous les é.
C^me la B^ase
cres.


Cl.
B.ns
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
carts de ma jeu-nesse se-ront oubli-és dès de-main et les plai-
FF
FF
FF
FF
FF
FF
Cmc la Bsse
sirs et la ri-ches-se vont embel-lir mon destin et les plai-


sirs et la ri_ches_se vont embel_lir mon des_tin et les plai_sirs et la ri.

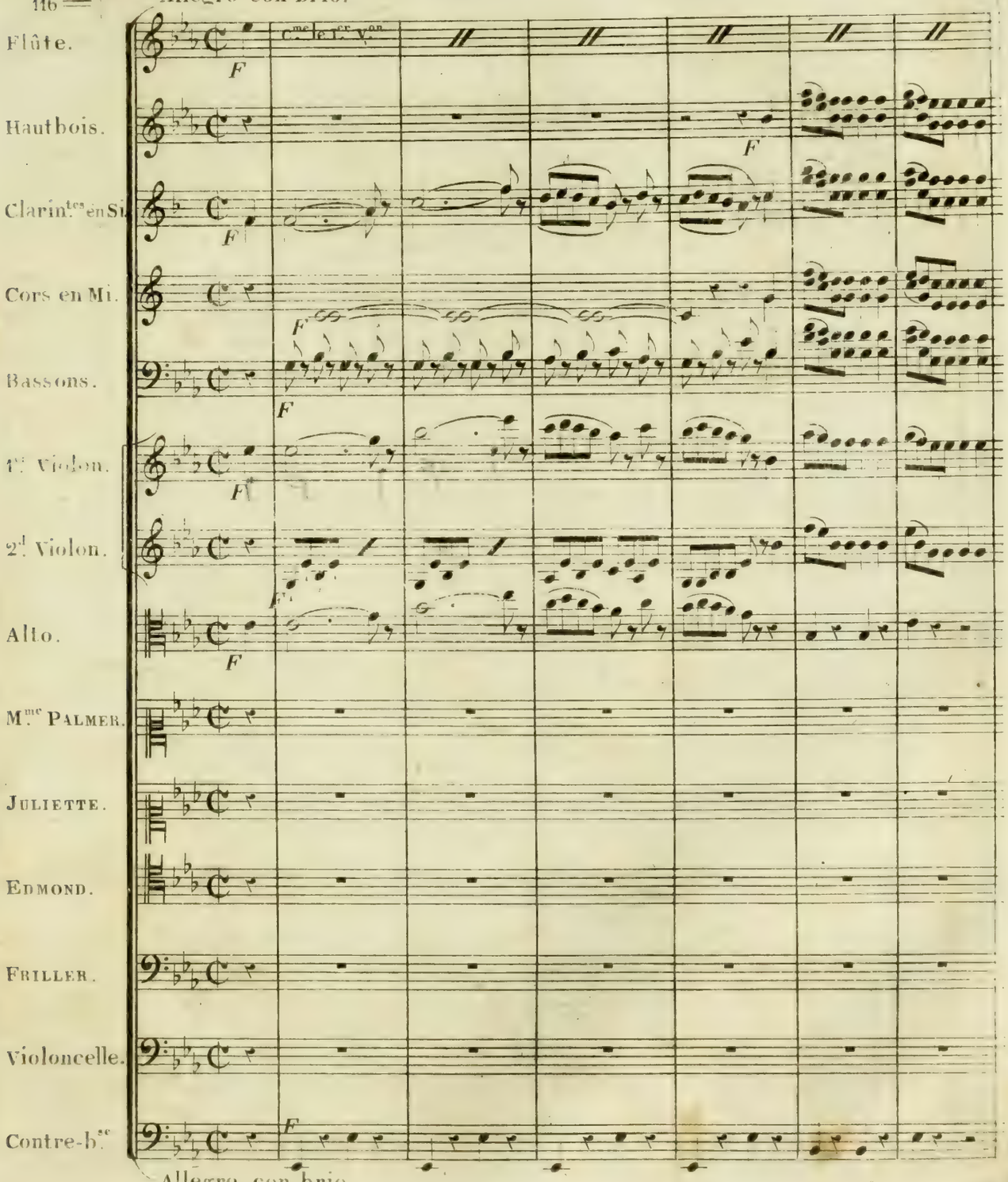

ches_se vontembellir mon des_tin vont em_bel_lir mon des_tin vont em_bel.

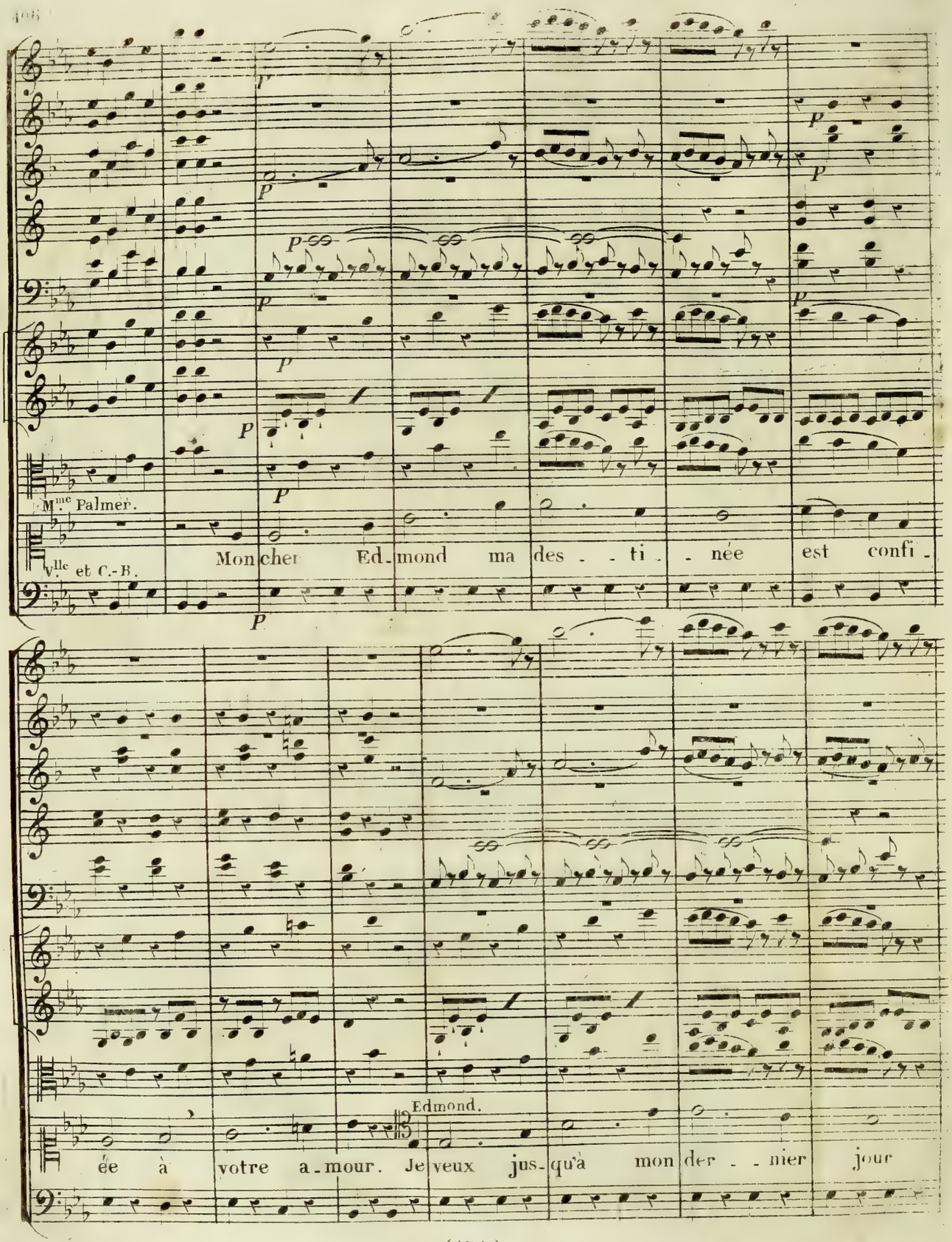

Cme le 1cr Von
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
lir mon des_tin.
Cme la Bsse
Cme le 1cr

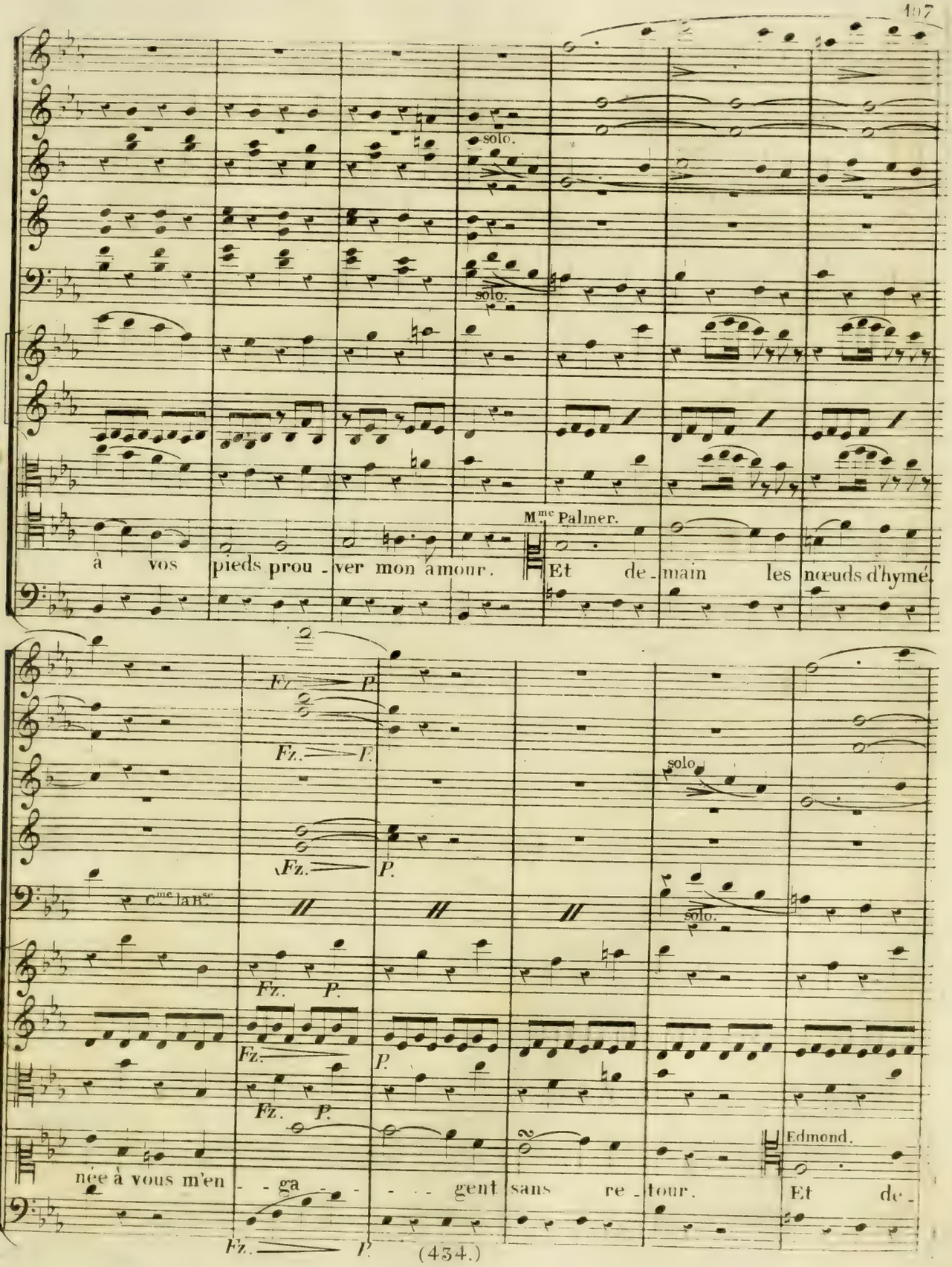
N.° 6. QUATUOR.

(Oh! mon Dieu, mon Dieu, que je suis heureuse.)

116 = Allegro con brio.




Mme Palmer.
Vlle et C.-B.
Mon cher Ed-mond ma des - - ti - - née est confi -
Edmond.
ée à votre a-mour. Je veux jus-qu'à mon der - - nier jour


solo.
solo.
Mme Palmer.
à vos pieds prou - ver mon amour. Et de - main les nœuds d'hymé.
Fz. P.
Fz. P.
Fz. P.
solo.
solo.
Cme la Bse
Fz. P.
Fz. P.
Fz. P.
Fz. P.
Edmond.
née à vous m'en - ga - - - gent sans re - tour. Et de -

Fz P

Fz P

Fz P

Cme la Bse

Fz P

Fz P

Fz P

main les nœuds d'hymé née à vous m'en - ga - - - - gent sans re -

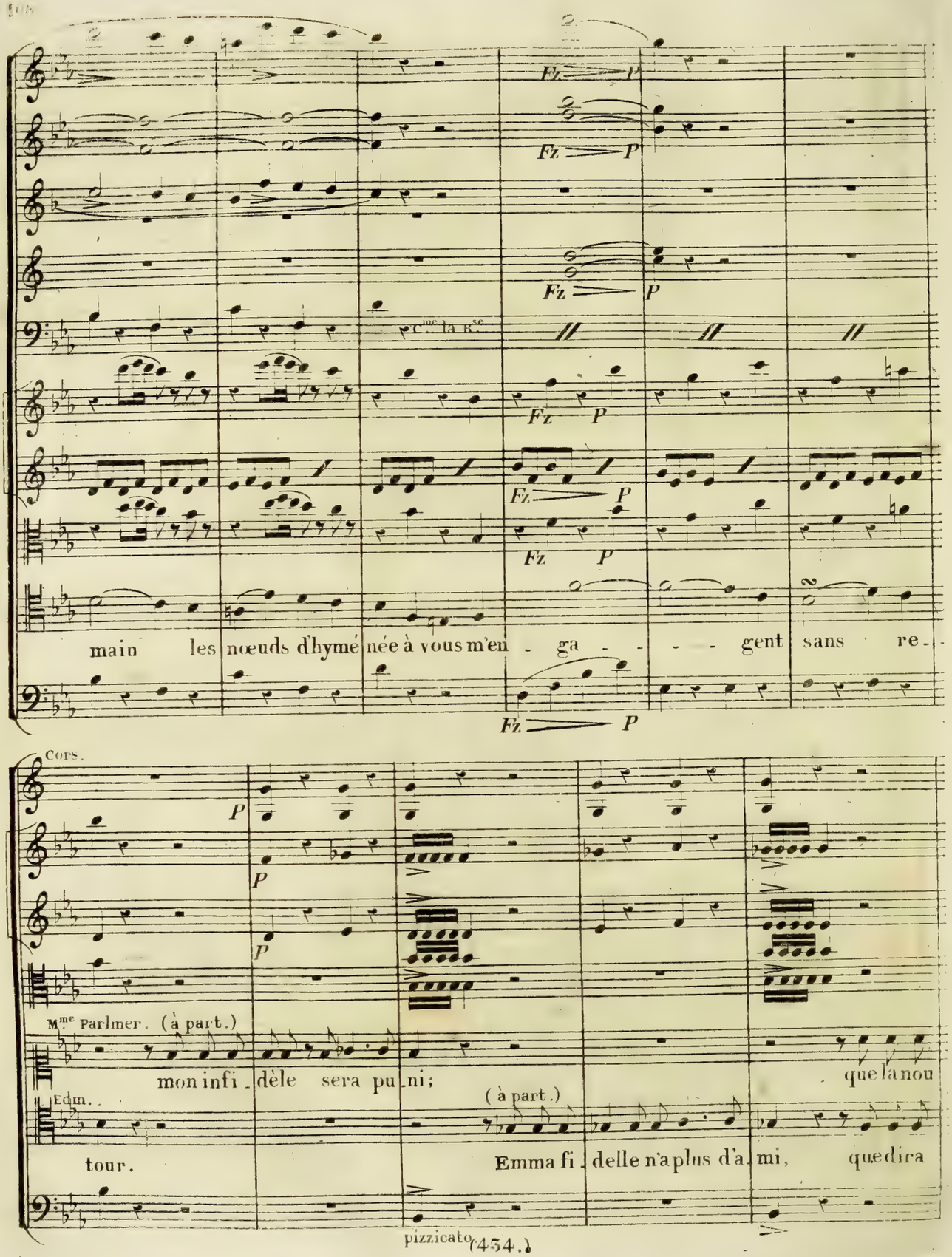
Fz P

Cors.

P

P

P



Mme Parlmer. (à part.)

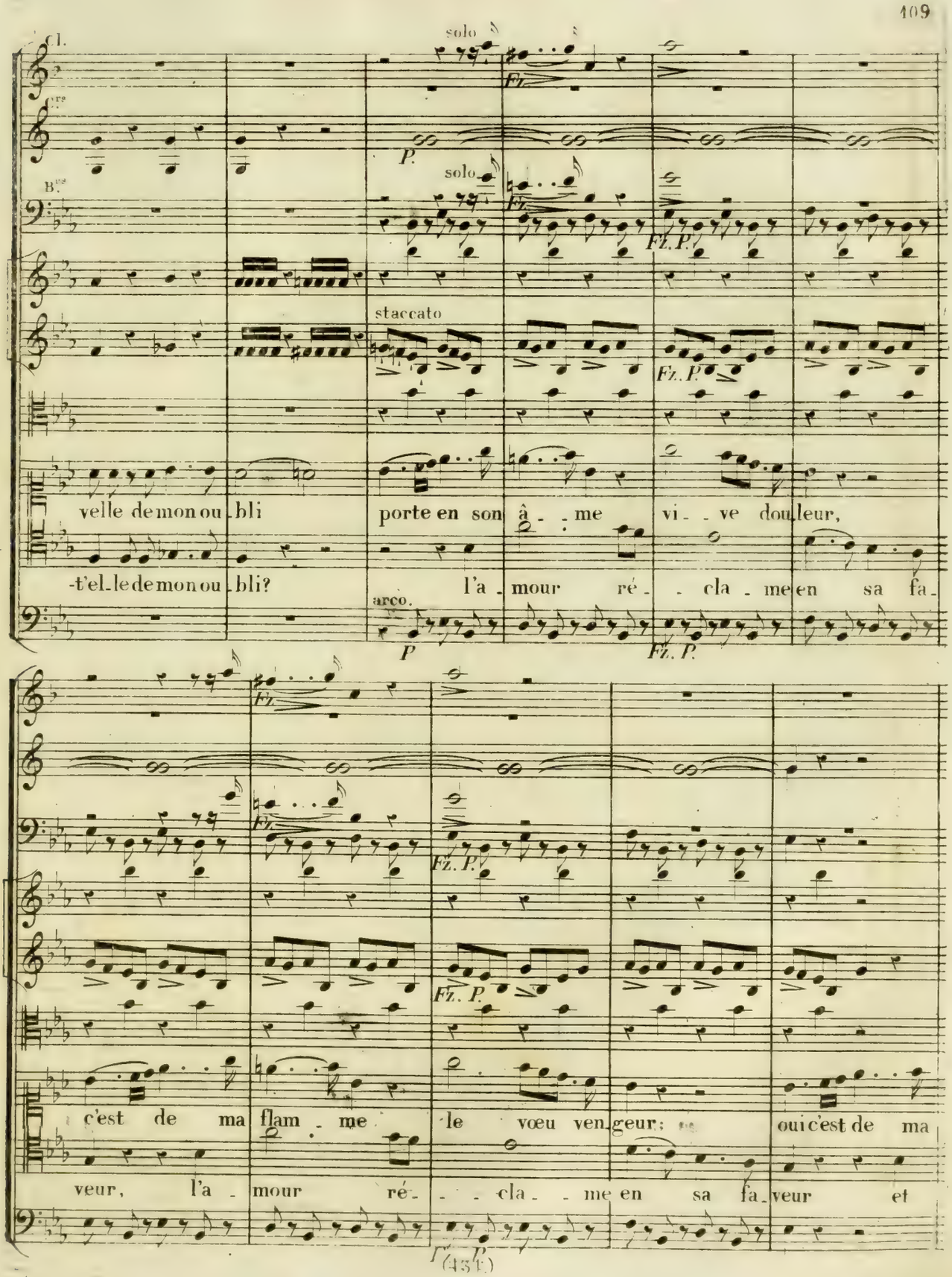
mon infi - dèle sera pu - ni; que la nou

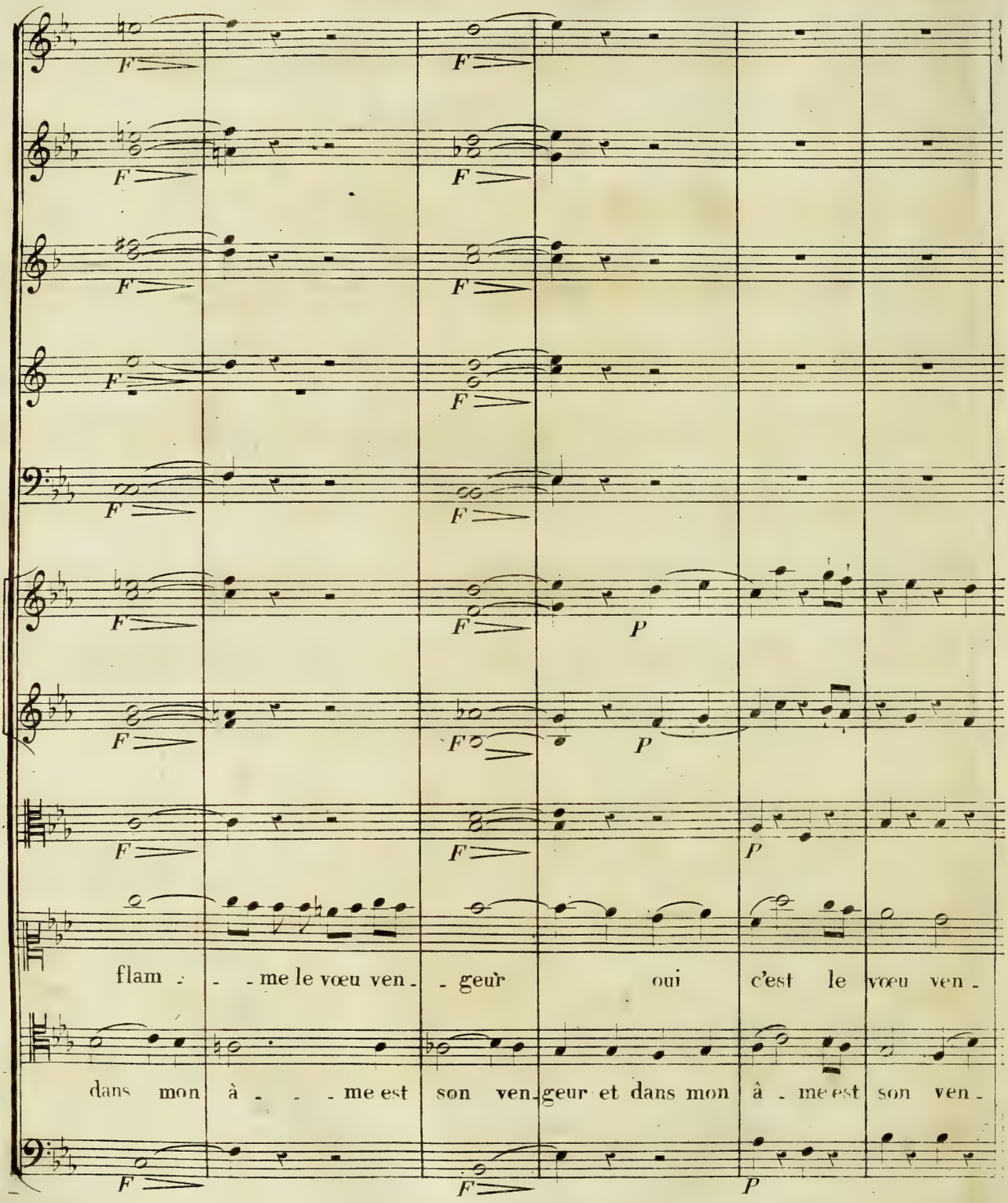
Edm.

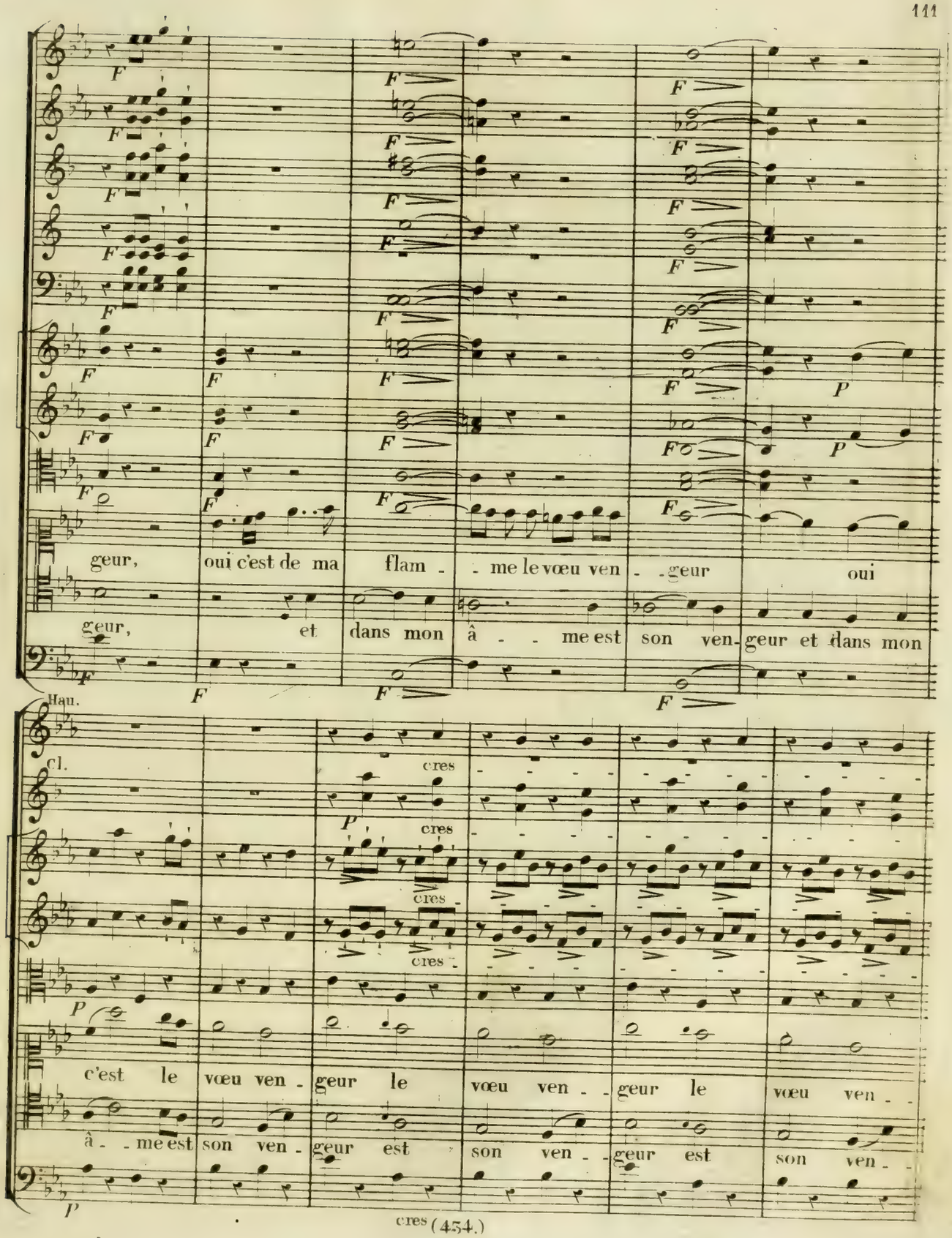
(à part.)

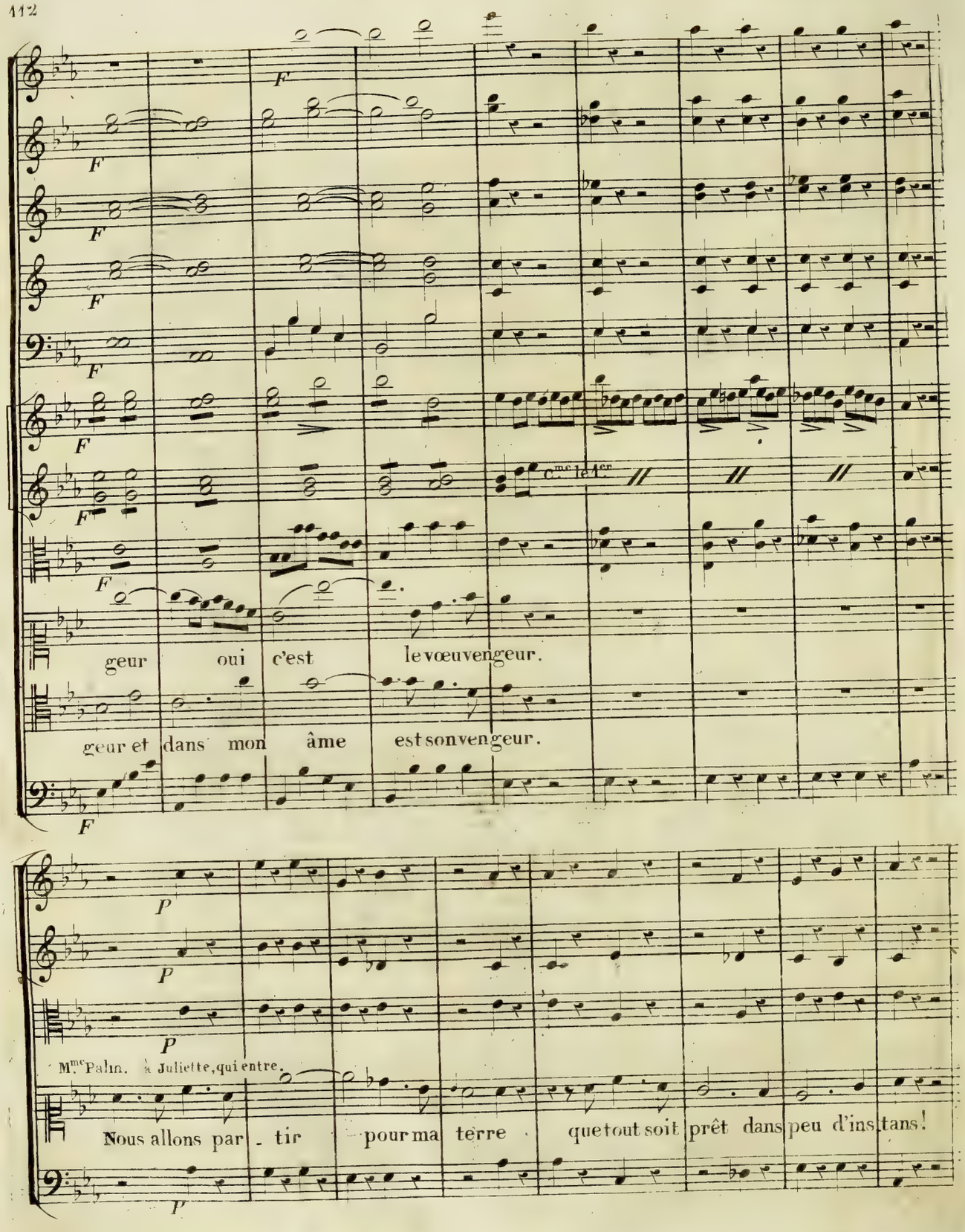
tour. Emma fi - delle n'a plus d'a - mi, que dira

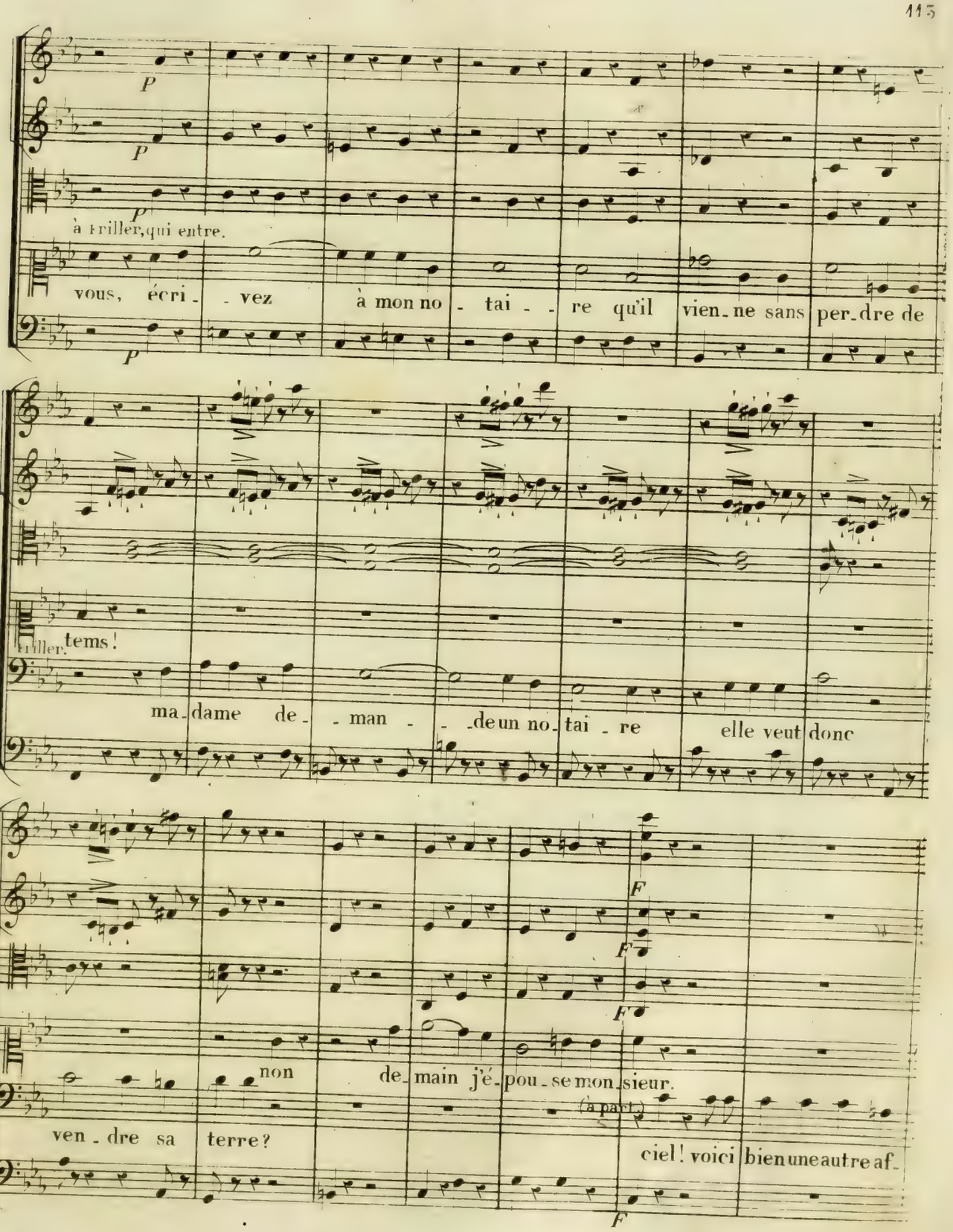
pizzicato

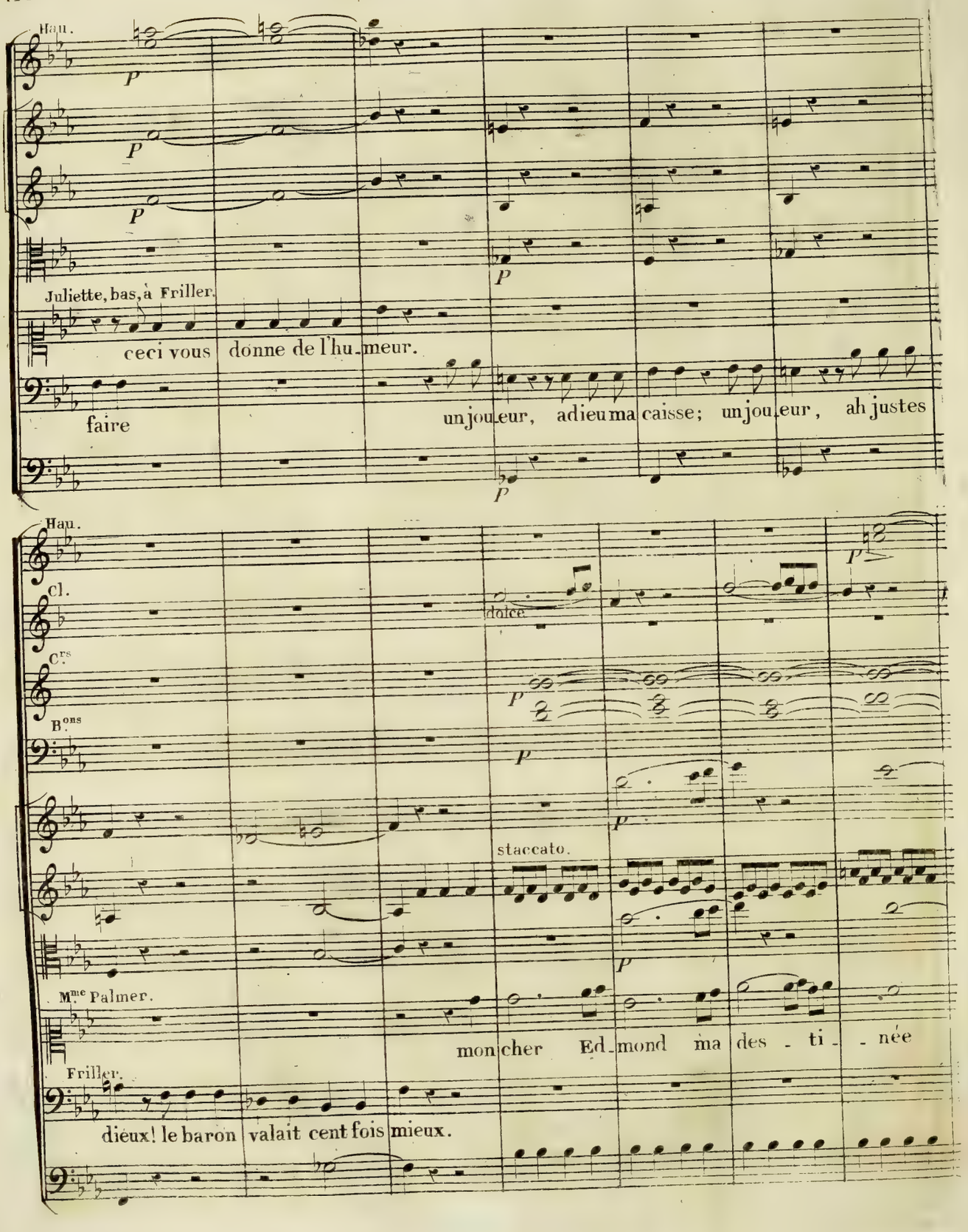

Cl.
Cors
B.ons
solo
Fz.
P.
staccato
Fz. P.
velle de mon ou bli
porte en son â - me vi - ve dou leur,
-t'el le de mon ou bli?
arco.
l'a - mour ré - cla - me en sa fa -
c'est de ma flam - me le vœu ven geur; oui c'est de ma
veur, l'a - mour ré - - cla - me en sa fa veur et

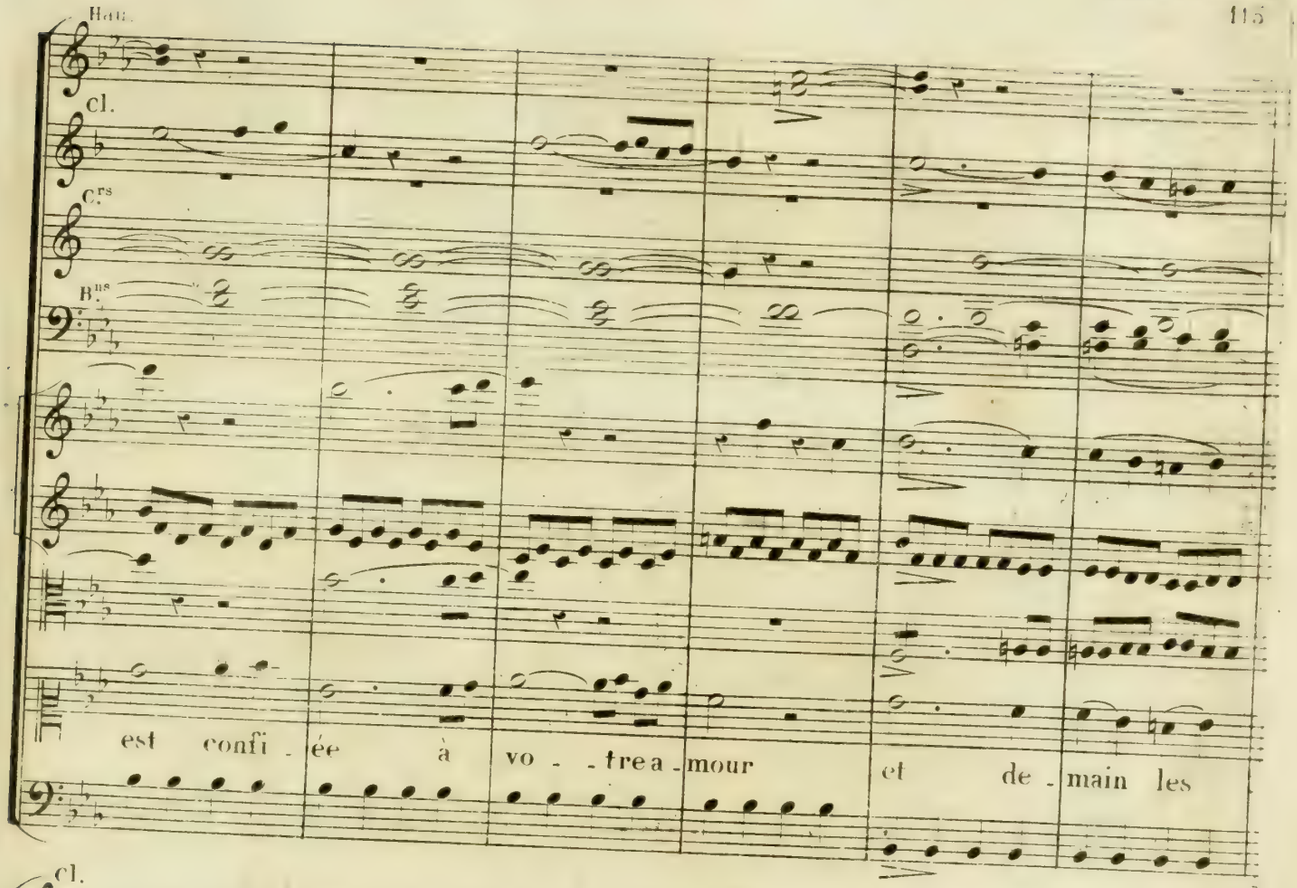

F
P
flam - - me le vœu ven - geur oui c'est le vœu ven -
dans mon â - - me est son ven - geur et dans mon â - me est son ven -

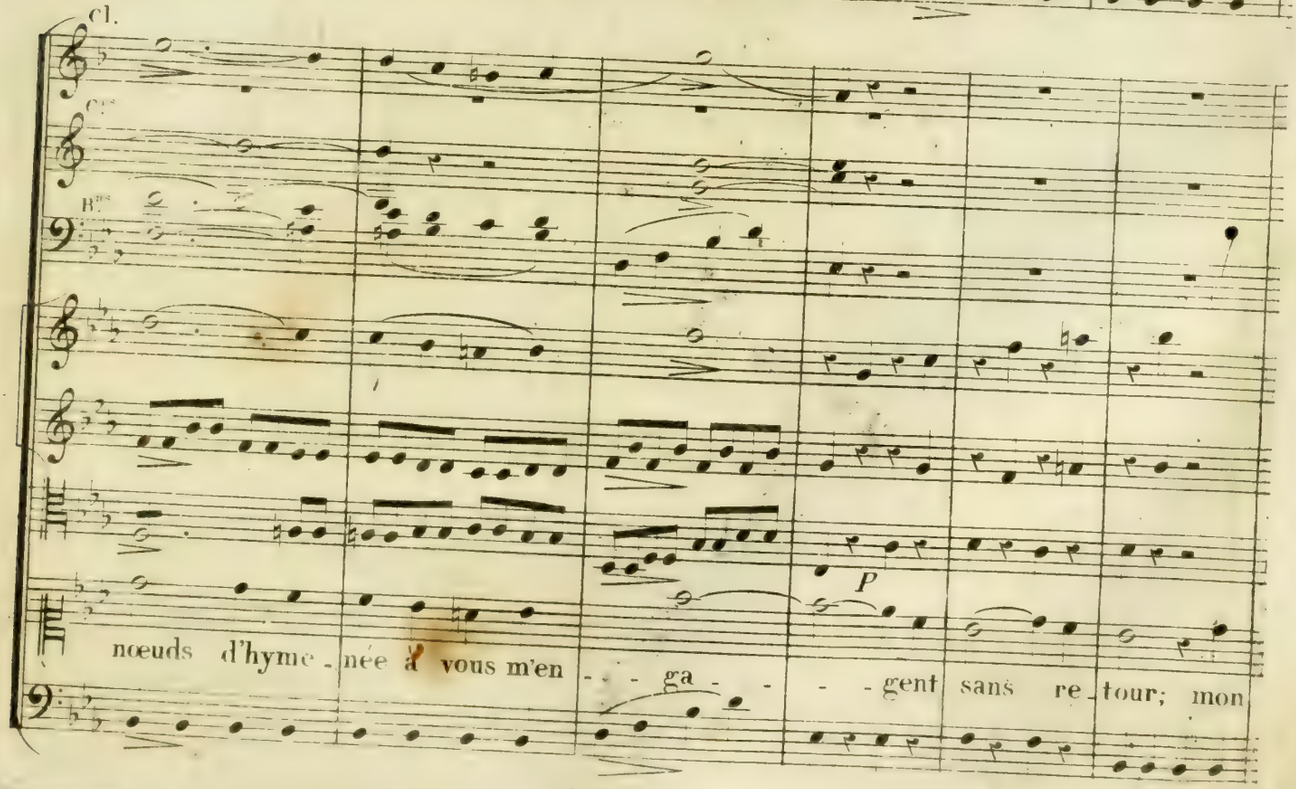

geur, oui c'est de ma flam - me le vœu ven - geur oui
geur, et dans mon â - me est son ven - geur et dans mon
Hau.
Cl.
cres
c'est le vœu ven - geur le vœu ven - geur le vœu ven -
â - me est son ven - geur est son ven - geur est son ven -

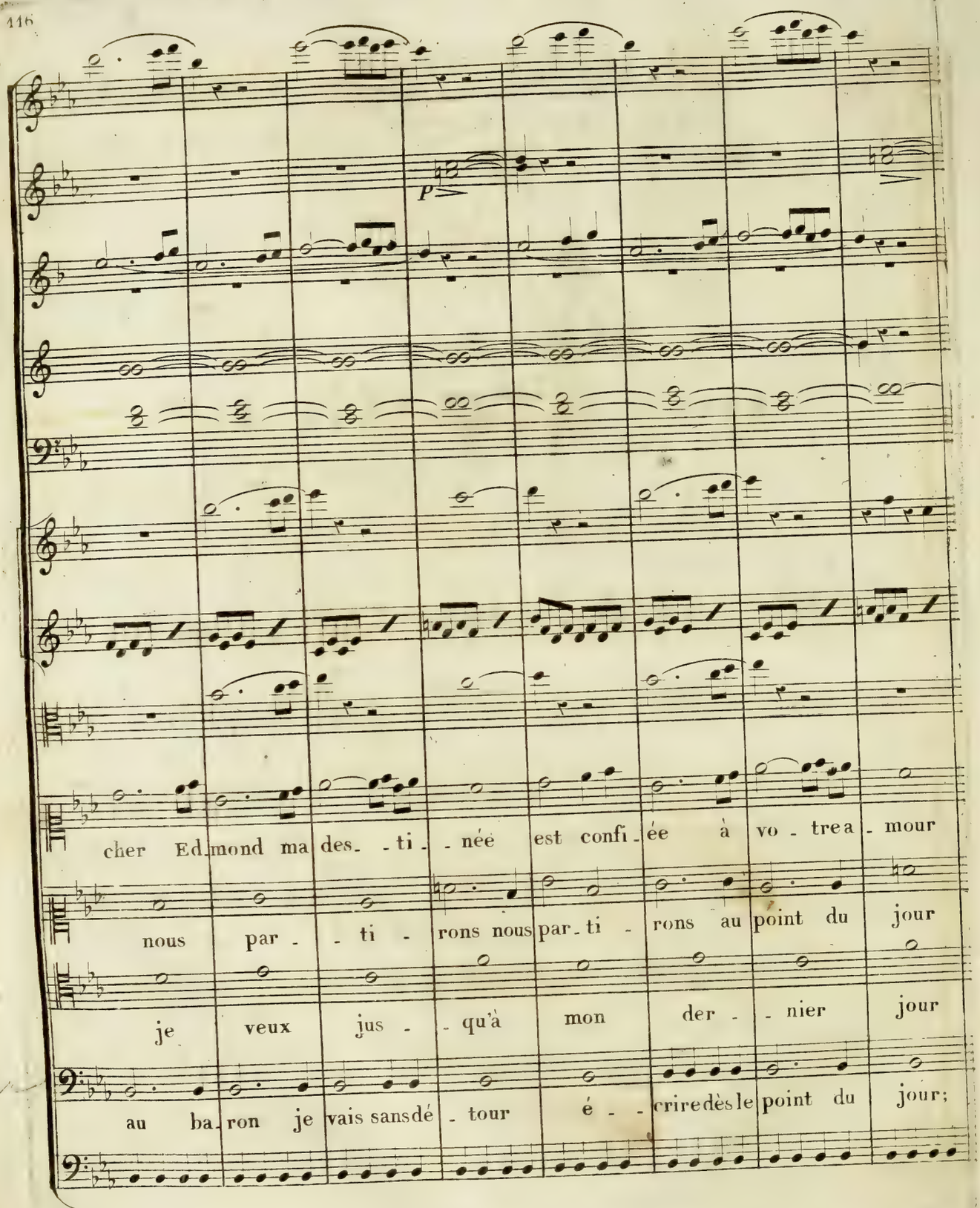

F
C.me le 1.er
geur oui c'est le vœu vengeur.
geur et dans mon âme est son vengeur.
P
M.me Palm. à Juliette, qui entre.
Nous allons par - tir pour ma terre que tout soit prêt dans peu d'ins tans!

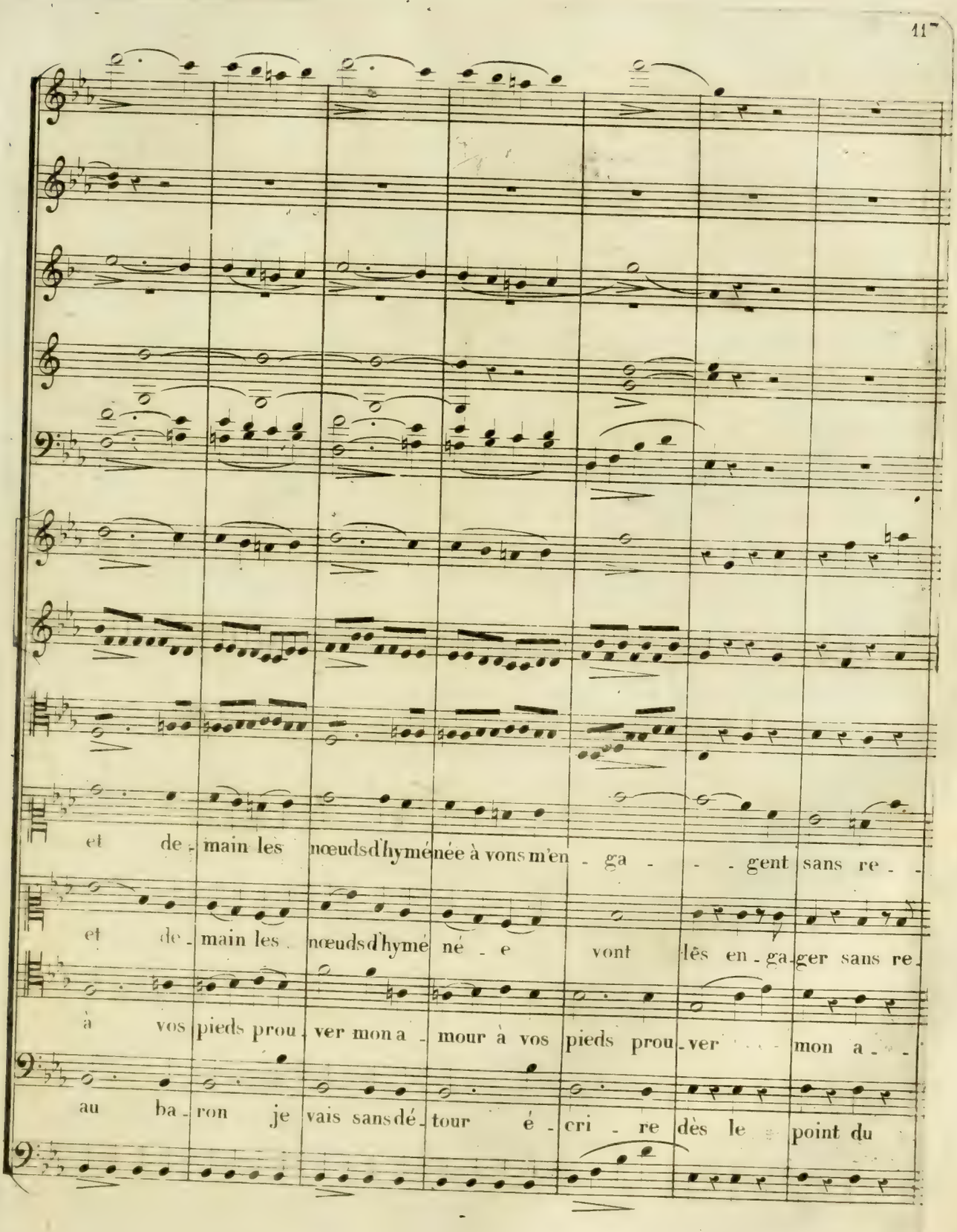

P
P
P
à triller, qui entre.
vous, écri - - vez à mon no - tai - - re qu'il vien - ne sans per - dre de
P
triller.
tems!
ma - dame de - - man - - - de un no - tai - re elle veut donc
F
F
F
non de - main j'é - pou - se mon - sieur.
ven - dre sa terre?
(à part.)
ciel! voici bien une autre af -
F

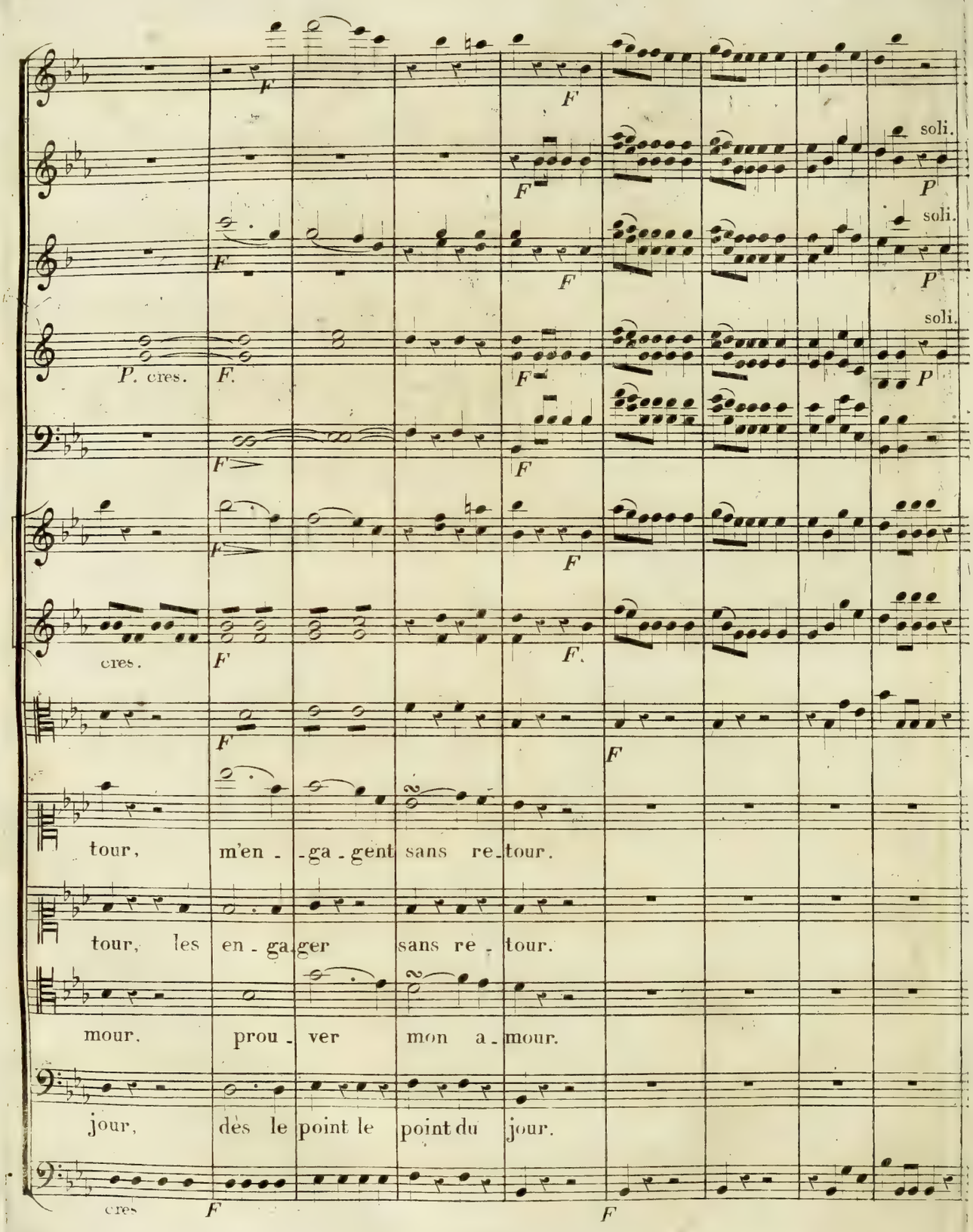

Hau.
P
P
P
Juliette, bas, à Friller.
ceci vous donne de l'hu_meur.
faire
un jou_eur, adieu ma caisse; un jou_eur, ah justes
P
Hau.
Cl.
C.rs
B.ons
dolce.
P
P
P
staccato.
P
M.me Palmer.
mon cher Ed_mond ma des_ti_née
Friller.
dieux! le baron valait cent fois mieux.

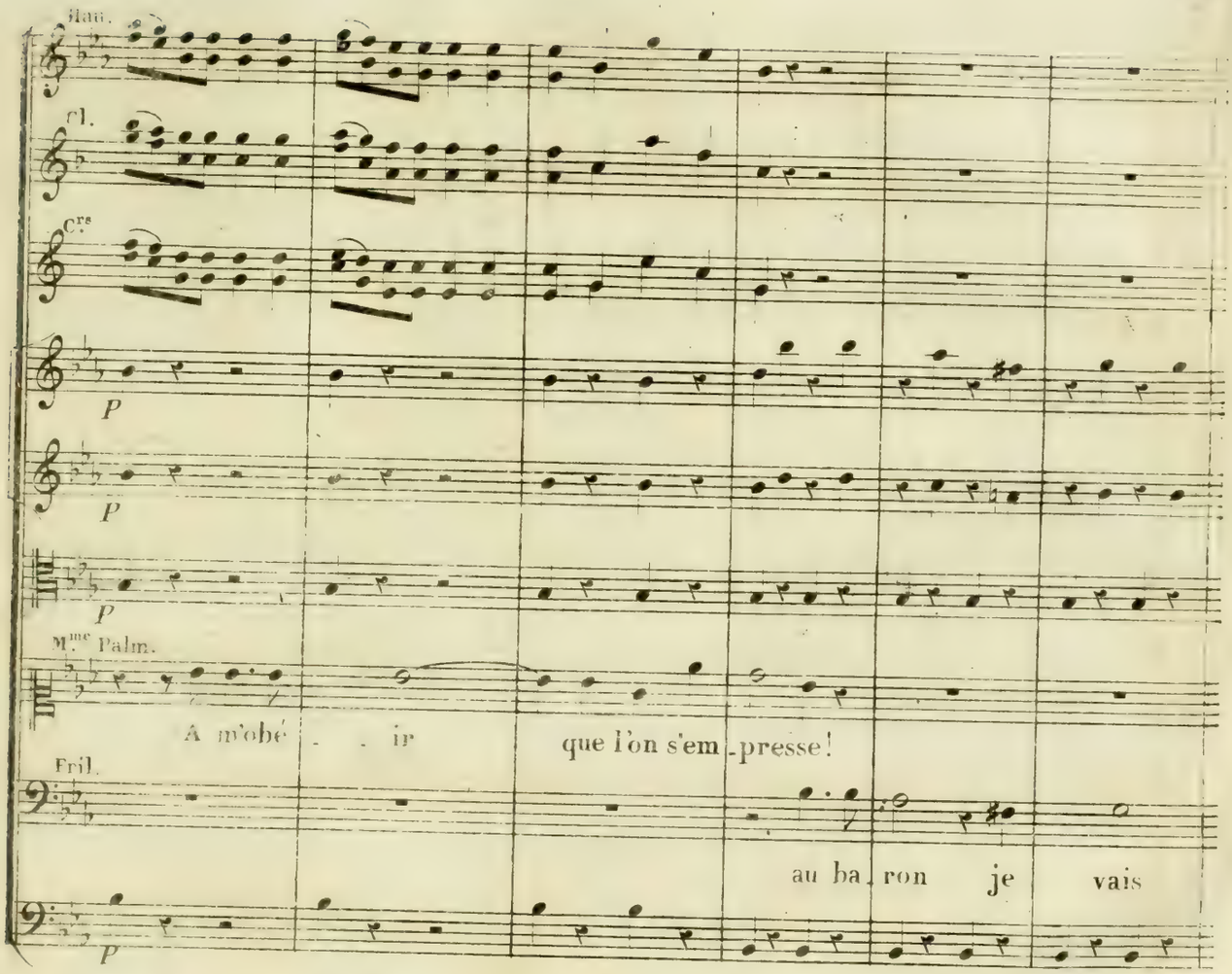

Haut.
cl.
Cors
Bns
est confi - ée à vo - - trea - mour et de - main les

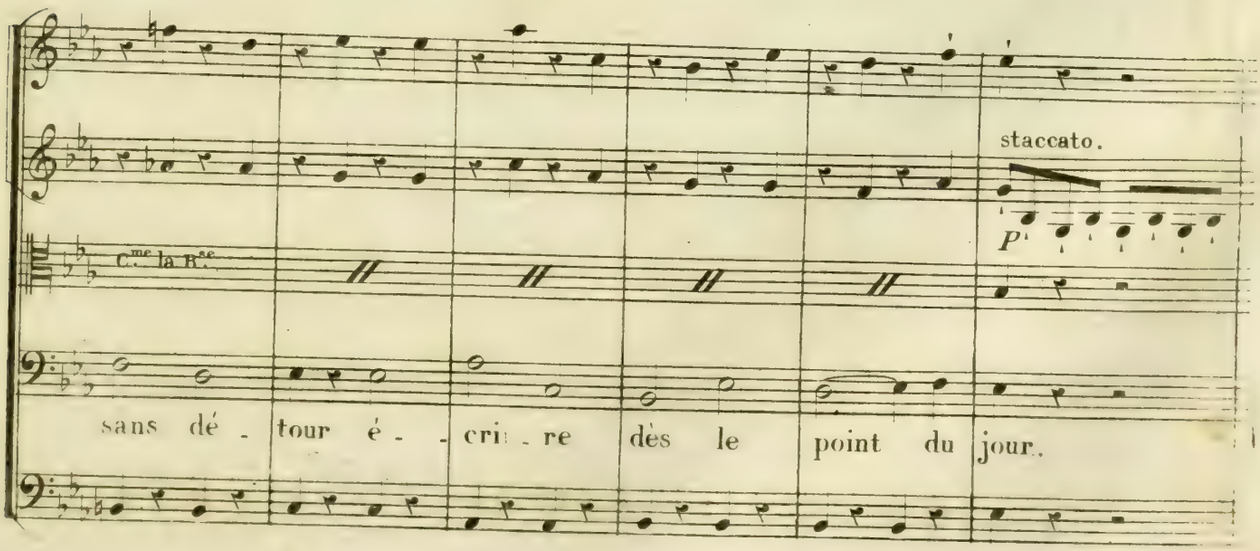

cl.
Cors
Bns
P
nœuds d'hyme - née à vous m'en - - - ga - - - gent sans re - tour; mon

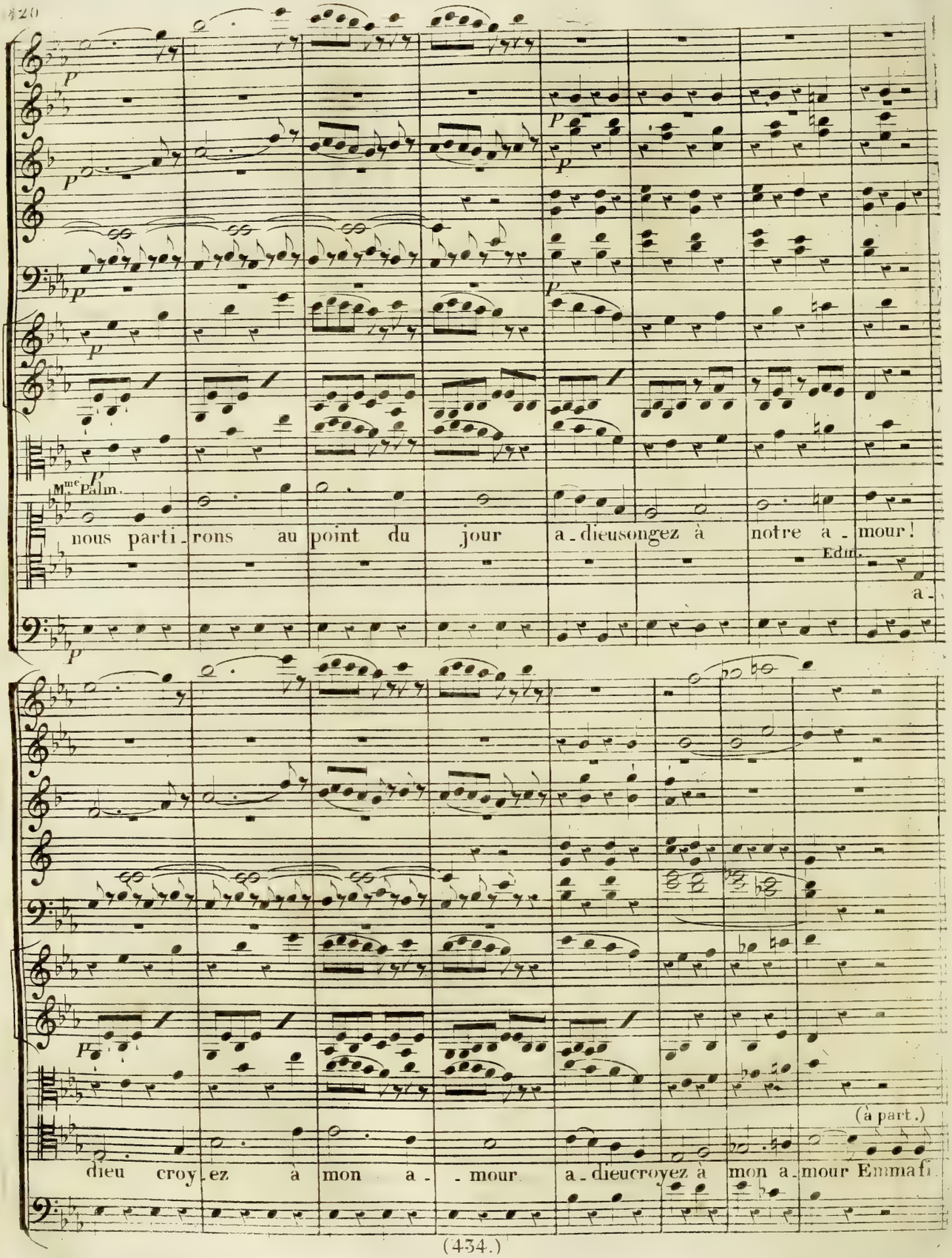

P
cher Edmond ma des- -ti- -née est confi- -ée à vo - trea - mour
nous par- - ti - rons nous par- ti - rons au point du jour
je veux jus - -qu'à mon der - - nier jour
au ba- ron je vais sans dé - tour é - - crire dès le point du jour;

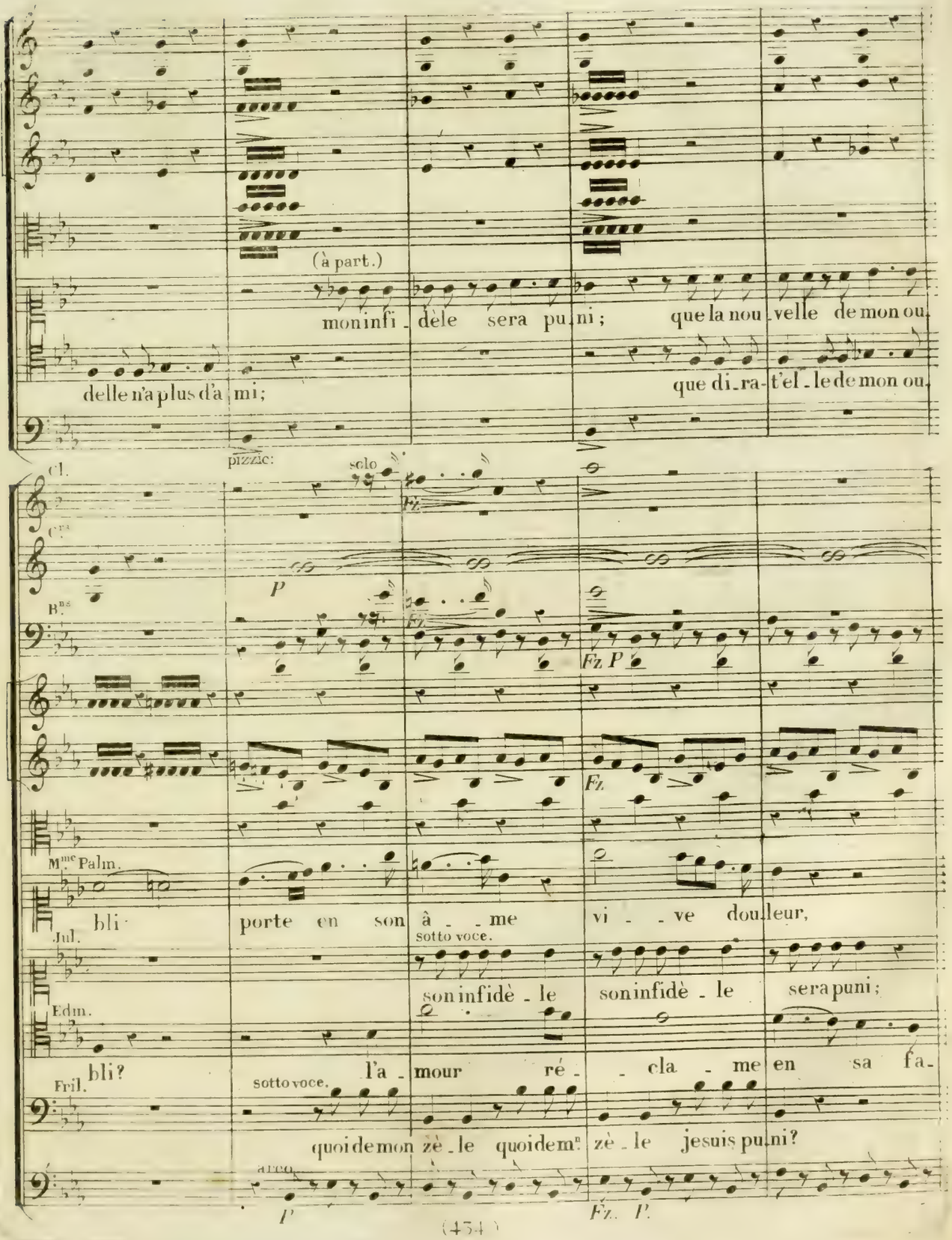

et de - main les nœuds d'hymé née à vous m'en - ga - - - gent sans re - -
et de - main les nœuds d'hymé né - e vont lès en - ga - ger sans re -
à vos pieds prou - ver mon a - mour à vos pieds prou - ver - - - mon a - -
au ba - ron je vais sans dé - tour é - cri - re dès le point du

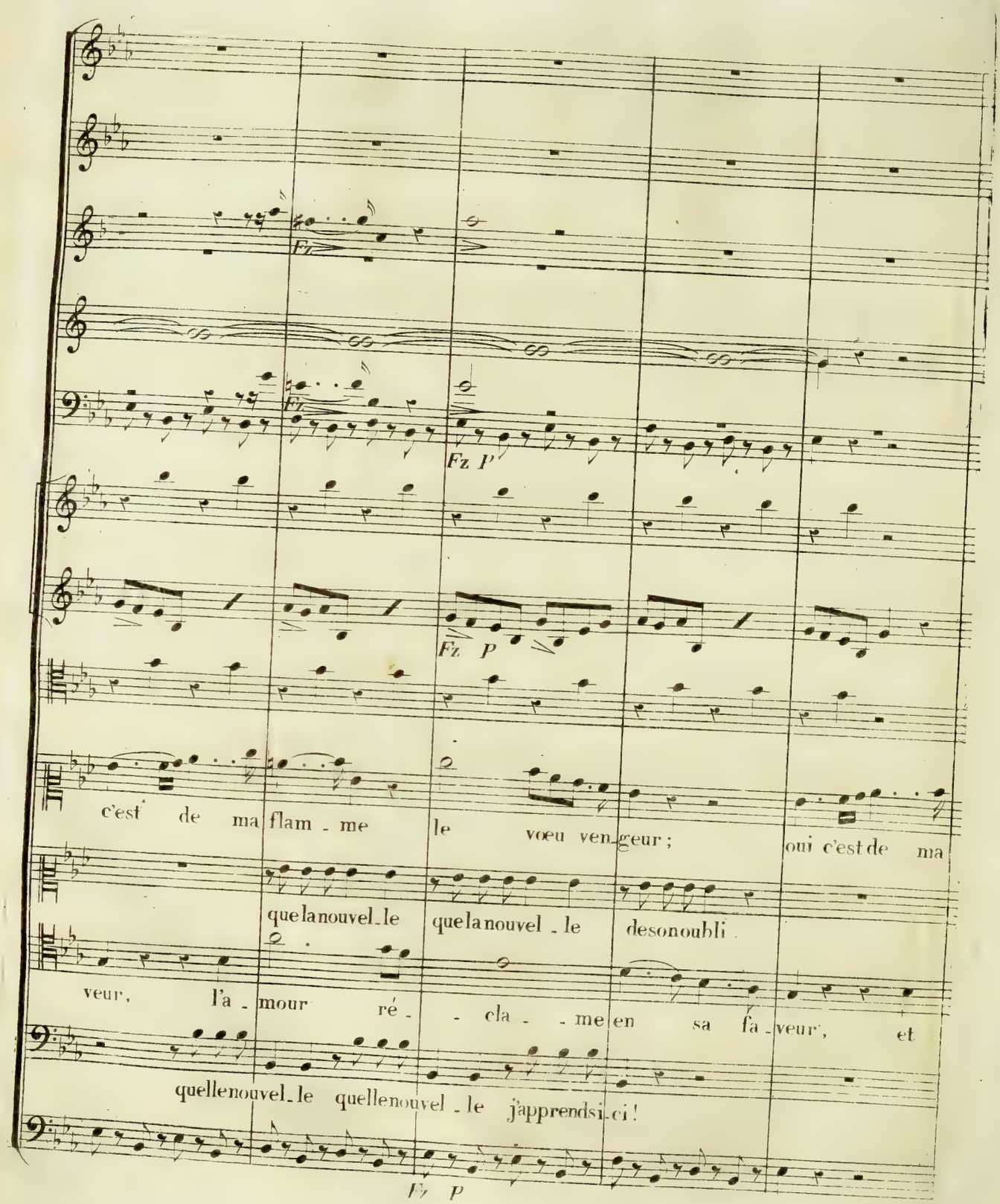

soli.
soli.
soli.
P. cres.
cres.
tour, m'en - ga - gent sans re - tour.
tour, les en - ga - ger sans re - tour.
mour. prou - ver mon a - mour.
jour, dès le point le point du jour.
cres

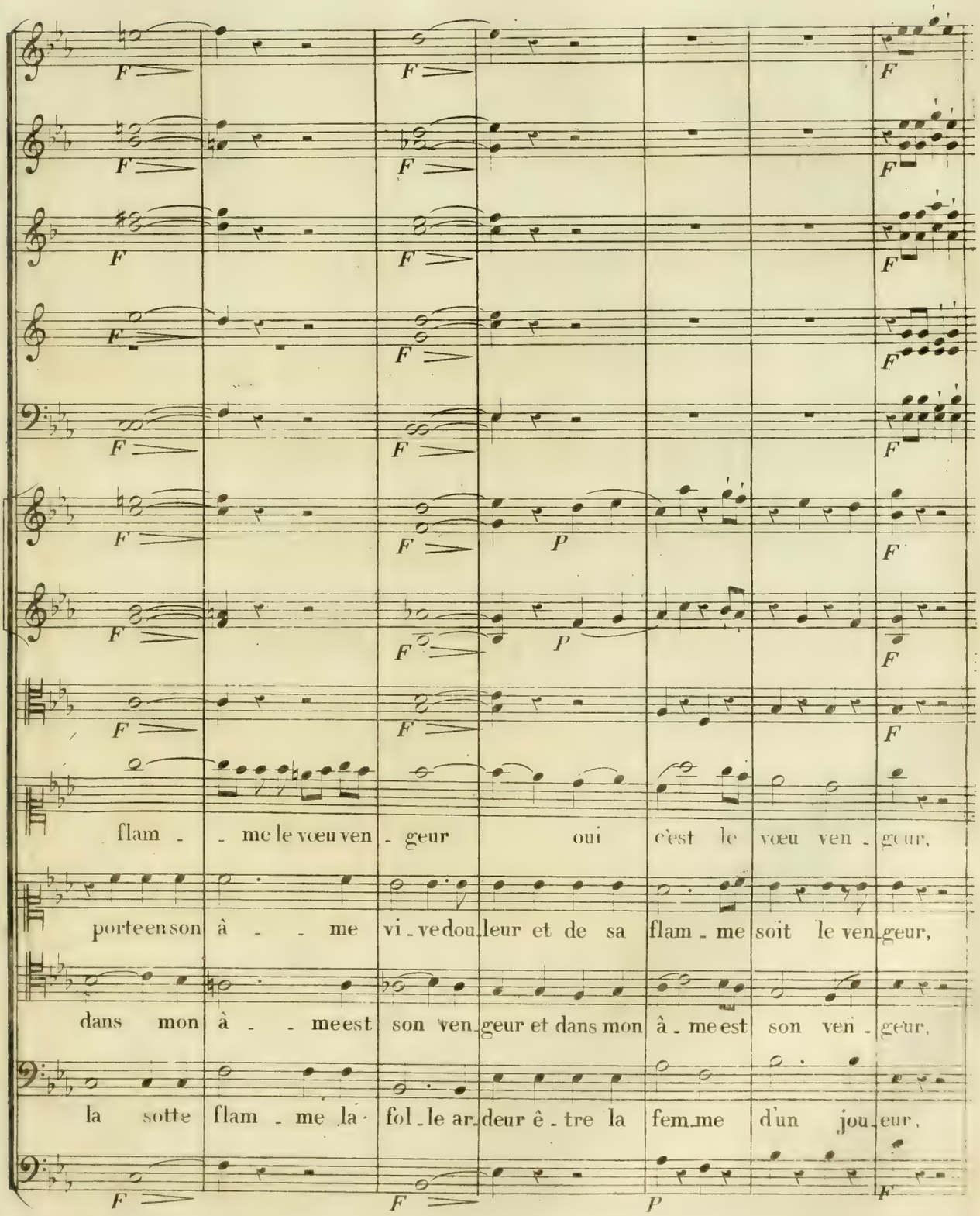

Hau.
Cl.
Crs
P
P
P
Mme Palm.
A m'obé - - ir que l'on s'em - presse!
Fril.
au ba - ron je vais
P

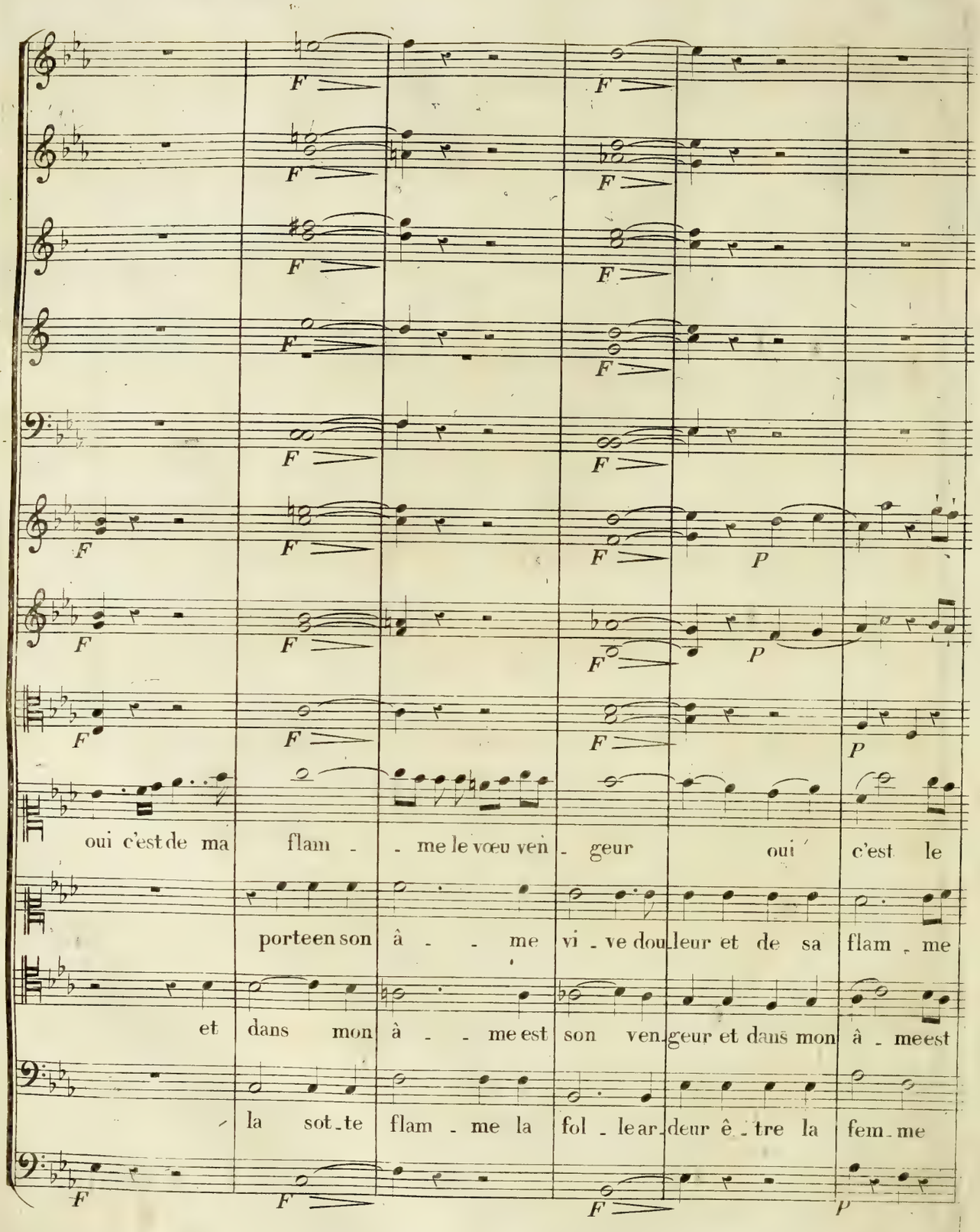

staccato.
P
Cme la Rse
sans dé - tour é - - cri - re dès le point du jour.

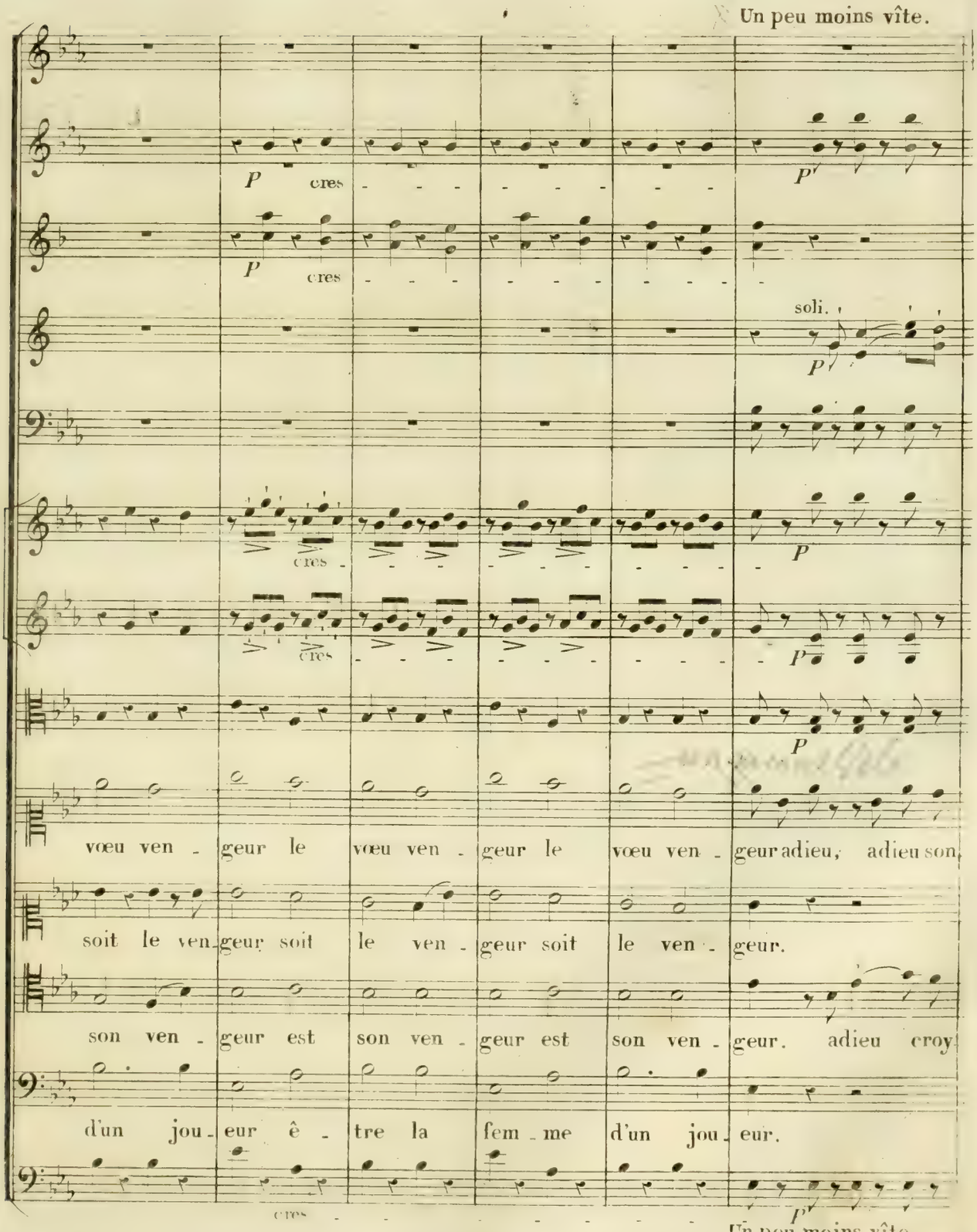

Mme Palm.
nous parti-rons au point du jour a-dieusongez à notre a-mour!
Edm.
a-
(à part.)
dieu croy-ez à mon a--mour a-dieucroyez à mon a-mour Emmafi

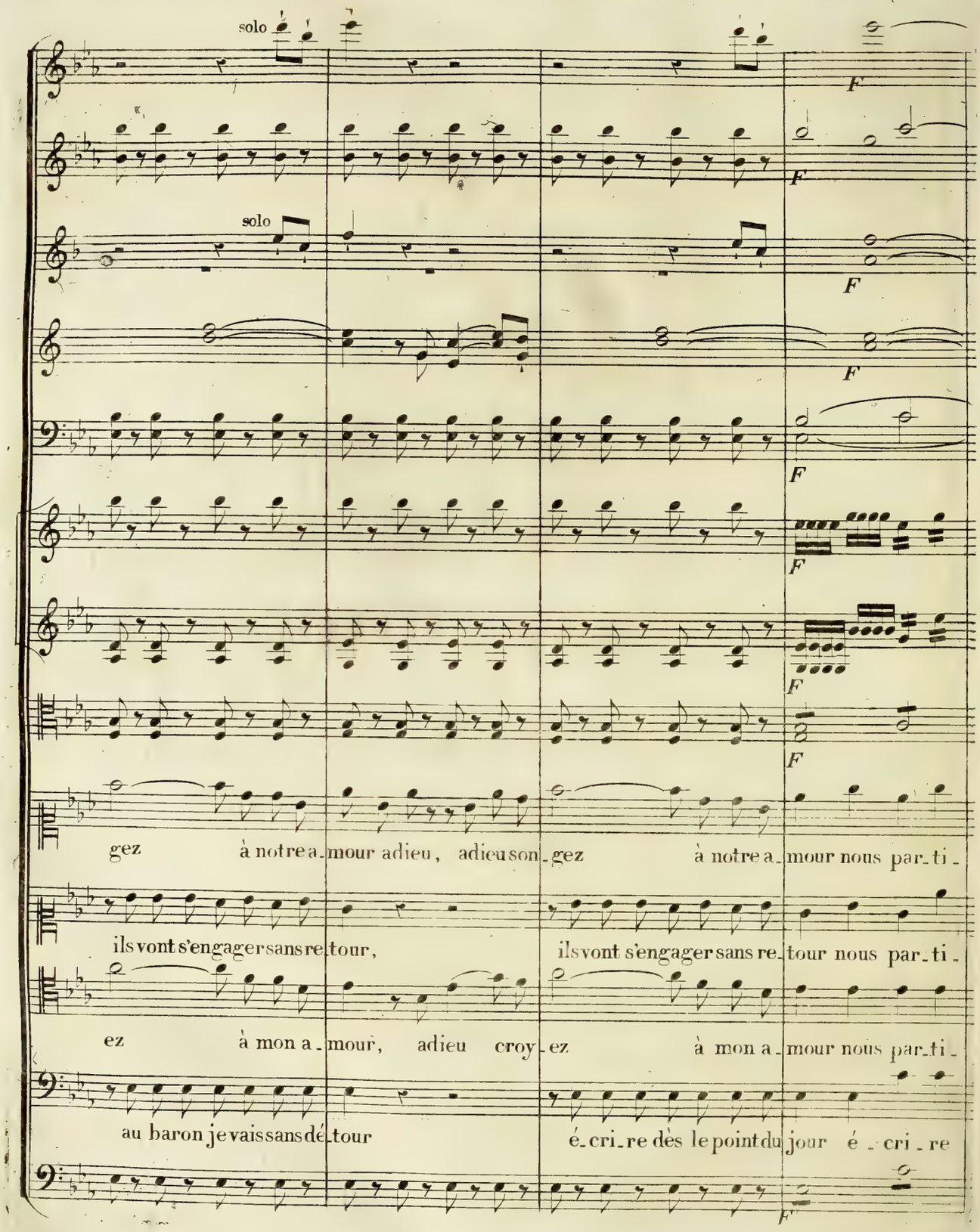

(à part.)
mon infi_dèle sera pu_ni; que la nou_velle de mon ou_
delle n'a plus d'a_mi; que di_ra-t'el_le de mon ou_
pizzic:
solo
Cl.
Cors
Bns
Fz
P
Mme Palm.
Jul.
bli porte en son â_me vi_ve dou_leur,
sotto voce.
son infidè_le son infidè_le sera puni;
Edm.
Fril.
bli? l'a_mour ré_cla_me en sa fa_
sotto voce.
quoi de mon zè_le quoi de mn zè_le je suis pu_ni?
arco
P
Fz. P.

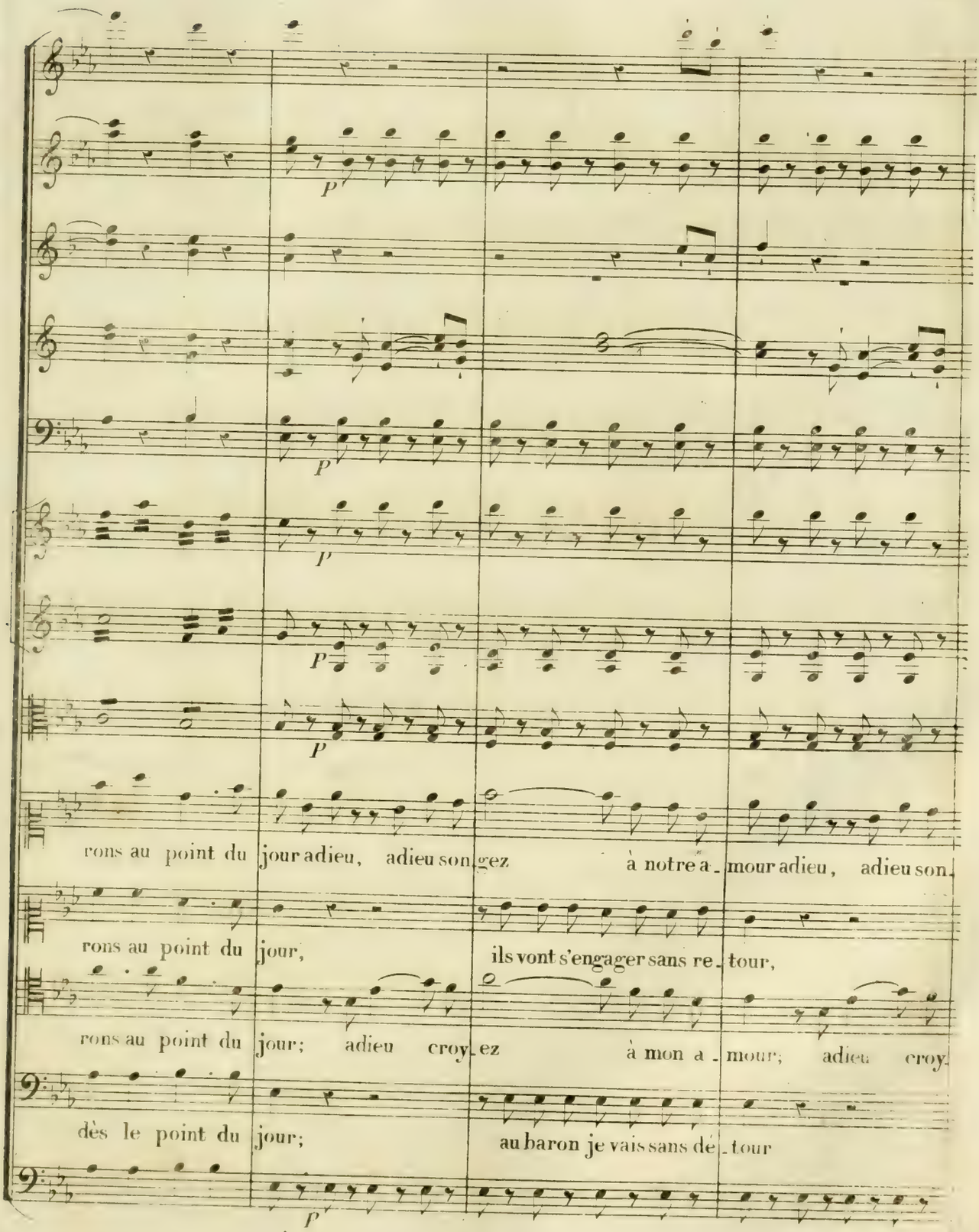

Fz
Fz
Fz P
Fz P
c'est de ma flam - me le vœu ven - geur ; oui c'est de ma
que la nouvel - le que la nouvel - le de son oubli
veur, l'a - mour ré - - cla - - me en sa fa - veur, et
quelle nouvel - le quelle nouvel - le j'apprend si - ci !
Fz P

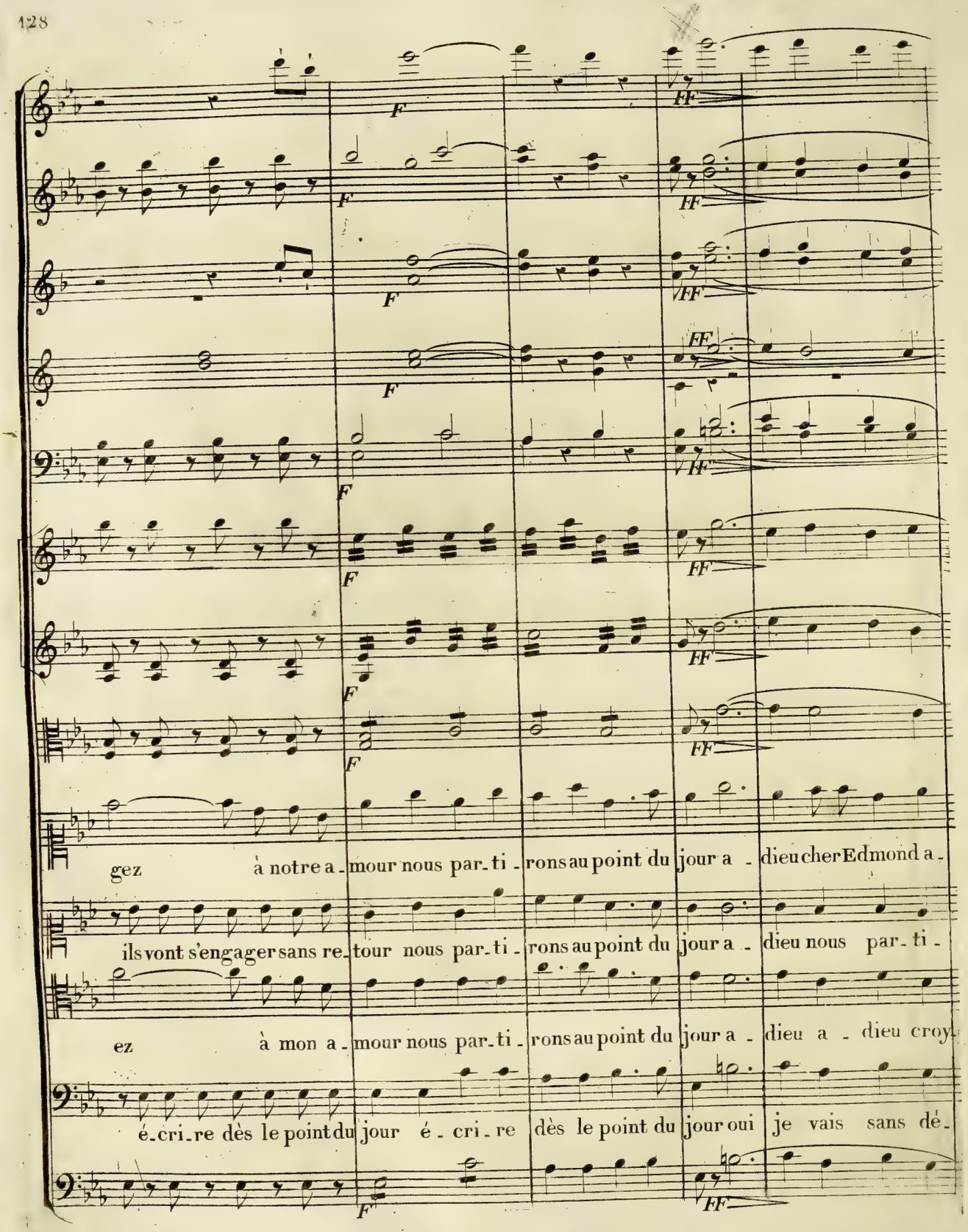

flam - me le vœu ven - geur oui c'est le vœu ven - geur,
porte en son â - me vi - ve dou - leur et de sa flam - me soit le ven - geur,
dans mon â - me est son ven - geur et dans mon â - me est son ven - geur,
la sotte flam - me la fol - le ar - deur ê - tre la fem - me d'un jou - eur,

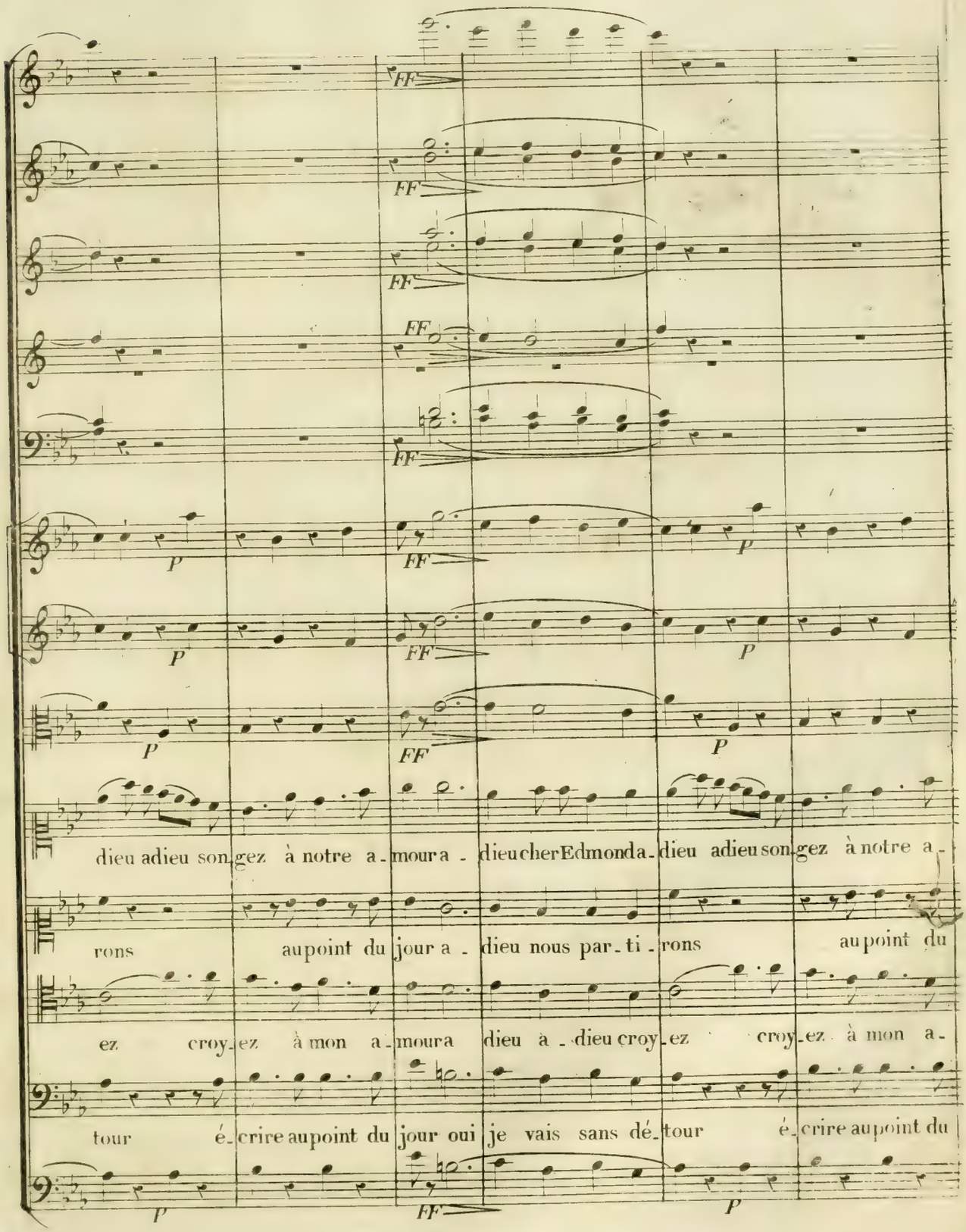

F
P
oui c'est de ma flam - me le vœu ven - geur oui c'est le
porteen son â - me vi - ve dou - leur et de sa flam - me
et dans mon â - me est son ven - geur et dans mon â - me est
la sot - te flam - me la fol - le ar - deur ê - tre la fem - me

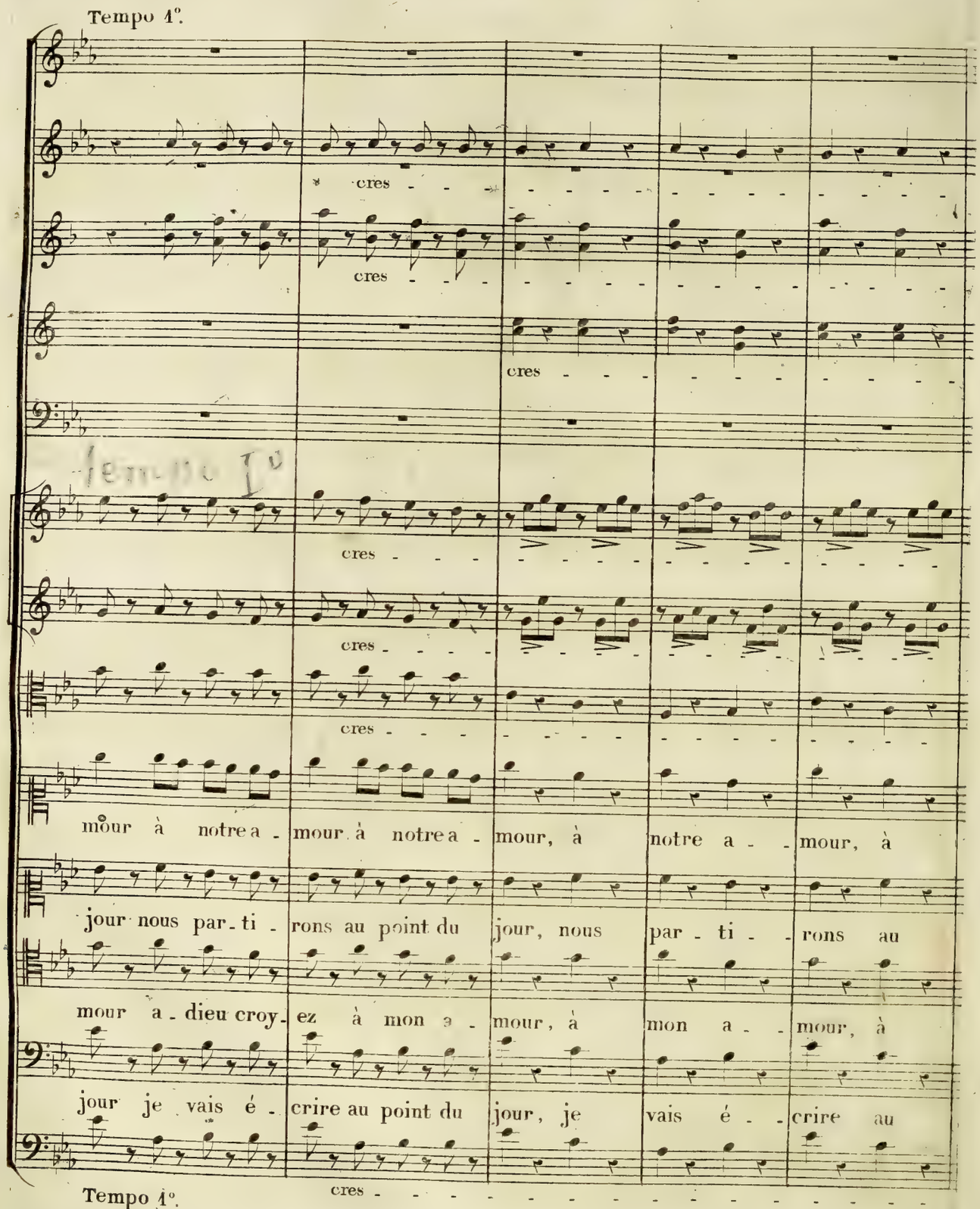

Un peu moins vîte.
P cres
P cres
soli.
P
cres
P
cres
P
P
vœu ven - geur le vœu ven - geur le vœu ven - geur adieu, adieu son,
soit le ven - geur soit le ven - geur soit le ven - geur.
son ven - geur est son ven - geur est son ven - geur. adieu croy
d'un jou - eur ê - tre la fem - me d'un jou - eur.
cres
P
Un peu moins vîte.

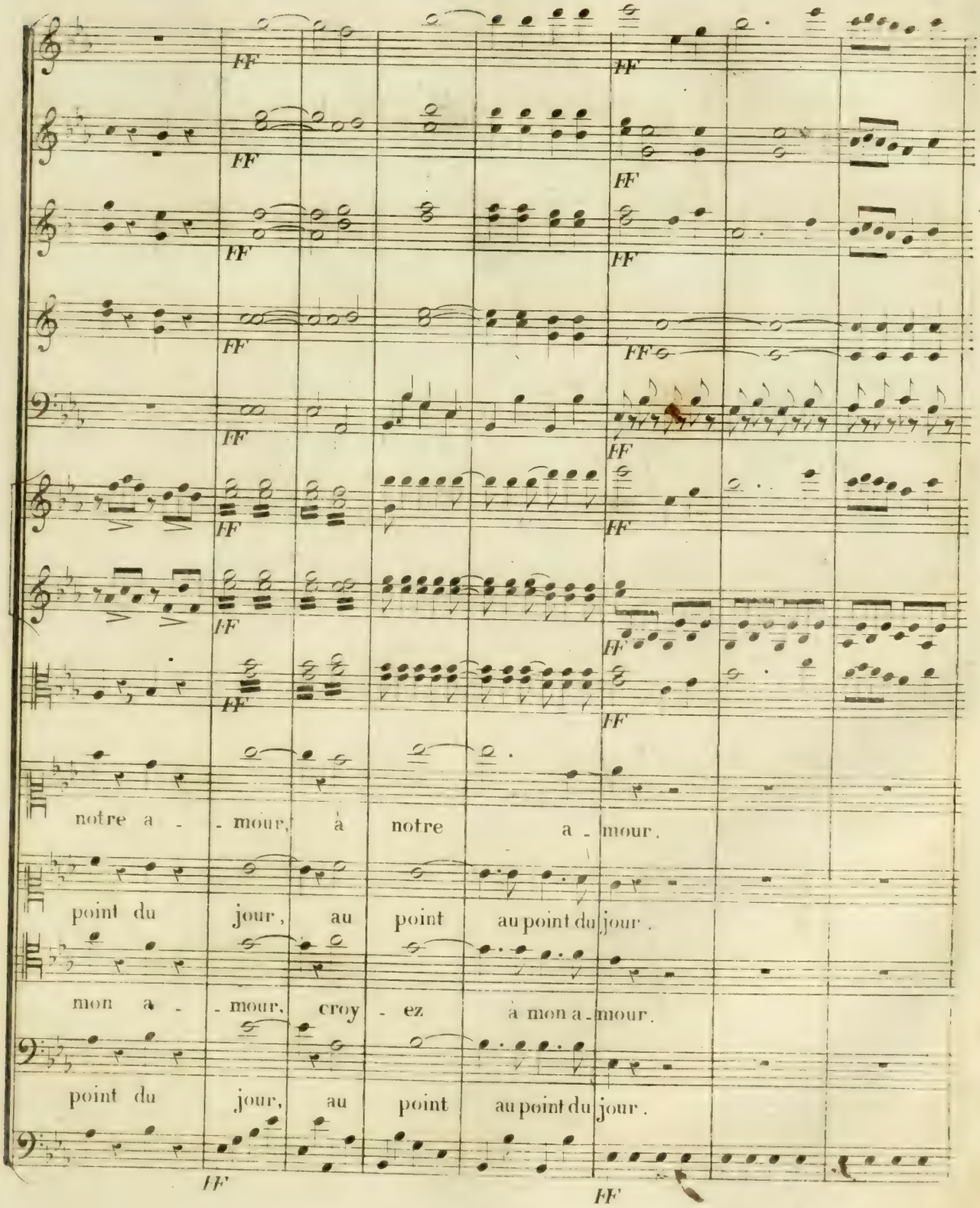

solo
solo
F
gez à notre a_mour adieu, adieu son_gez à notre a_mour nous par_ti_
ils vont s'engager sans re_tour, ils vont s'engager sans re_tour nous par_ti_
ez à mon a_mour, adieu croy_ez à mon a_mour nous par_ti_
au baron je vais sans dé_tour é_cri_re dès le point du jour é_cri_re

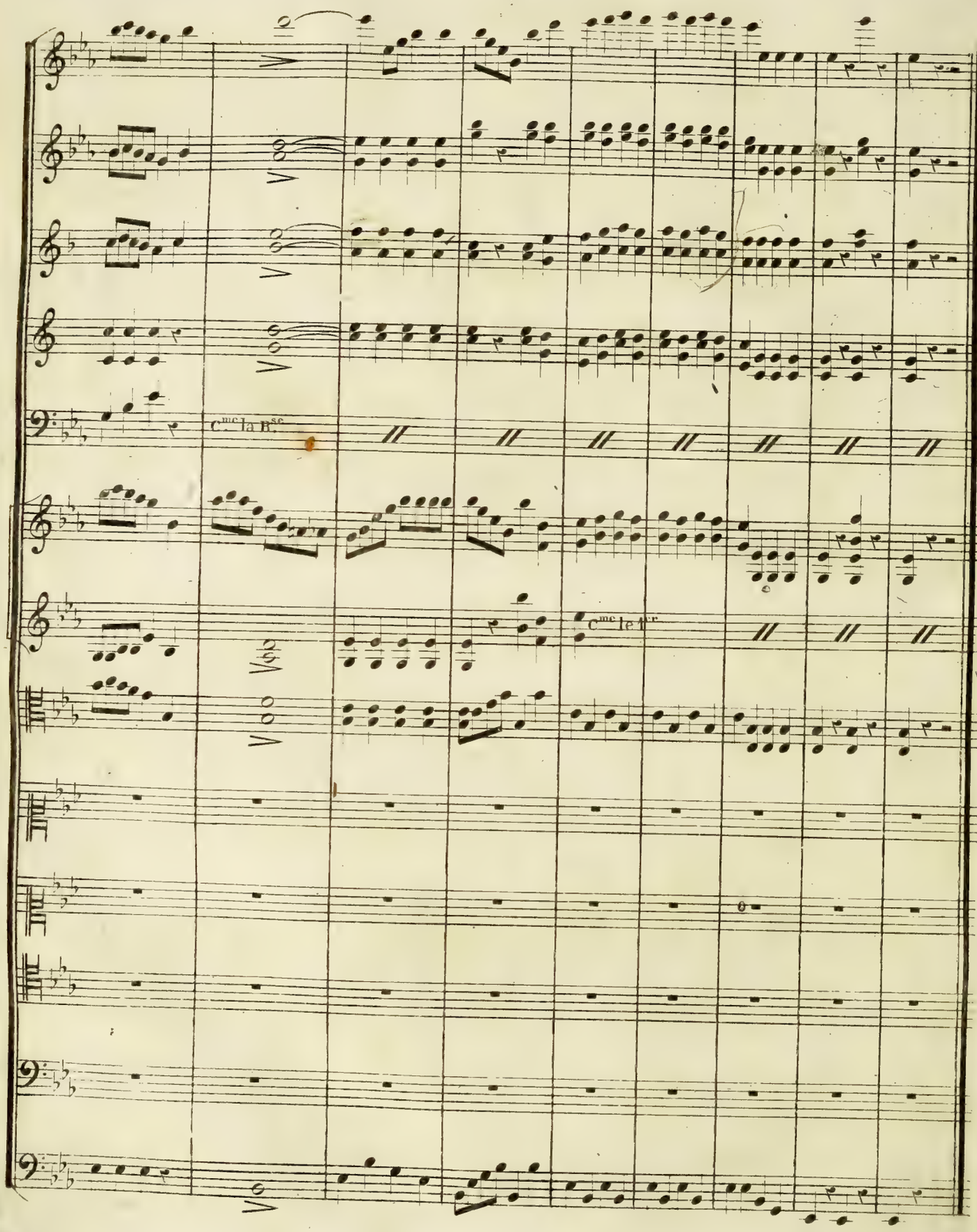

P
P
P
P
P
P
rons au point du jour adieu, adieu songez à notre a_mour adieu, adieu son_
rons au point du jour, ils vont s'engager sans re_tour,
rons au point du jour; adieu croy_ez à mon a_mour; adieu croy_
dès le point du jour; au baron je vais sans dé_tour


F
FF
gez à notre a - mour nous par - ti - rons au point du jour a - dieu cher Edmond a -
ils vont s'engager sans re - tour nous par - ti - rons au point du jour a - dieu nous par - ti -
ez à mon a - mour nous par - ti - rons au point du jour a - dieu a - dieu croy
é - cri - re dès le point du jour é - cri - re dès le point du jour oui je vais sans dé -

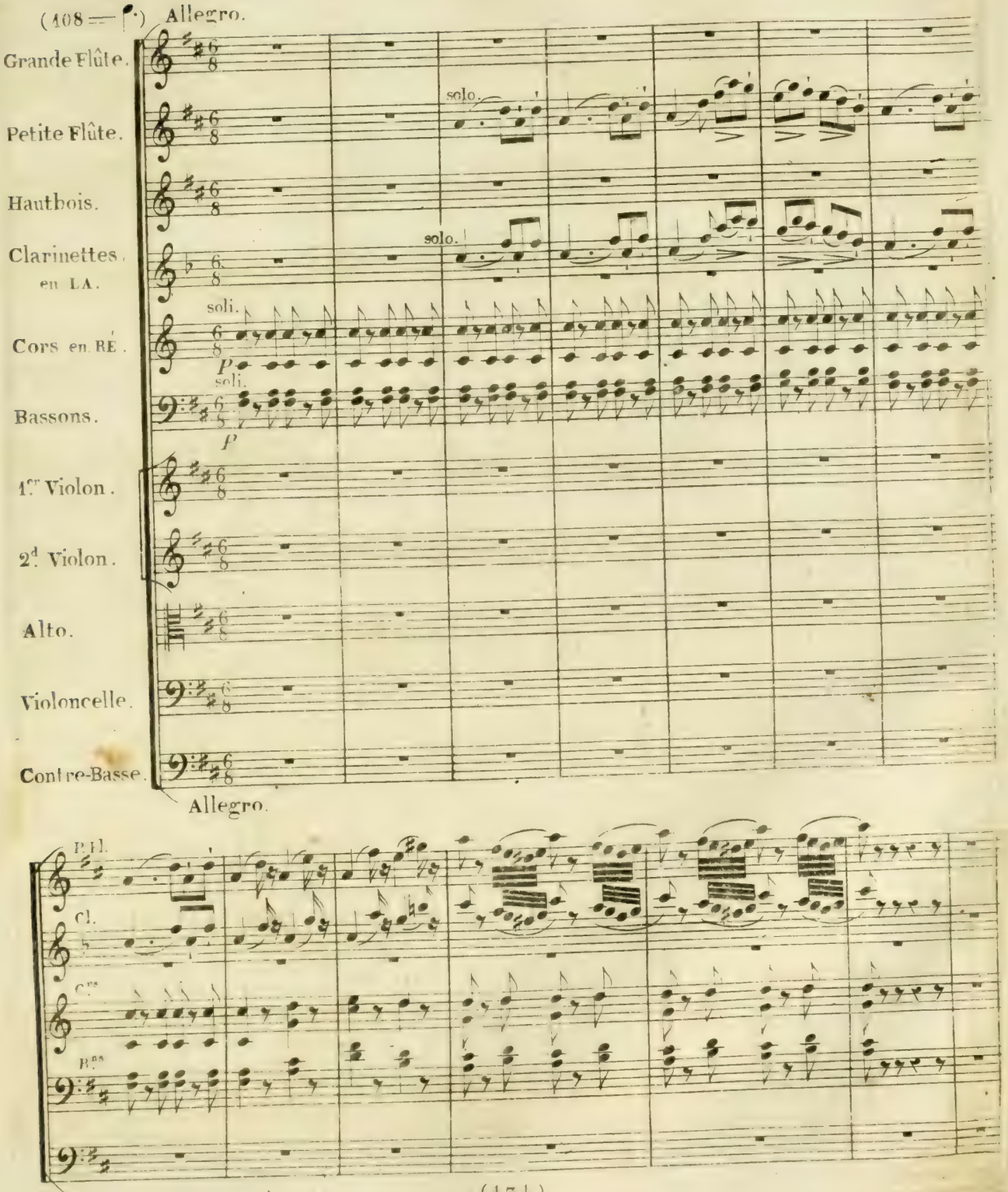

FF
P
dieu adieu son-gez à notre a-moura-dieucherEdmonda-dieu adieu son-gez à notre a-
rons aupoint du jour a-dieu nous par-ti-rons aupoint du
ez croy-ez à mon a-moura dieu à-dieu croy-ez croy-ez à mon a-
tour é-crire aupoint du jour oui je vais sans dé-tour é-crire aupoint du

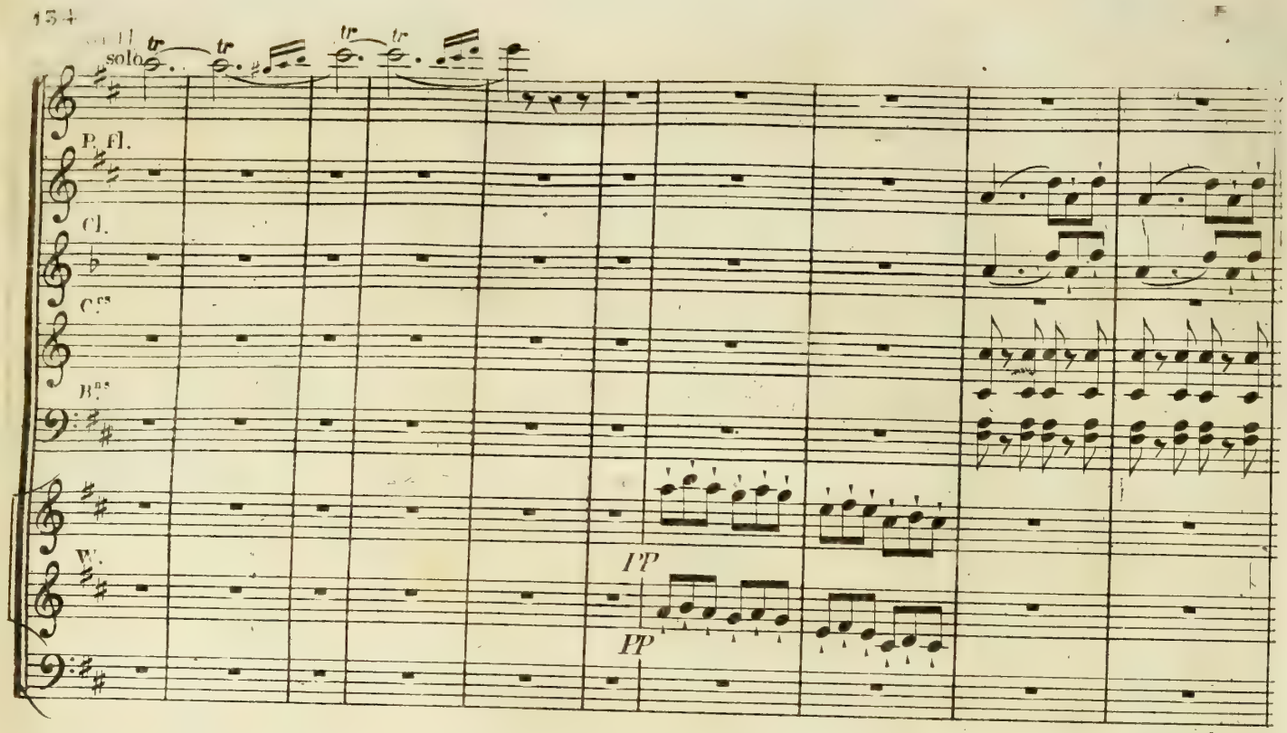

Tempo 1°.
cres - - -
cres - - -
cres - - -
cres - - -
cres - - -
cres - - -
cres - - -
mour à notre a - mour à notre a - mour, à notre a - - mour, à
jour nous par - ti - rons au point du jour, nous par - ti - - rons au
mour a - dieu croy - ez à mon a - mour, à mon a - - mour, à
jour je vais é - crire au point du jour, je vais é - - crire au
Tempo 1°.
cres - - - - - - - - - - - - - - - - - -

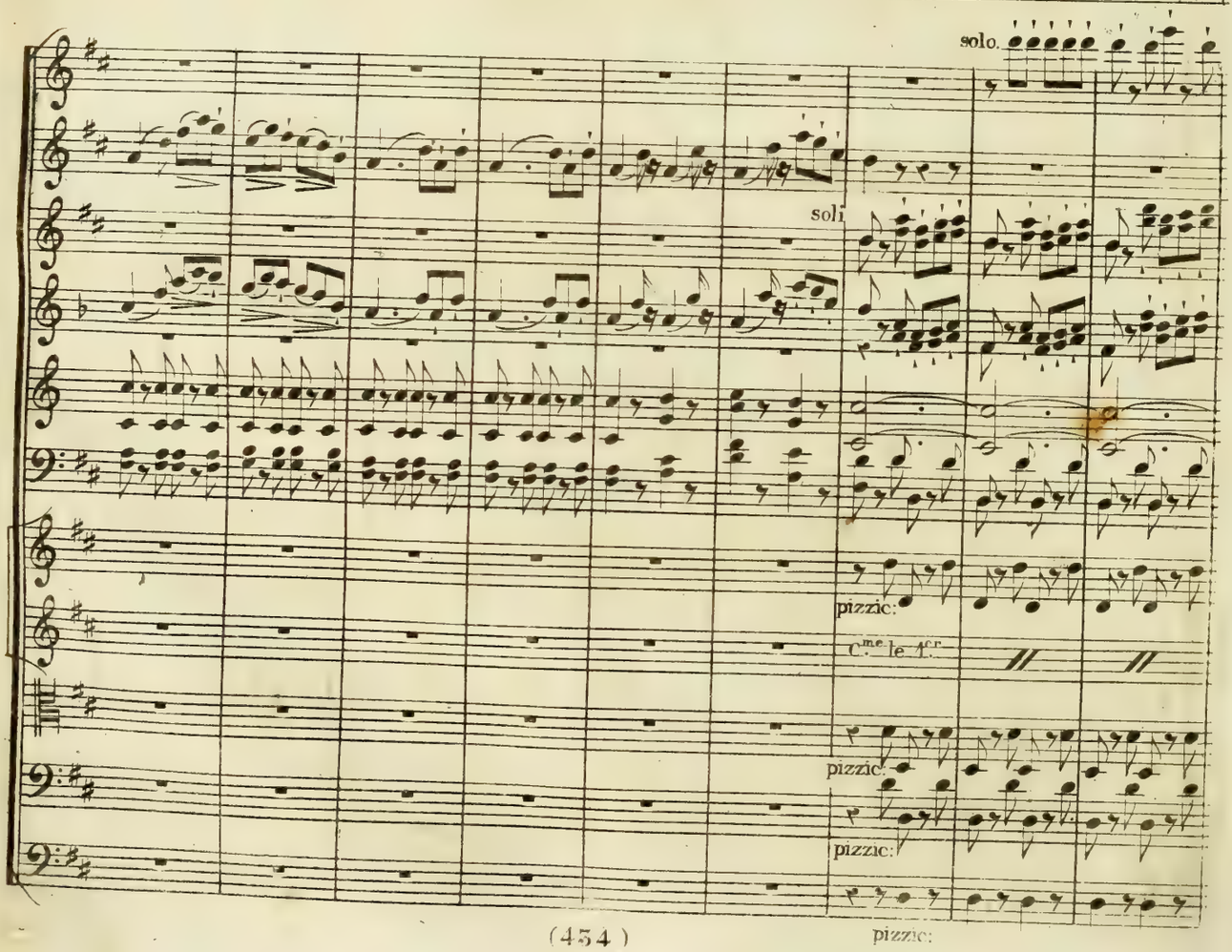

notre a - mour, à notre a - mour.
point du jour, au point au point du jour.
mon a - mour, croy - ez à mon a - mour.
point du jour, au point au point du jour.

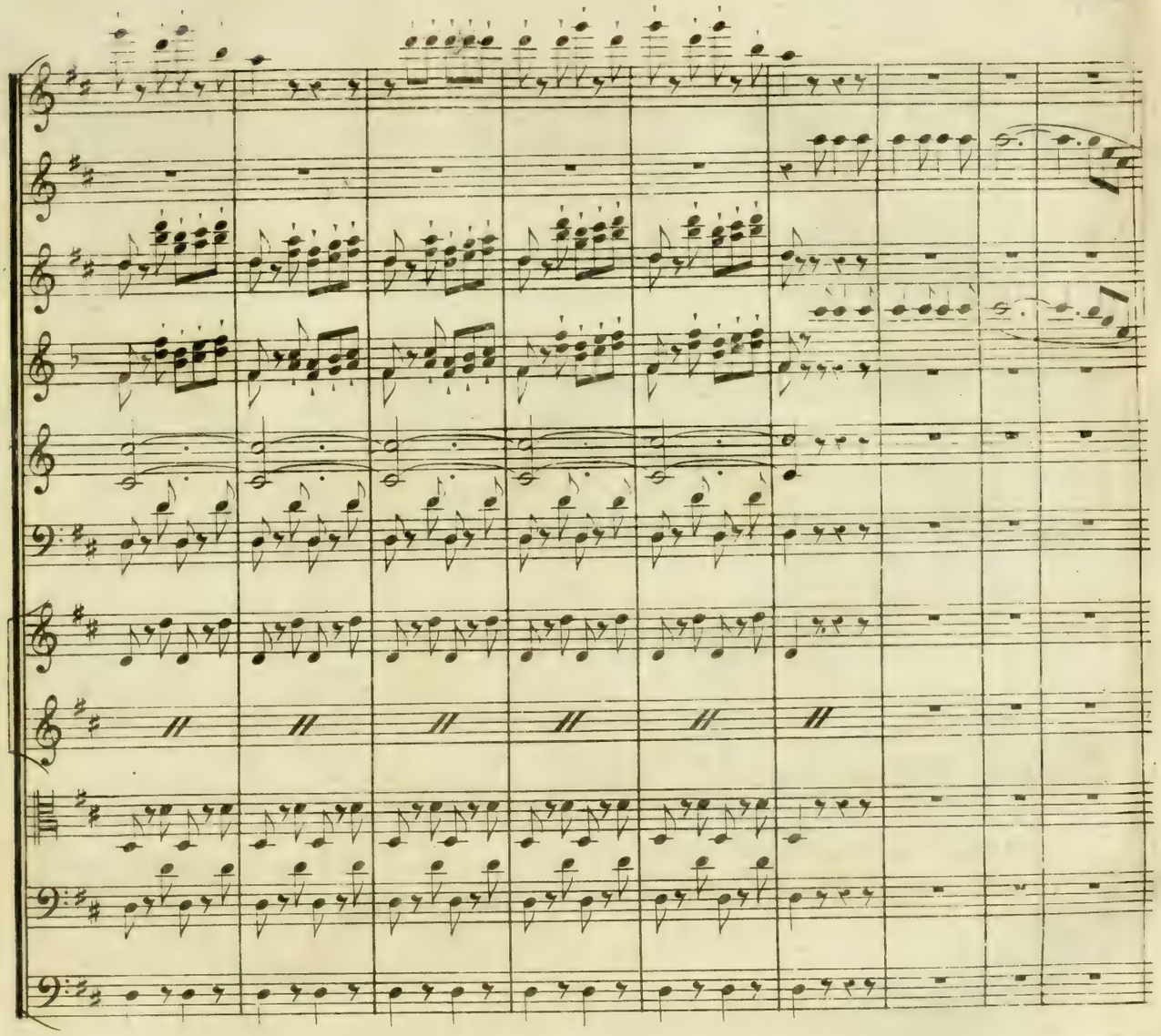

C.me la B.se
C.me le 1.er

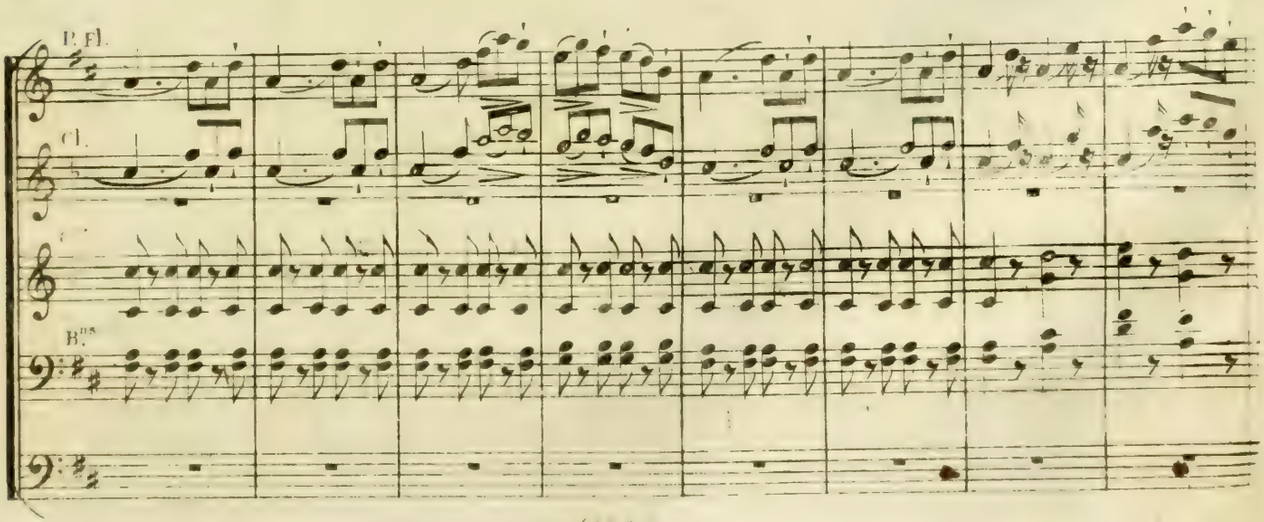
ENTR'ACTE.

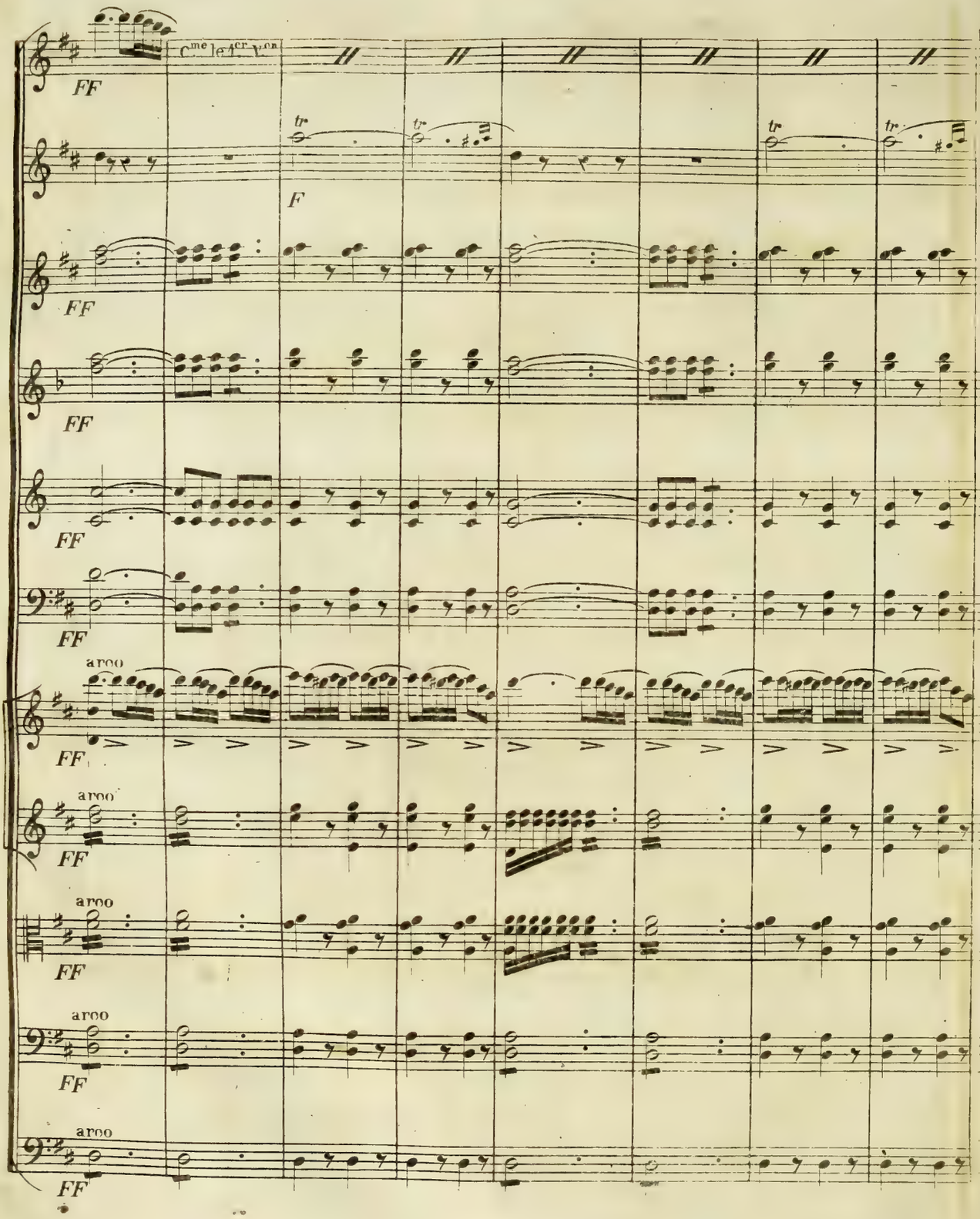

(108 = ♩.) Allegro.
Grande Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA.
Cors en RÉ.
Bassons.
1.er Violon.
2.d Violon.
Alto.
Violoncelle.
Contre-Basse.
solo.
solo.
soli.
P
soli.
P
Allegro.
P.H.
Cl.
Cors
Bons

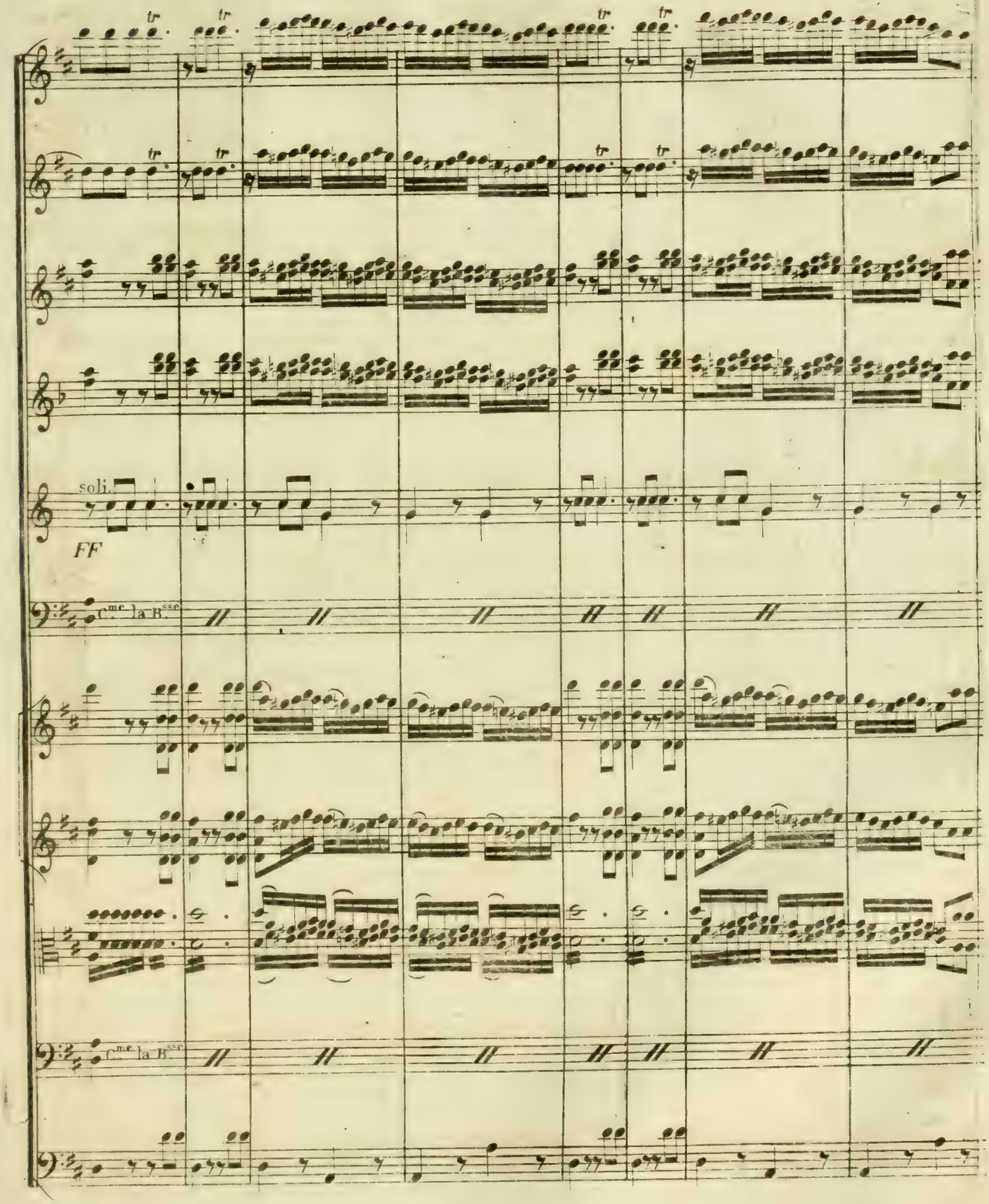

solo
P. Fl.
Cl.
C.fs
B.fs
W.
pp
pp

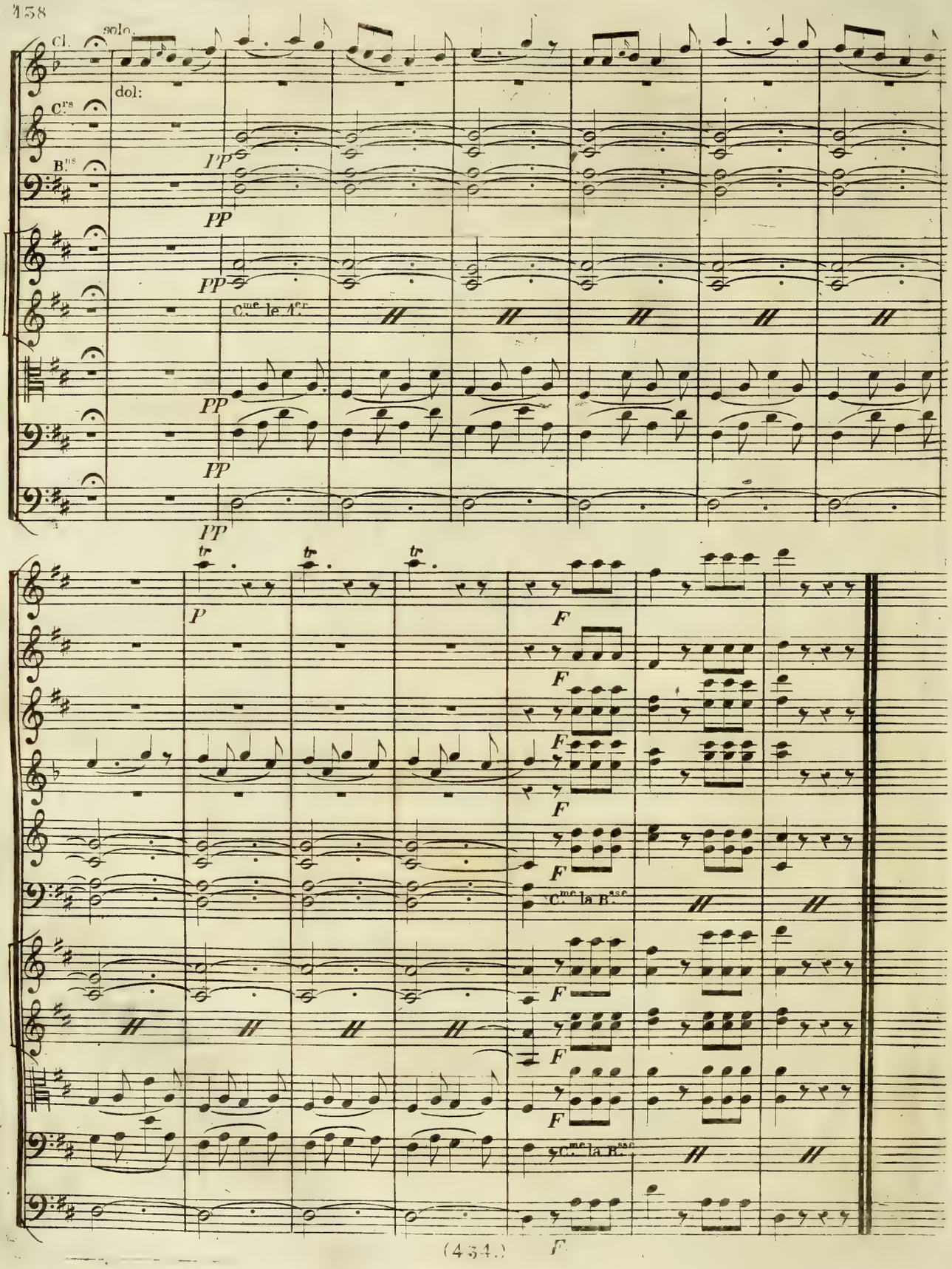

solo.
soli
pizzic:
C.me le 1.er
pizzic:
pizzic:
pizzic:




P. Fl.
Cl.
B.ns

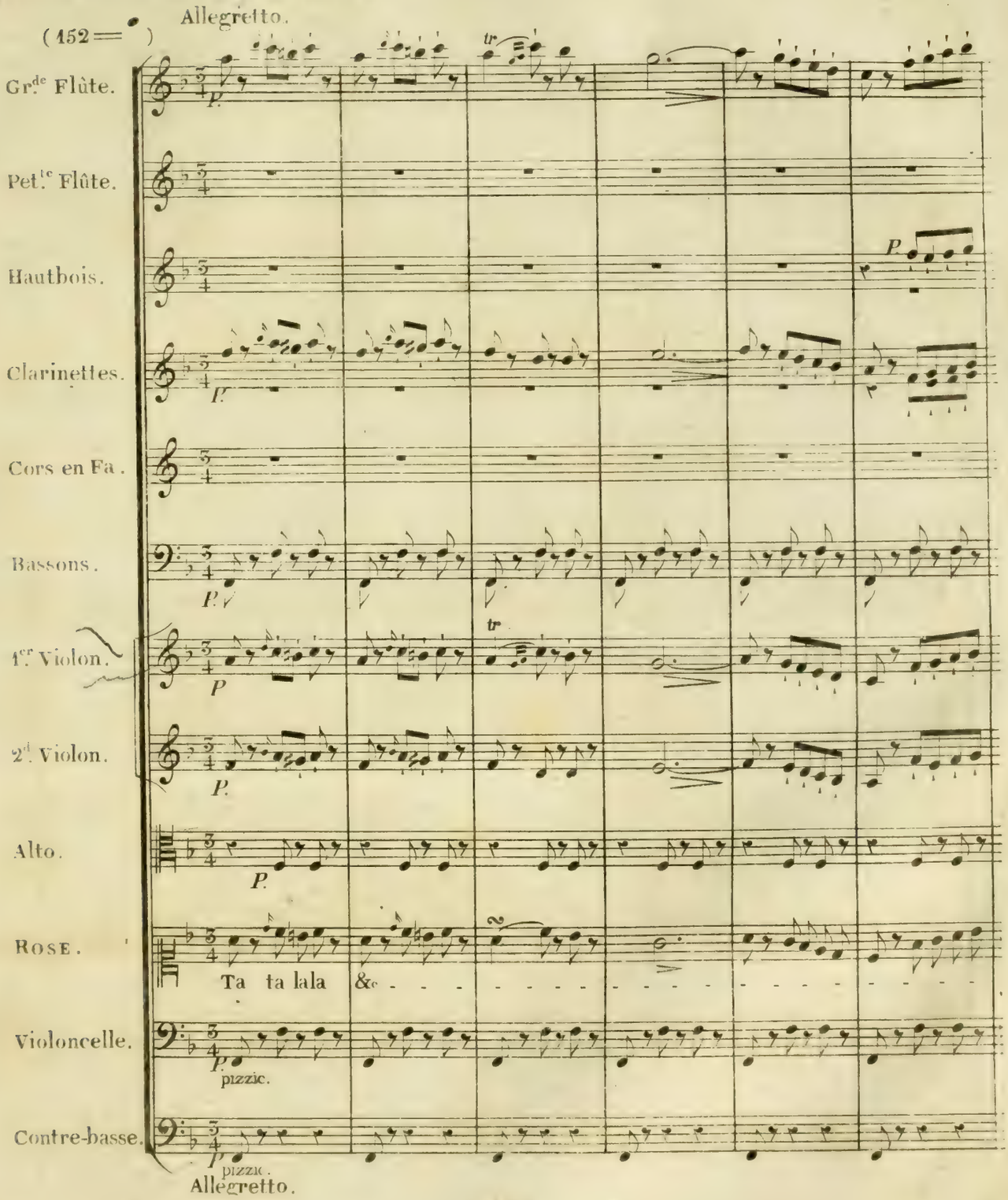

C^me le 1er V^on
FF
tr
F
arco

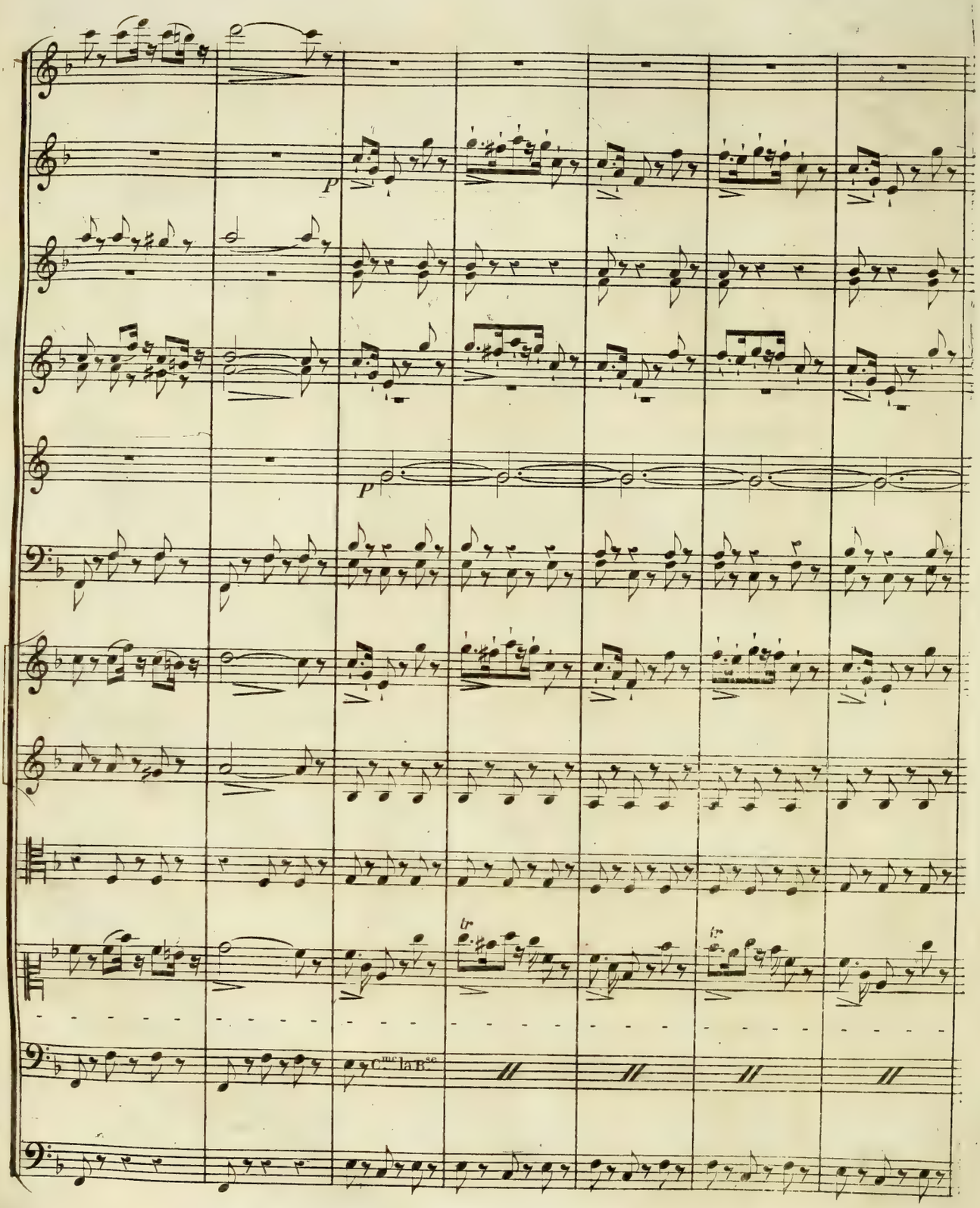

soli.
FF
C.me la B.sse
C.me la B.sse

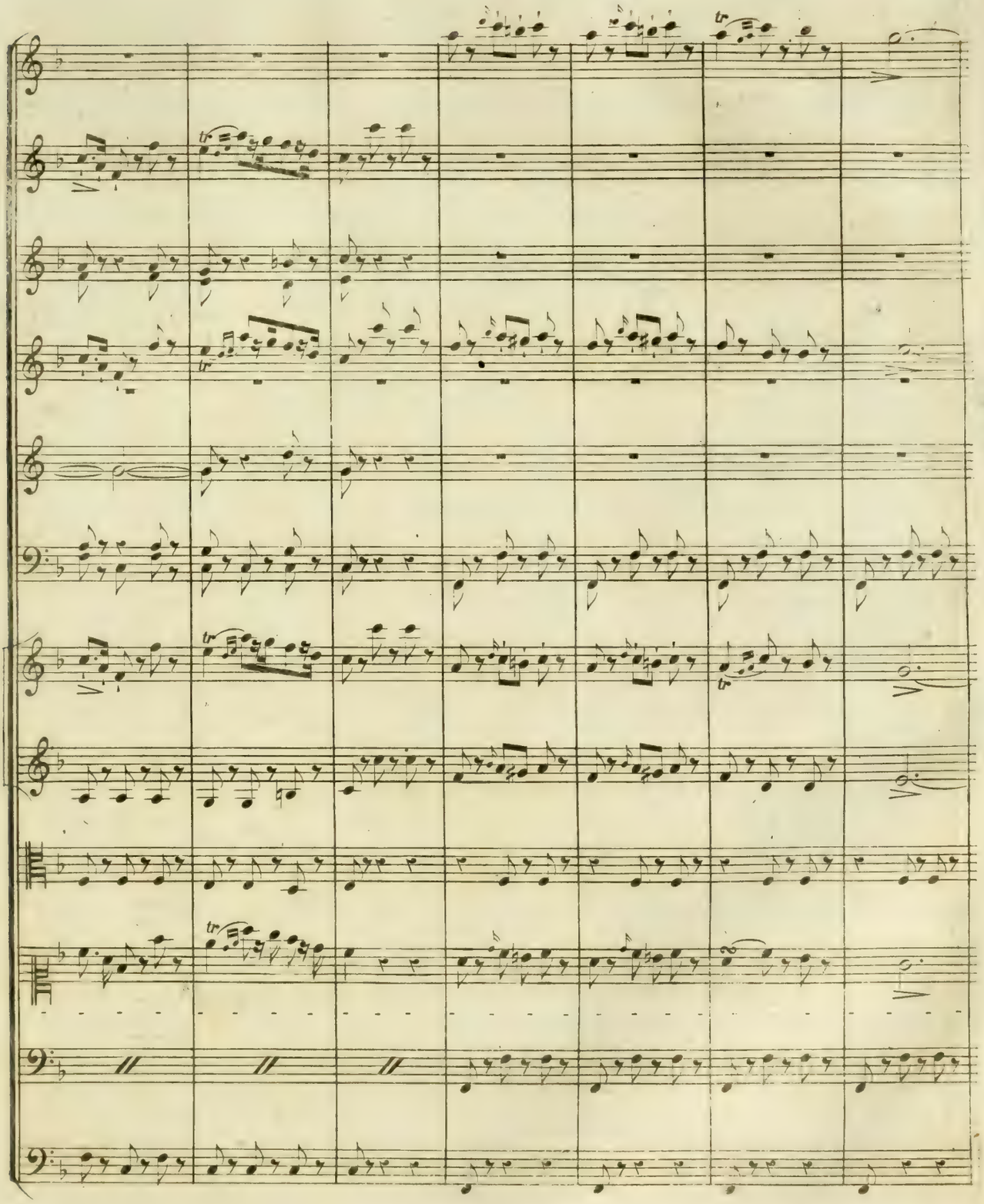


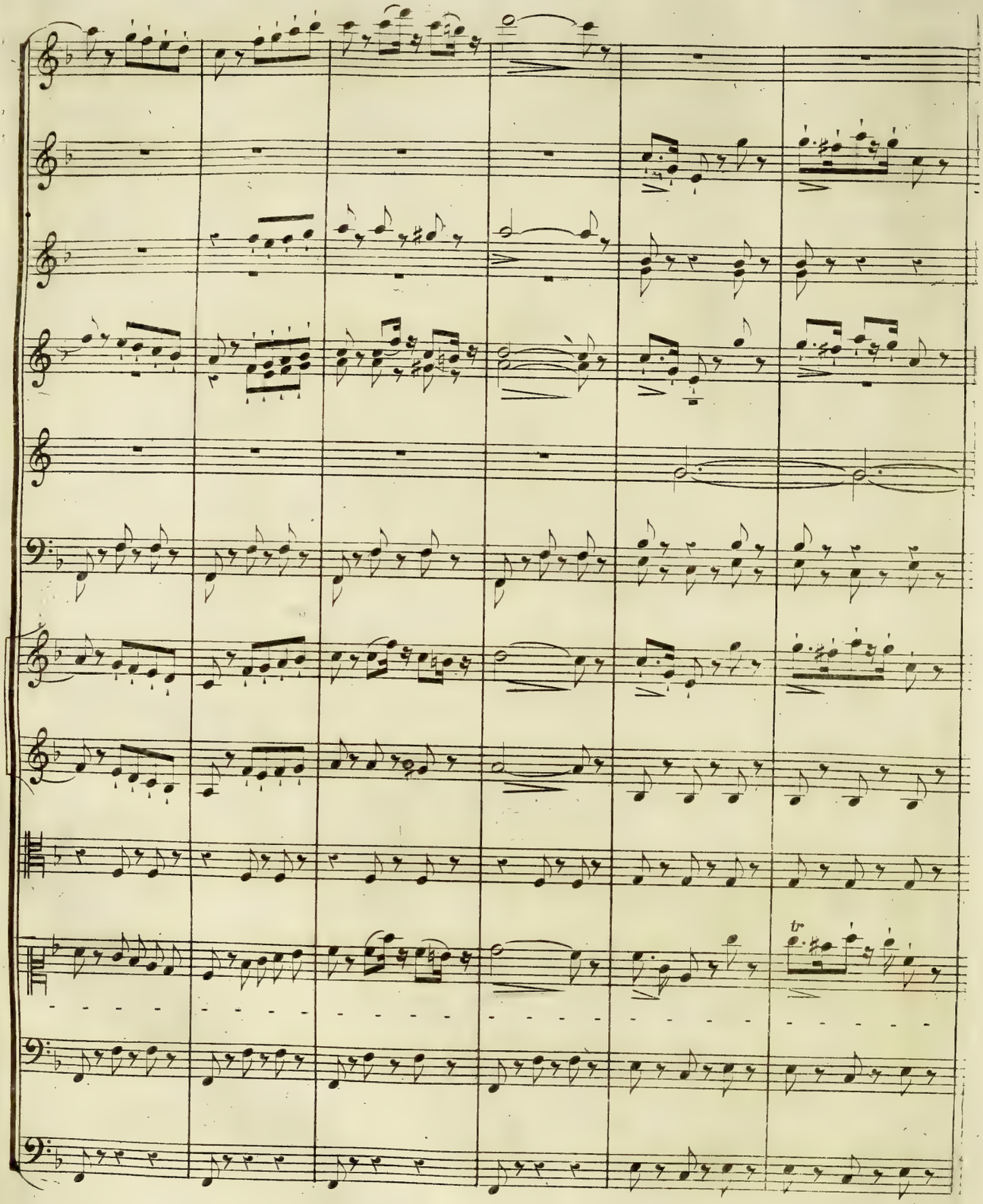
(434.)

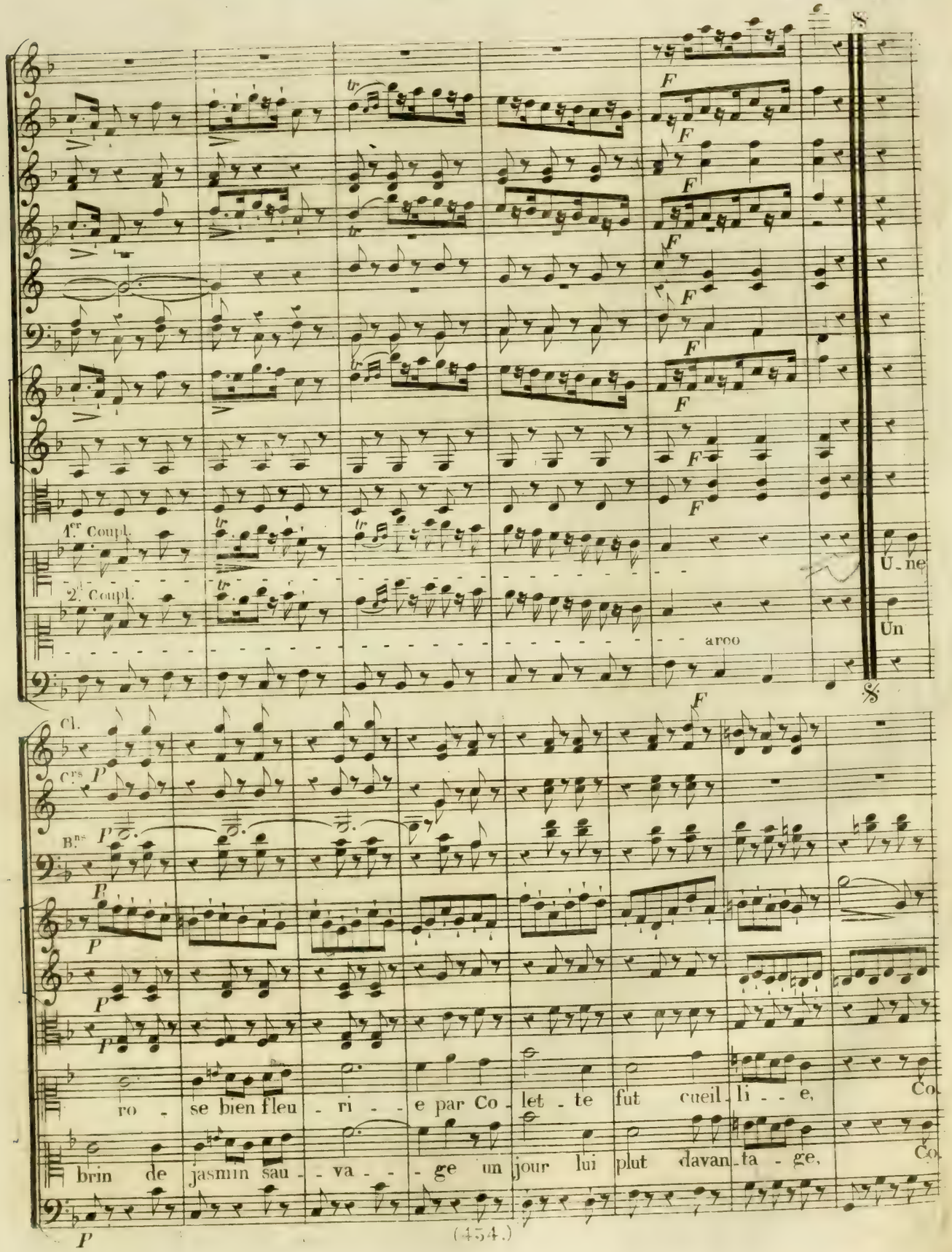
N.° 7. COUPLETS.

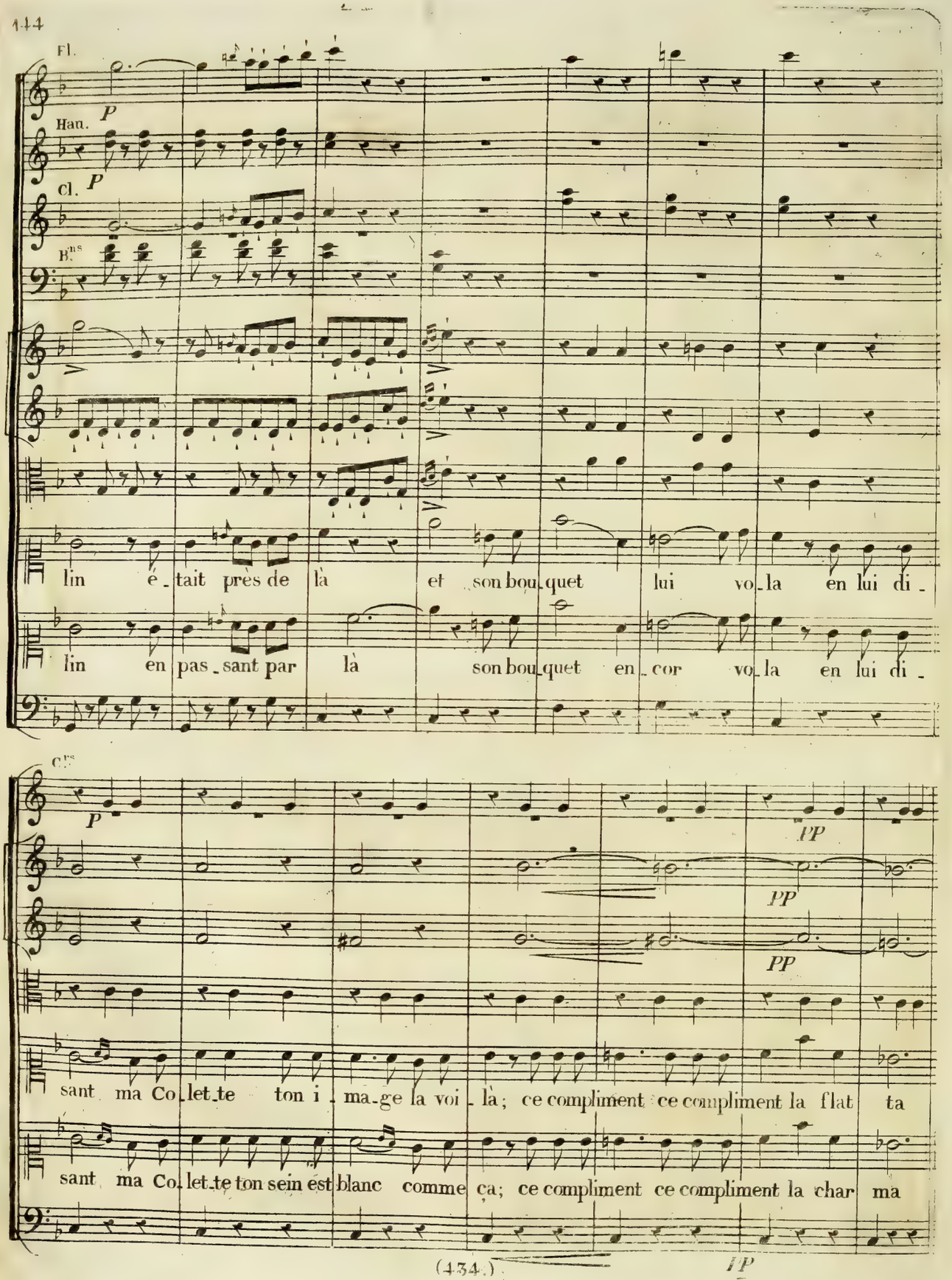

(152 =)
Allegretto.
Gr.de Flûte.
Pet.te Flûte.
Hautbois.
Clarinettes.
Cors en Fa.
Bassons.
1.er Violon.
2.d Violon.
Alto.
ROSE.
Ta ta lala &c.
Violoncelle.
pizzic.
Contre-basse.
pizzic.
Allegretto.

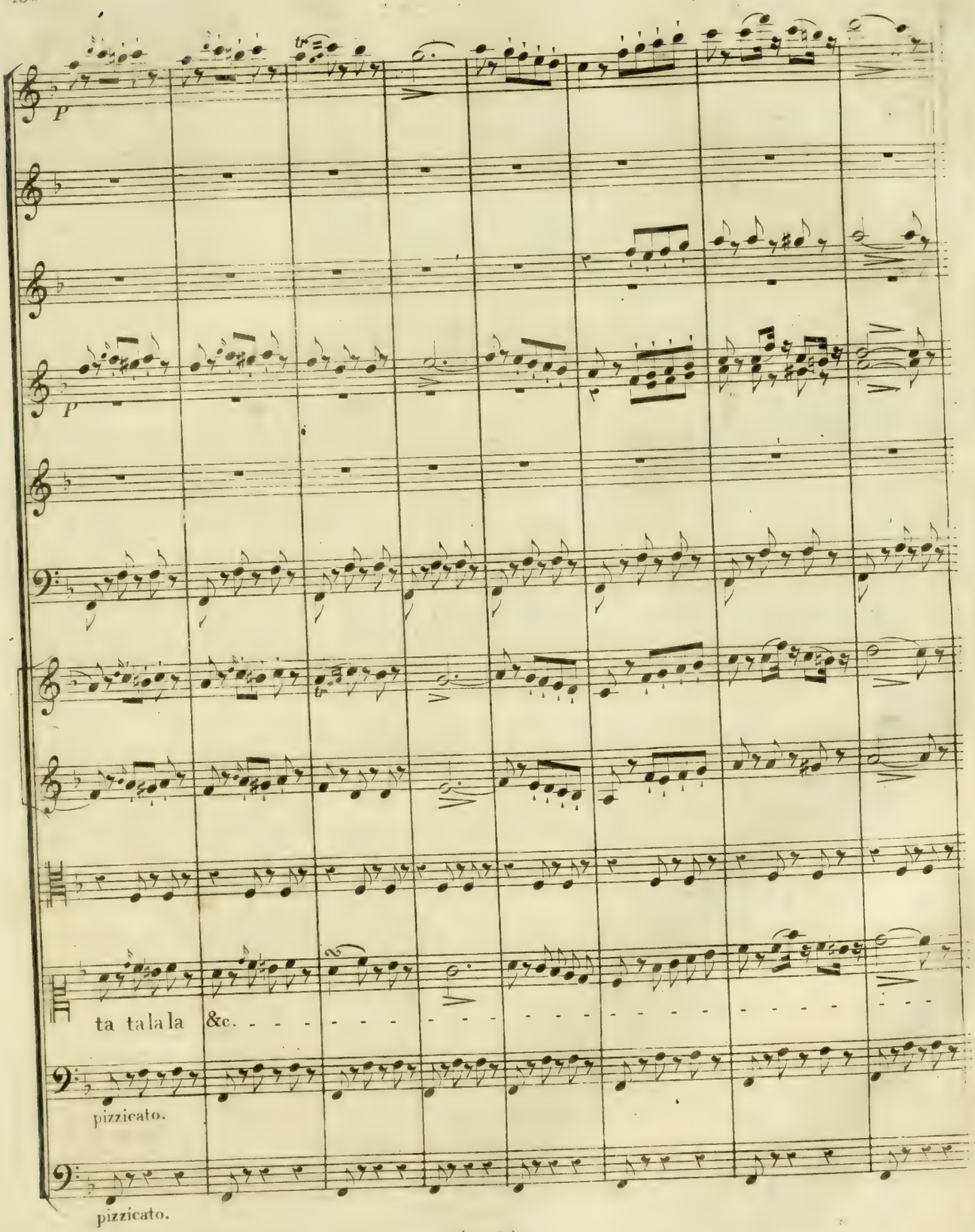

P
P
tr
tr
C.mc la B.se

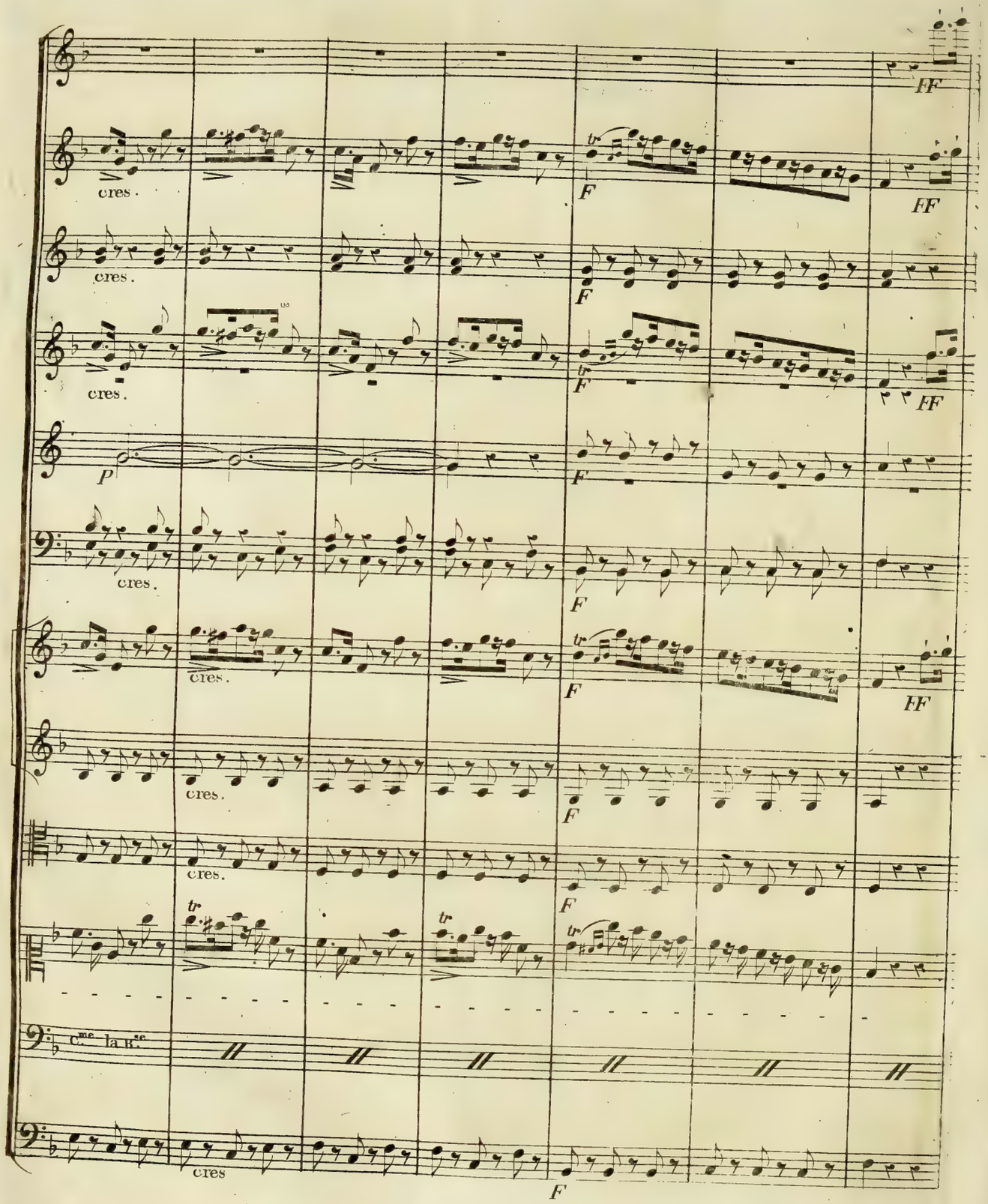


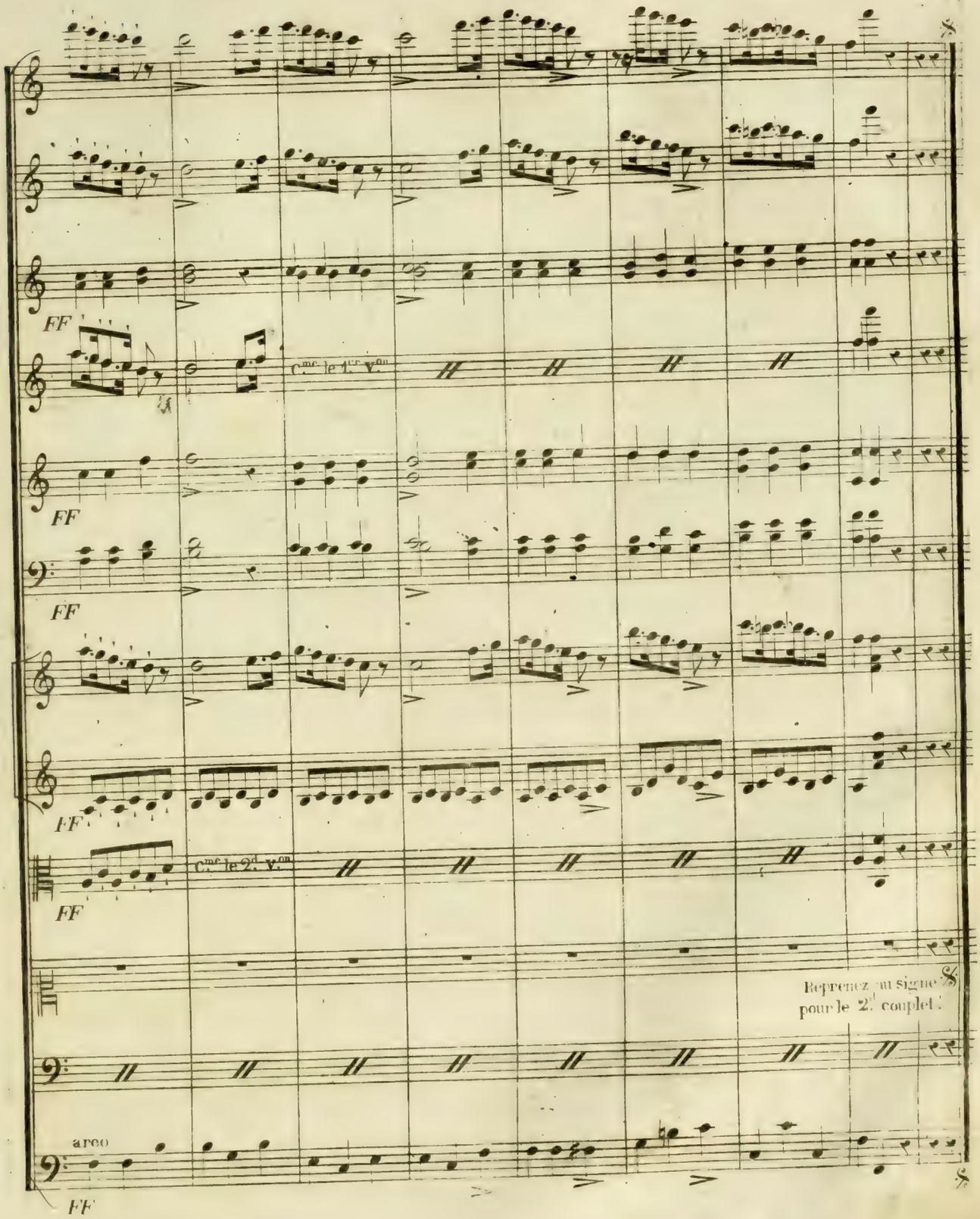

tr

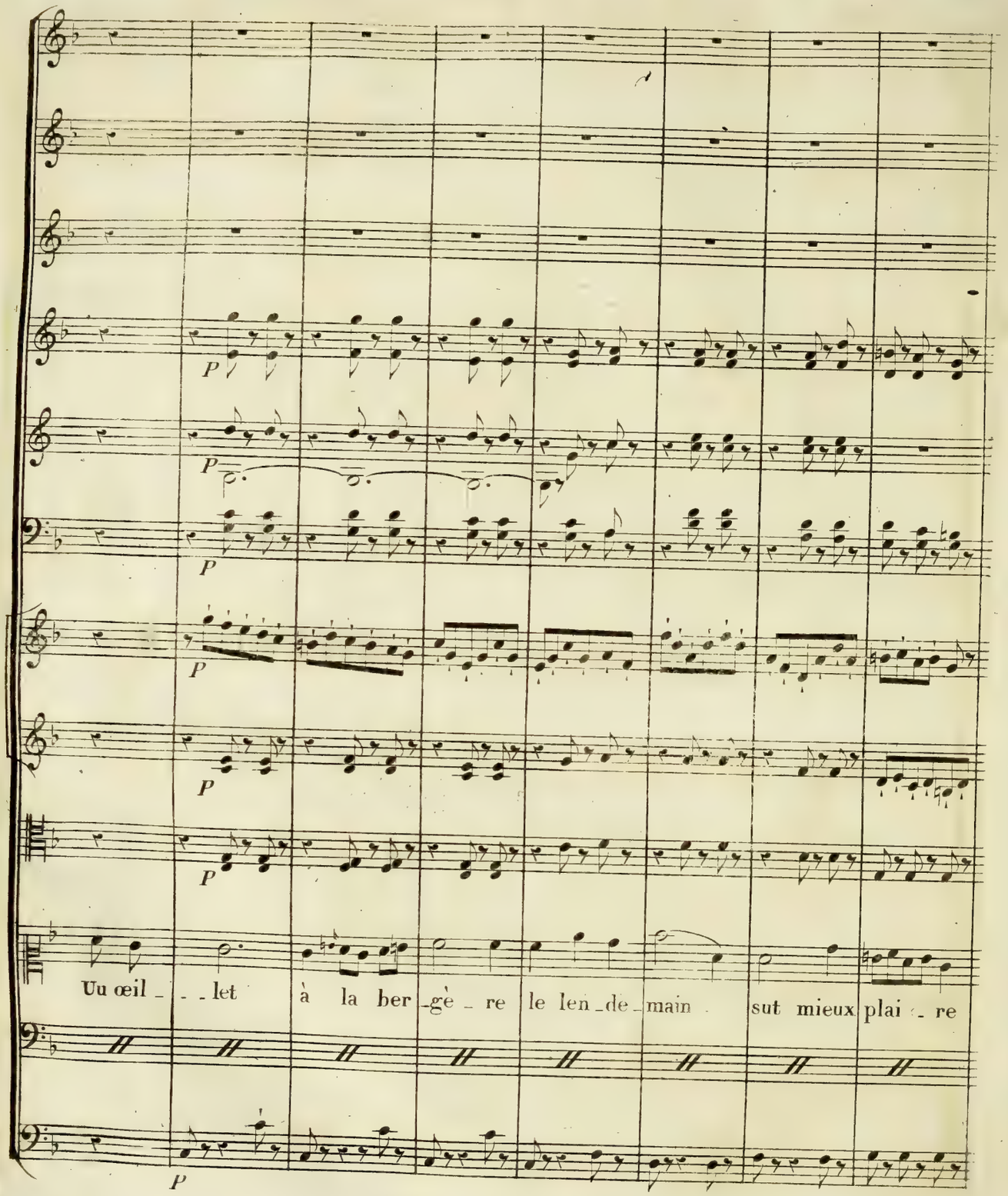

1.er Coupl.
2.d Coupl.
arco
U_ne
Un
Cl.
Crs
Bns
ro - se bien fleu - ri - - e par Co - let - te fut cueil - li - - e, Co
brin de jasmin sau - va - - ge un jour lui plut davan - ta - ge, Co


Fl.
Hau.
Cl.
Bns
lin é_tait près de là et son bou_quet lui vo_la en lui di_
lin en pas_sant par là son bou_quet en_cor vo_la en lui di_
Cts
sant ma Co_let_te ton i_ma_ge la voi_là; ce compliment ce compliment la flat ta
sant ma Co_let_te ton sein est blanc comme ça; ce compliment ce compliment la char ma


P
P
ta talala &c.
pizzicato.
pizzicato.


cres.
cres.
cres.
P
cres.
cres.
cres.
cres.
C.me la B.te
cres
F
FF
tr


FF
Cmc le 1.er V.on
FF
FF
FF
Cmc le 2.d V.on
FF
Reprenez au signe %
pour le 2.d couplet.
arco
FF


P
P
P
P
P
P
Un œil _ _ let à la ber _ gè _ re le len _ de _ main sut mieux plai _ re
P

Fl.

Hau.

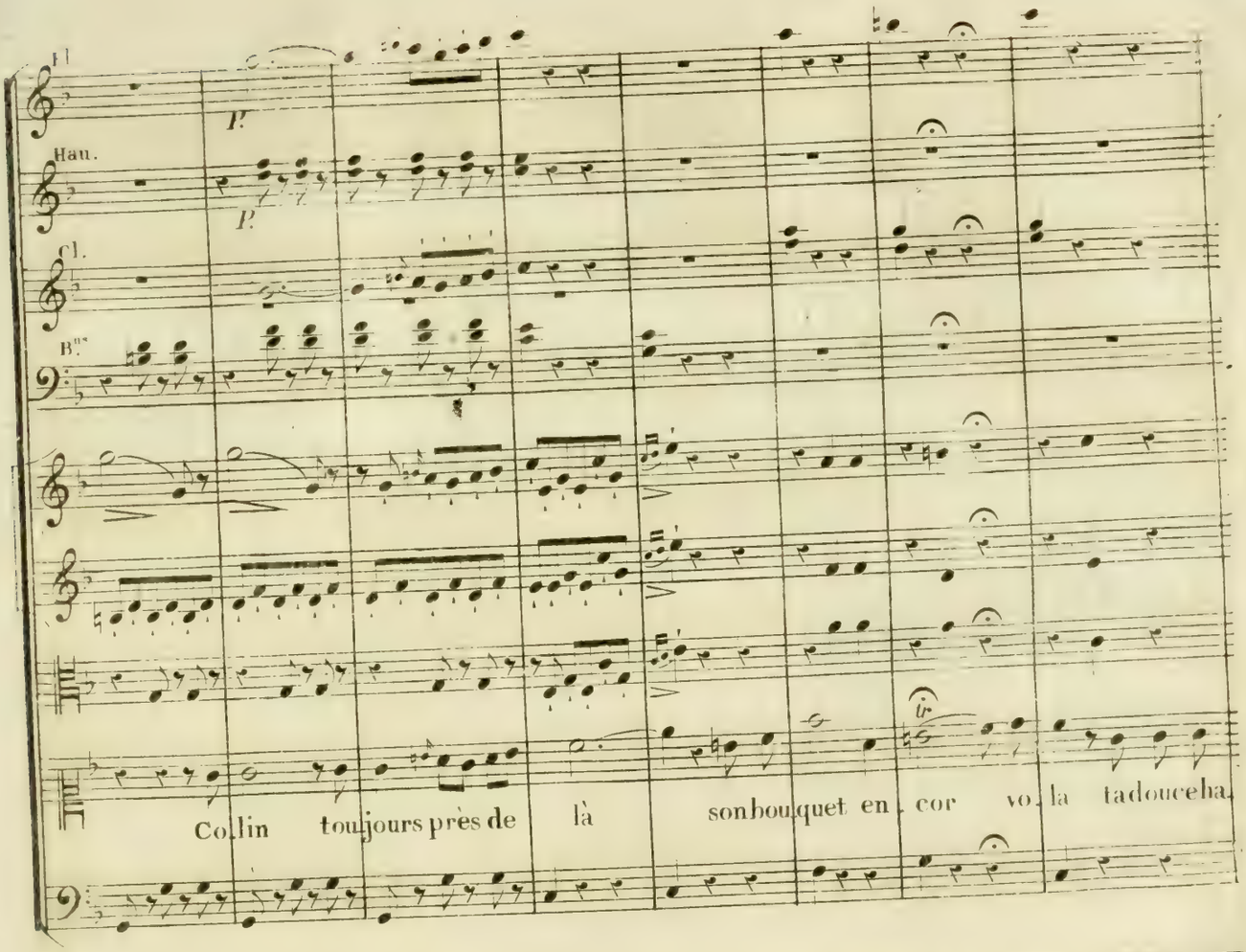
Cl.

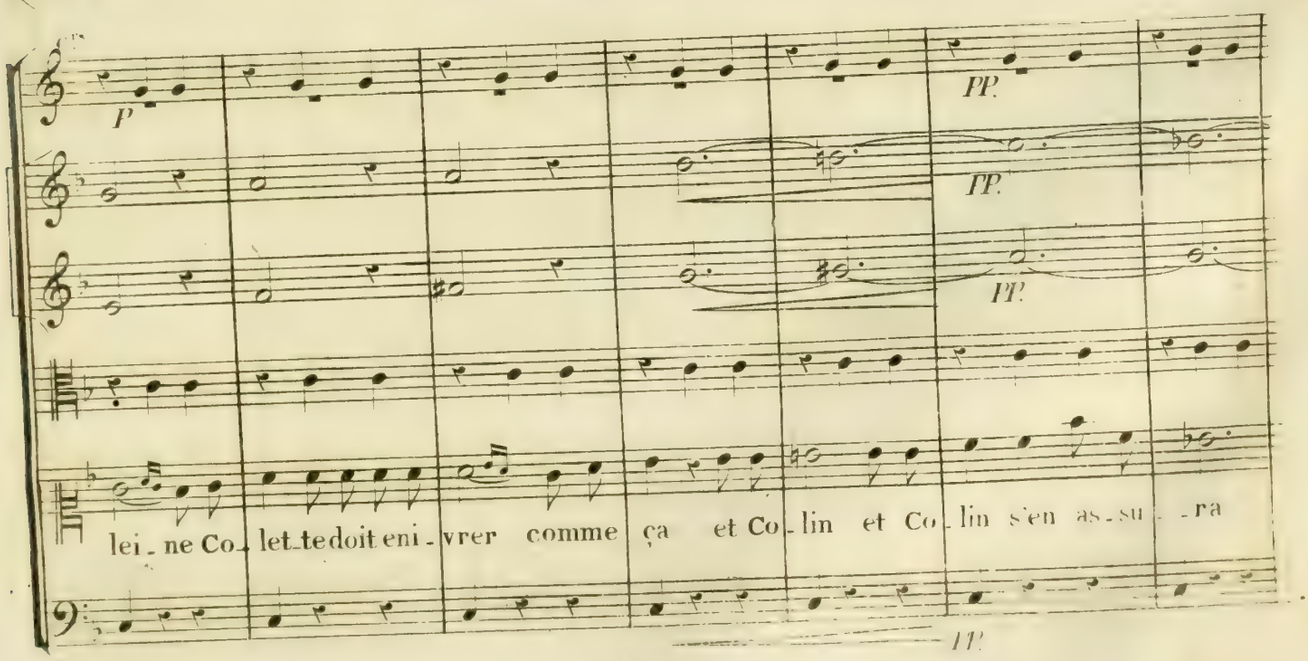
B.ns

P.

P.

Co_lin toujours près de là son bouquet en_cor vo_la ta douce ha_





P

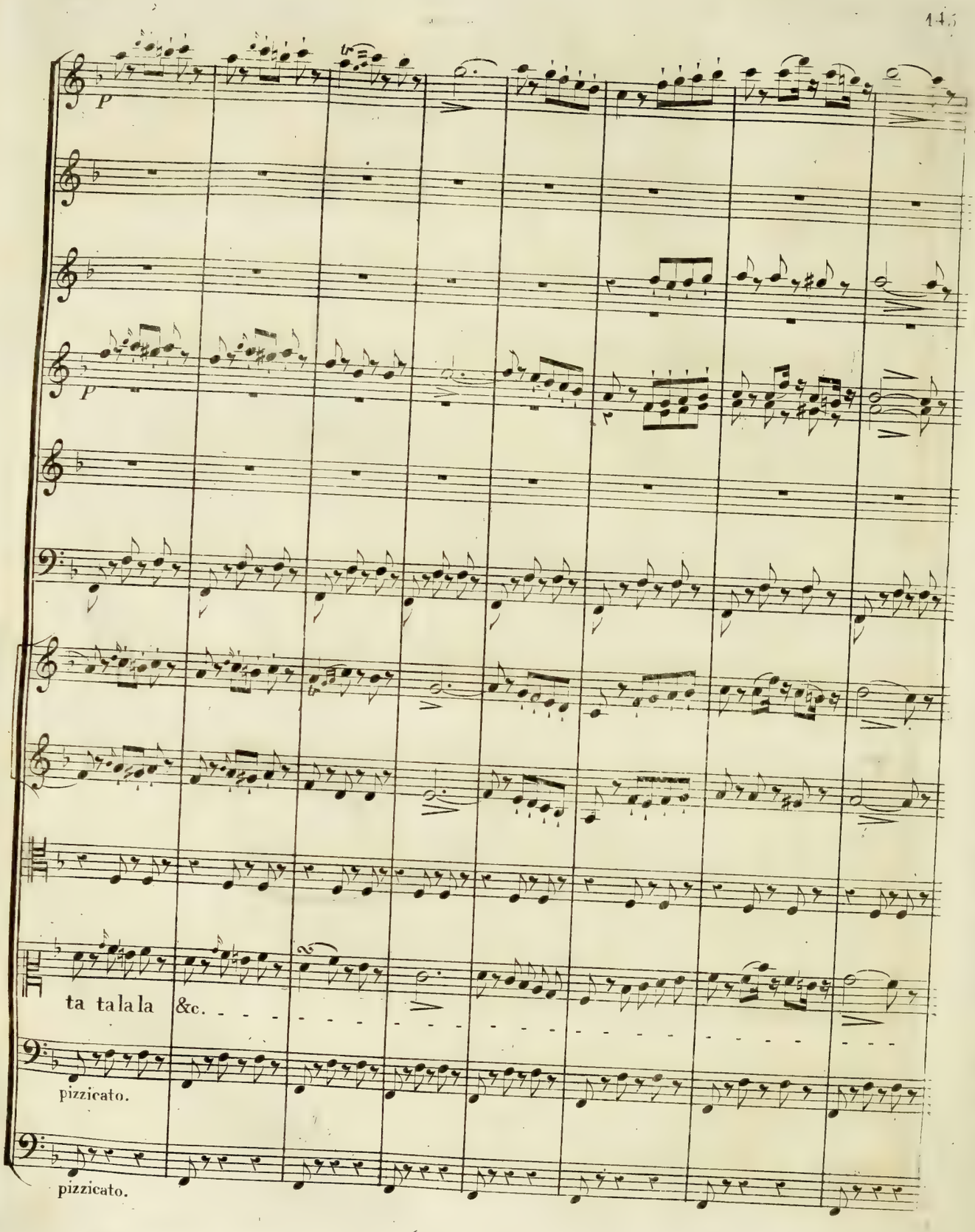
PP.

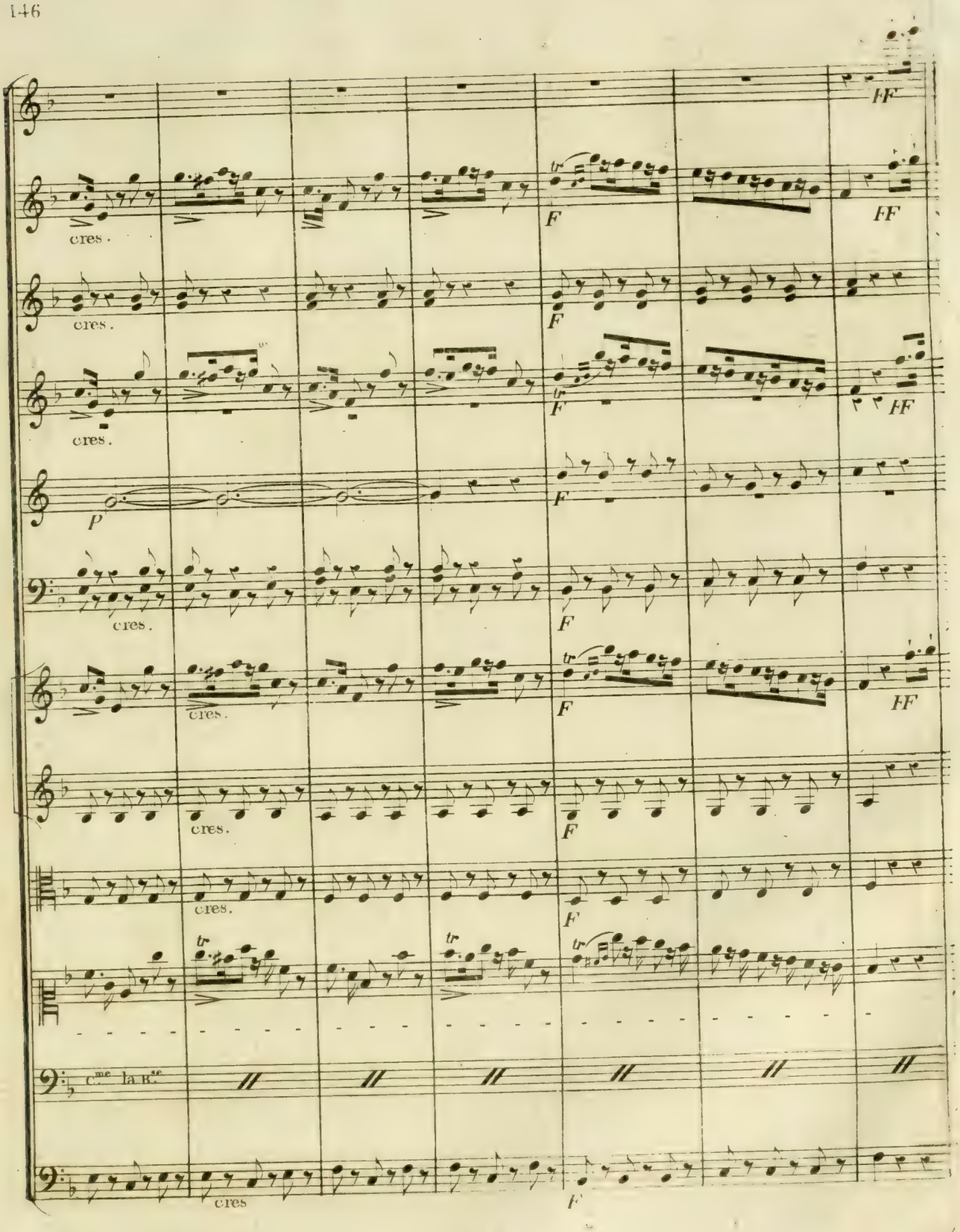
PP.

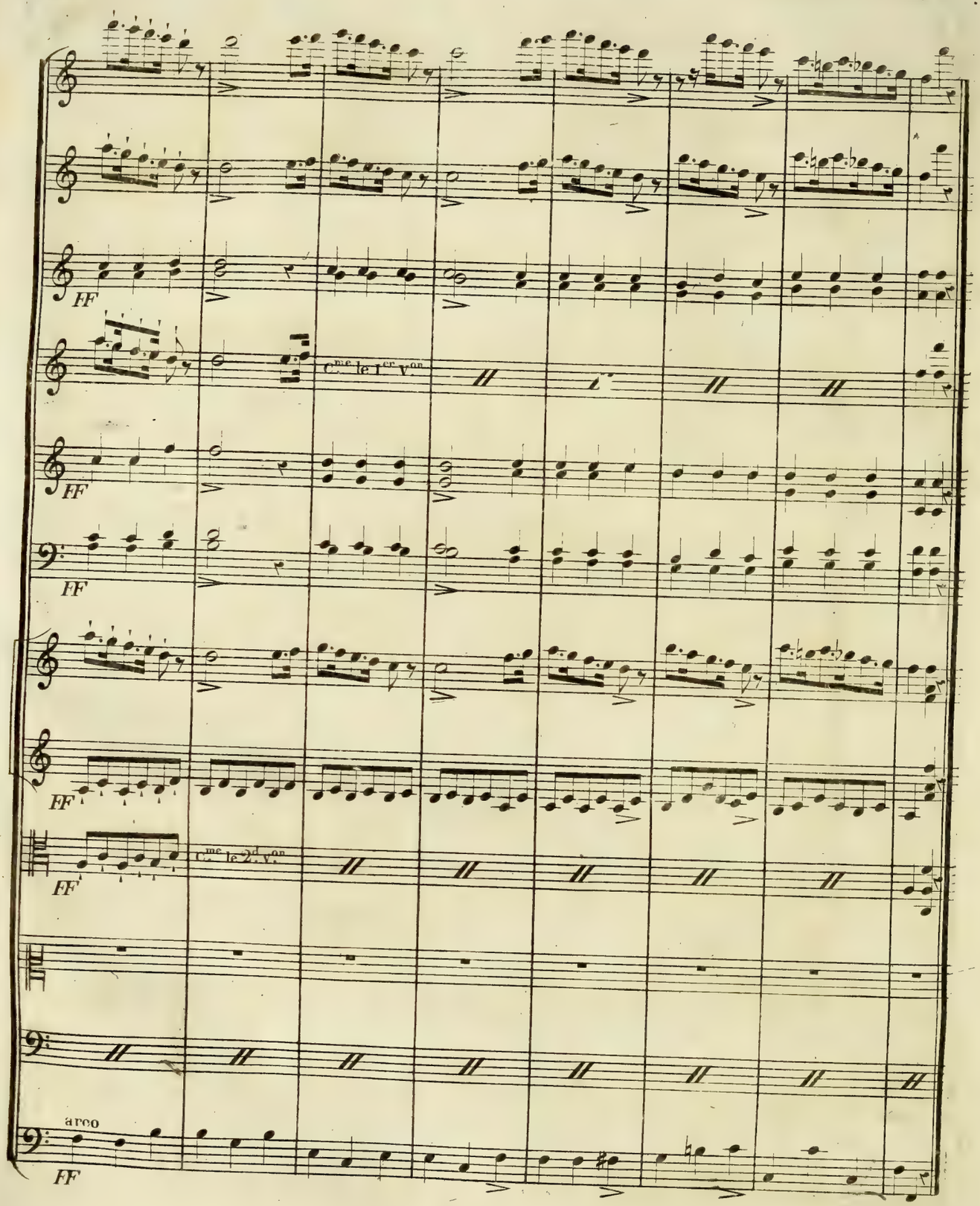
PP.

lei_ne Co_let_te doit eni_vrer comme ça et Co_lin et Co_lin s'en as_su_ra

PP.

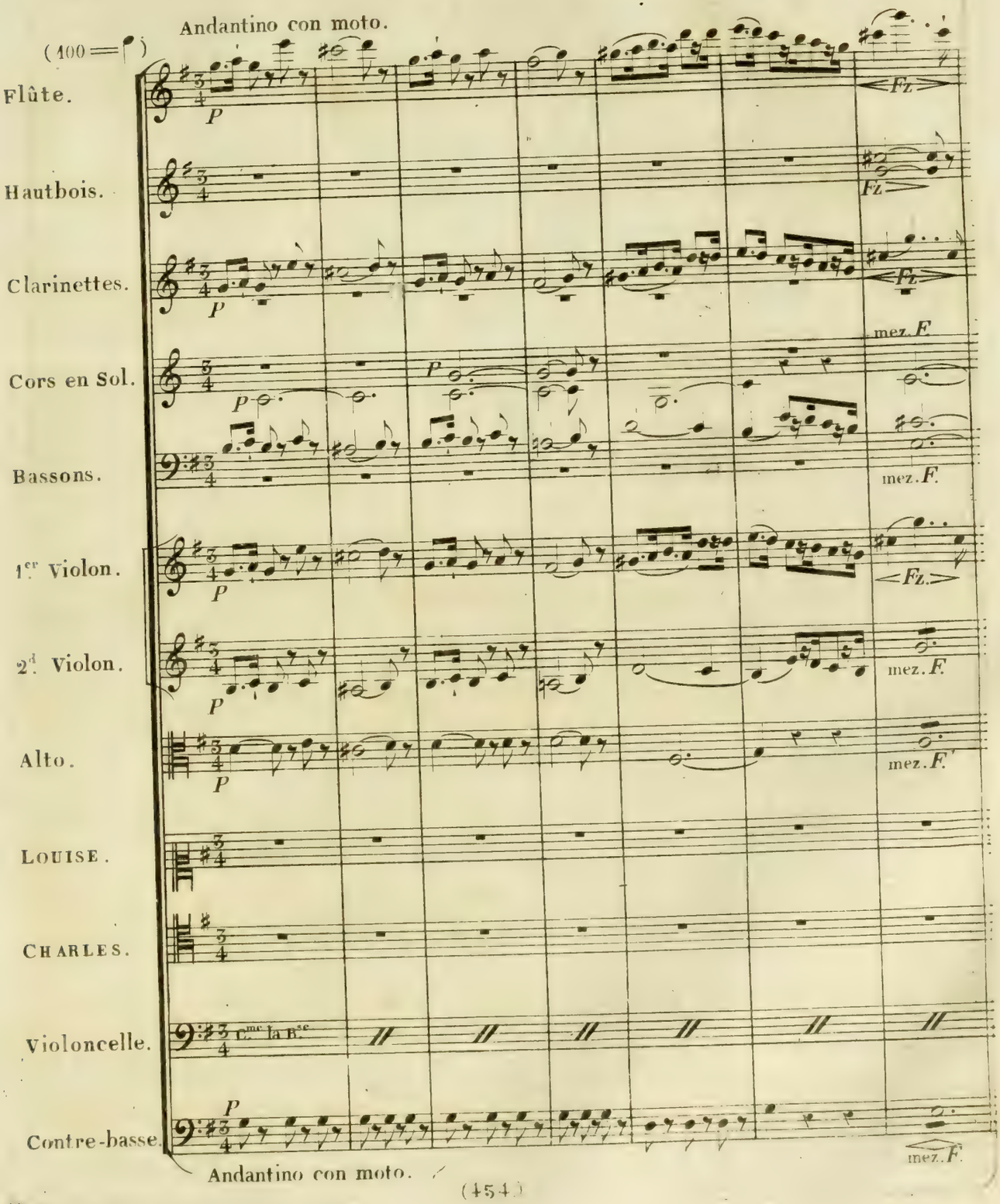

P
P
ta talala &c.
pizzicato.
pizzicato.

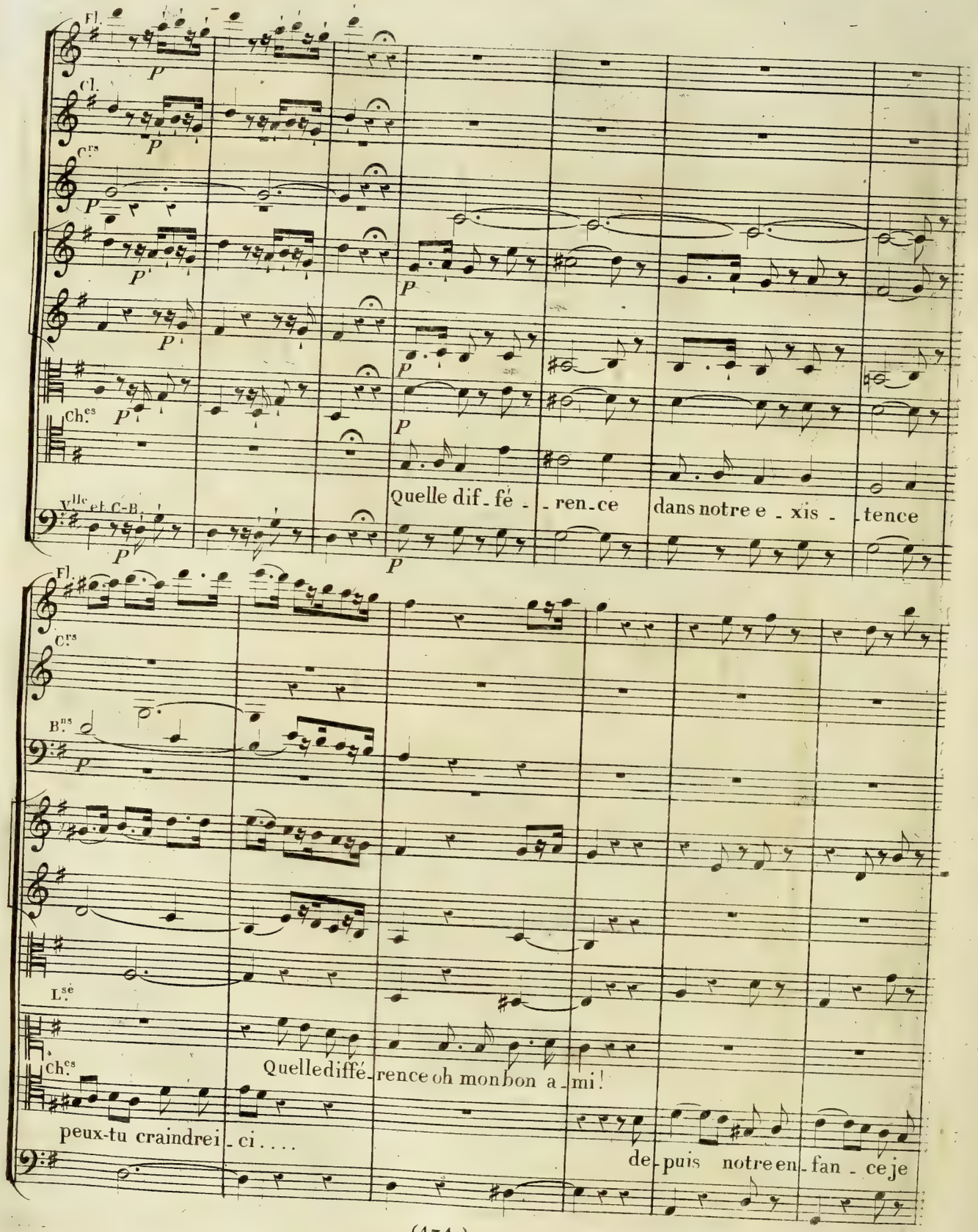

cres.
F
FF
P
C.me la B.e
cres

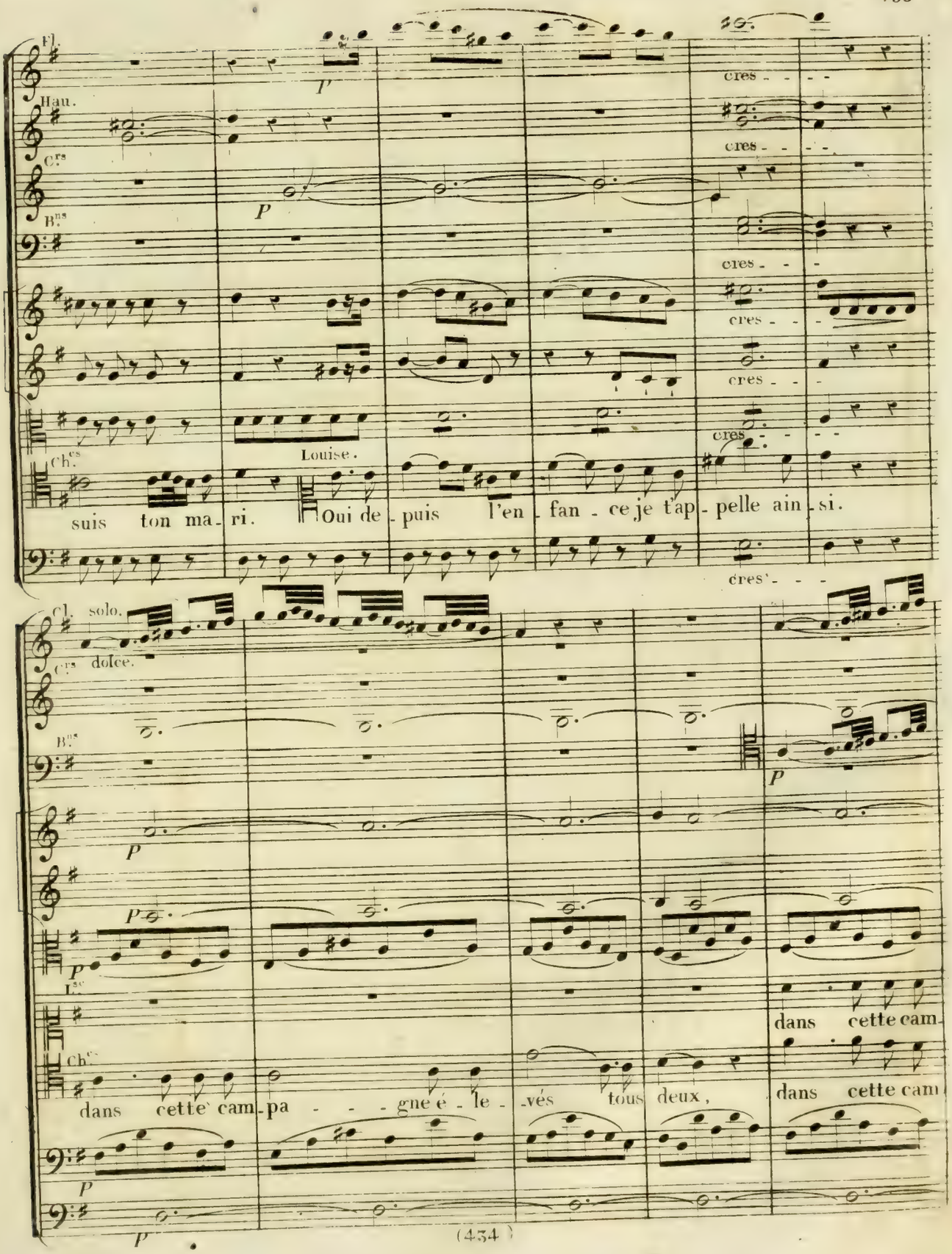

FF
C.me le 1.er V.on
FF
FF
FF
C.me le 2.d V.on
FF
arco
FF

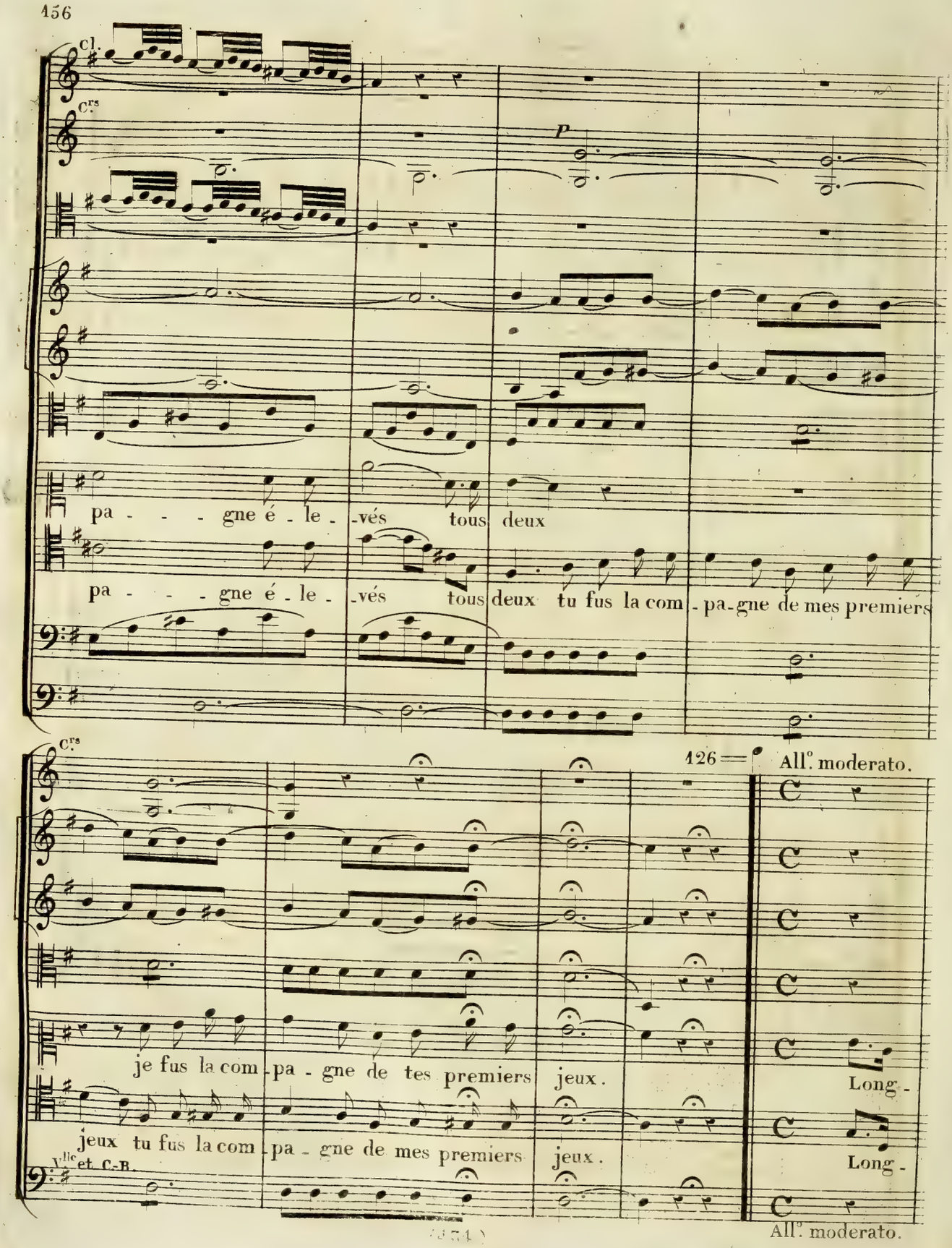
(entre nous ce sera toujours la même chose.)

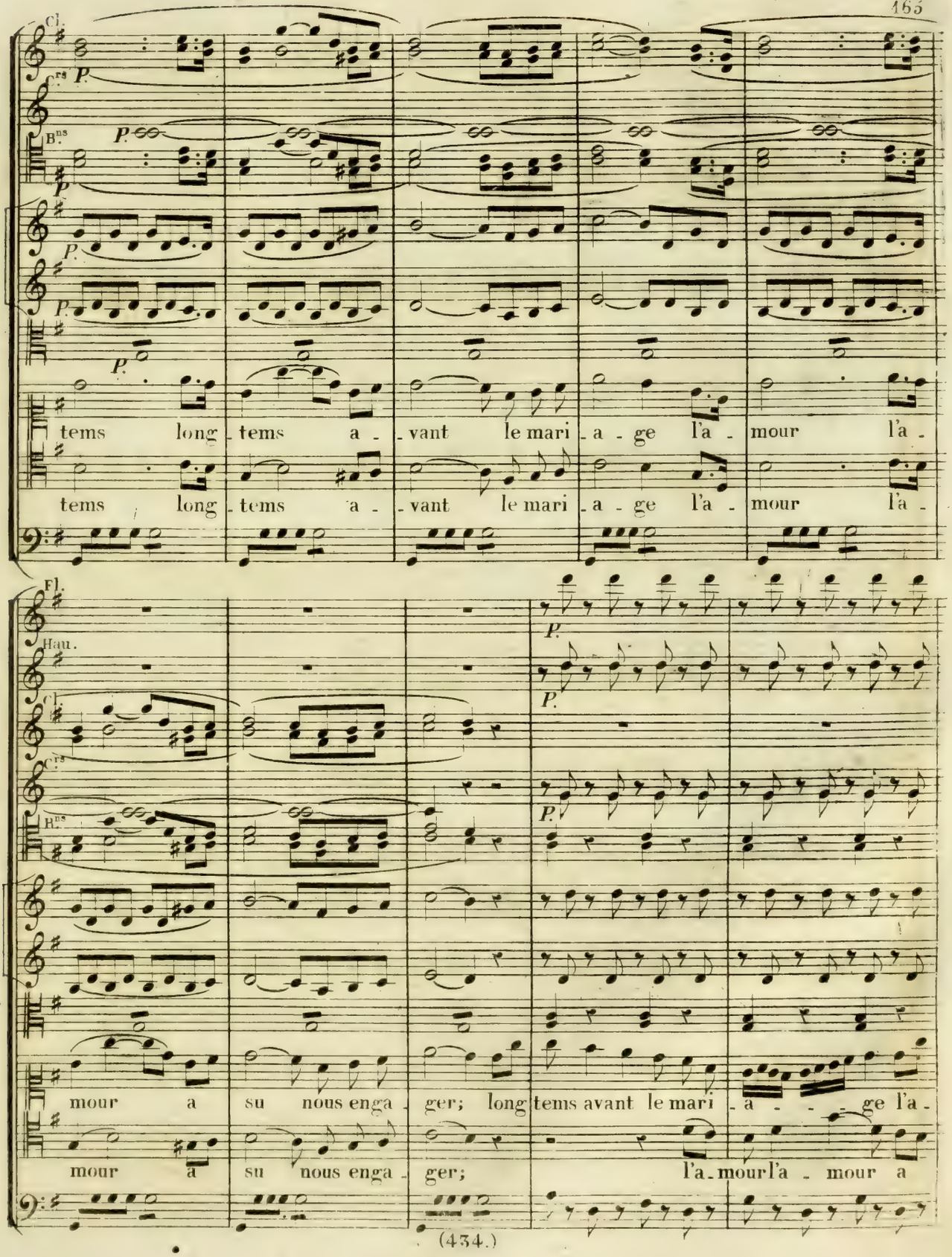
N.° 8. DUO.



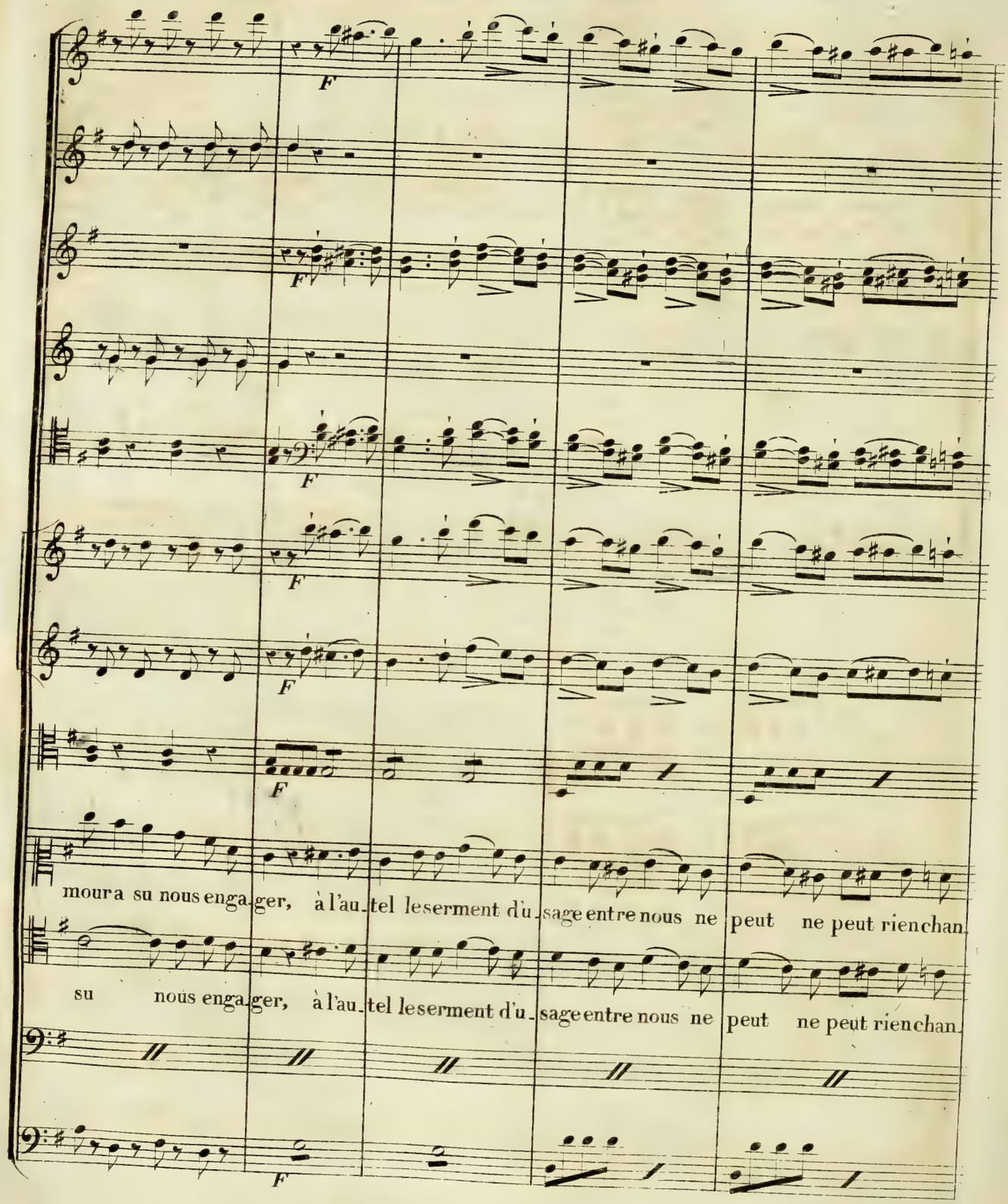

Fl.
Cl.
Cors
Ches
Vlle et C-B
Quelle dif_fé_ren_ce dans notre e_xis_tence
Fl.
Cors
Bns
Lse
Ches
Quelle diffé_rence oh mon bon a_mi!
peux-tu craindre ici....
de_puis notre en_fan_ce je

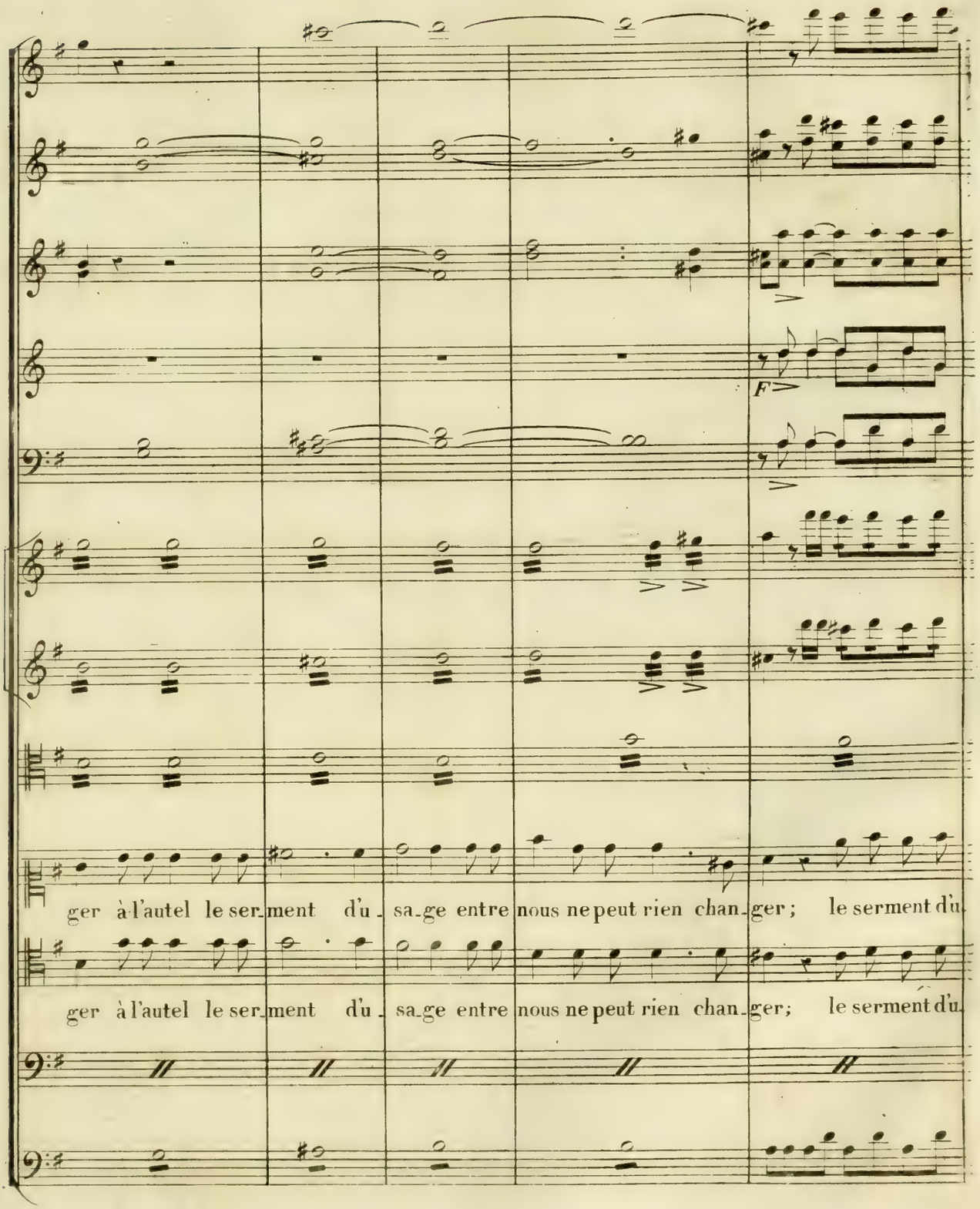

Fl.
Hau.
Cors
Bons
Chs
Louise.
suis ton ma - ri. Oui de - puis l'en - fan - ce je t'ap - pelle ain - si.
cres - - -
cres'- - -
Cl. solo.
Cors dolce.
Bons
Les
Chs
dans cette cam - pa - - - gne é - le - vés tous deux, dans cette cam
dans cette cam
P

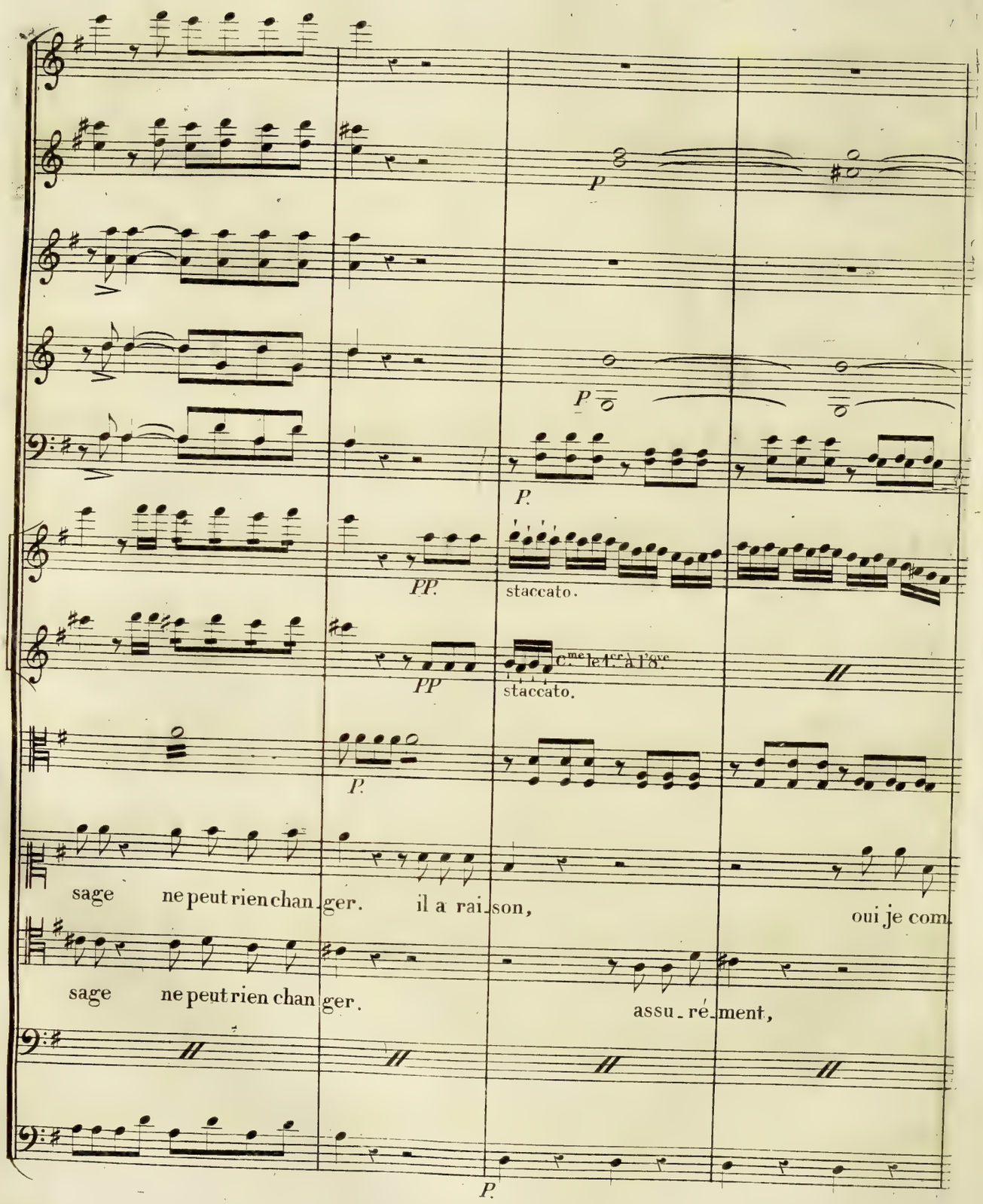

Cl.
Crs
p
pa - - - gne é - le - vés tous deux
pa - - - gne é - le - vés tous deux tu fus la com - pa - gne de mes premiers
Crs
126
All.o moderato.
je fus la com - pa - gne de tes premiers jeux.
Long -
jeux tu fus la com - pa - gne de mes premiers jeux.
Long -
Vlle et C-B.
All.o moderato.

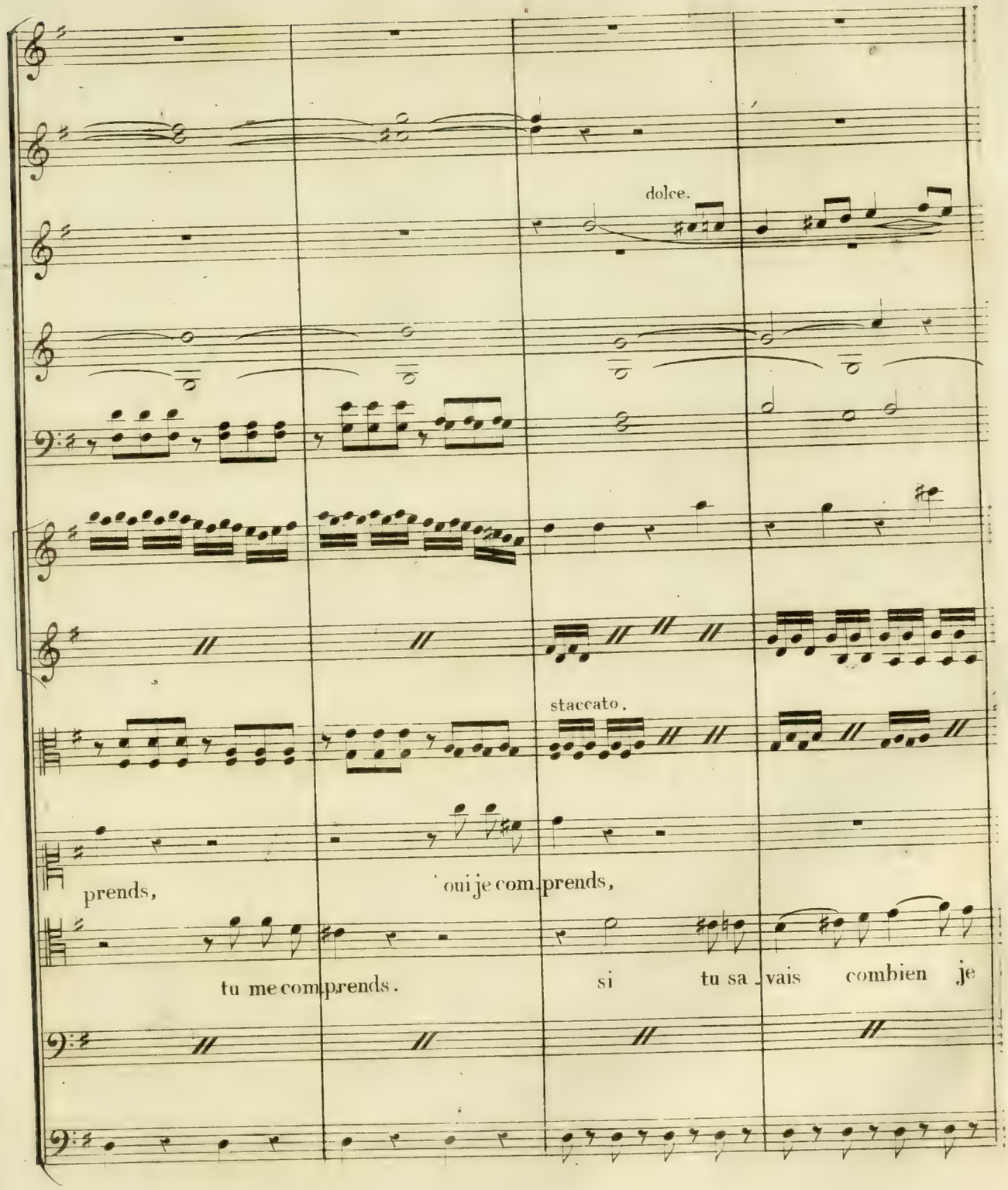

Cl.
Crs
Bns
P.
tems long tems a - vant le mari - a - ge l'a - mour l'a -
tems long tems a - vant le mari - a - ge l'a - mour l'a -
Fl.
Hau.
Cl.
Crs
Bns
mour a su nous enga - ger; long tems avant le mari - a - - - ge l'a -
mour a su nous enga - ger; l'a - mour l'a - mour a

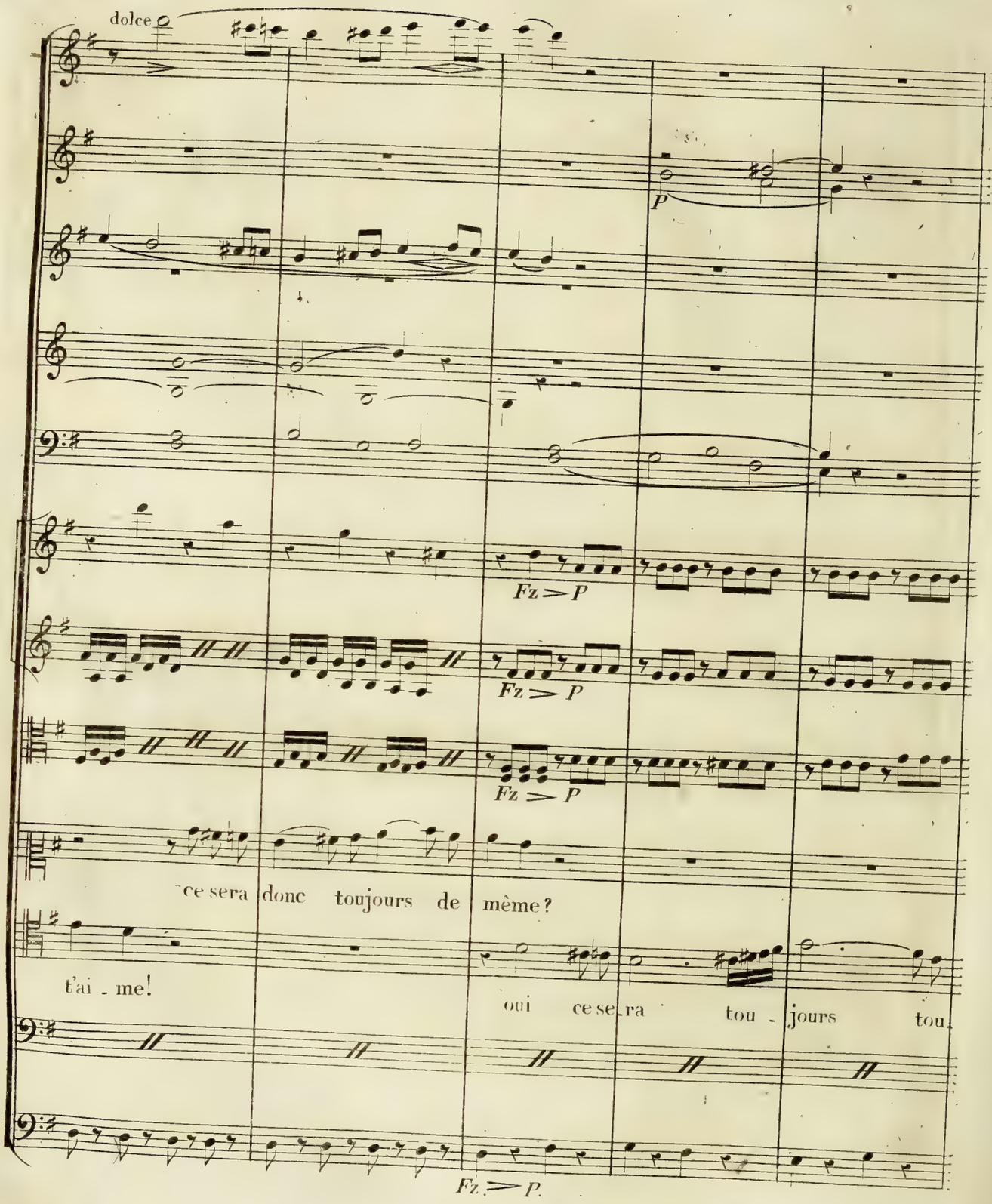
158
166

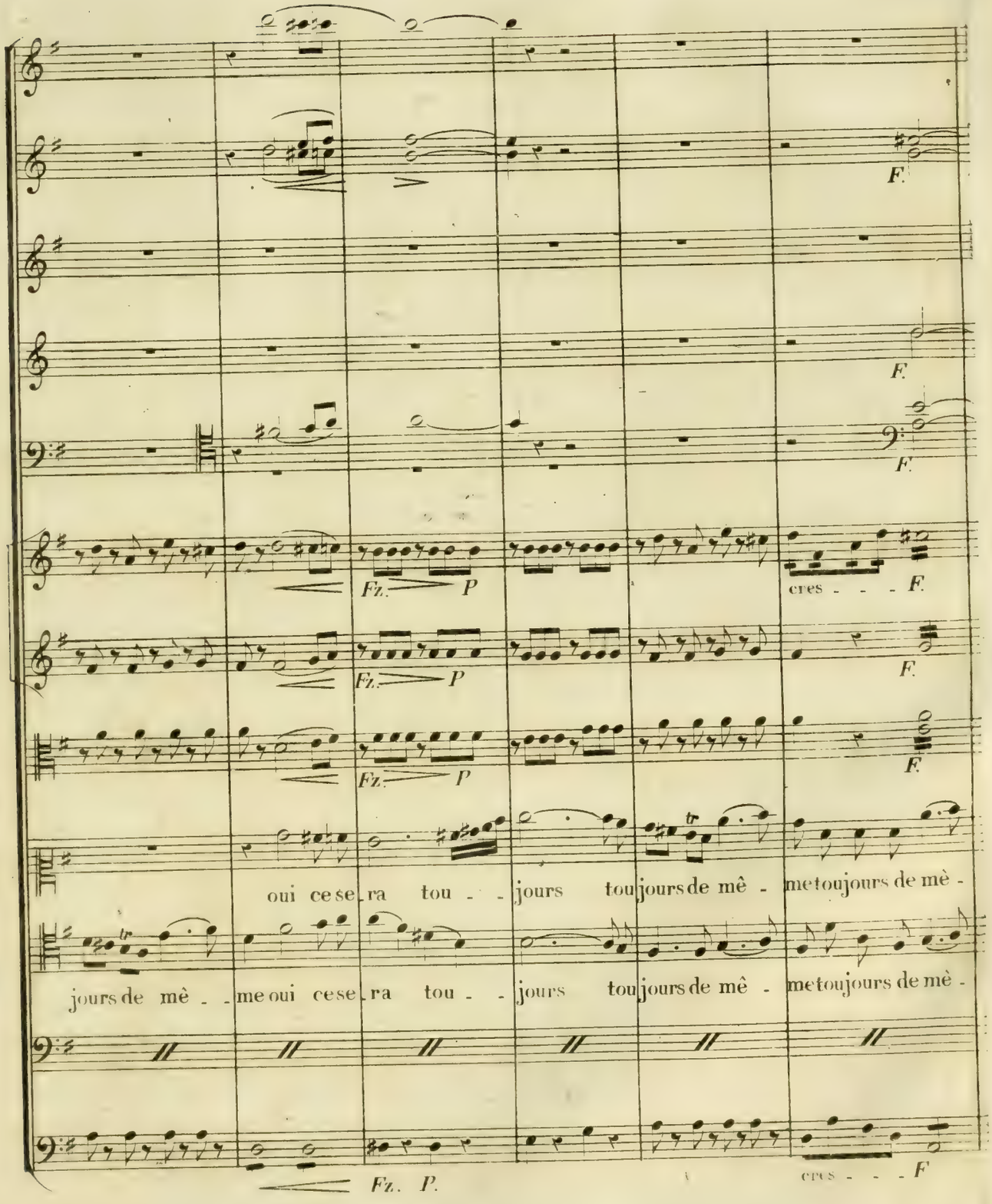

F
F
F
F
F
F
moura su nous enga_ger, à l'au_tel le serment d'u_sage entre nous ne peut ne peut rienchan_
su nous enga_ger, à l'au_tel le serment d'u_sage entre nous ne peut ne peut rienchan_
F

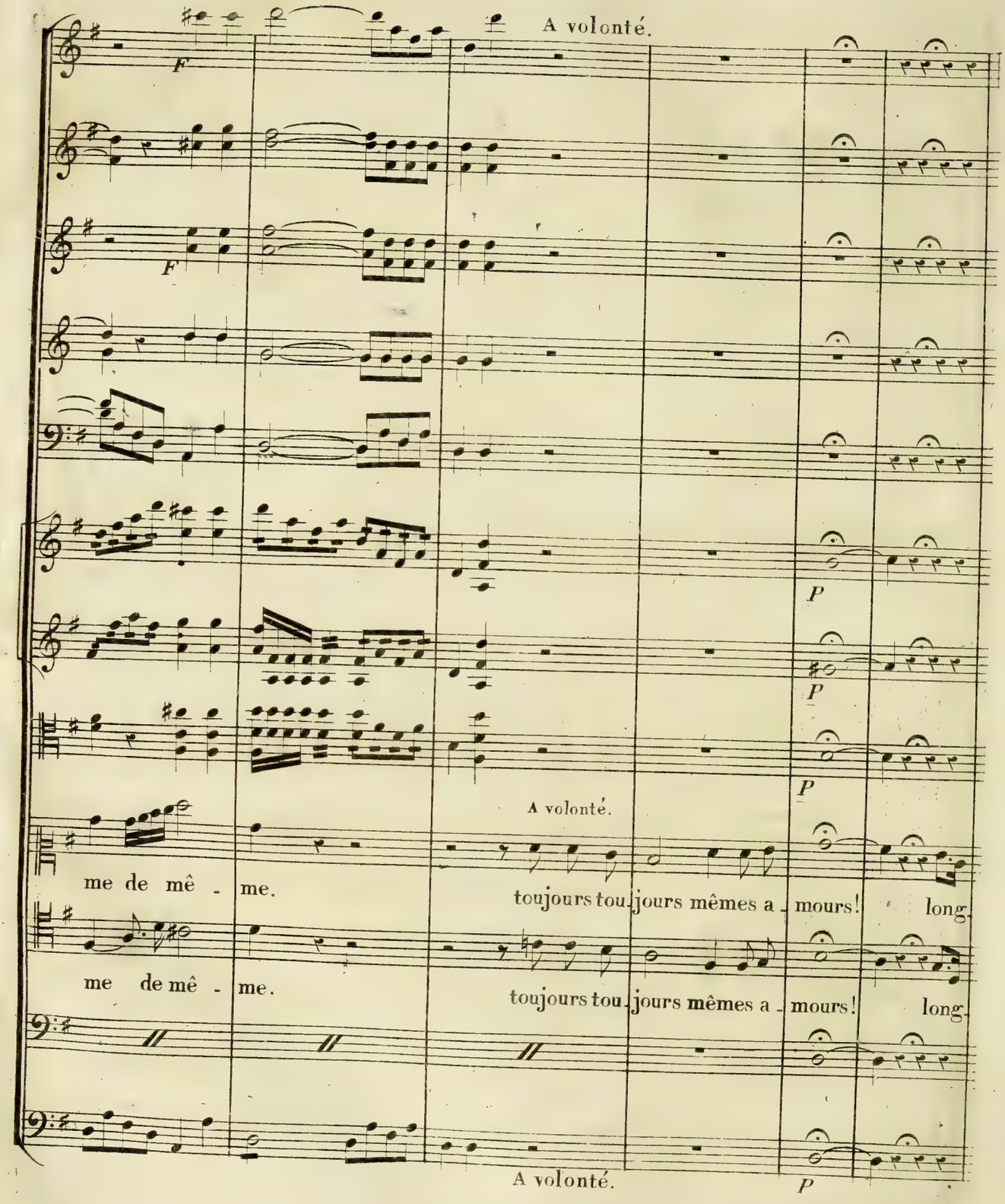

F
ger à l'autel le ser_ment d'u_sa_ge entre nous ne peut rien chan_ger; le serment d'u
ger à l'autel le ser_ment d'u_sa_ge entre nous ne peut rien chan_ger; le serment d'u

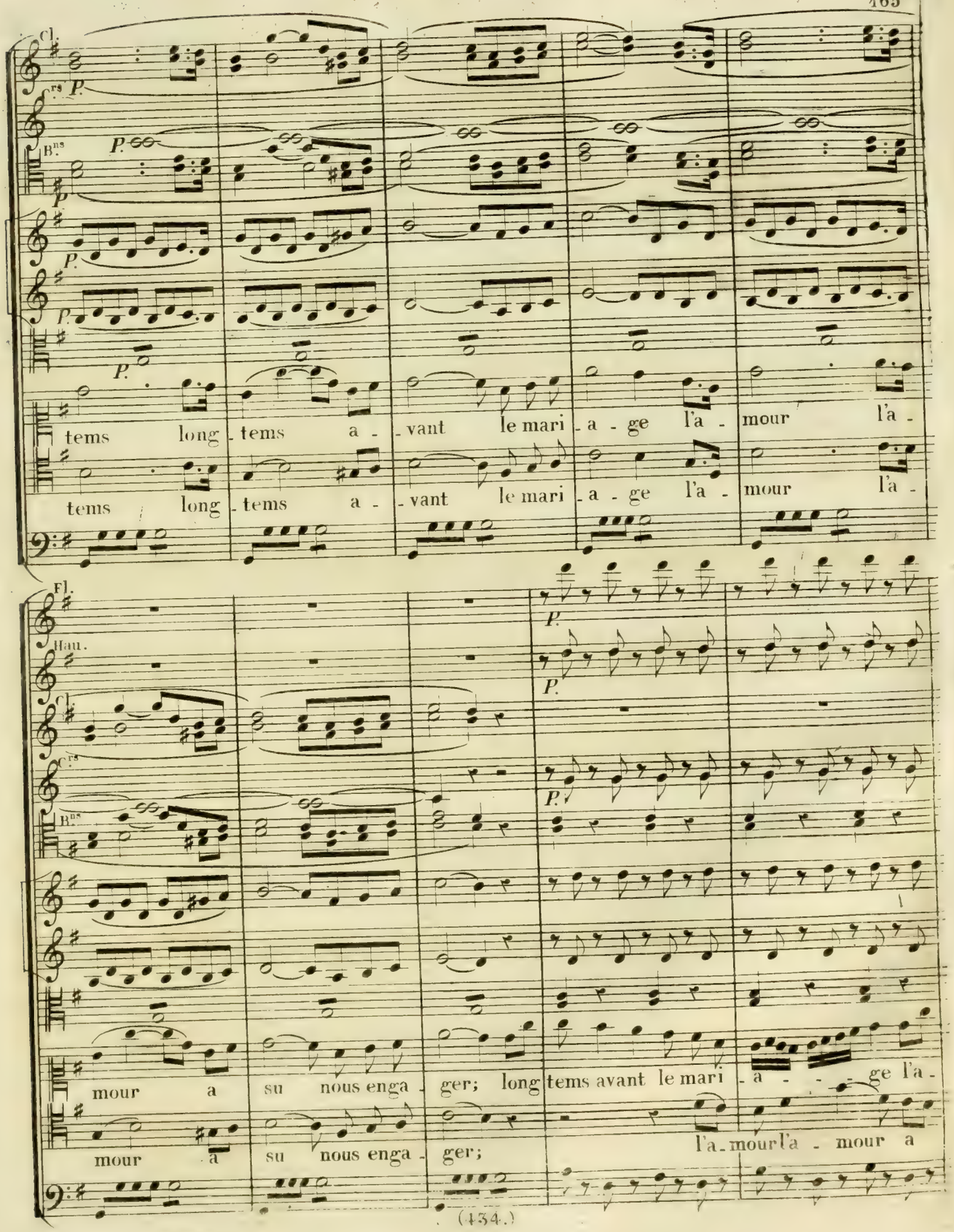

P
P
P.
PP.
staccato.
PP
staccato.
P.
sage ne peut rien chan_ger. il a rai_son, oui je com.
sage ne peut rien chan_ger. assu_ré_ment,
P.


dolce.
staccato.
prends,
oui je com prends,
tu me com prends.
si tu sa vais combien je

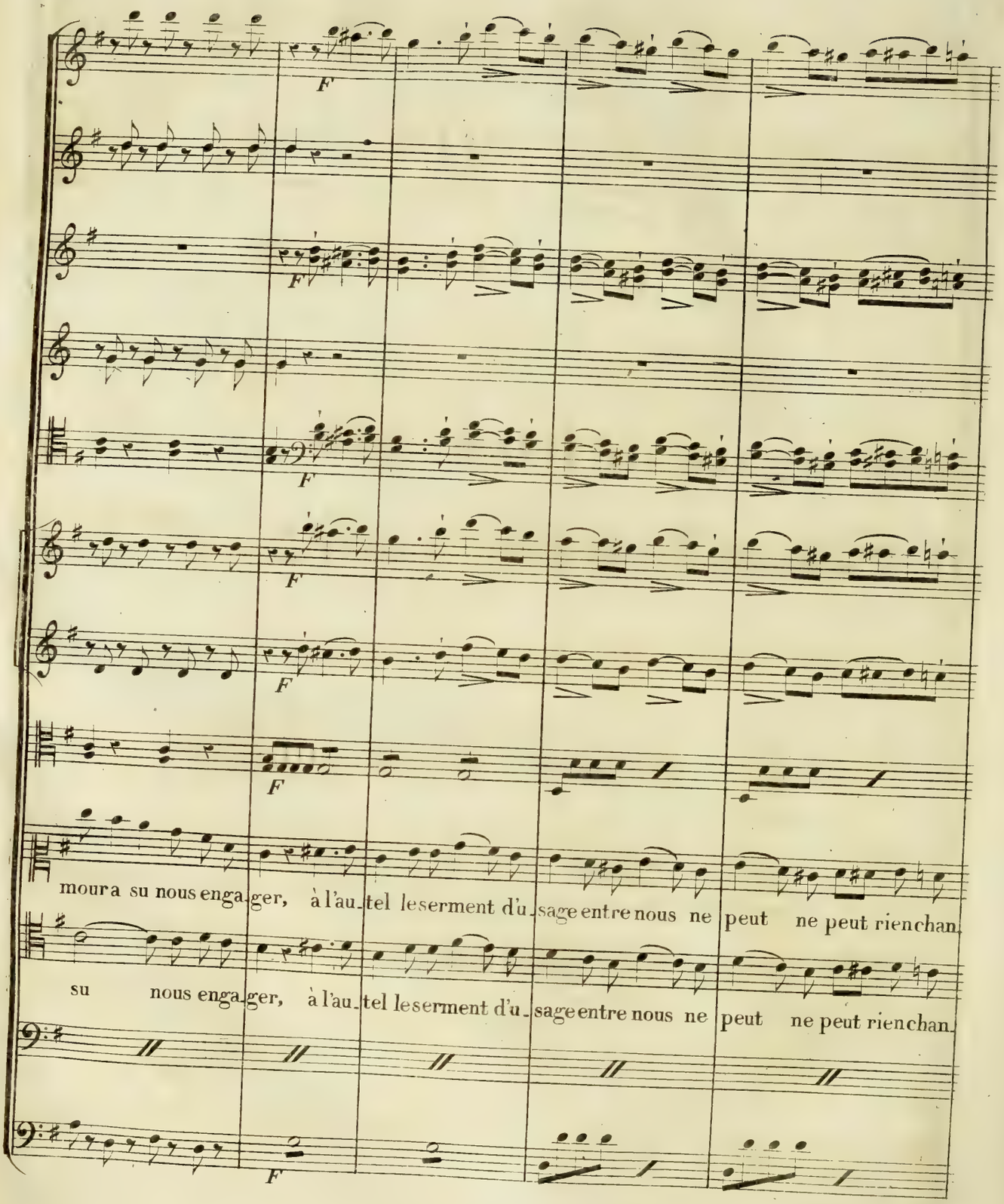

dolce
P
Fz > P
Fz > P
Fz > P
ce sera donc toujours de même?
t'ai - me!
oui ce sera tou - jours tou.
Fz > P.

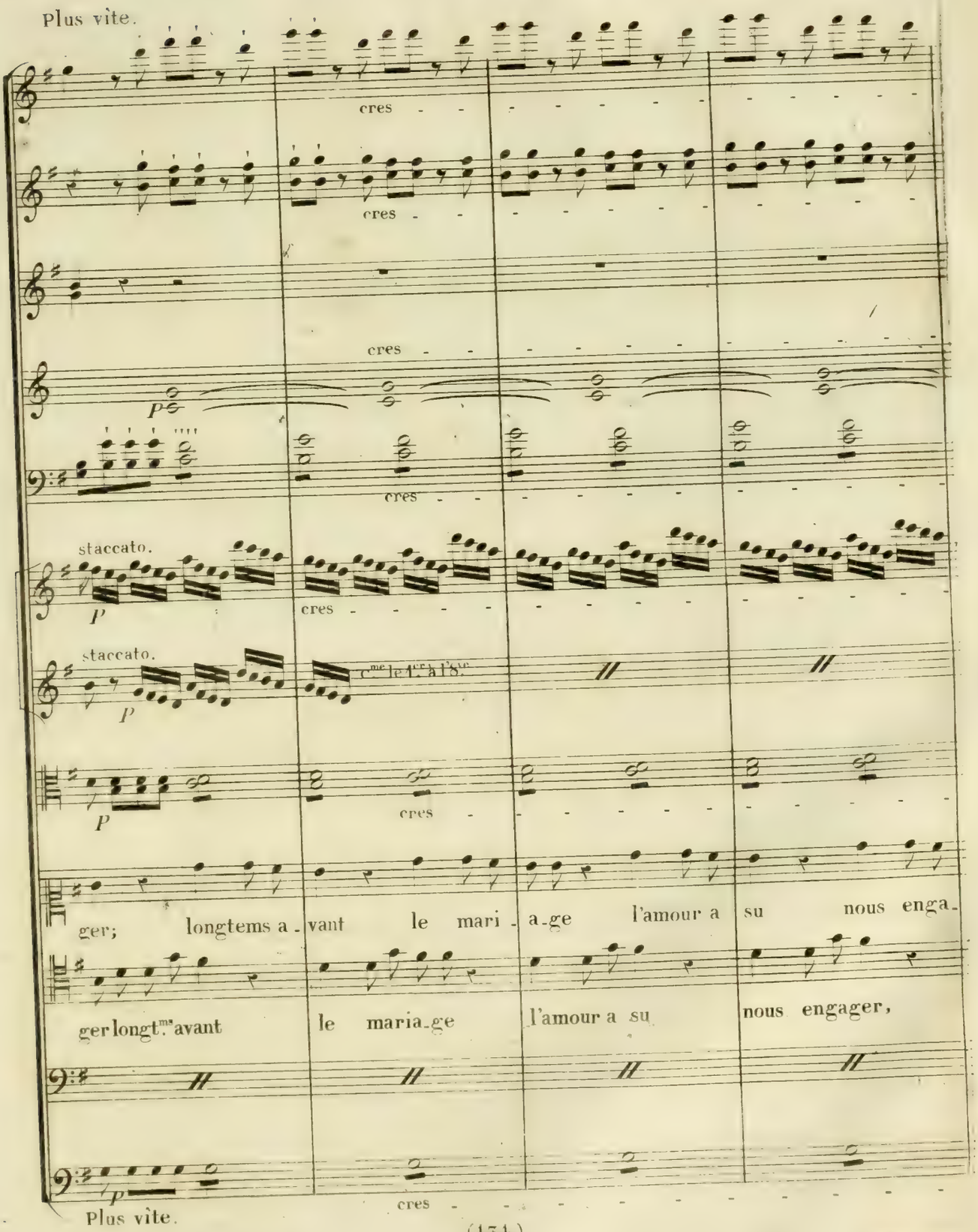

F.
F.
F.
Fz. P
cres - - - F.
Fz. P
F.
Fz. P
F.
oui ce se ra tou - - jours tou jours de mê - me tou jours de mè -
jours de mê - - me oui ce se ra tou - - jours tou jours de mê - me tou jours de mè -
Fz. P.
cres - - - F

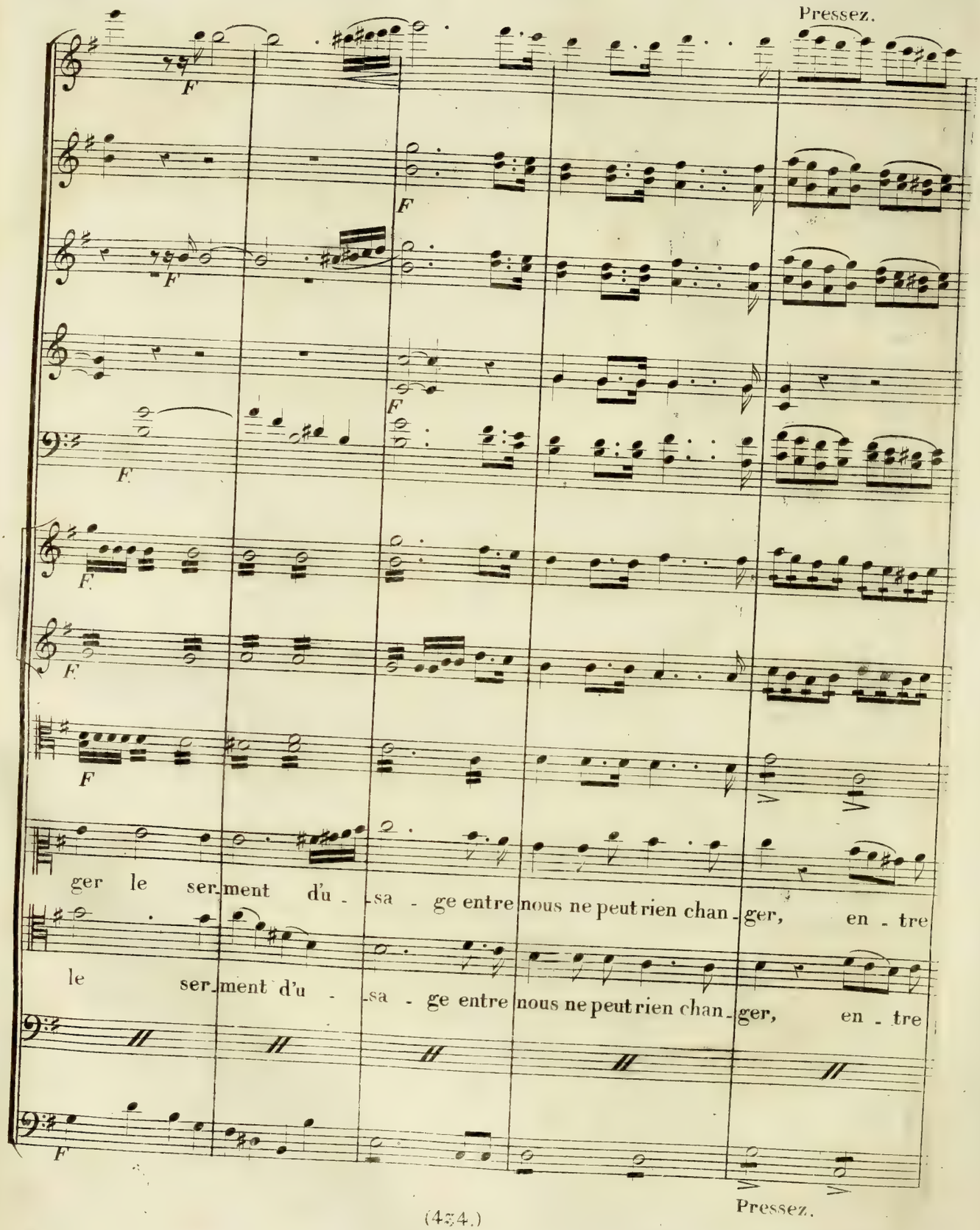

A volonté.
F
F
P
P
P
A volonté.
me de mê - me.
toujours tou - jours mêmes a - mours! long.
me de mê - me.
toujours tou - jours mêmes a - mours! long.
A volonté.
P

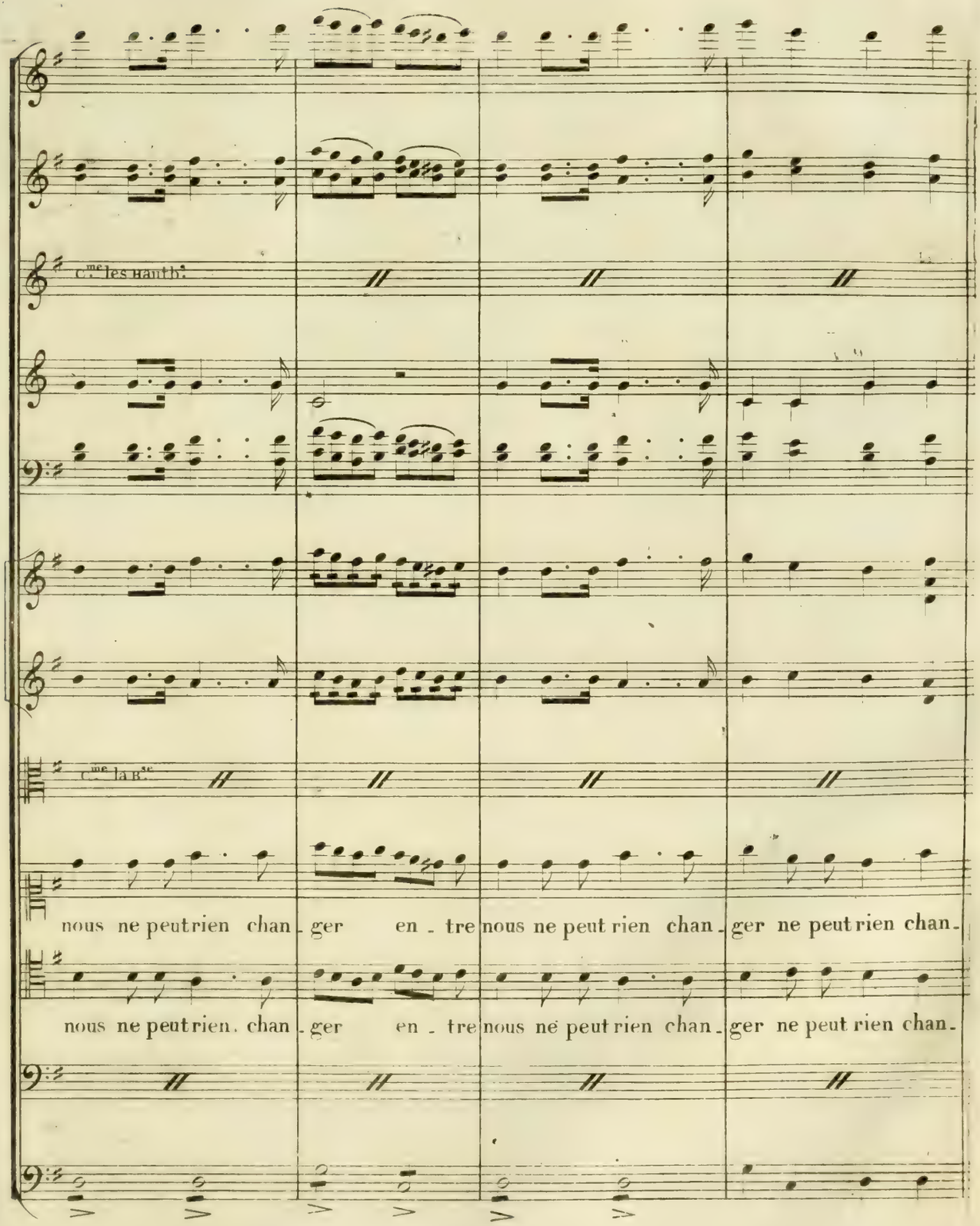

Cl.
Crs
Bns
tems long tems a - vant le mari - a - ge l'a - mour l'a -
tems long tems a - vant le mari - a - ge l'a - mour l'a -
Fl.
Hau.
Cl.
Crs
Bns
mour a su nous enga - ger; long tems avant le mari - à - - - ge l'a -
mour a su nous enga - ger;
l'a - mour l'a - mour a

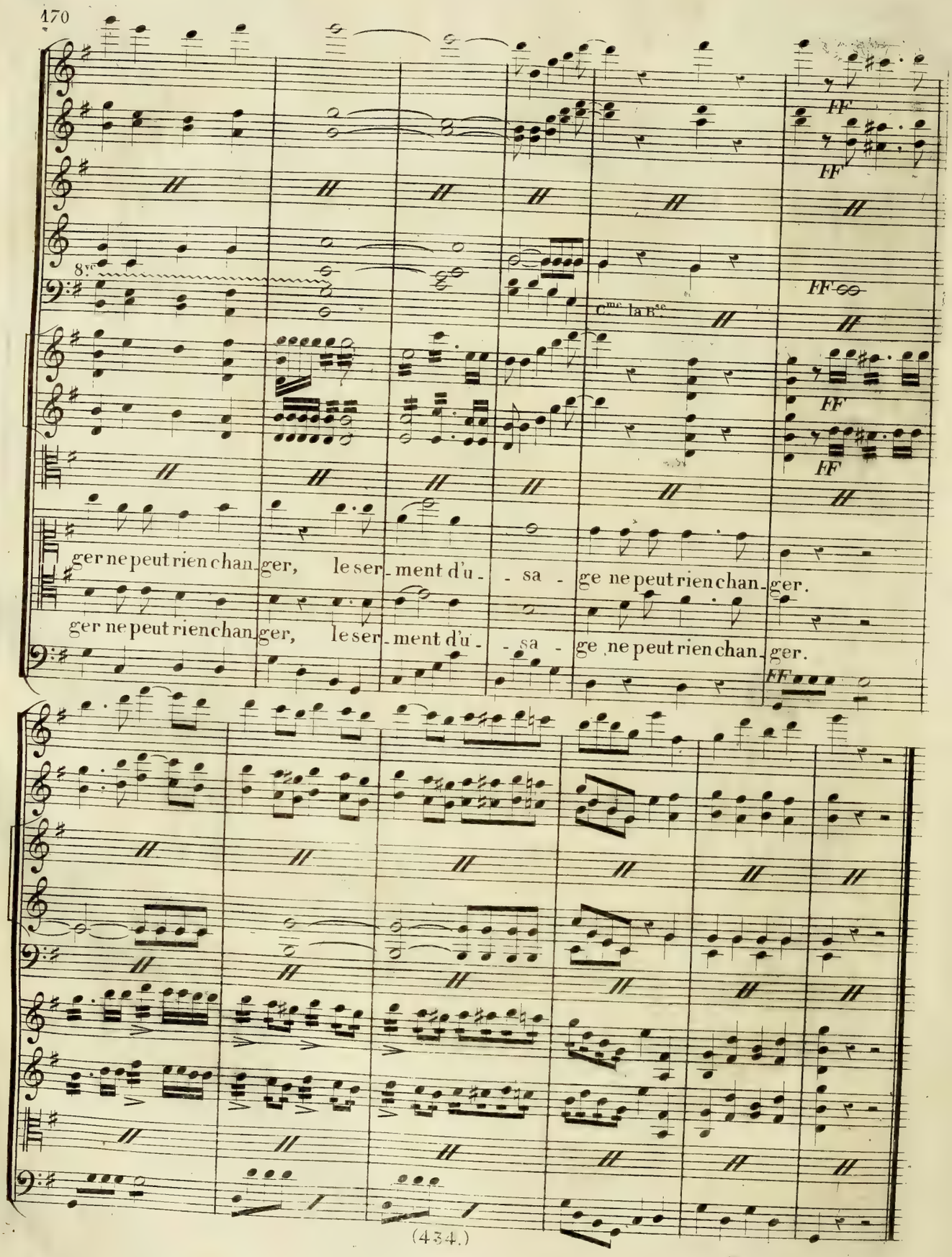
158
166


F
F
F
F
F
F
moura su nous enga_ger, à l'au_tel le serment d'u_sage entre nous ne peut ne peut rienchan_
su nous enga_ger, à l'au_tel le serment d'u_sage entre nous ne peut ne peut rienchan_
F


Plus vite.
cres
cres
cres
p
cres
staccato.
p
cres
staccato.
p
c.me le 1.er à l'8.ve
p
cres
ger; longtems a - vant le mari - a-ge l'amour a su nous enga-
ger longt.ms avant le maria-ge l'amour a su nous engager,
p
cres
Plus vite.

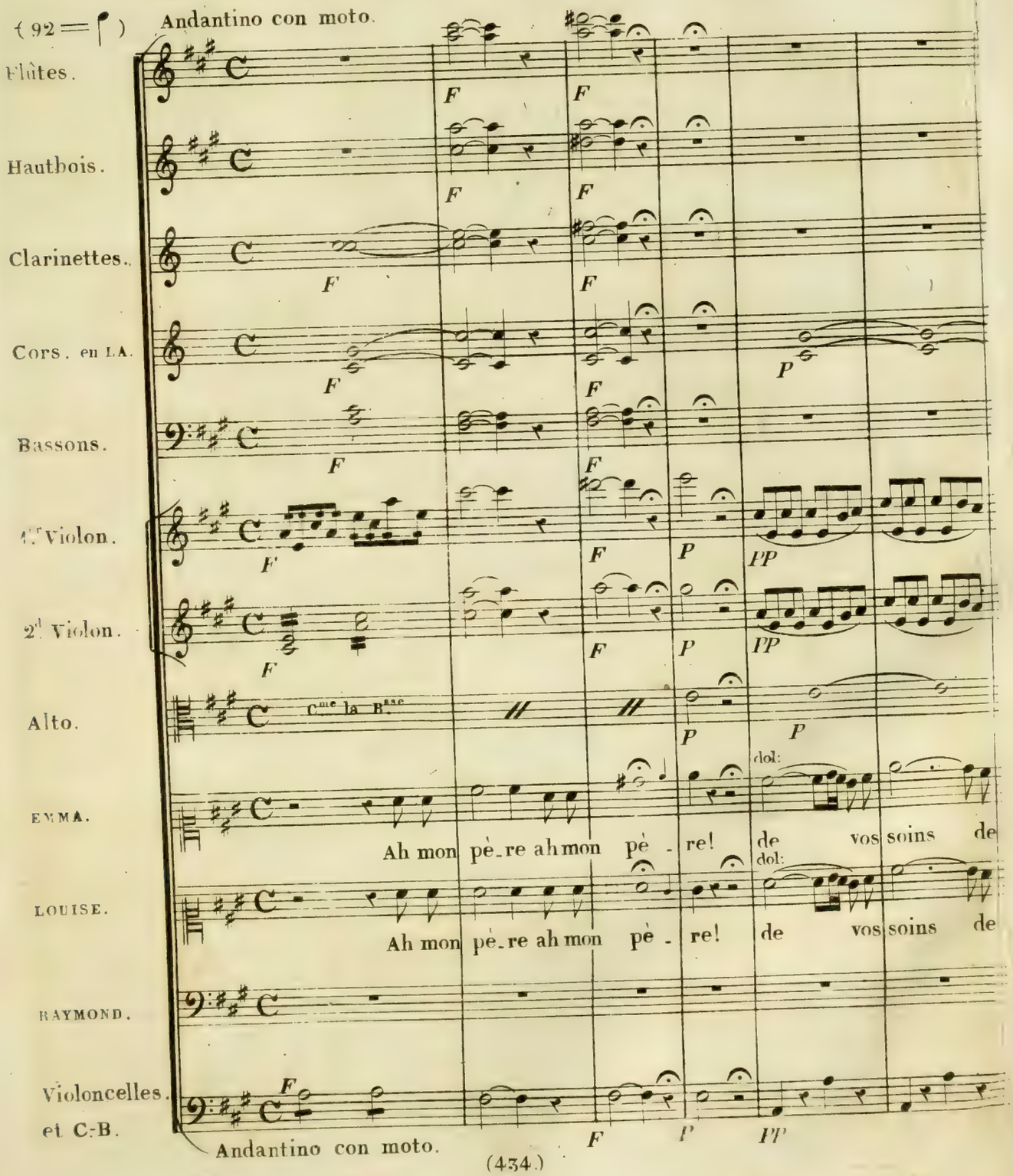

Pressez.
F
F
F
F
F
F
F
F
ger le ser_ment d'u - sa - ge entre nous ne peut rien chan_ger, en - tre
le ser_ment d'u - sa - ge entre nous ne peut rien chan_ger, en - tre
F
Pressez.

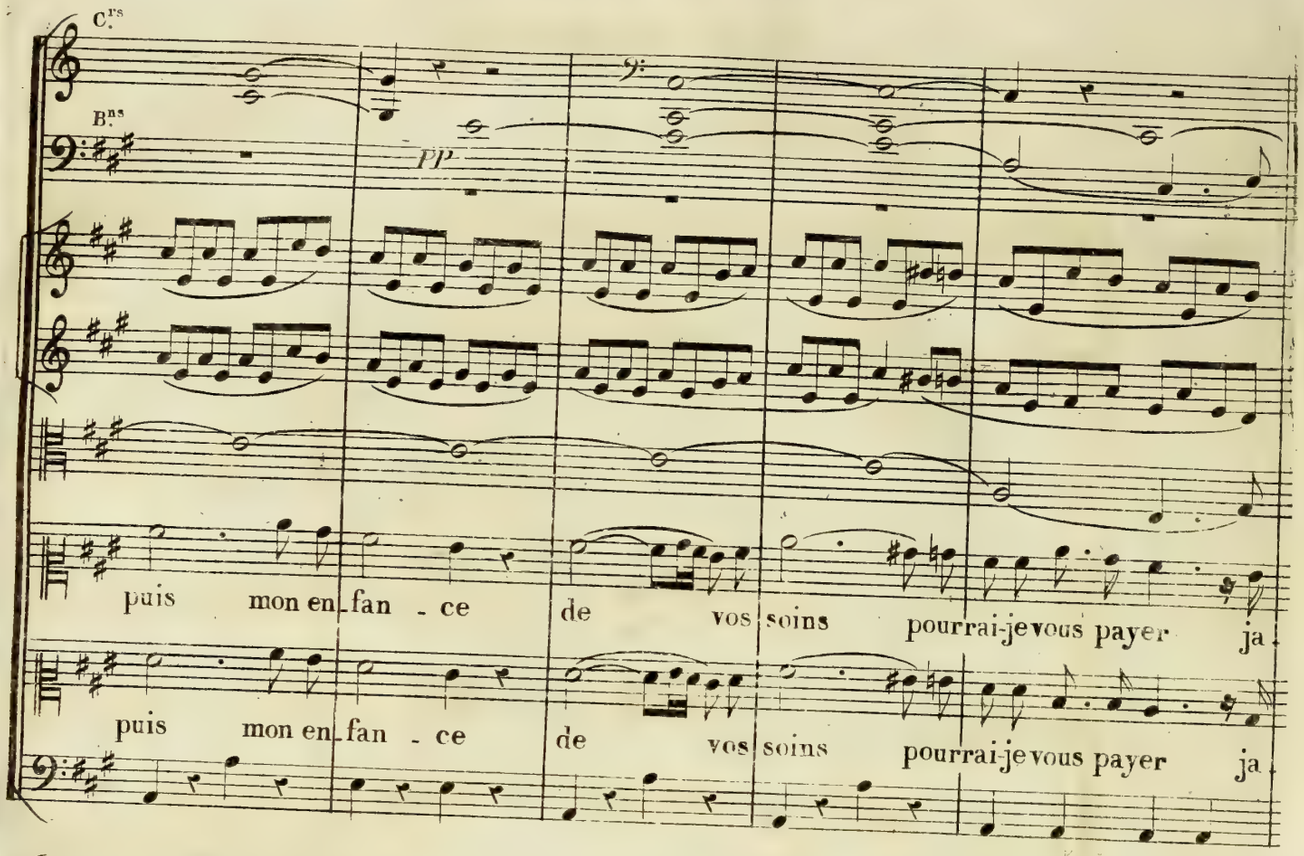

C.me les Hautb.s
C.me la B.se
nous ne peut rien chan_ger en_tre nous ne peut rien chan_ger ne peut rien chan_
nous ne peut rien chan_ger en_tre nous ne peut rien chan_ger ne peut rien chan_

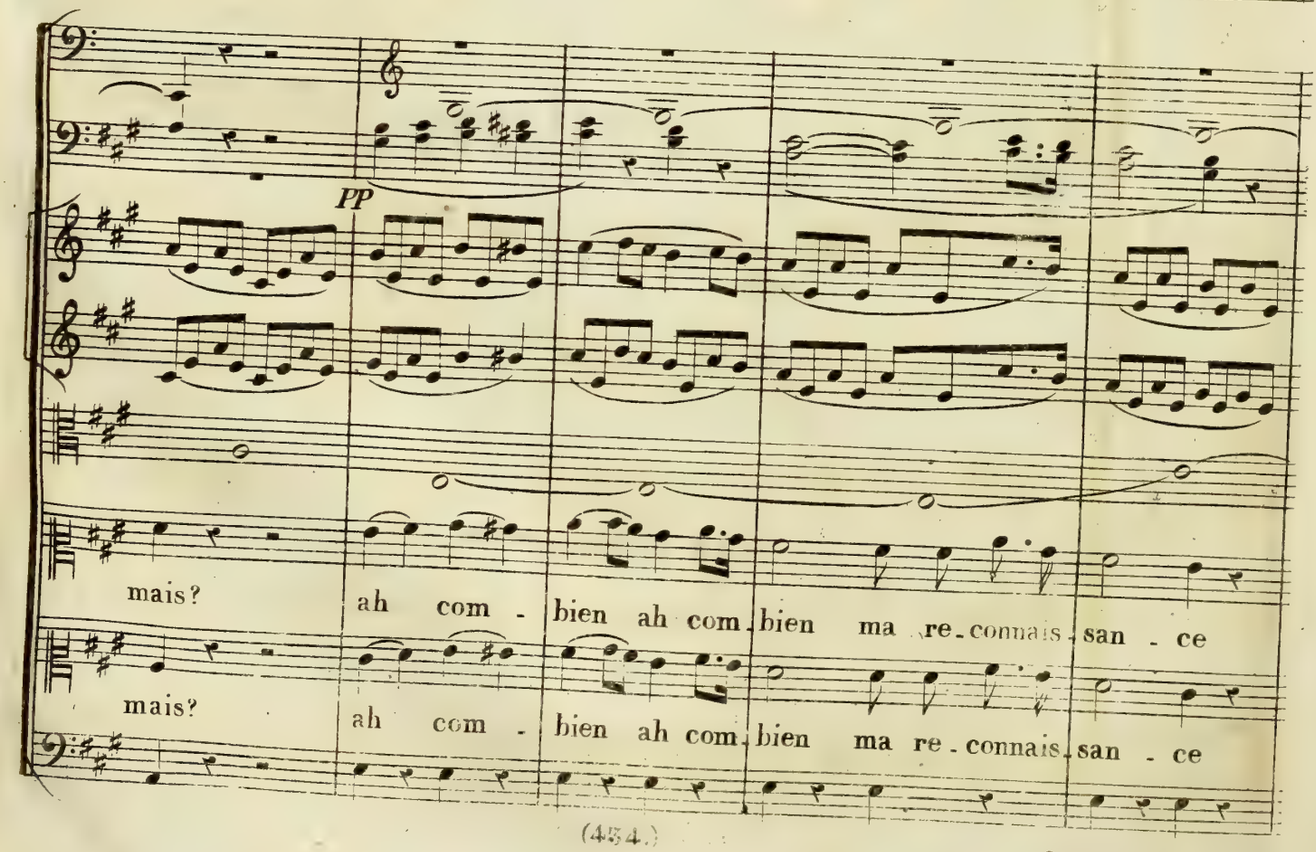

8va
Cme la Bse
FF
ger ne peut rien chan_ger, le ser_ment d'u_ _ sa _ ge ne peut rien chan_ger.
ger ne peut rien chan_ger, le ser_ment d'u_ _ sa _ ge ne peut rien chan_ger.

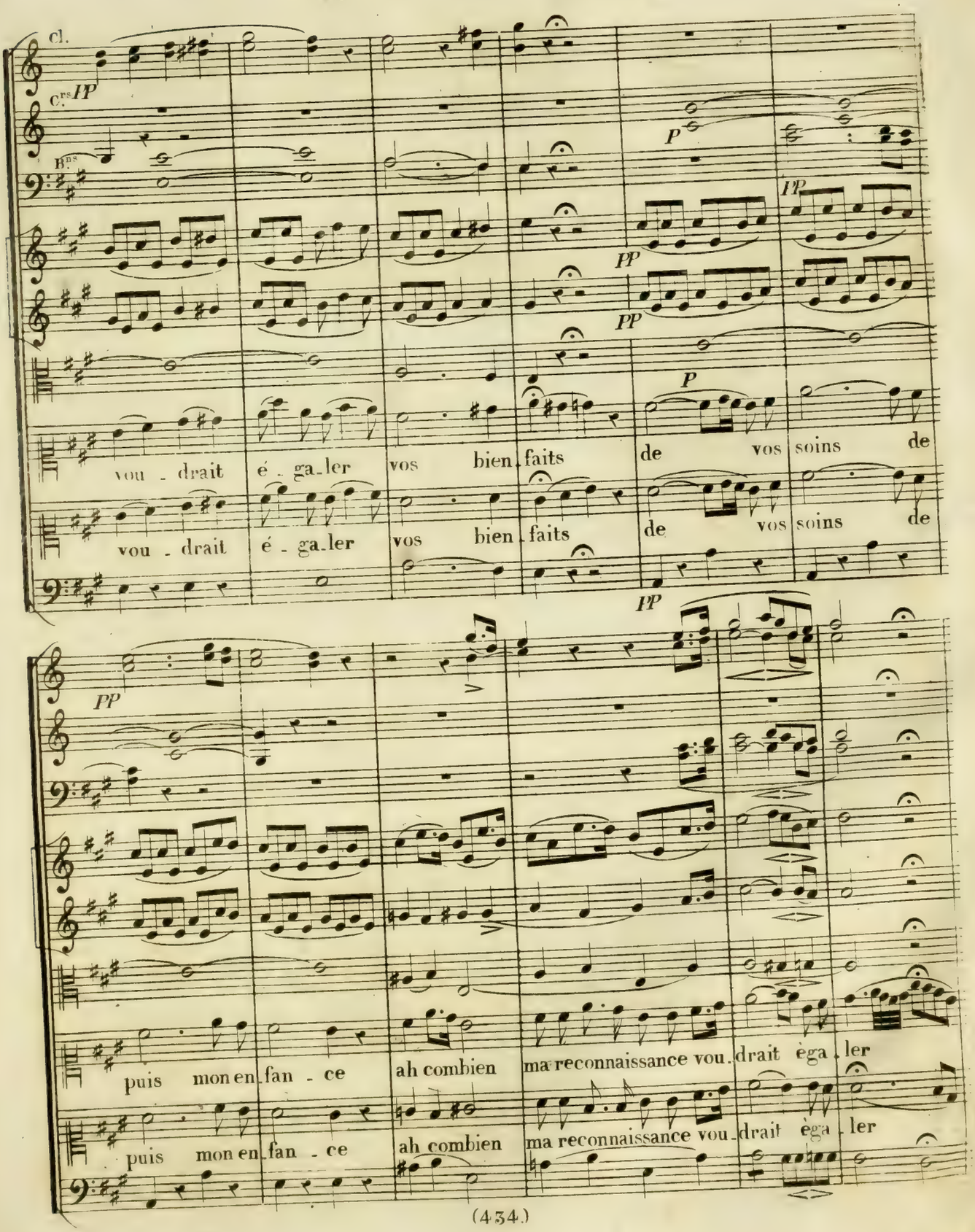
N.° 9. TRIO.

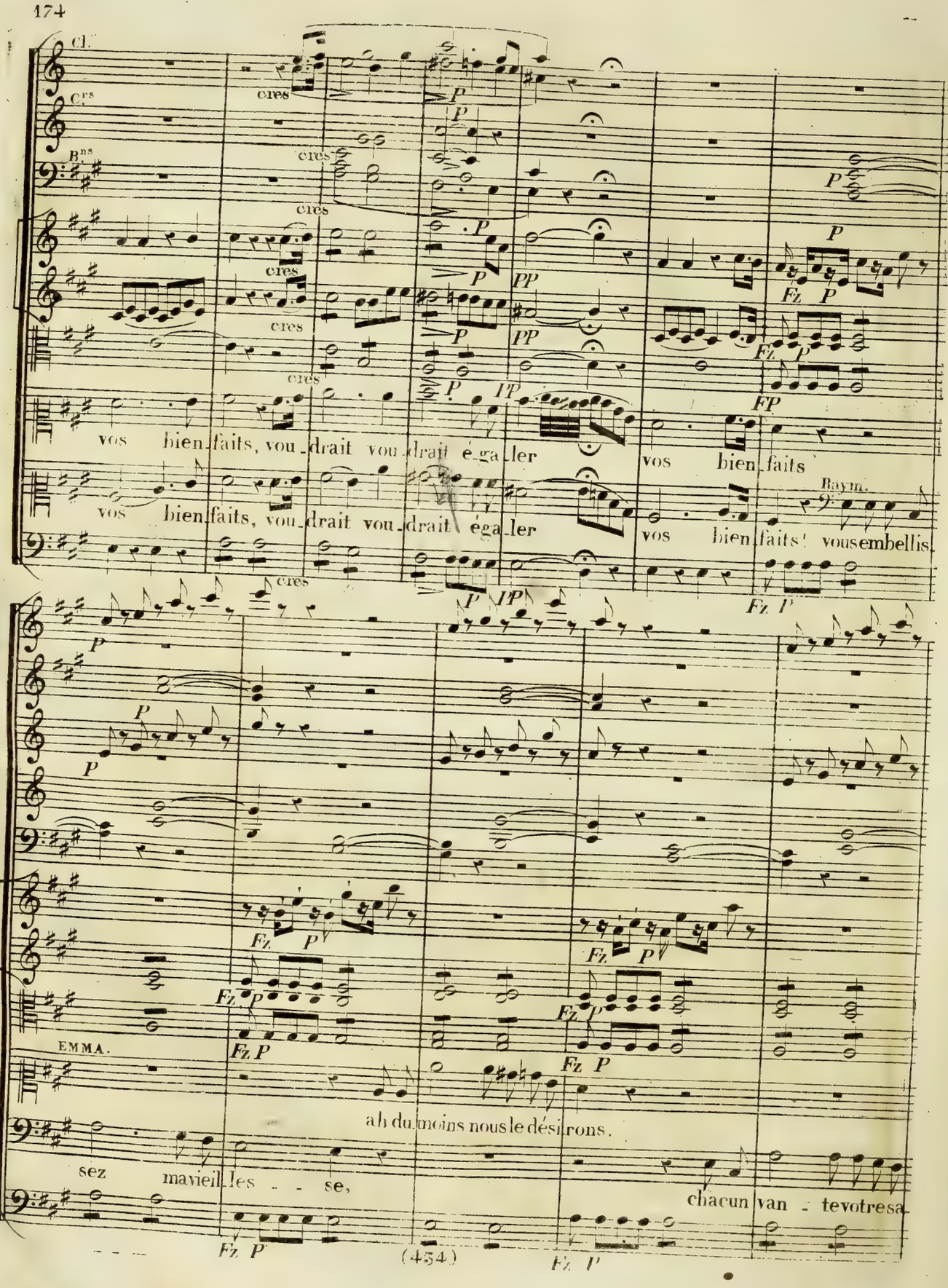
(de ma tendresse pour vous.)

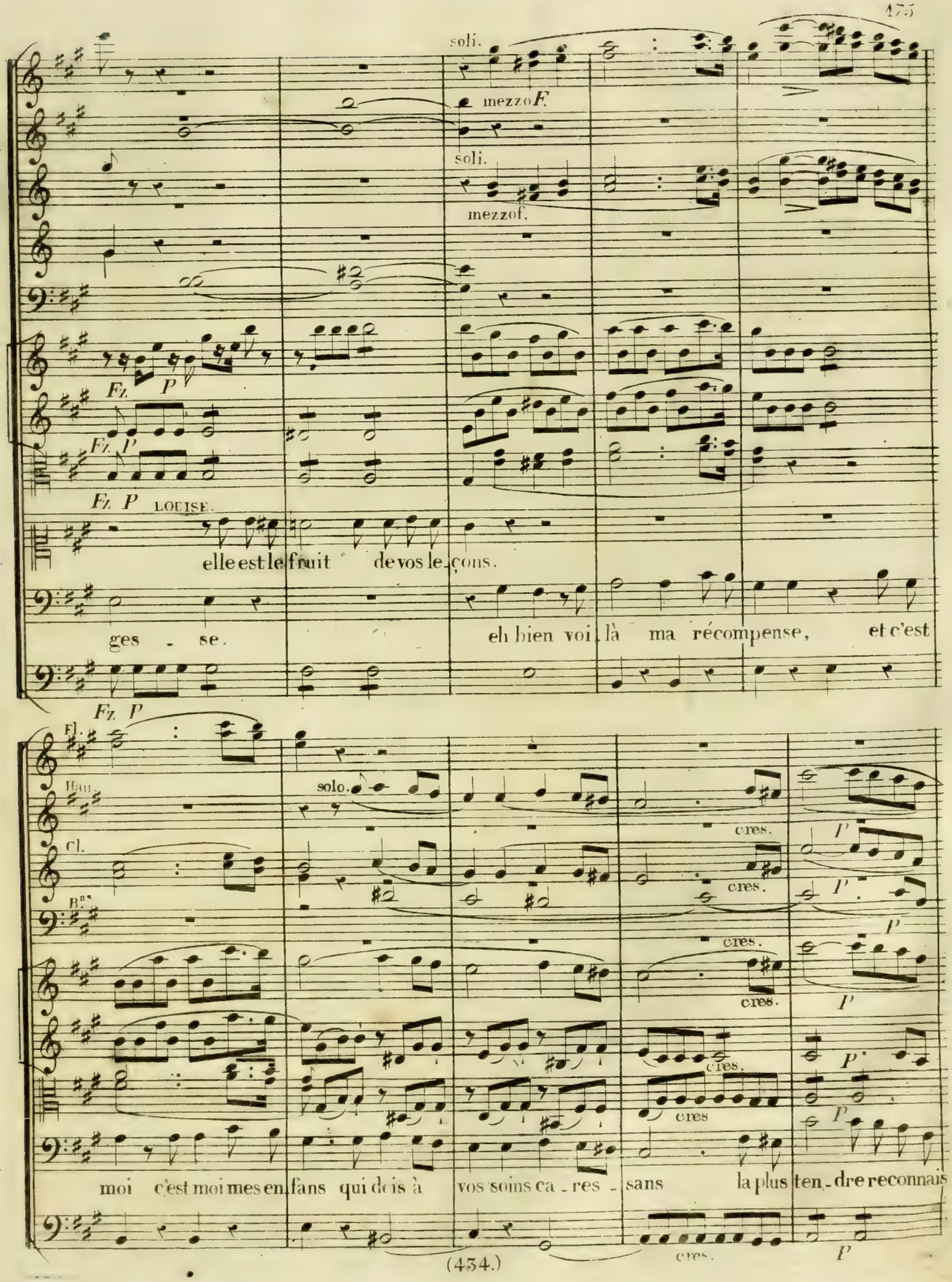


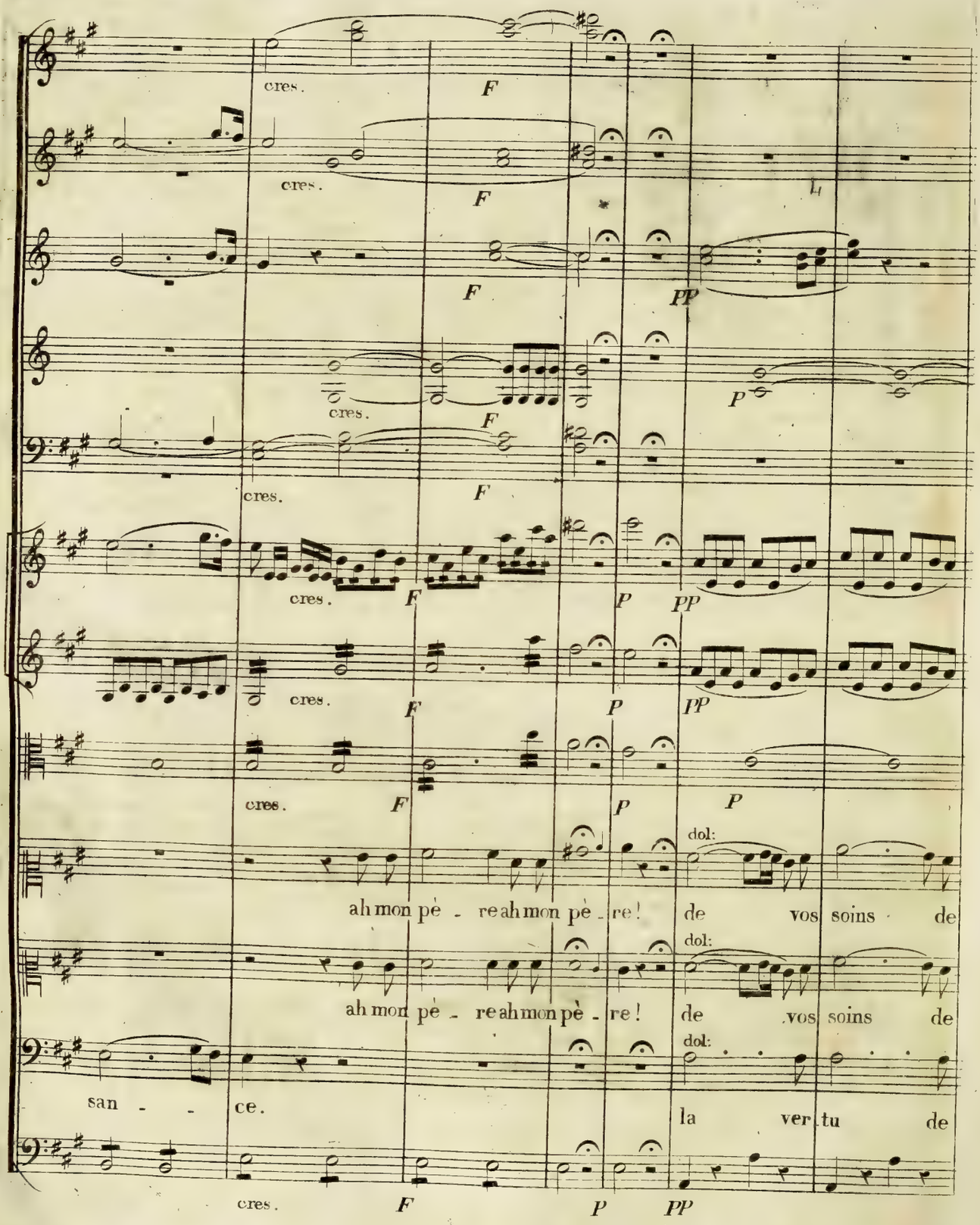

C.rs
B.ns
PP
puis mon en_fan - ce de vos soins pourrai-je vous payer ja
puis mon en_fan - ce de vos soins pourrai-je vous payer ja

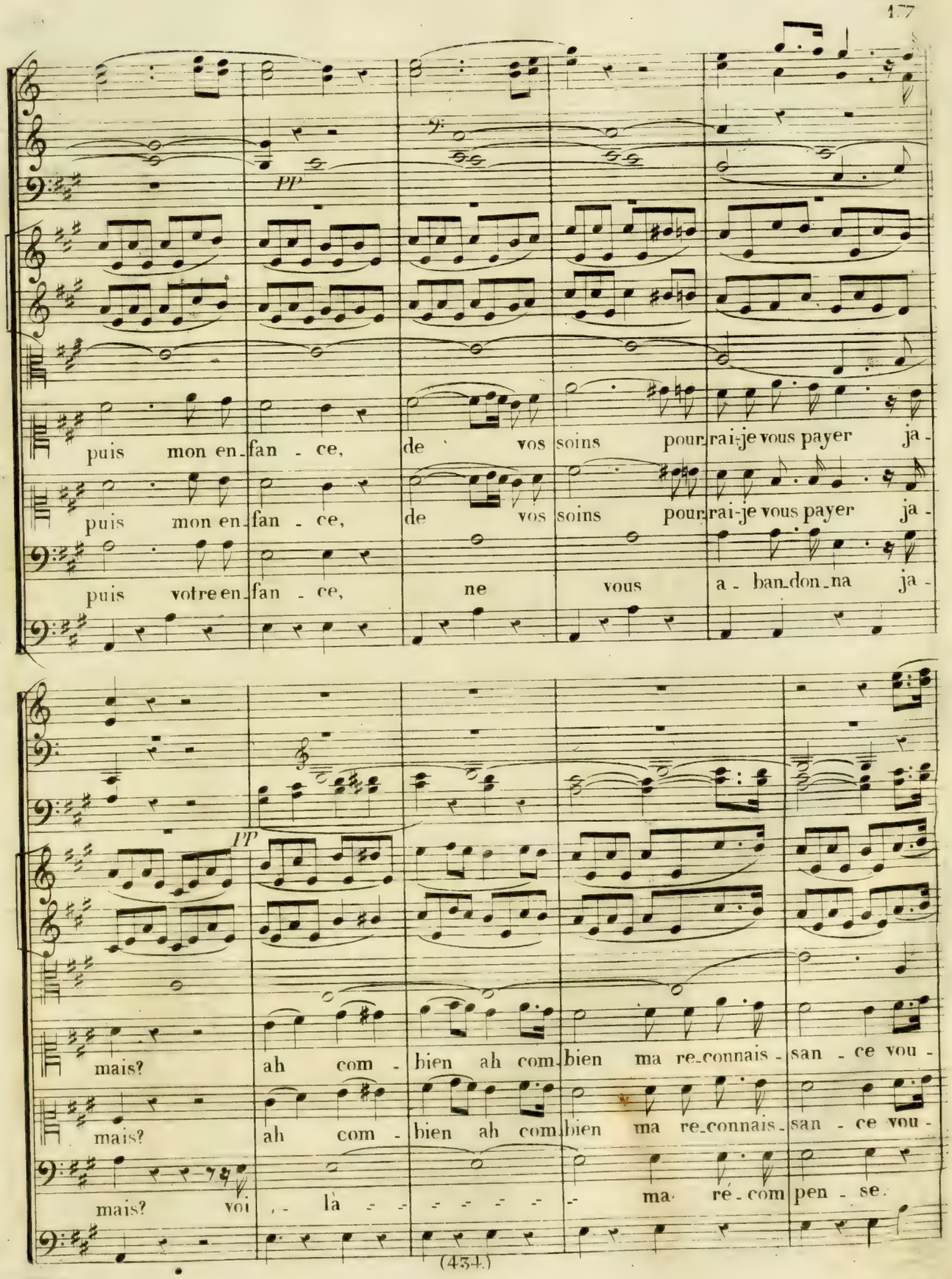

PP
mais? ah com - bien ah com_bien ma re_connais_san - ce
mais? ah com - bien ah com_bien ma re_connais_san - ce

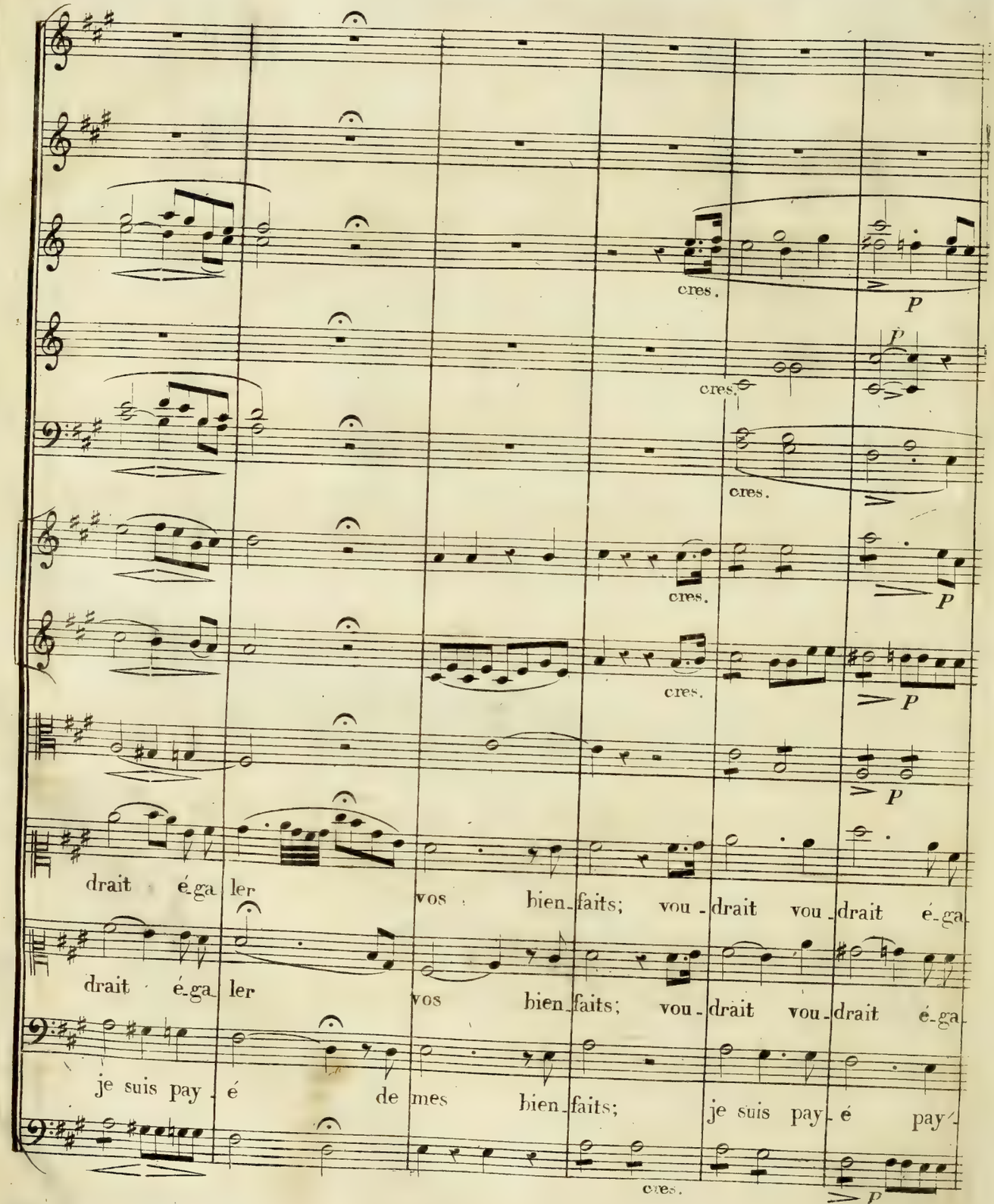

Cl.
Cors
Bns
PP
P
PP
PP
P
PP
vou - drait é - ga - ler vos bien - faits de vos soins de
vou - drait é - ga - ler vos bien - faits de vos soins de
PP
puis mon en - fan - ce ah combien ma reconnaissance vou - drait éga - ler
puis mon en - fan - ce ah combien ma reconnaissance vou - drait éga - ler

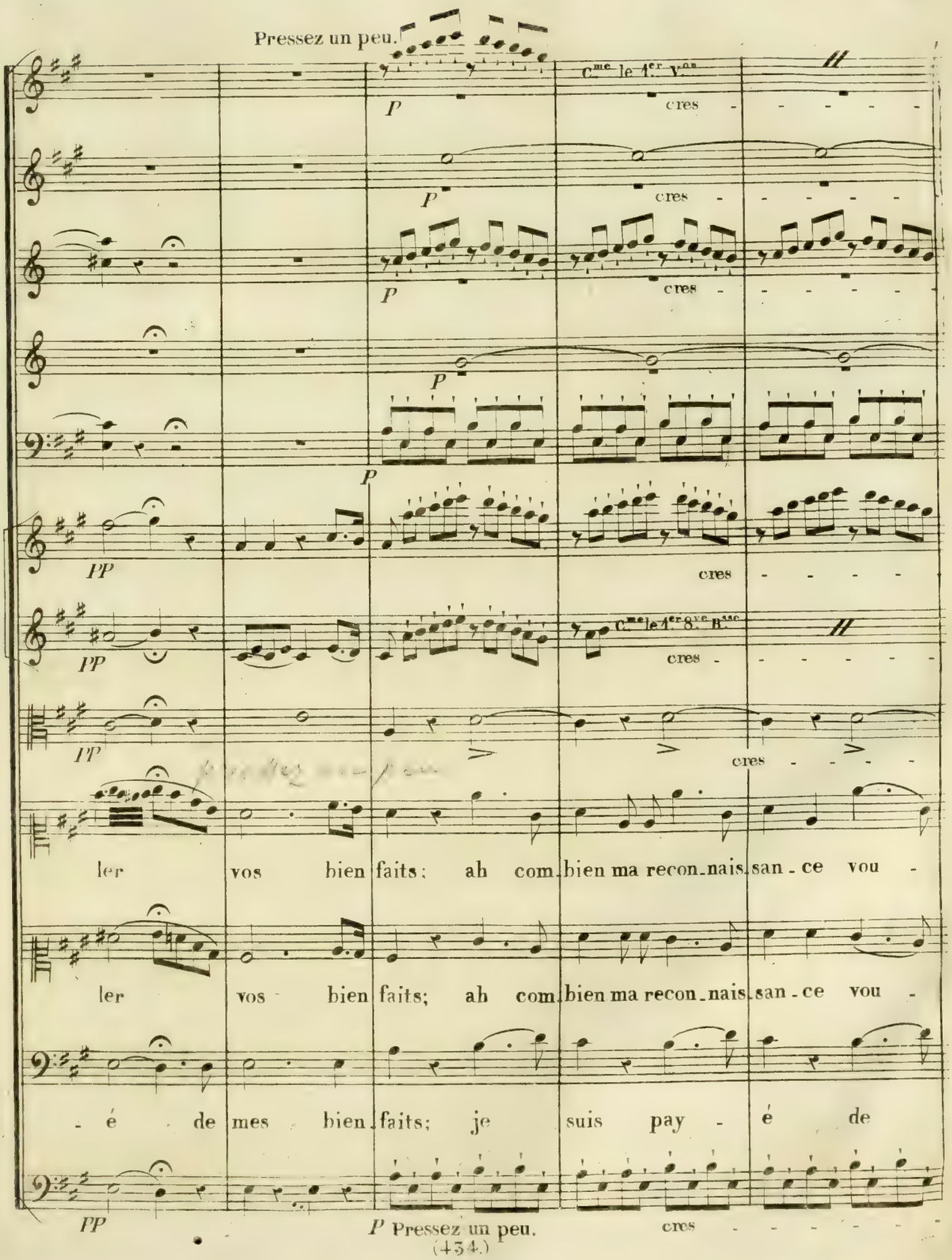

Cl.
Crs
Bns
cres
P
PP
Fz
FP
vos bien_faits, vou_drait vou_drait é_ga_ler vos bien_faits
vos bien_faits, vou_drait vou_drait éga_ler vos bien_faits! vous embellis_
Raym.
EMMA.
ah du_moins nous le dési_rons.
sez ma vieil_les - - se,
chacun van - te votre sa_

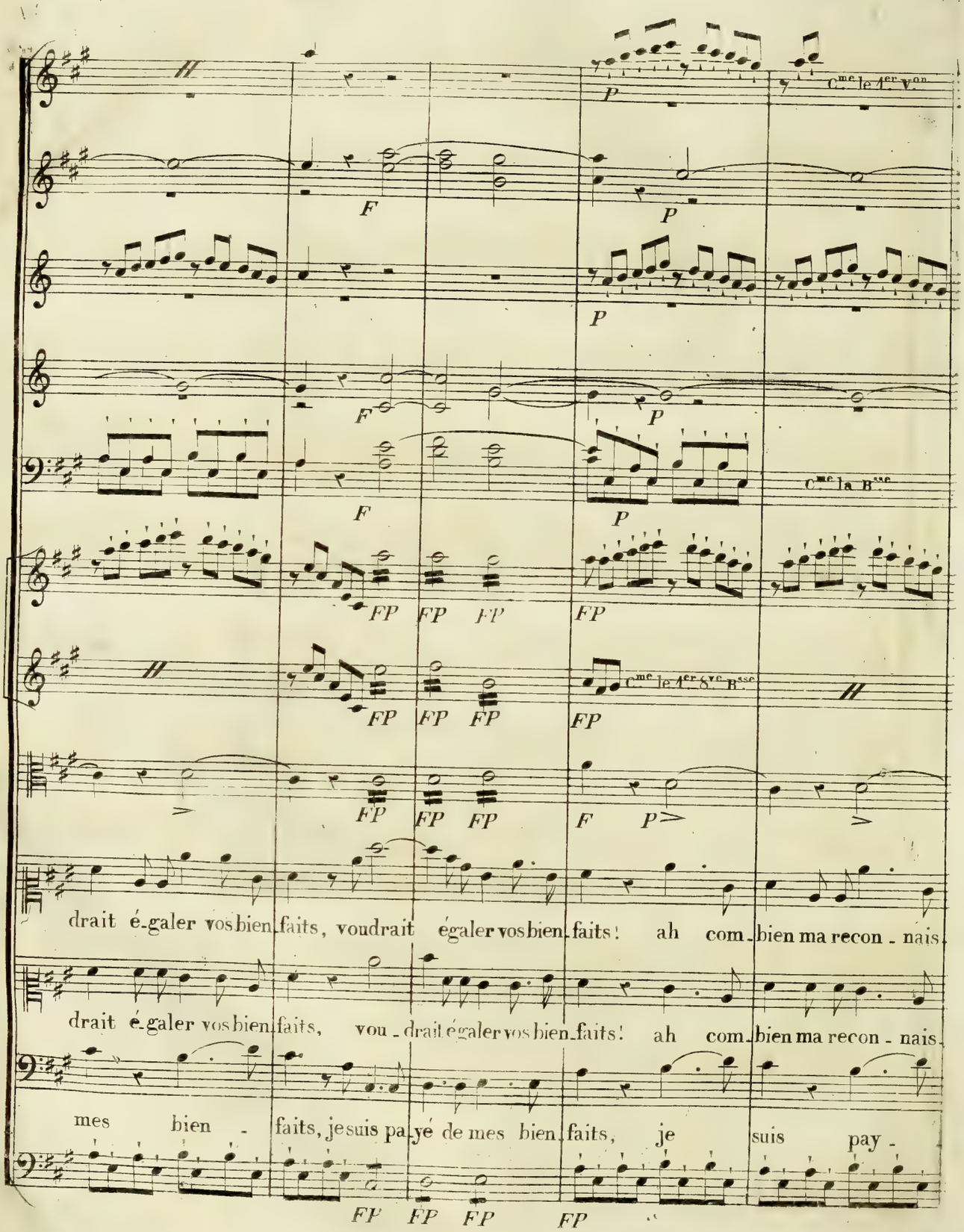

soli.
mezzo F.
soli.
mezzo f.
Fz P
Fz P
Fz P
LOUISE.
elle est le fruit de vos le - çons.
ges - se.
eh bien voi là ma récompense, et c'est
Fz P
Fl.
Hau.
Cl.
B.
solo.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres
P
P
P
P
P
P
moi c'est moi mes en - fans qui dois à vos soins ca - res - sans la plus ten - dre reconnais

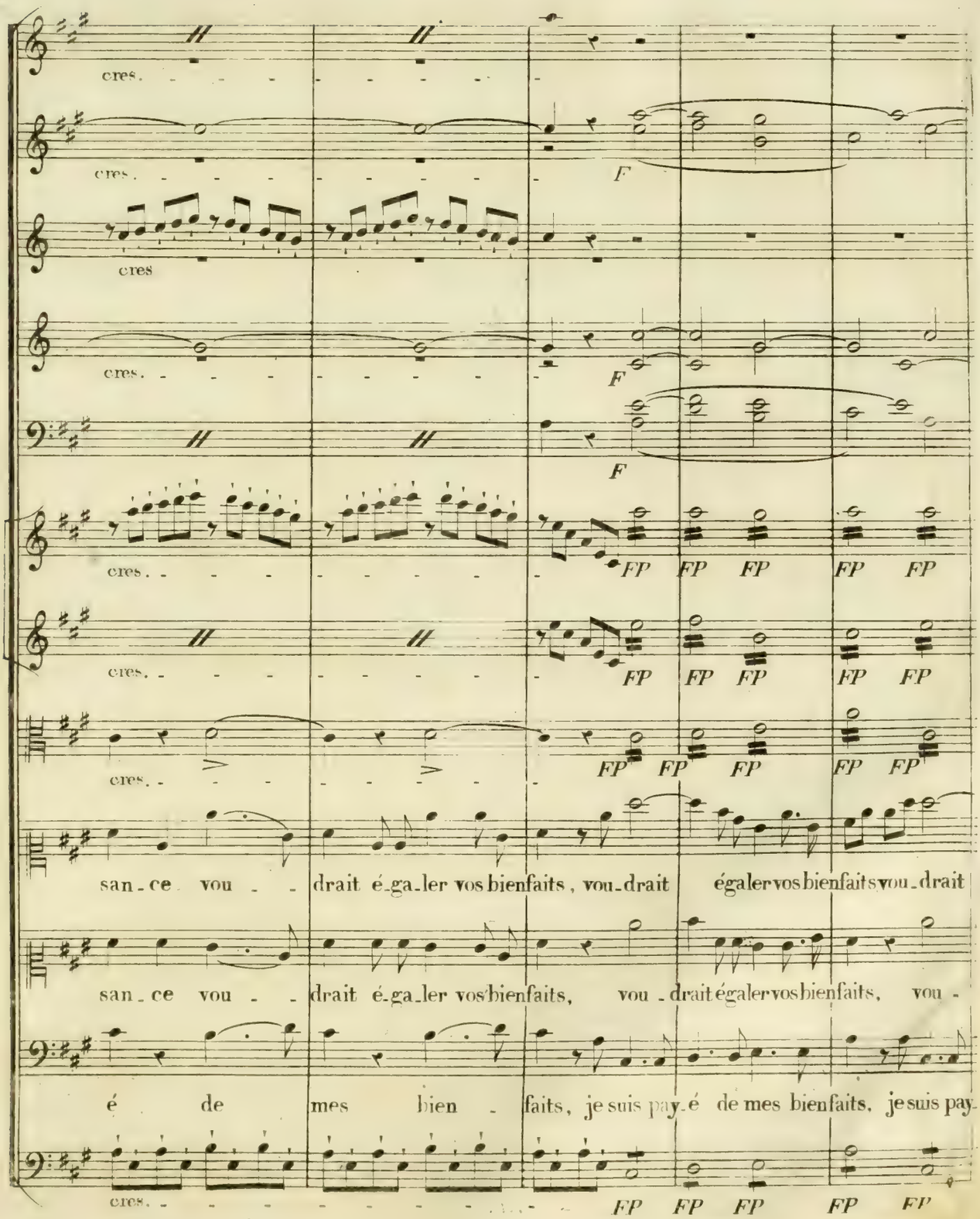

cres.
F
PP
P
dol:
ah mon pè - re ah mon pè - re! de vos soins de
ah mon pè - re ah mon pè - re! de vos soins de
san - ce. la ver tu de

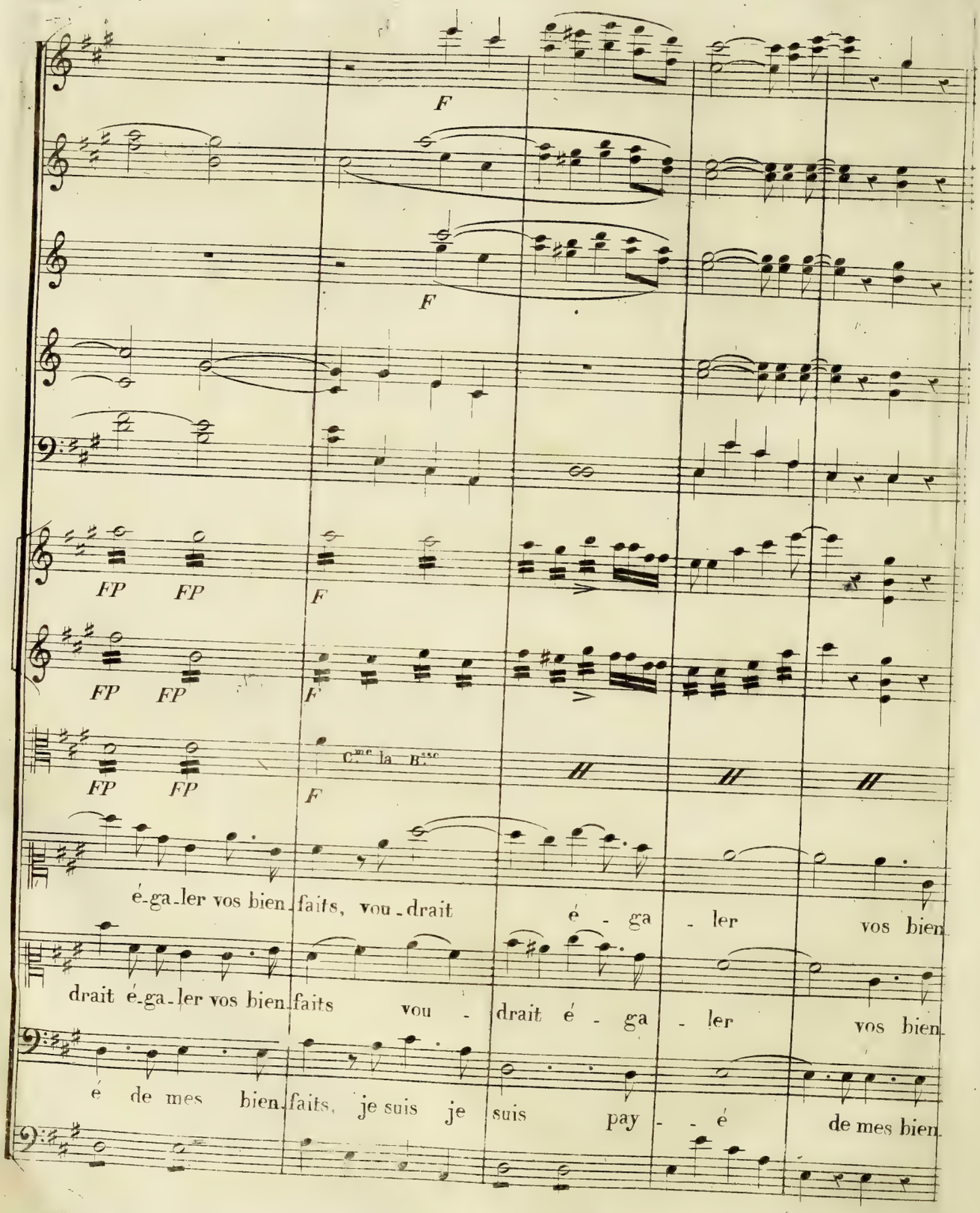

PP
puis mon en_fan - ce, de vos soins pour_rai-je vous payer ja -
puis mon en_fan - ce, de vos soins pour_rai-je vous payer ja -
puis votre en_fan - ce, ne vous a - ban_don_na ja -
PP
mais? ah com - bien ah com_bien ma re_connais - san - ce vou -
mais? ah com - bien ah com_bien ma re_connais - san - ce vou -
mais? voi - là - - - - - - - ma ré - com pen - se.

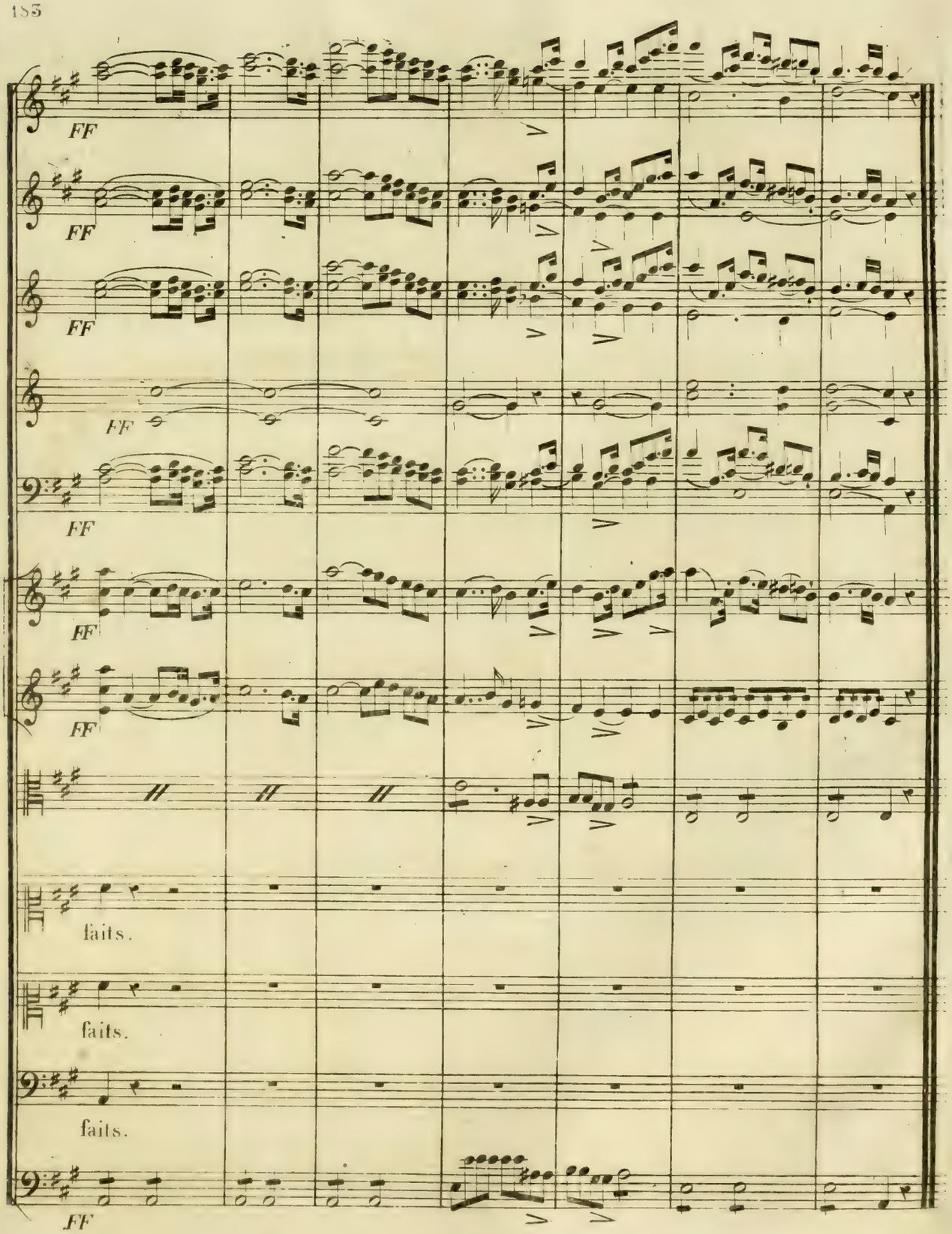

cres.
P
cres.
P
cres.
cres.
P
cres.
P
P
drait é-ga-ler vos bien-faits; vou-drait vou-drait é-ga-
drait é-ga-ler vos bien-faits; vou-drait vou-drait é-ga-
je suis pay-é de mes bien-faits; je suis pay-é pay-
cres.
P


Pressez un peu.
C.me le 1.er V.on
cres
C.me le 1.er 8.ve B.sse
ler vos bien faits; ah com_bien ma recon_nais_san_ce vou_
ler vos bien faits; ah com_bien ma recon_nais_san_ce vou_
é de mes bien_faits; je suis pay_é de
Pressez un peu.


C.me le 1.er V.on
C.me la B.sse
C.me le 1.er & V.e B.sse
drait é-galer vos bien-faits, voudrait égaler vos bien-faits! ah com-bien ma recon-nais-
drait é-galer vos bien-faits, vou-drait égaler vos bien-faits! ah com-bien ma recon-nais-
mes bien-faits, je suis pa-yé de mes bien-faits, je suis pay-


cres.
cres.
cres
cres.
F
F
F
cres.
FP FP FP FP FP
cres.
FP FP FP FP FP
cres.
FP FP FP FP FP
sance vou - drait é-ga-ler vos bienfaits, vou-drait égaler vos bienfaits vou-drait
sance vou - drait é-ga-ler vos bienfaits, vou-drait égaler vos bienfaits, vou -
é de mes bien - faits, je suis pay-é de mes bienfaits, je suis pay-
cres.
FP FP FP FP FP

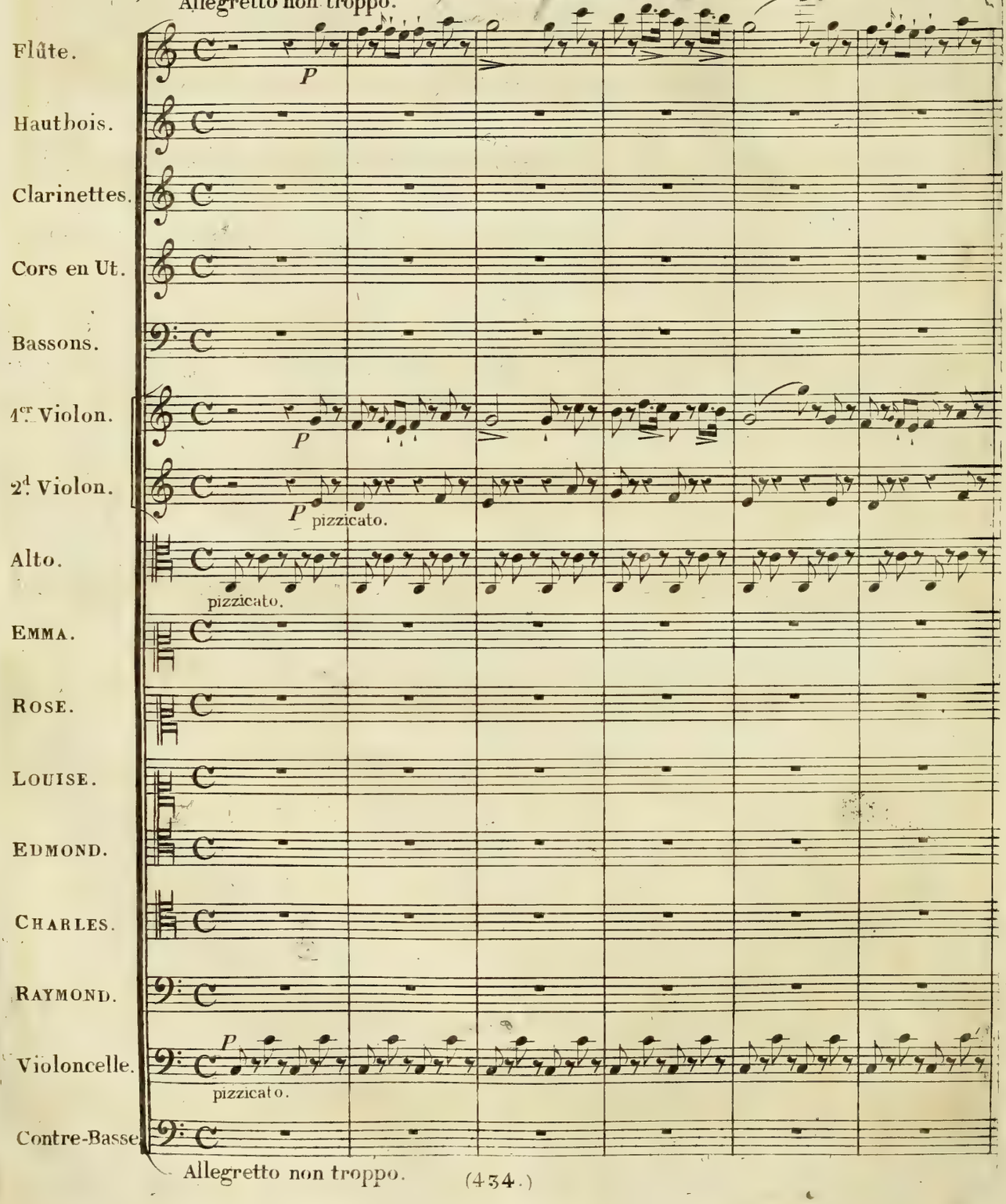

F
F
FP FP F
FP FP F
FP FP F
C.me la B.sse
é-ga-ler vos bien-faits, vou-drait é - ga - ler vos bien
drait é-ga-ler vos bien-faits vou - drait é - ga - ler vos bien
é de mes bien-faits, je suis je suis pay - é de mes bien

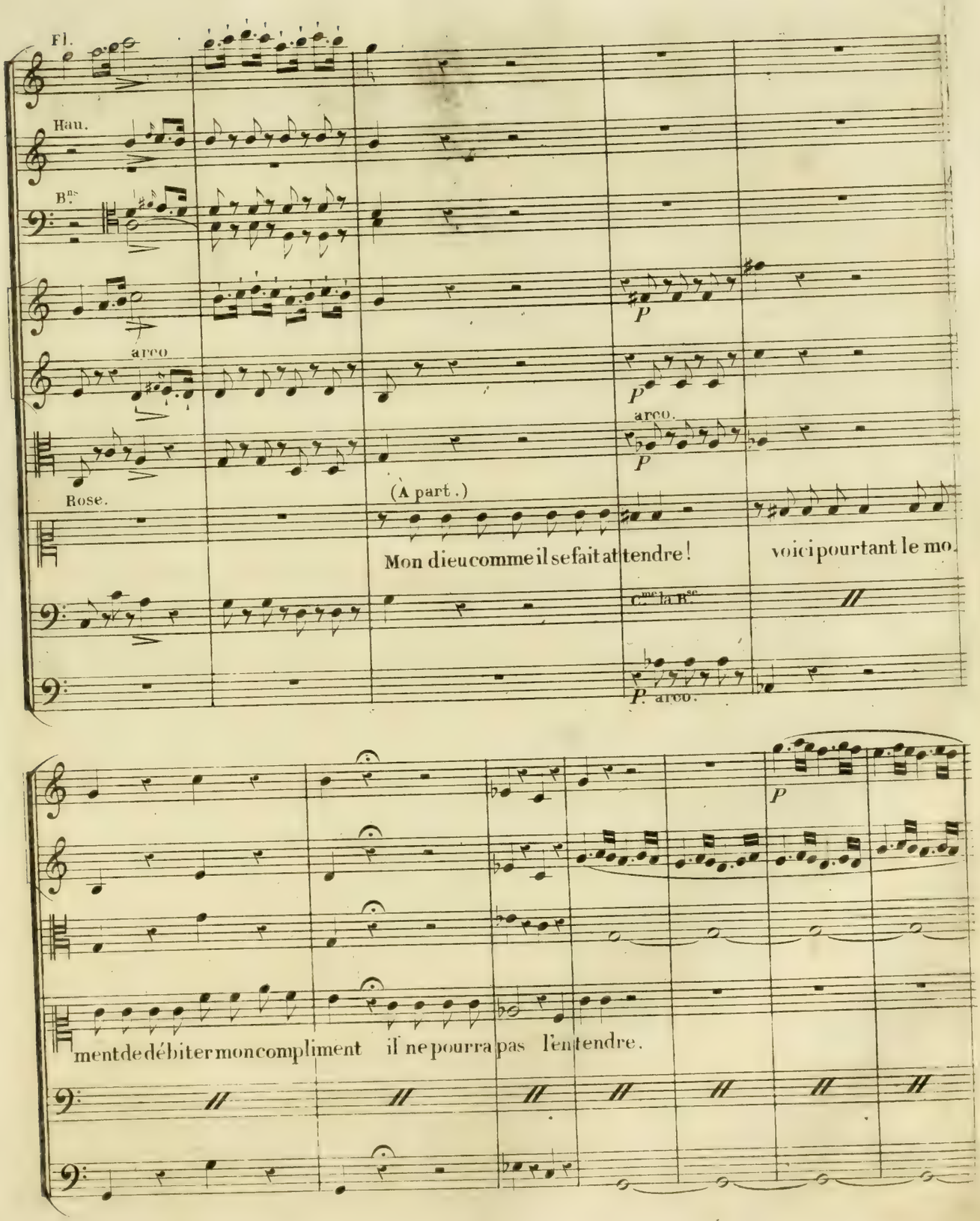

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
faits.
faits.
faits.
FF

N.° 10. MORCEAU D'ENSEMBLE.

(Asseyons-nous, mes enfans.)

(132 = ♩) Allegretto non troppo.




Fl.
Hau.
Bns.
arco
Rose.
(A part.)
Mon dieu comme il se fait attendre!
voici pourtant le mo.
Cmes la Bse
P
arco.
ment de débiter mon compliment il ne pourra pas l'entendre.

Fl.

p

pizzicato.

pizzic:

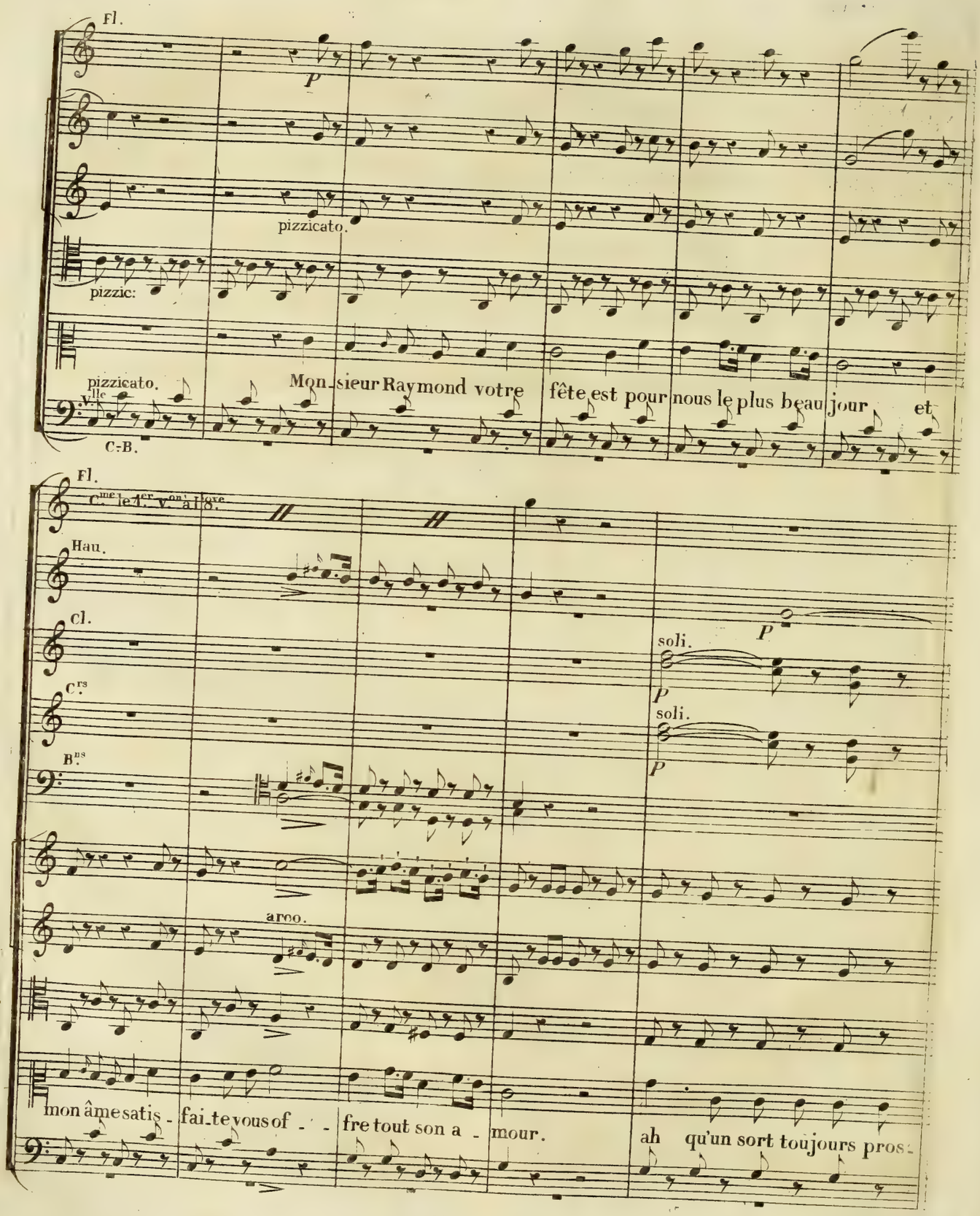
pizzicato.

V.lle

C-B.

Mon_sieur Raymond votre fête est pour nous le plus beau jour et

Fl.



C.me le 1.er v.on à l'8.ve

Hau.

Cl.

soli.

p

C.rs

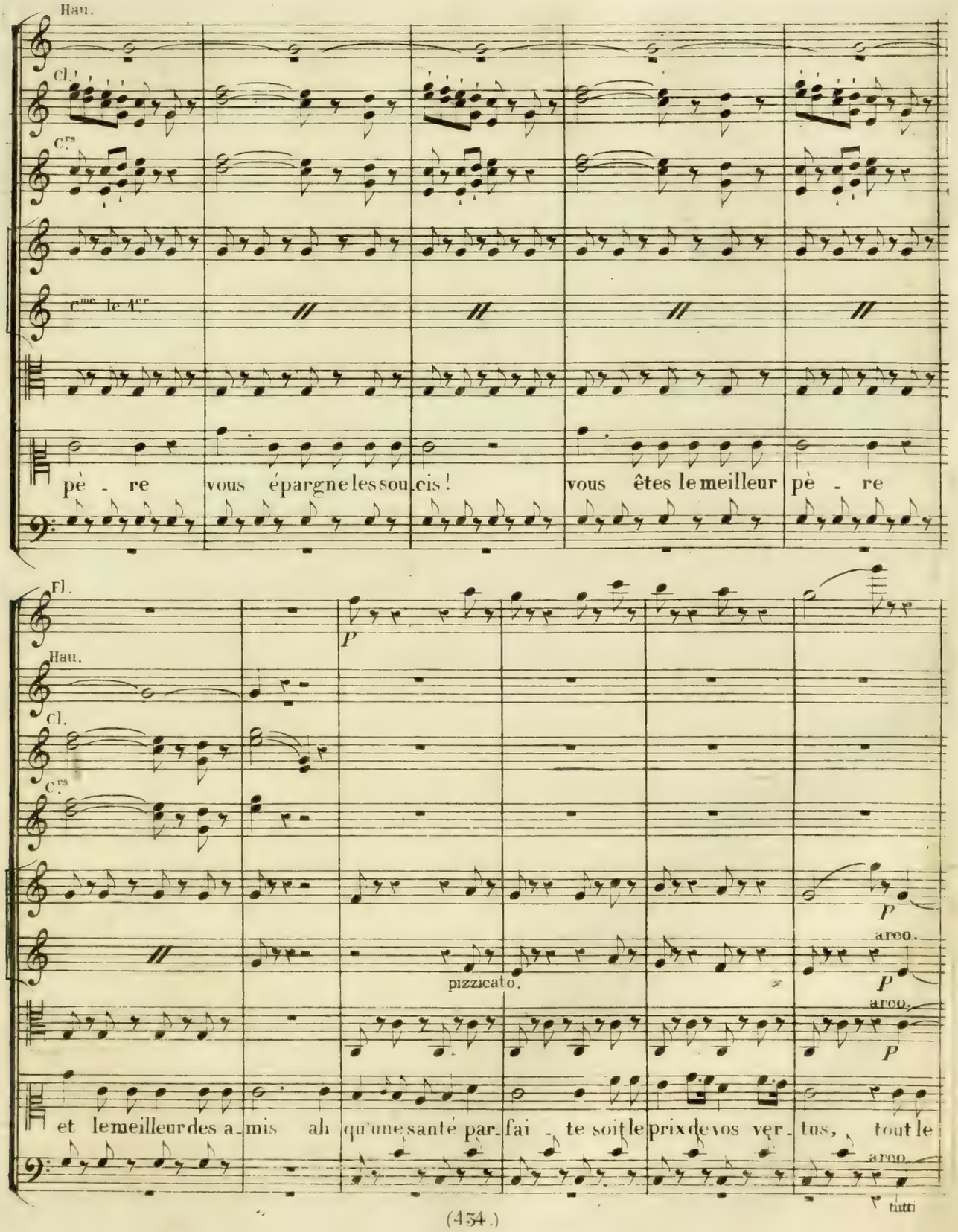
soli.

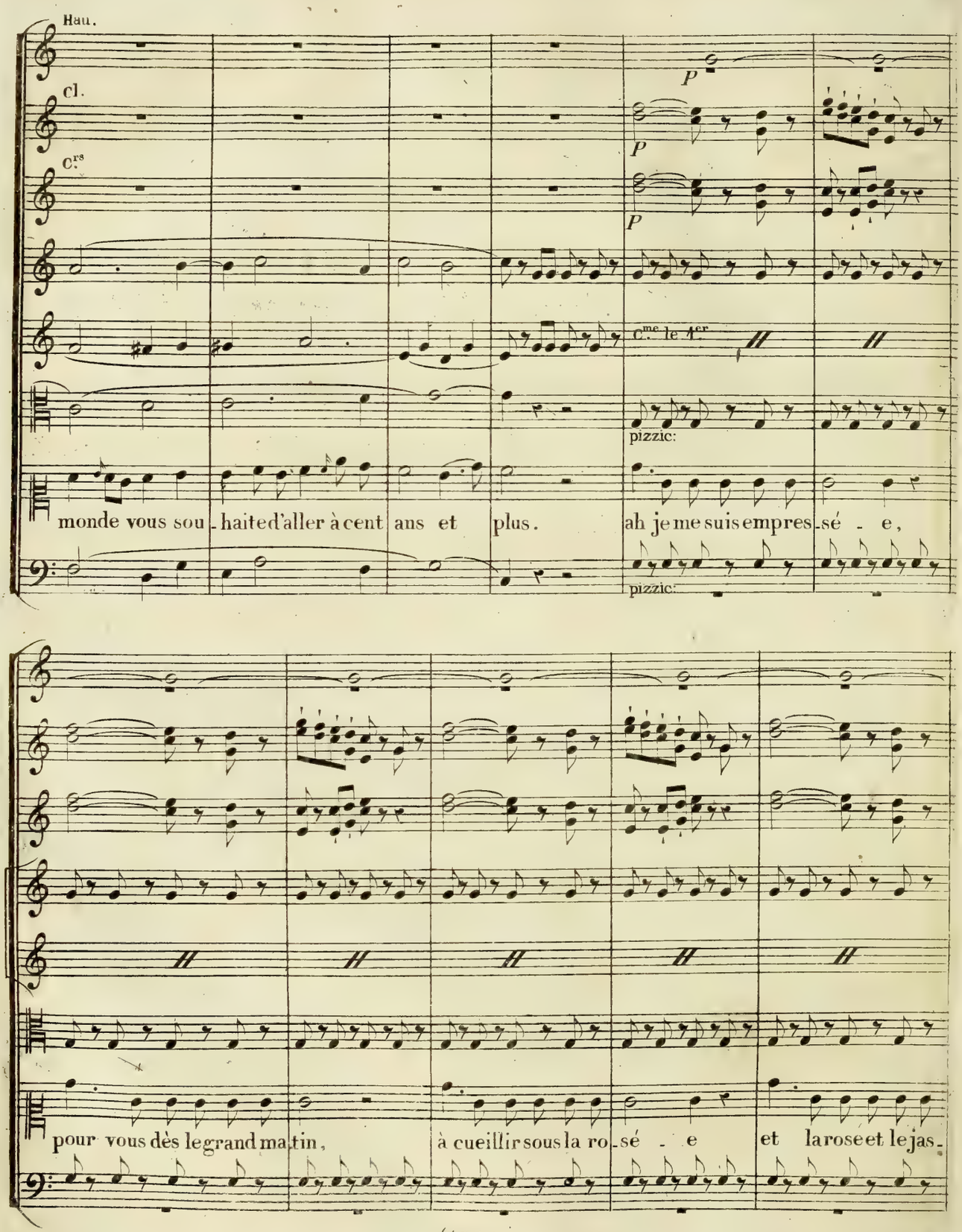
p

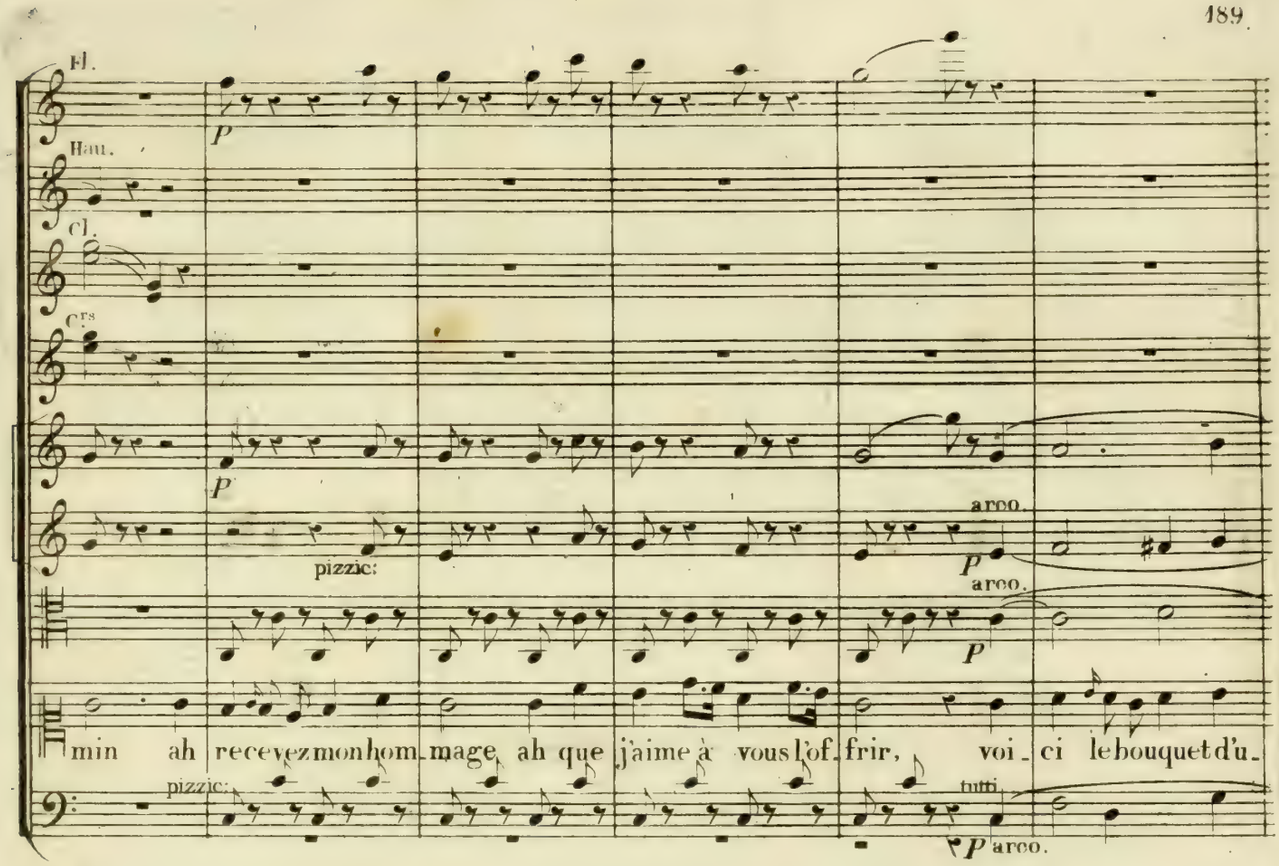
B.ns

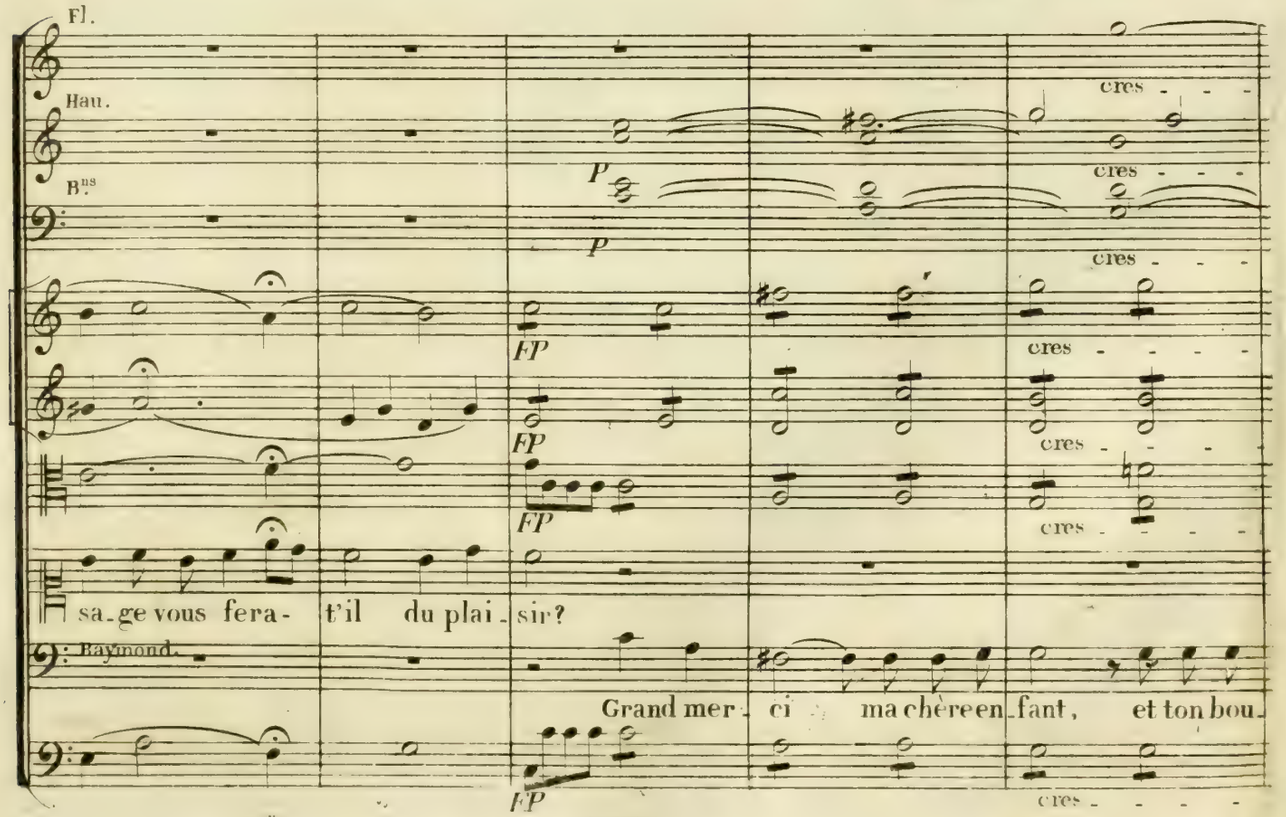
arco.

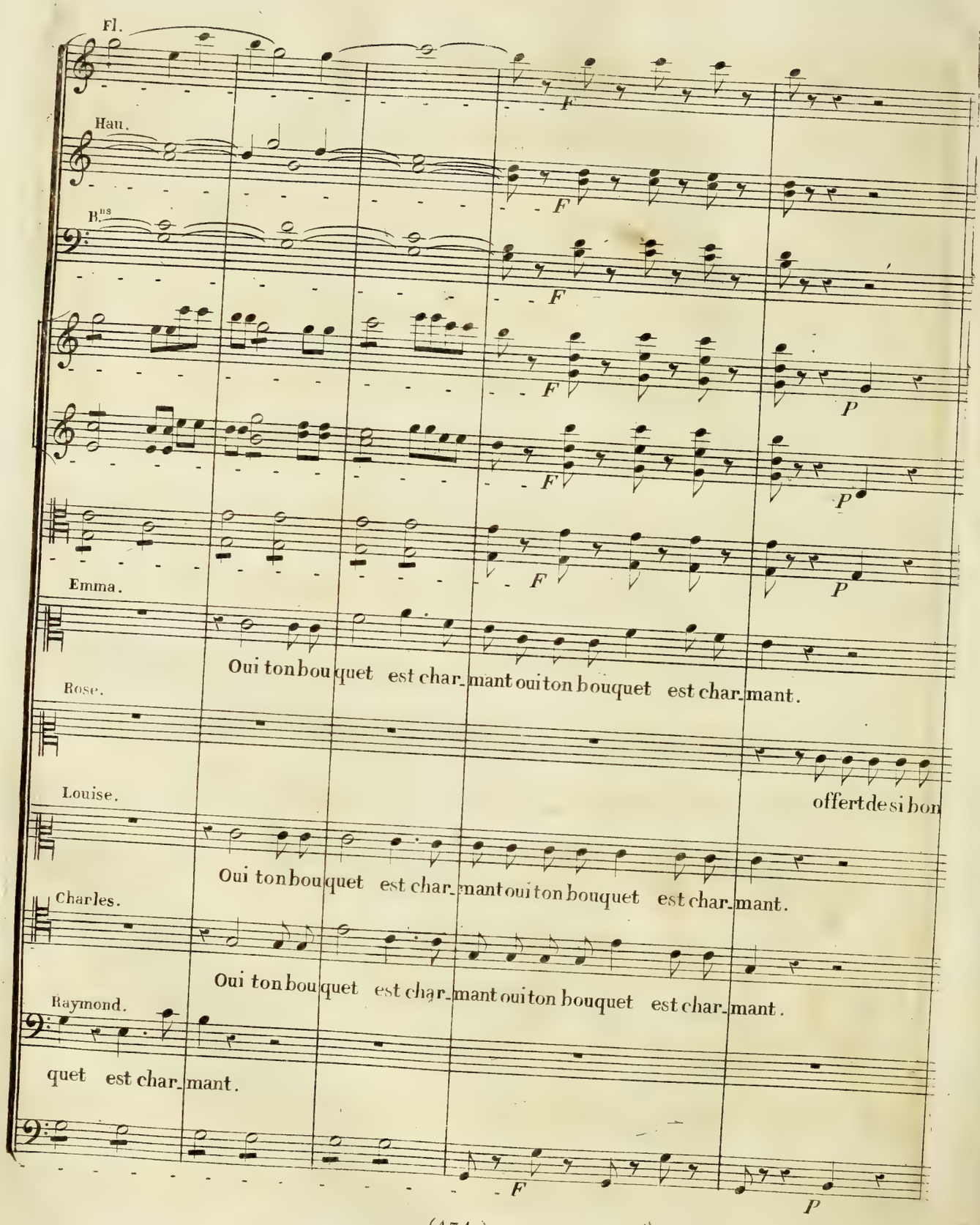
mon âme satis_fai_te vous of_fre tout son a_mour. ah qu'un sort toujours pros_

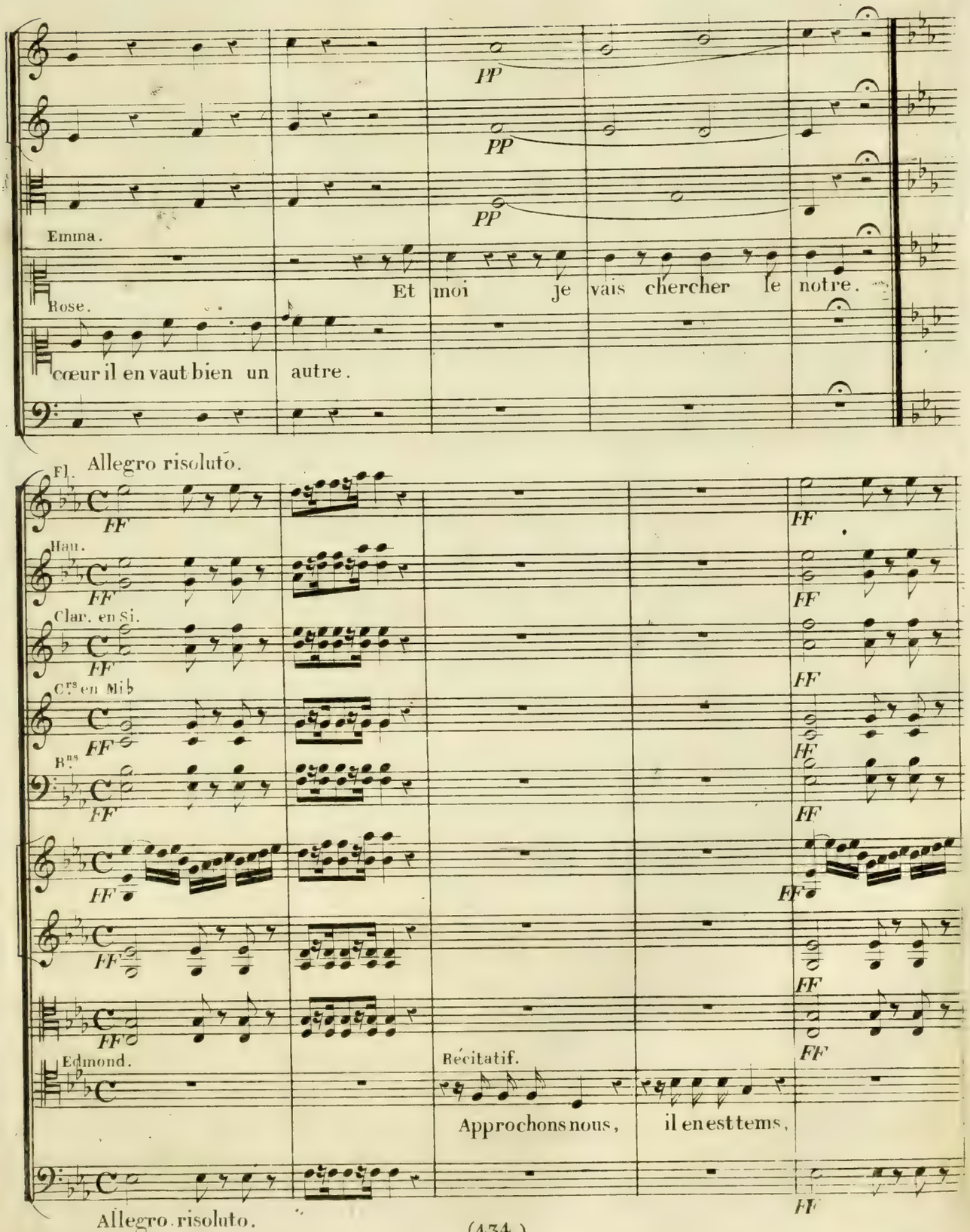

Hau.
Cl.
Cors
Cmes le 1er
père vous épargne les soucis ! vous êtes le meilleur père
Fl.
Hau.
Cl.
Cors
P
pizzicato.
arco.
arco.
arco.
et le meilleur des amis ah qu'une santé parfaite soit le prix de vos vertus, tout le
tutti

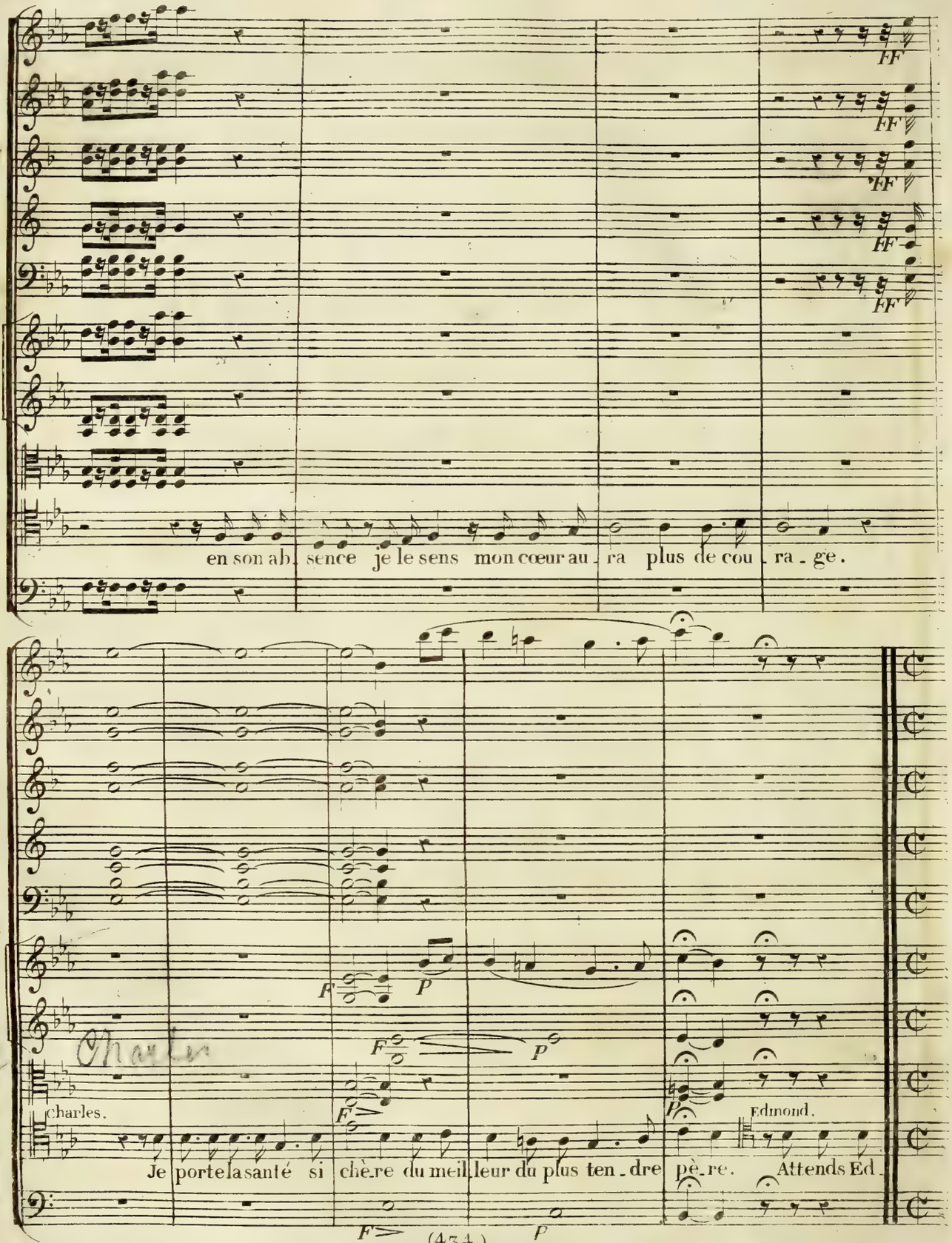

Hau.
cl.
Cors
P
P
P
Cme le 1er
pizzic:
pizzic:
monde vous sou-haited'aller à cent ans et plus. ah je me suis empres-sé - e,
pour vous dès le grand ma-tin, à cueillir sous la ro-sé - e et la rose et le jas-

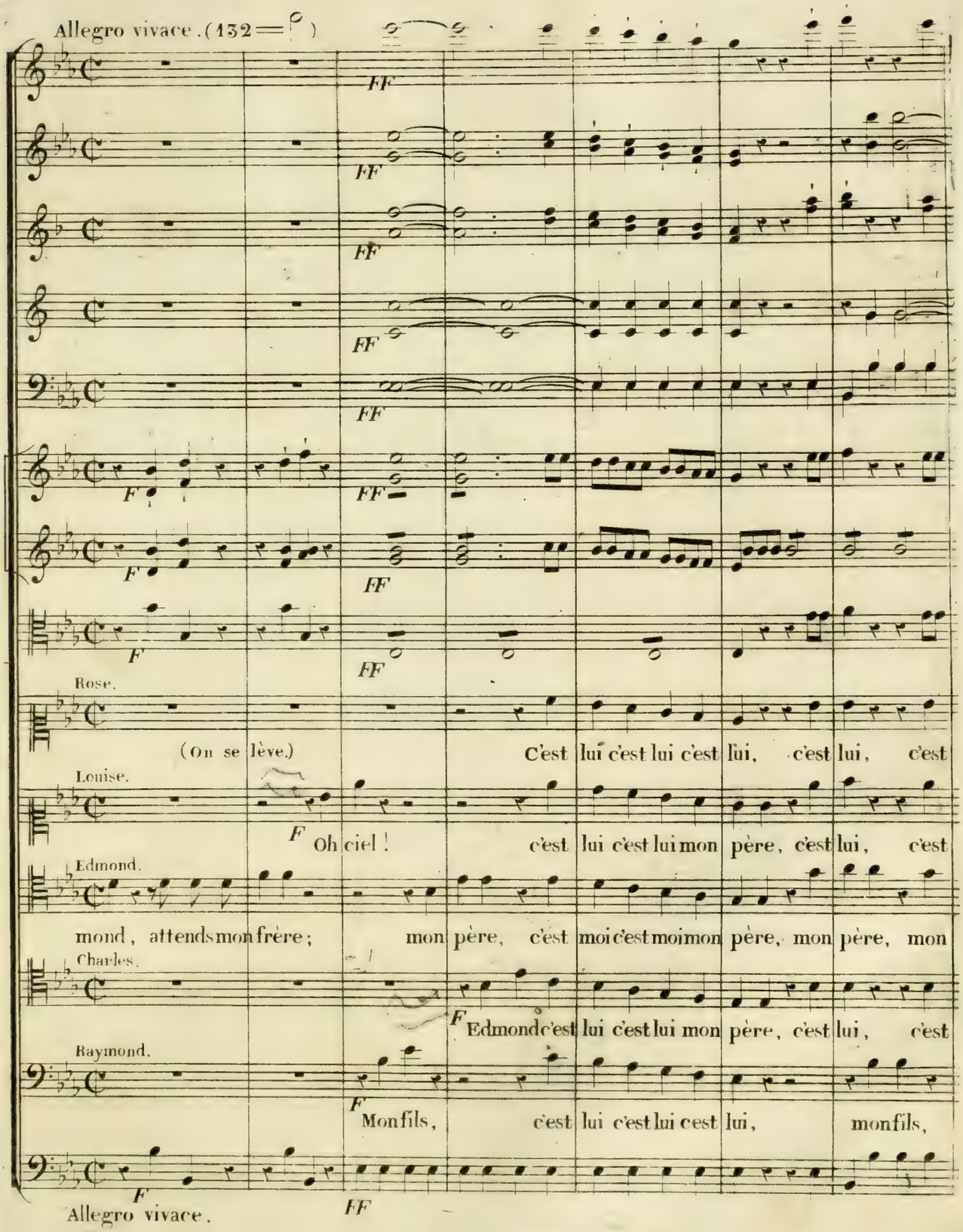

Fl.
Hau.
Cl.
Cors
P
pizzic:
arco.
P
arco.
P
min ah recevez mon hom_mage ah que j'aime à vous l'of_frir, voi_ci le bouquet d'u_
pizzic:
tutti
P arco.

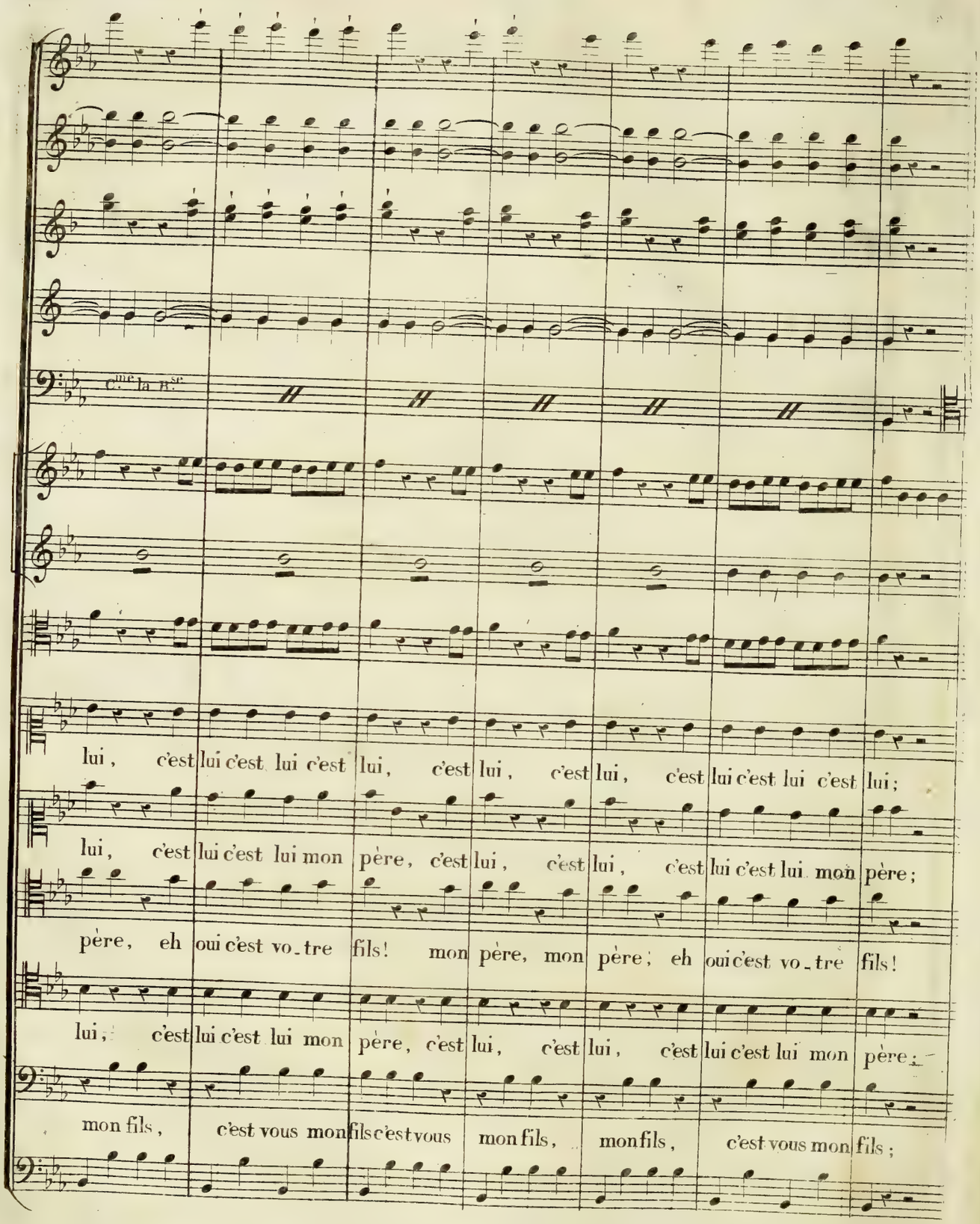

Fl.
Hau.
Bns
P
P
FP
FP
FP
cres
cres
cres
cres
cres
cres
sa_ge vous fera_t'il du plai_sir?
Raymond.
Grand mer_ci ma chère en_fant, et ton bou_
FP
cres

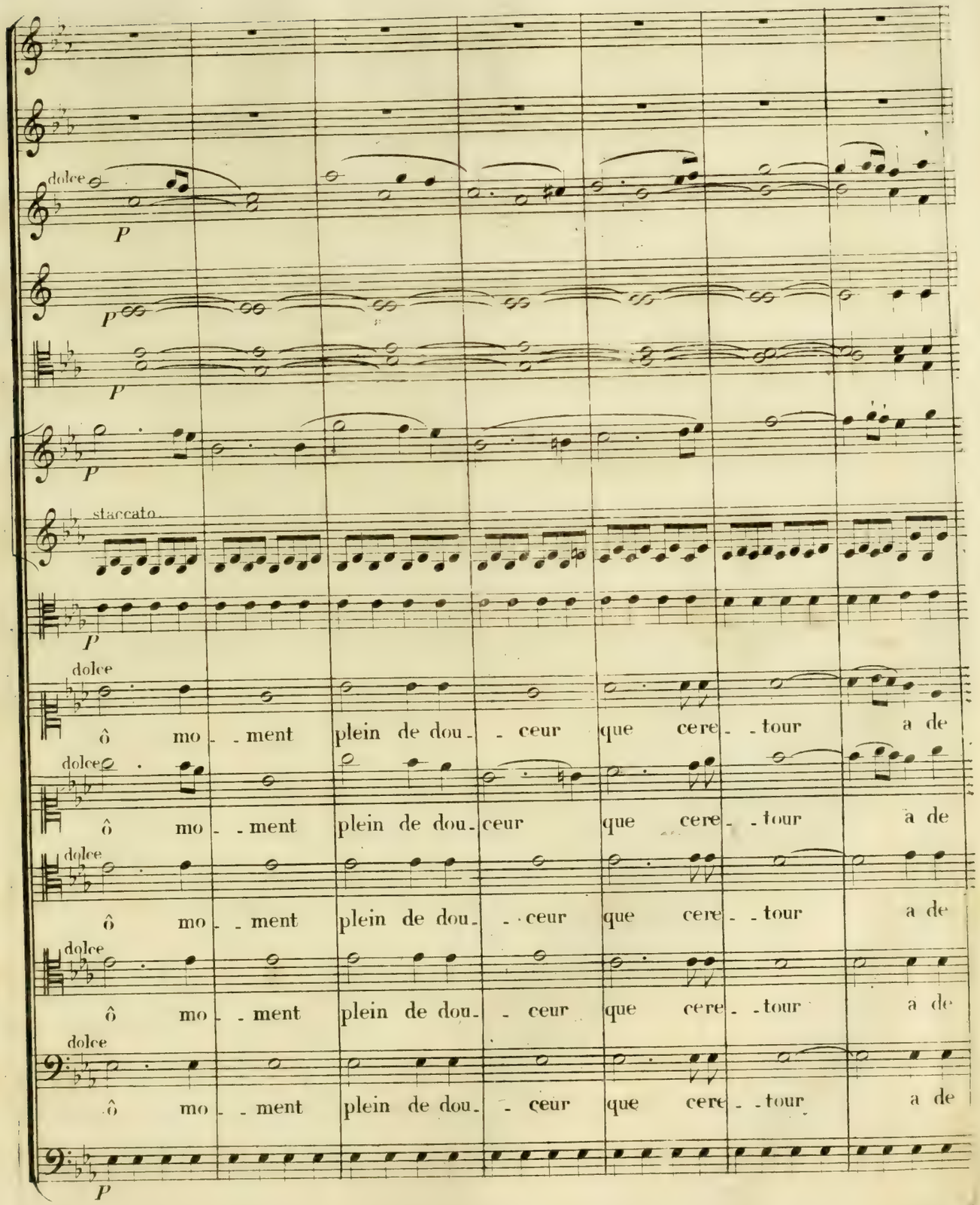

Fl.
Hau.
Bns
Emma.
Oui ton bou quet est char_mant oui ton bouquet est char_mant.
Rose.
offert de si bon
Louise.
Oui ton bou quet est char_mant oui ton bouquet est char_mant.
Charles.
Oui ton bou quet est char_mant oui ton bouquet est char_mant.
Raymond.
quet est char_mant.
F
P

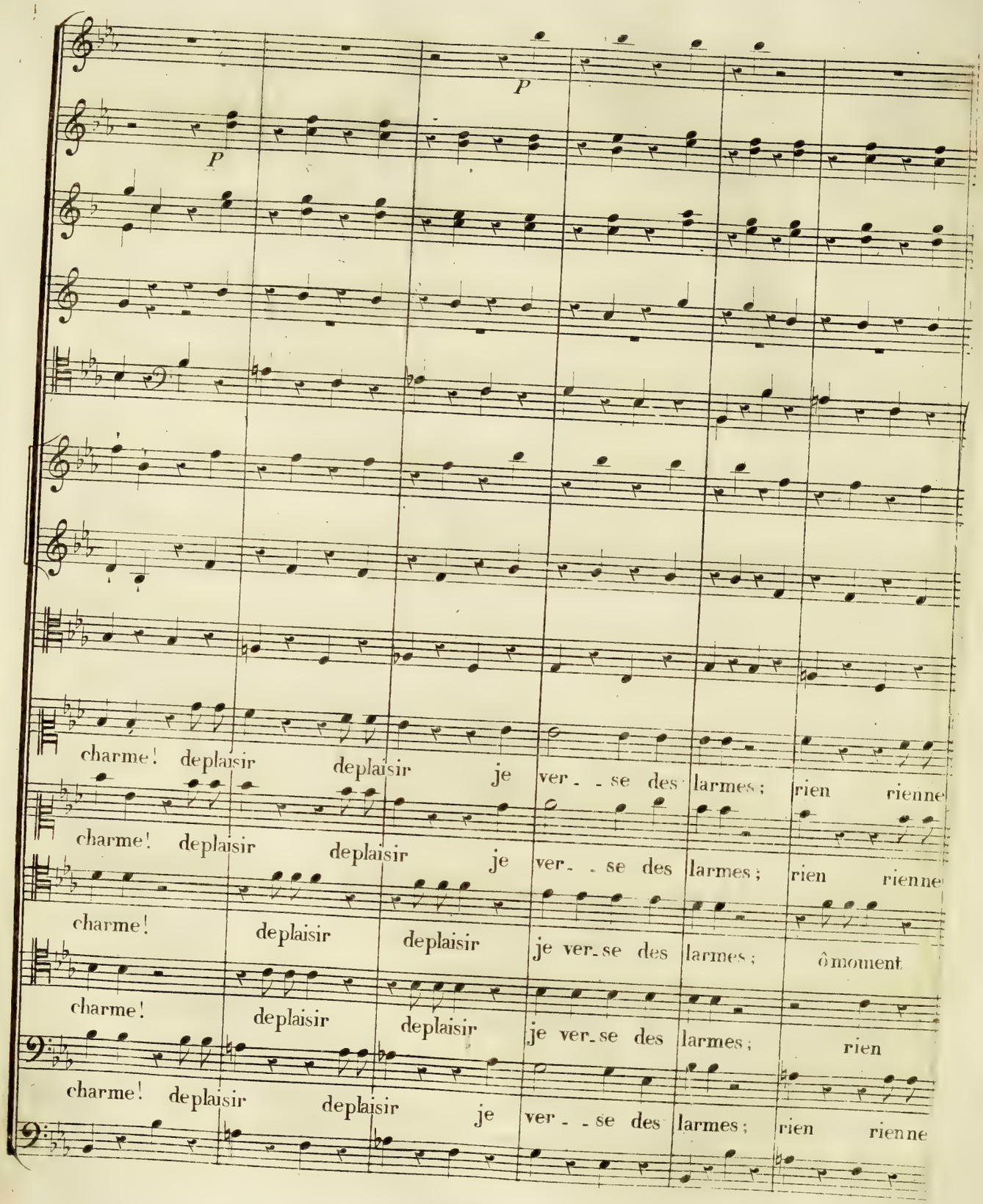

PP
PP
PP
Emma.
Et moi je vais chercher le notre.
Rose.
cœur il en vaut bien un autre.
Allegro risoluto.
Fl.
Hau.
Clar. en Si.
Crs en Mib
Bns
FF
Edmond.
Récitatif.
Approchons nous, il en est tems,
Allegro risoluto.

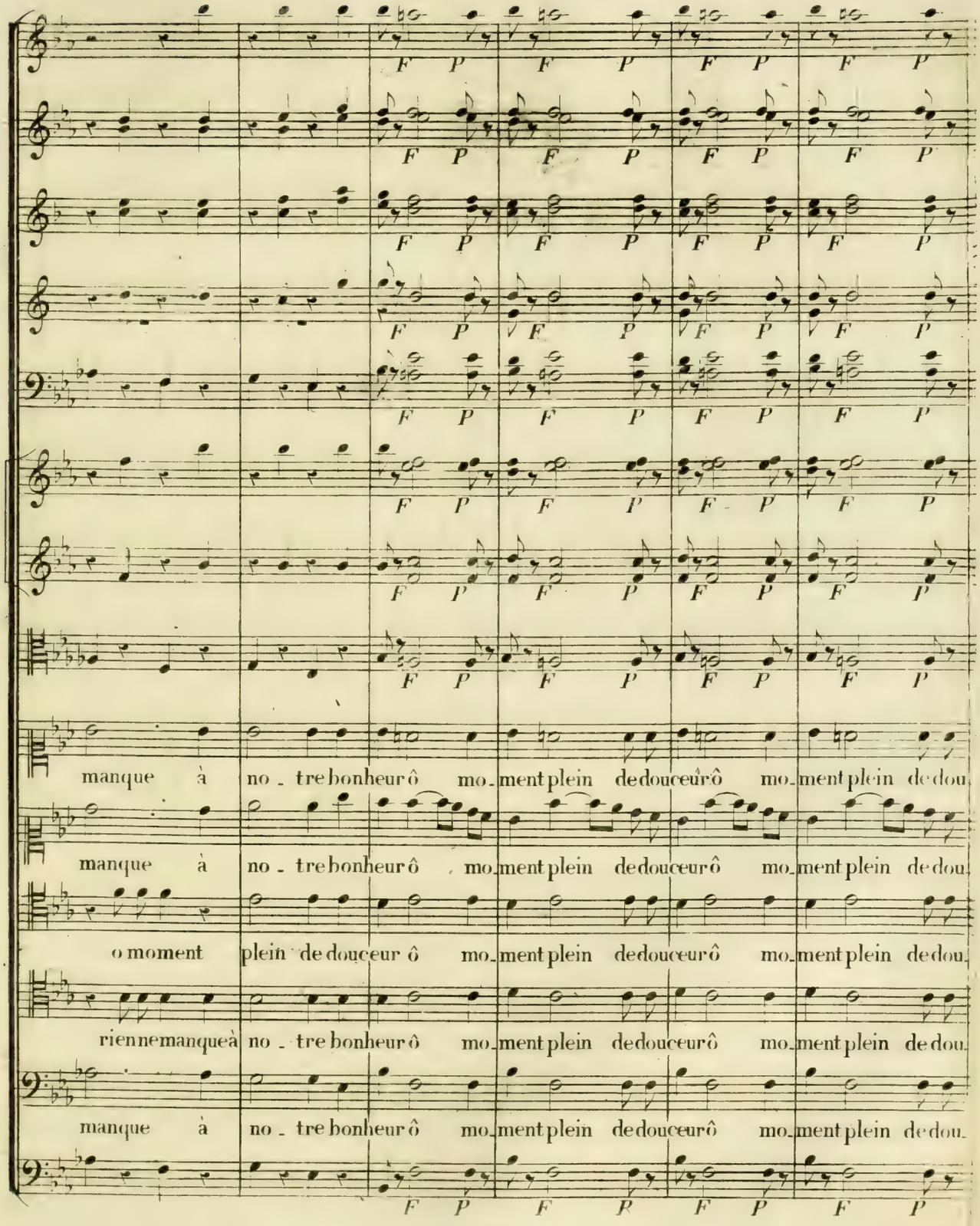

FF
en son ab. sence je le sens mon cœur au_ra plus de cou_ra_ge.
F
P
Charles.
Edmond.
Je porte la santé si chè_re du meil_leur du plus ten_dre pè_re. Attends Ed_

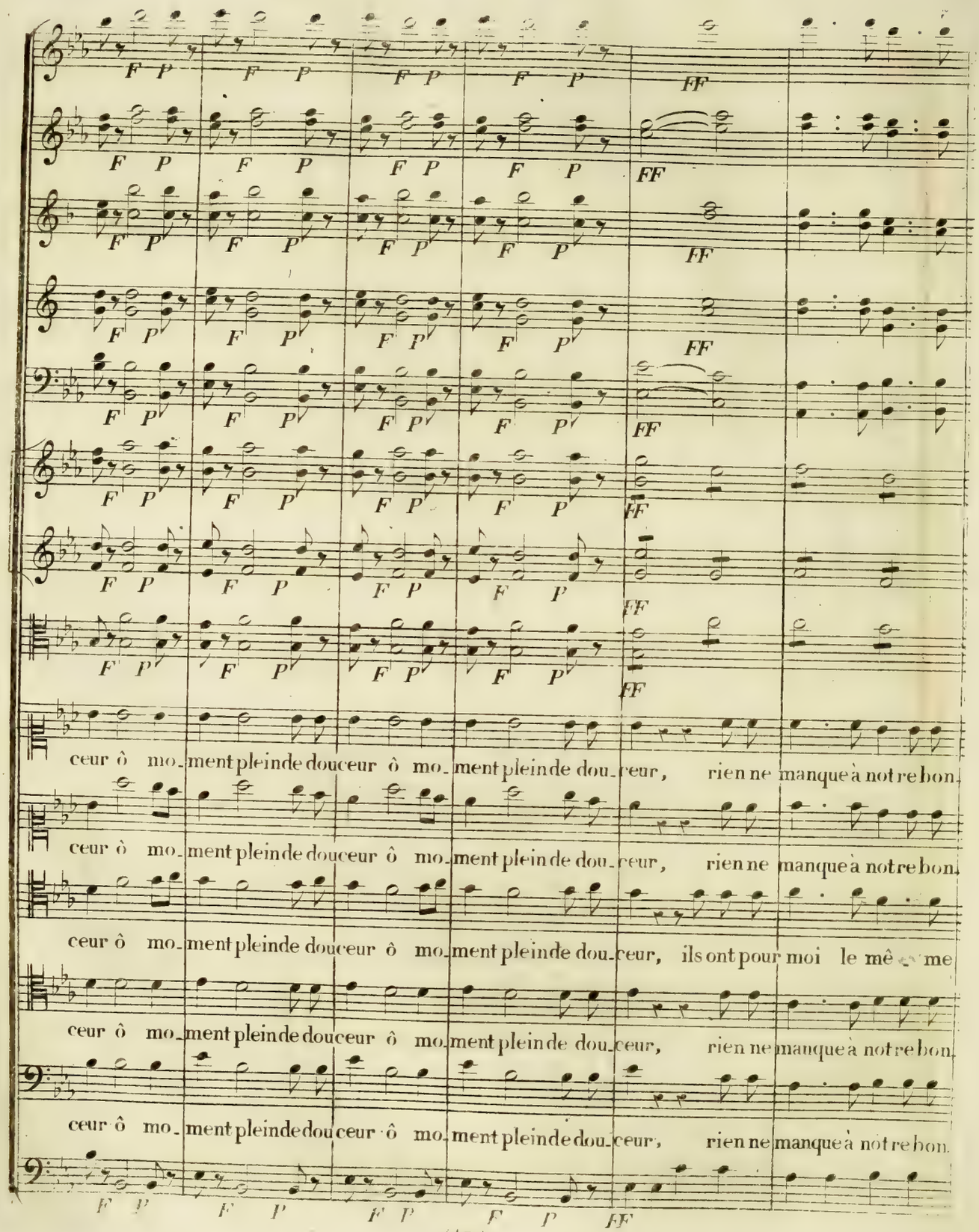

Allegro vivace. (132 = 𝅗𝅥)
FF
F
Rose.
(On se lève.)
C'est lui c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est
Louise.
Oh ciel ! c'est lui c'est lui mon père, c'est lui, c'est
Edmond.
mond, attends mon frère; mon père, c'est moi c'est moi mon père, mon père, mon
Charles.
Edmond c'est lui c'est lui mon père, c'est lui, c'est
Raymond.
Mon fils, c'est lui c'est lui c'est lui, mon fils,
Allegro vivace.

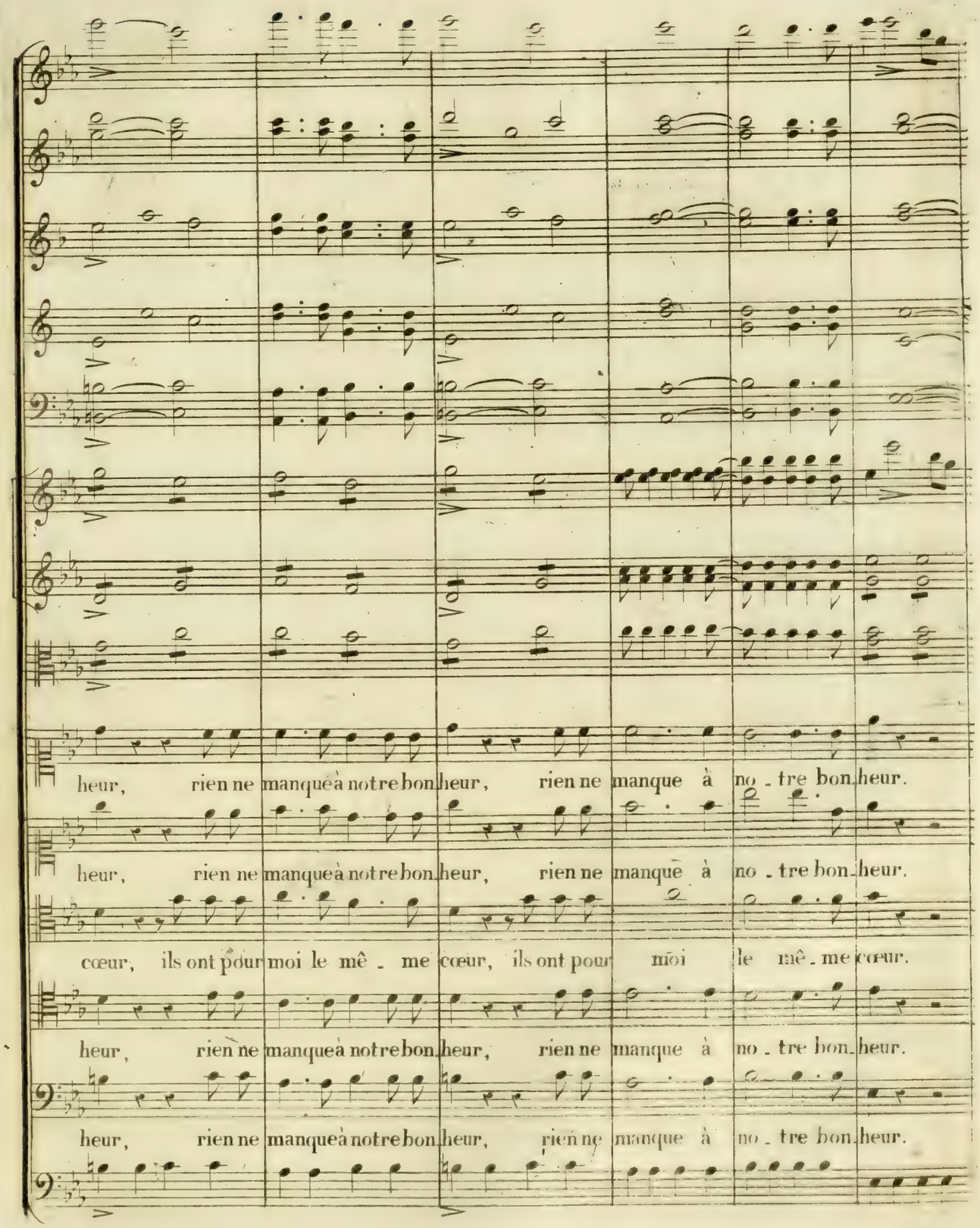

C.me la B.se
lui, c'est lui c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est lui, c'est lui c'est lui c'est lui;
lui, c'est lui c'est lui mon père, c'est lui, c'est lui, c'est lui c'est lui mon père;
père, eh oui c'est vo_tre fils! mon père, mon père; eh oui c'est vo_tre fils!
lui, c'est lui c'est lui mon père, c'est lui, c'est lui, c'est lui c'est lui mon père;
mon fils, c'est vous mon fils c'est vous mon fils, mon fils, c'est vous mon fils;

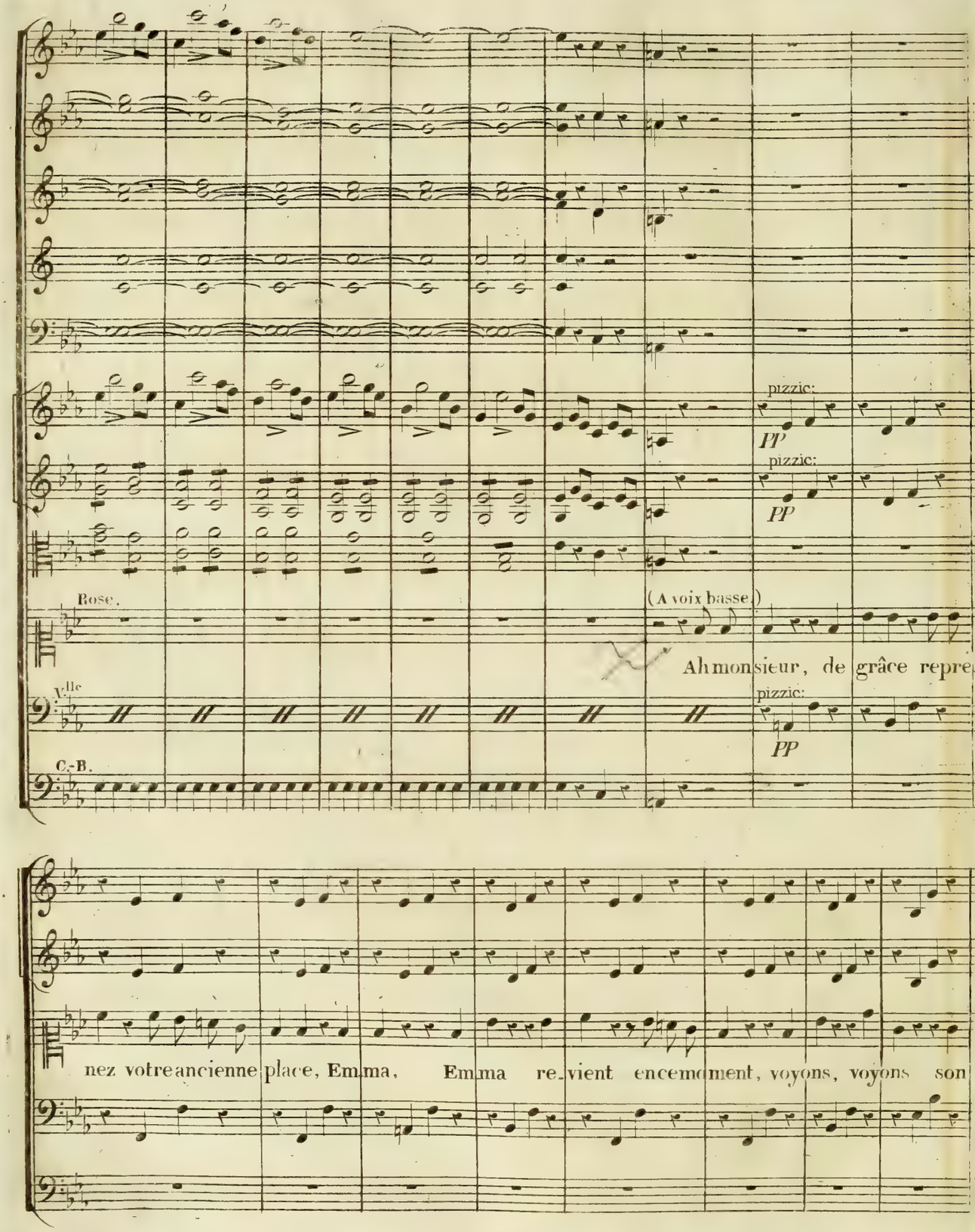

dolce
P
staccato.
dolce
ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce
ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce
ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce
ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce
ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de

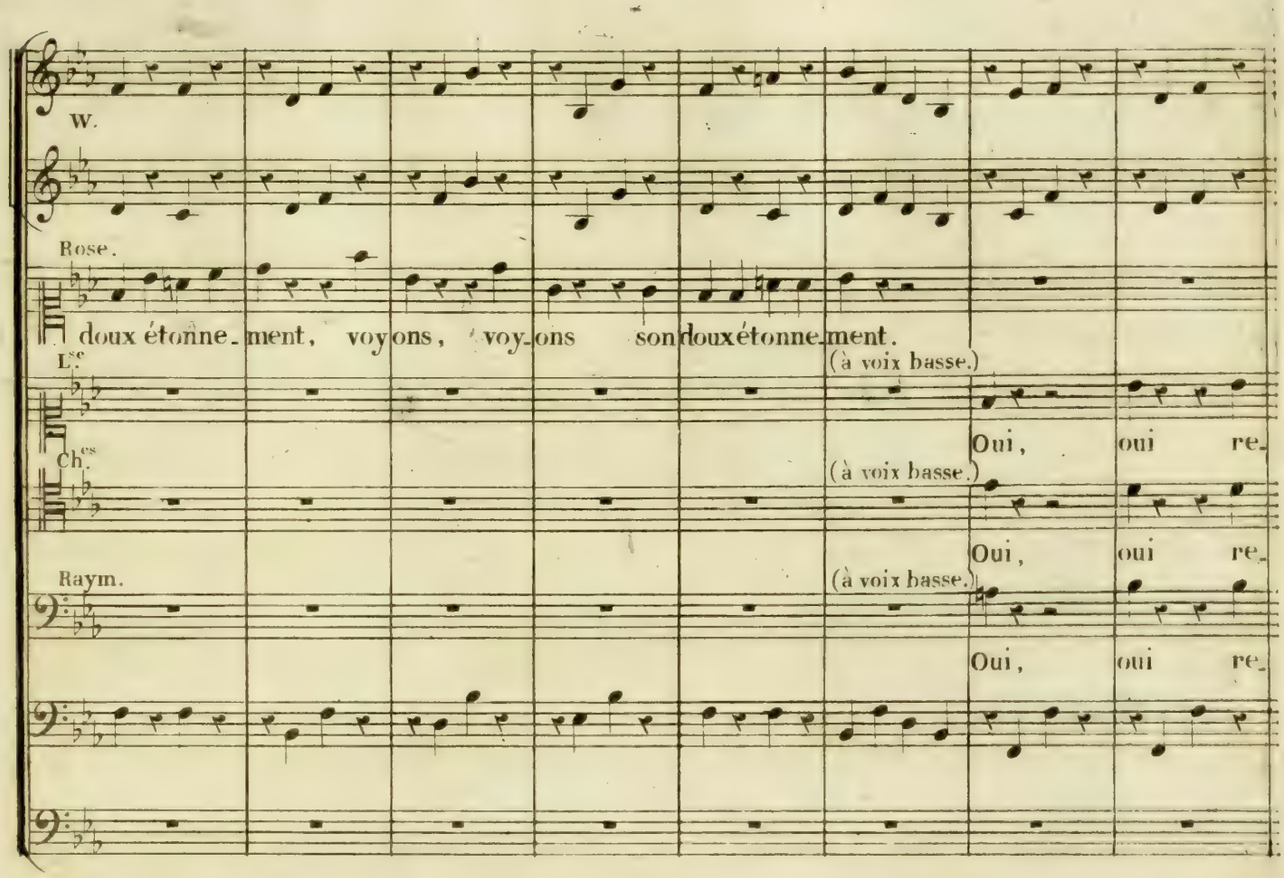

P
P
charme! deplaisir deplaisir je ver_ _se des larmes; rien rienne
charme! deplaisir deplaisir je ver_ _se des larmes; rien rienne
charme! deplaisir deplaisir je ver_se des larmes; ô moment
charme! deplaisir deplaisir je ver_se des larmes; rien
charme! deplaisir deplaisir je ver_ _se des larmes; rien rienne

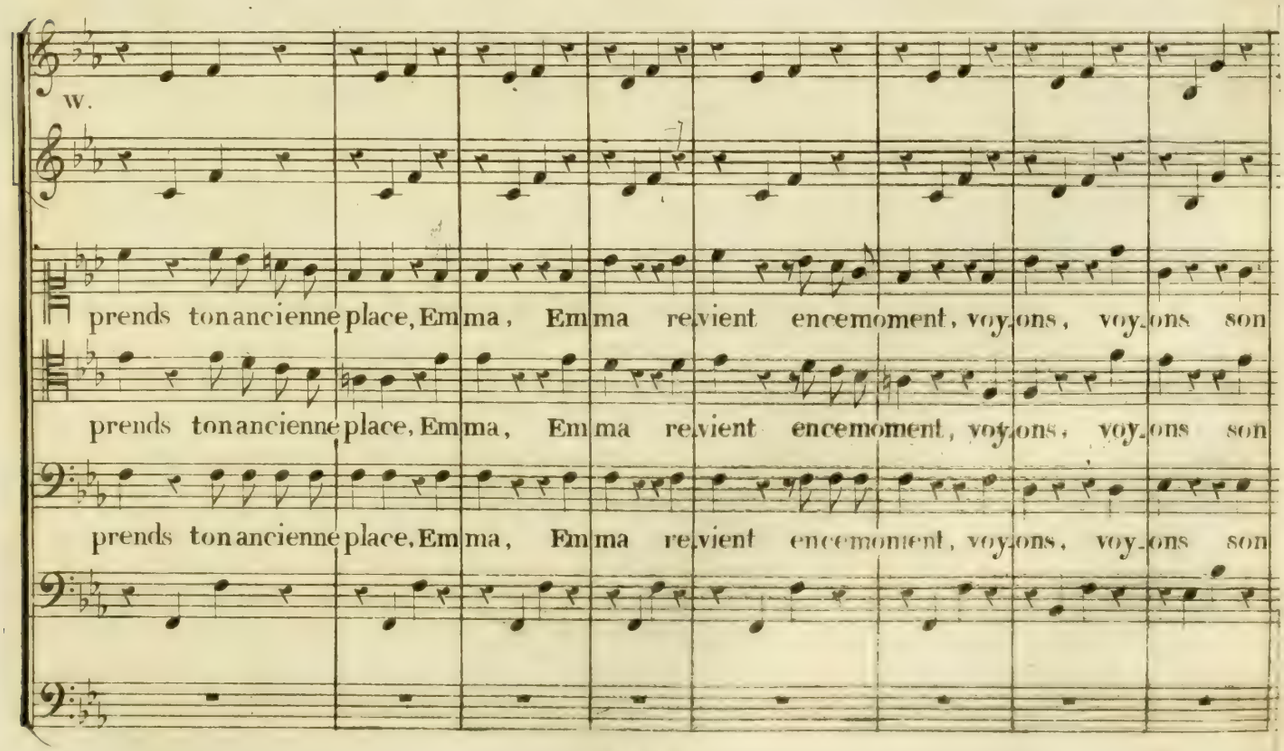

F P F P F P F P
manque à no - tre bonheur ô mo - ment plein de douceur ô mo - ment plein de dou.
manque à no - tre bonheur ô mo - ment plein de douceur ô mo - ment plein de dou.
o moment plein de douceur ô mo - ment plein de douceur ô mo - ment plein de dou.
rien ne manque à no - tre bonheur ô mo - ment plein de douceur ô mo - ment plein de dou.
manque à no - tre bonheur ô mo - ment plein de douceur ô mo - ment plein de dou.

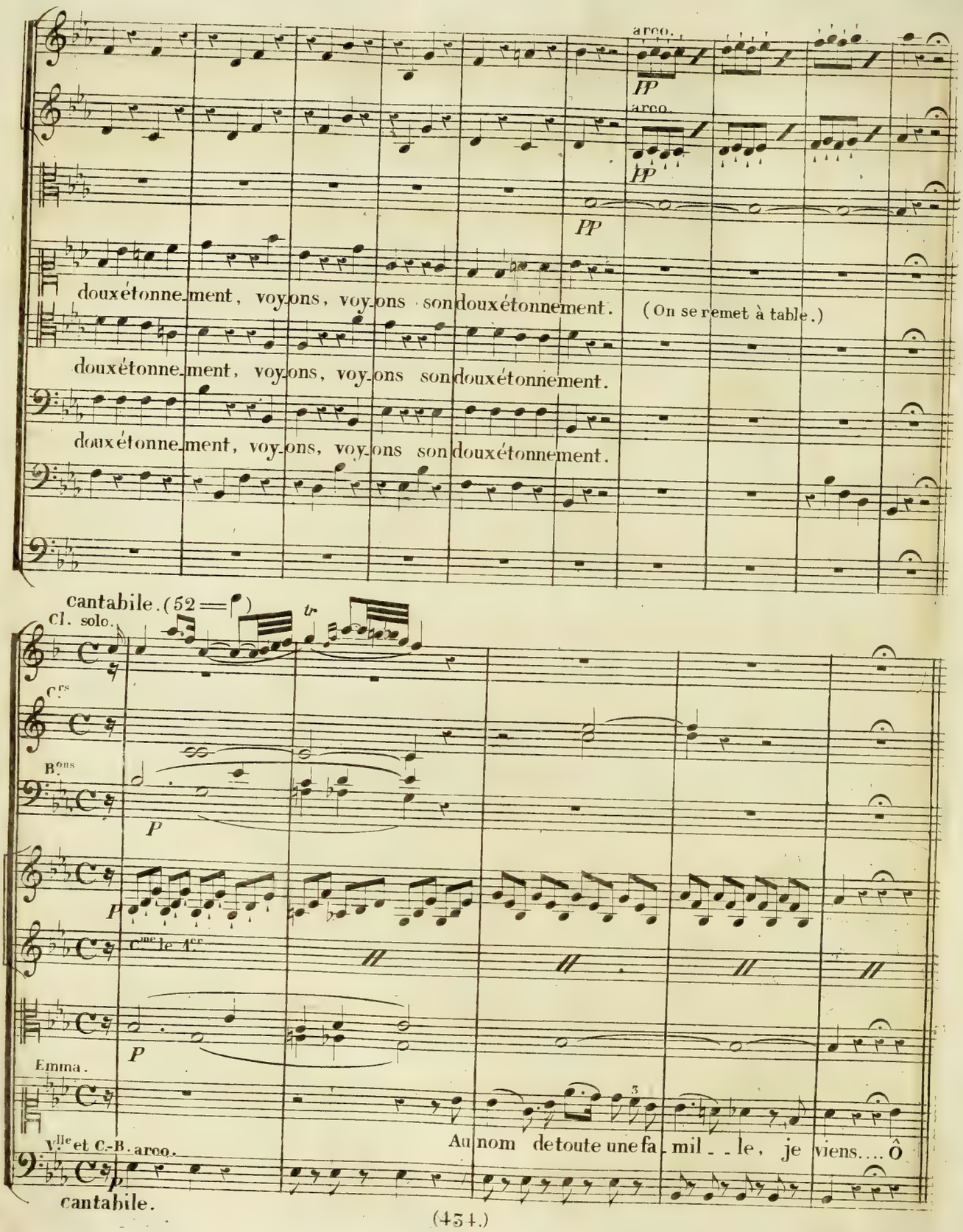

F P
FF
ceur ô mo_ment pleinde douceur ô mo_ment pleinde dou_ceur, rien ne manque à notre bon
ceur ô mo_ment pleinde douceur ô mo_ment pleinde dou_ceur, rien ne manque à notre bon
ceur ô mo_ment pleinde douceur ô mo_ment pleinde dou_ceur, ils ont pour moi le mê_me
ceur ô mo_ment pleinde douceur ô mo_ment pleinde dou_ceur, rien ne manque à notre bon
ceur ô mo_ment pleinde douceur ô mo_ment pleinde dou_ceur, rien ne manque à notre bon


heur, rien ne manque à notre bon heur, rien ne manque à no - tre bon heur.
heur, rien ne manque à notre bon heur, rien ne manque à no - tre bon heur.
cœur, ils ont pour moi le mê - me cœur, ils ont pour moi le mê - me cœur.
heur, rien ne manque à notre bon heur, rien ne manque à no - tre bon heur.
heur, rien ne manque à notre bon heur, rien ne manque à no - tre bon heur.


pizzic:
PP
pizzic:
PP
Rose.
(A voix basse.)
Ah monsieur, de grâce repre-
V.lle
pizzic:
PP
C.-B.
nez votre ancienne place, Emma, Emma re-vient encemoment, voyons, voyons son


W.
Rose.
doux étonne_ment, voy_ons, voy_ons son doux étonne_ment.
Lc
(à voix basse.)
Ch.es
Oui, oui re_
(à voix basse.)
Raym.
Oui, oui re_
(à voix basse.)
Oui, oui re_


W.
prends ton ancienne place, Emma, Emma revient encemoment, voy_ons, voy_ons son
prends ton ancienne place, Emma, Emma revient encemoment, voy_ons, voy_ons son
prends ton ancienne place, Emma, Emma revient encemonient, voy_ons, voy_ons son


arco.
PP
arco.
PP
PP
douxétonne_ment, voy_ons, voy_ons son douxétonnement. (On se remet à table.)
douxétonne_ment, voy_ons, voy_ons son douxétonnement.
douxétonne_ment, voy_ons, voy_ons son douxétonnement.
cantabile. (52 =)
Cl. solo.
tr
C.rs
B.ons
P
P
C.mes le 1.er
P
Emma.
Au nom de toute une fa_mil_ _le, je viens.... Ô
V.lle et C.-B. arco.
p
cantabile.

All.° vivace.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

F

ciel ! Edmond c'est lui c'est lui mon père, c'est lui, c'est lui, c'est

F

(On se lève.) C'est lui c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est lui, c'est

F

C'est lui c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est lui, c'est

F

F Emma, Em ma je te re vois ! c'est moi, c'est moi, c'est

F

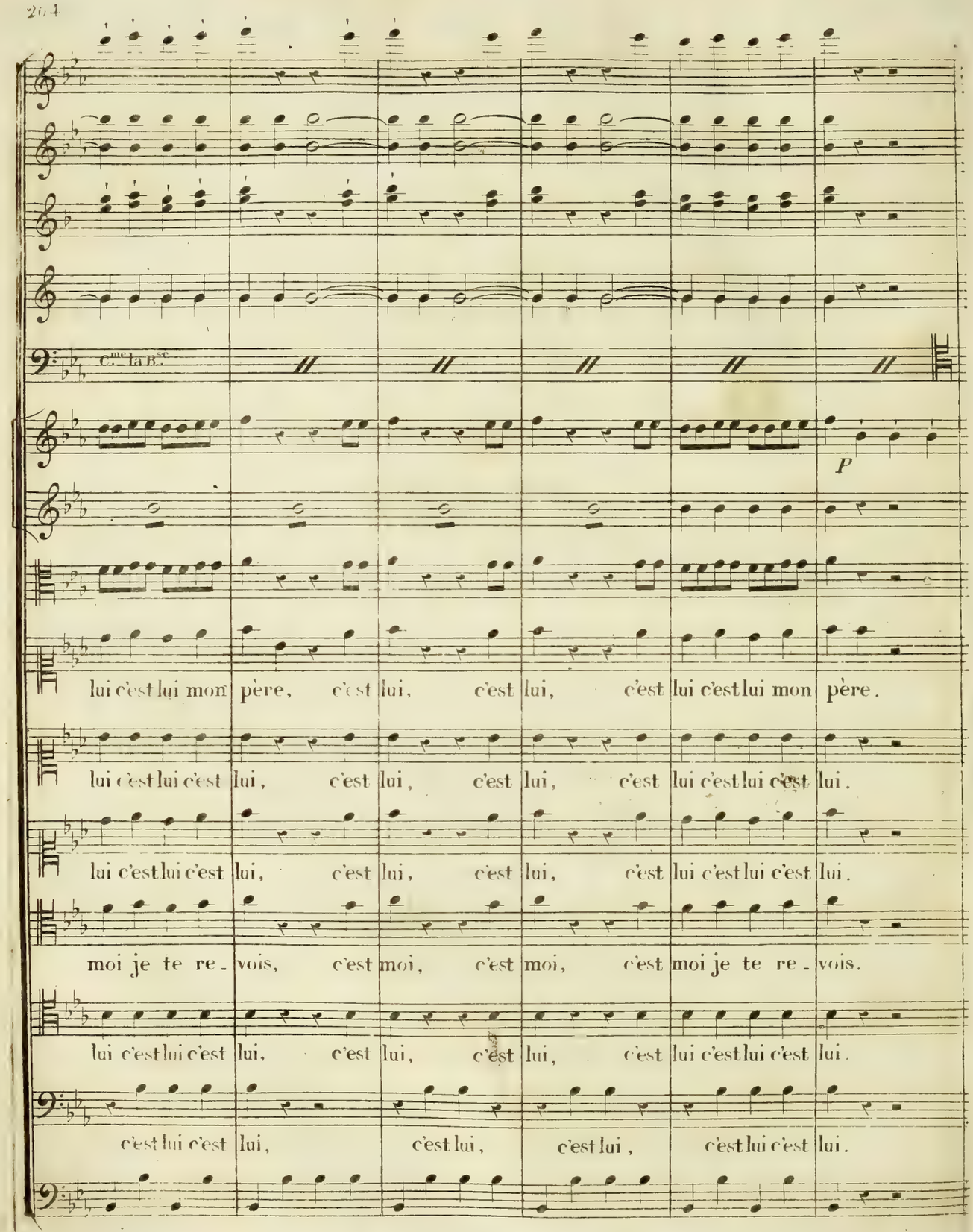
C'est lui c'est lui c'est lui, c'es lui, c'est lui, c'est

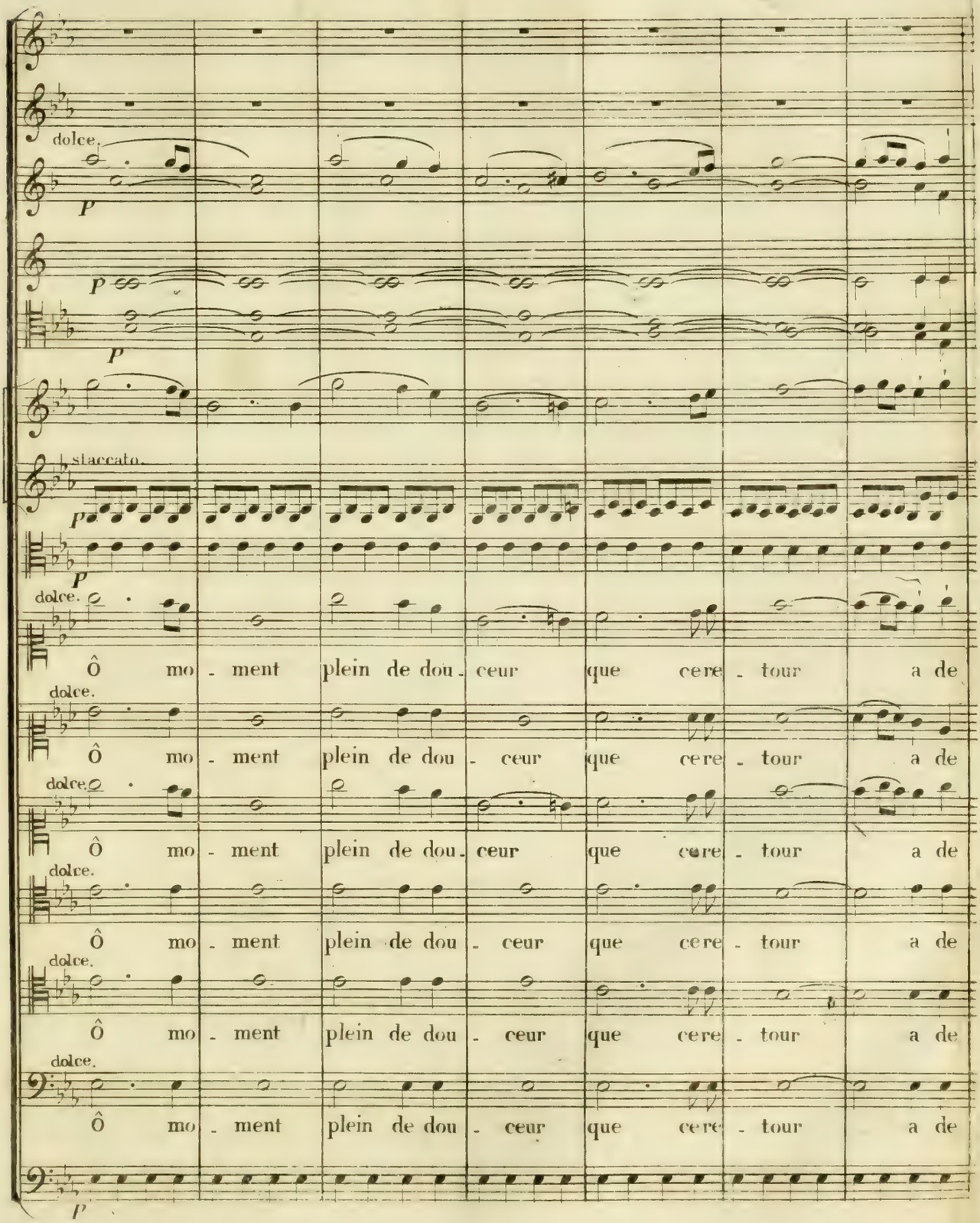
F

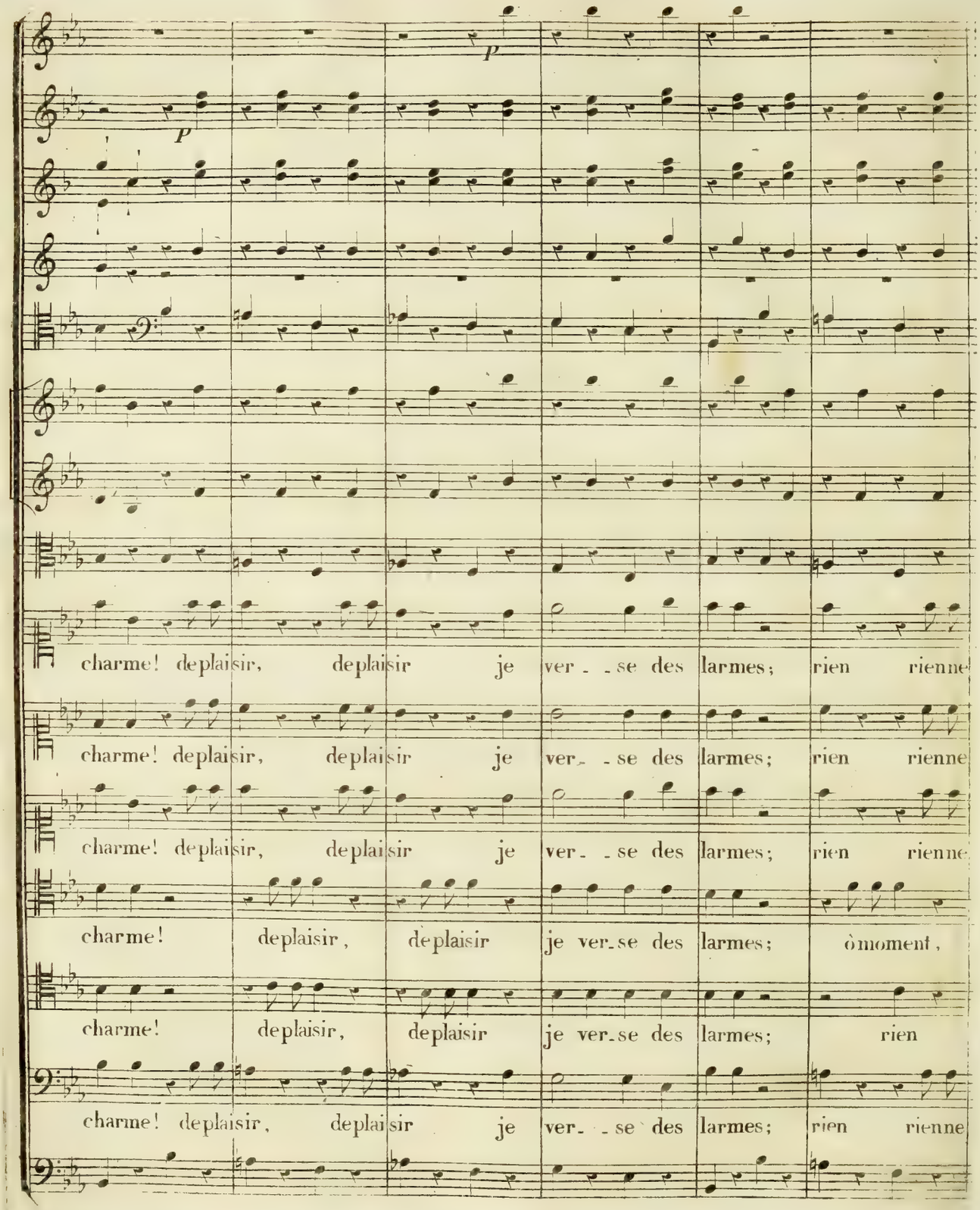
Ma fille ! c'est lui c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est lui,

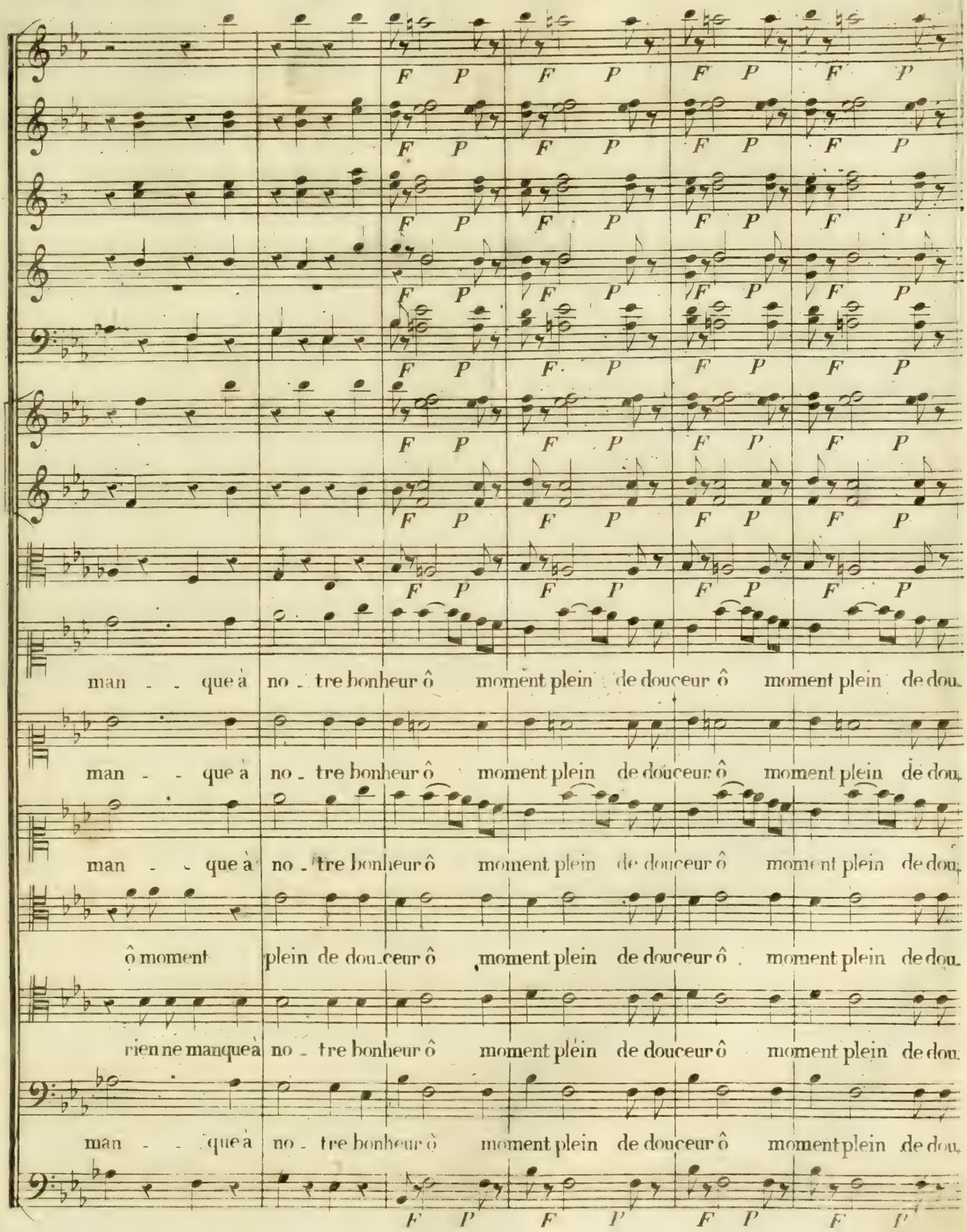
FF

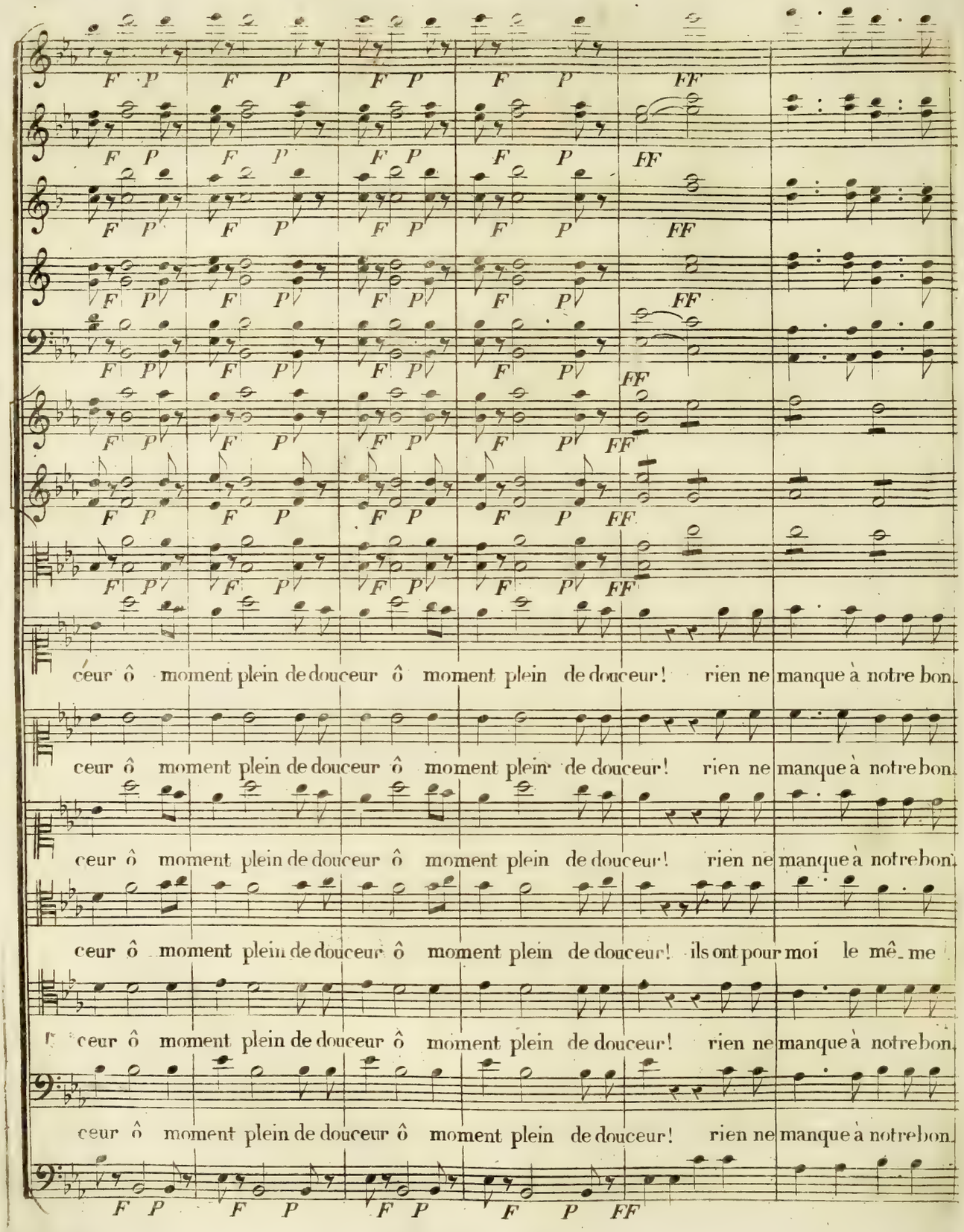
All.° vivace.

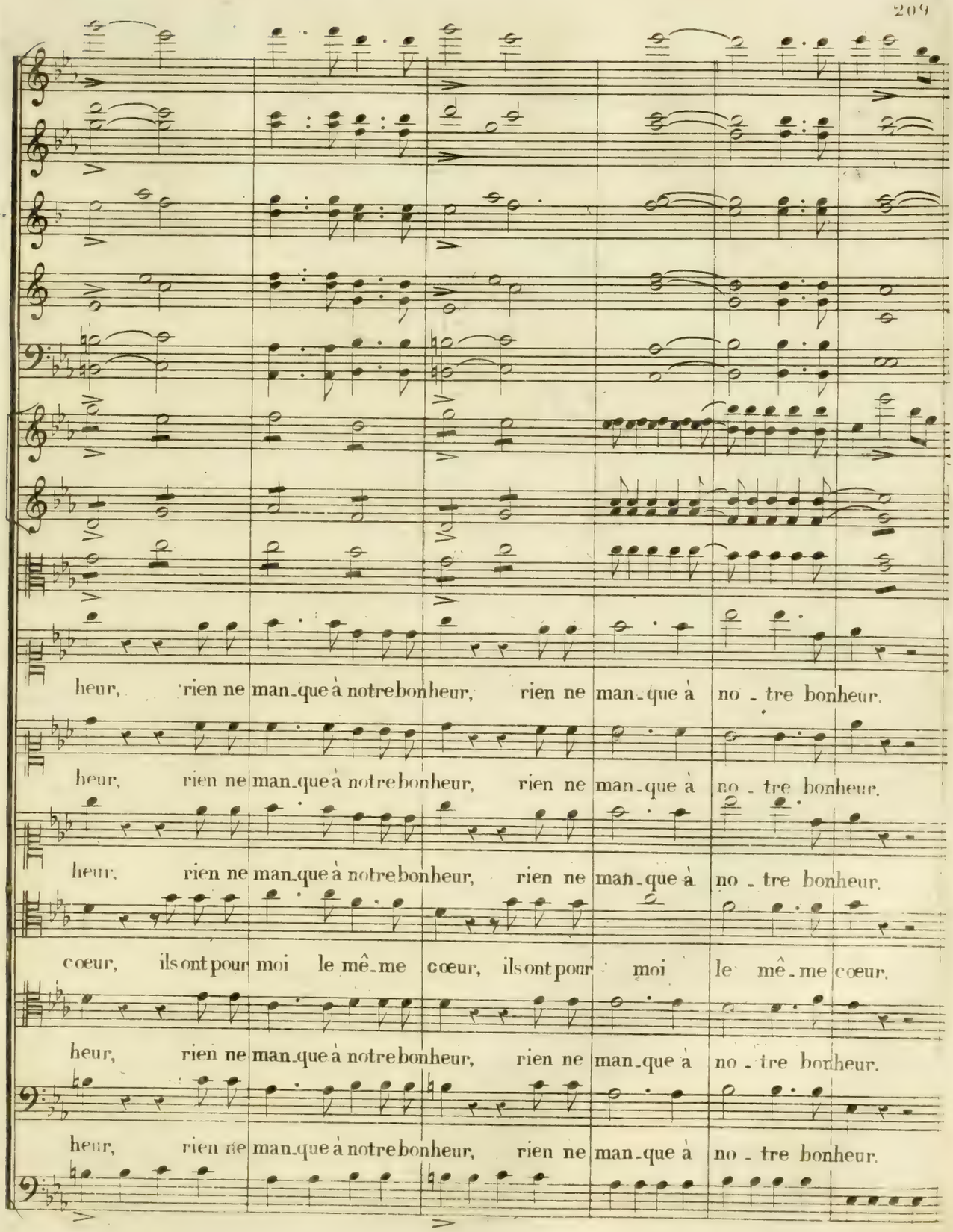

C.me la B.se
P
lui c'est lui mon père, c'est lui, c'est lui, c'est lui c'est lui mon père.
lui c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est lui, c'est lui c'est lui c'est lui.
lui c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est lui, c'est lui c'est lui c'est lui.
moi je te re-vois, c'est moi, c'est moi, c'est moi je te re-vois.
lui c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est lui, c'est lui c'est lui c'est lui.
c'est lui c'est lui, c'est lui, c'est lui, c'est lui c'est lui.

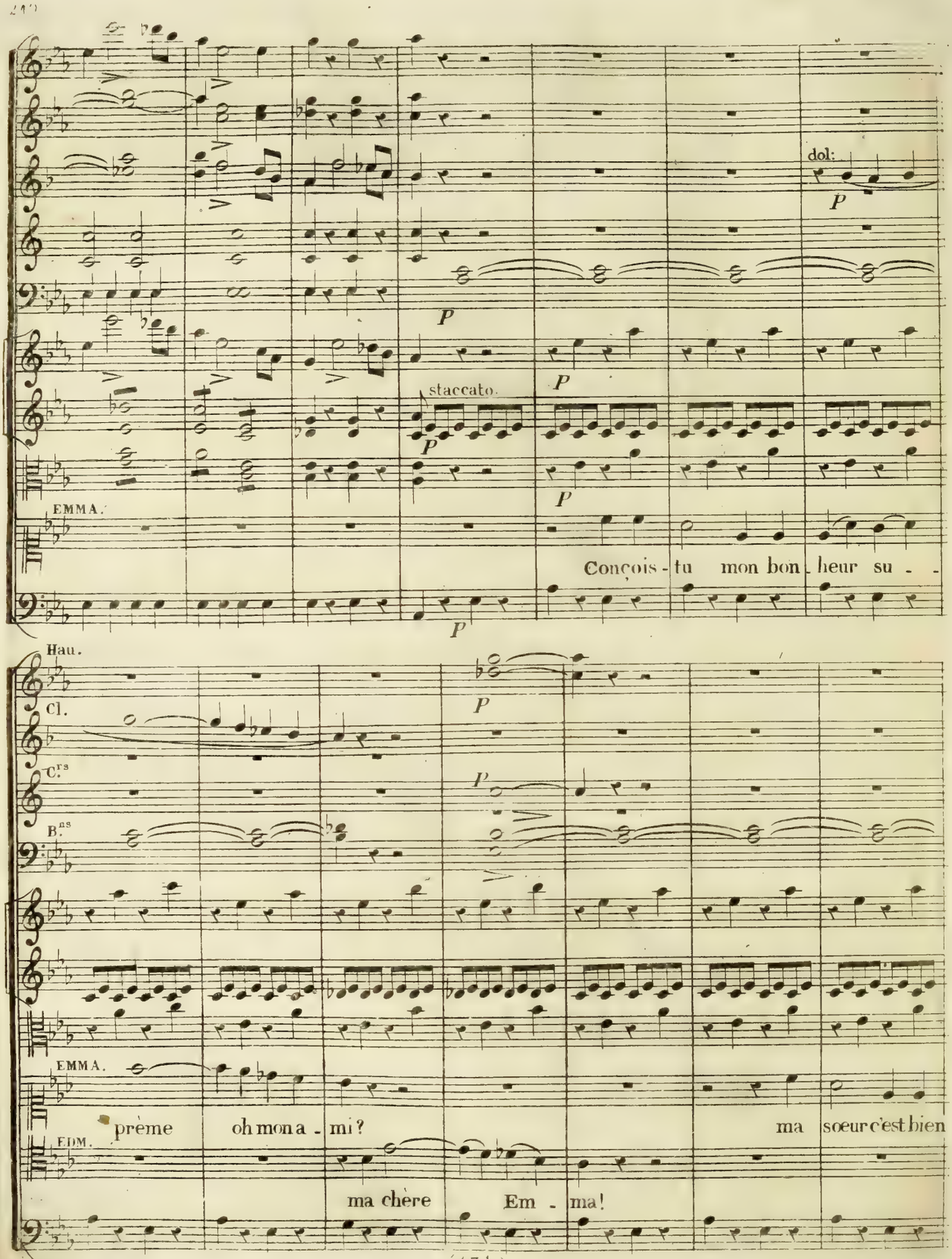

dolce.
P
P
P
staccato.
P
P
dolce.
Ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce.
Ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce.
Ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce.
Ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce.
Ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
dolce.
Ô mo - ment plein de dou - ceur que cere - tour a de
P

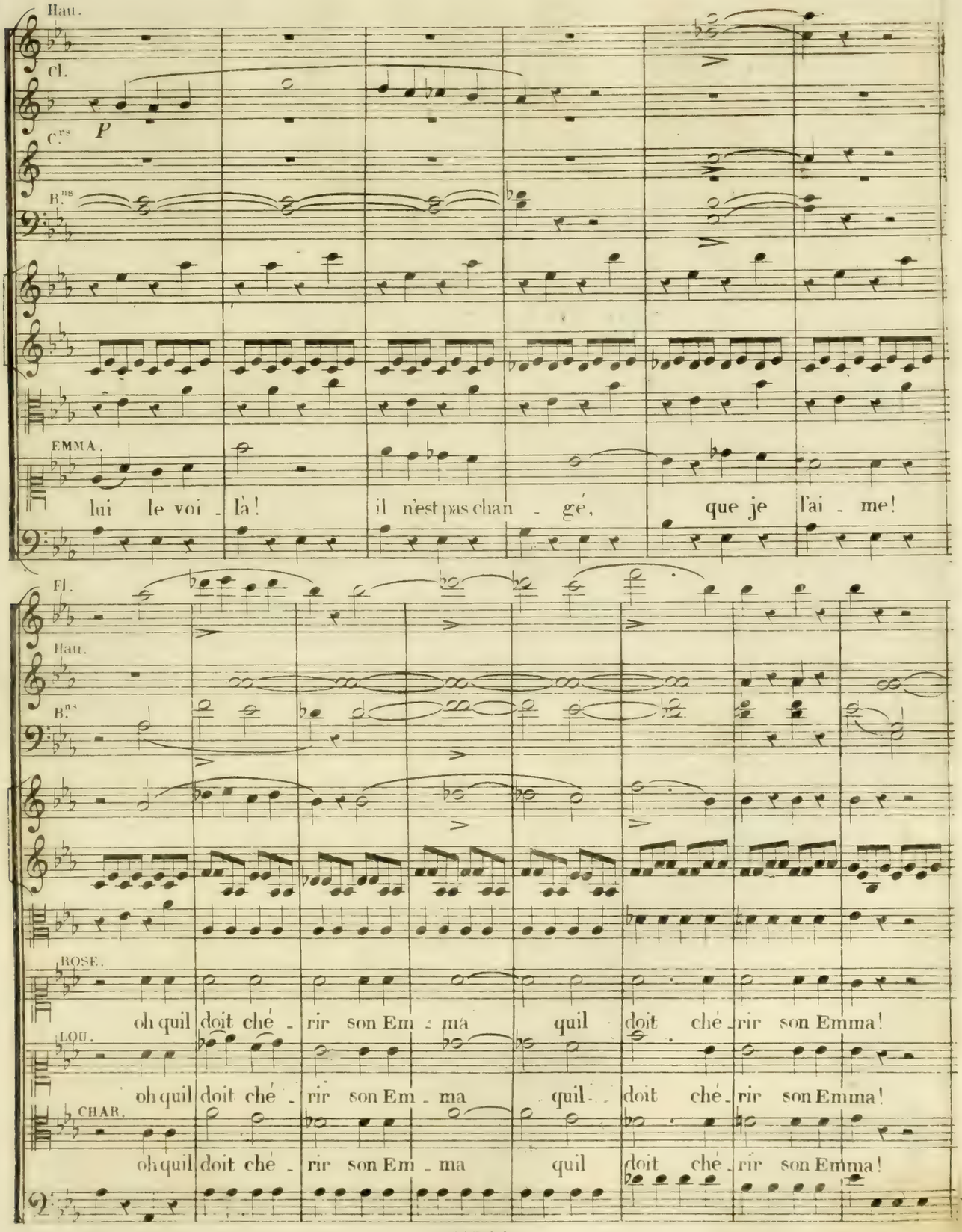

p
P
charme! deplaisir, deplaisir je ver - se des larmes; rien rienne
charme! deplaisir, deplaisir je ver - se des larmes; rien rienne
charme! deplaisir, deplaisir je ver - se des larmes; rien rienne
charme! deplaisir, deplaisir je ver se des larmes; ô moment,
charme! deplaisir, deplaisir je ver se des larmes; rien
charme! deplaisir, deplaisir je ver - se des larmes; rien rienne

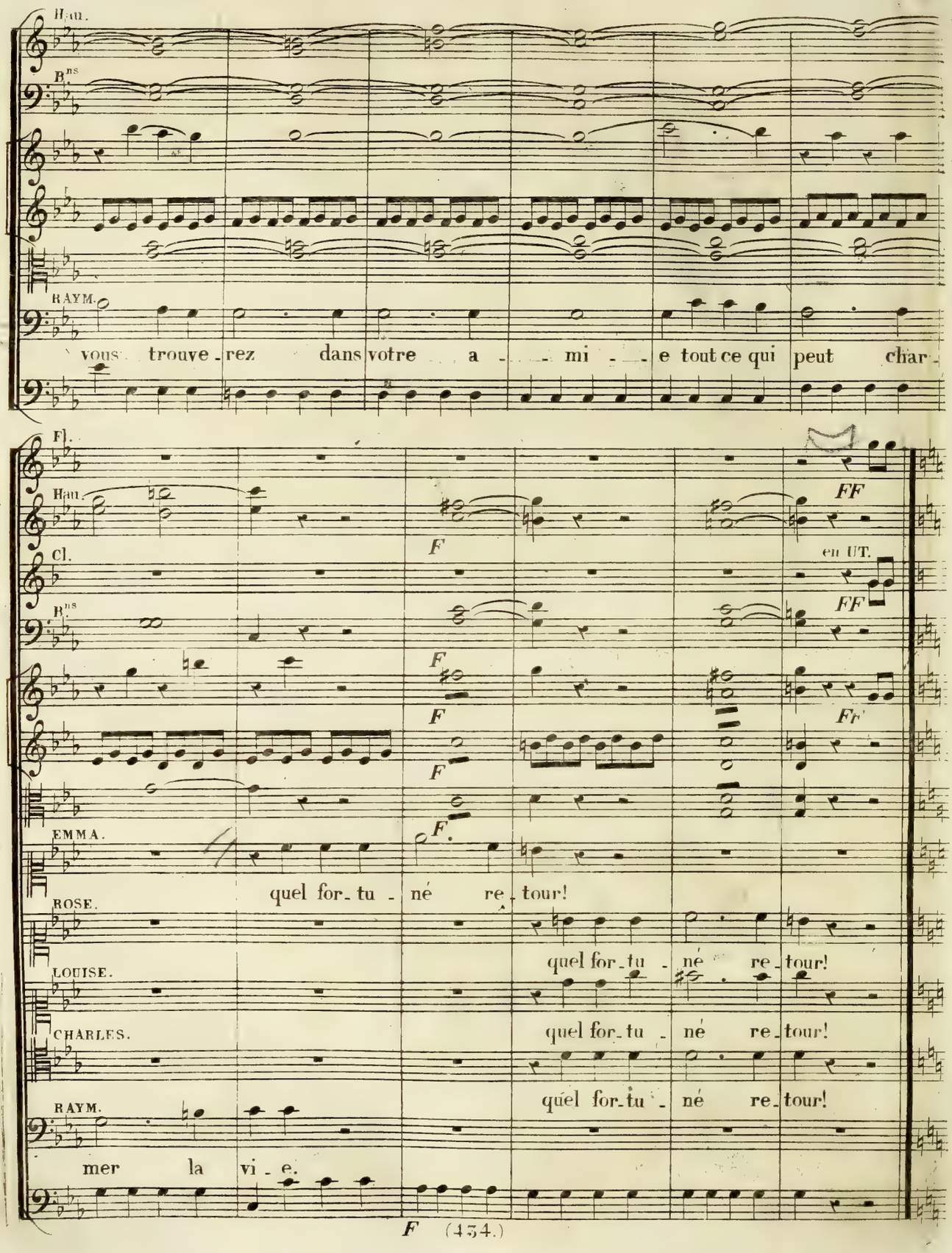

man - - que à no - tre bonheur ô moment plein de douceur ô moment plein de dou.
man - - que à no - tre bonheur ô moment plein de douceur ô moment plein de dou.
man - - que à no - tre bonheur ô moment plein de douceur ô moment plein de dou.
ô moment plein de dou-ceur ô moment plein de douceur ô moment plein de dou.
rien ne manque à no - tre bonheur ô moment plein de douceur ô moment plein de dou.
man - - que à no - tre bonheur ô moment plein de douceur ô moment plein de dou.

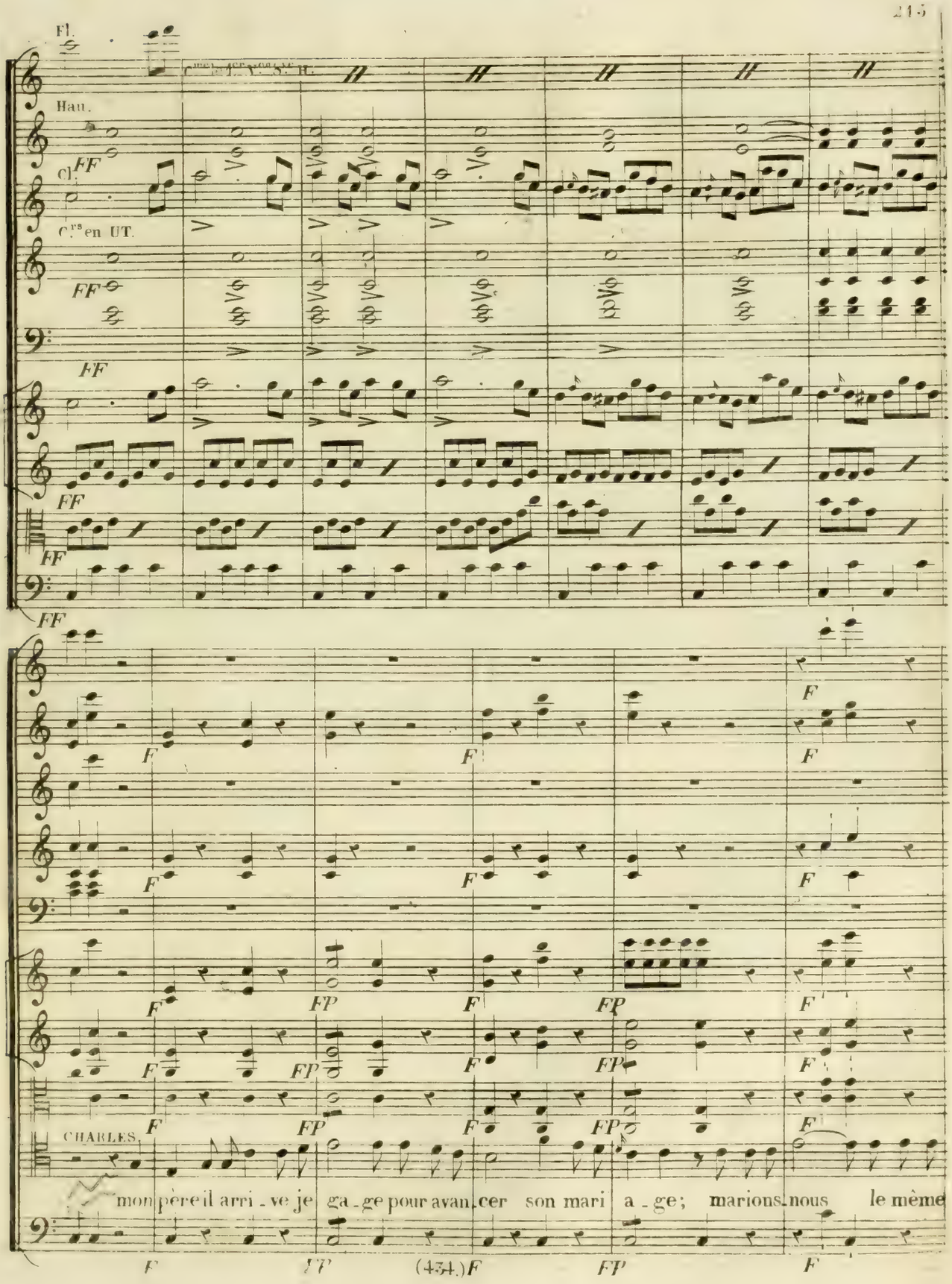

F P F P F P F P FF
F P F P F P F P FF
F P F P F P F P FF
F P F P F P F P FF
F P F P F P F P FF
F P F P F P F P FF
cœur ô moment plein de douceur ô moment plein de douceur! rien ne manque à notre bon
ceur ô moment plein de douceur ô moment plein de douceur! rien ne manque à notre bon
ceur ô moment plein de douceur ô moment plein de douceur! rien ne manque à notre bon
ceur ô moment plein de douceur ô moment plein de douceur! ils ont pour moi le mê me
ceur ô moment plein de douceur ô moment plein de douceur! rien ne manque à notre bon
ceur ô moment plein de douceur ô moment plein de douceur! rien ne manque à notre bon
F P F P F P F P FF

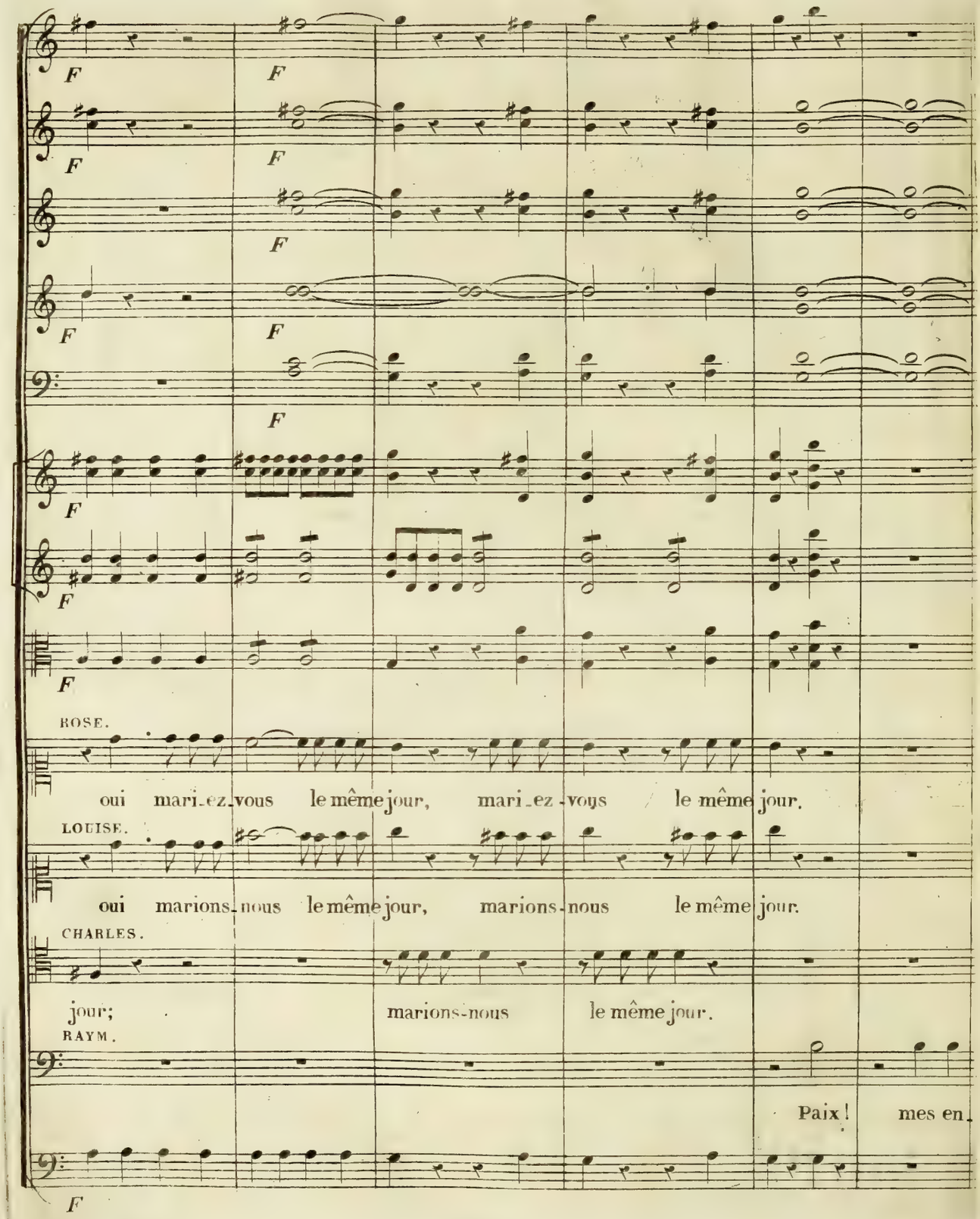

heur, rien ne man_que à notre bonheur, rien ne man_que à no_tre bonheur.
heur, rien ne man_que à notre bonheur, rien ne man_que à no_tre bonheur.
heur, rien ne man_que à notre bonheur, rien ne man_que à no_tre bonheur.
cœur, ils ont pour moi le mê_me cœur, ils ont pour moi le mê_me cœur.
heur, rien ne man_que à notre bonheur, rien ne man_que à no_tre bonheur.
heur, rien ne man_que à notre bonheur, rien ne man_que à no_tre bonheur.

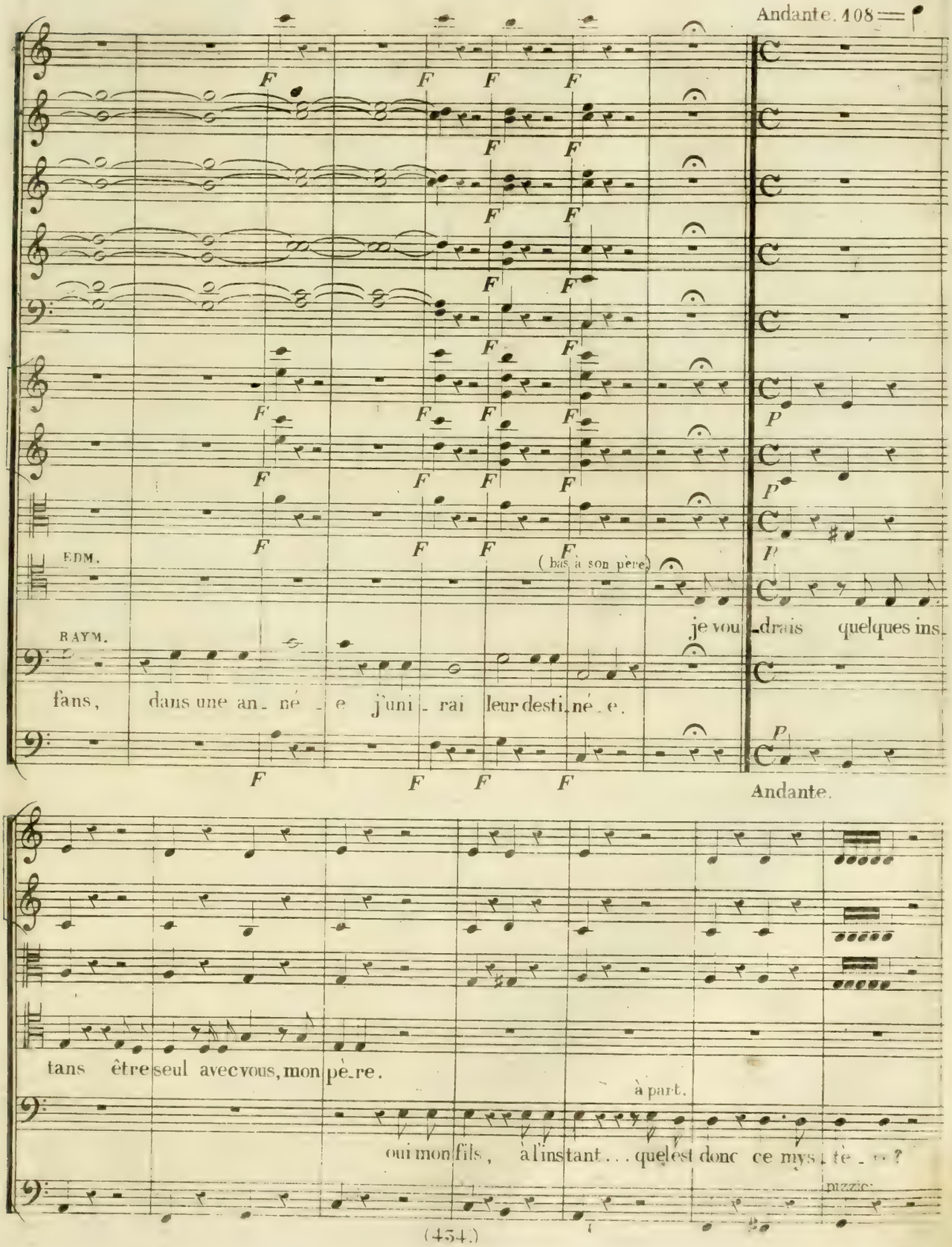

dol:
staccato.
EMMA.
Conçois-tu mon bon heur su - -
Hau.
Cl.
C.rs
B.ns
EMMA.
prème oh mon a - mi?
ma soeur c'est bien
EDM.
ma chère Em - ma!

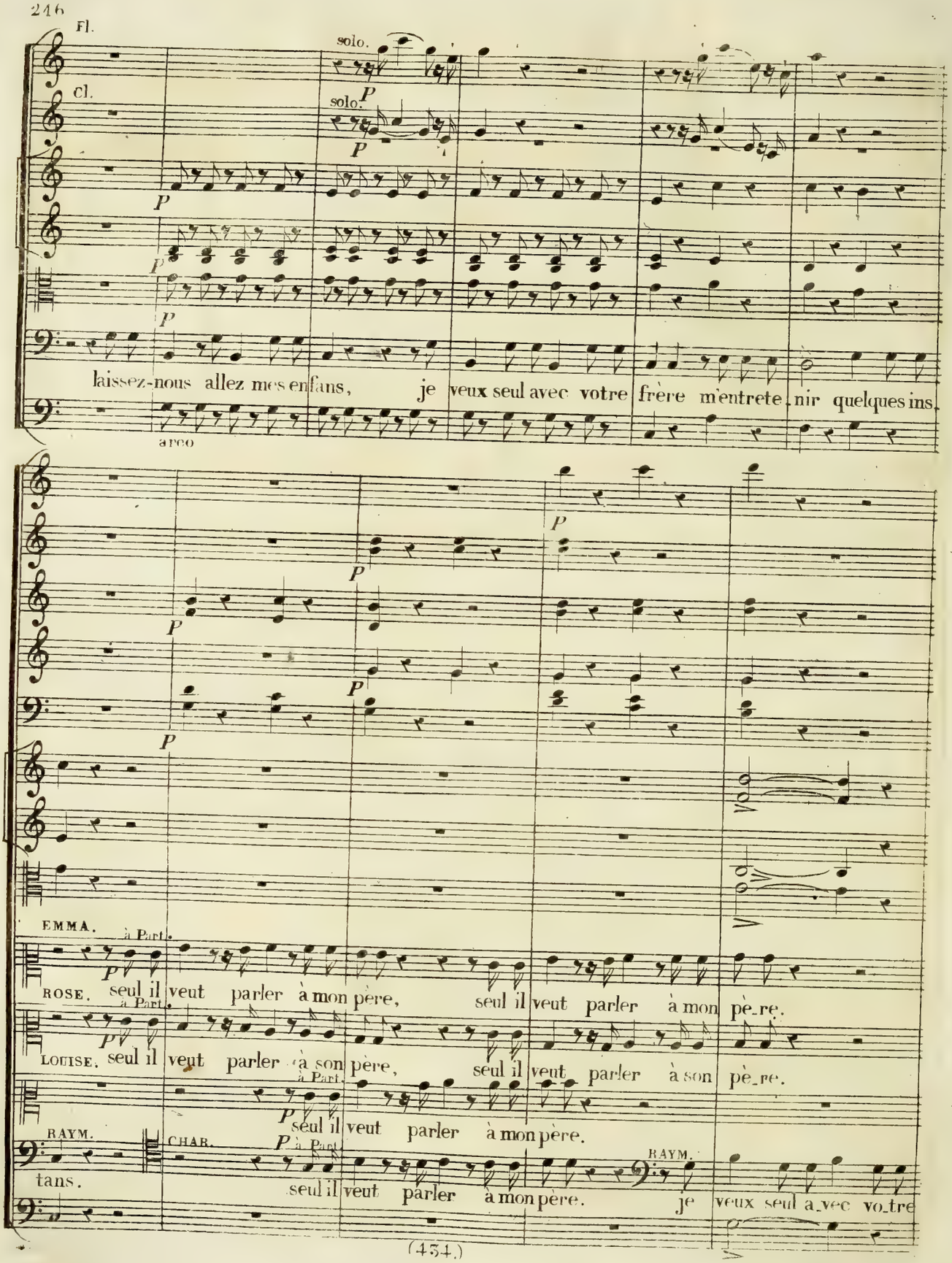

Hau.
Cl.
C.rs
P
B.ns
EMMA.
lui le voi - là! il n'est pas chan - gé, que je l'ai - me!
Fl.
Hau.
B.ns
ROSE.
oh quil doit ché - rir son Em - ma quil doit ché - rir son Emma!
LOU.
oh quil doit ché - rir son Em - ma quil doit ché - rir son Emma!
CHAR.
oh quil doit ché - rir son Em - ma quil doit ché - rir son Emma!

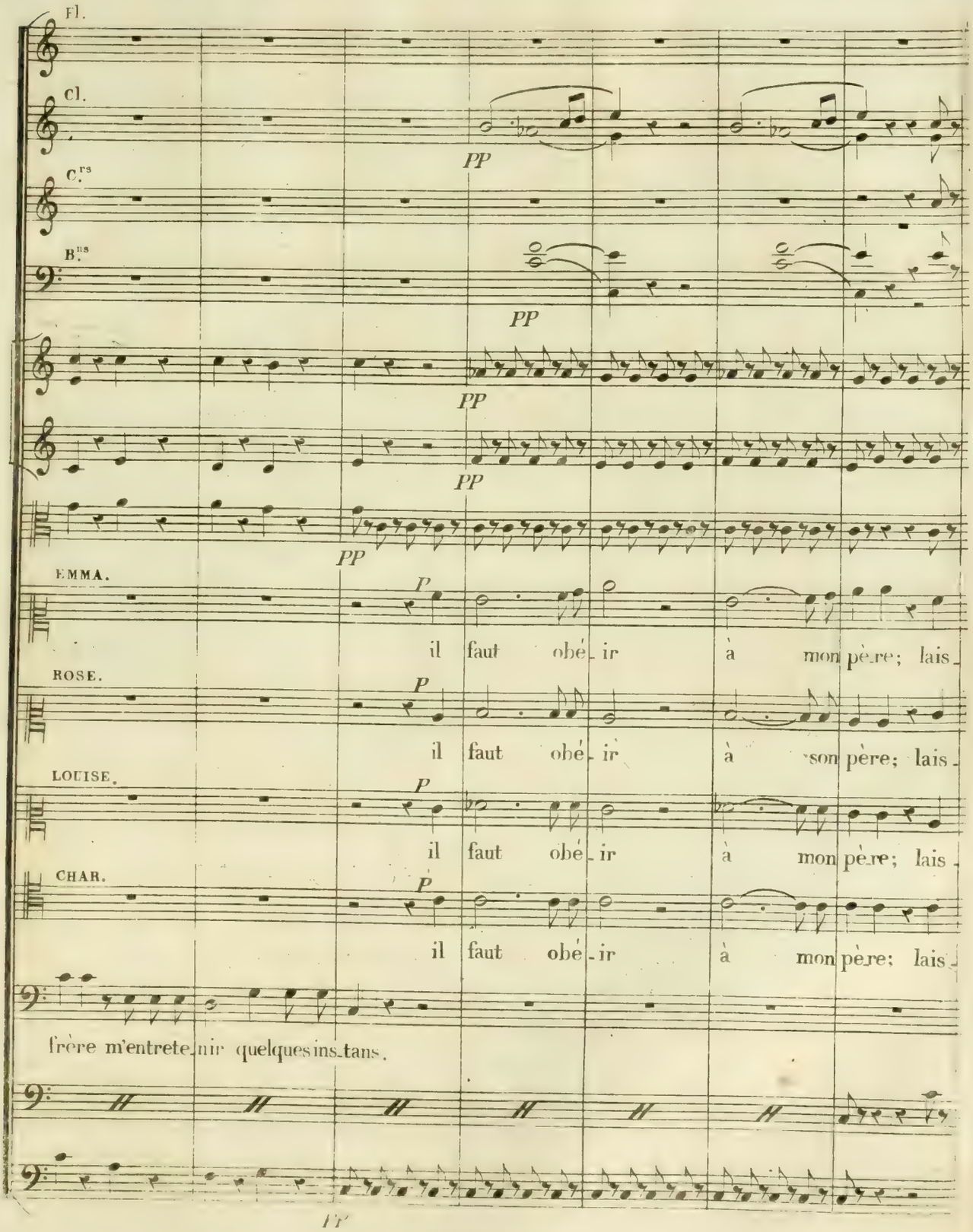

Hau.
Bns
RAYM.
vous trouve-rez dans votre a - mi - e tout ce qui peut char-
Fl.
Hau.
Cl.
Bns
EMMA.
ROSE.
LOUISE.
CHARLES.
RAYM.
F
FF
en UT.
quel for-tu - né re-tour!
mer la vi - e.

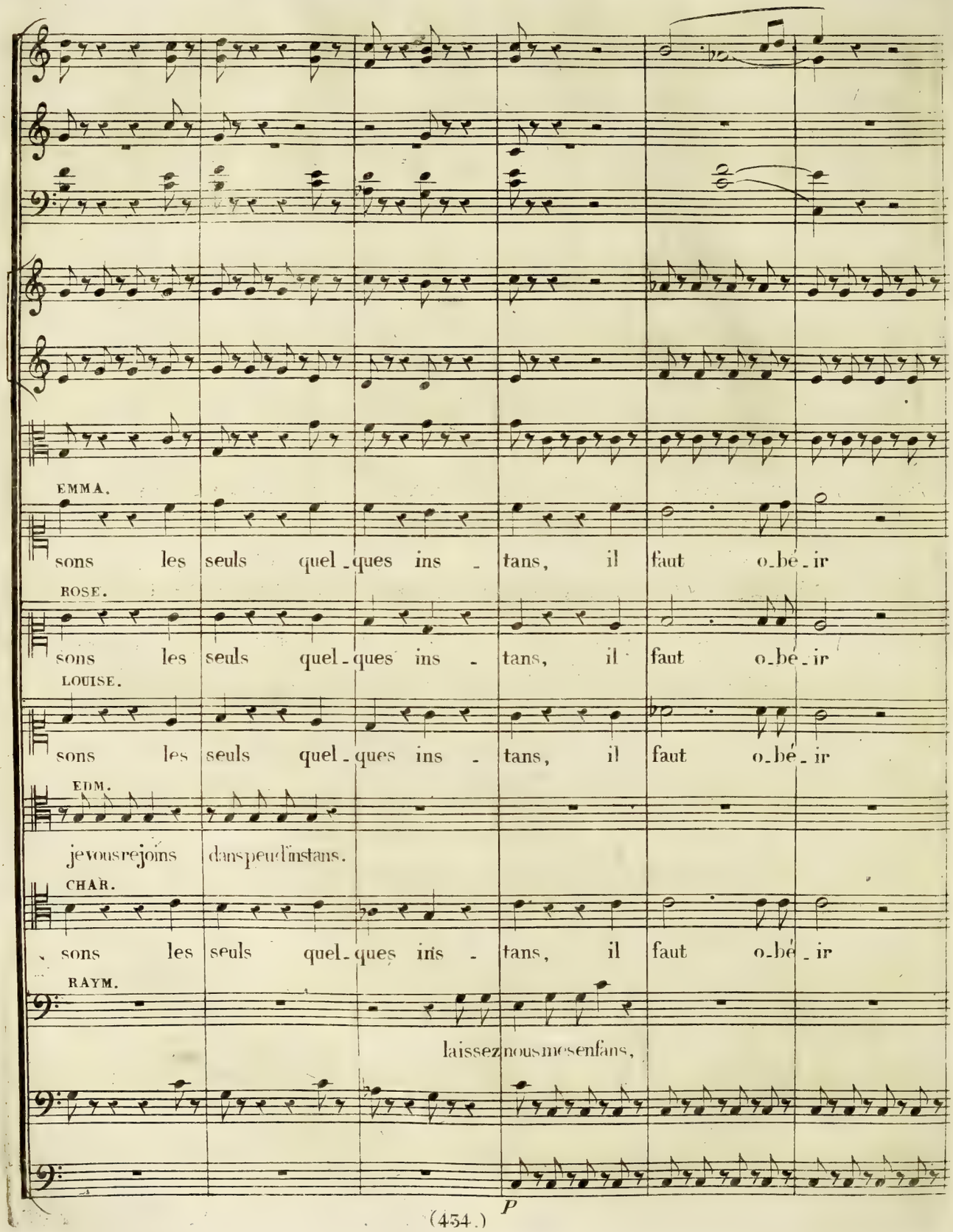

Fl.
Hau.
Cl.
Cors en UT.
CHARLES.
mon père il arri - ve je ga - ge pour avan cer son mari a - ge; marions nous le même
(434.)

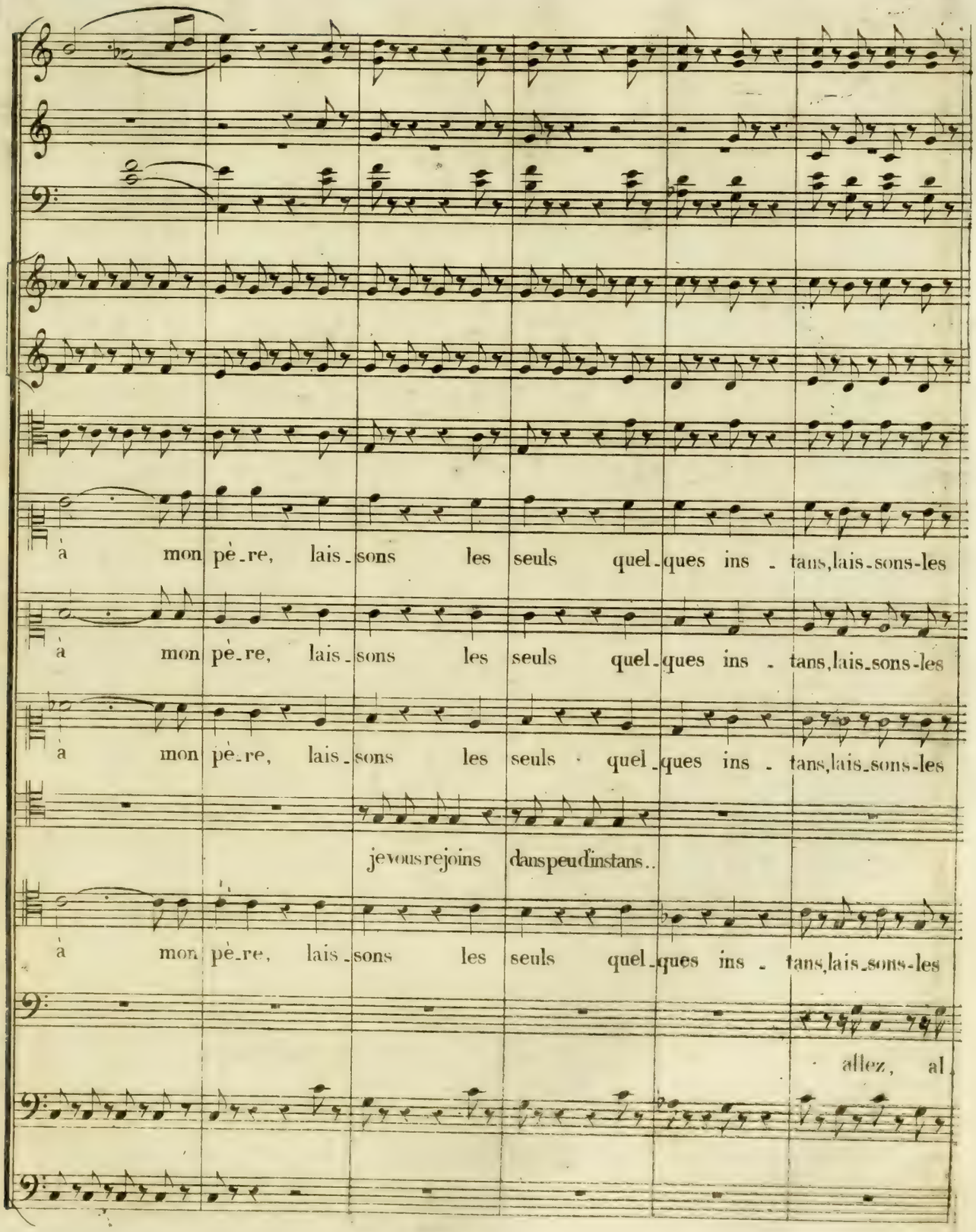

F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
ROSE.
oui mari-ez-vous le même jour, mari-ez-vous le même jour.
LOUISE.
oui marions-nous le même jour, marions-nous le même jour.
CHARLES.
jour; marions-nous le même jour.
RAYM.
Paix! mes en-
F

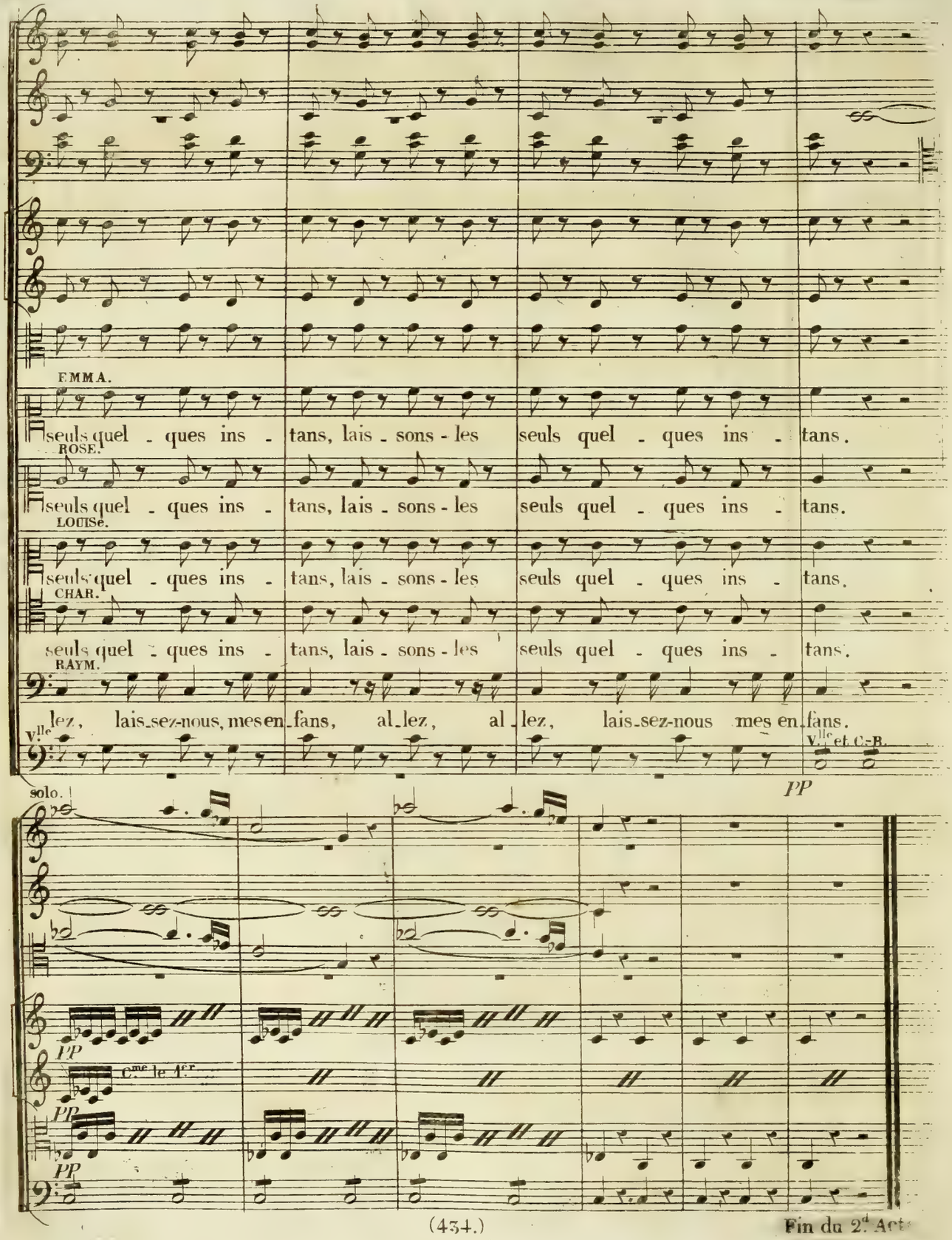

Andante. 108
EDM.
RAYM.
(bas à son père)
je voudrais quelques ins-
fans, dans une année j'unirai leur destinée.
Andante.
tans être seul avec vous, mon père.
à part.
oui mon fils, à l'instant... quel est donc ce mystère ?
pizzic.


Fl.
Cl.
solo.
solo.
P
laissez-nous allez mes enfans, je veux seul avec votre frère m'entretenir quelques ins.
arco
EMMA. à Part.
ROSE. seul il veut parler à mon père, seul il veut parler à mon père.
à Part.
LOUISE. seul il veut parler à son père, seul il veut parler à son père.
à Part.
RAYM. seul il veut parler à mon père.
CHAR. à Part.
tans. seul il veut parler à mon père.
RAYM.
je veux seul avec votre


Fl.
Cl.
C.rs
B.ns
PP
PP
PP
PP
EMMA.
P
il faut obé_ir à mon père; lais_
ROSE.
P
il faut obé_ir à son père; lais_
LOUISE.
P
il faut obé_ir à mon père; lais_
CHAR.
P
il faut obé_ir à mon père; lais_
frère m'entrete_nir quelques ins_tans.
FF


EMMA.
sons les seuls quel-ques ins-tans, il faut o-bé-ir
ROSE.
sons les seuls quel-ques ins-tans, il faut o-bé-ir
LOUISE.
sons les seuls quel-ques ins-tans, il faut o-bé-ir
EDM.
je vous rejoins dans peu d'instans.
CHAR.
sons les seuls quel-ques ins-tans, il faut o-bé-ir
RAYM.
laissez nous mes enfans,
P


à mon pè_re, lais_sons les seuls quel_ques ins_tans, lais_sons-les
à mon pè_re, lais_sons les seuls quel_ques ins_tans, lais_sons-les
à mon pè_re, lais_sons les seuls quel_ques ins_tans, lais_sons-les
je vous rejoins dans peu d'instans..
à mon pè_re, lais_sons les seuls quel_ques ins_tans, lais_sons-les
allez, al

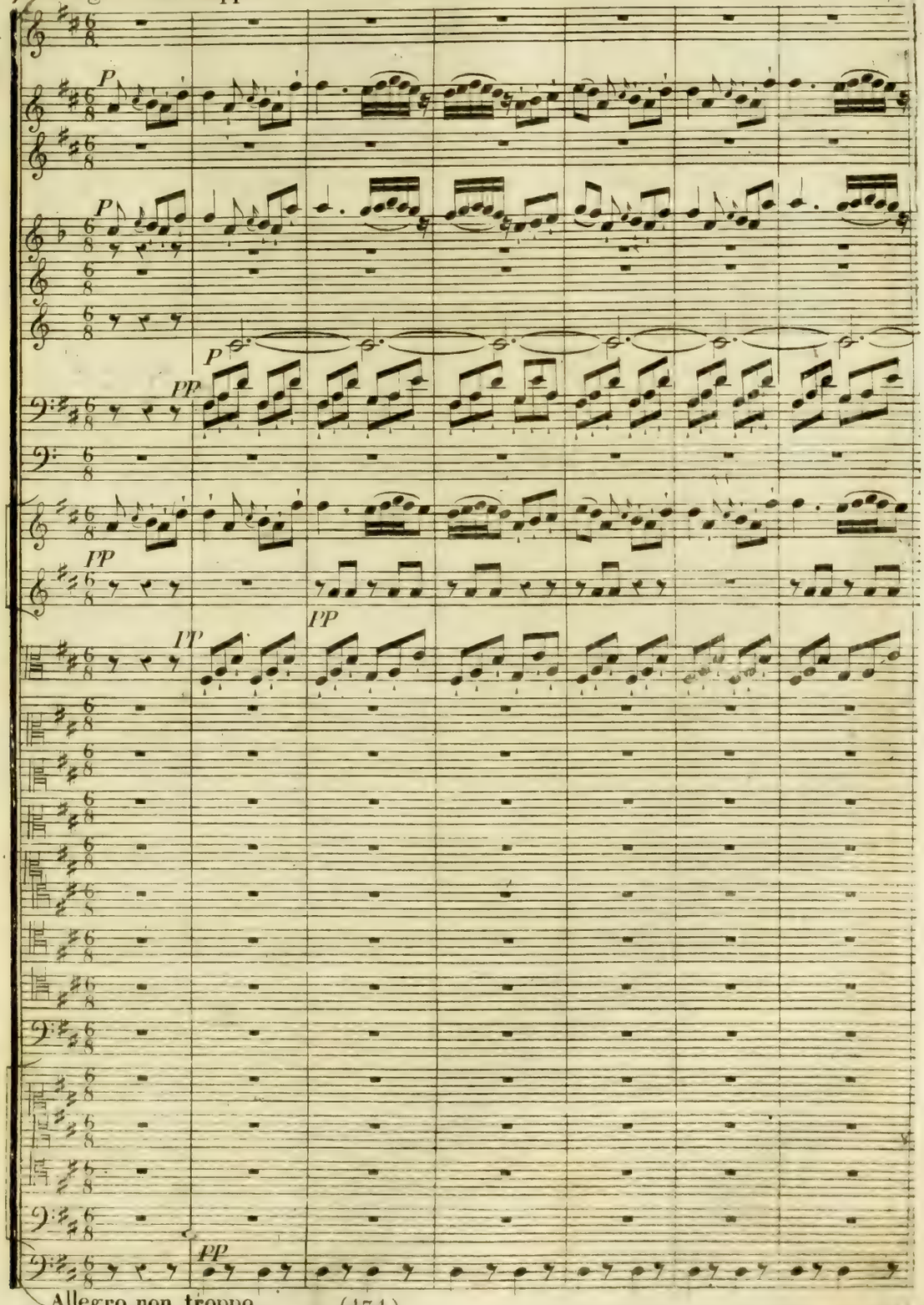

EMMA.
seuls quel - ques ins - tans, lais - sons - les seuls quel - ques ins - tans.
ROSE.
seuls quel - ques ins - tans, lais - sons - les seuls quel - ques ins - tans.
LOUISE.
seuls quel - ques ins - tans, lais - sons - les seuls quel - ques ins - tans.
CHAR.
seuls quel - ques ins - tans, lais - sons - les seuls quel - ques ins - tans.
RAYM.
lez, lais-sez-nous, mes en-fans, al-lez, al-lez, lais-sez-nous mes en-fans.
Vlle
Vlle et C-B.
PP
solo.
PP
Cmes le 1er
PP
PP

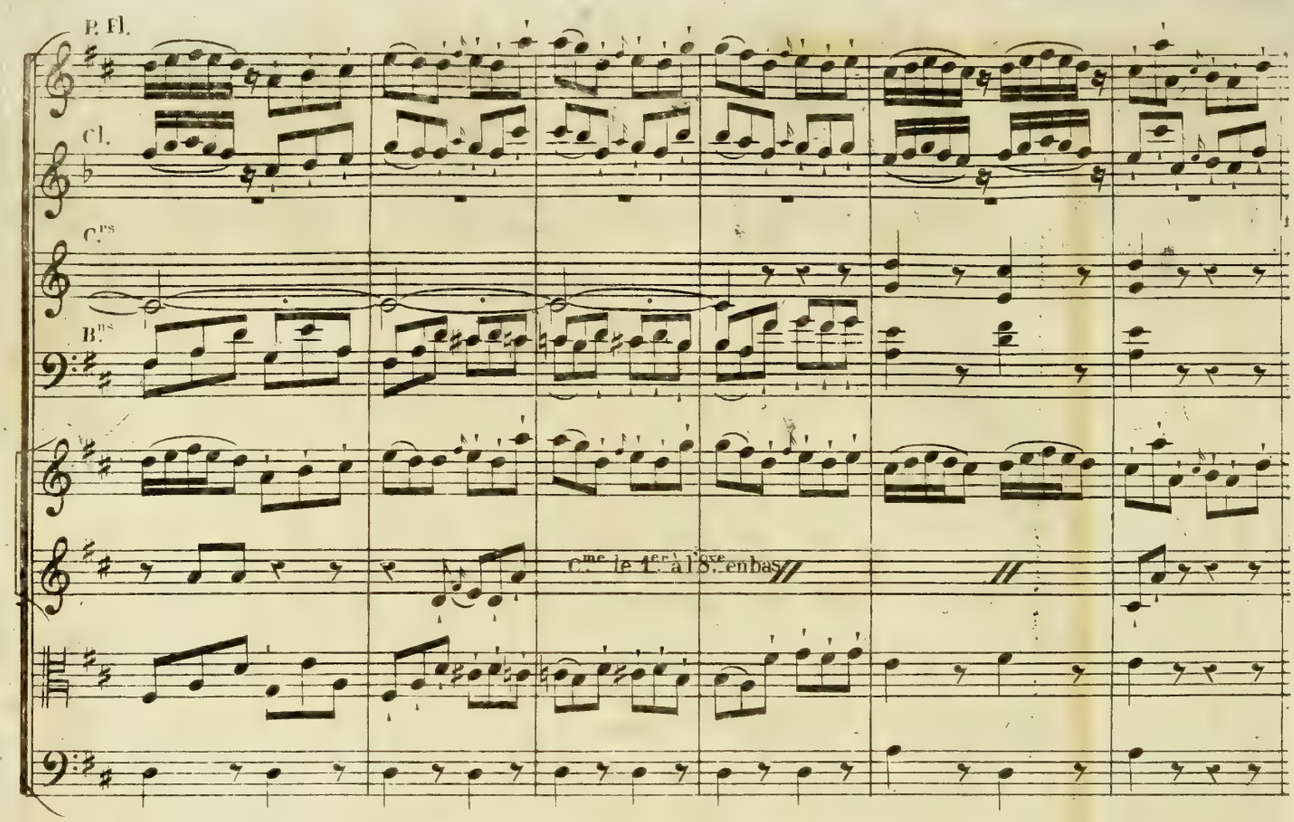
Fin du 2d Act

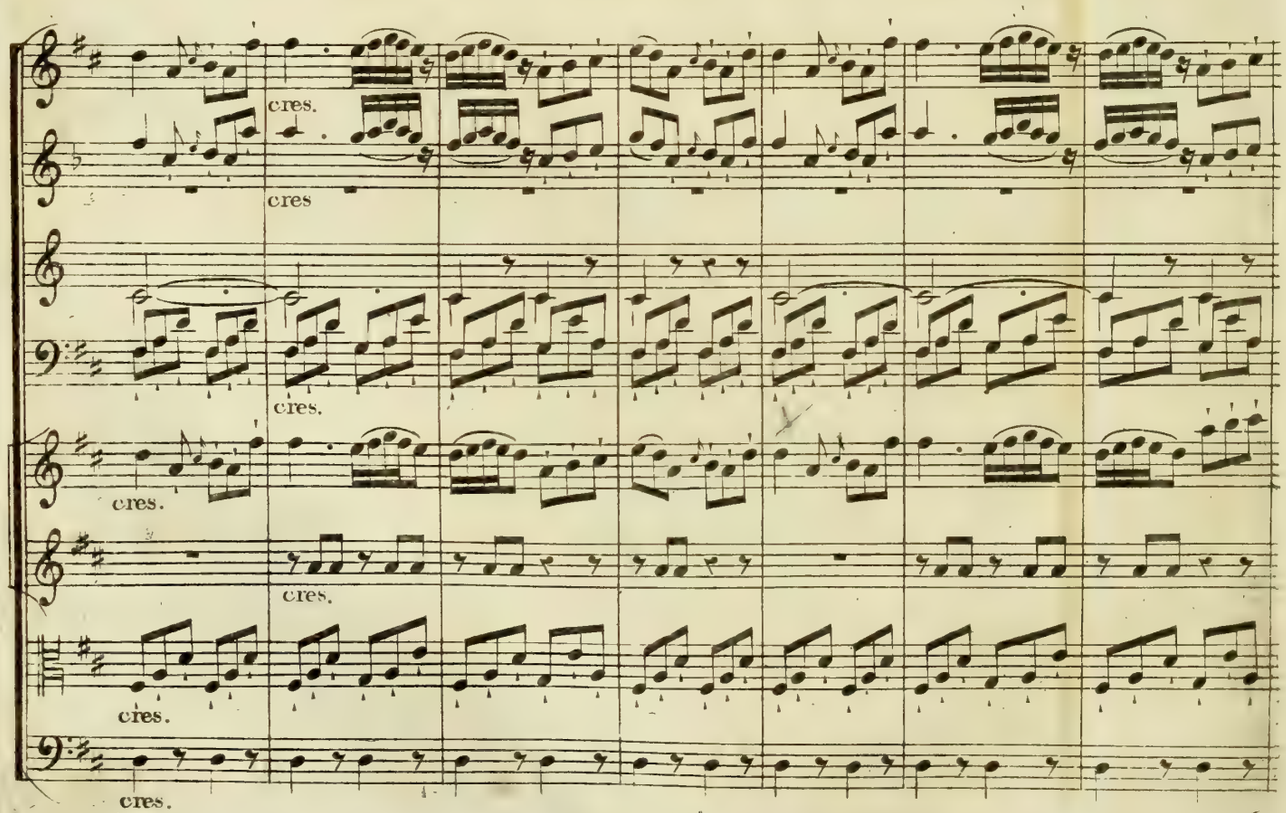
N.° 11. FINALE.

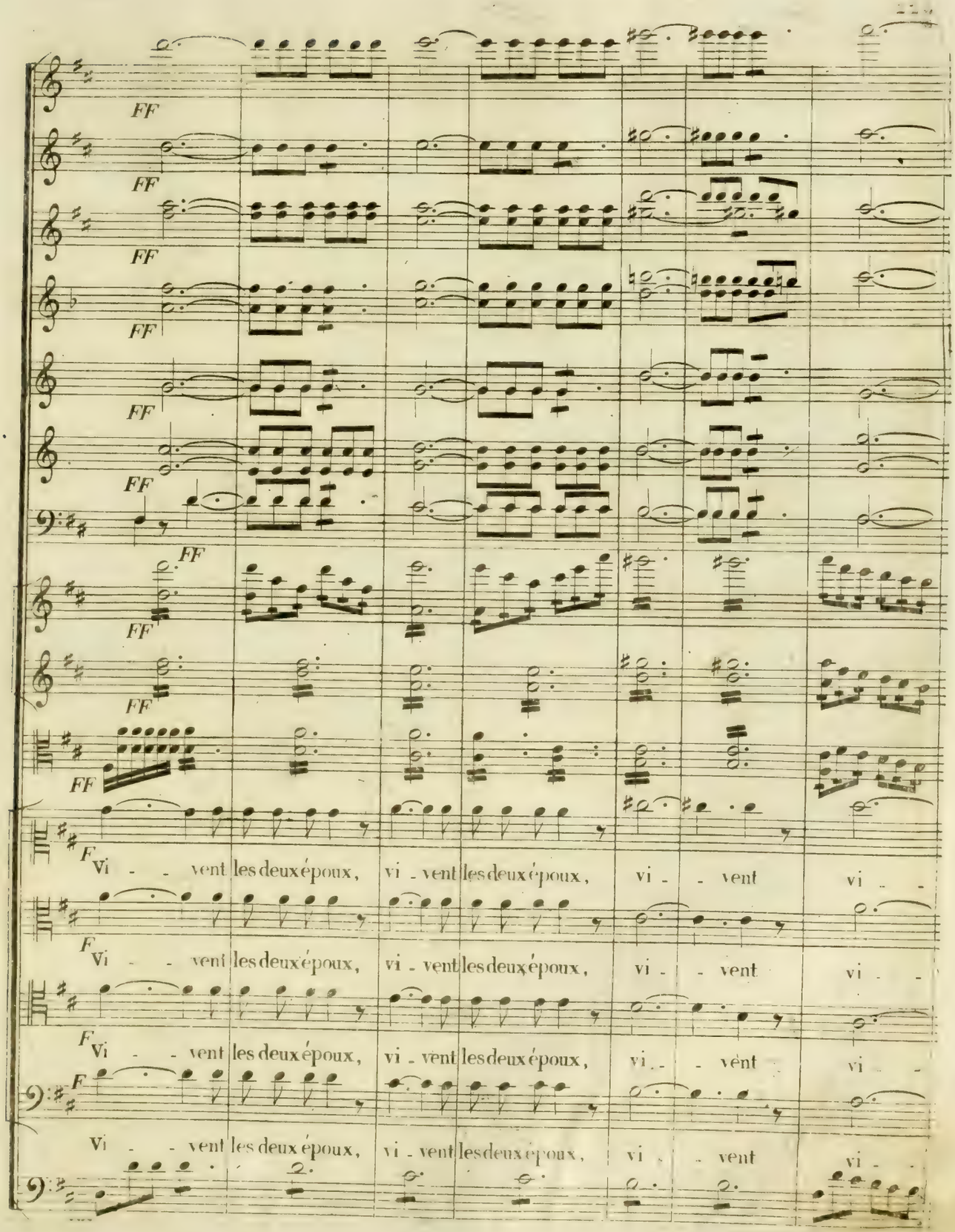
(ton indigne trahison, je te l'ordonne)

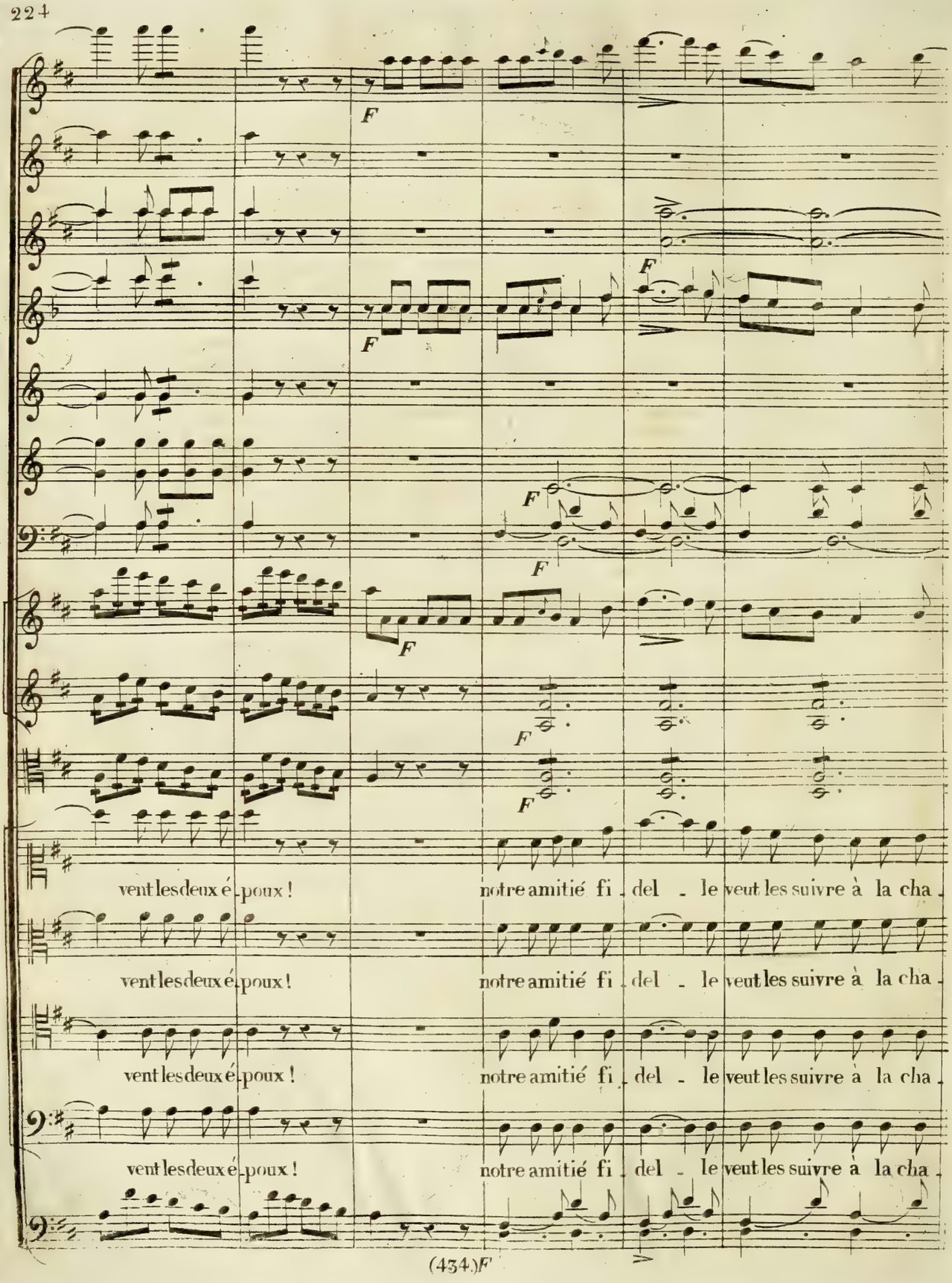
(400 = ♩.) Allegro non troppo.

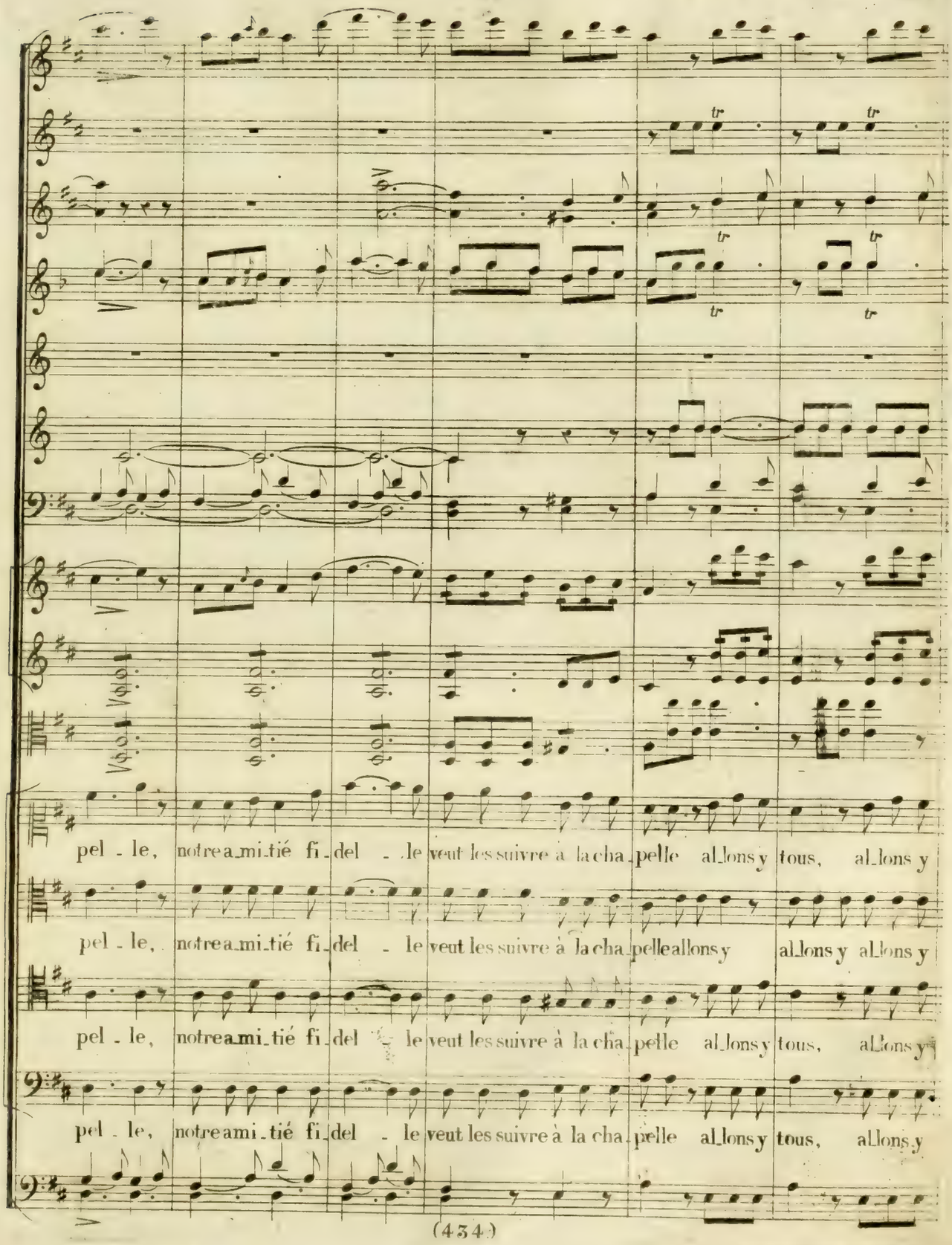


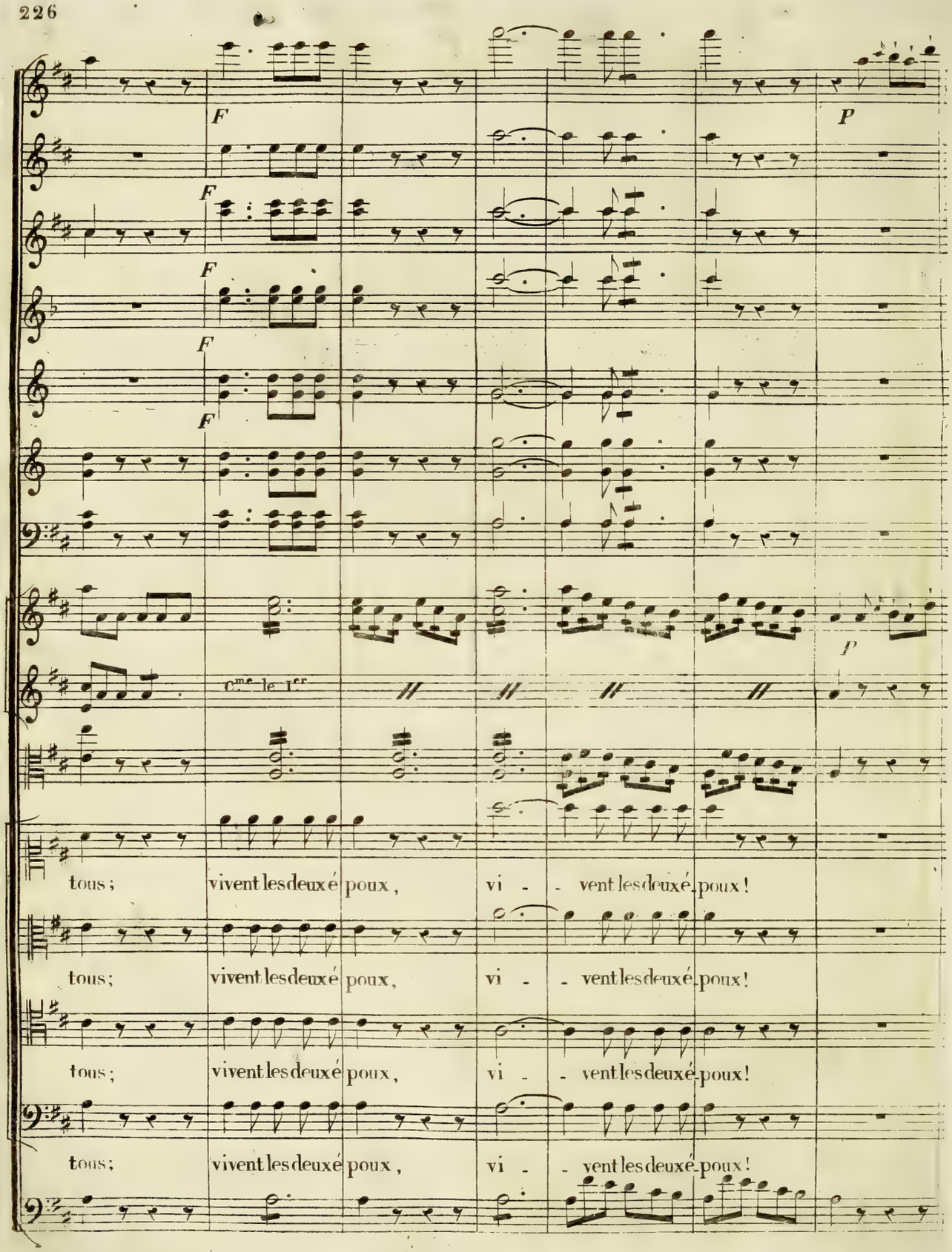

P. Fl.
Cl.
C.ts
B.ts
C.me le 1.er à la 8.ve enbas

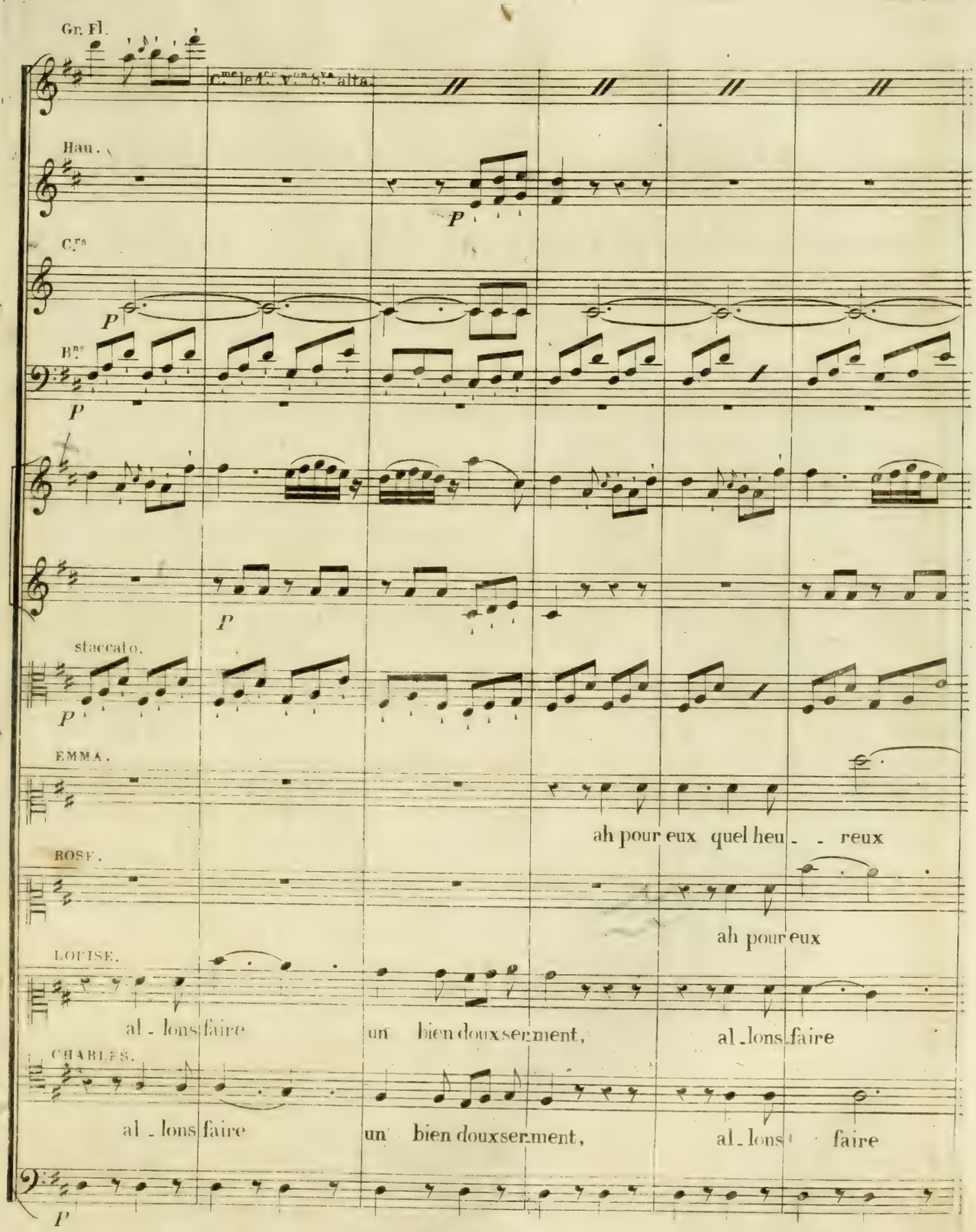

cres.
cres
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.


FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
F
Vi - - vent les deux époux, vi - vent les deux époux, vi - - vent vi - -
F
Vi - - vent les deux époux, vi - vent les deux époux, vi - - vent vi - -
F
Vi - - vent les deux époux, vi - vent les deux époux, vi - - vent vi - -
F
Vi - - vent les deux époux, vi - vent les deux époux, vi - - vent vi - -


F
F
F
F
F
F
F
F
vent les deux é - poux ! notre amitié fi - del - le veut les suivre à la cha -
vent les deux é - poux ! notre amitié fi - del - le veut les suivre à la cha -
vent les deux é - poux ! notre amitié fi - del - le veut les suivre à la cha -
vent les deux é - poux ! notre amitié fi - del - le veut les suivre à la cha -
(434) F


pel - le, notre ami - tié fi - del - le veut les suivre à la cha - pelle allons y tous, allons y
pel - le, notre ami - tié fi - del - le veut les suivre à la cha - pelle allons y allons y allons y
pel - le, notre ami - tié fi - del - le veut les suivre à la cha - pelle allons y tous, allons y
pel - le, notre ami - tié fi - del - le veut les suivre à la cha - pelle allons y tous, allons y


F
F
F
F
F
P
P
c.me le 1.er
tous; vivent les deux é poux, vi - - vent les deux é poux!
tous; vivent les deux é poux, vi - - vent les deux é poux!
tous; vivent les deux é poux, vi - - vent les deux é poux!
tous; vivent les deux é poux, vi - - vent les deux é poux!



Gr. Fl.

C.me le 1.er V.on 8.va alta.

Hau.

P

C.rs

P

B.ns

P

P

staccato.

P

EMMA.

ah pour eux quel heu - - reux

ROSE.

ah pour eux

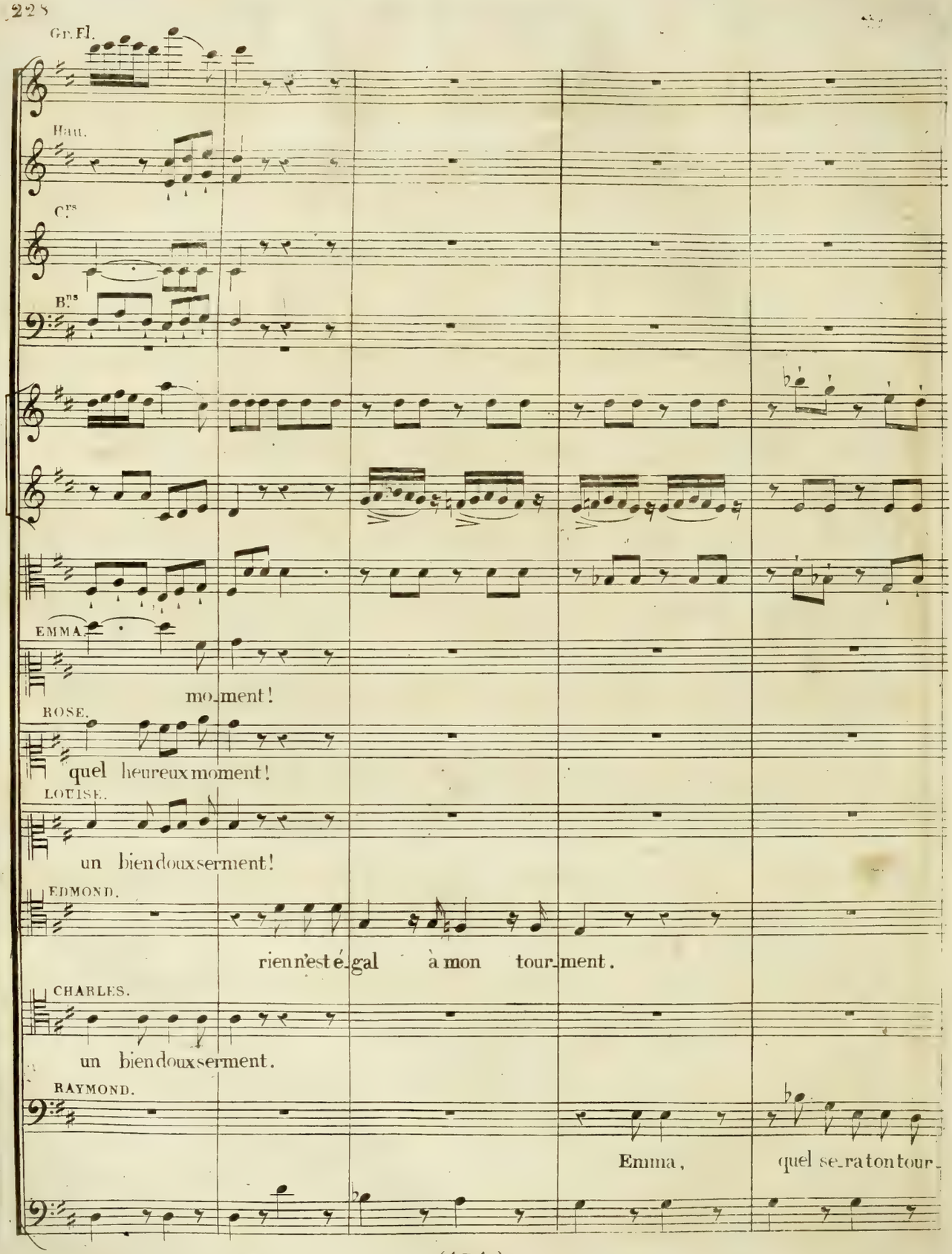
LOUISE.

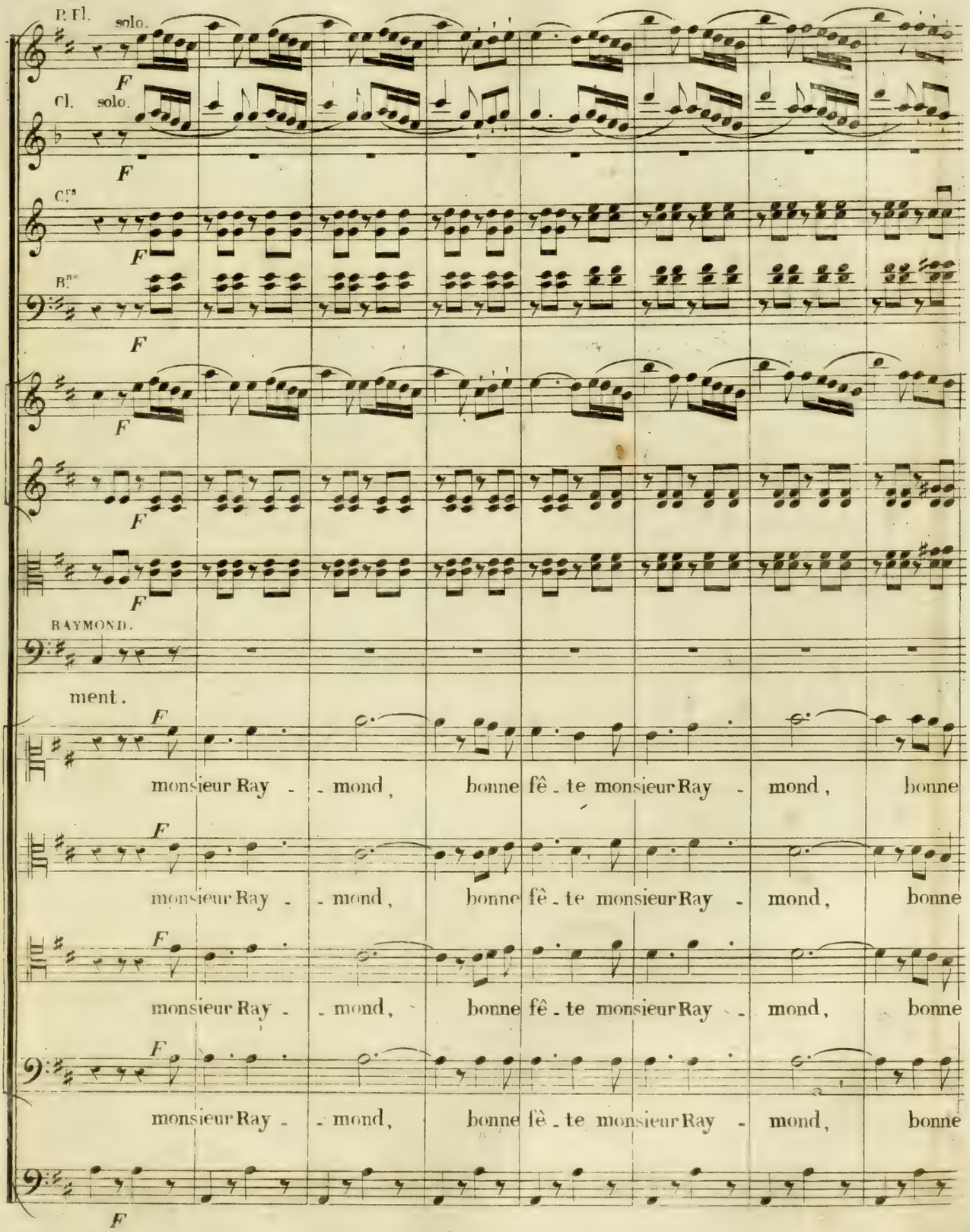
al - lons faire un bien doux ser-ment, al - lons faire

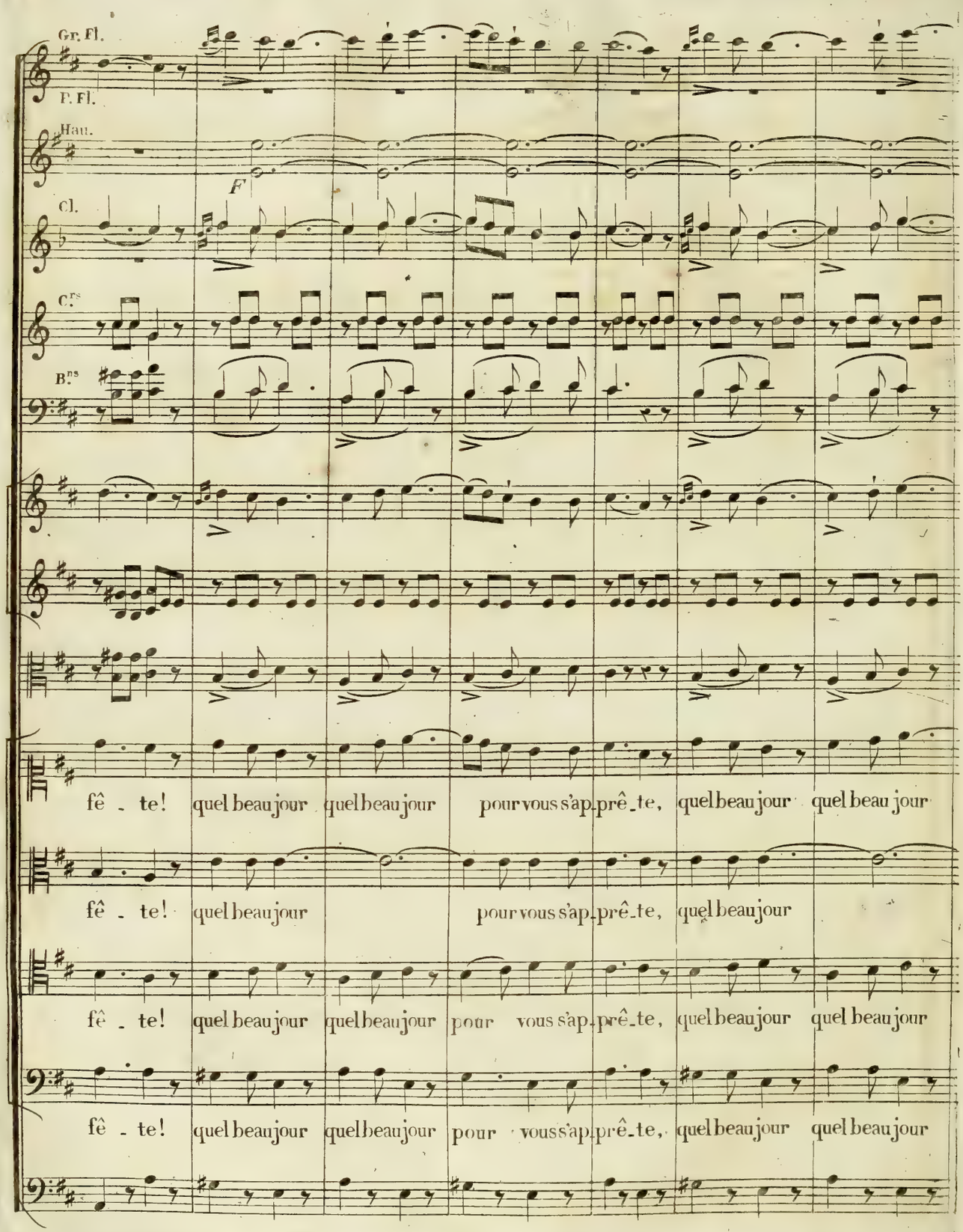
CHARLES.

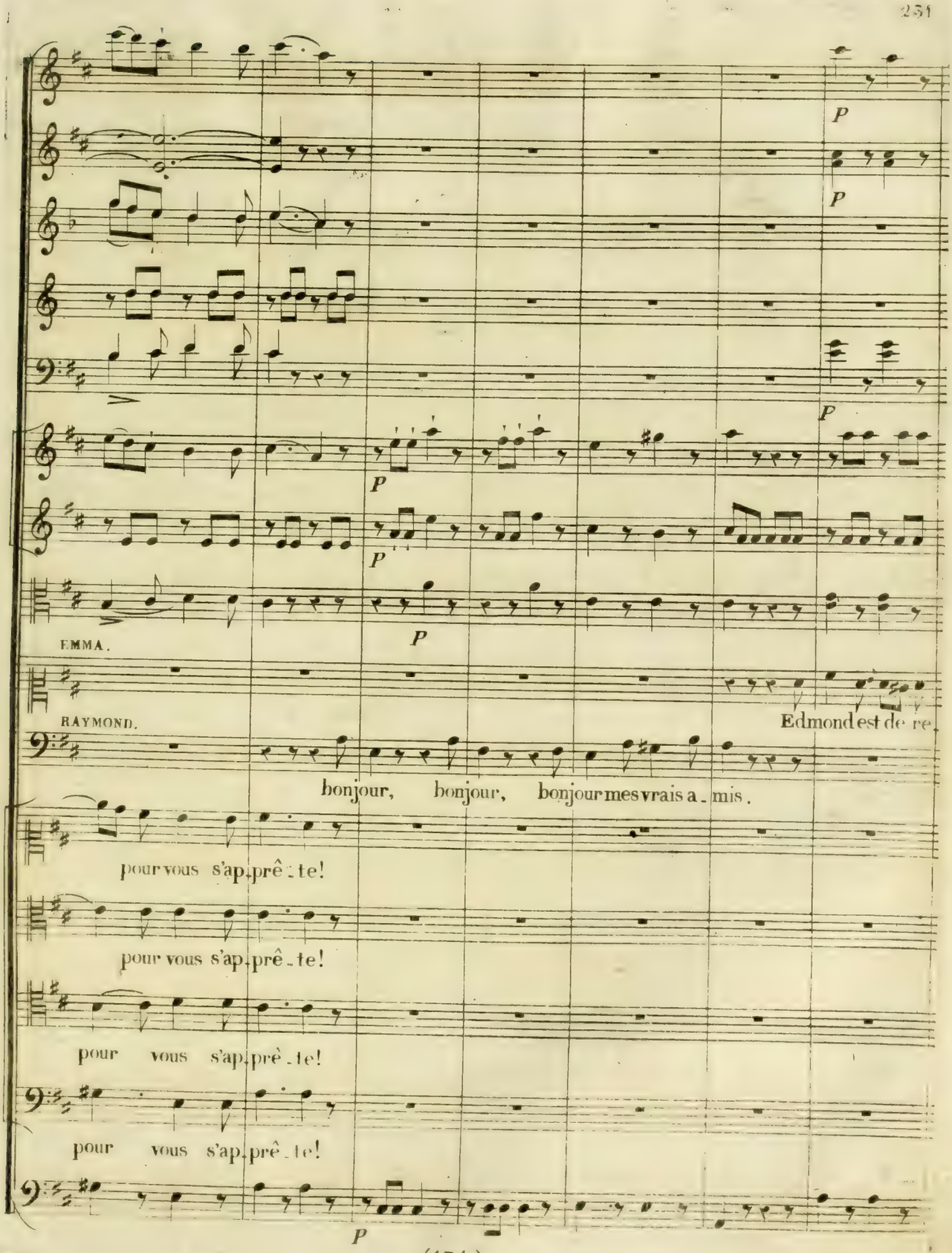
al - lons faire un bien doux ser-ment, al - lons faire

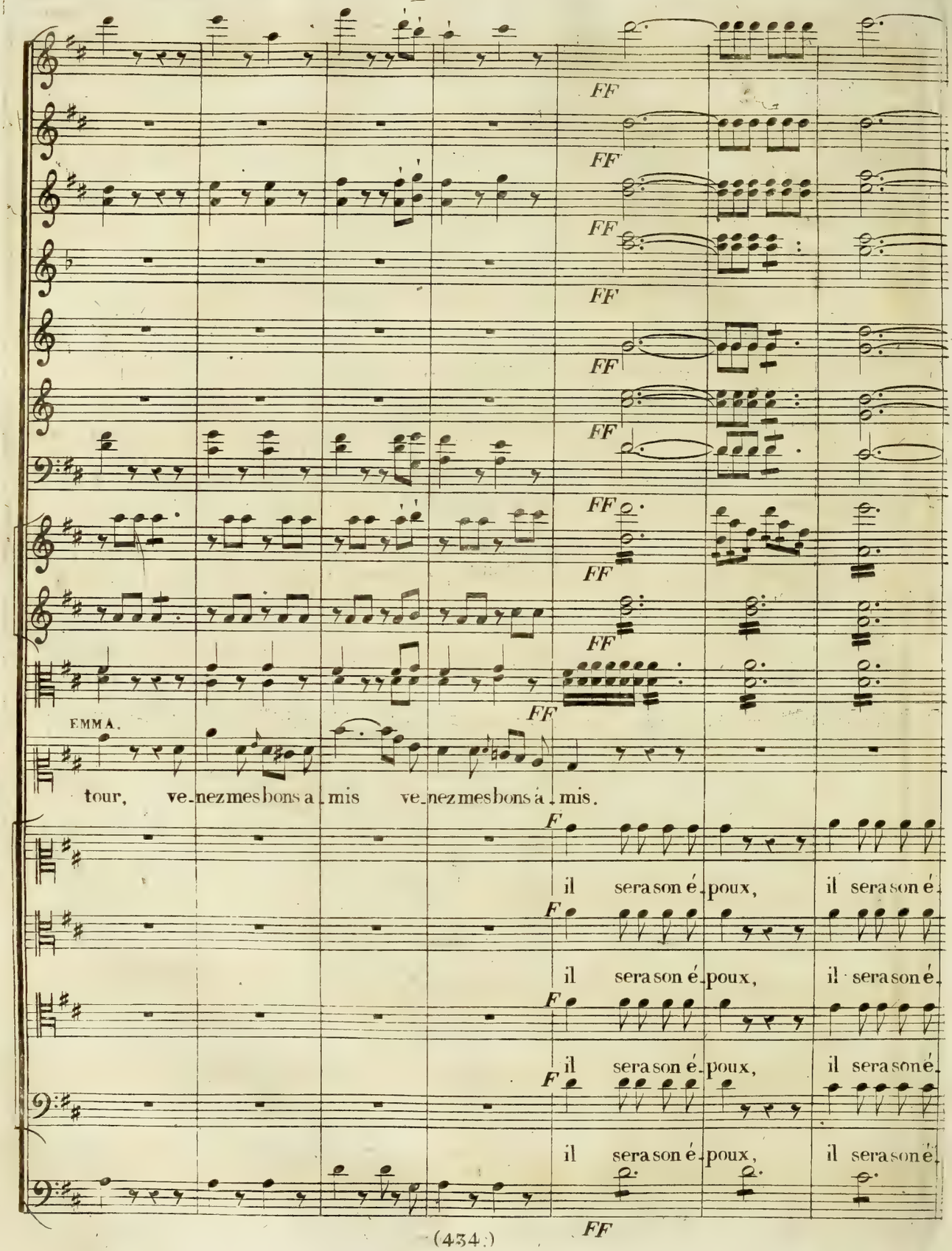
P

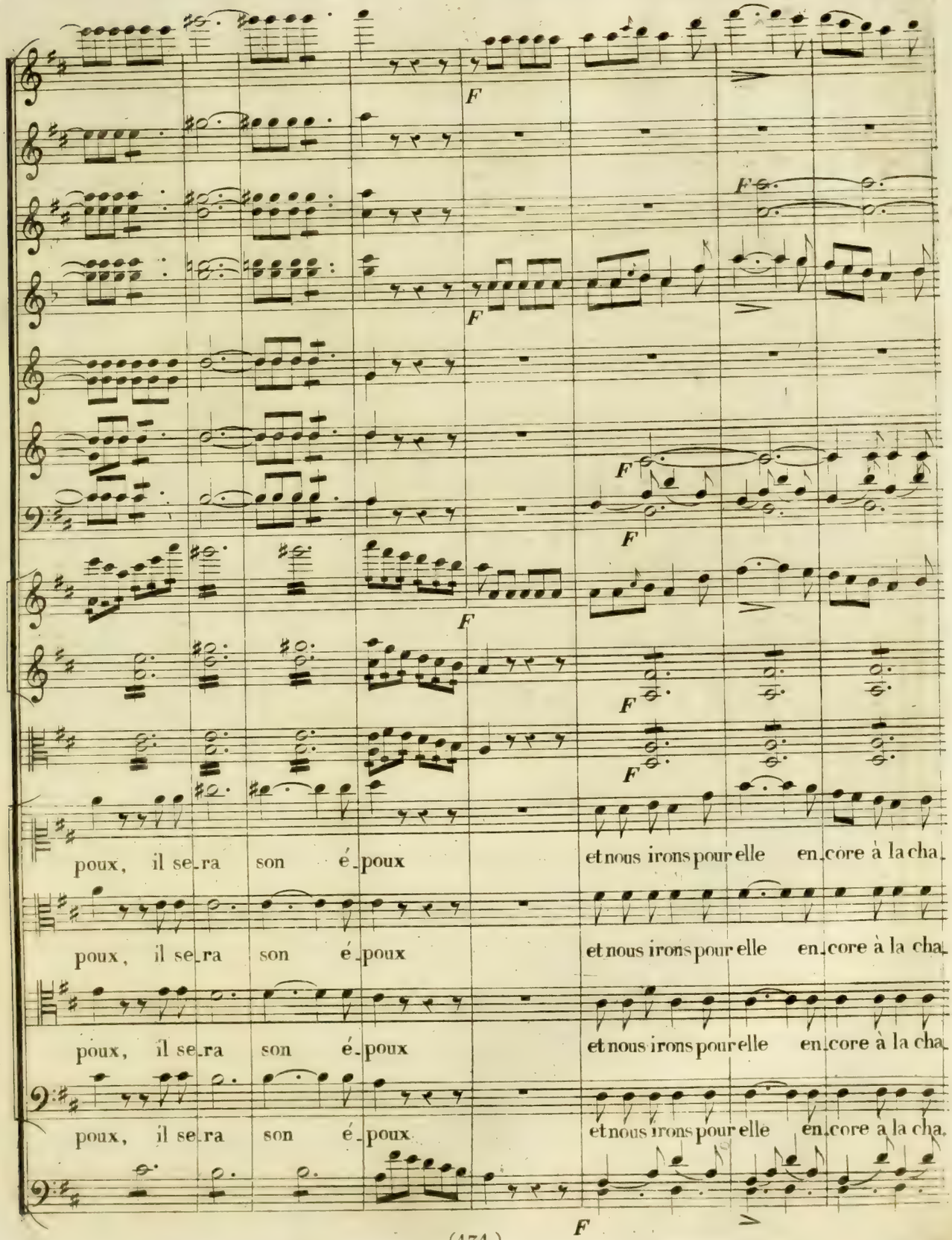

Gr. Fl.
Haut.
Cors
Bons
EMMA.
mo_ment!
ROSE.
quel heureux moment!
LOUISE.
un bien doux serment!
EDMOND.
rien n'est é_gal à mon tour_ment.
CHARLES.
un bien doux serment.
RAYMOND.
Emma, quel se_ra ton tour_

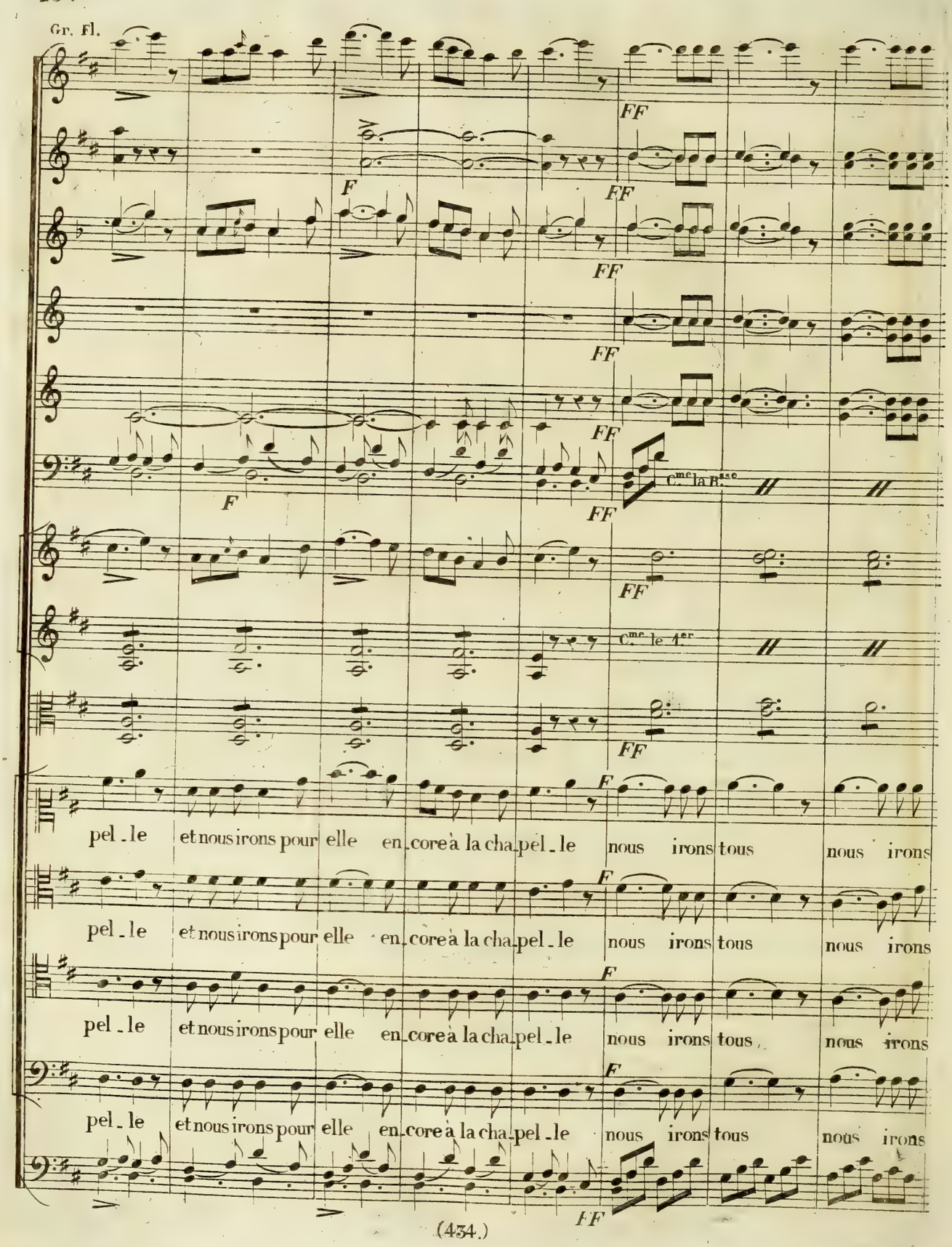

P. Fl.
solo.
F
Cl.
solo.
F
Cors
F
Bns
F
F
F
F
RAYMOND.
ment.
F
monsieur Ray - - mond, bonne fê - te monsieur Ray - mond, bonne
F
monsieur Ray - - mond, bonne fê - te monsieur Ray - mond, bonne
F
monsieur Ray - - mond, bonne fê - te monsieur Ray - mond, bonne
F
monsieur Ray - - mond, bonne fê - te monsieur Ray - mond, bonne
F

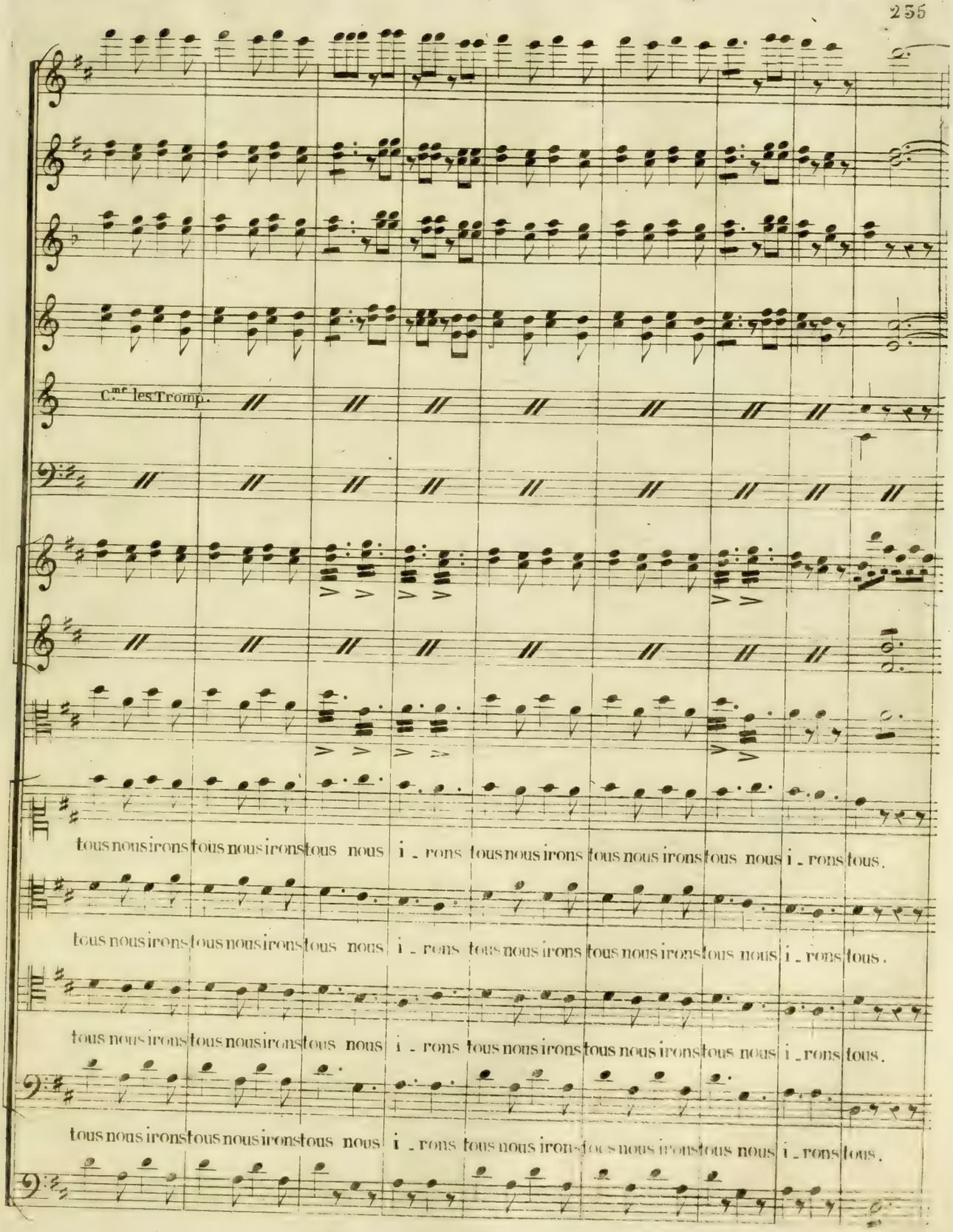

Gr. Fl.
P. Fl.
Hau.
F
Cl.
C.ts
B.ns
fê - te! quel beau jour quel beau jour pour vous s'ap-prê-te, quel beau jour quel beau jour
fê - te! quel beau jour pour vous s'ap-prê-te, quel beau jour
fê - te! quel beau jour quel beau jour pour vous s'ap-prê-te, quel beau jour quel beau jour
fê - te! quel beau jour quel beau jour pour vous s'ap-prê-te, quel beau jour quel beau jour

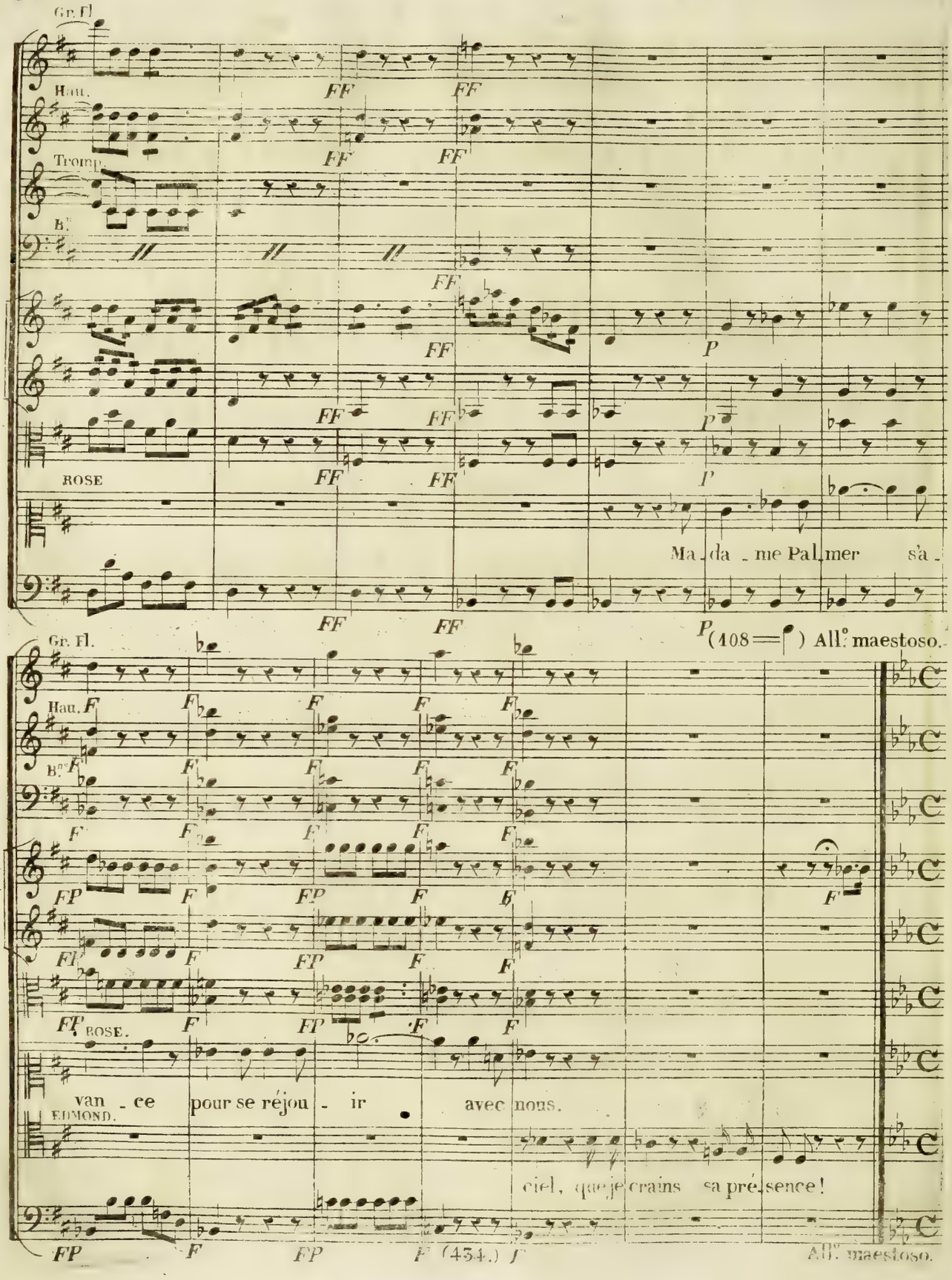

P
P
P
P
P
P
EMMA.
RAYMOND.
Edmond est de re
bonjour, bonjour, bonjour mes vrais a - mis.
pour vous s'ap-prê - te!
pour vous s'ap-prê - te!
pour vous s'ap-prê - te!
pour vous s'ap-prê - te!
P

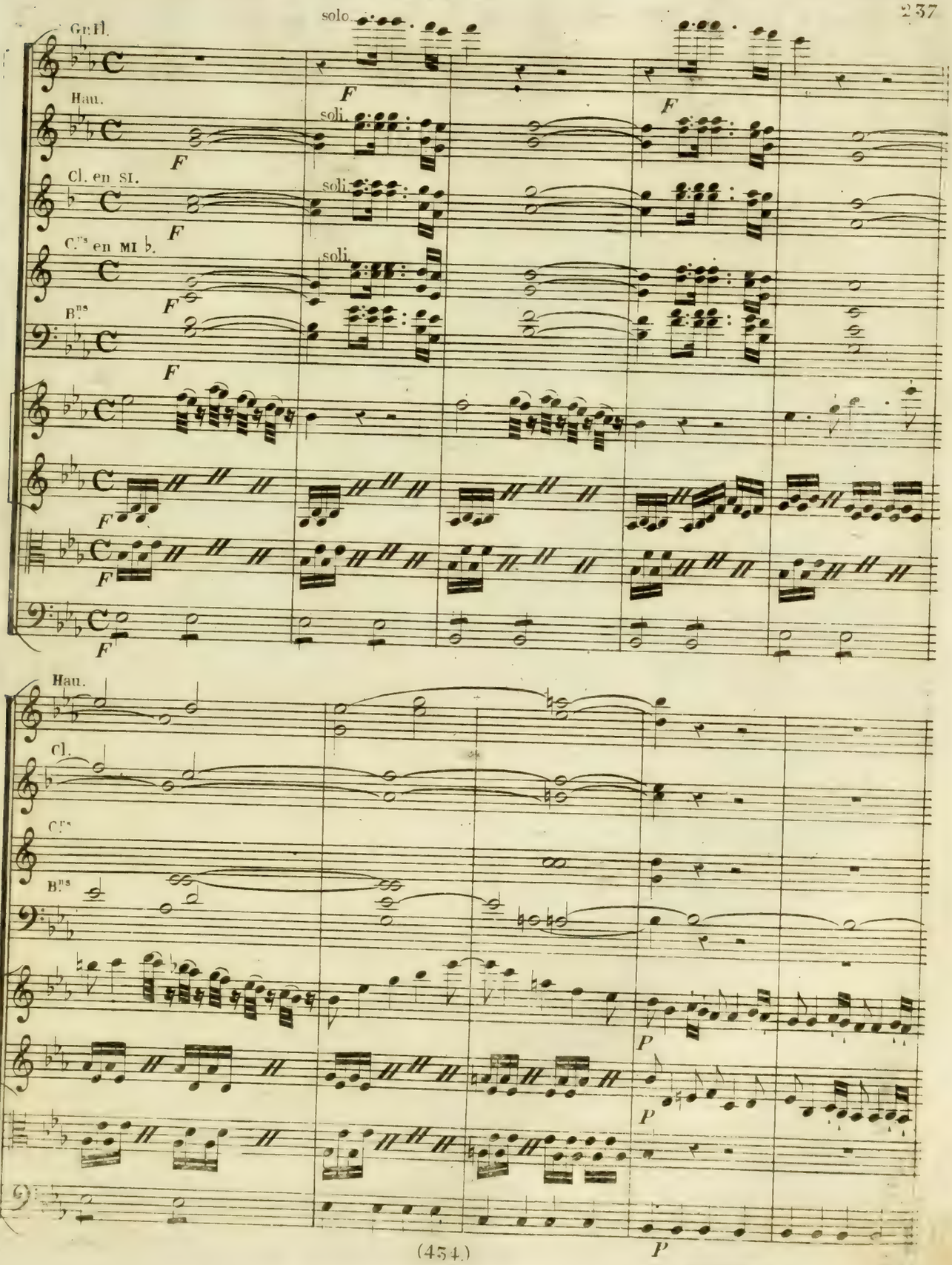

FF
EMMA.
tour, ve-nez mes bons a-mis ve-nez mes bons a-mis.
F
il sera son é-poux, il sera son é-
il sera son é-poux, il sera son é-
il sera son é-poux, il sera son é-
il sera son é-poux, il sera son é-
FF

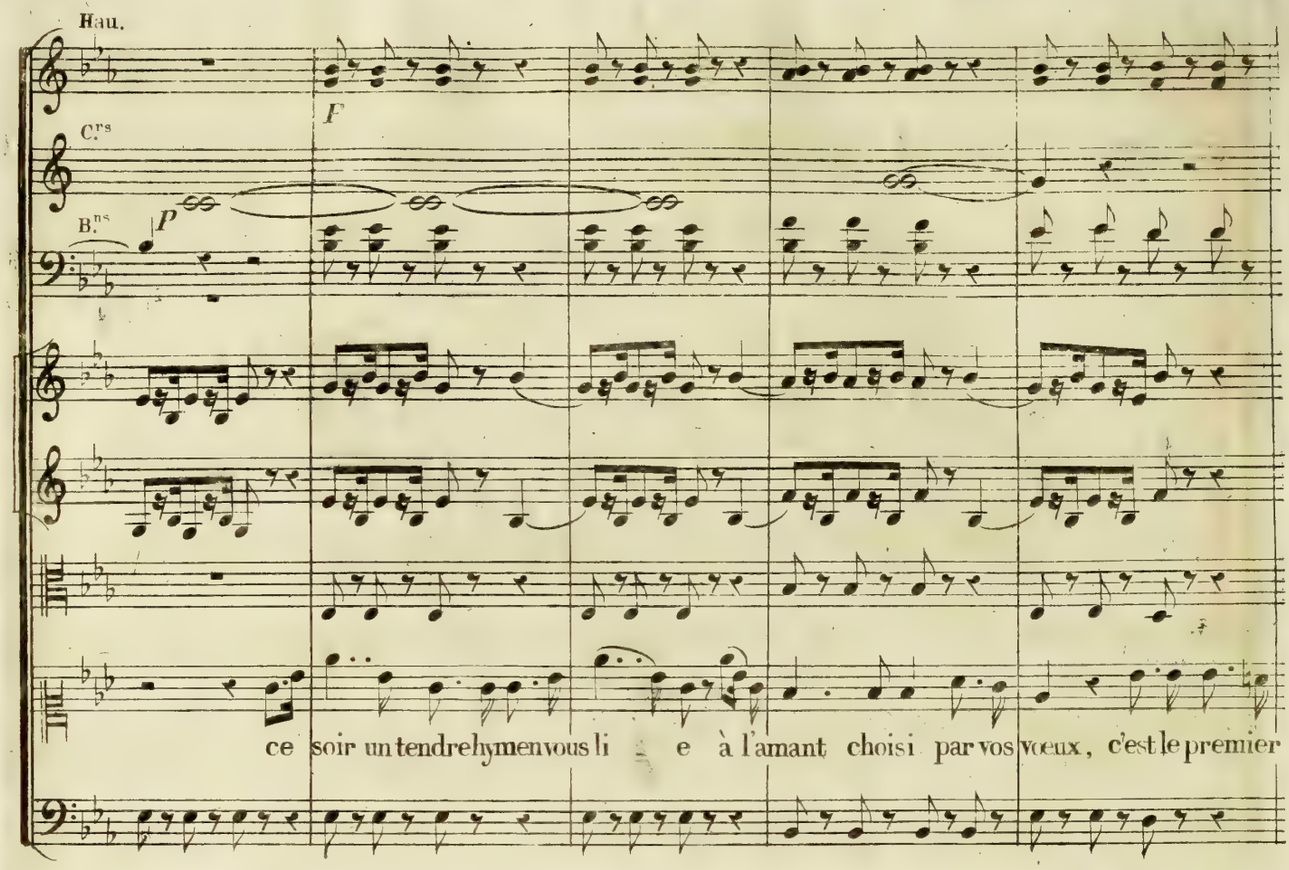

F
F
F
F
F
F
F
F
F
poux, il se_ra son é_poux et nous irons pour elle en_core à la cha.
poux, il se_ra son é_poux et nous irons pour elle en_core à la cha.
poux, il se_ra son é_poux et nous irons pour elle en_core à la cha.
poux, il se_ra son é_poux et nous irons pour elle en_core a la cha.

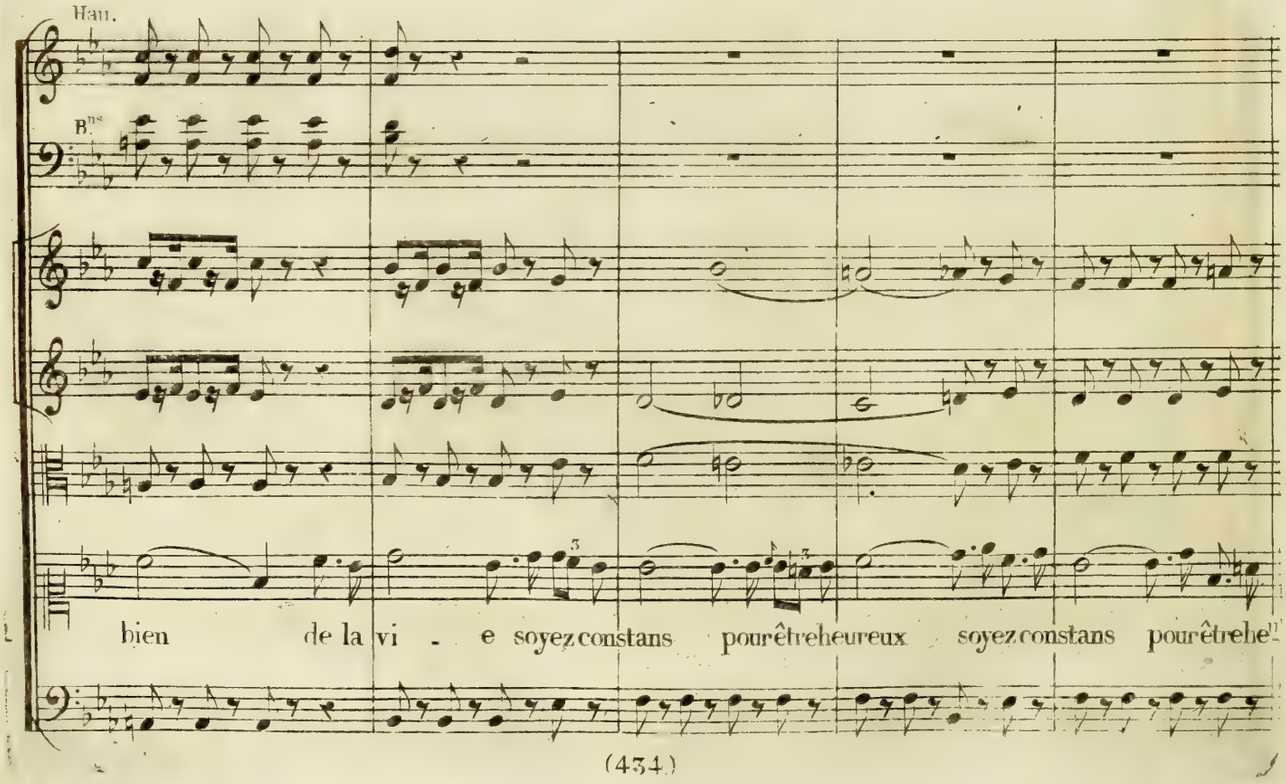

Gr. Fl.
FF
F
C.me la B.sse
C.me le 1.er
pel-le et nous irons pour elle en-core à la cha-pel-le nous irons tous nous irons
pel-le et nous irons pour elle en-core à la cha-pel-le nous irons tous nous irons
pel-le et nous irons pour elle en-core à la cha-pel-le nous irons tous nous irons
pel-le et nous irons pour elle en-core à la cha-pel-le nous irons tous nous irons

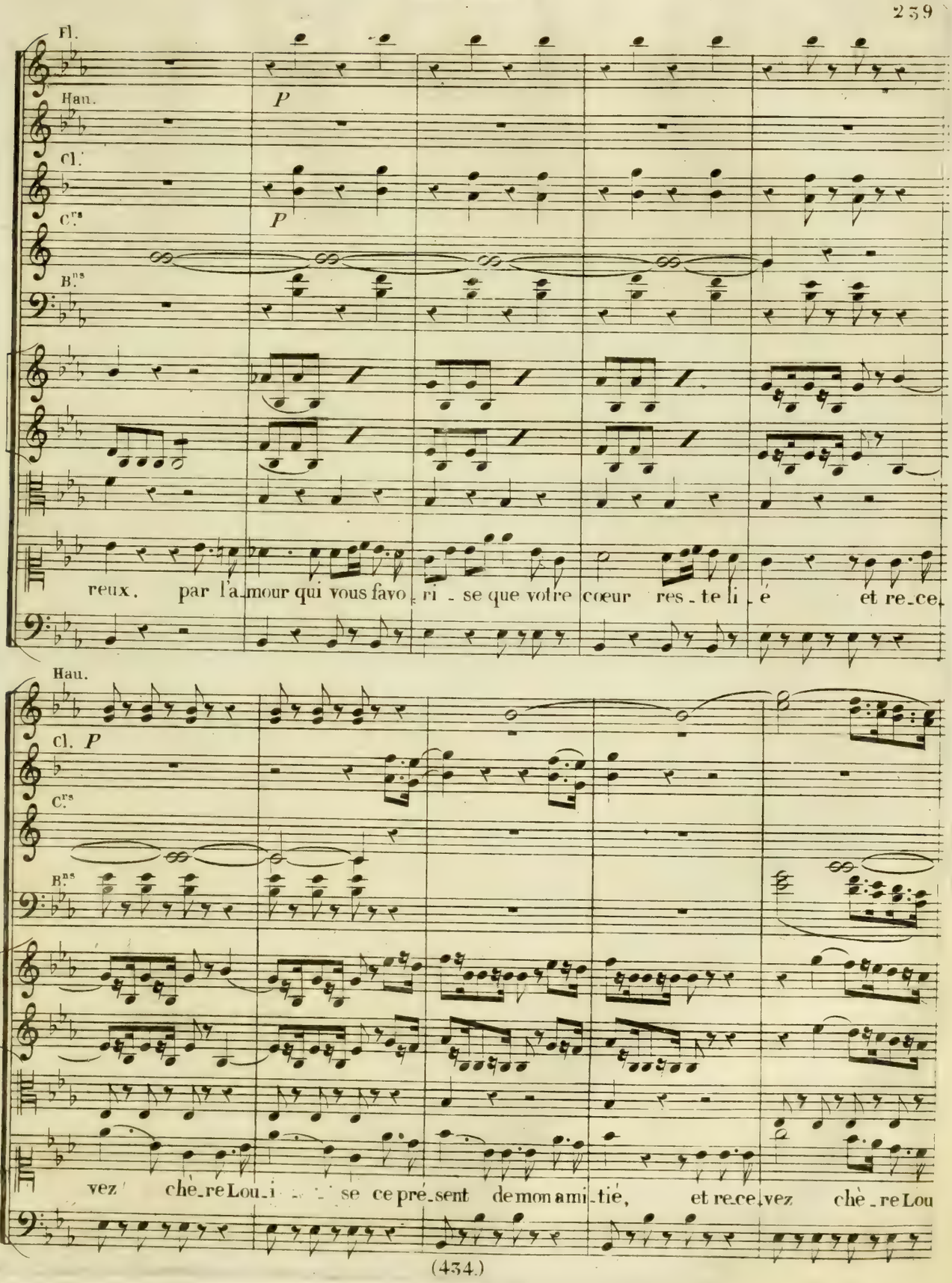

C.mes les Tromp.
tous nous irons tous nous irons tous nous i - rons tous nous irons tous nous irons tous nous i - rons tous.
tous nous irons tous nous irons tous nous i - rons tous nous irons tous nous irons tous nous i - rons tous.
tous nous irons tous nous irons tous nous i - rons tous nous irons tous nous irons tous nous i - rons tous.
tous nous irons tous nous irons tous nous i - rons tous nous irons tous nous irons tous nous i - rons tous.


Gr. Fl.
Hau.
Tromp.
Bn.
ROSE
Ma_da_me Pal_mer s'a_
(108 = ♩) All.o maestoso.
Gr. Fl.
Hau.
Bns.
ROSE.
van_ce pour se réjou_ir avec nous.
EDMOND.
ciel, que je crains sa pré_sence!
(434.)
All.o maestoso.


Gr. Fl.
Hau.
Cl. en SI.
C.ts en MI b.
B.ns
solo
soli
soli
soli
F
Hau.
Cl.
C.ts
B.ns
P
P
P


Hau.
C.rs
B.ns
F
P
ce soir un tendre hymen vous li - e à l'amant choisi par vos vœux, c'est le premier


Hau.
B.ns
bien de la vi - e soyez constans pour être heureux soyez constans pour être he-


Fl.
Hau.
Cl.
Crs
Bns
P
P
reux. par l'a_mour qui vous favo_ri_se que votre cœur res_te li_é et re_ce_
Hau.
Cl. P
Crs
Bns
vez chè_re Lou_i_se ce pré_sent de mon ami_tié, et re_ce_vez chè_re Lou

Hau.

C.rs

B.ns

P

C.me le 1.er 8.ve B.se

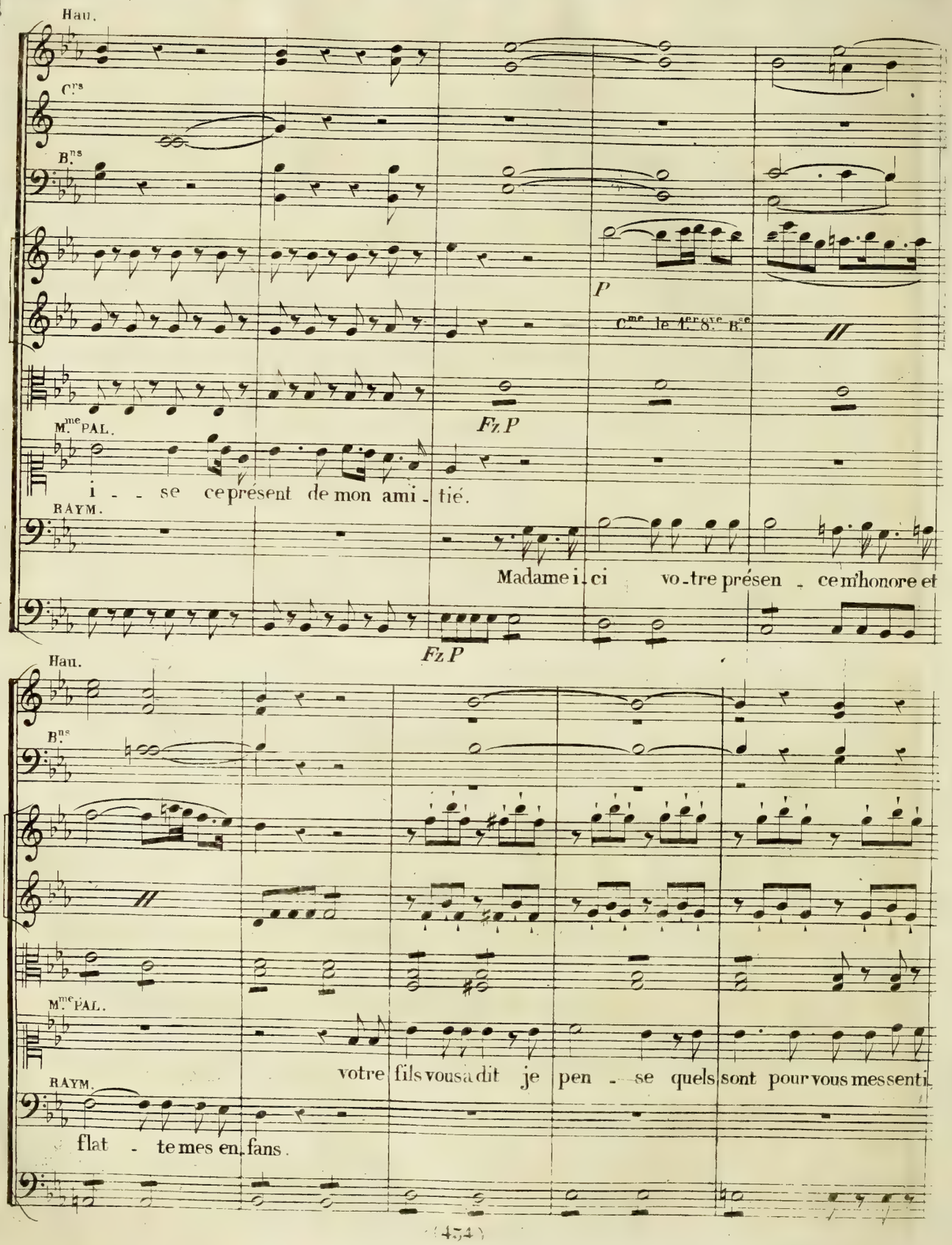
Fz P

M.me PAL.

i - - se ce présent de mon ami - tié.

RAYM.

Madame i - ci vo - tre présen - ce m'honore et



Fz P

Hau.

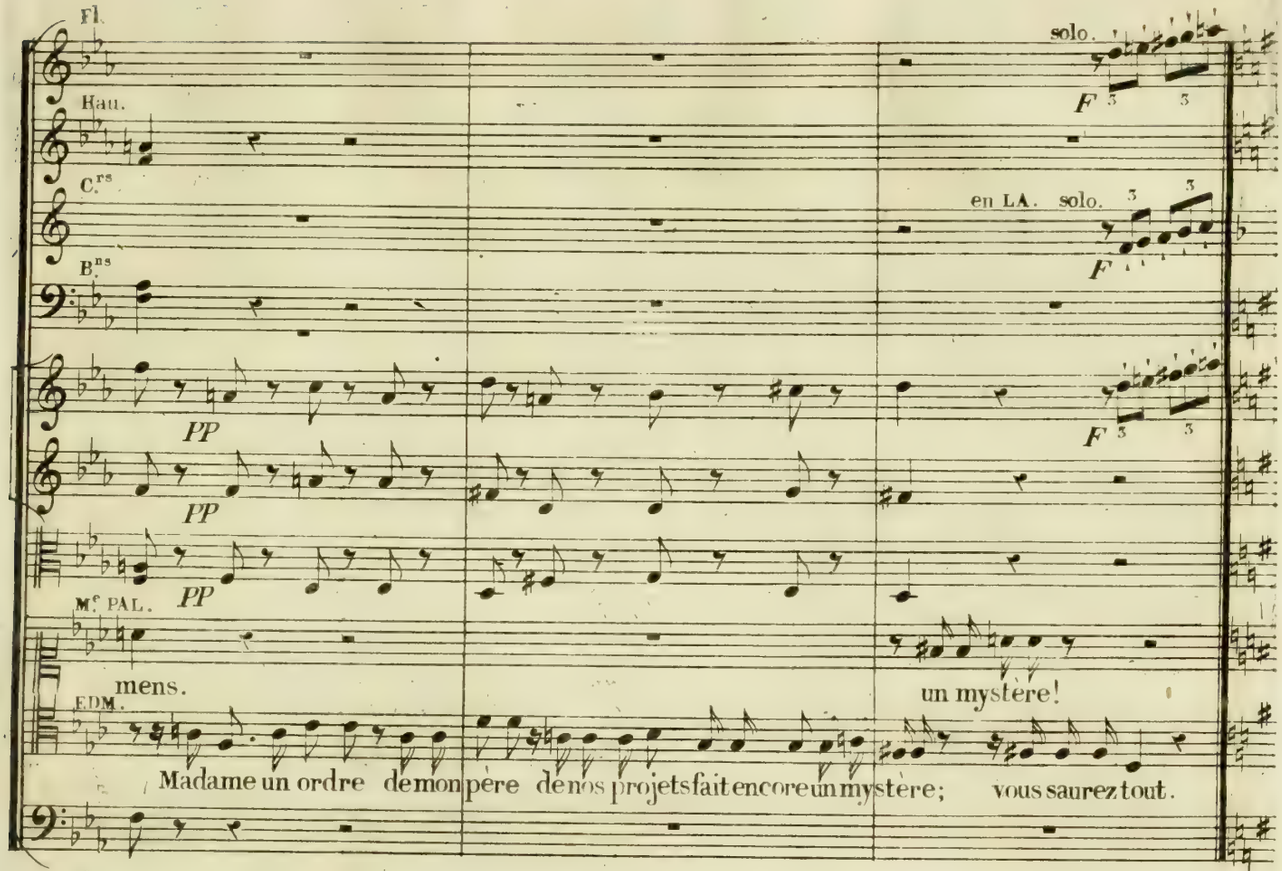
B.ns

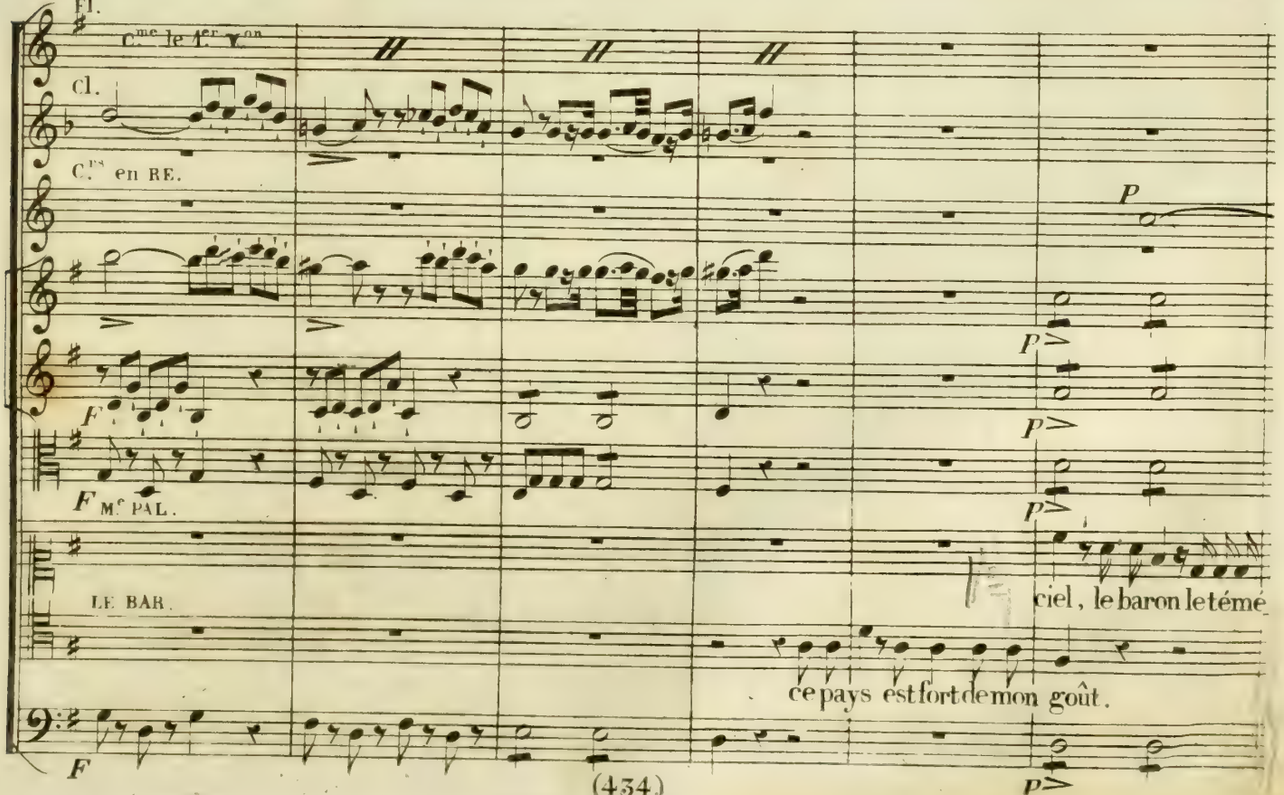
M.me PAL.

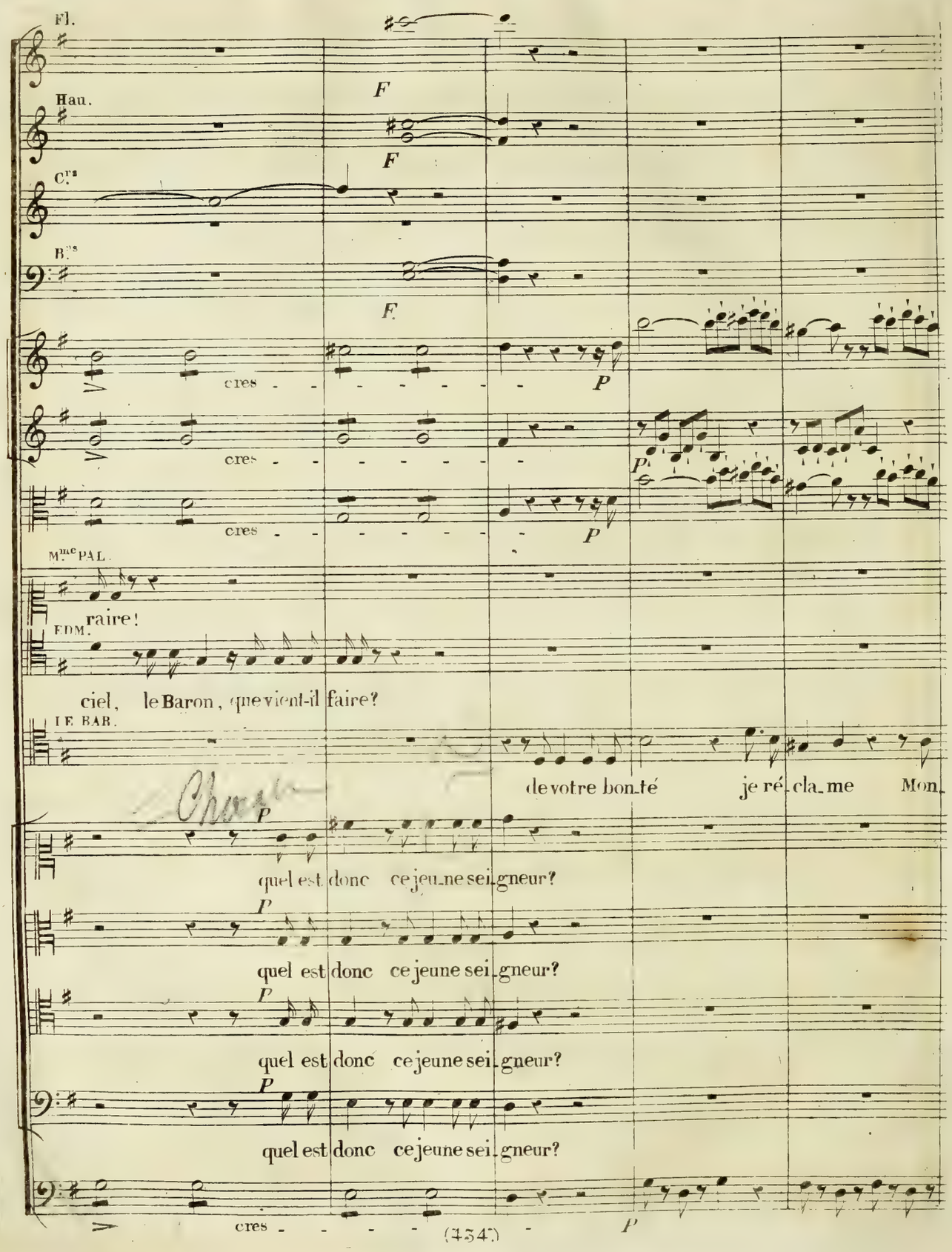
votre fils vous a dit je pen - se quels sont pour vous mes senti -

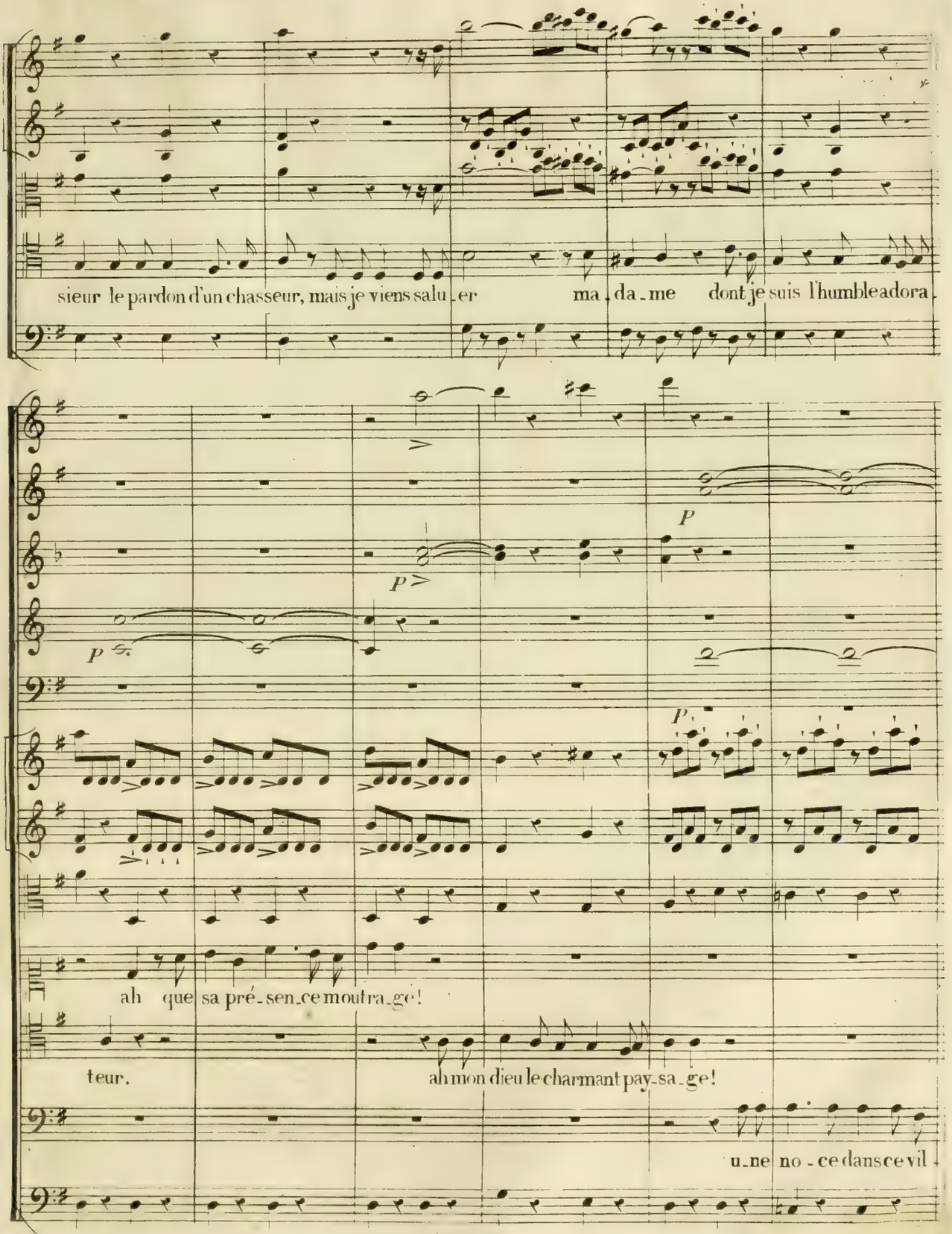
RAYM.

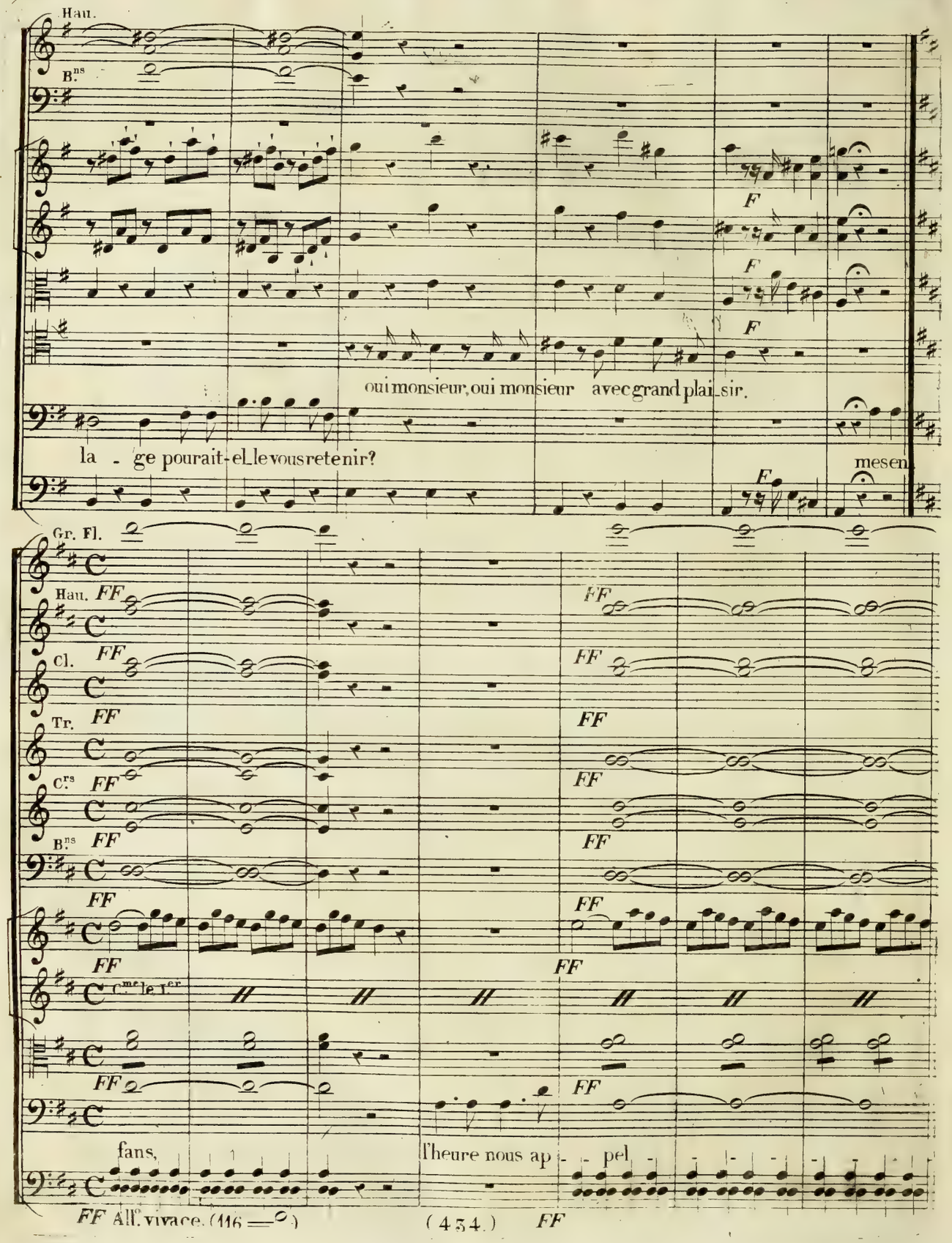
flat - te mes en - fans.

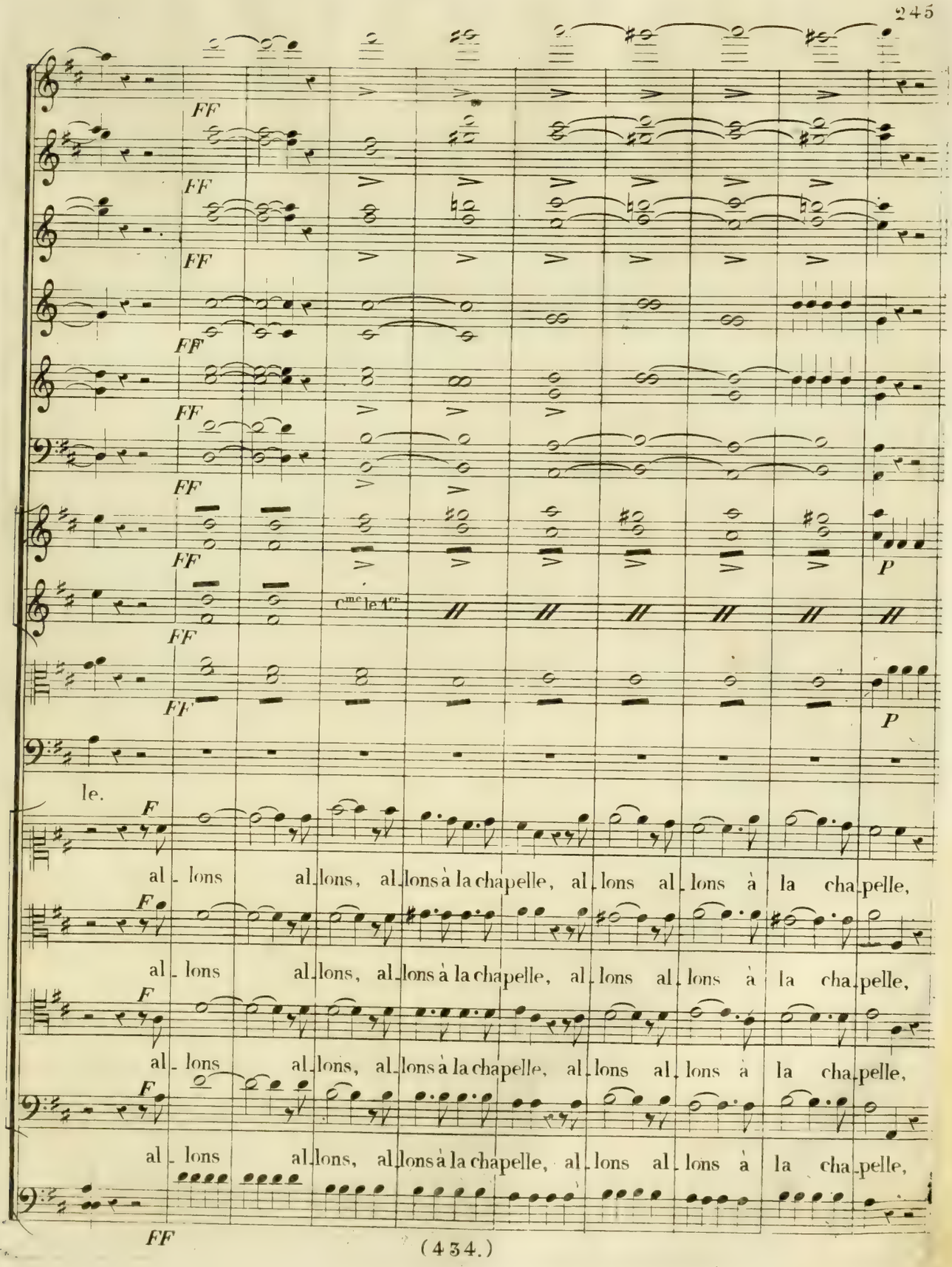

Fl.
Hau.
C.rs
B.ns
solo.
en LA. solo.
PP
F
Mc PAL.
EDM.
mens.
un mystère!
Madame un ordre de mon père de nos projets fait encore un mystère; vous saurez tout.

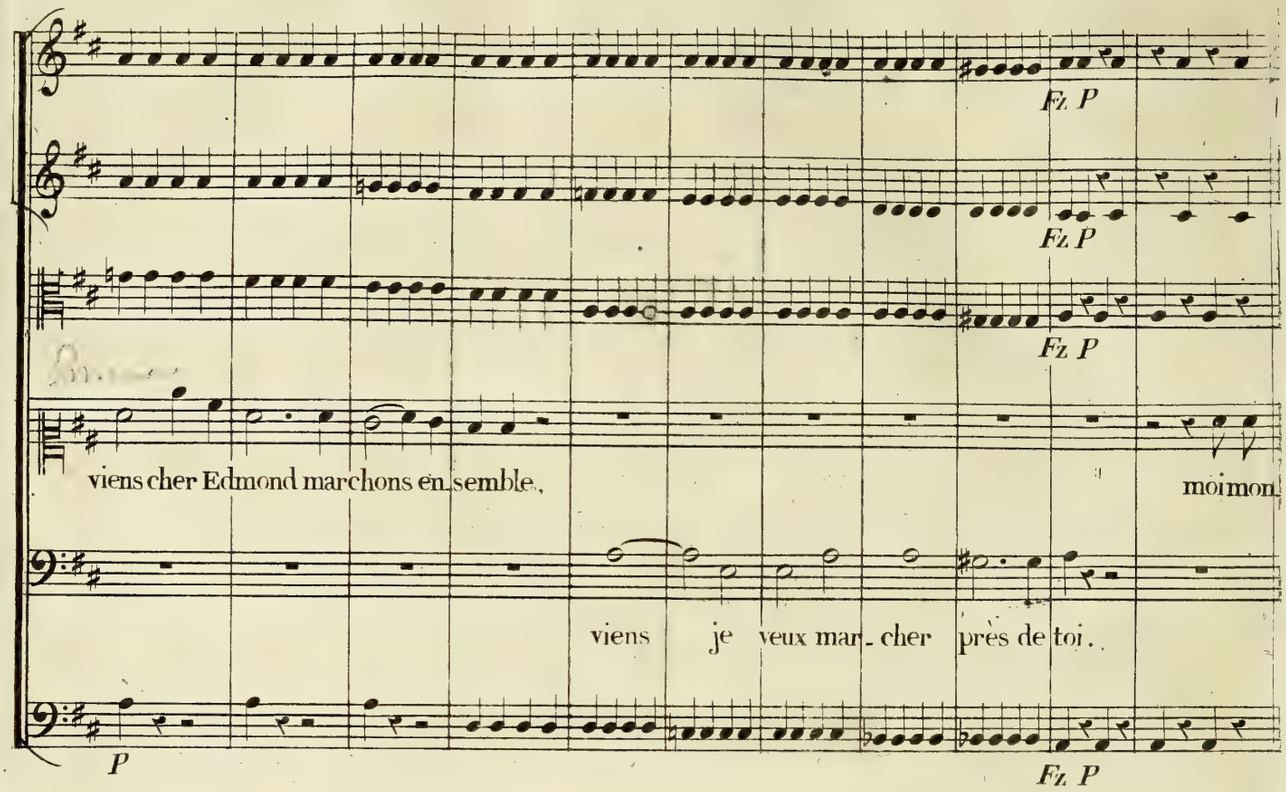

Fl.
Cmc le 1er V.on
Cl.
C.rs en RE.
Mc PAL.
LE BAR.
P
ciel, le baron le tém
ce pays est fort de mon goût.

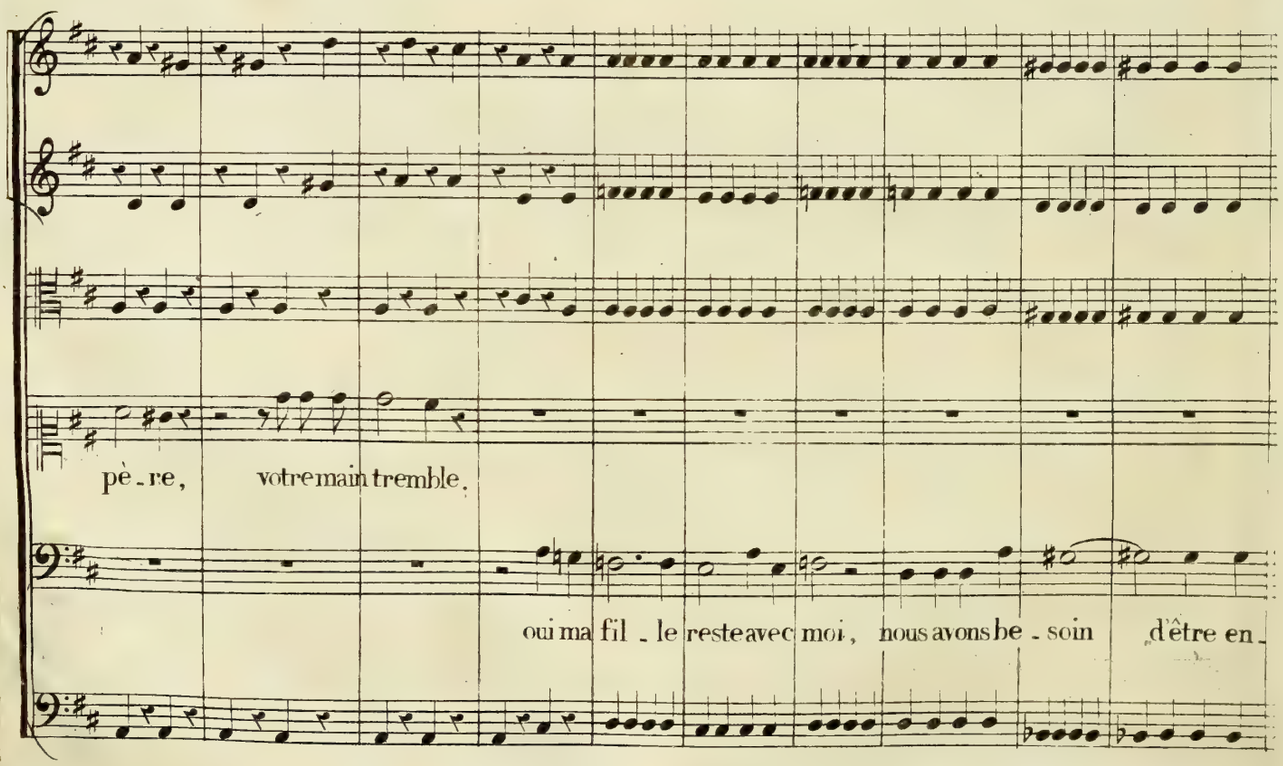

Fl.
Hau.
Cors
Bns
F
F
F
cres
P
cres
P
cres
P
Mme PAL.
EDM.
raire!
ciel, le Baron, que vient-il faire?
LE BAR.
de votre bonté je ré_cla_me Mon_
Chœur
P
quel est donc ce jeune sei_gneur?
P
quel est donc ce jeune sei_gneur?
P
quel est donc ce jeune sei_gneur?
P
quel est donc ce jeune sei_gneur?
cres
P

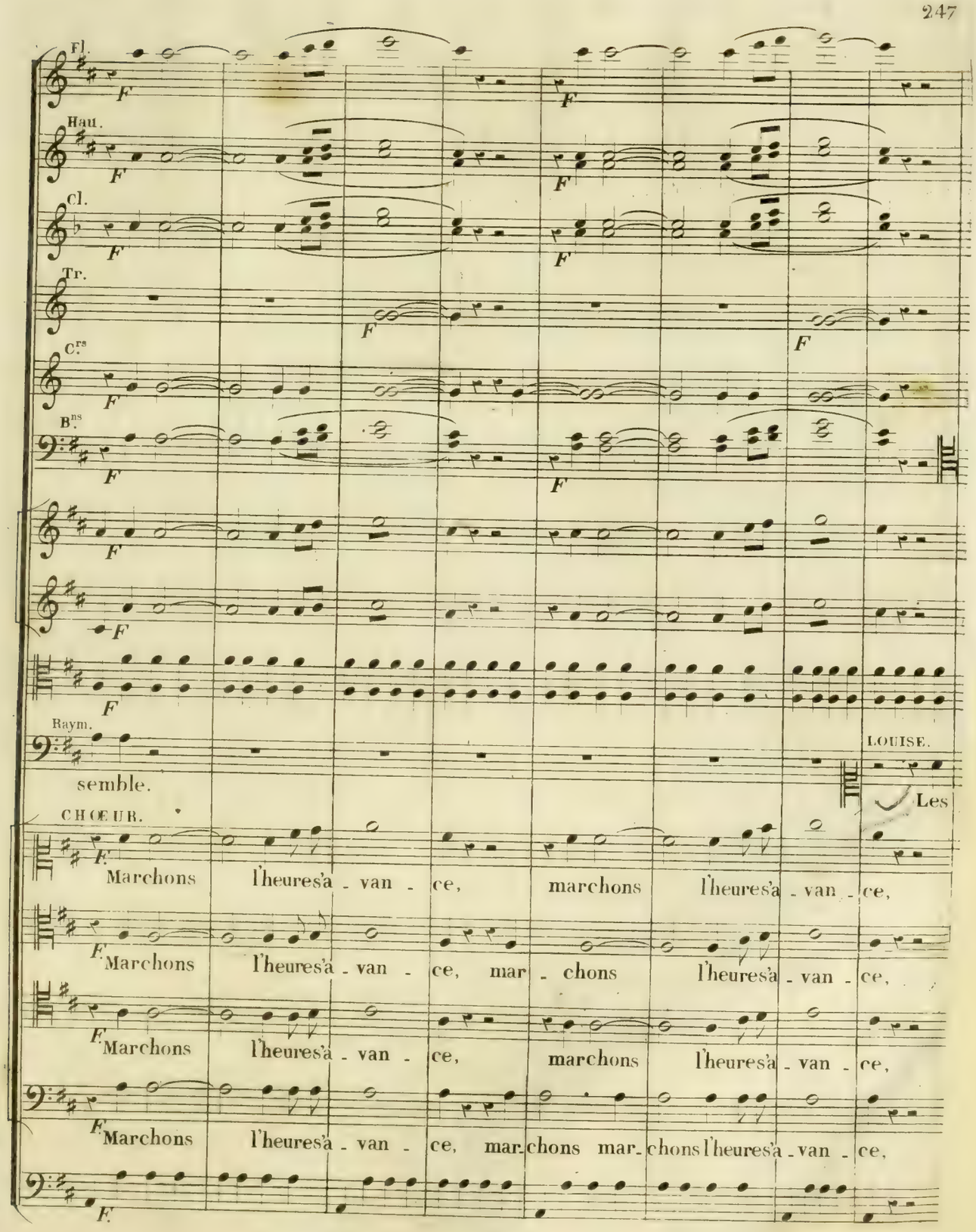

sieur le pardon d'un chasseur, mais je viens salu_er ma_da_me dont je suis l'humble adora_
P
P
P
P
ah que sa pré_sen_ce mou tra_ge!
teur.
ah mon dieu le charmant pay_sa_ge!
u_ne no_ce dans ce vil

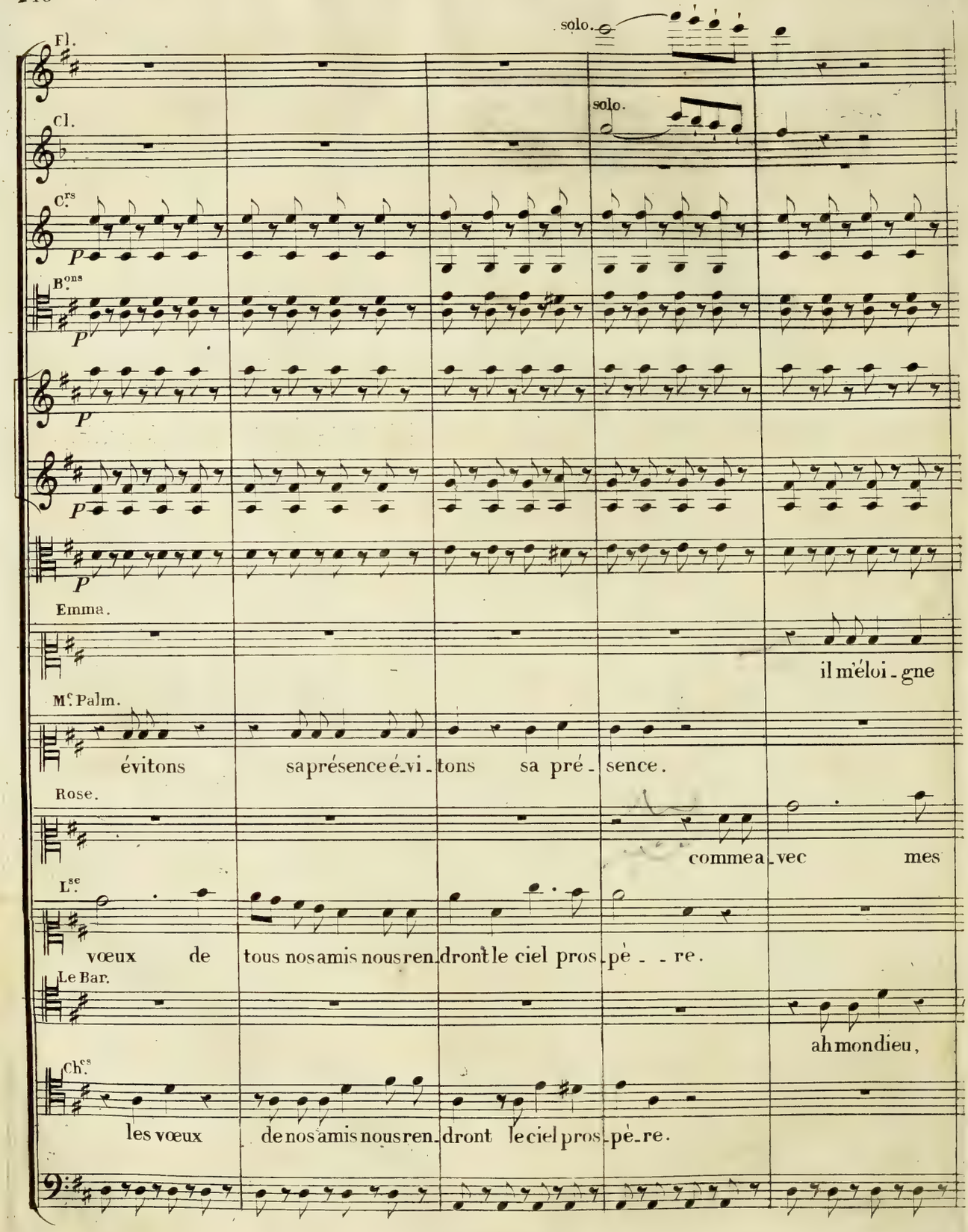

Hau.
B.ns
F
oui monsieur, oui monsieur avec grand plai_sir.
la - ge pourait-el_le vous retenir?
mesen
Gr. Fl.
Hau.
Cl.
Tr.
C.rs
B.ns
FF
C.me le 1.er
fans,
l'heure nous ap - pel
FF All.o vivace. (116 = ♩)

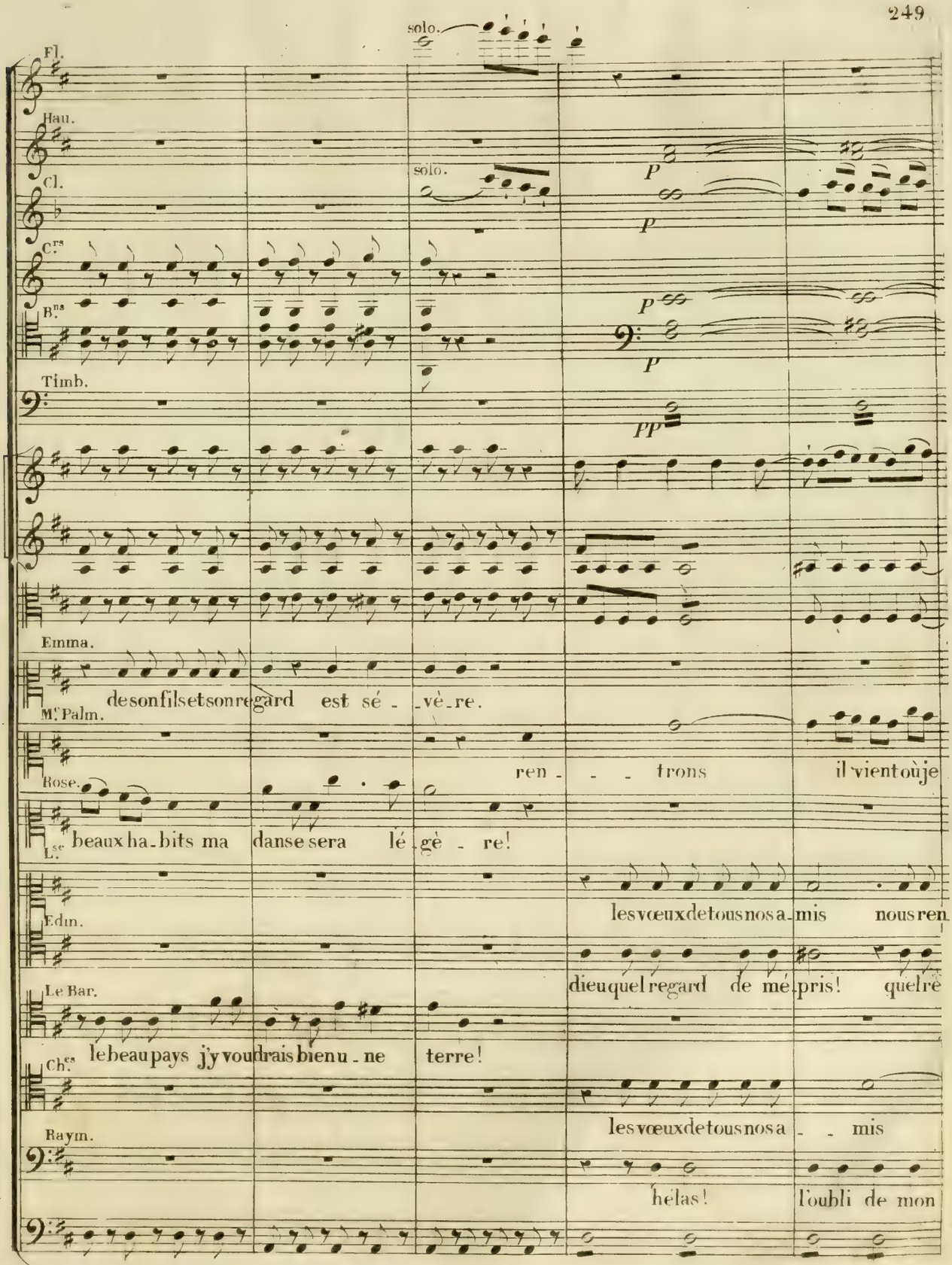

FF
Cme le 1er
P
le.
F
al_lons al_lons, al_lons à la chapelle, al_lons al_lons à la cha_pelle,
al_lons al_lons, al_lons à la chapelle, al_lons al_lons à la cha_pelle,
al_lons al_lons, al_lons à la chapelle, al_lons al_lons à la cha_pelle,
al_lons al_lons, al_lons à la chapelle, al_lons al_lons à la cha_pelle,

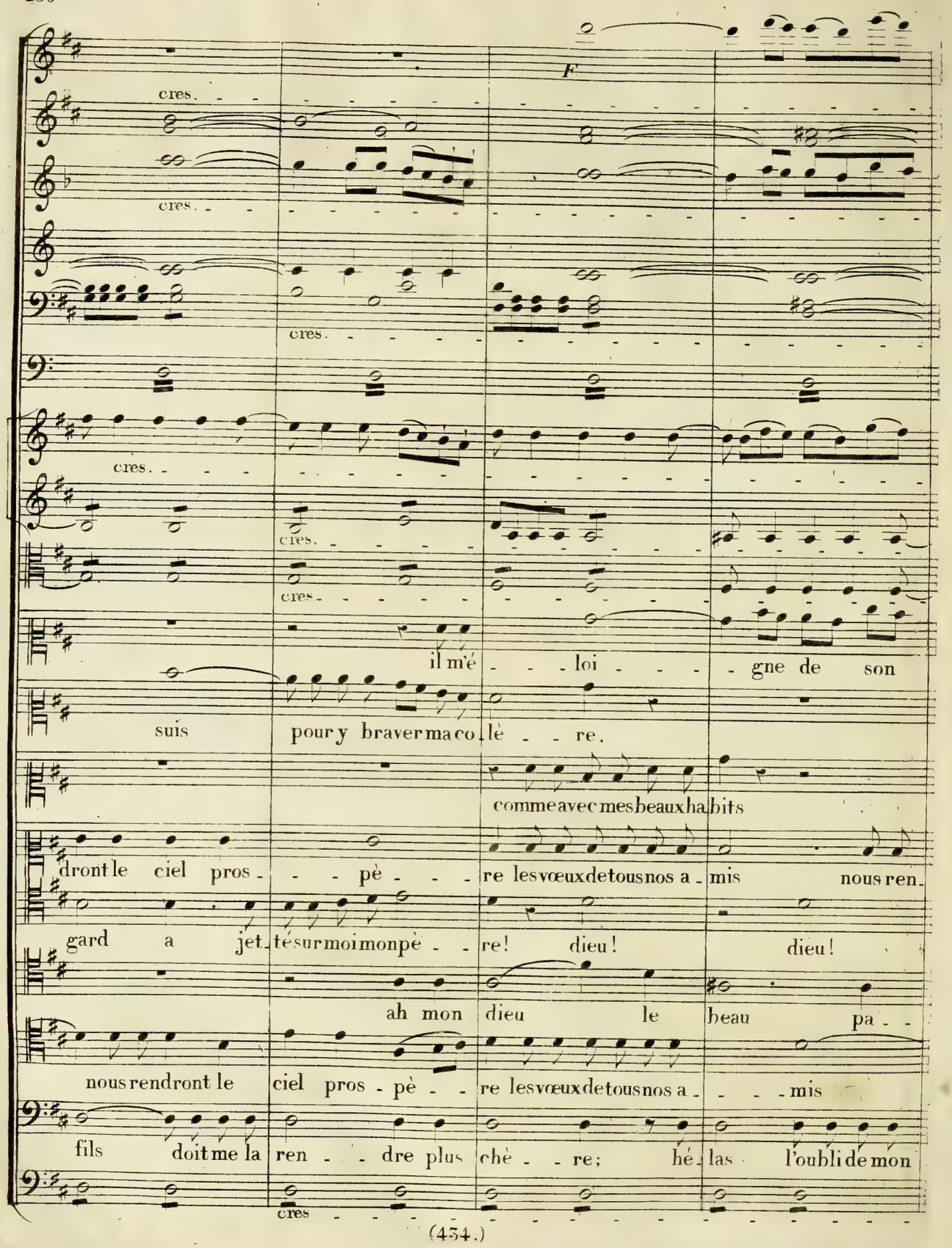

Fz P
Fz P
Fz P
viens cher Edmond marchons en semble,
moi mon
viens je veux mar - cher près de toi.
P
Fz P

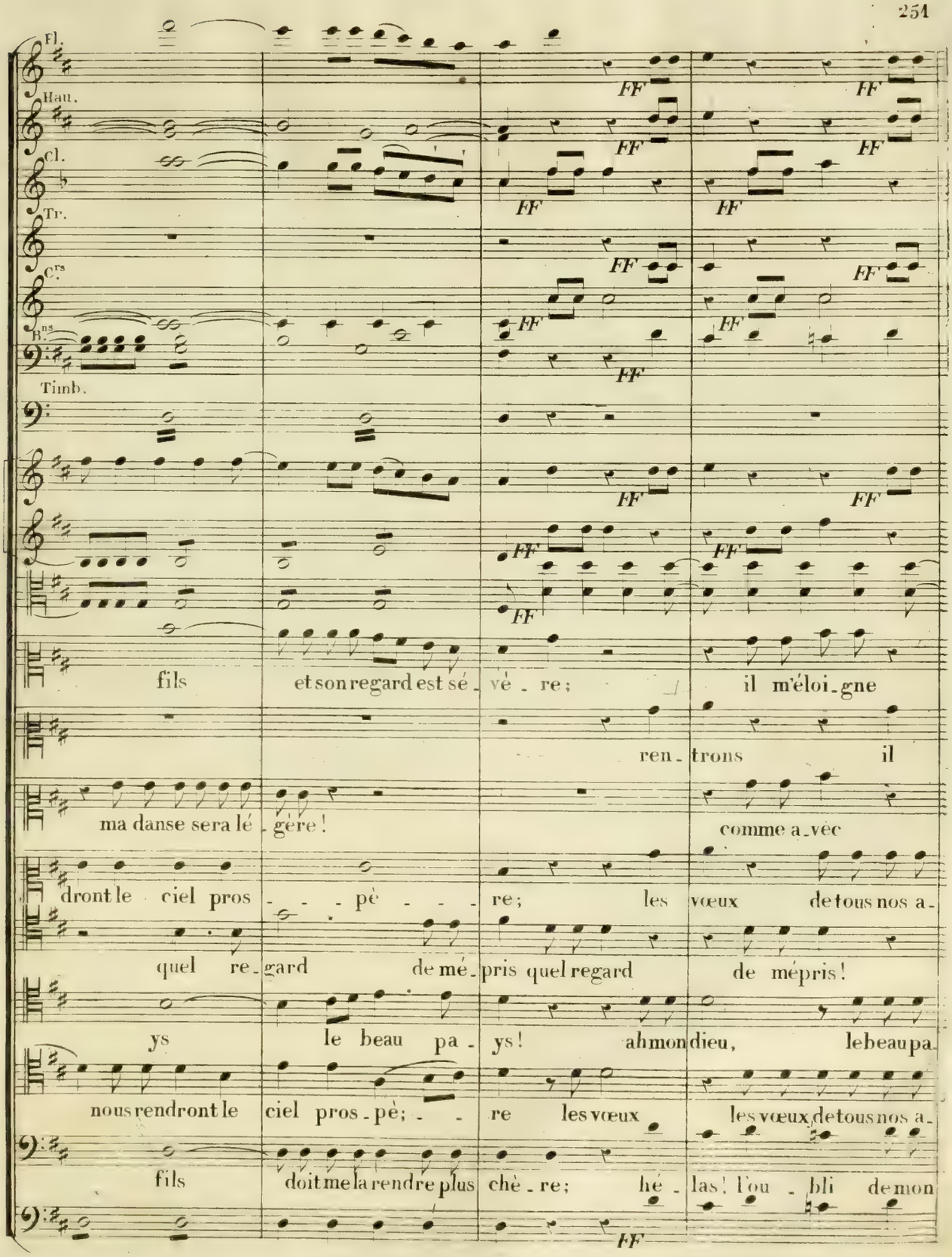

pè - re, votre main trem ble.
oui ma fil - le reste avec moi, nous avons be - soin d'être en -

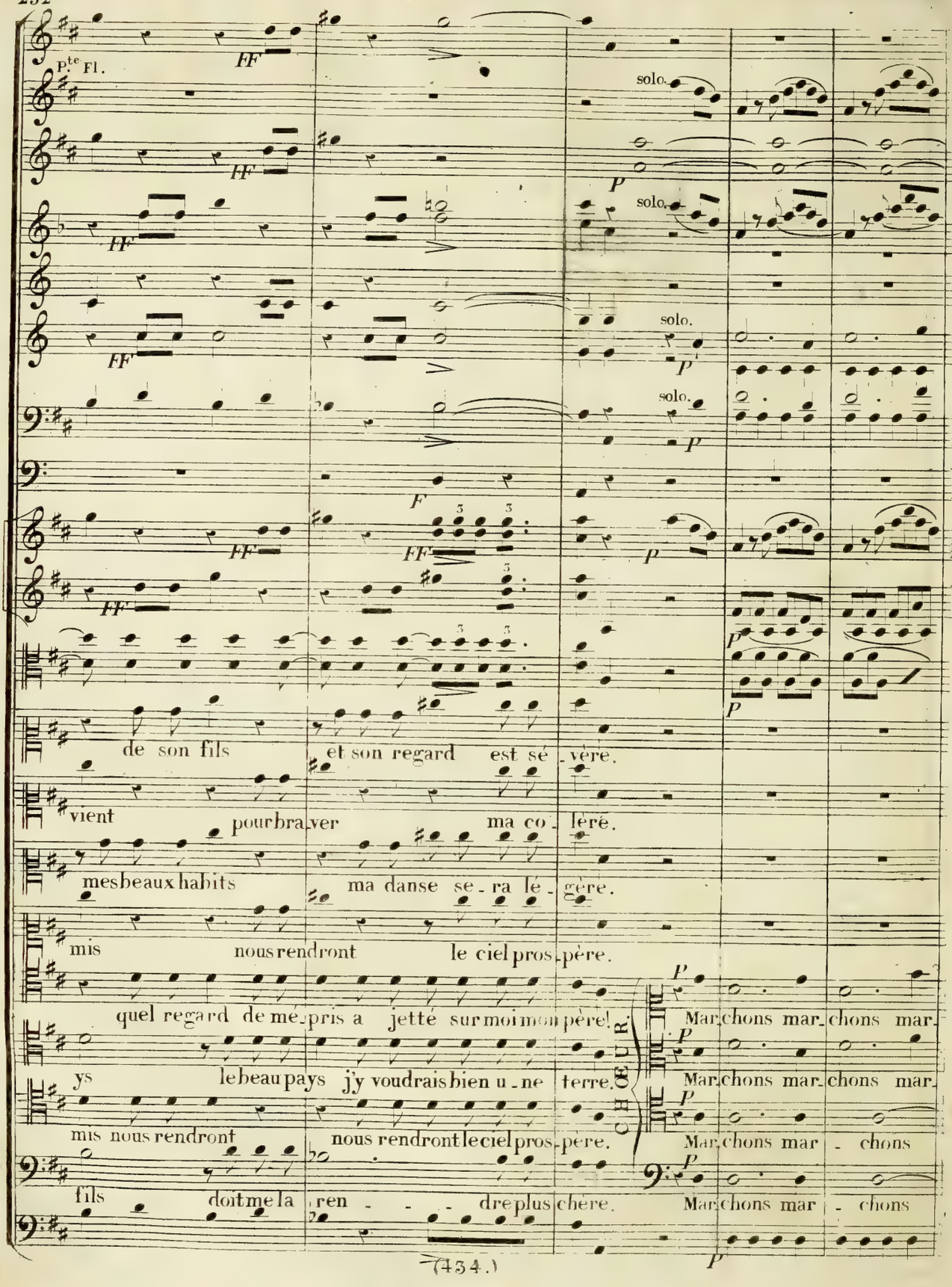

Fl.
Hau.
Cl.
Tr.
Crs
Bns
Raym.
semble.
LOUISE.
Les
CHŒUR.
Marchons l'heure s'a - van - ce, marchons l'heure s'a - van - ce,
Marchons l'heure s'a - van - ce, mar - chons l'heure s'a - van - ce,
Marchons l'heure s'a - van - ce, marchons l'heure s'a - van - ce,
Marchons l'heure s'a - van - ce, mar - chons mar - chons l'heure s'a - van - ce,

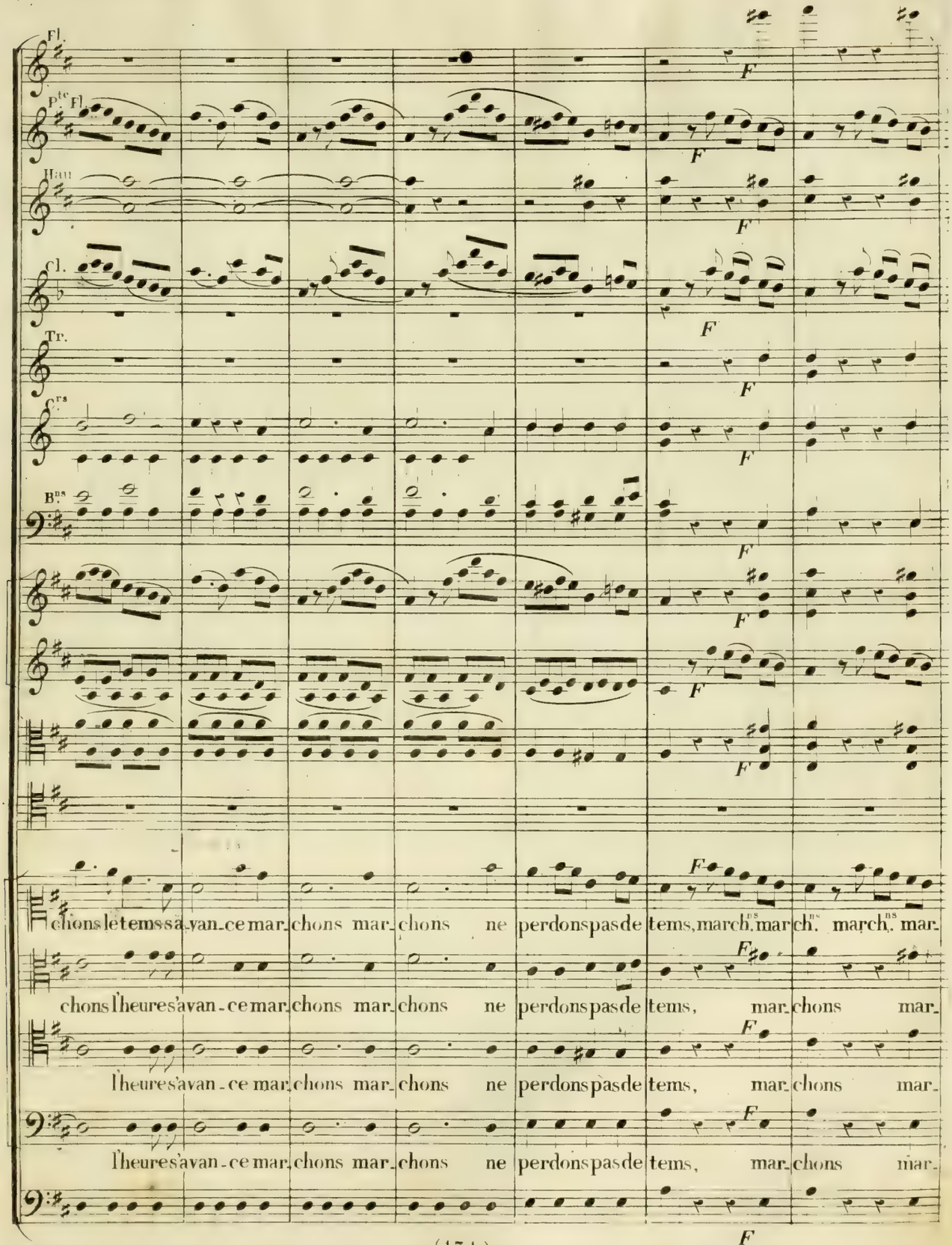

Fl.
solo.
Cl.
solo.
Cors
P
Bons
P
P
P
P
Emma.
il méloi-gne
Mc Palm.
évitons sa présence é-vi-tons sa pré-sence.
Rose.
comme a-vec mes
Lse
vœux de tous nos amis nous ren-dront le ciel pros-pè--re.
Le Bar.
ah mon dieu,
Chs
les vœux de nos amis nous ren-dront le ciel pros-pè-re.

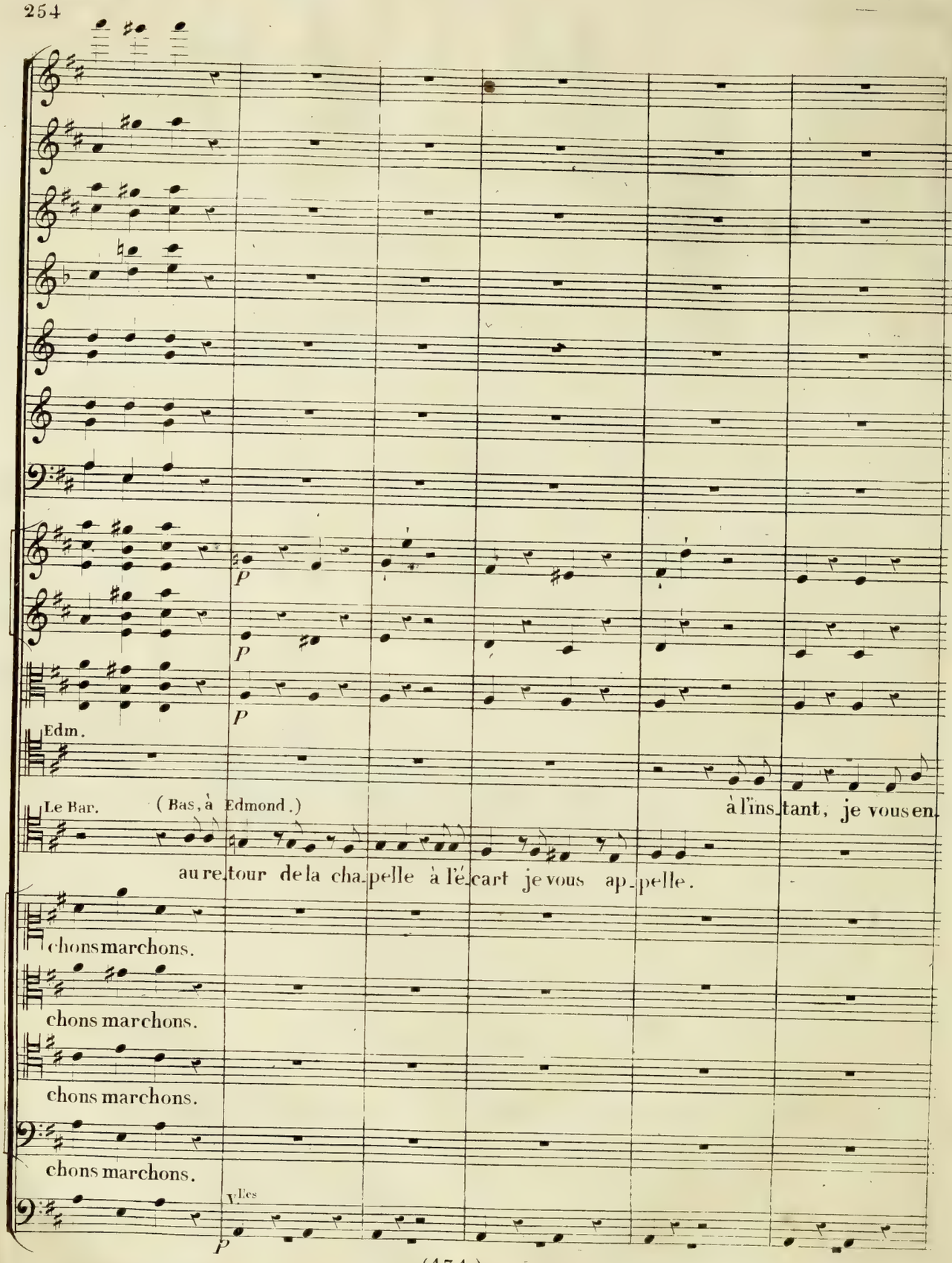

solo.
Fl.
Hau.
Cl.
solo.
C.rs
B.ns
Timb.
P
P
P
P
PP
Emma.
M.e Palm.
de son fils et son re gard est sé - vè re.
ren - - - trons il vient où je
Rose.
L.se
beaux ha - bits ma danse sera lé gè re!
les vœux de tous nos a - mis nous ren
Edm.
dieu quel regard de mé pris! quel re
Le Bar.
Ch.es
le beau pays j'y voudrais bien u - ne terre!
les vœux de tous nos a - - mis
Raym.
hélas! l'oubli de mon

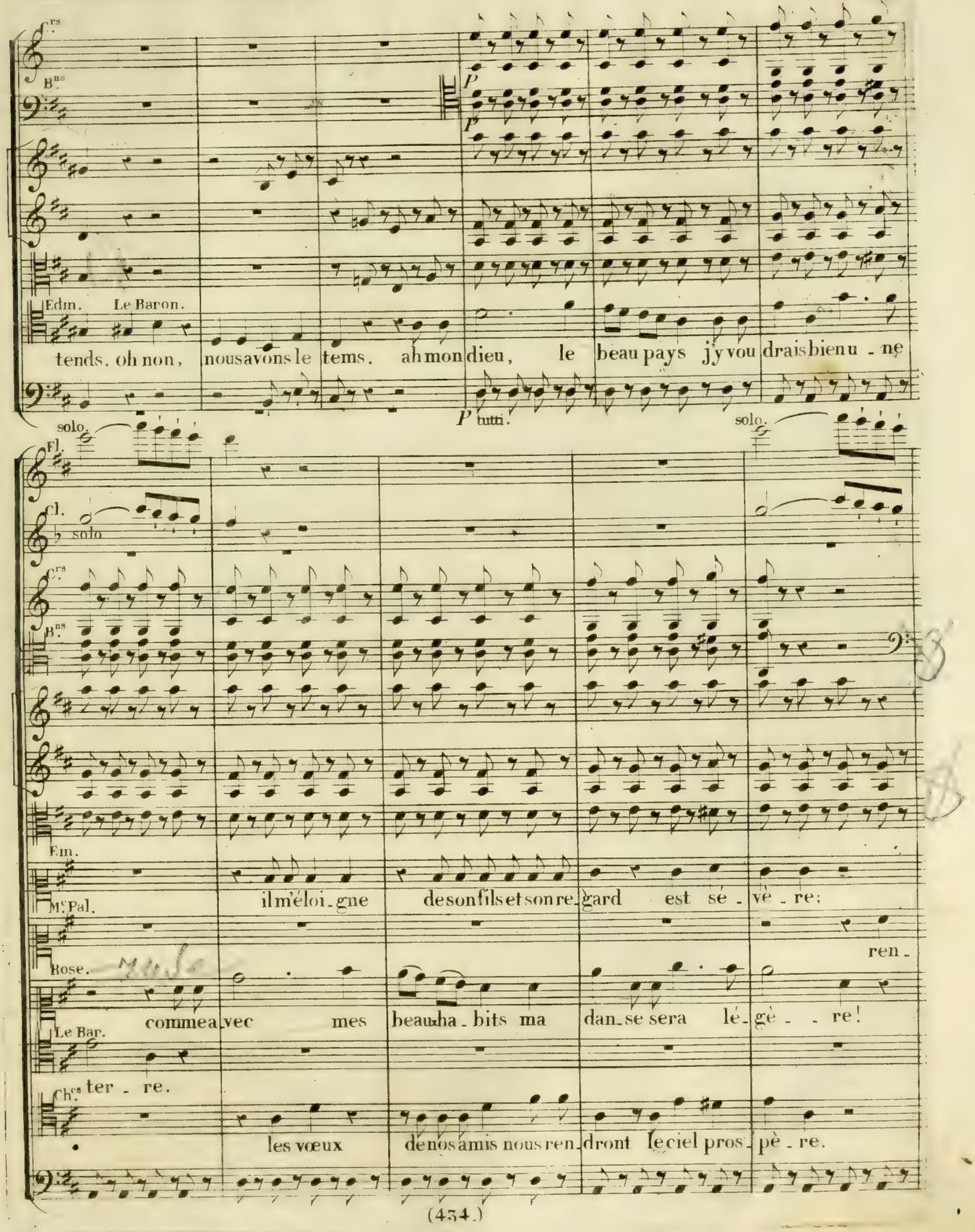

F
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
il m'é - - - loi - - - gne de son
suis pour y braver ma co - lè - re.
comme avec mes beaux ha - bits
dront le ciel pros - - - pè - - - re les vœux de tous nos a - mis nous ren -
gard a jet - té sur moi mon pè - - re! dieu! dieu!
ah mon dieu le beau pa - -
nous rendront le ciel pros - pè - - re les vœux de tous nos a - - - mis
fils doit me la ren - - dre plus chè - - re; hé - las l'oubli de mon
cres

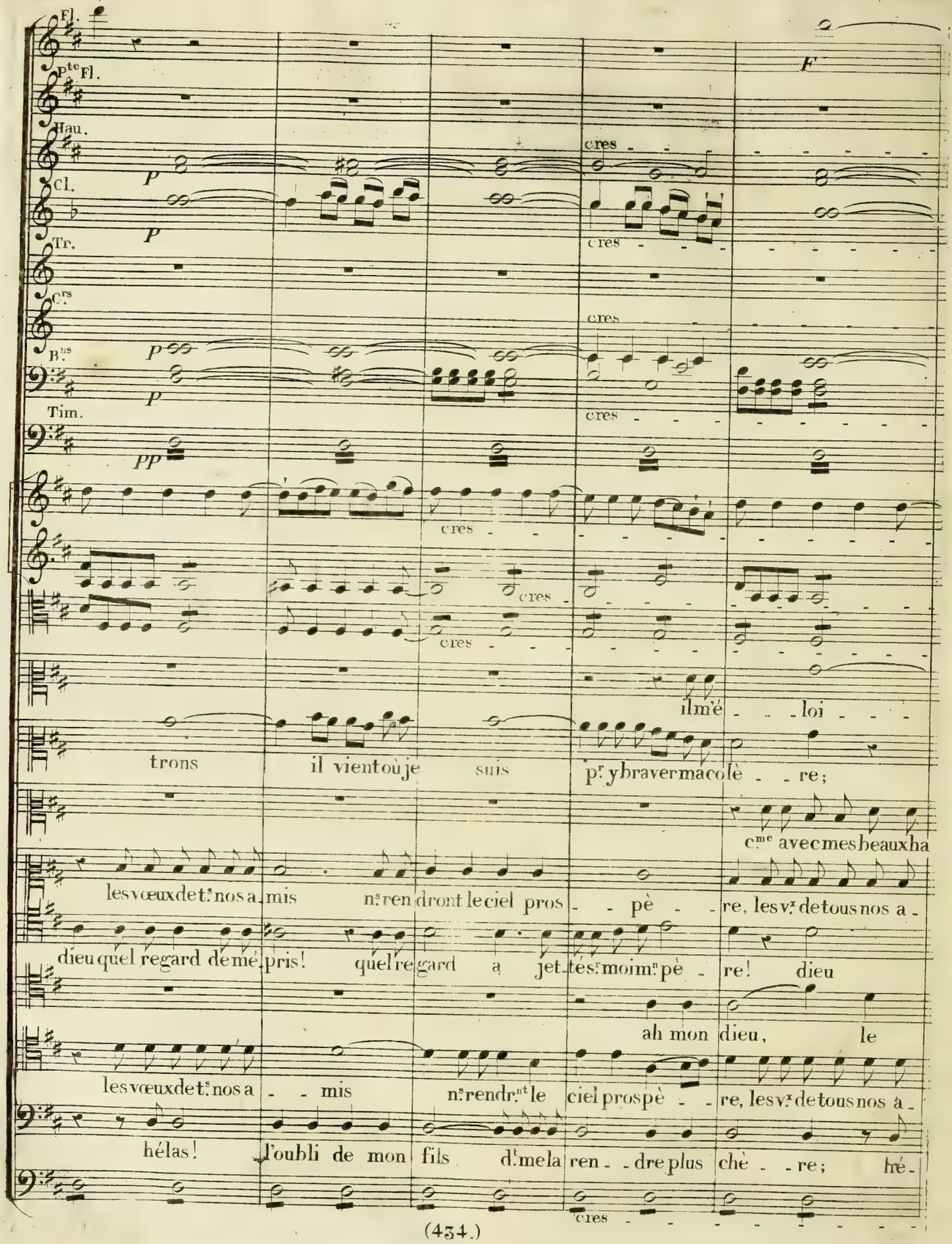

Fl.
Hau.
Cl.
Tr.
Crs
Bns
Timb.
FF
fils et son regard est sé - vè - re; il m'éloi - gne
ren - trons il
ma danse sera lé - gère!
comme a - vec
dront le ciel pros - - - pè - - - re; les vœux de tous nos a -
quel re - gard de mé - pris quel regard de mépris!
ys le beau pa - ys! ah mon dieu, le beau pa -
nous rendront le ciel pros - pè; - - re les vœux les vœux de tous nos a -
fils doit me la rendre plus chè - re; hé - las! l'ou - bli de mon

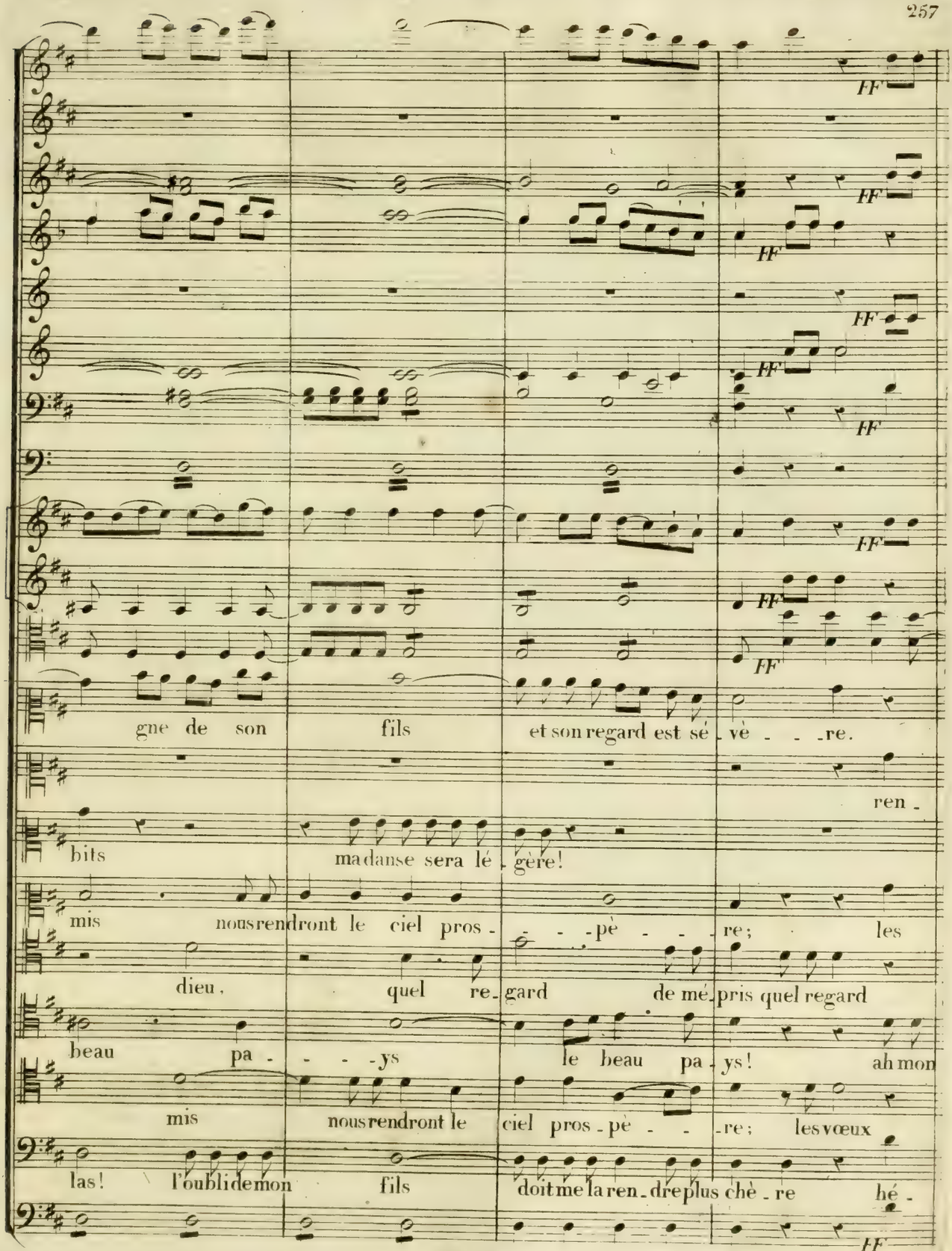

P.te Fl.
FF
solo.
P
F
de son fils et son regard est sé - vère.
vient pour bra - ver ma co - lère.
mes beaux habits ma danse se - ra lé - gère.
mis nous rendront le ciel pros - père.
quel regard de mé - pris a jetté sur moi mon père!
ys le beau pays j'y voudrais bien u - ne terre.
mis nous rendront nous rendront le ciel pros - père.
fils doit me la ren - - - dre plus chère.
CHŒUR.
Marchons mar - chons mar -
Marchons mar - chons

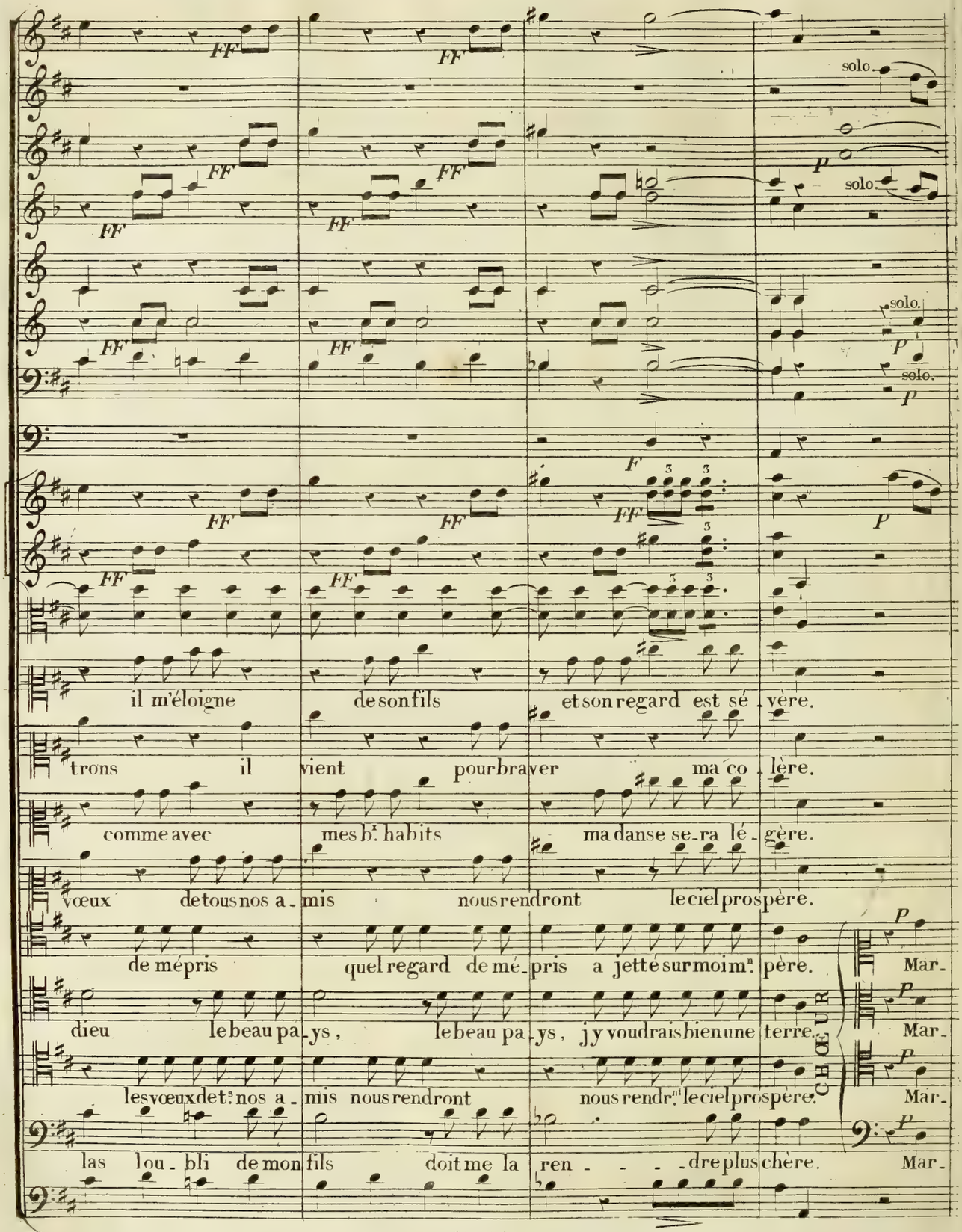

Fl.
P.te Fl.
Haut
Cl.
Tr.
Cors
Bns
F
chons le tems s'a-van-ce mar-chons mar-chons ne perdons pas de tems, march.ns mar-ch.ns march.ns mar-
chons l'heure s'a-van-ce mar-chons mar-chons ne perdons pas de tems, mar-chons mar-
l'heure s'a-van-ce mar-chons mar-chons ne perdons pas de tems, mar-chons mar-

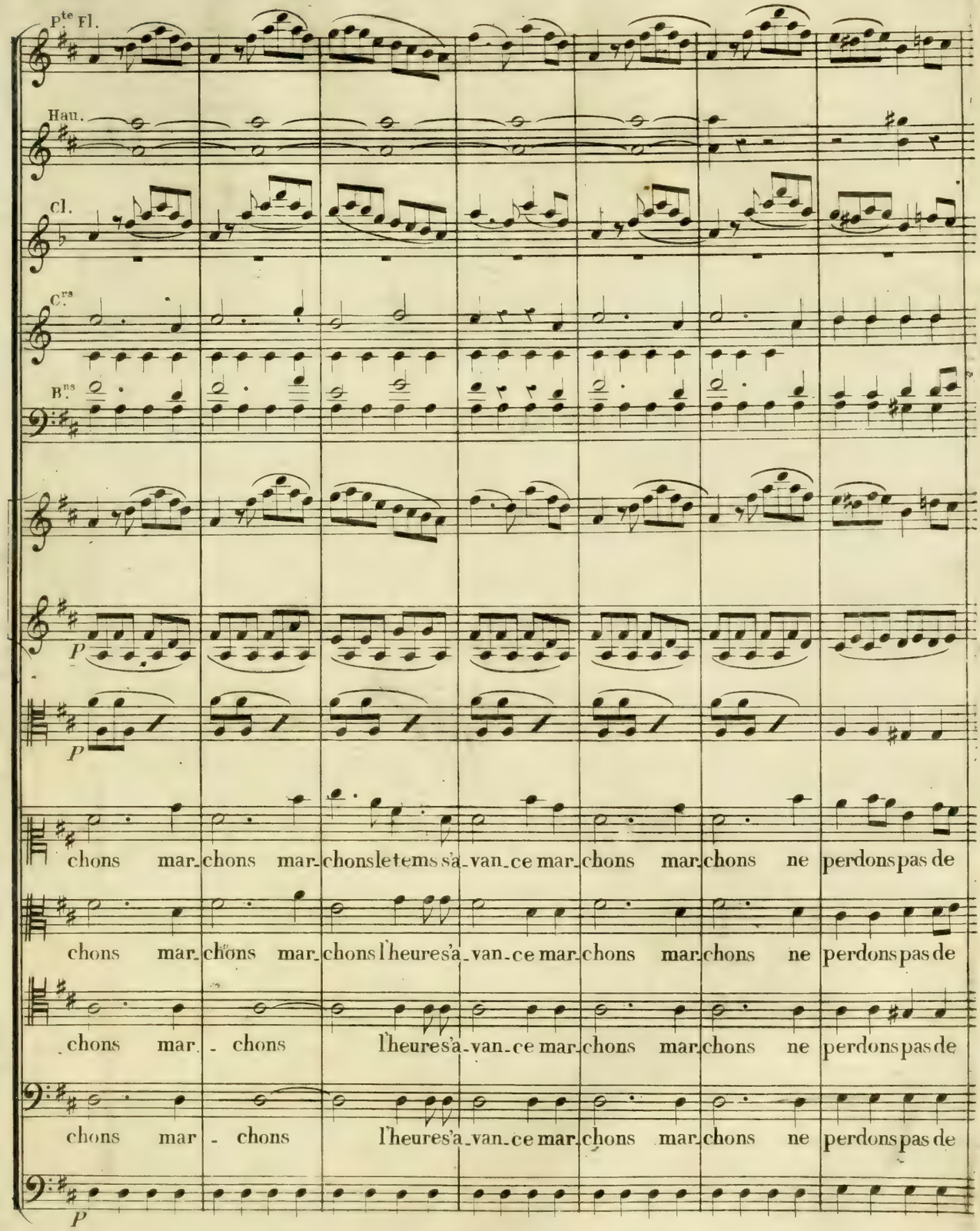

P
P
P
Edm.
Le Bar.
(Bas, à Edmond.)
à l'ins_tant, je vous en.
au re_tour de la cha_pelle à l'é_cart je vous ap_pelle.
chons marchons.
chons marchons.
chons marchons.
chons marchons.
Vlcs
P

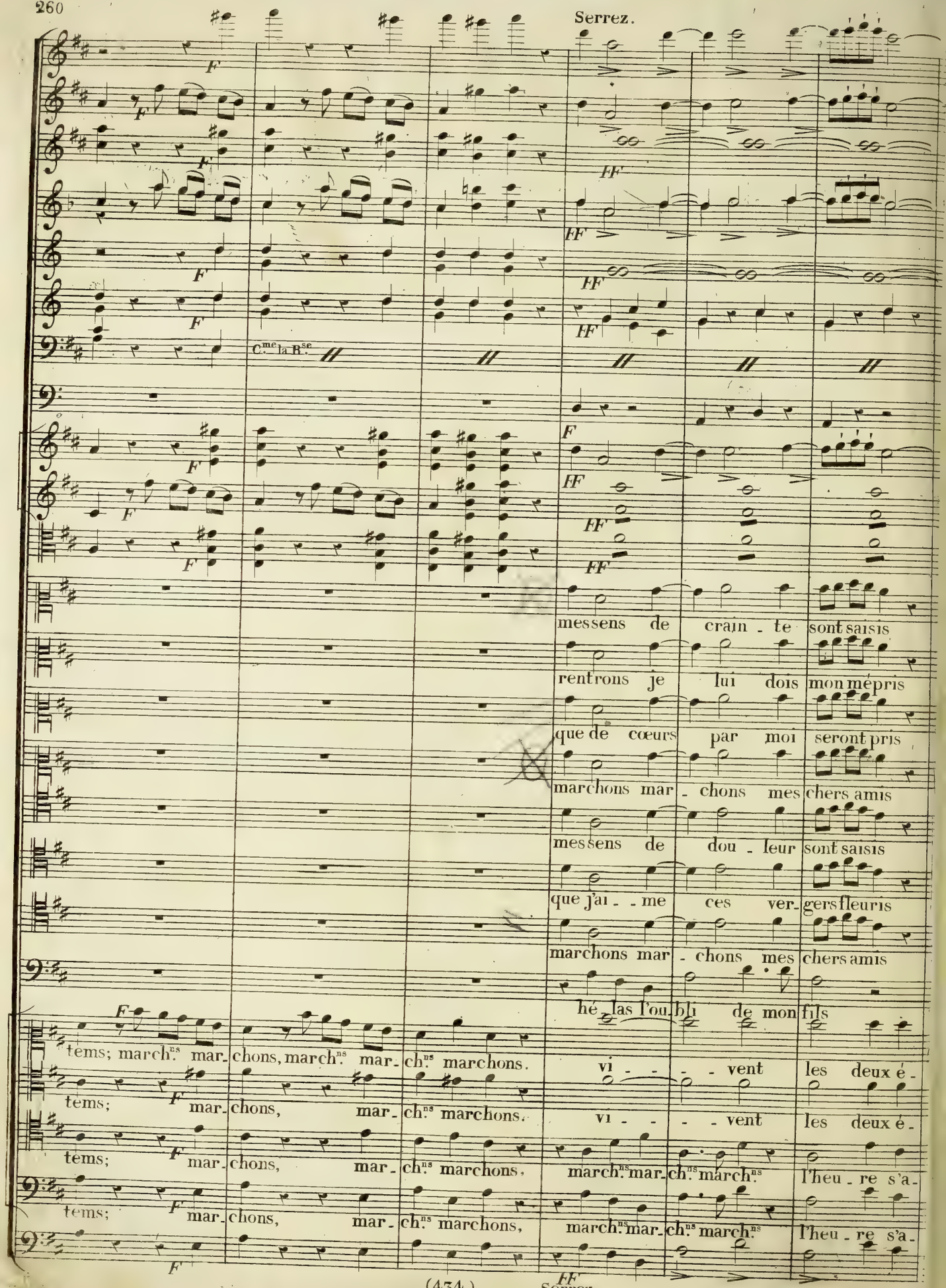

Crs
Bns
P
P
Edm. Le Baron.
tends. oh non, nous avons le tems. ah mon dieu, le beau pays j'y voudrais bien u - ne
P tutti.
solo.
solo.
Fl.
Cl.
solo
Crs
Bns
Em.
Mr Pal.
il m'éloi - gne de son fils et son re - gard est sé - vè - re;
Rose.
ren -
Le Bar.
comme a vec mes beaux ha - bits ma dan - se sera lé - gè - - re!
Chs
ter - re.
les vœux de nos amis nous ren - dront le ciel pros - pè - re.

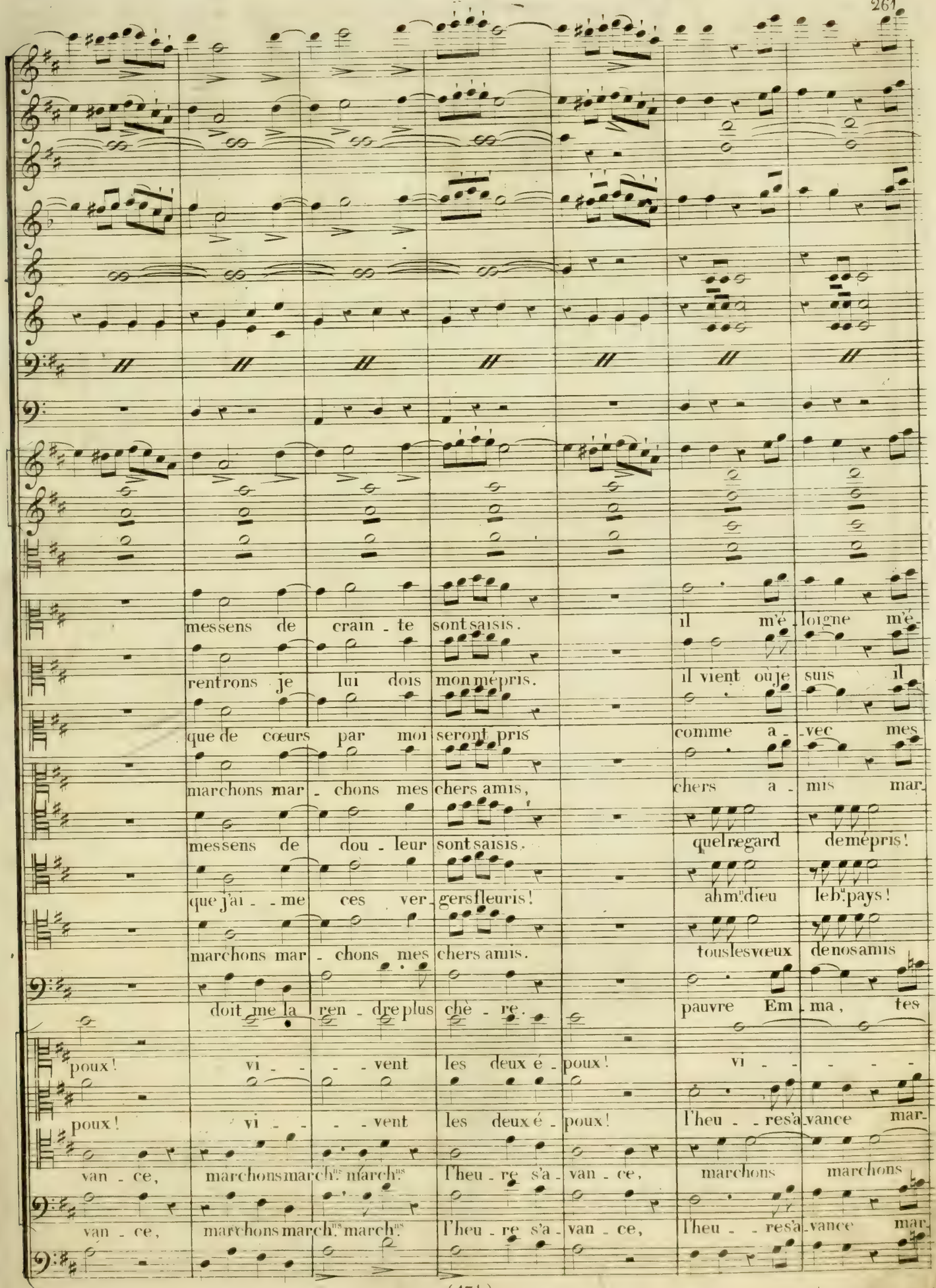

Fl.
Pte Fl.
Hau.
Cl.
Tr.
Crs
Bns
Tim.
P
PP
F
cres
trons il vient où je suis pr. y brave ma colè re;
ilm'é loi
cme avec mes beaux ha
les vœux de ts nos a mis nsren dront le ciel pros pè re, les vr de tous nos a
dieu quel regard de mé pris! quel re gard a jet tes r moim pè re! dieu
ah mon dieu, le
les vœux de ts nos a mis nsrendr nt le ciel pros pè re, les vr de tous nos a
hélas! l'oubli de mon fils dt me la ren dre plus chè re; hé

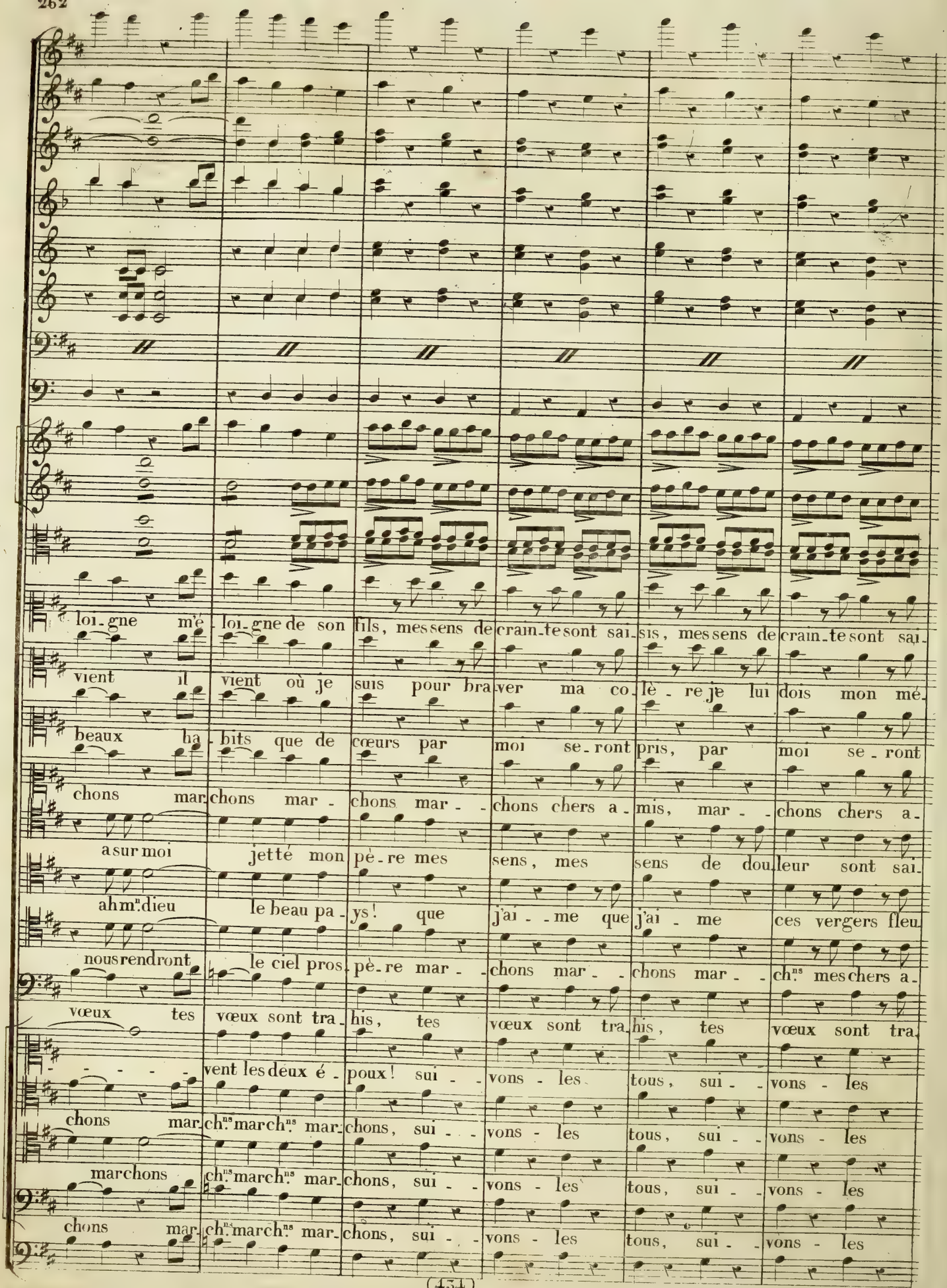

FF
gne de son fils et son regard est sé - vè - - - re.
ren -
bits ma danse sera lé - gère!
mis nous rendront le ciel pros - - - - pè - - - re; les
dieu, quel re - gard de mé - pris quel regard
beau pa - - - - ys le beau pa - ys! ah mon
mis nous rendront le ciel pros - pè - - - re; les vœux
las! l'oubli de mon fils doit me la ren - dre plus chè - re hé -

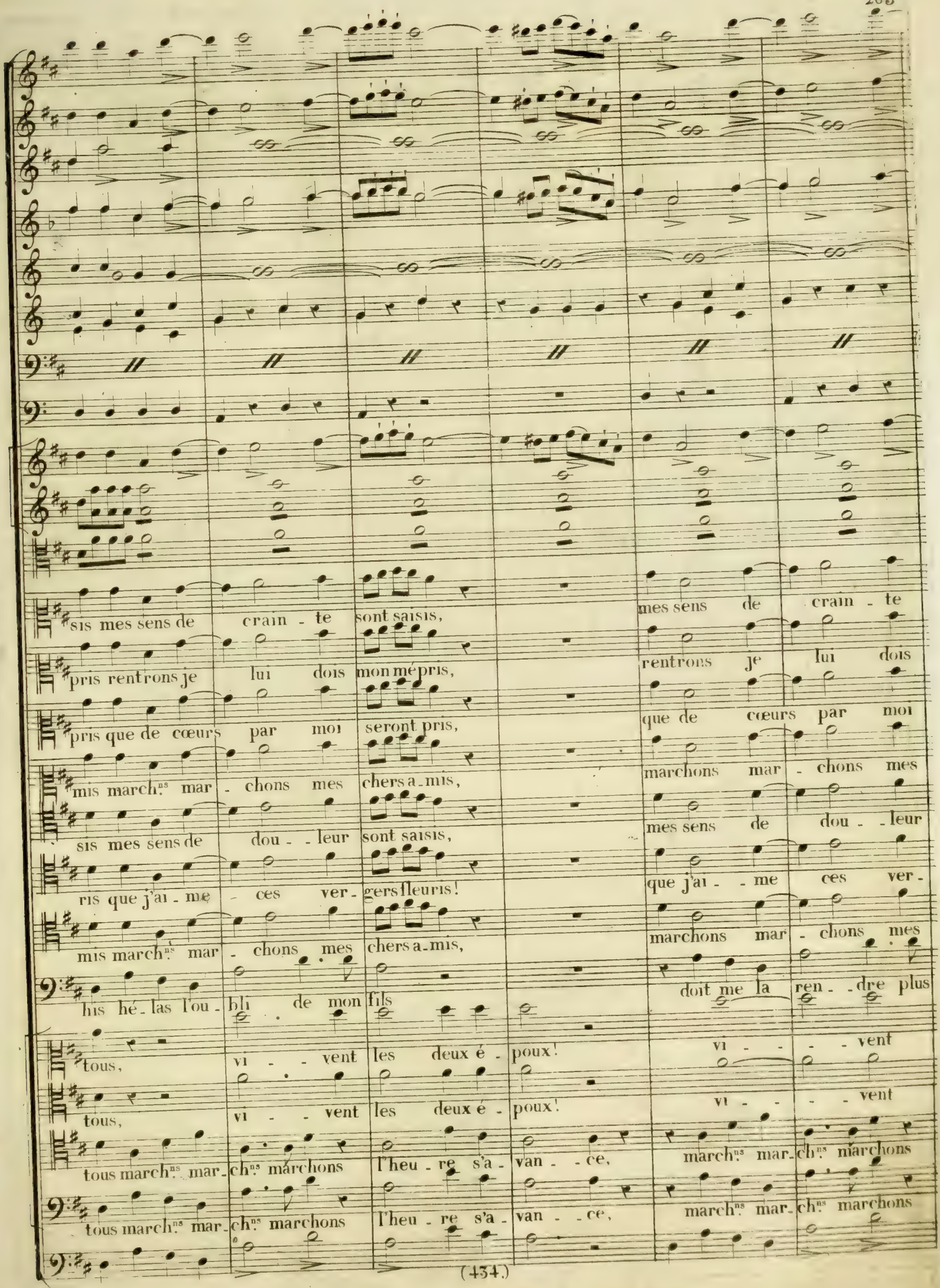

FF
solo.
P
F
il m'éloigne de son fils et son regard est sé - vère.
trons il vient pour braver ma co - lère.
comme avec mes h.ts habits ma danse se-ra lé - gère.
vœux de tous nos a - mis nous rendront le ciel prospère.
de mépris quel regard de mé - pris a jetté sur moi m.n père.
dieu le beau pa - ys, le beau pa - ys, j'y voudrais bien une terre.
les vœux de t.s nos a - mis nous rendront nous rendr.nt le ciel prospère.
las lou - bli de mon fils doit me la ren - - - dre plus chère.
CHŒUR
Mar-

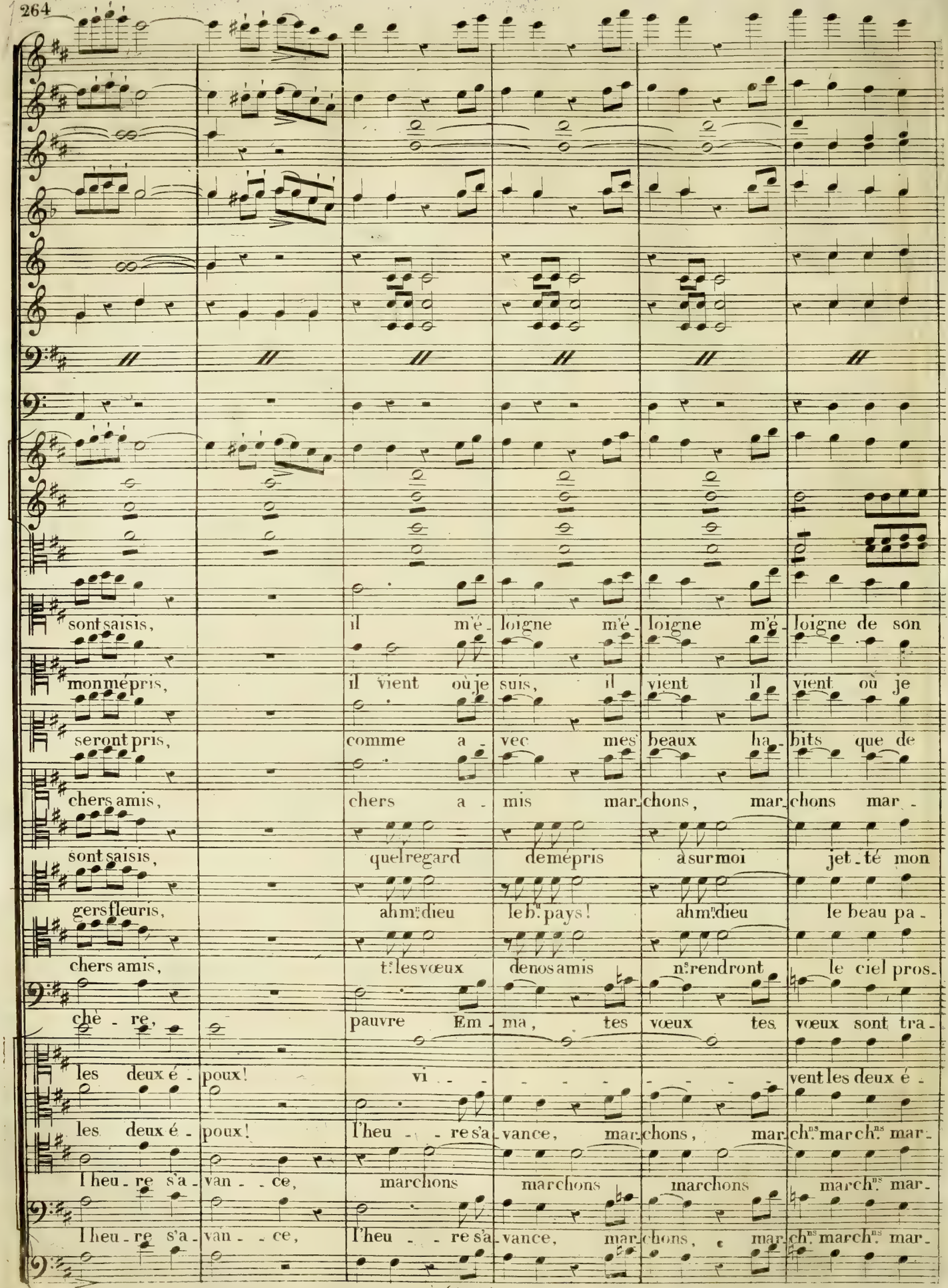

P^te Fl.
Hau.
Cl.
C^rs
B^ns
P
P
chons mar_chons mar_chons le tems s'a_van_ce mar_chons mar_chons ne perdons pas de
chons mar_chons mar_chons l'heure s'a_van_ce mar_chons mar_chons ne perdons pas de
chons mar_chons l'heure s'a_van_ce mar_chons mar_chons ne perdons pas de
chons mar_chons l'heure s'a_van_ce mar_chons mar_chons ne perdons pas de
P

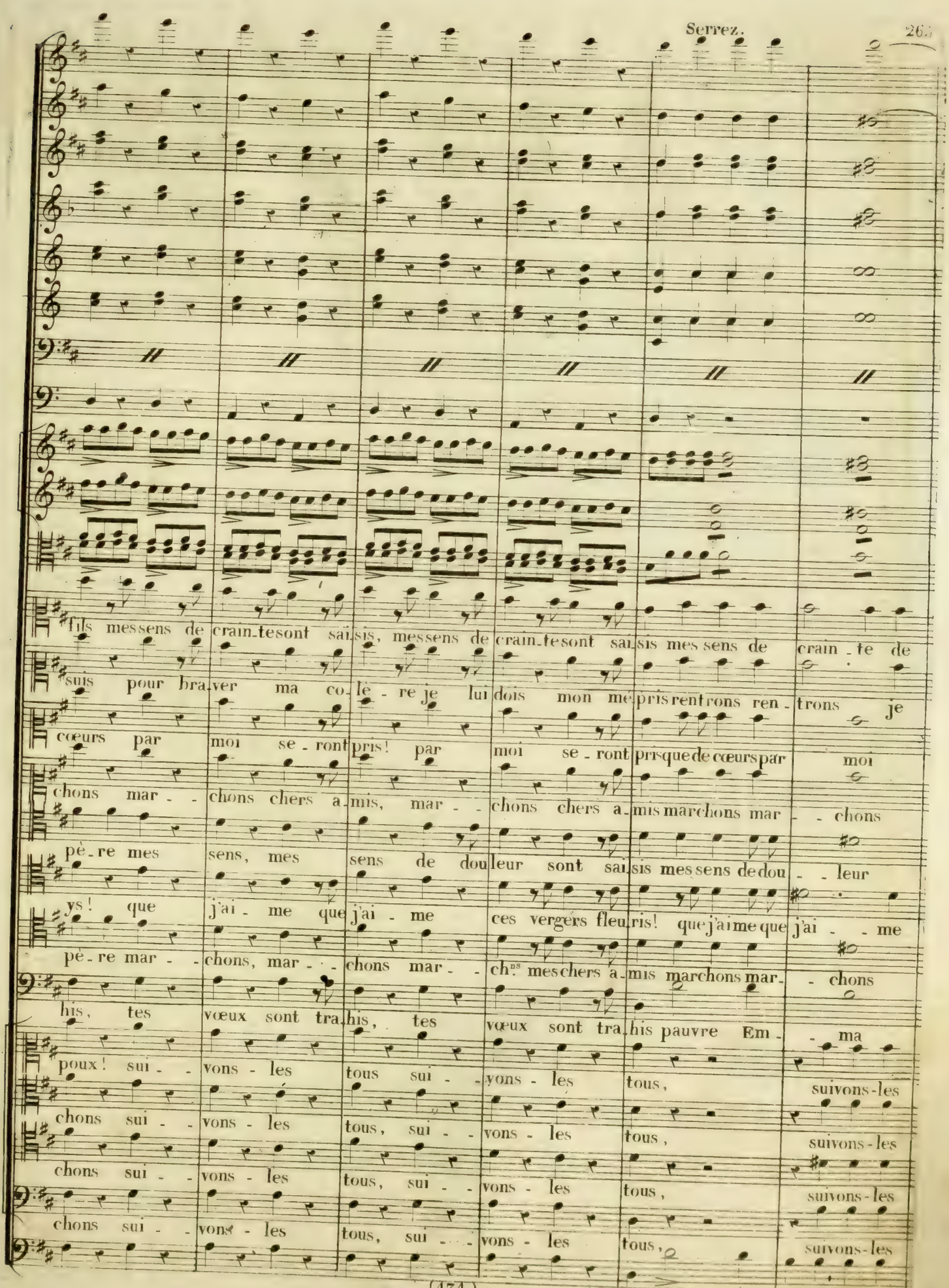

Serrez.
C.me la B.se
mes sens de crain - te sont saisis
rentrons je lui dois mon mépris
que de cœurs par moi seront pris
marchons mar - chons mes chers amis
mes sens de dou - leur sont saisis
que j'ai - - me ces ver - gers fleuris
marchons mar - chons mes chers amis
hé las l'ou - bli de mon fils
tems; march.ns mar - chons, march.ns mar - ch.ns marchons.
vi - - - - vent les deux é -
tems; mar - chons, mar - ch.ns marchons.
vi - - - - vent les deux é -
tems; mar - chons, mar - ch.ns marchons,
march.ns mar - ch.ns march.ns l'heu - re s'a -
tems; mar - chons, mar - ch.ns marchons,
march.ns mar - ch.ns march.ns l'heu - re s'a -
Serrez.


messens de crain - te sont saisis. il m'é - loigne m'é -
rentrons je lui dois mon mépris. il vient où je suis il
que de cœurs par moi seront pris comme a - vec mes
marchons mar - chons mes chers amis, chers a - mis mar -
messens de dou - leur sont saisis. quel regard de mépris!
que j'ai - me ces ver - gers fleuris! ah m.n dieu leb.n pays!
marchons mar - chons mes chers amis. tous les vœux de nos amis
doit me la ren - dre plus chè - re. pauvre Em - ma, tes
poux! vi - - - vent les deux é - poux! vi - - - -
poux! vi - - - vent les deux é - poux! l'heu - re s'a - vance mar -
van - ce, marchons march.ns marchons l'heu - re s'a - van - ce, marchons marchons
van - ce, marchons march.ns marchons l'heu - re s'a - van - ce, l'heu - re s'a - vance mar -

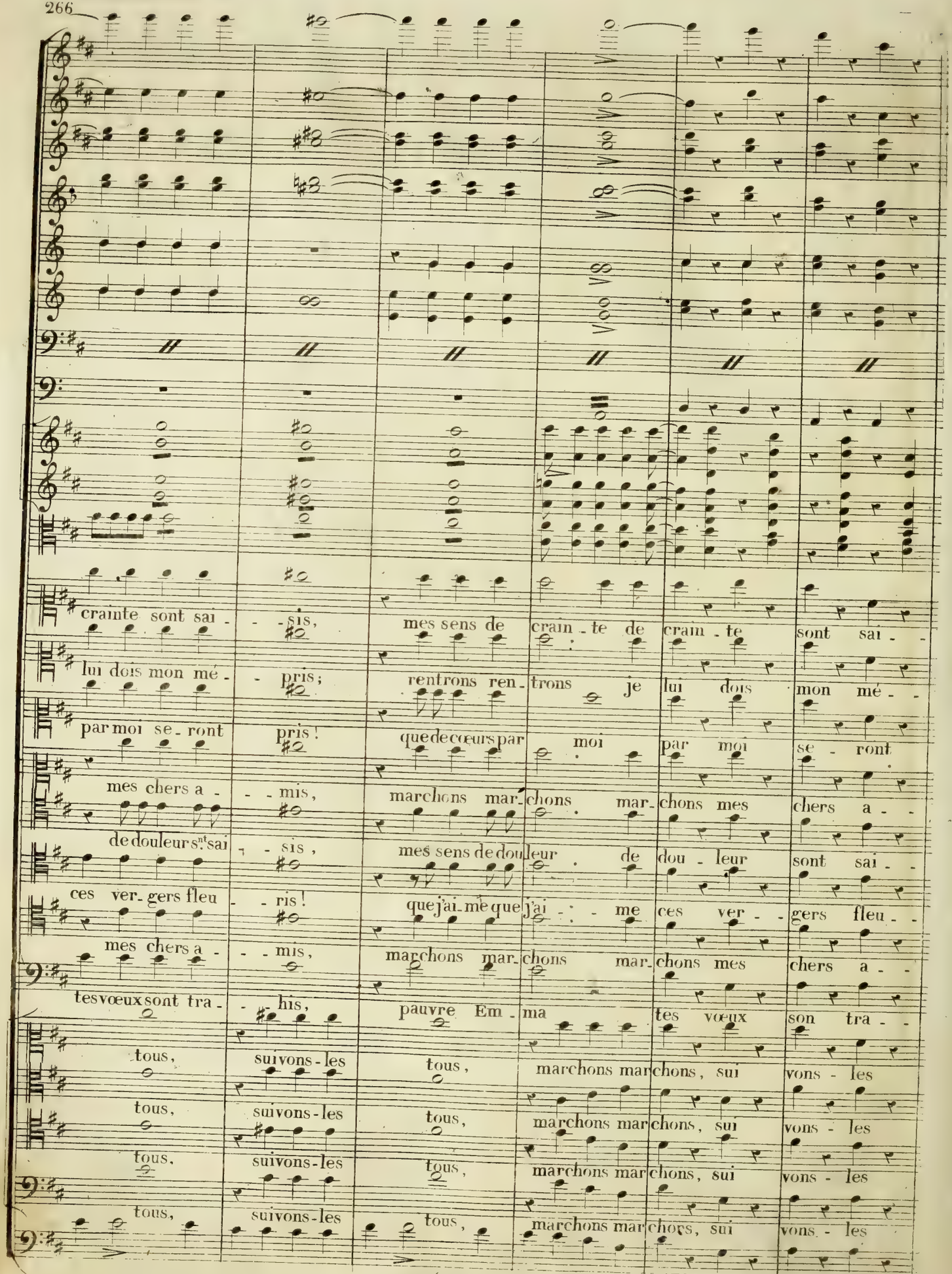

loi-gne m'é- loi-gne de son fils, mes sens de crain-te sont sai- sis, mes sens de crain-te sont sai-
vient il vient où je suis pour bra-ver ma co-lè-re je lui dois mon mé-
beaux ha-bits que de cœurs par moi se-ront pris, par moi se-ront
chons mar- chons mar- chons mar- chons chers a-mis, mar- chons chers a-
a sur moi jetté mon pè-re mes sens, mes sens de dou-leur sont sai-
ah m.n dieu le beau pa-ys! que j'ai- me que j'ai- me ces vergers fleu-
nous rendront le ciel pros- pè-re mar- chons mar- chons mar- ch.ns mes chers a-
vœux tes vœux sont tra-his, tes vœux sont tra-his, tes vœux sont tra-
vent les deux é-poux! sui- vons- les tous, sui- vons- les
chons mar- ch.ns march.ns mar- chons, sui- vons- les tous, sui- vons- les
marchons ch.ns march.ns mar- chons, sui- vons- les tous, sui- vons- les
chons mar- ch.ns march.ns mar- chons, sui- vons- les tous, sui- vons- les

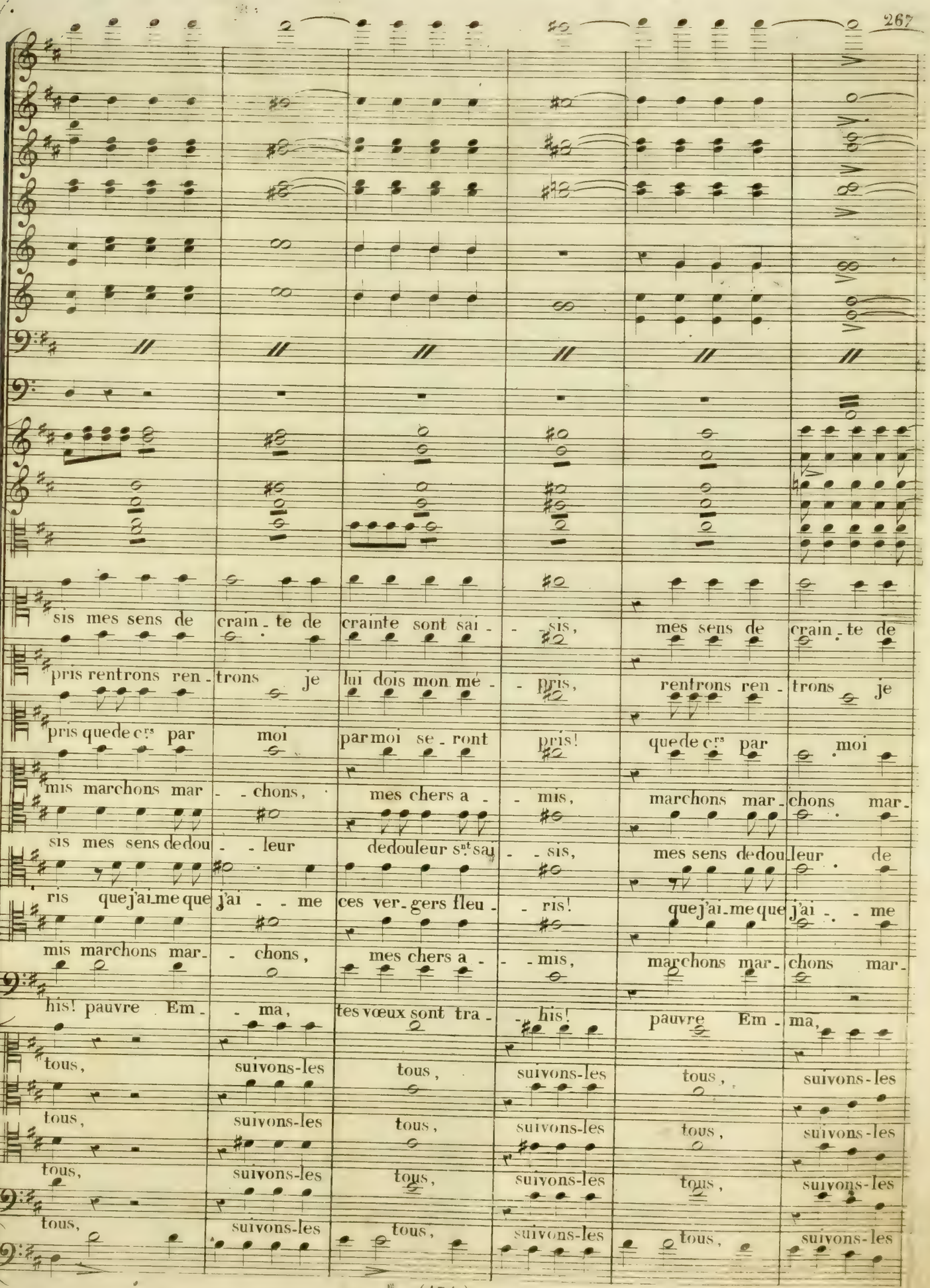

sis mes sens de crain - te sont saisis,
pris rentrons je lui dois mon mépris,
pris que de cœurs par moi seront pris,
mis marchons mar - chons mes chers a-mis,
sis mes sens de dou - - leur sont saisis,
ris que j'ai - me ces ver - gers fleuris!
mis marchons mar - chons mes chers a-mis,
his hé-las l'ou - bli de mon fils
tous, vi - - vent les deux é - poux!
tous, vi - - vent les deux é - poux!
tous marchons mar-chons marchons l'heu - re s'a - van - - ce,
tous marchons mar-chons marchons l'heu - re s'a - van - - ce,
mes sens de crain - te
rentrons je lui dois
que de cœurs par moi
marchons mar - chons mes
mes sens de dou - - leur
que j'ai - - me ces ver -
marchons mar - chons mes
doit me la ren - - dre plus
vi - - - vent
vi - - - vent
marchons mar-chons marchons
marchons mar-chons marchons

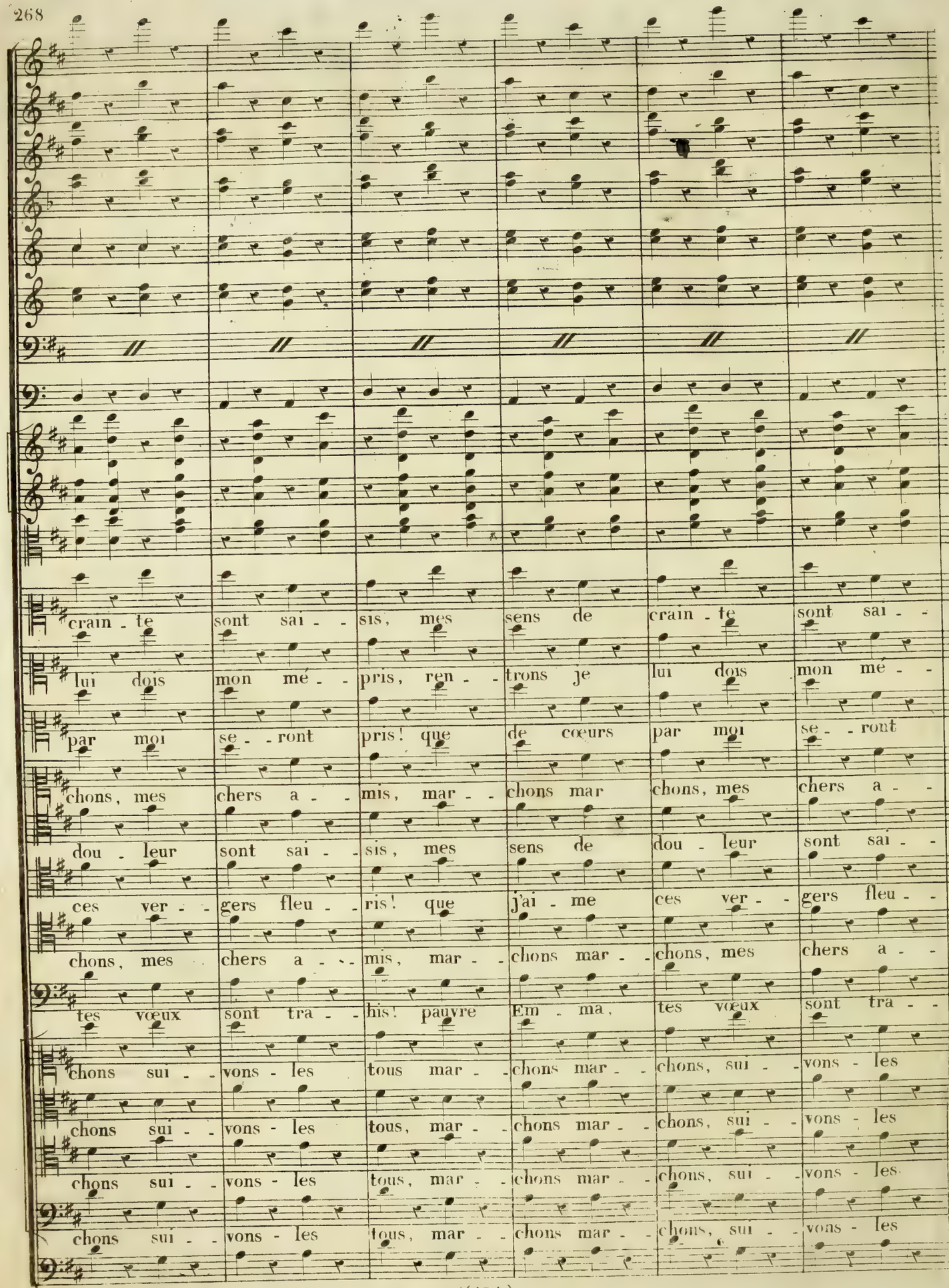

sont saisis, il m'é - loigne m'é - loigne m'é - loigne de son
mon mépris, il vient où je suis, il vient il vient où je
seront pris, comme a - vec mes beaux ha - bits que de
chers amis, chers a - mis mar - chons, mar - chons mar -
sont saisis, quel regard de mépris à sur moi jet - té mon
gers fleuris, ah m.r dieu le b.n pays! ah m.r dieu le beau pa -
chers amis, t.s les vœux de nos amis n.s rendront le ciel pros -
chè - re, pauvre Em - ma, tes vœux tes vœux sont tra -
les deux é - poux! vi - - - - - - - vent les deux é -
les deux é - poux! l'heu - - re s'a - vance, mar - chons, marchons marchons mar -
l'heu - re s'a - van - - ce, marchons marchons marchons marchons mar -
l'heu - re s'a - van - - ce, l'heu - - re s'a - vance, mar - chons, marchons marchons mar -

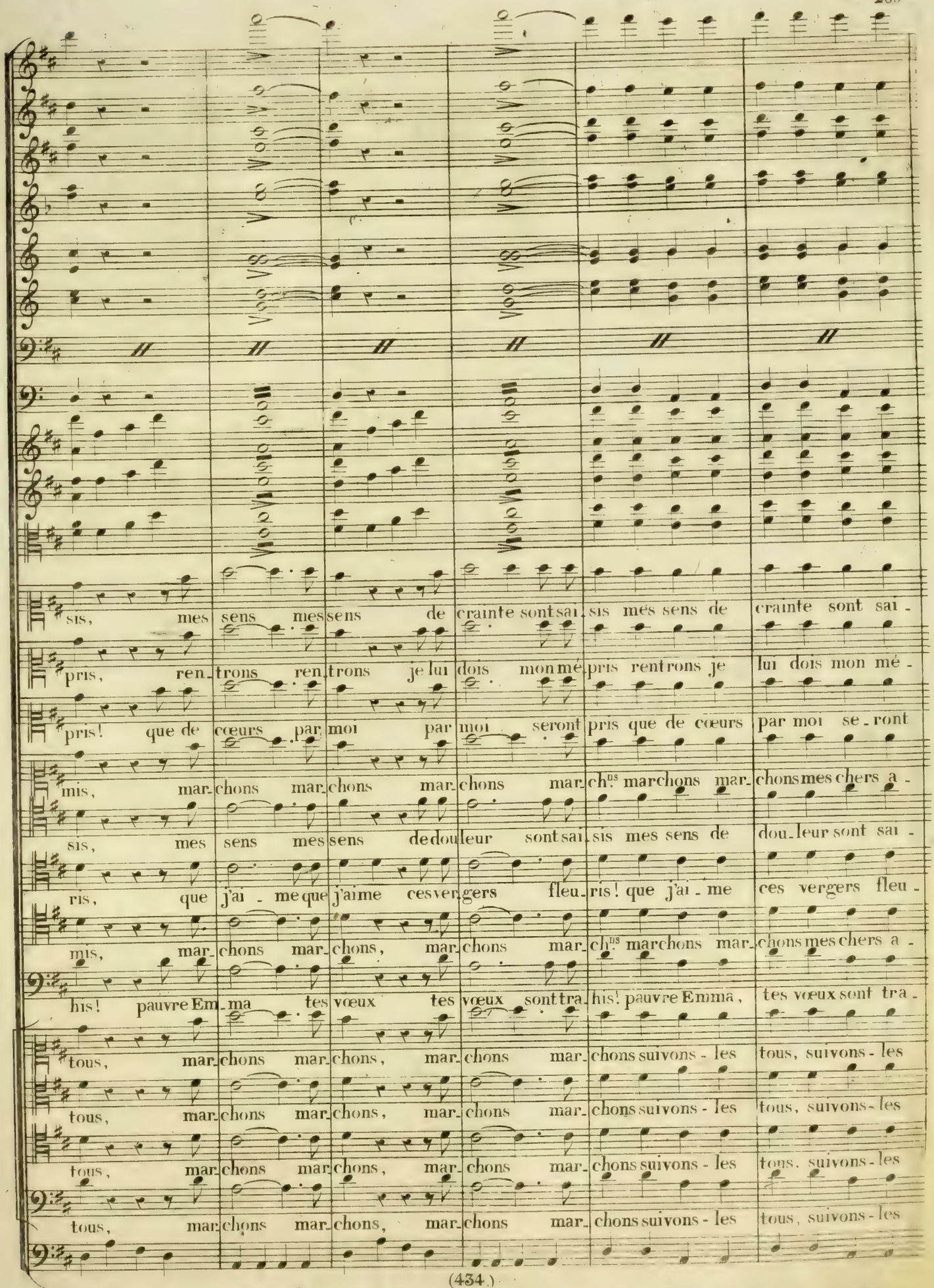

fils mes sens de crain-te sont sai-sis, mes sens de crain-te sont sai-sis mes sens de crain - te de
suis pour bra-ver ma co-lè - re je lui dois mon mé-pris rentrons ren - trons je
cœurs par moi se - ront pris! par moi se - ront pris que de cœurs par moi
chons mar - - chons chers a-mis, mar - - chons chers a-mis marchons mar - - chons
pè-re mes sens, mes sens de dou-leur sont sai-sis mes sens de dou - - leur
ys! que j'ai - me que j'ai - me ces vergers fleu-ris! que j'ai me que j'ai - - me
pè-re mar - - chons, mar - - chons mar - - chons mes chers a-mis marchons mar - - chons
his, tes vœux sont tra-his, tes vœux sont tra-his pauvre Em - - ma
poux! sui - - vons - les tous sui - - vons - les tous, suivons-les
chons sui - - vons - les tous, sui - - vons - les tous, suivons-les
chons sui - - vons - les tous, sui - - vons - les tous, suivons-les
chons sui - - vons - les tous, sui - - vons - les tous, suivons-les

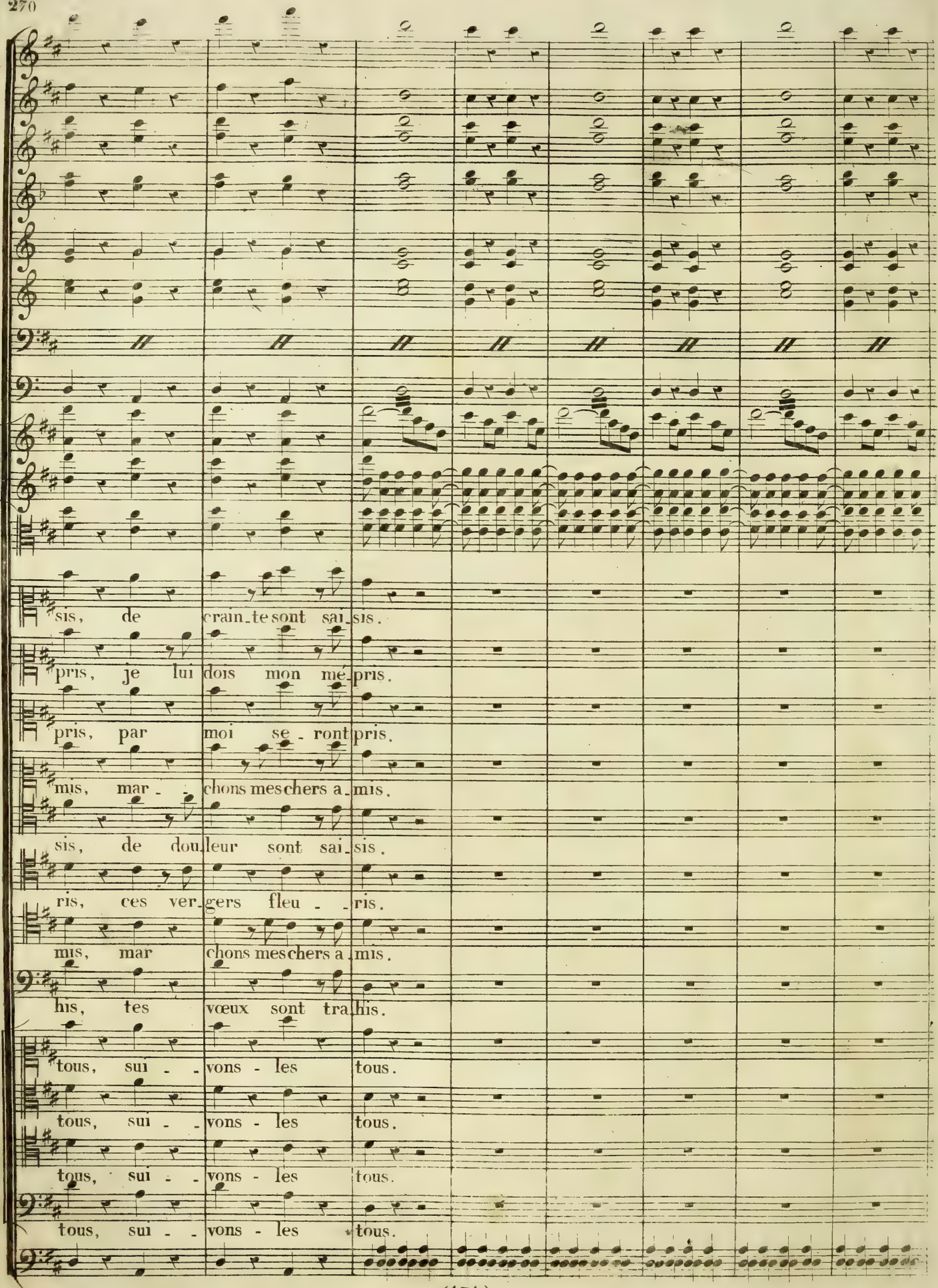
Serrez.

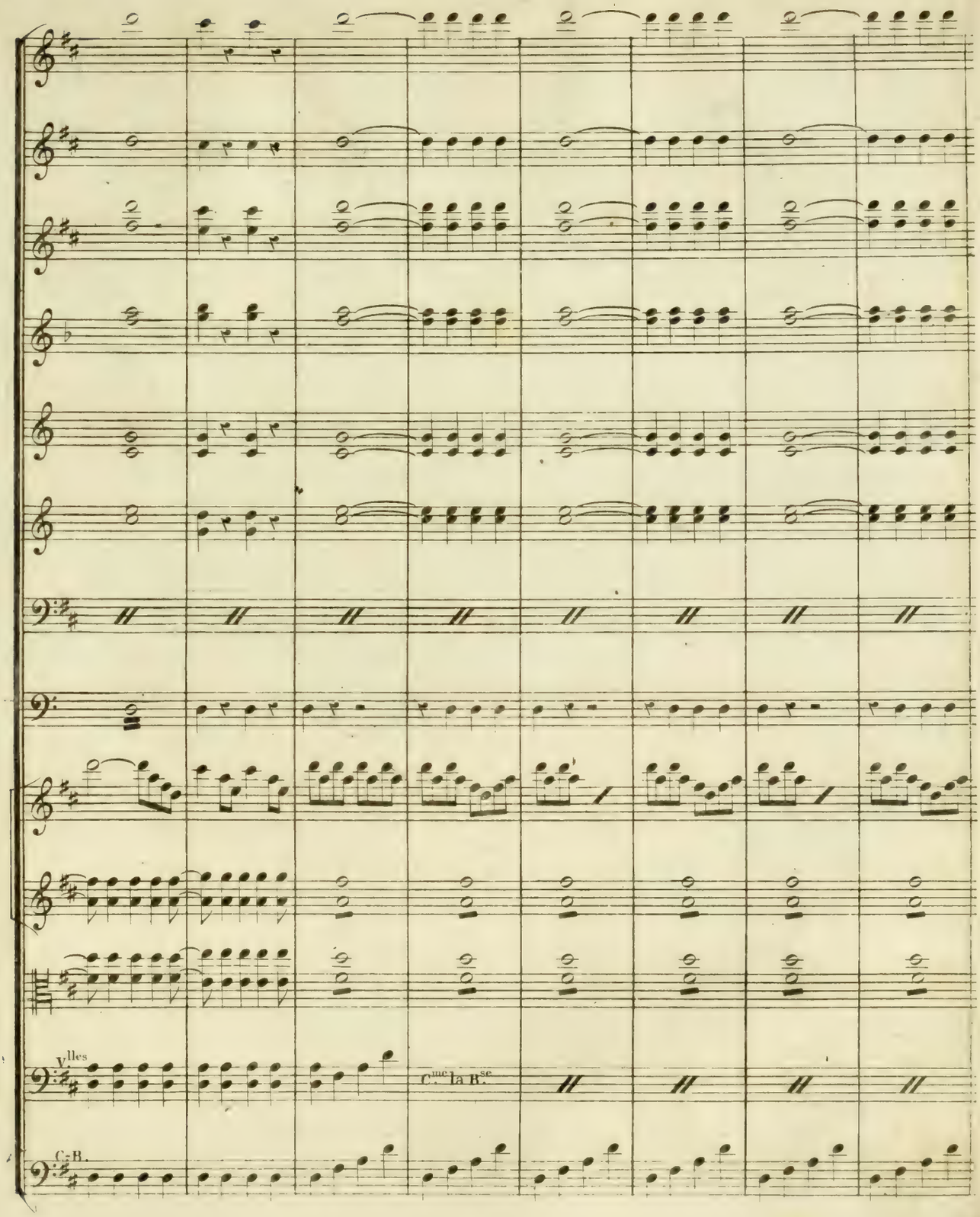

crainte sont sai - - sis,
mes sens de crain - te de crain - te sont sai - -
lui dois mon mé - - pris;
rentrons ren - trons je lui dois mon mé - -
par moi se - ront pris!
que de cœurs par moi par moi se - ront
mes chers a - - - mis,
marchons mar - chons mar - chons mes chers a - -
de douleurs nt. sai - - sis,
mes sens de dou leur de dou - leur sont sai - -
ces ver - gers fleu - - ris!
que j'ai - me que j'ai - - me ces ver - - gers fleu - -
mes chers a - - - mis,
marchons mar - chons mar - chons mes chers a - -
tes vœux sont tra - - his,
pauvre Em - ma tes vœux son tra - -
tous, suivons-les
tous, marchons marchons, sui vons - les
tous, suivons-les
tous, marchons marchons, sui vons - les
tous, suivons-les
tous, marchons marchons, sui vons - les
tous, suivons-les
tous, marchons marchons, sui vons - les

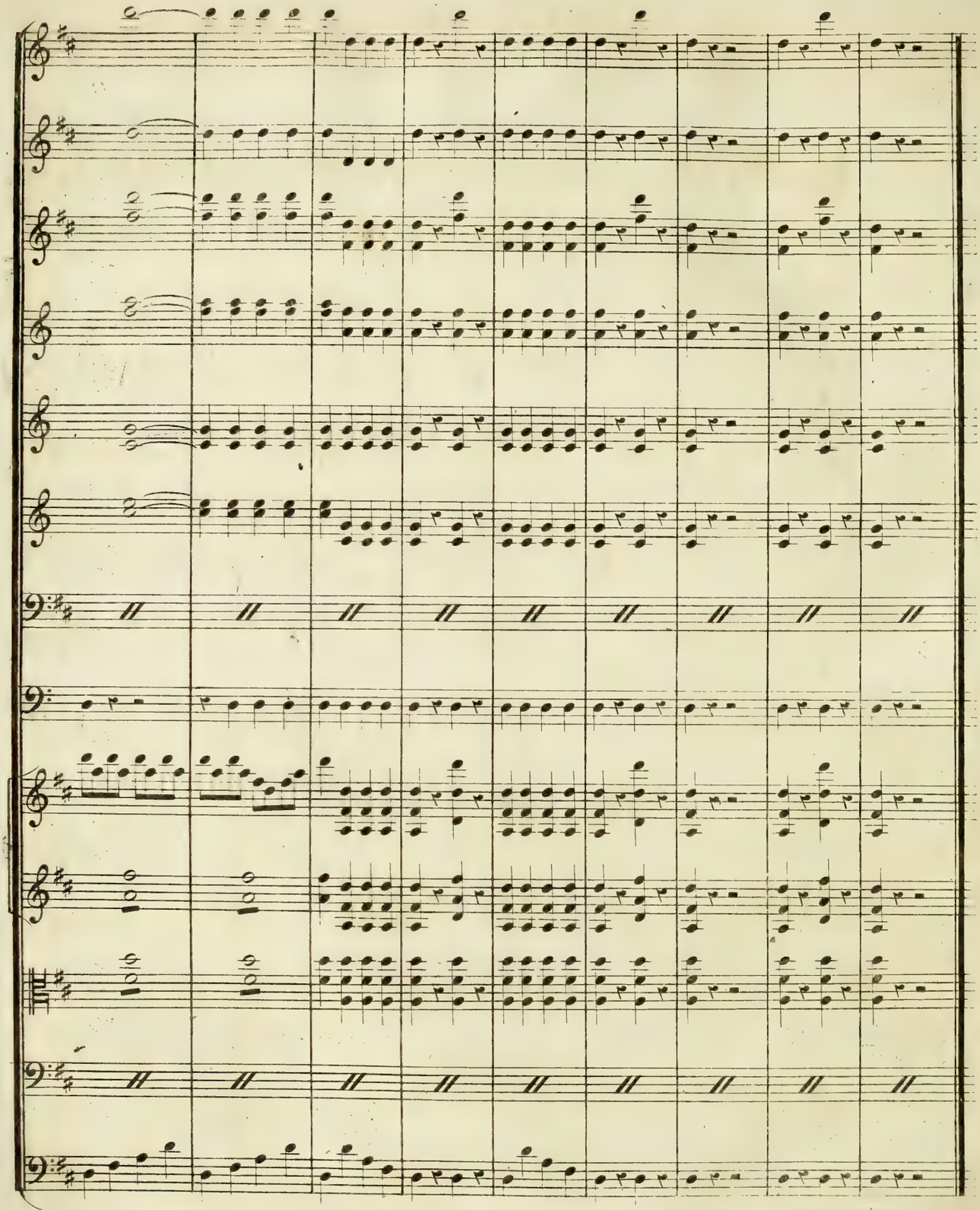

sis mes sens de crain - te de crainte sont sai - - sis, mes sens de crain - te de
pris rentrons ren - trons je lui dois mon mé - - pris, rentrons ren - trons je
pris quede crs par moi par moi se - ront pris! quede crs par moi
mis marchons mar - - chons, mes chers a - - mis, marchons mar - chons mar -
sis mes sens dedou - - leur dedouleur snt sai - - sis, mes sens dedou leur de
ris quej'ai me que j'ai - - me ces ver - gers fleu - - ris! quej'ai me que j'ai - - me
mis marchons mar - - chons, mes chers a - - mis, marchons mar - chons mar -
his! pauvre Em - - ma, tes vœux sont tra - - his! pauvre Em - ma,
tous, suivons-les tous, suivons-les tous, suivons-les
tous, suivons-les tous, suivons-les tous, suivons-les
tous, suivons-les tous, suivons-les tous, suivons-les
tous, suivons-les tous, suivons-les tous, suivons-les


crain - te sont sai - - sis, mes sens de crain - te sont sai - -
lui dois mon mé - - pris, ren - - trons je lui dois mon mé - -
par moi se - - ront pris! que de cœurs par moi se - - ront
chons, mes chers a - - mis, mar - - chons mar chons, mes chers a - -
dou - leur sont sai - - sis, mes sens de dou - leur sont sai - -
ces ver - - gers fleu - - ris! que j'ai - me ces ver - - gers fleu - -
chons, mes chers a - - mis, mar - - chons mar - - chons, mes chers a - -
tes vœux sont tra - - his! pauvre Em - ma, tes vœux sont tra - -
chons sui - - vons - les tous mar - - chons mar - - chons, sui - - vons - les
chons sui - - vons - les tous, mar - - chons mar - - chons, sui - - vons - les
chons sui - - vons - les tous, mar - - chons mar - - chons, sui - - vons - les
chons sui - - vons - les tous, mar - - chons mar - - chons, sui - - vons - les


sis, mes sens mes sens de crainte sont sai sis mes sens de crainte sont sai -
pris, ren trons ren trons je lui dois mon mé pris rentrons je lui dois mon mé -
pris! que de cœurs par moi par moi seront pris que de cœurs par moi se ront
mis, mar chons mar chons mar chons mar chons marchons mar chons mes chers a -
sis, mes sens mes sens de douleur sont sai sis mes sens de dou leur sont sai -
ris, que j'ai me que j'aime ces ver gers fleu ris! que j'ai me ces vergers fleu -
mis, mar chons mar chons, mar chons mar chons marchons mar chons mes chers a -
his! pauvre Em ma tes vœux tes vœux sont tra his! pauvre Emma, tes vœux sont tra -
tous, mar chons mar chons, mar chons mar chons suivons - les tous, suivons - les
tous, mar chons mar chons, mar chons mar chons suivons - les tous, suivons - les
tous, mar chons mar chons, mar chons mar chons suivons - les tous, suivons - les
tous, mar chons mar chons, mar chons mar chons suivons - les tous, suivons - les

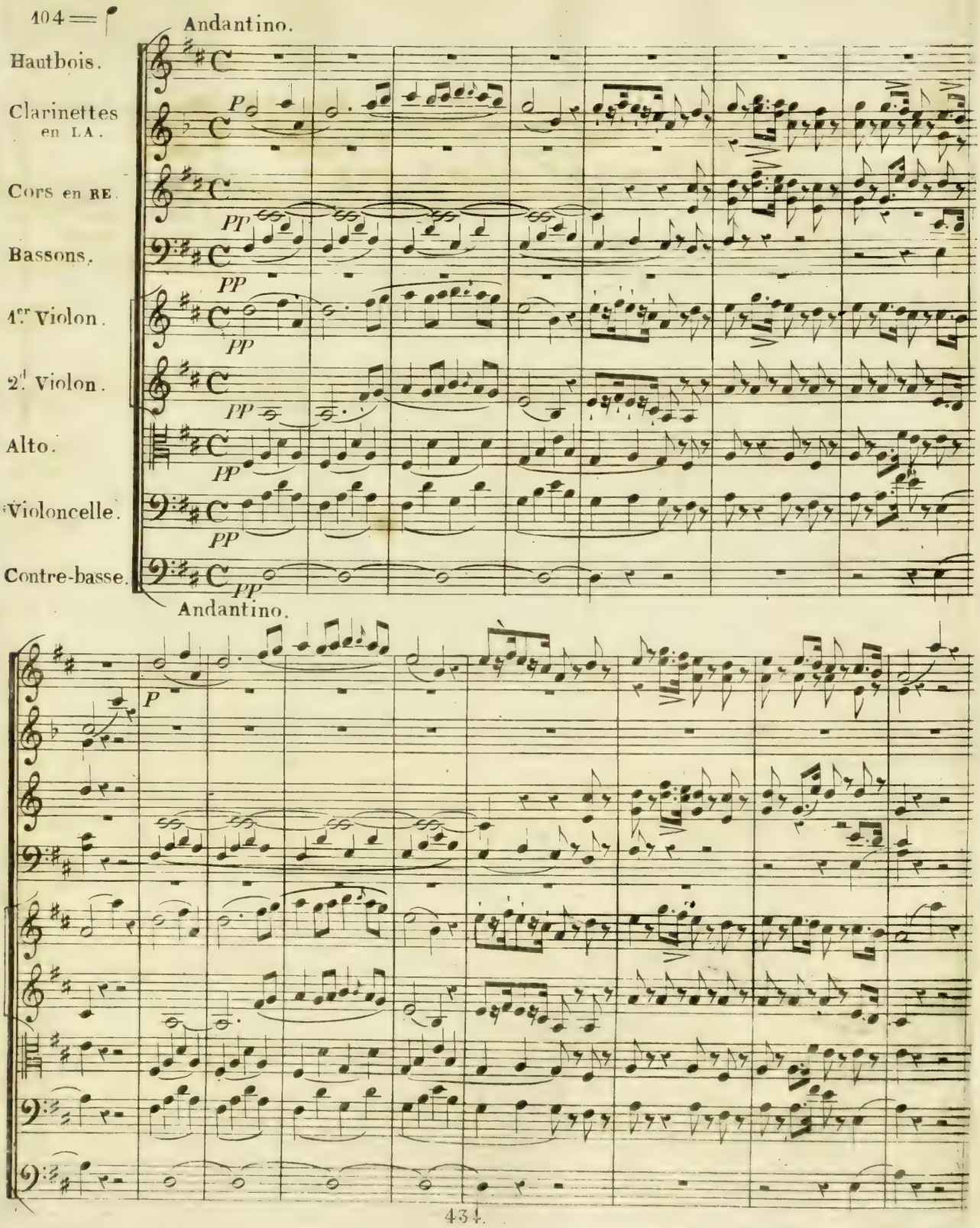

sis, de crain_te sont sai_sis.
pris, je lui dois mon mé_pris.
pris, par moi se_ront pris.
mis, mar_chons mes chers a_mis.
sis, de dou_leur sont sai_sis.
ris, ces ver_gers fleu_ris.
mis, mar chons mes chers a_mis.
his, tes vœux sont tra_his.
tous, sui_vons les tous.
tous, sui_vons les tous.
tous, sui_vons les tous.
tous, sui_vons les tous.

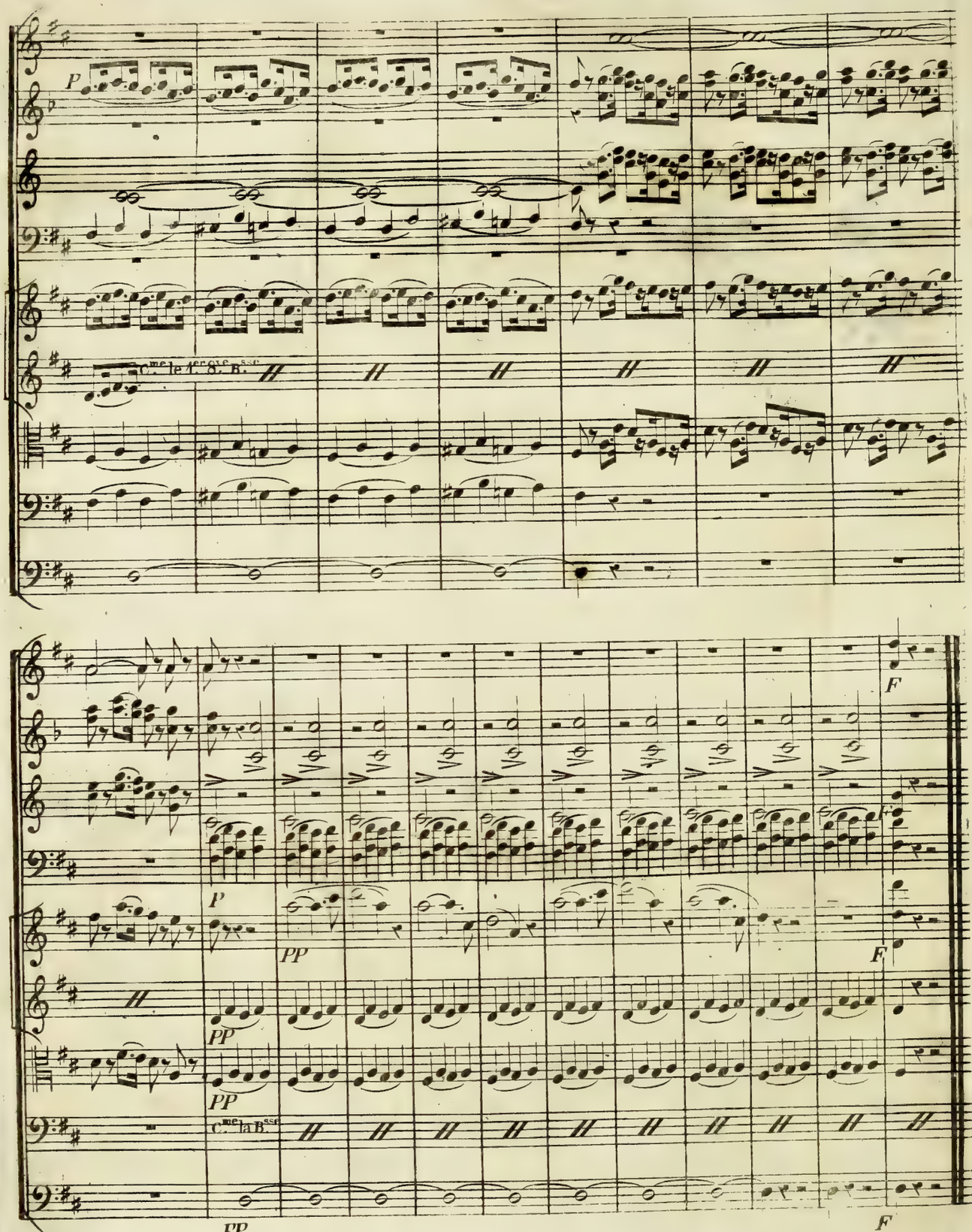

Vlles
Cmc la Bsc
C. B.



FIN DU 2d ACTE.

ENTR'ACTE.


104 = ♩
Andantino.
Hautbois.
Clarinettes en LA.
Cors en RE.
Bassons.
1.er Violon.
2.d Violon.
Alto.
Violoncelle.
Contre-basse.
P
PP
Andantino.
P

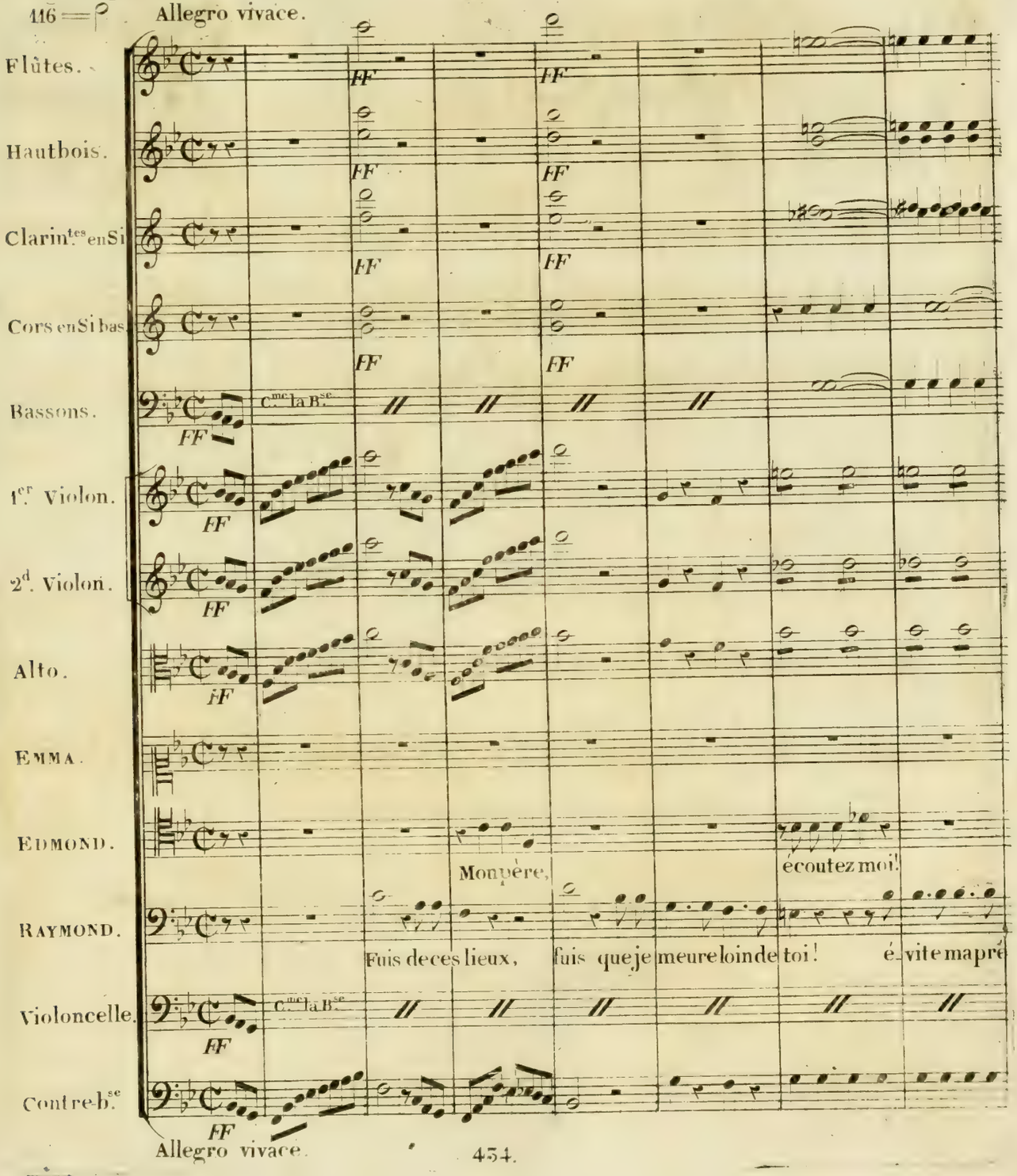

P
C.me le 1.er 8.ve B.sse
F
P
PP
PP
PP
C.me la B.sse
PP
F

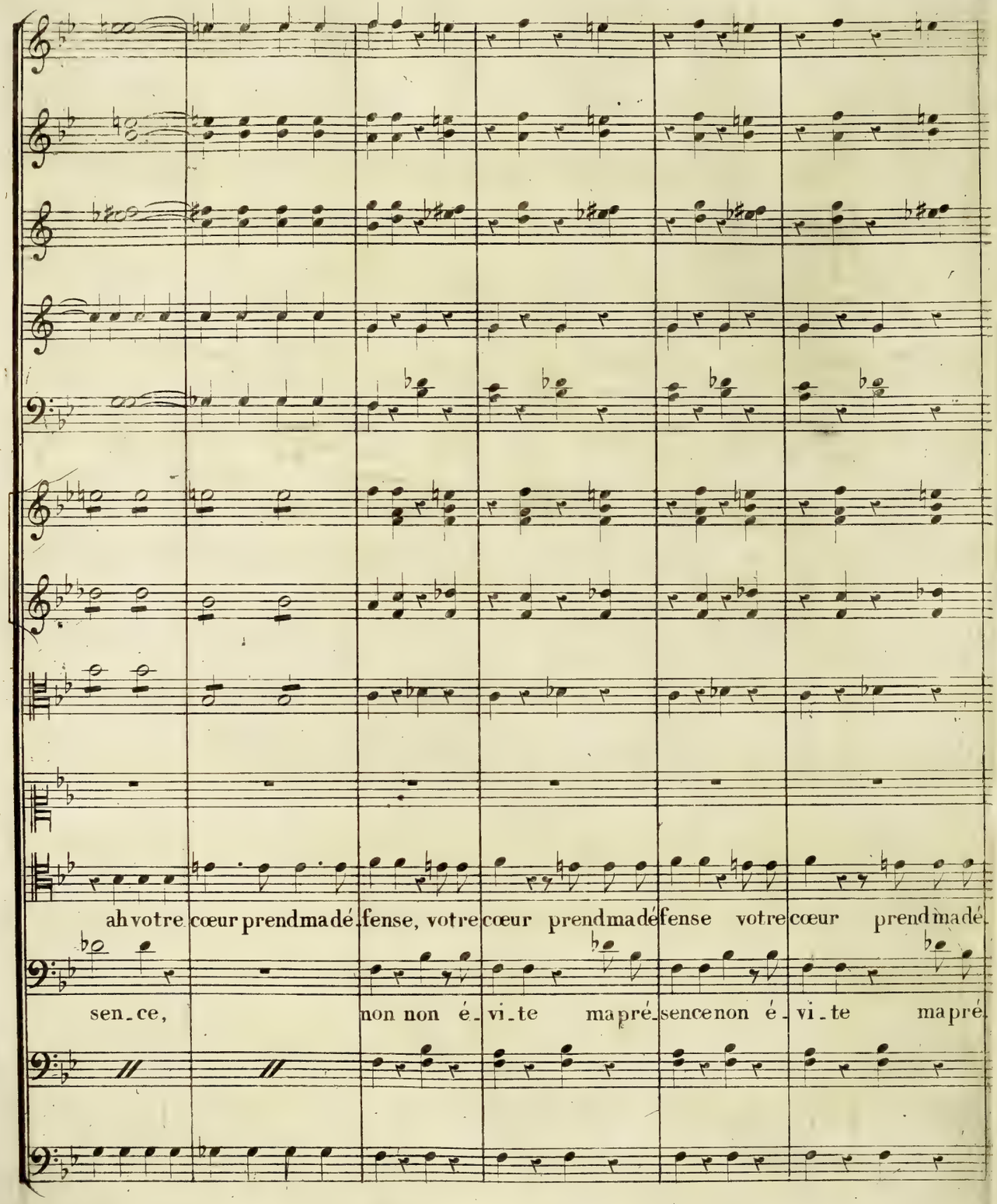
EMMA. ACTE 3.me

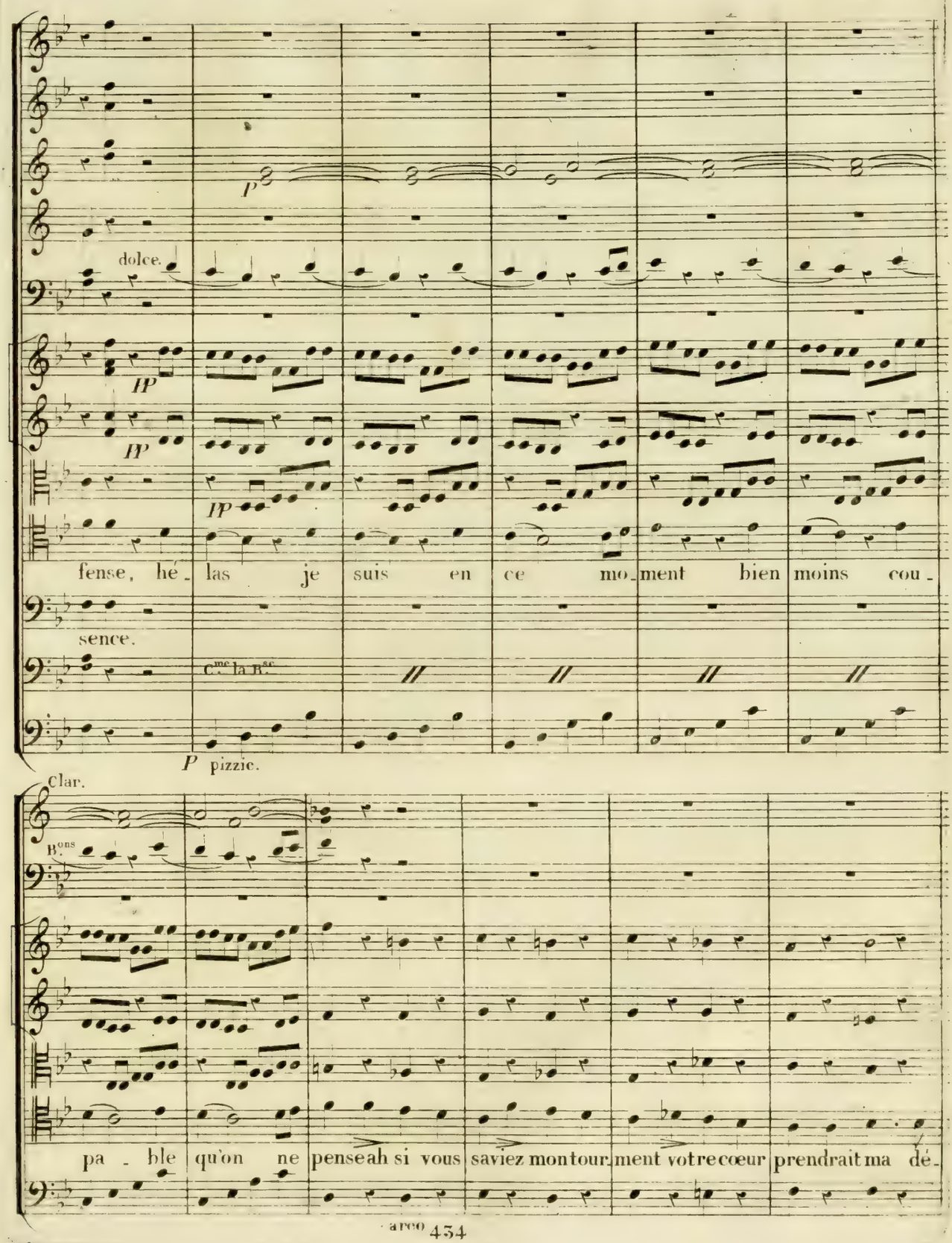
N.o 12. TRIO.

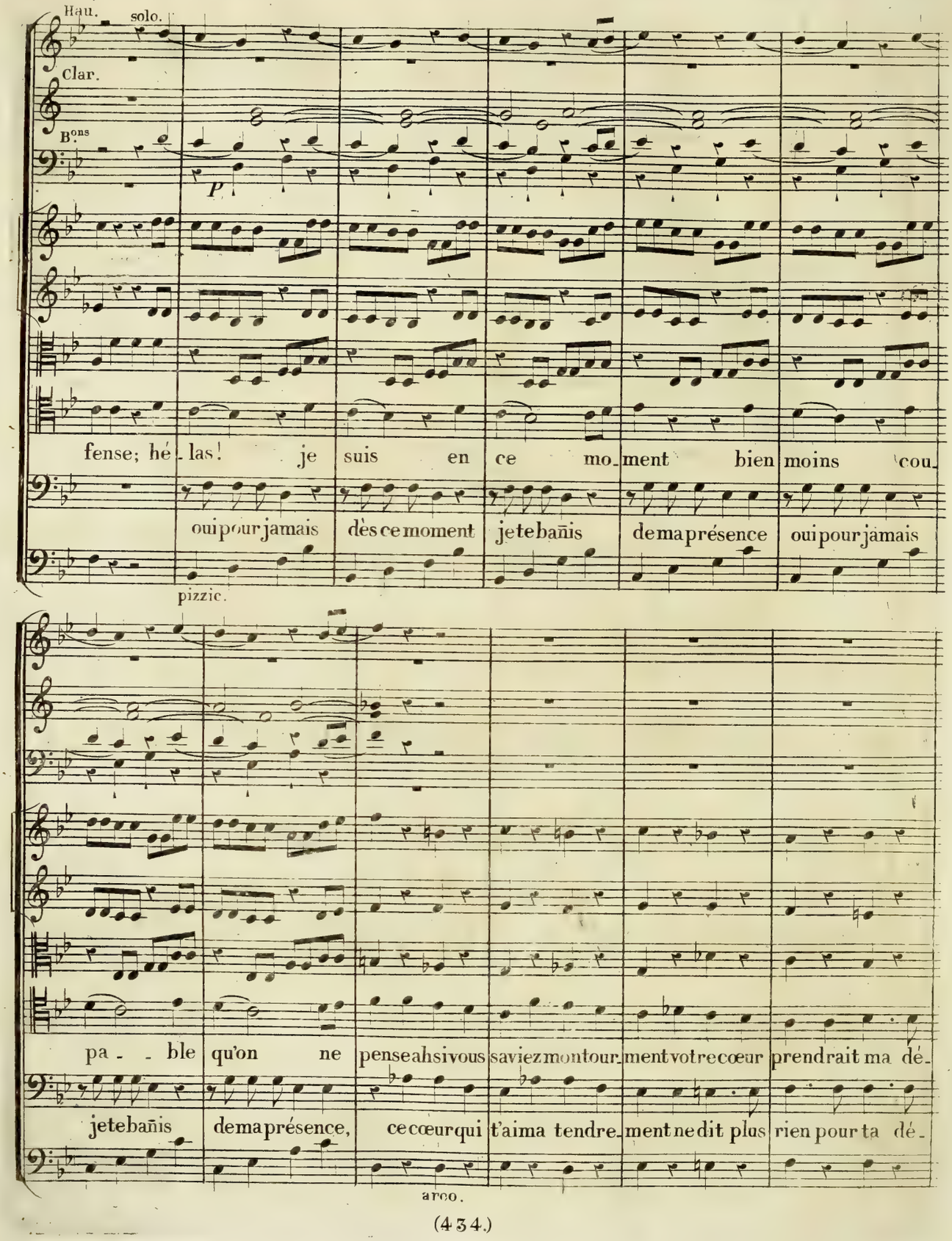
(Je ne puis obéir. — Indigne fils.)

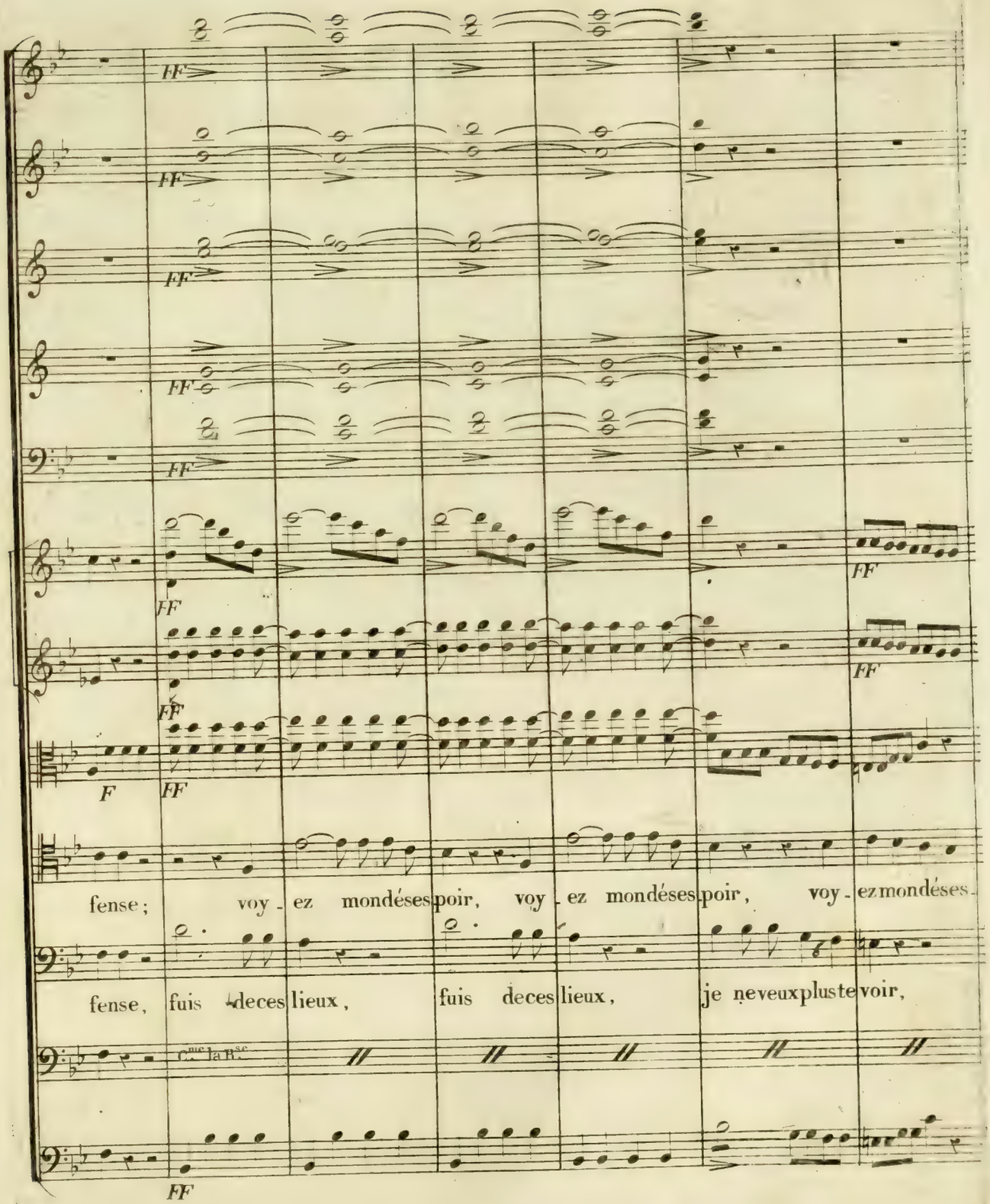
116 = ♩ Allegro vivace.

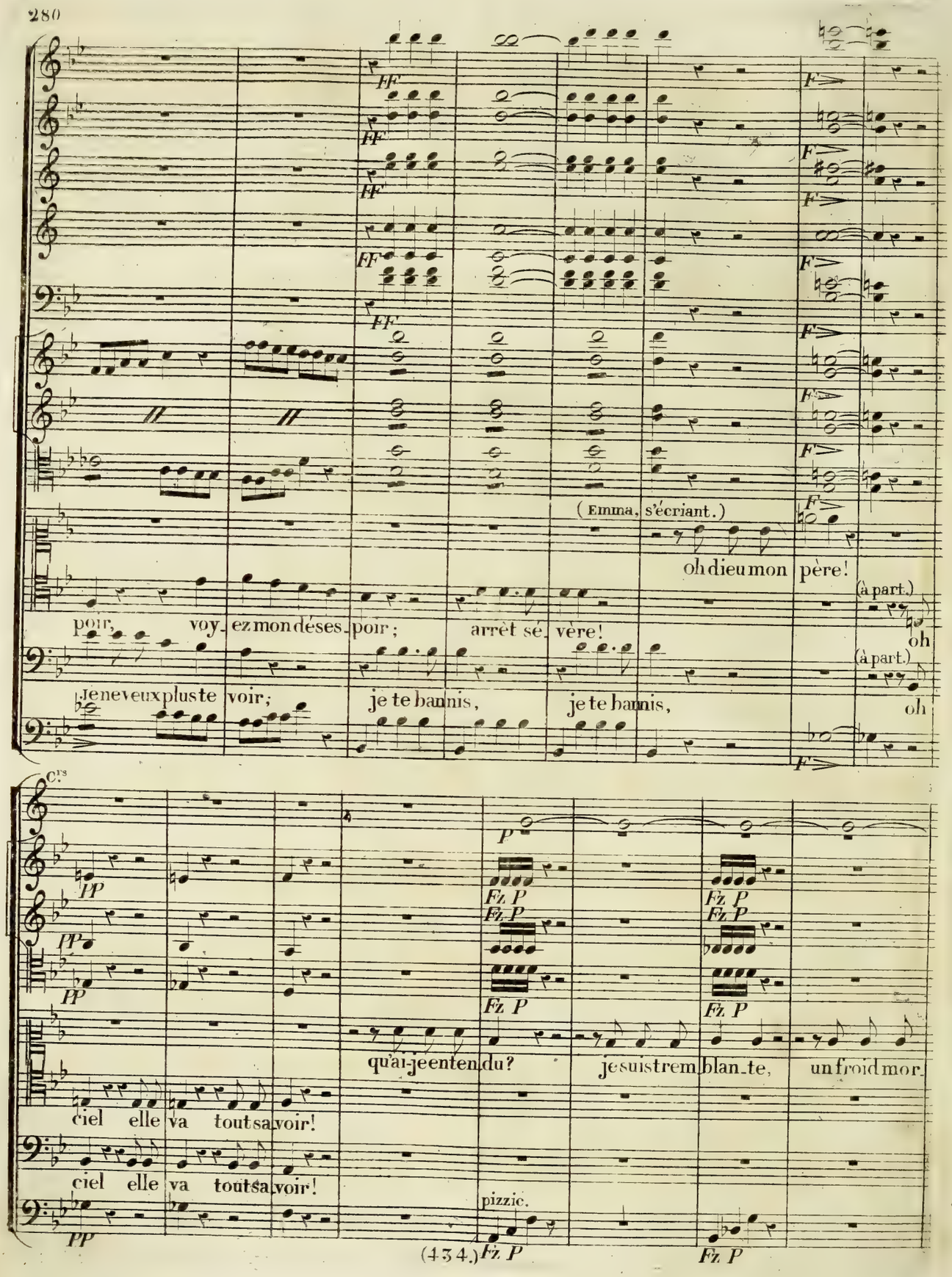


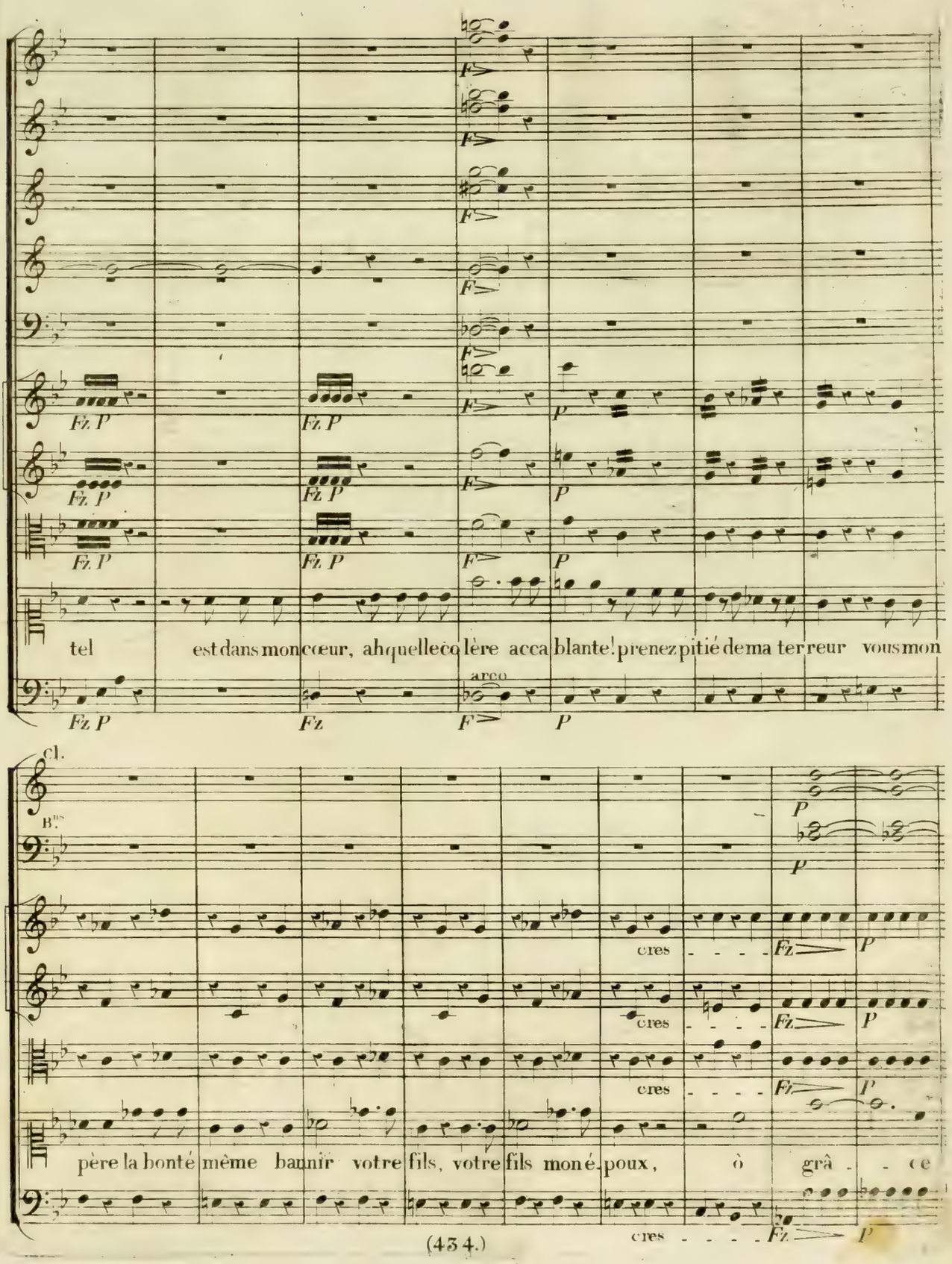

ah votre cœur prend ma dé_fense, votre cœur prend ma défense votre cœur prend ma dé_
sen_ce, non non é_vi_te ma pré_sence non é_vi_te ma pré_

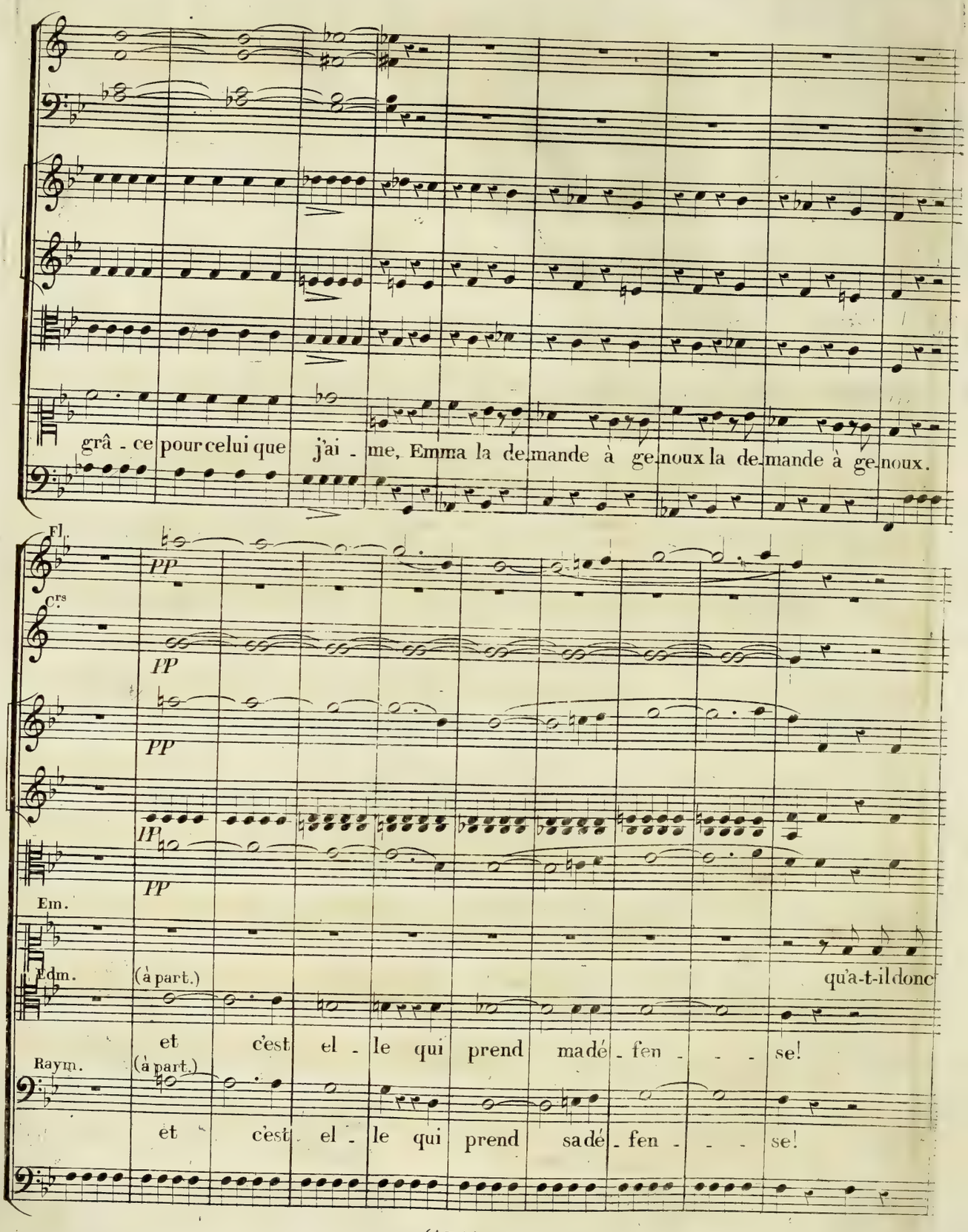

P
dolce.
PP
PP
PP
fense, hé - las je suis en ce mo - ment bien moins cou -
sence.
C.me la B.se
P pizzic.
Clar.
B.ons
pa - ble qu'on ne penseah si vous saviez montour - ment votrecœur prendraitma dé -
arco 434


Hau. solo.
Clar.
Bons
P
fense; hé_las! je suis en ce mo_ment bien moins cou_
oui pour jamais dès ce moment je te bañis de ma présence oui pour jamais
pizzic.
pa_ble qu'on ne pense ah si vous saviez mon tour_ment vo tre cœur prendrait ma dé_
je te bañis de ma présence, ce cœur qui t'aima tendre_ment ne dit plus rien pour ta dé_
arco.


FF
F
fense; voy - ez mondéses poir, voy - ez mondéses poir, voy - ez mondéses -
fense, fuis deces lieux, fuis deces lieux, je ne veux pluste voir,

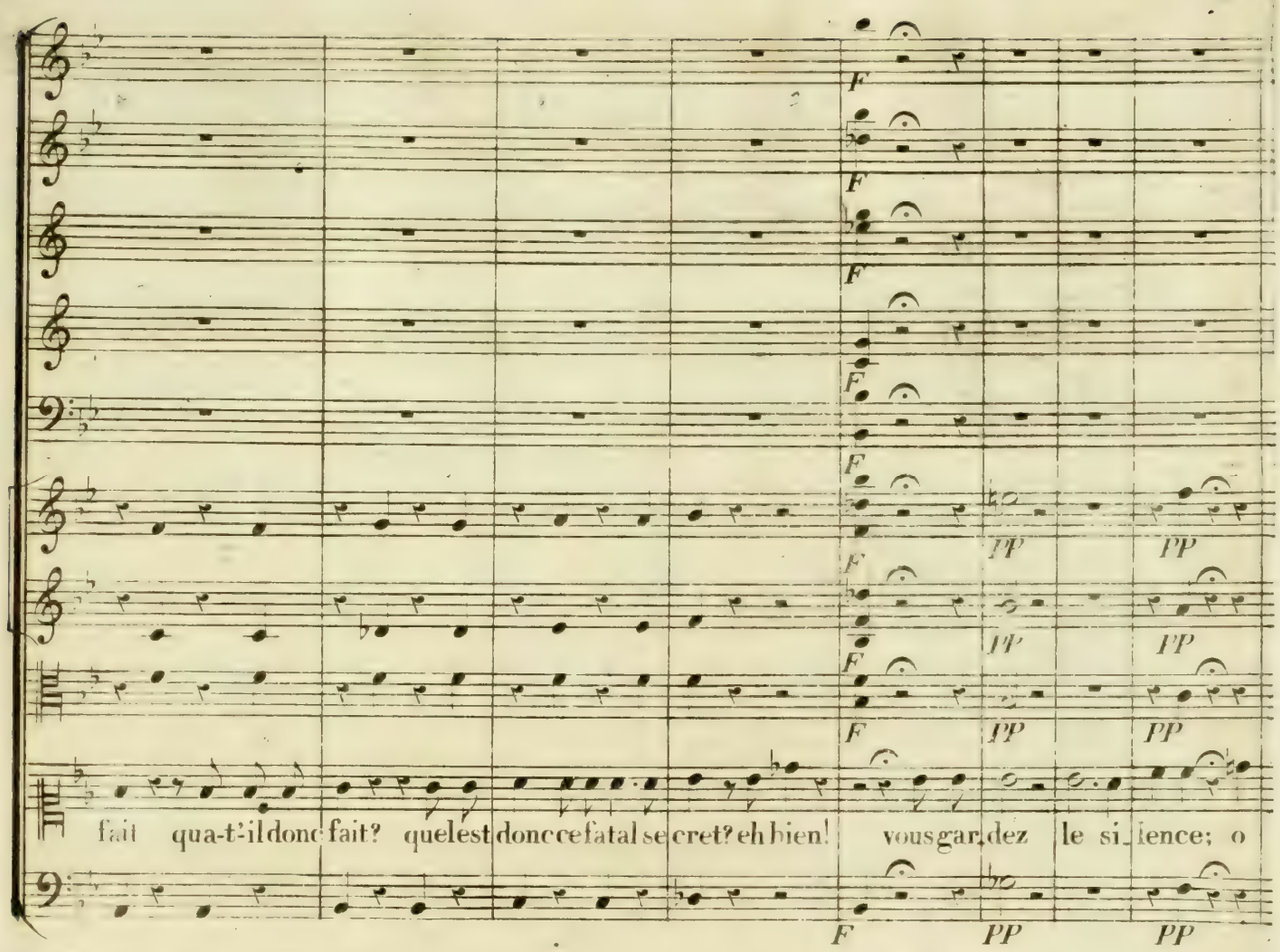

(Emma, s'écriant.)
oh dieu mon père!
(à part.)
oh
(à part.)
oh
poir, voy-ez mon déses-poir; arrêt sé-vère!
Je ne veux plus te voir; je te bannis, je te bannis,
qu'ai-je entendu? je suis trem-blan-te, un froid mor-
ciel elle va tout savoir!
ciel elle va tout savoir!
pizzic.
(434.)

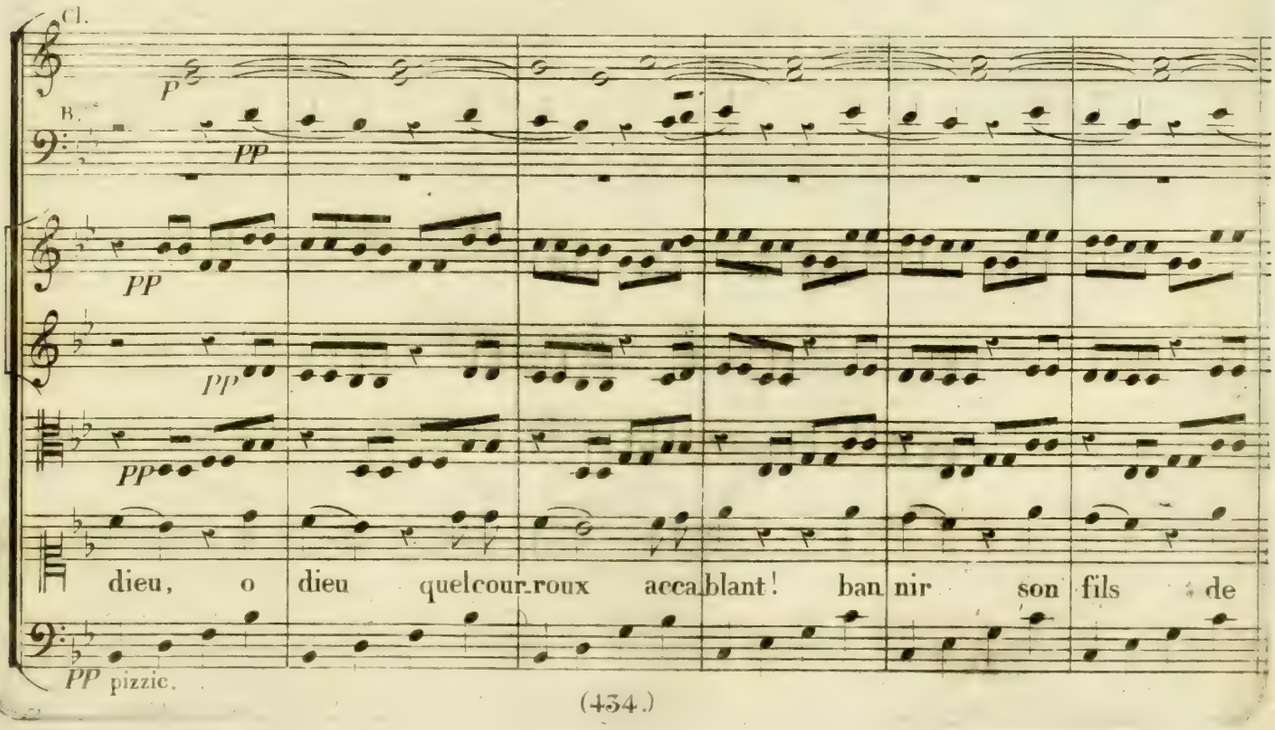

tel est dans mon cœur, ah quelle colère accablante! prenez pitié de ma terreur vous mon
arco
cl.
B.ns
père la bonté même bannir votre fils, votre fils mon époux, ô grâ - ce
cres - - - - Fz P
(434.)


grâ - ce pour celui que j'ai - me, Emma la de-mande à ge-noux la de-mande à ge-noux.
Fl.
PP
Crs
PP
PP
PP
Em.
Edm.
(à part.)
qu'a-t-il donc
et c'est el - le qui prend ma dé - fen - - - se!
Raym.
(à part.)
et c'est el - le qui prend sa dé - fen - - - se!

F F F F F F F F PP PP PP PP PP PP

fait qua-t'-il donc fait? quel est donc ce fatal se cret? eh bien! vous gar dez le si lence; o





F PP PP

Cl.

P

B.

PP

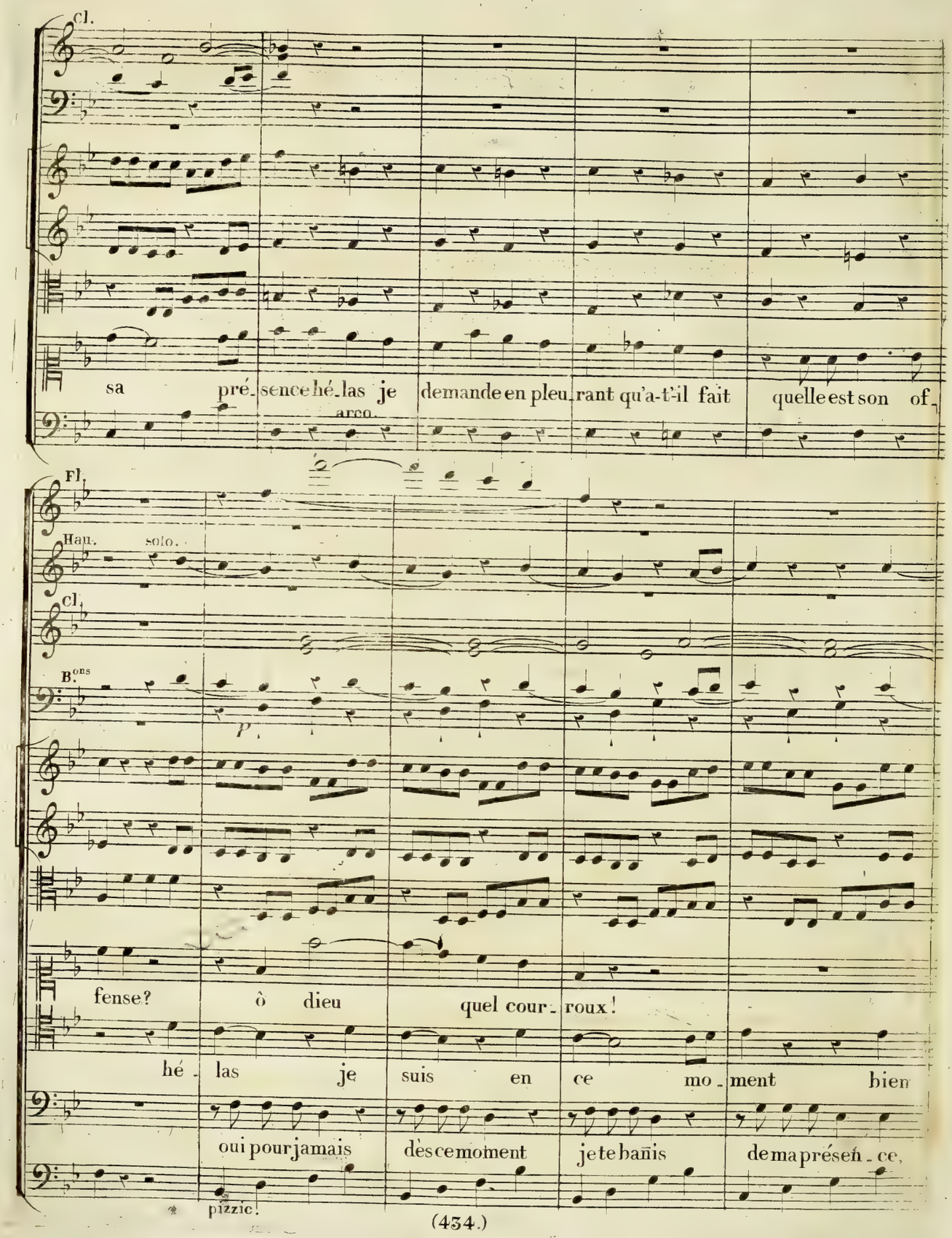
PP

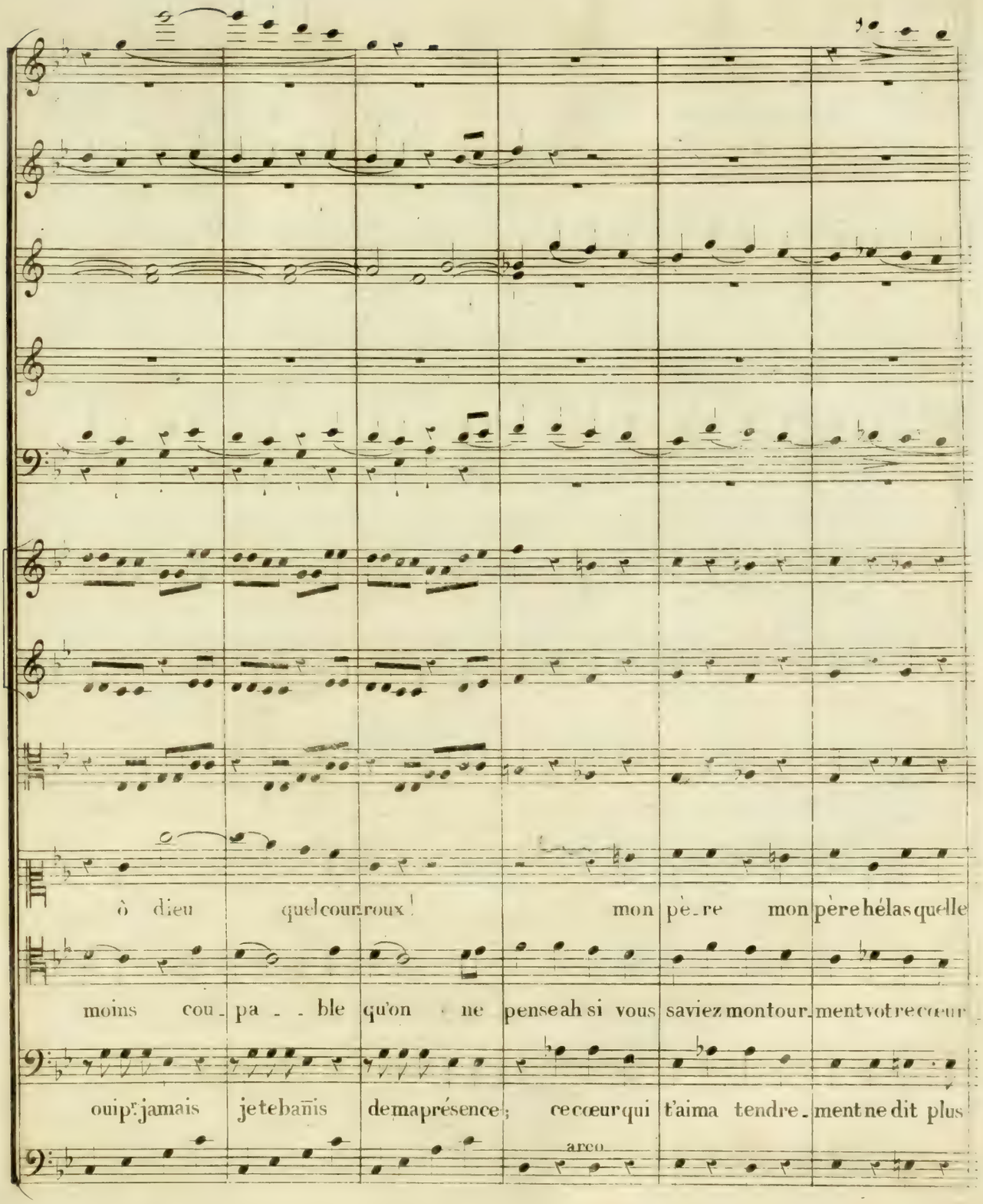
PP

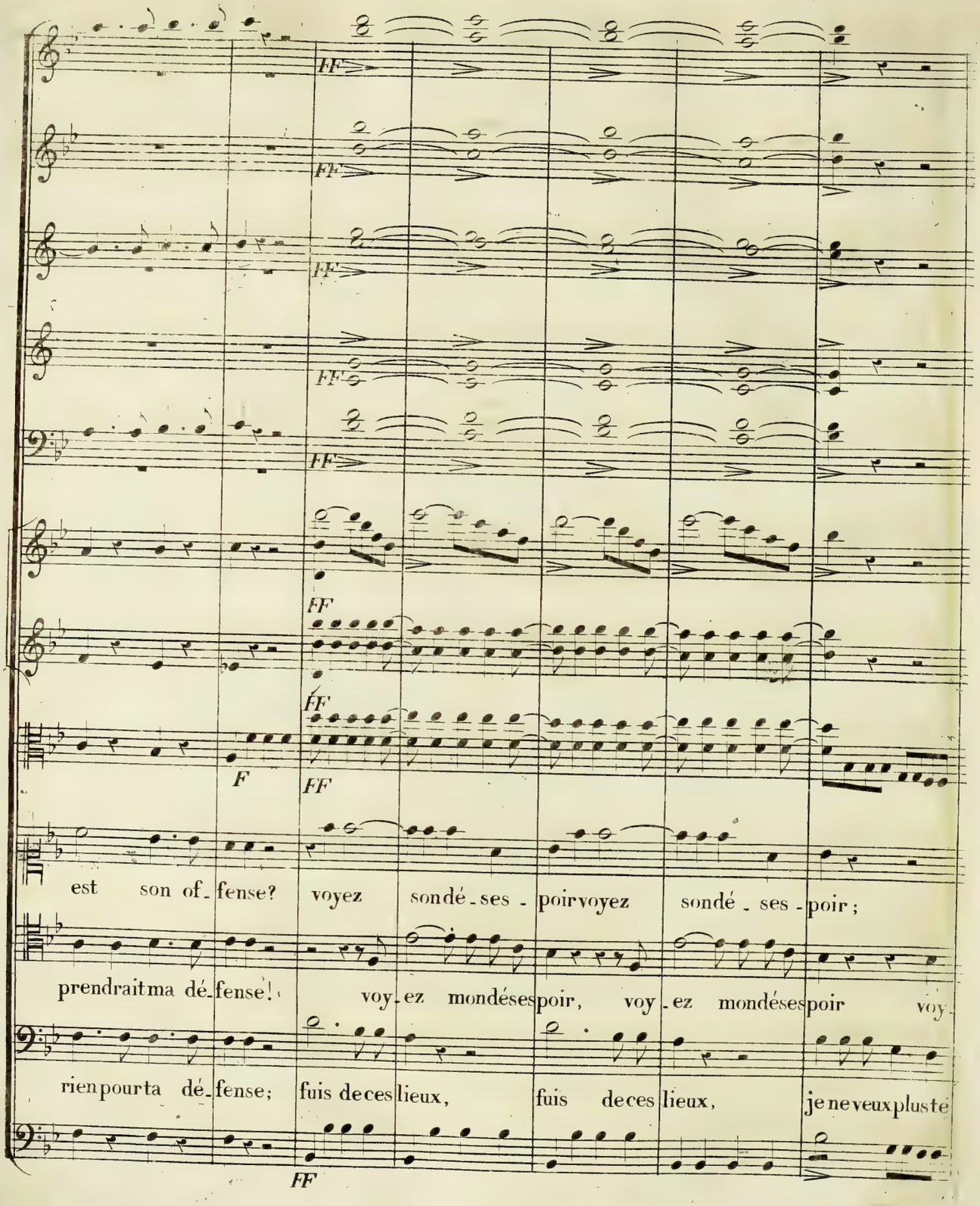
PP

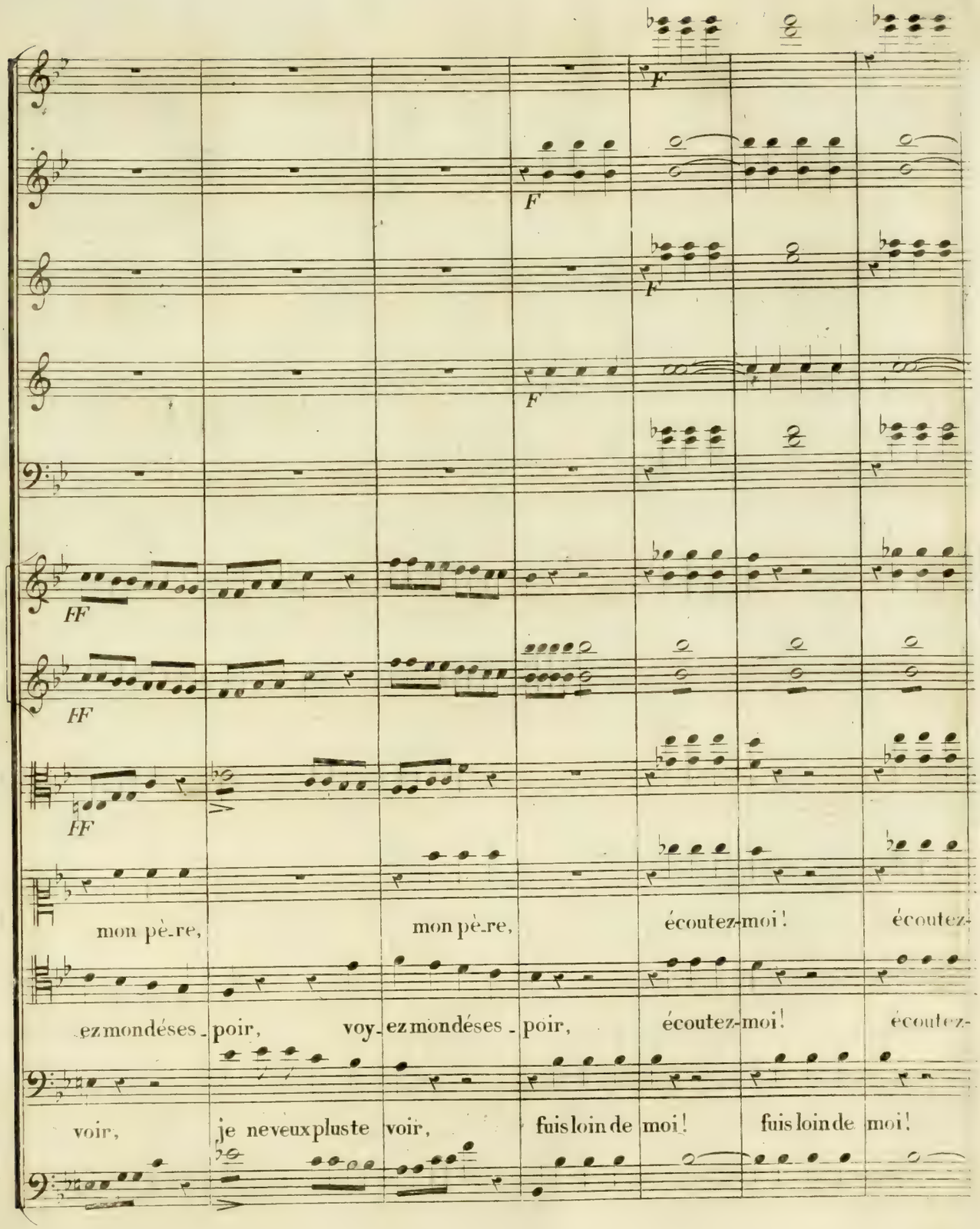
dieu, o dieu quel cour roux acca blant! ban nir son fils de

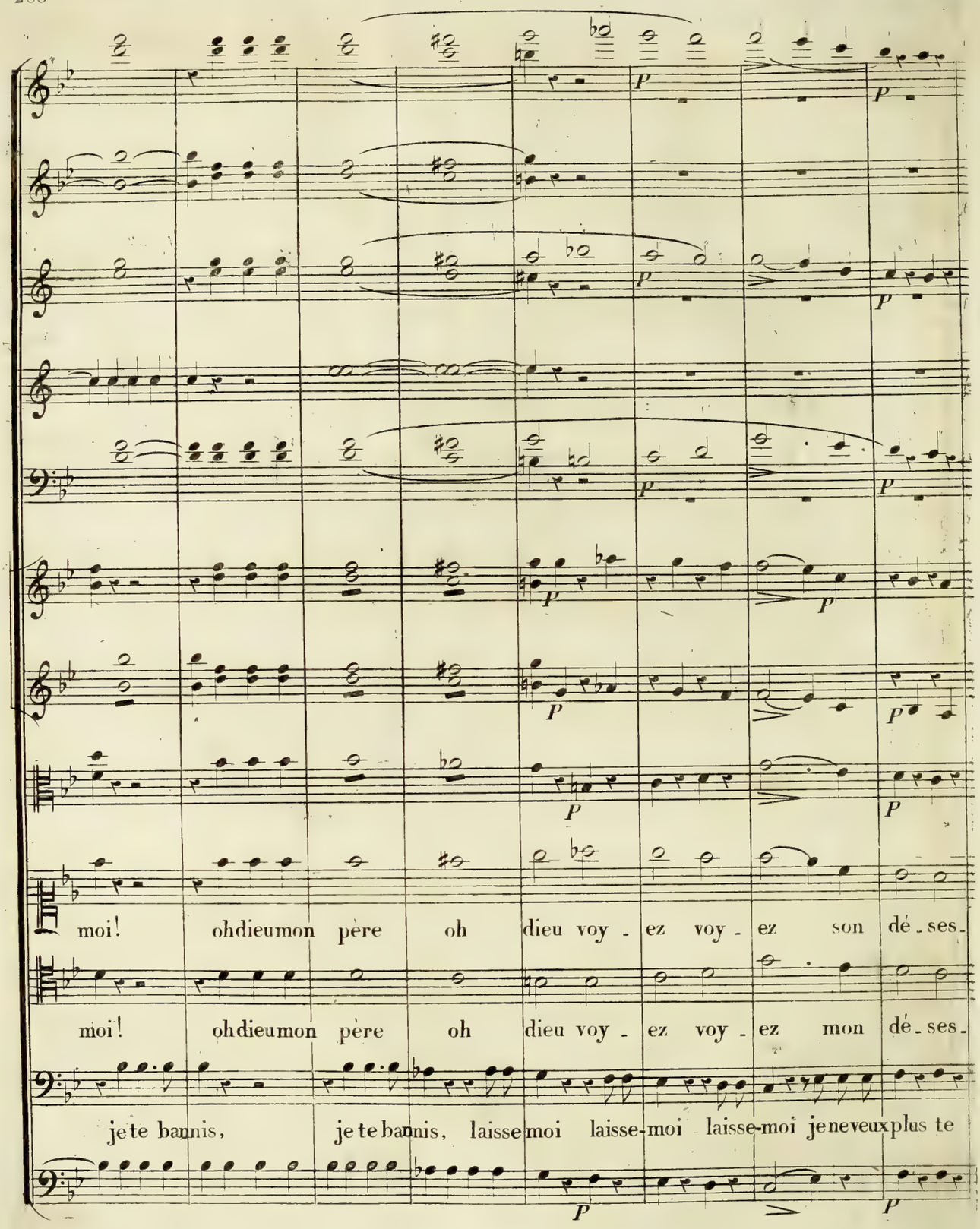
PP pizzic.

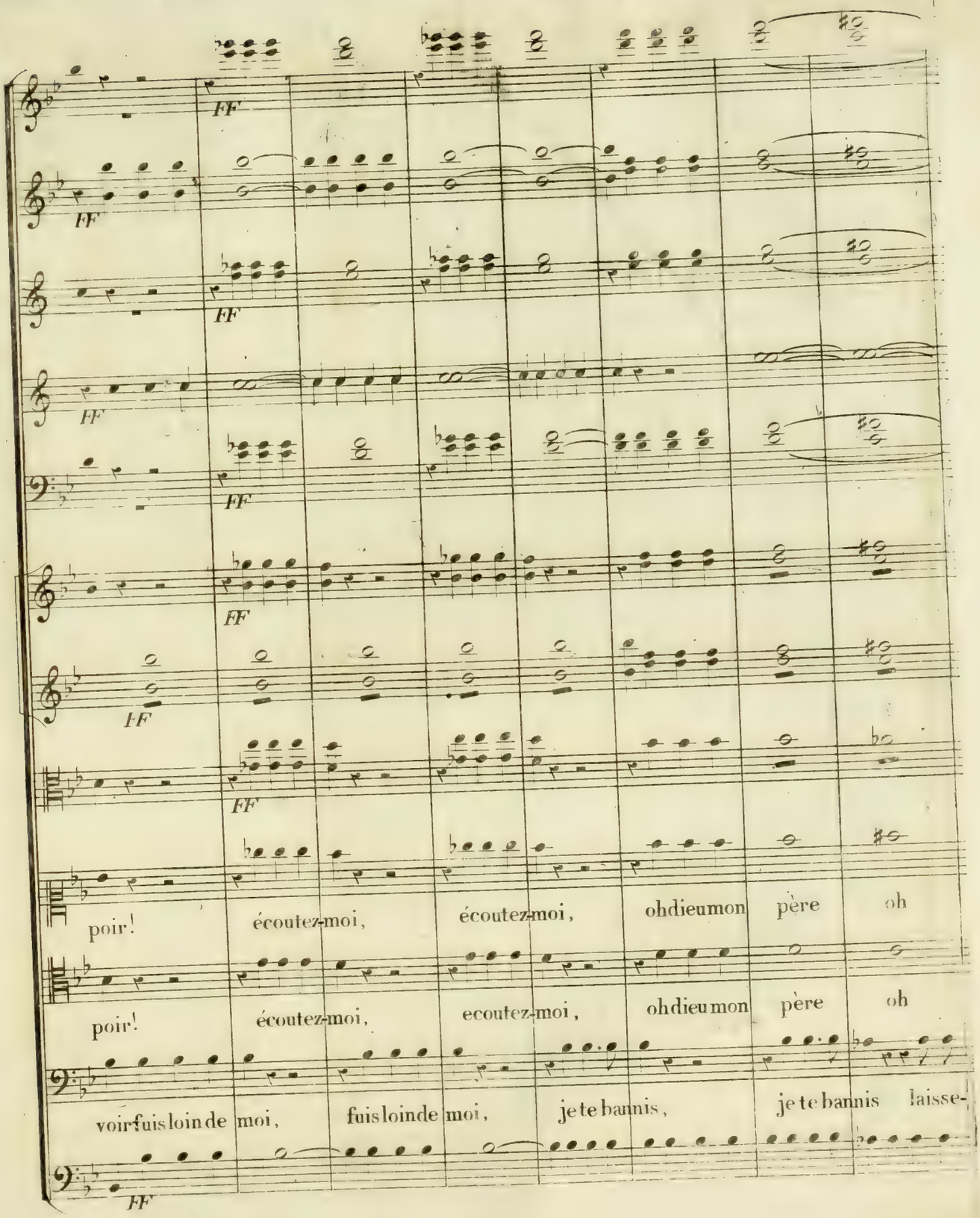

Cl.
sa pré_sence hé_las je demande en pleu_rant qu'a-t'il fait quelle est son of_
arco.
Fl.
Hau.
solo.
Cl.
B.ons
p
fense?
ô dieu
quel cour_roux!
hé_las je suis en ce mo_ment bien
oui pour jamais dès ce moment je te bañis de ma préseñ_ce,
pizzic.

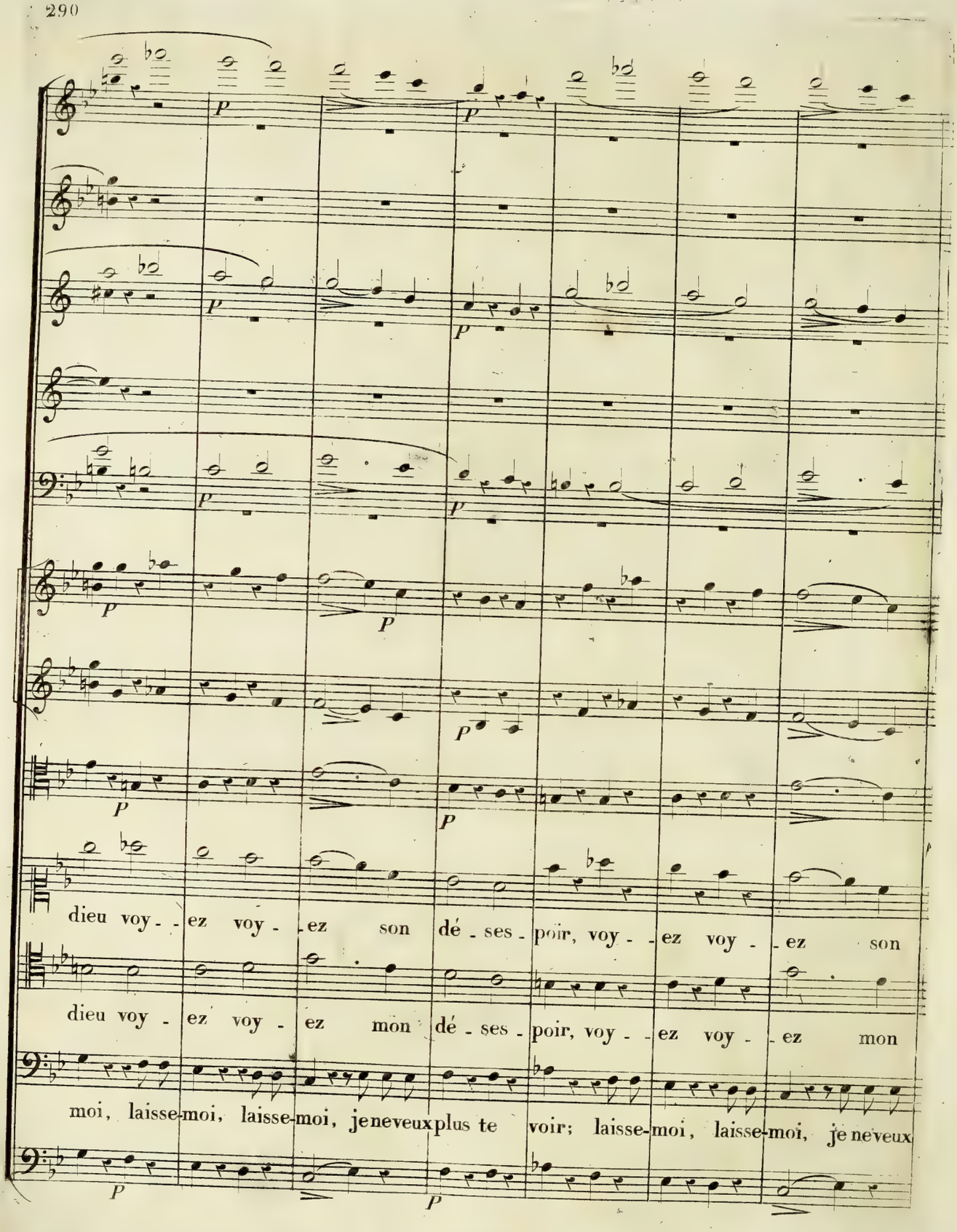

ô dieu quel courroux ! mon père mon père hélas quelle
moins cou - pa - - ble qu'on ne pense ah si vous saviez mon tour - ment vo tre cœur
oui pr. jamais je te bannis de ma présence ; ce cœur qui t'aima tendre - ment ne dit plus
arco

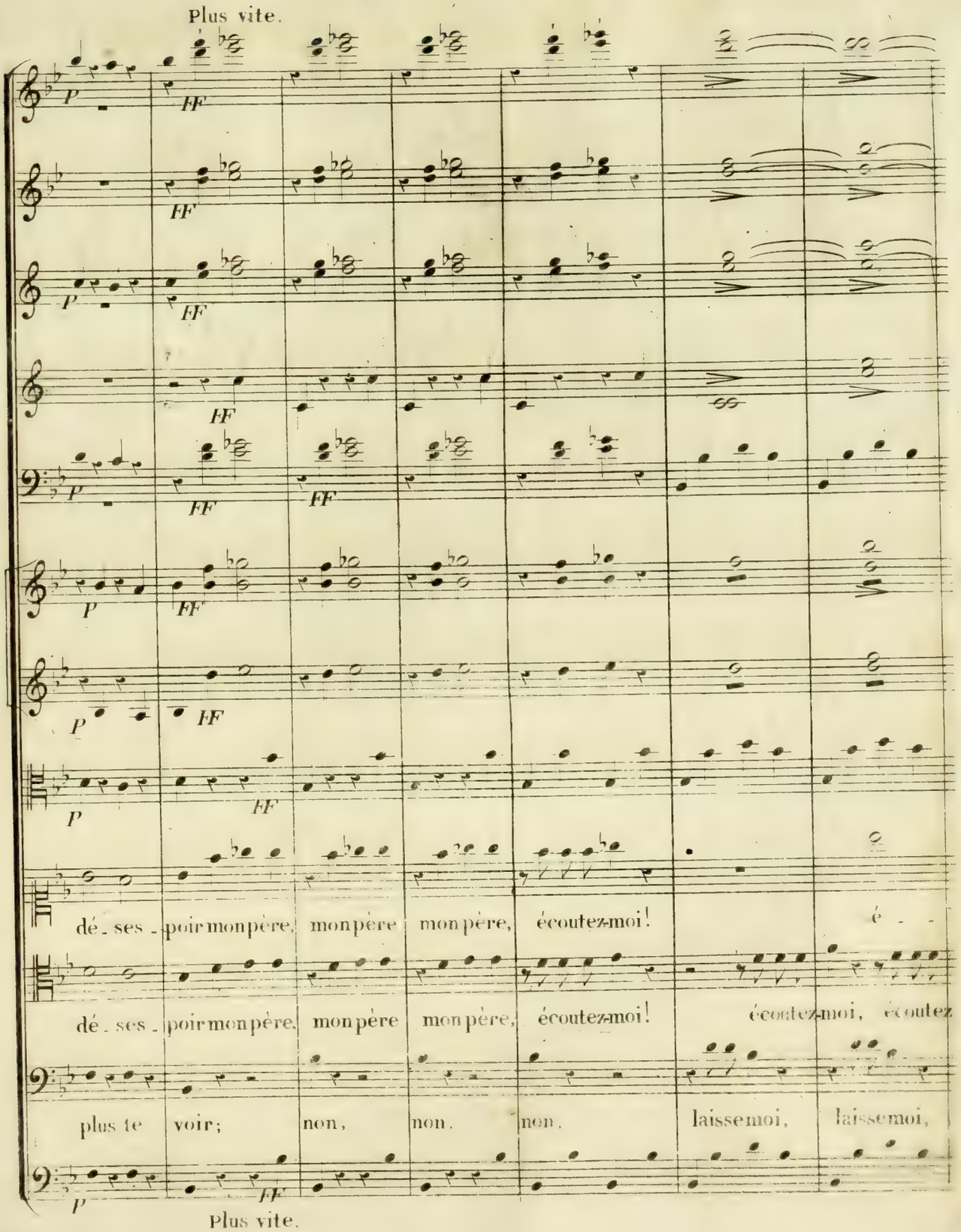

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
F
FF
est son of_fense? voyez sondé_ses_poirvoyez sondé_ses_poir;
prendraitma dé_fense! voy_ez mondésespoir, voy_ez mondésespoir voy_
rienpourta dé_fense; fuis deceslieux, fuis deceslieux, je neveuxpluste
FF

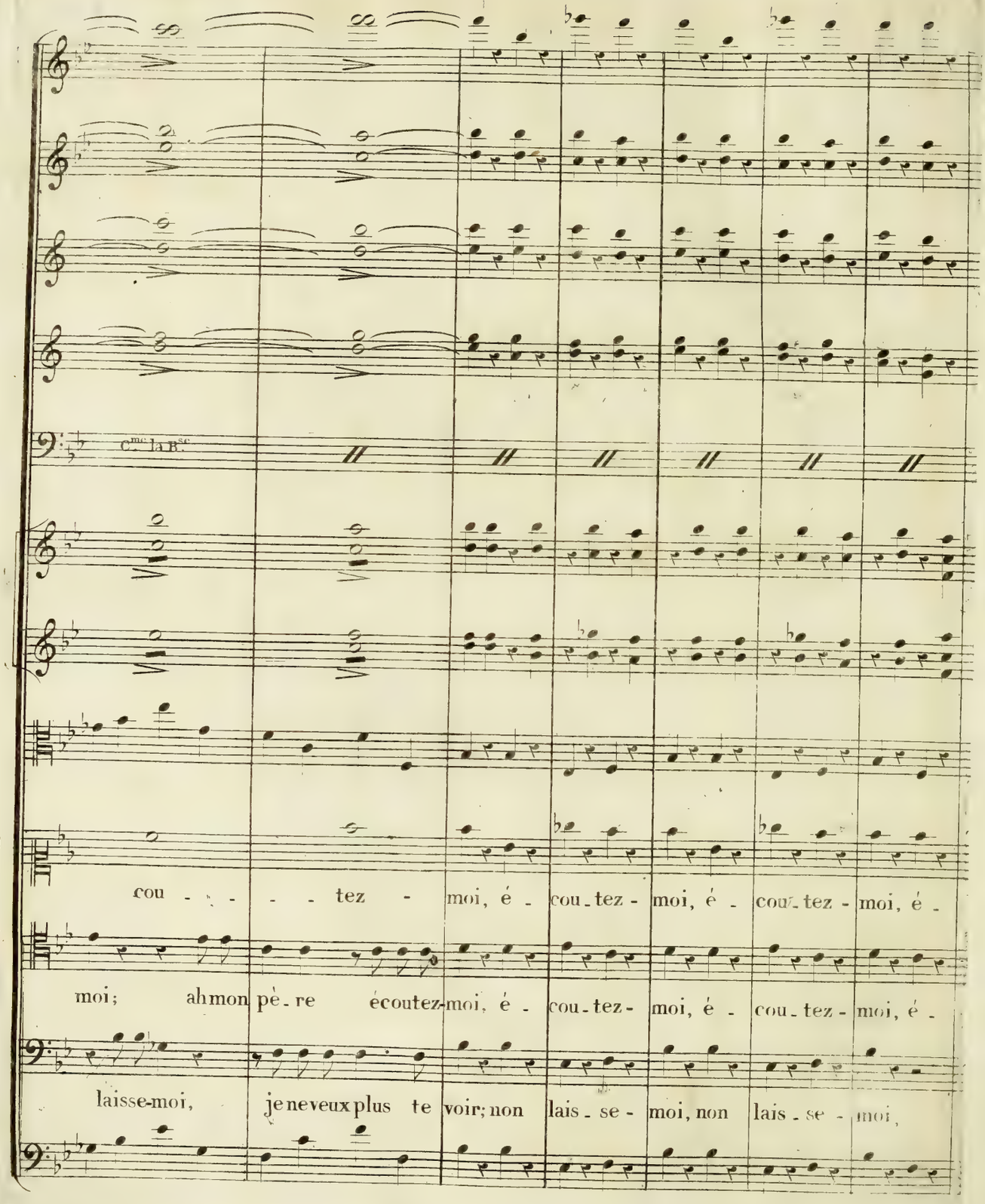

F
F
F
F
FF
FF
FF
mon pè-re, mon pè-re, écoutez-moi! écoutez-
ez mondés es-poir, voy-ez mondés es-poir, écoutez-moi! écoutez-
voir, je ne veux plus te voir, fuis loin de moi! fuis loin de moi!

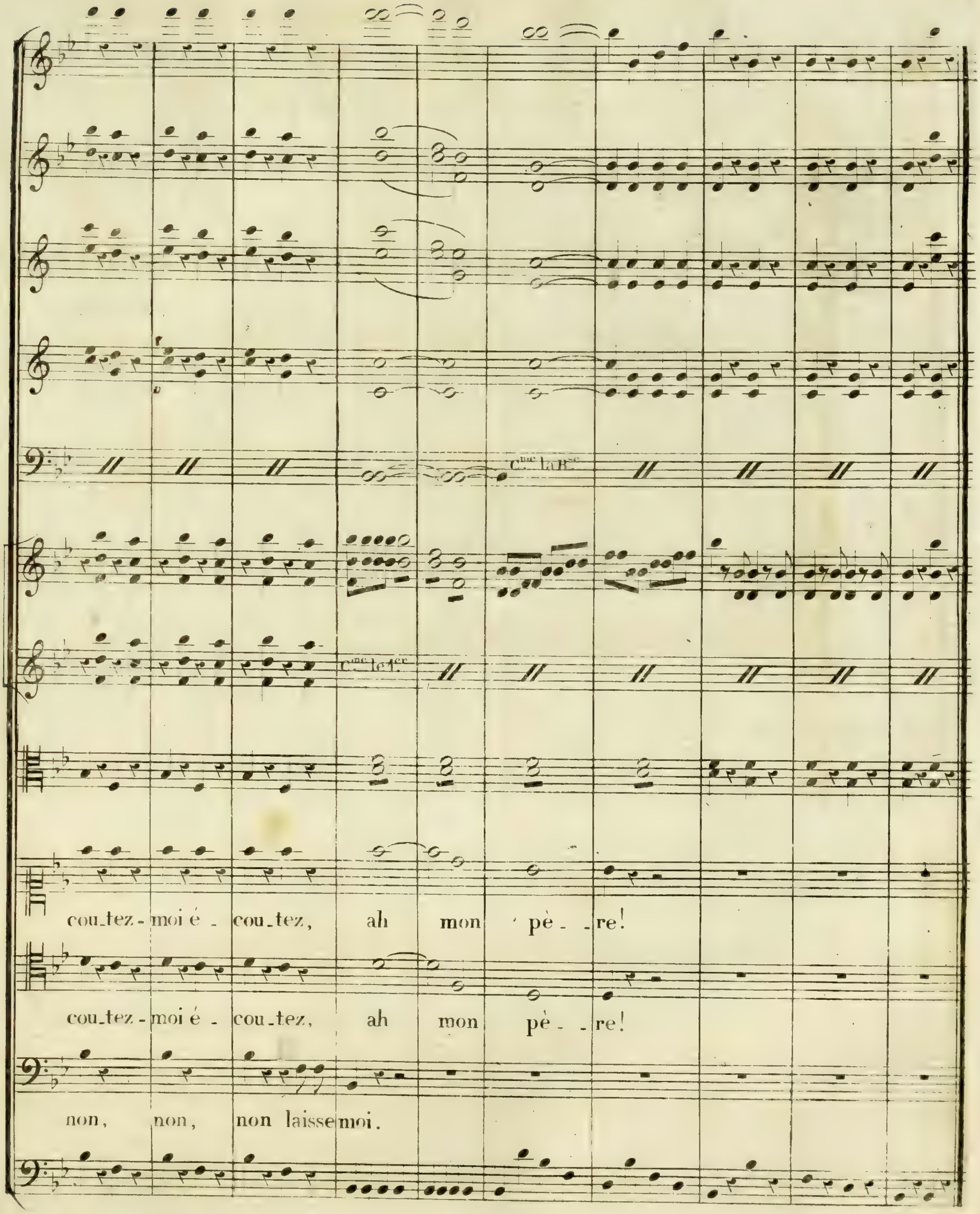

moi! ohdieumon père oh dieu voy - ez voy - ez son dé - ses -
moi! ohdieumon père oh dieu voy - ez voy - ez mon dé - ses -
je te bannis, je te bannis, laisse moi laisse-moi laisse-moi je ne veux plus te


FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
poir! écoutez-moi, écoutez-moi, ohdieumon père oh
poir! écoutez-moi, ecoutez-moi, ohdieumon père oh
voirfuisloinde moi, fuisloinde moi, jetebannis, jetebannis laisse-
FF


P
dieu voy - - ez voy - ez son dé - ses - poir, voy - - ez voy - ez son
dieu voy - ez voy - ez mon dé - ses - poir, voy - - ez voy - ez mon
moi, laisse-moi, laisse-moi, je ne veux plus te voir; laisse-moi, laisse-moi, je ne veux

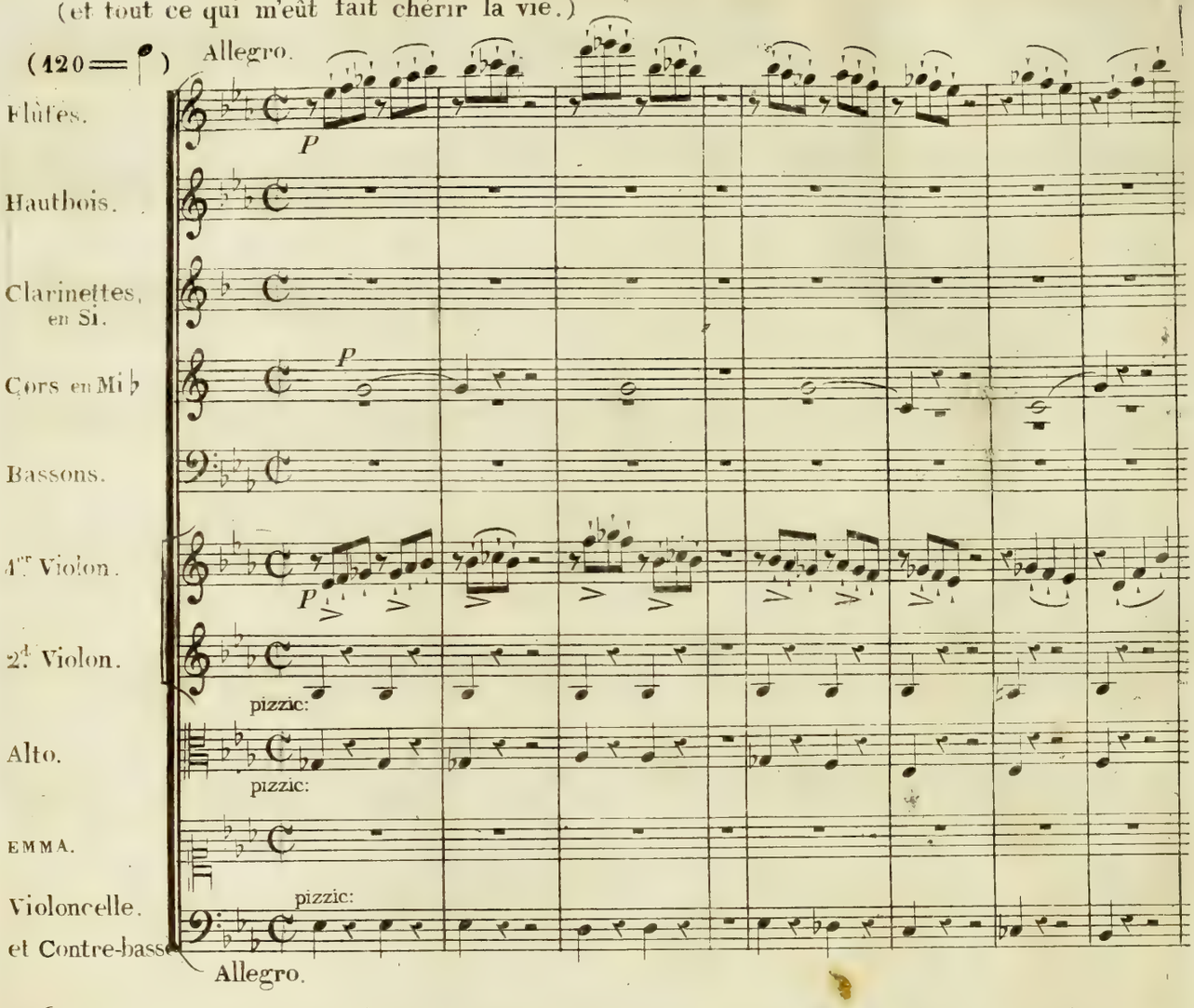

Plus vite.
P
FF
dé - ses - poir mon père, mon père mon père, écoutez-moi! é - -
dé - ses - poir mon père, mon père mon père, écoutez-moi! écoutez-moi, écoutez
plus te voir; non, non. non. laisse moi, laisse moi,
Plus vite.

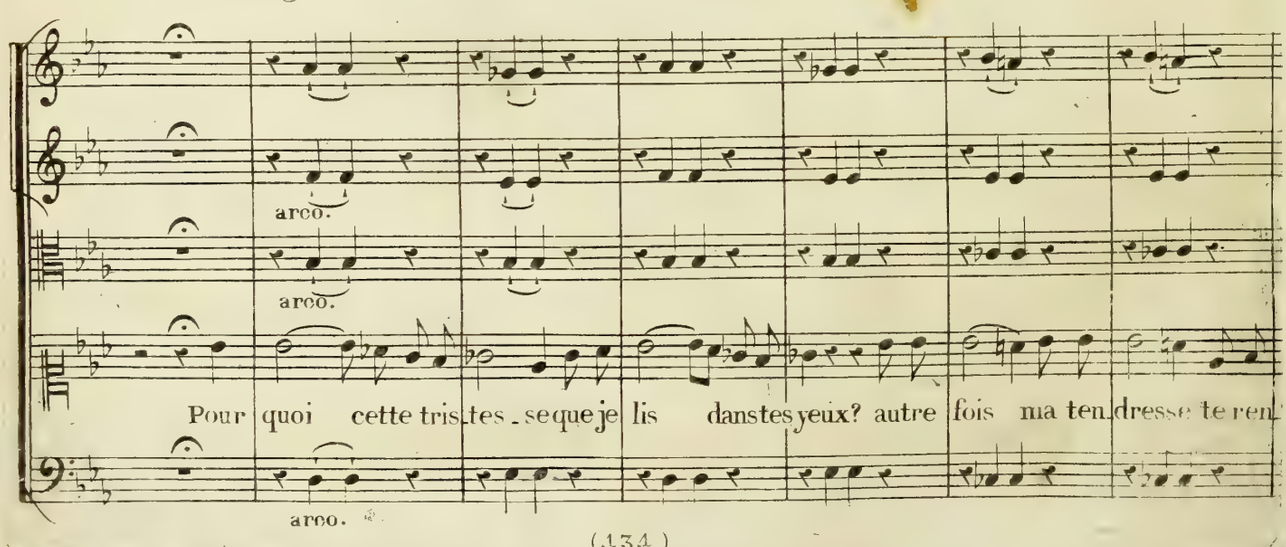

Cme la Bse
cou - - - - tez - moi, é - cou - tez - moi, é - cou - tez - moi, é -
moi; ah mon pè - re écoutez-moi, é - cou - tez - moi, é - cou - tez - moi, é -
laisse-moi, je ne veux plus te voir; non lais - se - moi, non lais - se - moi,

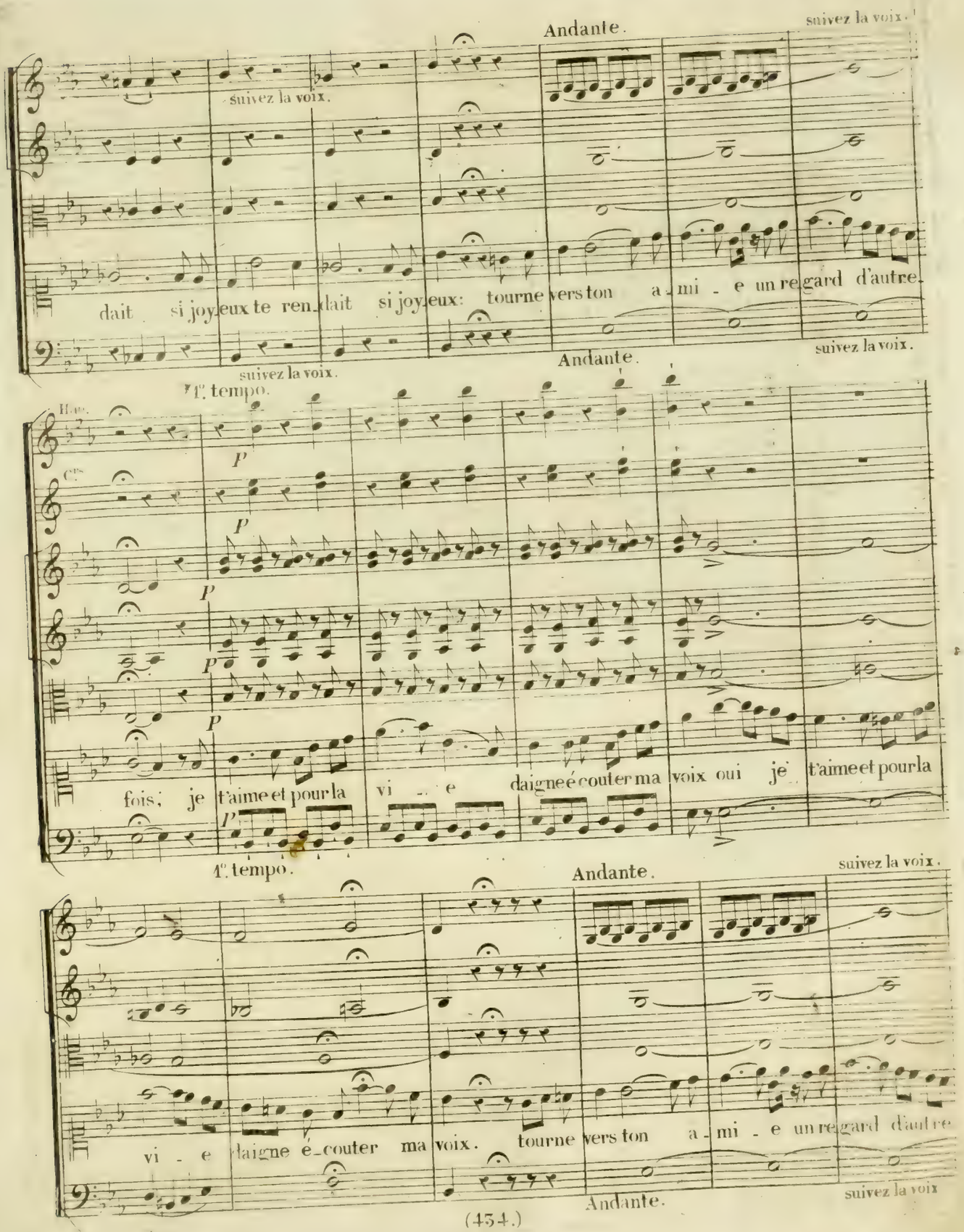

Cne la Bse
Cne le 1er
cou_tez-moi é_cou_tez, ah mon pè_re!
cou_tez-moi é_cou_tez, ah mon pè_re!
non, non, non laisse moi.

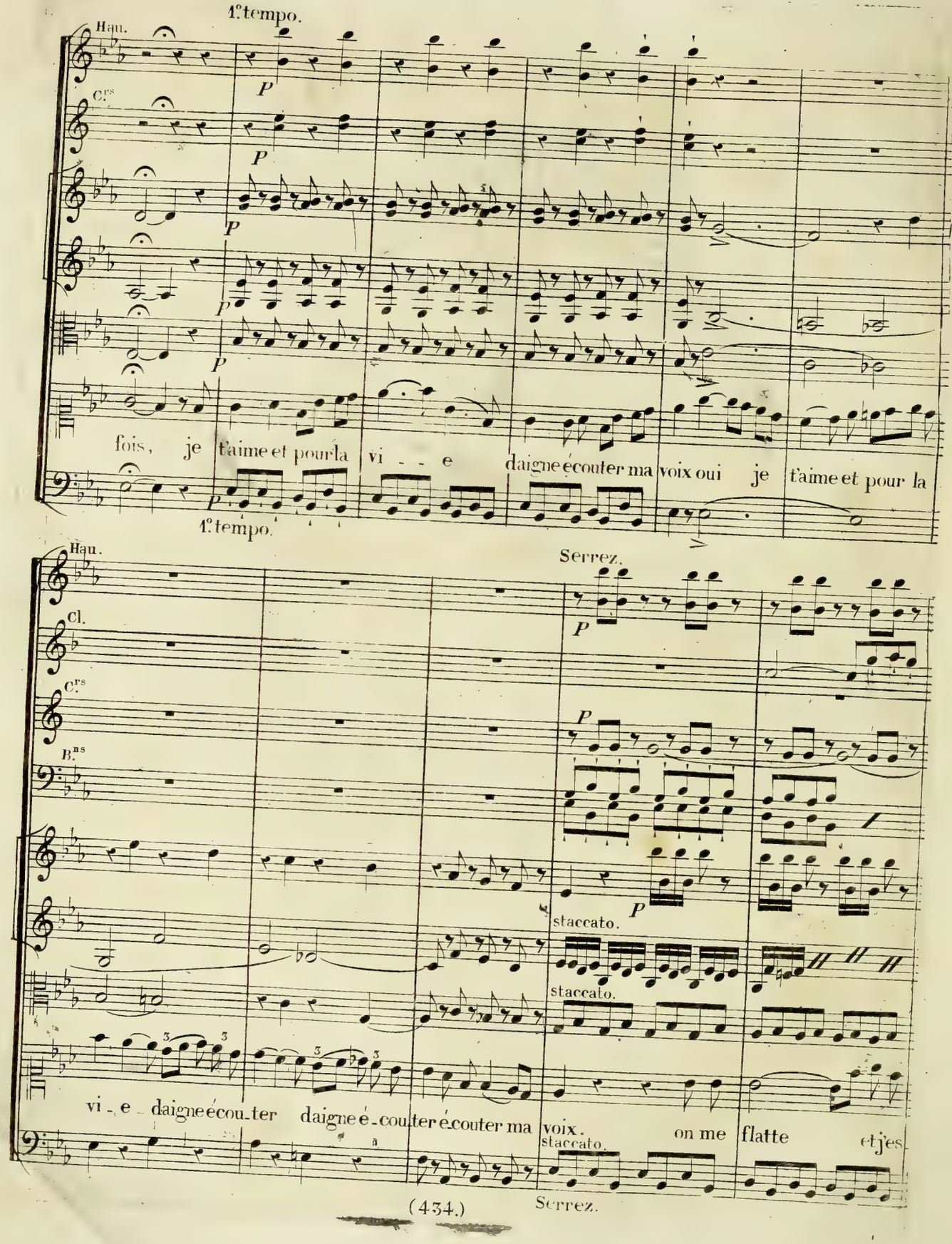
N.° 13. AIR.

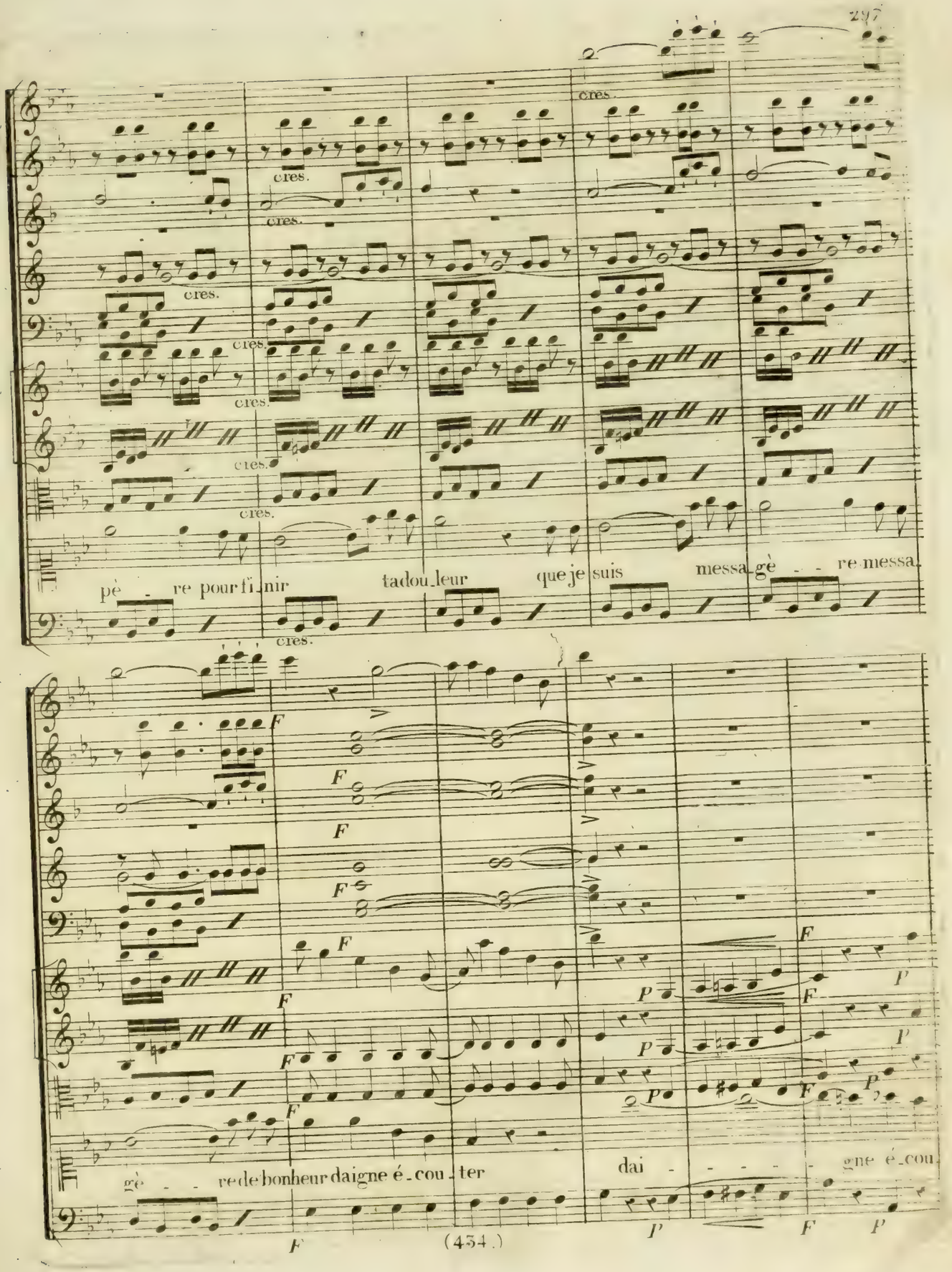
(et tout ce qui m'eût fait chérir la vie.)

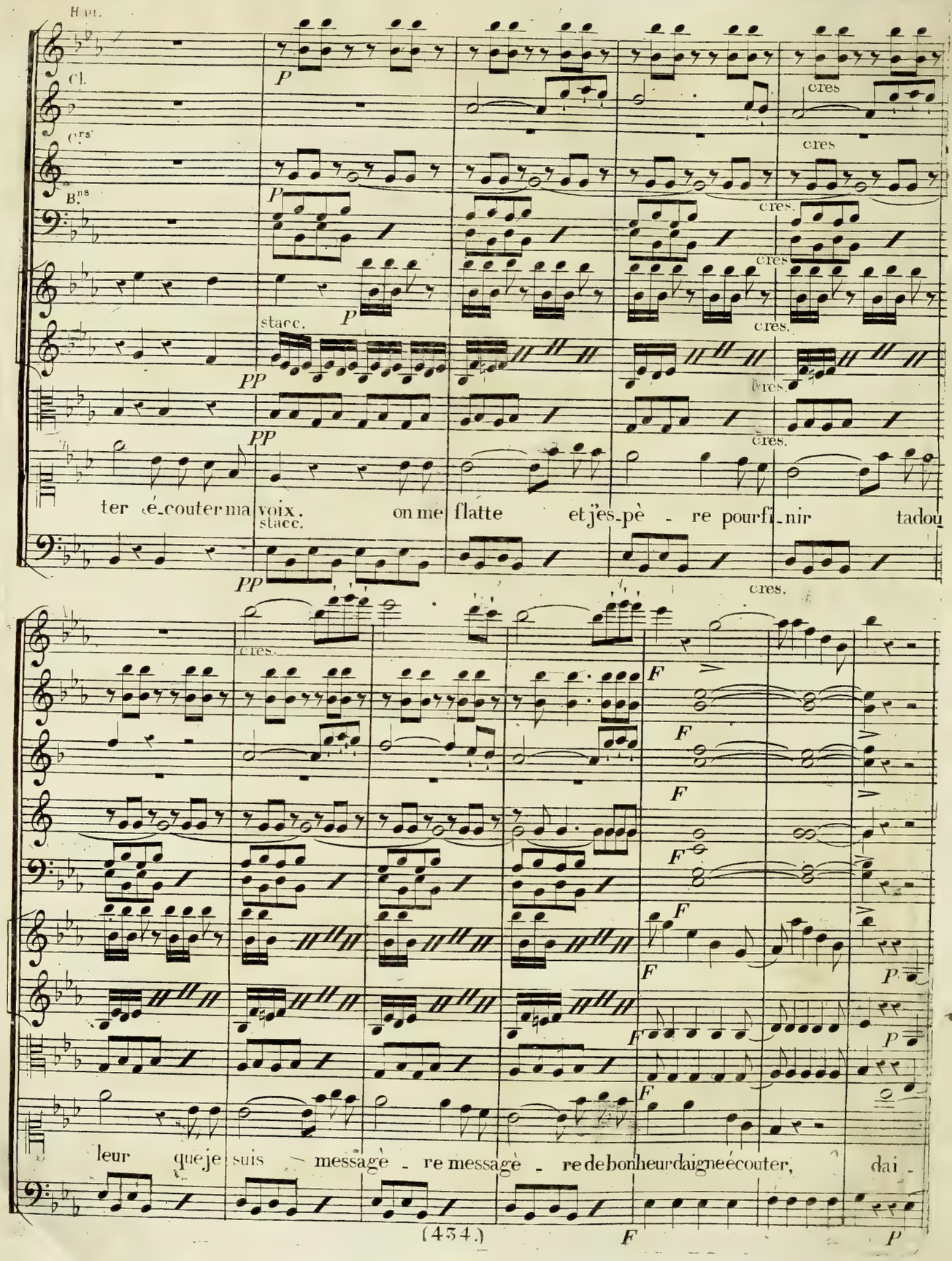


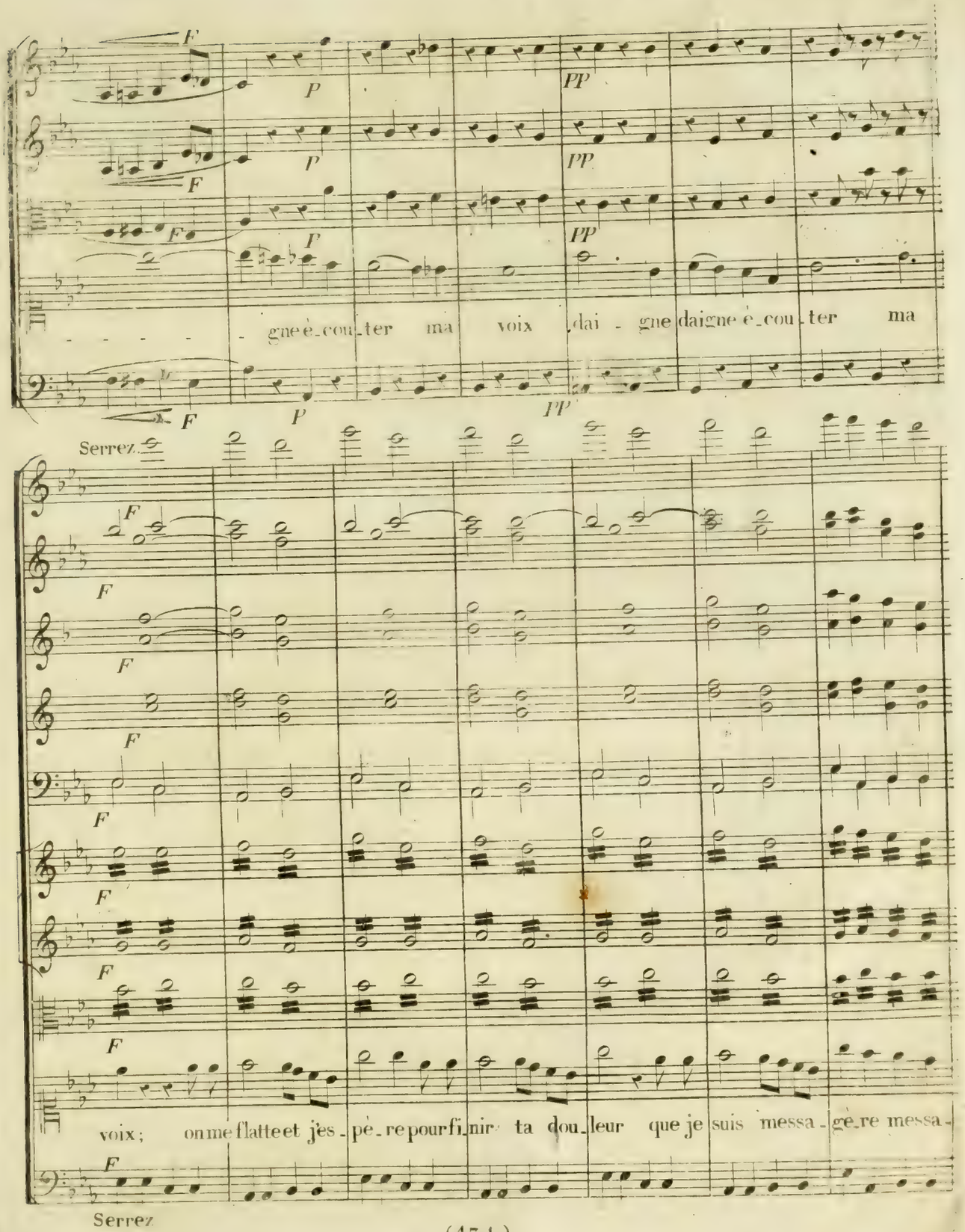


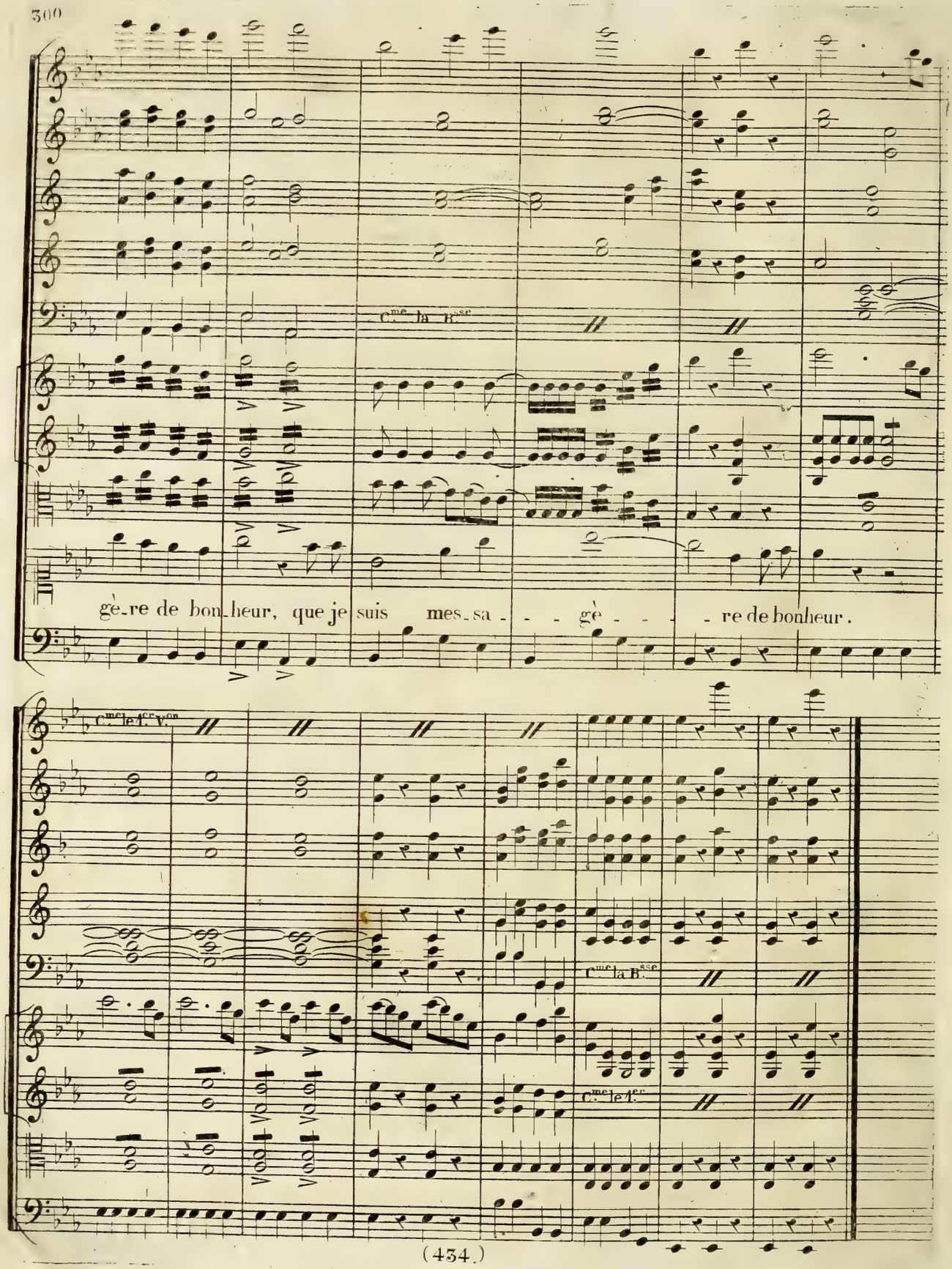

Andante.
suivez la voix.
suivez la voix.
dait si joyeux te ren_dait si joyeux: tourne vers ton a_mi_e un re_gard d'autre.
suivez la voix.
Andante.
1°. tempo.
Hte.
Cts
P
P
P
P
P
fois; je t'aime et pour la vi_e daigne é_couter ma voix oui je t'aime et pour la
1°. tempo.
Andante.
suivez la voix.
vi_e daigne é_couter ma voix. tourne vers ton a_mi_e un re_gard d'autre
Andante.
suivez la voix


1.° tempo.
Hau.
C.rs
fois, je t'aime et pour la vi - - e daigne écouter ma voix oui je t'aime et pour la
1.° tempo.
Serrez.
Hau.
Cl.
C.rs
B.ns
staccato.
staccato.
vi - e - daigne écou - ter daigne é - couter écouter ma voix. on me flatte et je
staccato.
Serrez.


cres.
pè - re pour fi_nir tadou_leur que je suis messa_gè - re messa_
F
gè - re de bonheur daigne é_cou_ter dai - - - - gne é_cou_


Cl.
Crs
Bns
stacc.
cres
ter é_couter ma voix. on me flatte et j'es_pè - re pour fi_nir ta dou
leur que je suis messagè - re messagè - re de bonheur daigne écouter, dai -


F
P
PP
- - - - - gne è_cou_ter ma voix dai - gne daigne è_cou_ter ma
Serrez
voix; on me flatte et j'es_pè_re pour fi_nir ta dou_leur que je suis messa_gè_re messa_
Serrez


C.me la B.sse
gè-re de bon-heur, que je suis mes-sa - - - gè - - - - re de bonheur.
C.me le T.r V.on
C.me la B.sse
C.me le T.rs

N.° 14. FINALE.

(en m'épousant après-demain.)

All.° vivace.

120 =

Grande Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI.

Trompettes en SI.

Cors en SI bas.

Bassons.

Timbales en Si ♭.

1.er Violon.

2.d Violon.

Alto.

EMMA.

M.me PALMER.

LOUISE.

L'a - mour l'a -

ROSE.

L'a - mour l'a -

EDMOND.

LE BARON.

CHARLES.

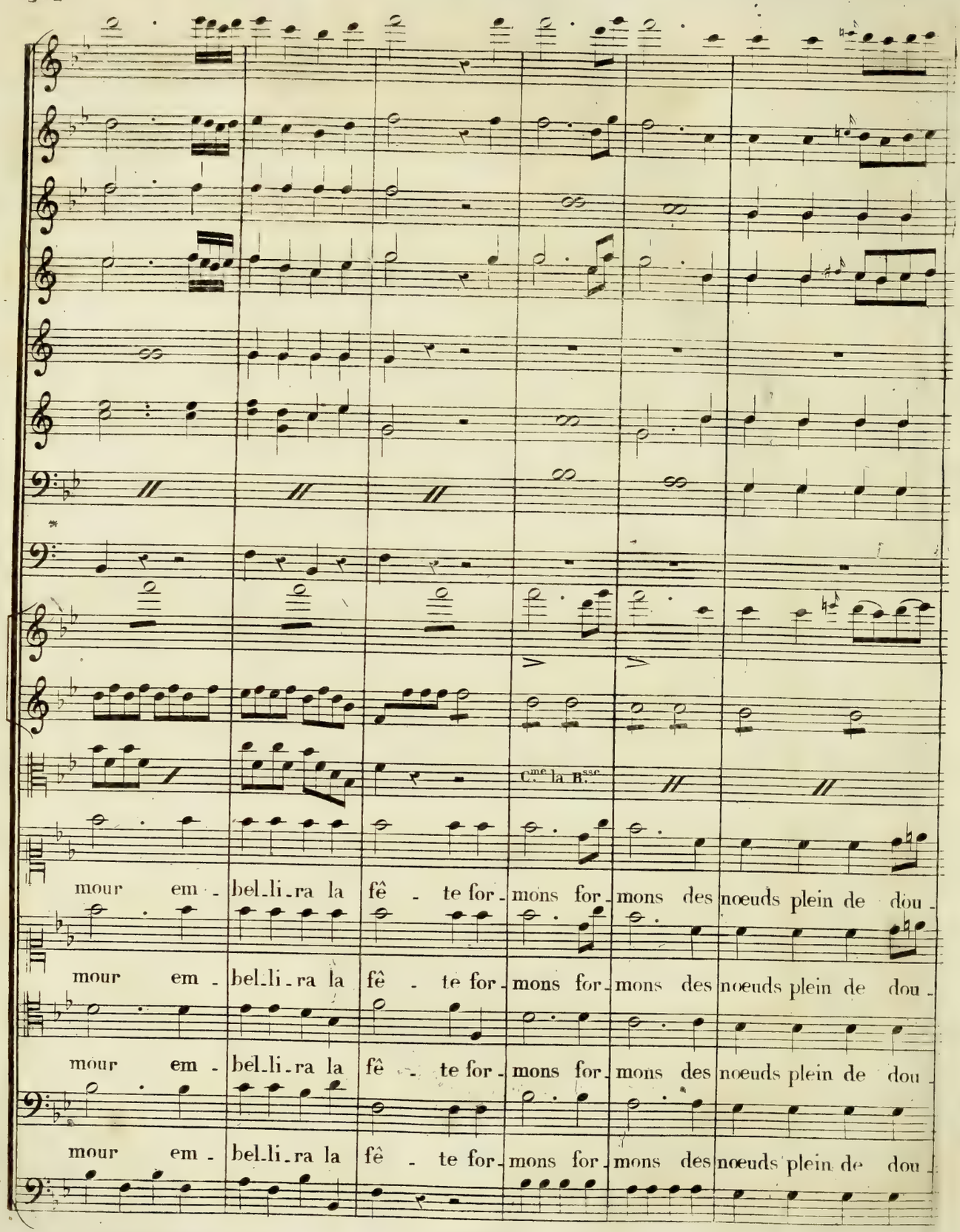
L'a - mour l'a -

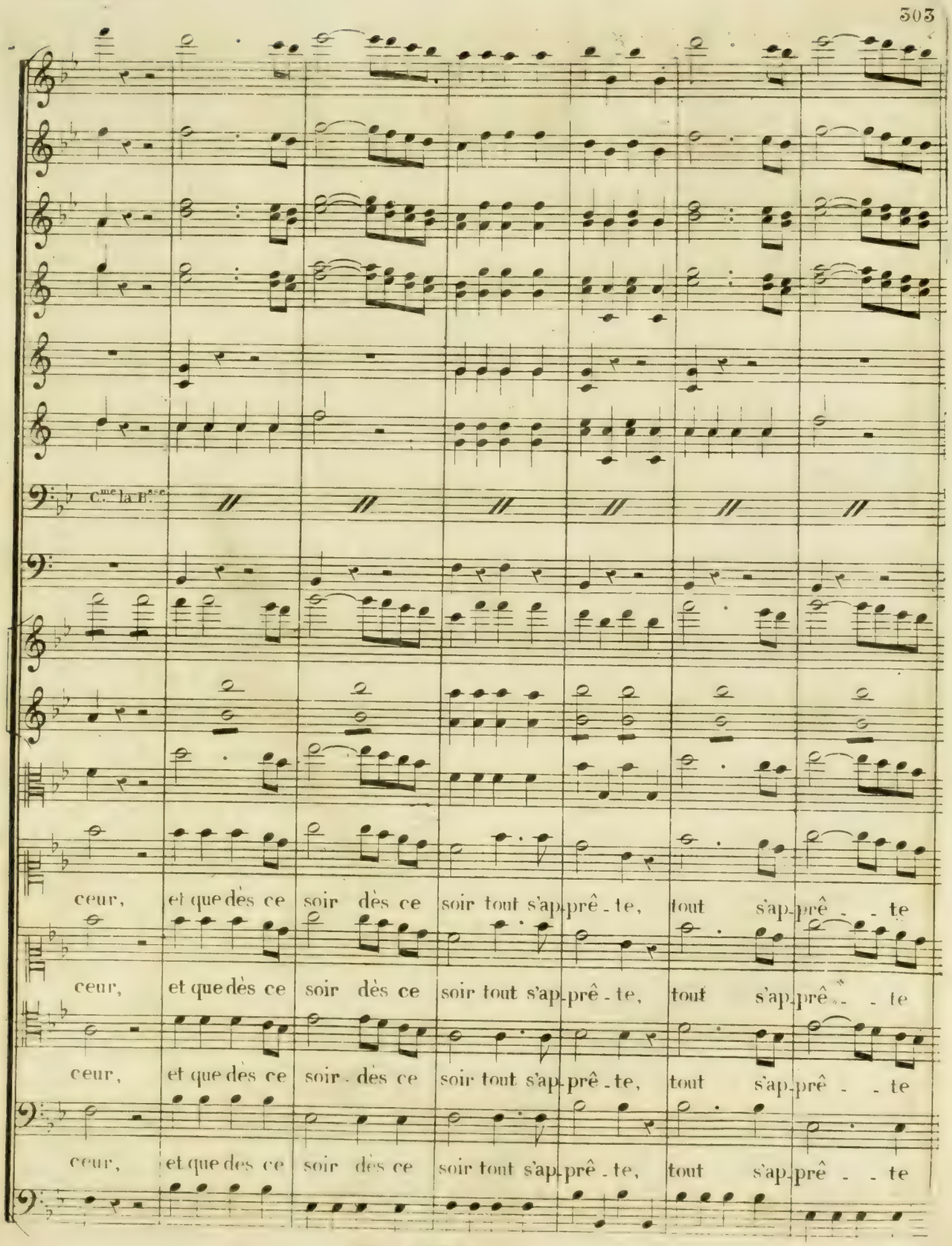
RAYMOND.

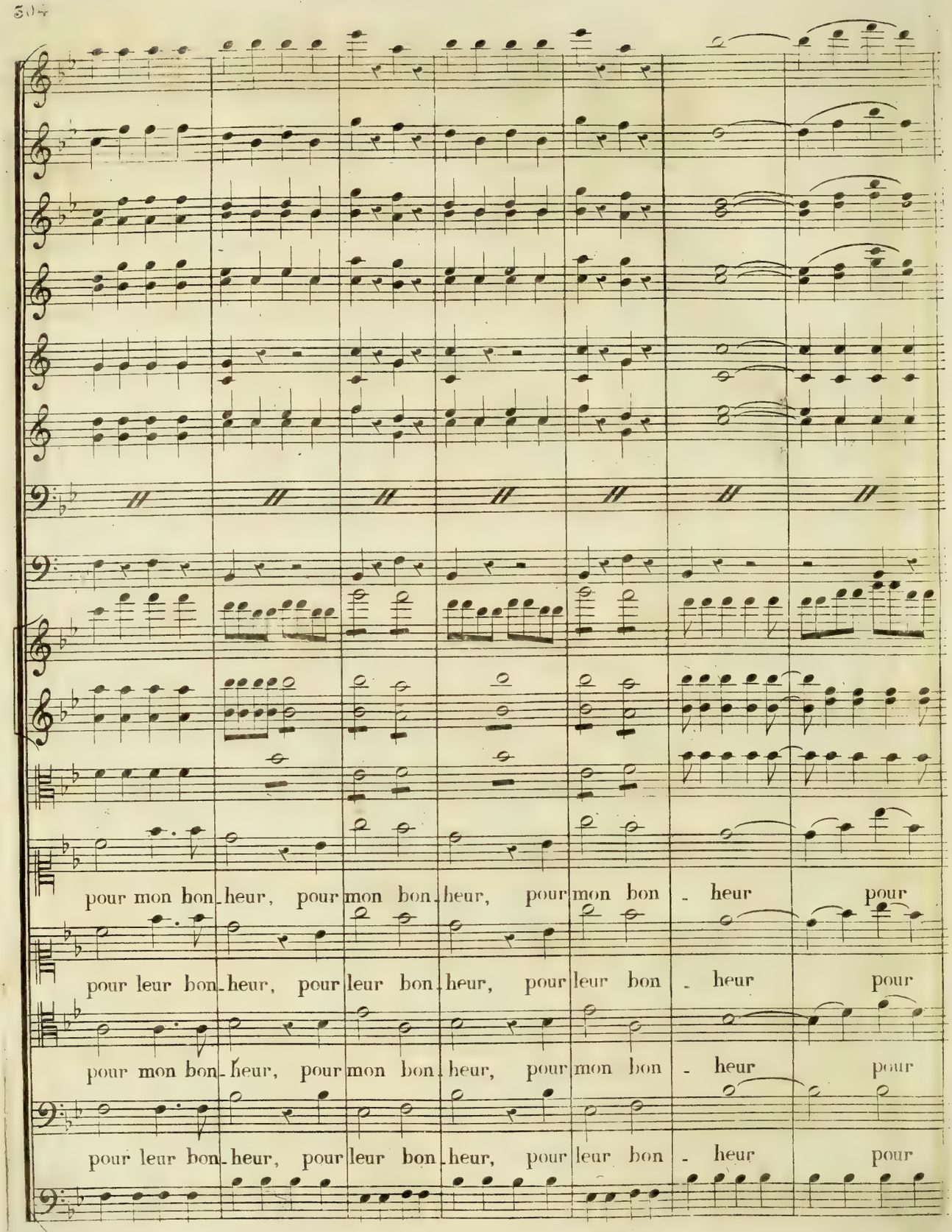
L'a - mour l'a -

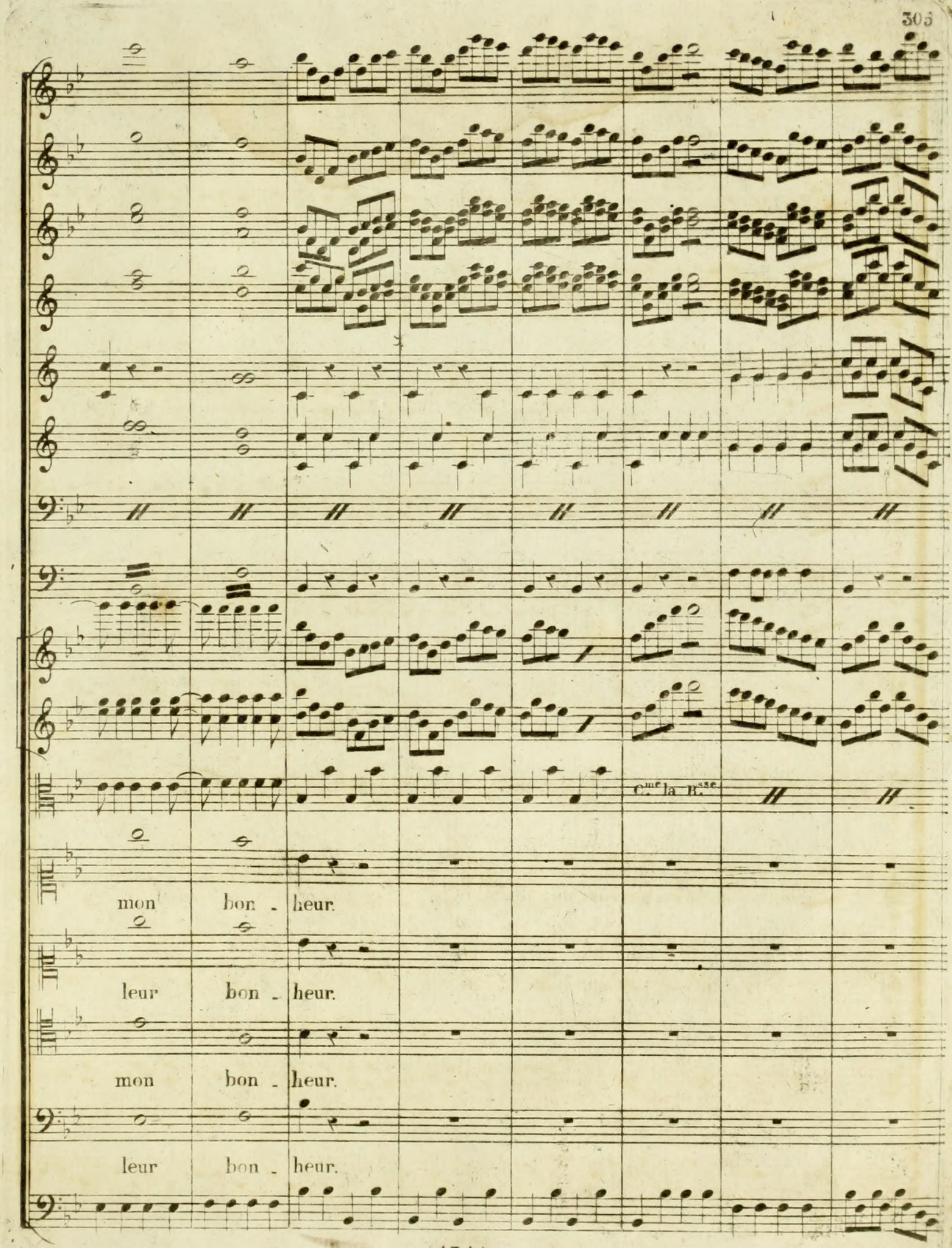
Violoncelle et Contre-basse.

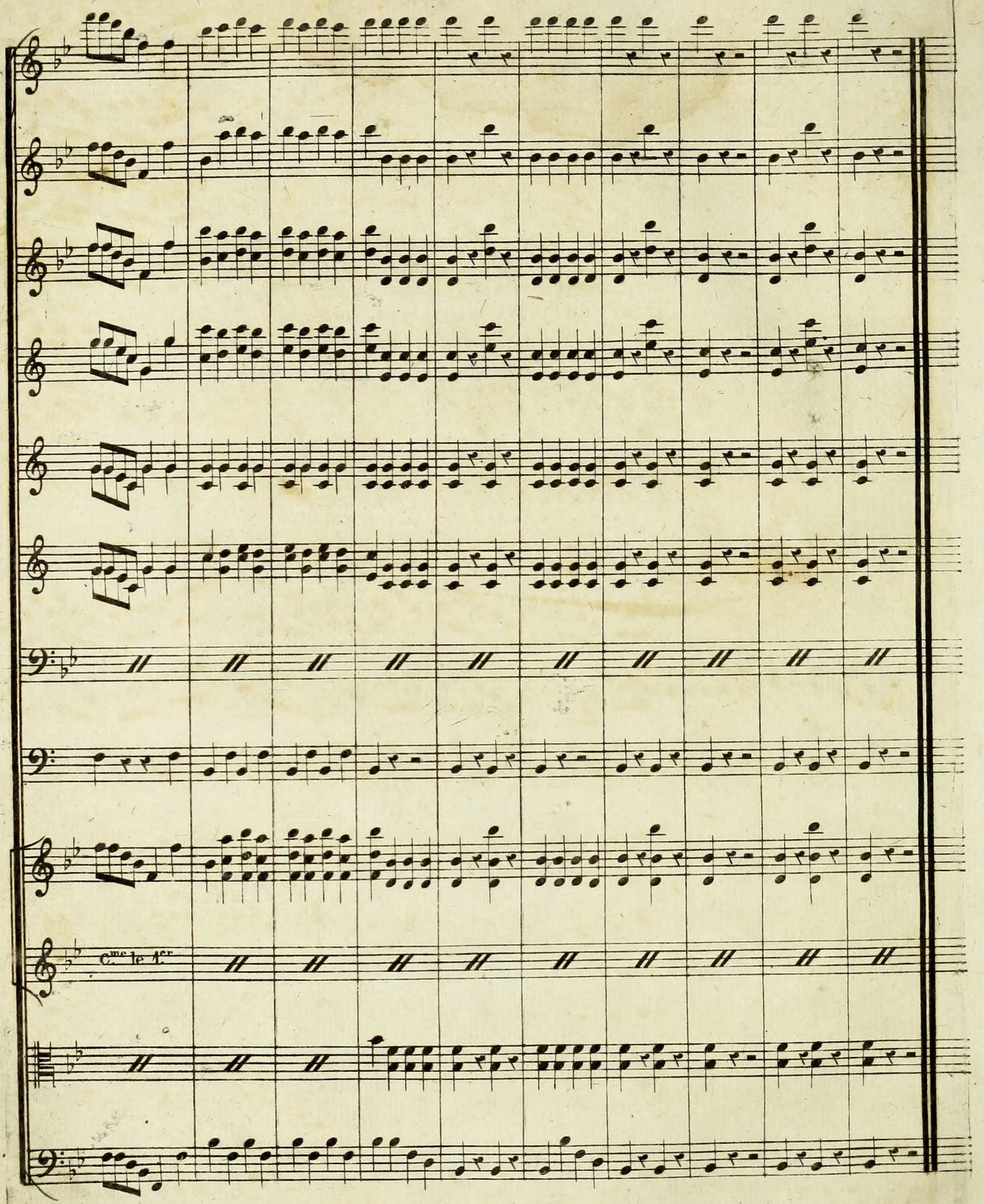
All.° vivace.


C.me la B.sse
mour em - bel_li_ra la fê - te for_mons for_mons des noeuds plein de dou_
mour em - bel_li_ra la fê - te for_mons for_mons des noeuds plein de dou_
mour em - bel_li_ra la fê - te for_mons for_mons des noeuds plein de dou_
mour em - bel_li_ra la fê - te for_mons for_mons des noeuds plein de dou_


C.me la B.se
ceur, et que dès ce soir dès ce soir tout s'ap-prê-te, tout s'ap-prê-te
ceur, et que dès ce soir dès ce soir tout s'ap-prê-te, tout s'ap-prê-te
ceur, et que dès ce soir dès ce soir tout s'ap-prê-te, tout s'ap-prê-te
ceur, et que dès ce soir dès ce soir tout s'ap-prê-te, tout s'ap-prê-te


pour mon bon_heur, pour mon bon_heur, pour mon bon - heur pour
pour leur bon_heur, pour leur bon_heur, pour leur bon - heur pour
pour mon bon_heur, pour mon bon_heur, pour mon bon - heur pour
pour leur bon_heur, pour leur bon_heur, pour leur bon - heur pour


C.me la B.sse
mon bon - heur.
leur bon - heur.
mon bon - heur.
leur bon - heur.


Cme le 1er